

Logainmneacha Cheatharlach

Liam Ó Paircín

Imleabhar II

Tráchtas do chéim dhochtúireachta sa Nua-Ghaeilge

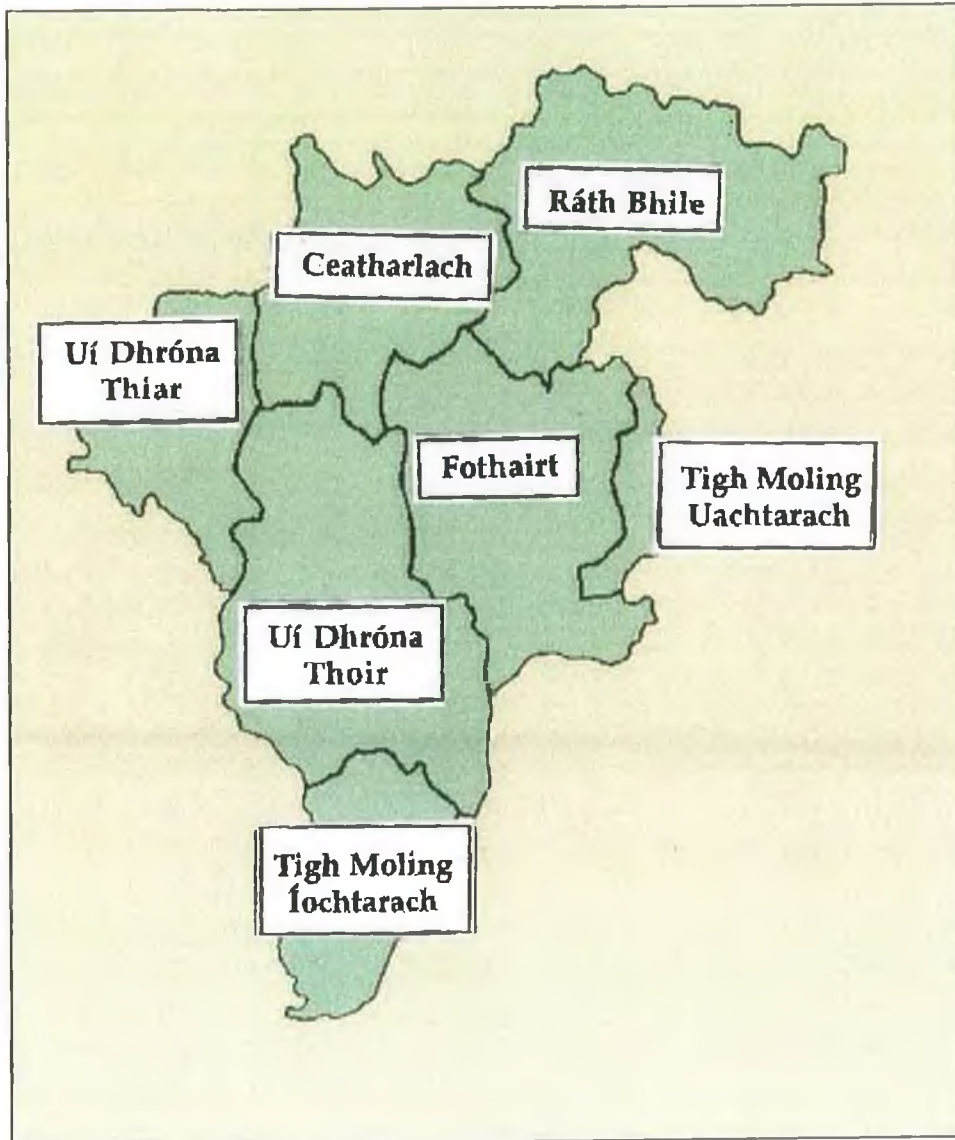
Stiúrthóir; An tOllamh R. Ó hUiginn

Ollscoil na hÉireann

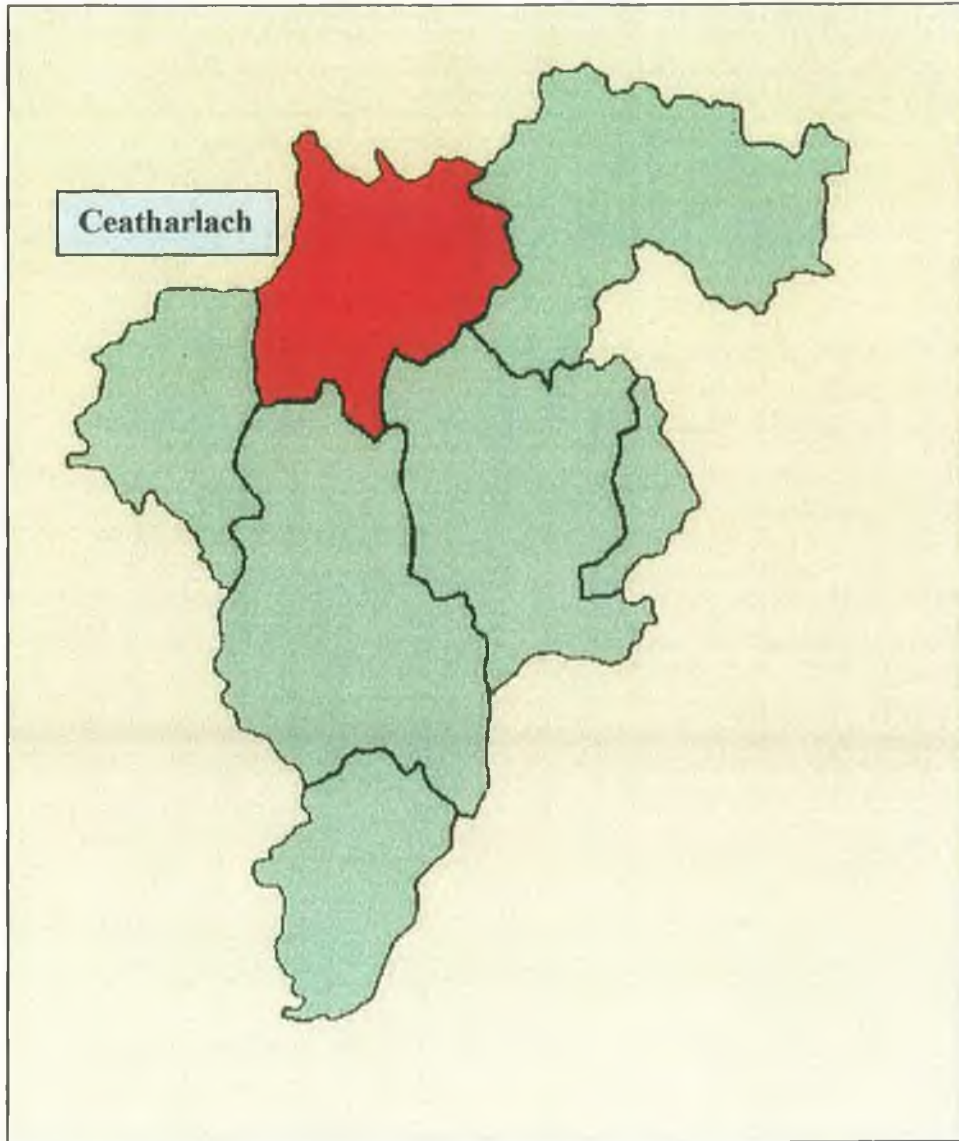
MÁ NUAD

1998

Barúntachtaí



Barúntacht: Ceatharlach



FIANAISE NA LOGAINMNEACHA

Barúntacht: Ceatharlach. (A)

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Ballinacarrig A 5

1. Ballinacarrig 7

Baile na Carraige

"townland of the rock"

- | | | | |
|-----|-----------|---|------------------------------------|
| 1. | 1302-6 | Carrick | Price; CDI Tax 249 |
| 2. | 1339 | Caryk Vespall | Price; Cal. Carew MSS
606 92 |
| 3. | 1586 | Eccl[es]ia de Ballynecarig | Dioc. Leighlin 8 |
| 4. | 10MH 1613 | Ballinacarrig | IPR Jas. I 255b |
| 5. | 20MR 1626 | Ballinacarrig | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 6. | 20MR 1626 | Ballynecarrig | Inq. Temp. Car. I 9 |
| 7. | 1654-56 | Ballynecarrig | Civ. Surv. x 14 |
| 8. | 1657c | Ballinacarrig | Hib. Reg. |
| 9. | 1657c | Ballinacarrig Parish | DS |
| 10. | 1657c | Ballinacarrig | DS |
| 11. | 1657c | Ballinacarrig | Hib. Reg. |
| 12. | 1659c | Ballinacarrig | Census 353 |
| 13. | 1660c | Ballinacarrig | BSD 80 |
| 14. | 1660c | Ballinacarrig Parish | BSD 83 |
| 15. | 1660c | Ballynecarrig | BSD 83 |
| 16. | 1672c | Ballinacarrig | Hib. Del. |
| 17. | 1672c | Ballinacarrig | Hib. Del. |
| 18. | 5NL 1737 | Ballynecarrig als Carrigstowne | CGn. 90.316.64612 |
| 19. | 15EN 1748 | Ballynecarrig | CGn. 134.216.90722 |
| 20. | 1830 | Ballinacarrig Parish | AL;Bnd.Sur. |
| 21. | 1839 | Baile na Carraige; the town of
the rock. | AL. |
| 22. | 1839 | Ballinacarrig | AL;J.O'D. |
| 23. | 1839 | Ballynecarrig | AL;J.O'D. |
| 24. | 1839 | The name is not locally
understood or explained.
It seems to be
Baile na Carraige;
the town
(Bally) of the rock. | LSO; T.O'C. 3 |
| 25. | 1996 | / baltn ə 'kartg / | Fuaimniú Áitiúil (8, 9, 14,
63) |

Tá sé le léamh ar na foinsí go bhfuil an litriú *ballyne-* (3, 6, 15), *ballyna-* (18, 19) taobh le *Ballin-* (4-6, 9-14, 16-17) in úsáid san 17ú haois.

Feicimid an logainm céanna i gCill Mhantáin, Baile na Carraige, Ballinacarrig; Rathdrum Parish, Ballinacor North Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 i, 9).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Ballinacarrig A 5****2. Ballycarney 7***Baile Uí Chearnaigh*
"O' Kearney's townland"

1.	22BL	1666	Cargan alias Ballycarney	ASE 53
2.	24AB	1769	Ballycarney	Reg. Deeds abstracts iii 154
3.	29SN	1784	Ballycarney	Reg. Deeds abstracts ii 708
4.	1LN	1787	Ballycarney	Reg. Deeds abstracts iii 284
5.	13IL	1814	Ballycarney	Reg. Deeds abstracts iii 511
6.		1830	Ballycarney	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Baile Uí Chearnaigh; O'Kearney's town	AL.
8.		1839	Ballycarney	AL;T.O'Connor
9.		1996	/ balı 'karnı /	Fuaimniú Áitiúil (9)

(Ó Cearnaigh; (Woulfe 1923, 461).

Tá an logainm seo ar fáil i gContae Lú agus Chill Chainnigh;

Baile Uí Chearnaigh; Kearneystown, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991).

Cuan Uí Cheithearnaigh; Kearneysbay, , Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 76).

Fearann Uí Chearnaigh, Carney, Sligeach (*GE* 104).**Barúntacht: Ceatharlach****Paróiste: Ballinacarrig agus UrglinA 5, A 47****3. Bennekerry 7***Binn an Choire*
"peak of the caudron"

1.	14IL	1566	Edmund O' Doyne of Benkerry	Fiants Eliz. 915
2.	14IL	1566	Shane O'Kelly of Benkerry, kern	Fiants Eliz. 911
3.	5NL	1606	Edw. M' Tirlagh O'Birne of Binecherie	IPR Jas. 1 87b
4.	4IL	1608	Mortagh Birne of Bennekerry	Cal. Carew MSS vi 26
5.		1654-6	Barney Carry	Civ. Surv. x 14
6.		1659c	Bonecerry	Census 353
7.		1681	Benekerry Castle	Dineley 46
8.	13DF	1736	Benekerry	CGn. 83.498.59975
9.	9DF	1741	Benekerry and	
10.			Busherstown Co. Catherlough	Reg. Deeds abstracts i 649
11.	18DF	1755	lands of Benekerry	CGn. 177.421.1:89750
12.		1780	passed a feat called	
13.			Benny-Kerry,	

		built by Vigors, bishop of Leighlin and Ferns	Luckombe 81
14.	1830	Bennekerry	AL;Bnd.Sur.
15.	1839	Beann na gCaorach, the peak of the sheep	AL.
16.	1839	Bennekerry	AL;T.O'Connor
17.	1969	Bennekerry	AGBP
18.	1969	Binn an Choire	AGBP
19.	1989	Binn an Choire	GÉ 35
20.	1996	/ ben ɪ 'kerɪ /	Fuaimniú Áitiúil (1, 9, 63)
21.	1996	/ bin ə 'kerɪ /	Fuaimniú Áitiúil (33, 41)
22.	1996	/ 'ben ə kerɪ /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Feicimid *coire* i logainmneacha eile, mar shampla;
Lag an Choire, Pot of Legawherry, Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 148).
Gleann an Choire, Glenwhirry, Aontroim (*GÉ* 110).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Ballinacarrig A 5

4. Kilmeany 7

Coill Mheánach
"middle wood"

1.	8MR	1737	Killmany	CGn. 99.205.68633
2.		1830	Kilmeany	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Coill Mheadhonach; the middle wood	AL.
4.		1839	Kilmeany	AL;T.O'Connor
5.		1996	/ kil 'me:nɪ /	Fuaimniú Áitiúil (8, 63)
6.		1996	/ kil 'mi:nɪ /	Fuaimniú Áitiúil (9)

Tá *meánach* ar fáil i logainm i gCo. Dhoire;
Ceathrú Mheánach, Carrowmenagh, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 143).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Ballinacarrig A 5

5. Moanacurragh 7

Móin an Churraigh
"bog of the moor"

1.		1830	Moanacurragh	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Móin a'Churraigh, the bog of the moor	AL
3.		1839	Moanacurragh	AL; T.O'Connor
4.		1851	Moanacurragh	GAI 701
5.		1996	/ mo:n ə 'kurə /	Fuaimniú Áitiúil (8)

Tá *-agh* an leagain Bhéarla balbh (5).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Ballinacarrig A 5**6. Park 7**

Ainm Béarla

1.		1552	Parkvespall	Price; Cal. Carew MSS 606 87
2		1570c	Parke	Baronia Udrone
3	12SN	1600	the Parke	Fiants Eliz. 6447
4	29BL	1601	the Parke	Fiants Eliz. 6534
5.		1612	Parkvespane	Price; CPR (RC) 225
		1626	Parkevespane al. Ballycormocke	Price; CI
		1636	Parkerspane	Price; CI
4.		1657c	Parke Land	DS
5.		1657c	Parkeland	Hib. Reg.
6.		1659c	Parke	Census 353
7.		1660c	The land of Parke	BSD 83
8.	22BL	1666	Parke	ASE 53
9.	22SN	1669	boggy pasture belonging to Park	ASE 202
10.		1672c	Parke	Hib. Del.
11.	17EN	1687	Walter Weldon of Parke	Loftus Papers 91
12.	12AB	1728	Park Co. Catherlow	Quaker Rec. Abstracts 17
13.		1830	Park	AL;Bnd.Sur.
14.		1839	Páirc; a field or park	AL
15.		1839	Park	AL;T.O'Connor
16.		1839	Parke	AL;J.O'D.
17.		1996	/ park /	Fuaimniú Áitiúil (9, 63)

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Ballinacarrig A 5****7. Quinagh 7***Cúinneach*

"place having corners"

1.		1659c	Quinnagh	Census 353
2.	14FR	1721	Quinagh	CGn. 33.504.21058
3.	29SN	1784	Quinagh	Reg. Deeds abstracts ii 708
5.		1830	Quinagh	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Cúinneach; of the corners or angles	AL.
7.		1839	Quinagh	AL;T.O'Connor
8.		1996	/'q'inə /	Fuaimniú Áitiúil (8, 9, 32, 33)

Tá an siolla deireanach *-agh* balbh (8). Forás *cú* > *q* le feiscint (1-7).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Ballinacarrig A 5****8. Staplestown 7***Baile Staple*

"Staples townland"

1.	8LN	1549	Ballystoplocke	Price; Fiants Edw. vi 366
2.		1552	Ballystoplocke	Price; Cal. Carew MSS 606 87
3.		1570c	Staperstown	Baronia Udrone
4.		1571	Ballytapeloke	Price; Cal. Carew MSS 636 90
5.	6BL	1572	Ballystoplocke	Price; Fiants Eliz. 2103
6.		1575	Staplerstown	Price; Mercator's Map
7.	7IL	1600	Stablerstown	Price; Fiants Eliz. 6408
8.	18MR	1602-3	Edm. m'Gerrot O Birne, of Staplestoun, yeoman	Fiants Eliz. 6775
9.	18MR	1603	Staplestoun	Price; Fiants Eliz. 6775
10.	4IL	1608	James Cooke of Staplestowne	Cal. Carew MSS vi 26
11.		1612	Ballystapleoake	Price; CPR (RC) 225
12.	20MR	1626	Staplestowne	Inq. Temp. Car. I 10
13.		1657c	Staplestowne	DS
14.		1657c	Staplestowne	Hib. Reg.
15.		1659c	Stapletowne	Census 353
16.		1660c	Staplestowne	BSD 83
17.		1672c	Staplestowne	Hib. Del.
18.		1681	Staples Town	Dineley 42
19.	17EN	1687	John Tench of Staplestowne	Loftus Papers 91
20.	13SN	1688	Staplestown	Tan. Letrs 494
21.	11LN	1707	Staplestown	Quaker Rec. Abstracts 128
22.	9NL	1713	Staplestown	Quaker Rec. Abstracts 52
23.	30IL	1712	Staplestown	CGn. 9.47.3200
24.	30DF	1723	Stablestown House	CGn. 44.438.30021
25.	30DF	1723	Staplestowne	CGn. 44.438.30021
26.	28FR	1737	Staples Town	CGn. 99.203.68632
27.	15EN	1748	Staplestown	CGn. 134.216.90722
28.		1780	Staplestown, belonging to Mr. Bagnel	Luckombe 81
29.		1830	Staplestown	AL;Bnd.Sur.
30.		1839	i.e., the town of the market	AL.
31.		1839	Staplestown	AL;T.O'Connor
32.		1996	/ 'st e:plz t̄un /	Fuaimniú Áitiúil (9, 27, 33, 41, 71)

Tá an logainm seo ar fáil in áiteanna eile i Laighin,

Staplestown; County Kildare, Clane Barony, Ballynafagh Parish (*GAI* 839).

Staplestown; County Wexford, Forth Barony, Ballymore Parish (*GAI* 839).

Staplestown (*Greaves*); County Wexford, Forth Barony, Kildavin Parish (*GAI* 839).

Staplestown (*Morgan*); County Wexford, Forth Barony, Kildavin Parish (*GAI* 839).

Staplestown (*Ram*); County Wexford, Forth Barony, Kildavin Parish (*GAI* 839).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Ballycrogue A 7

Baile Caróg

9. Ballycrogue	7		"townland of the crows"
1.		1445 Balehycaroth	Price; Papal Letters
2.	8MR	1533-4 Ecclesie parochialisde Balycarroke	IMED 250
3.	8MR	1533-4 in dicte rectorie de Balycarroke	IMED 250
4.	8MR	1533-4 The Rectory of Balycarrok	IMED 250
5.	14IL	1566 Tigelaghe M'Geralt, of Ballicurroghe	Fiants Eliz. 915
6.		1570 B. Corrak	Price; Lythe Map
7.		1586c Eccl[es]ia de Ballycoroghe	Dioc. Leighlin 6
8.	10MH	1613 Balycarroge	IPR Jas. I 255b
9.	14MH	1620 Ballycurroge	Inq. Temp. Jac. I 5
10.	20MR	1626 Ballicroage	Inq. Temp. Car. I 10
11.		1659c Ballicroge	Census 353
12.		1660c Ballycroge	BSD 65
13.		1660c Ballycroge	BSD 86
14.	30DF	1723 Ballicroge	CGn. 44.438.3002
15.	28FR	1737 Ballicroge	CGn. 99.203.68632
16.	8MR	1737 Ballyicroge	CGn. 99.205.68633
17.		1830 Ballycroge Ph. and Td.	AL; Bnd. Sur.
18.		1839 Baile Corróg; town of the round rocks	AL.
19.		1839 Ballycroge	AL; T.O'C.
21.		1996 / balɪ 'kro:g /	Fuaimniú Áitiúil (9, 71)
22.		1996 / balɪ 'kro:k /	Fuaimniú Áitiúil (9)

Tá sé le léamh ar na foinsí gur focal dhá shiollach an dara focal sa logainm seo. Tá an litriú *Ballycoroghe* (7), agus *Ballycurroge* (9) ann. Ach faoi lár an 17ú haois, tá siolla amháin cailte, *Ballycroge* (12, 13). Is léir gur ar an dara siolla a tháinig an bhéim / c'ro:g / (21). Maidir le deireadh an dara focal, tá *-oke* (3), *-oghe* (6, 7), *-oge* (8, 9, 11-13) ar fáil san 16-17ú haois. D'fhéadfadh *caróg* ('crow or black haired woman'), nó *corróg* ('thick sheaf or big broad built woman') a bheith i gceist.

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow A 11

10. Carlow 7, 002

Ceatharlach

"place of cattle"

1.	1181-1198	a moiety of the church of St. Congall of Catherloc	Alen 26
2.	1200c	Sancti Congalli de Catherloc	Crede Mihi 52
3.	1200	Ca[te]rlachie	Annals St. Mary ii 308
4.	15DF	1204 cum ecclesiis, possessionibus nativis et omnibus aliis pertinentiis suis Cetorloch Slebre	Pontif. Hib. i 61
5.	DF	1204 Cetorloch	Cal. Papal Letters i 18
6.		1227-1252 Carlow	COD i 71

7.		1231	Katherlach	CPR Hen. iii II 429
8.		1247	Richard de Sancto Flor' land in Katherlac and Kildac	Knight' Fees 88
9.	29IL	1255	the county of Carlow	CDI ii 458
10.	20BL	1261	Carta ista irrotulata est in magno rotulo xliij post Katherlac	COD i 138
11.		1264	Testibus Domino Willelmo Malherb senescallo Domini Rogeri le Bigot de Katherlach	IMED 305
12.		1264	et conventum de Kenlis in comitatu de Catherlagh	IMED 305
13.		1272	Burgh of Carlow[Katherlac]	CDI ii 933
14.	1273-1287		the Earl of Catherlag	COD i 180
15.		1279	Carlow	CDI ii 1587
16.		1280	seneschals of the liberty of Carlow	CDI ii 1647
17.		1283	the county of Carlow	CDI ii 2028
18.		1283	for the farm of the mills and oven of the town of Catherlagh	Wade 58
19.		1283	the county of Catherlagh	Wade 58
20.		1283	John Hamond, provost of the burgh of Catherlagh	Wade 58
21.		1283	John Magor, keeper of the meadow of Katherlagh	Wade 58
22.		1283	Henry Talun sheriff, Ralph Wade constable of Catherlagh	Wade 60
23.	27MH	1285	Roger le Bygod. Earl of Norfolk and marshall of England, in the liberty of his county of Catherlagh in Ireland	Cal. Close Rolls. Edwd.I ii 330
24.	9IL	1286	Carlow..... seneschal of	CDI iii 251
25.	11IL	1286	manor of Thamelin or Tuamelin, in the county of Carlow	CDI iii 247
26.		1293	apud Kath[erlach]	Reg. St. John 413
27.		1295	Seneschal of the liberty of Catherlach	CJR i 73
28.		1295	Katherlath	CJR i 76
29.	13IL	1295	co Katherlach	CJR i 31
30.	18DF	1295	Seneschal of the liberty of Catherlath	CJR i 66
31.		1296	Charta burgensibus de	

		Catherlagh a Willeilmo Marescallo comite Pembrochiae concessa	C. Priv. 37
32.	1296	meis de Cath	C. Priv. 37
33.	1296	in villa de Cathirlagh	C. Priv. 37
34.	27EN 1297	at Catherlagh	CJR i 84
35.	28AB 1297	Seneschal of Catherlagh	CJR i 100
36.	29AB 1297	seneschal of Carlow	CDI iv 391
37.	24BL 1297	liberty of Catherlagh	CJR i 142
38.	24BL 1297	liberty of Catherlach	CJR i 142
39.	8IL 1297	Seneschal of the liberty of Catherlach	CJR i 150
40.	21IL 1297	castle of Cathylrath	CJR i 178
41.	21IL 1297	within the liberty of Katherlach	CJR i 176
42.	21IL 1297	seneschal of liberty of Cathylrath	CJR i 184
43.	14AB 1298	co Carlow	CJR i 197
44.	14AB 1298	in the liberty of Catherl'	CJR i 207
45.	20-27EN1299	Seneschal of Catherlach	CJR i 218
46.	17BL 1299	liberty of Katherlath	CJR i 250
47.	21MH 1299	the liberty of Catherlach	CJR i 264
48.	8IL 1299	Seneschal of the liberity of Cathrelagh	CJR i 269
49.	15MF 1299	Roger le Bygod, Earl of Norfolk and marshall of England, his land of Catherlagh in Ireland	Cal. Close Rolls. Edwd.I v 269
50.	15MF 1299	liberty of Carlow	CDI iv 653
51.	1299-1305	The deed of Grace's castell in the com.of Catherlaghe	COD i 340
52.	24AB 1300	liberty of Katherlogh	CJR i 304
53.	24AB 1300	town of Katherloch	CJR i 304
54.	8IL 1300	Seneschal of Katherlagh	CJR i 361
55.	24BL 1301	Roger le Bygod, Earl of Norfolk and marshall of England, his liberty of Catherlagh in Ireland	Cal. Close Rolls. Edwd.I v 448
56.	9FR 1302	...in county Carlow	COD ii 330
57.	9 FR 1302	in comitatu de Catherlach	RBK 36
58.10-17MH	1302	within the liberties of Catherlaht	CJR i 403
59.	10-17MH1302	county court of Catherlath	CJR i 403
60.	20DF 1302	Seneschal of the liberty of Katherlagh	CJR i 442
61.	1302-6	Catherlaak [Carlow]	CDI v 249
62.	30MH 1303	Extenta terrarum et tenementorum pincerne	

			Hibernie in Comitatu de Katherlath	RBO 1
63.	27EN	1305	Cath	CJR ii 21
64.	1MR	1305	at Catherlagh	CJR ii 41
65.	1MR	1305	of the liberty of Catherlach	CJR ii 41
66.	1MR	1305	the burgh of Catherlagh	CJR ii 41
67.	1MR	1305	church and vicarage of Catherlagh	CJR ii 41
68.	20AB	1305	the seneschal of the Liberty of Catherlagh	CJR ii 51
69.	16BL	1305	seneschal of Catherlach	CJR ii 70
70.	8IL	1305	Seneschal of the liberty of Katherlach	CJR ii 97
71.	8IL	1305	in the liberty of Catherlath	CJR ii 107
72.	21IL	1305	liberty of Catherlagh	CJR ii 110
73.	26IL	1305	in court , before the Custos at Catherlagh	CJR ii 111
74.	13DF	1305	the liberty of Cath'	CJR ii 132
75.	13DF	1305	being at Catherlagh	CJR ii 136
76.	13DF	1305	liberty of Caterlogh	CJR ii 145
77.	5LN	1305	burgesses of Cath'	CJR ii 117
78.	18SN	1305	Co. Carlow	CJR ii 470
79.	19SN	1305	Seneschal of Catherlagh	CJR ii 157
80.	1NL	1305	the liberty of Catherlagh	CJR ii 475
81.	24AB	1306	the liberty of Catherlogh	CJR ii 250
82.	24AB	1306	sheriff of Catherl'	CJR ii 492
83.	30BL	1306	of the liberty of Cath[erloch]	CJR ii 266
84.	11NL	1306	the castle and county of Carlow	CDI v 180
85.	14NL	1306	sheriff of Catherlagh	CJR ii 305
86.	14NL	1306	seneschal of the liberties ofCatherlagh	CJR ii 305
87.	15FR	1307	the burgesses of the vill of Carlow	CDI v 617
88.	9AB	1307	Catherlath	CJR ii 338
89.	9AB	1307	Catherl	CJR ii 338
90.	9AB	1307	Inquisition taken at Catherlach	CJR ii 344
91.	9AB	1307	The burgesses of the town of Catherlath	CJR ii 346
92.	9AB	1307	the serjeants of the county of Catherlach	CJR ii 347
93.	9AB	1307	lord of Catherlagh	CJR ii 351
94.	23AB	1307	Sheriff of Catherlagh	CJR ii 358
95.	29BL	1307	in co.Catherlagh	CJR ii 395
96.	20 & 27 EN	1308	County Carlow	CJR iii 25
97.	19FR	1308	the sheriff of Carlow	CJR iii 42
98.	24BL	1308	church of Catherlagh (Carlow) in the diocese of Leighlin	CPR ED.ii I 73
99.	8IL	1308	in court at Catherlagh	CJR iii 114
100.	18DF	1308	co' Kyld & Cath'	R. Pat. Cl. 7b 25
101.	29SN	1308	steward of Kildare	

102.	27EN	1309	and Catherlagh seneschals of the liberties of Caherl.	CPR ED. ii I 147 CJR iii 134
103.	27EN	1309	seneschals of the liberty of Cath. ...	CJR iii 134
104.	27EN	1309	sheriff of Co.Cath	CJR iii 134
105.	27MH	1310	the stewardship of Catherlagh	CPR ED. ii I 363
106.		1310-1311	willio Bayllyf custod' cast' de Cath'	R. Pat. Cl. 17b 88(b)
107.		1311	the market place of Catherloghe	Cal. Carew MSS v 325
108.	26EN	1311	Johem de Bonevill senesc' Cath' & Kyld' in castro suo in co' Cath'	R. Pat. Cl. 13b 49
109.	15FR	1311	of Gaol at Cath.	CJR iii 171
110.	15FR	1311	Gaol at Carlow	CJR iii 173
111.	30AB	1311	in the county of Carlo	COD i 456
112.	26SN	1312	in co' Kath	R. Pat. Cl. 19 29
113.		1314	Cathirlogh	Dowling 19
114.		1314	le rey a Cath'	Aff. Ire. 91
115.		1314	le chastel le rey a Cath'	Aff. Ire. 91
116.	24LN	1314	in the county of Katherlagh	CPR ED. ii II 167
117.	MR	1317	Balmaclathne in Estirmoy in county Carlow	COD i 522
118.	MR	1317	Adam de Britton, seneschal of Carlow	COD i 522
119.	2LN	1317	in the county of Catherlagh	CPR ED. ii III 13
120.	20BL	1318	in co. Cath'	R. Pat. Cl. 20
121.		1319	la counte de Catherlach in Irlaunde	Aff. Ire. 128
122.		1319	de counte de Catherlagh	Aff. Ire. 127
123.	4MH	1319	steward of the county of Catherlagh	Cal. Close Rolls. Edwd. II iii 80
124.	3LN	1322	in the county of Catherlagh	CPR ED. ii IV 193
125.	7LN	1322	Robert Power, parson of the church of Killaban, in the county of Catherlagh	Cal. Close Rolls. Edwd. II iii 673
126.	28LN	1323	Catherlagh, Trym Yoghel	Cal. Close Rolls. Edwd. II iv 134
127.	3FR	1324-1325	comitatum de Catherlaght	R. Pat. Cl. 43b 4
128.		1325	Cath'	R. Pat. Cl. 30 11
129.		1326	eodem die occisi fuerunt de hominibus de Cathyrlaht	Clyn 18
130.		1327	les terres de Catherlagh	Aff. Ire.155
131.		1329	juxta Cathyrlaht	Clyn 21
132.	4LN	1332	The steward of the liberty	

			of Carlow (<i>Catherlach'</i>)	Cal. Close Rolls. Edwd. III ii 485
133.		1334	in co' [Cat]h'	R. Pat. Cl. 184 142
134.	28MF	1334	liberty of Catherlach	Cal. Close Rolls. Edwd. III iii 264
135.	28AB	1340	earls of Norfolk exchequer of Catherlath	CPR ED. iii IV 472
136.	15FR	1344	R thes' & c., quia libtas de Cath	R. Pat. Cl. 43
137.	20BL	1347	R statum que Wil' de Drayton psona ecclie de Cathyrlagh Leghlin dioc'	R. Pat. Cl. 50b 99 Chart. St. Mary ii 403
138.		1347-48	Katherlak burgus	
139.		1348	comitatus Kildarie et Cathirlaht	Clyn 37
140.	3FR	1348	licenc' dandi comitat' de Cath'	R. Pat. Cl. 51 14
141.	13DF	1352	Et Willelmus de Monte Acuto nuper comes Sar[esberie] et dominus libertatis Cathirlaghie	Admin. Ire. 253
142.		1357	R comis' Willo Vale custod' co' Cath'	R. Pat. Cl. 65b 4
143.		1359	Joh' Breton de Cath'	R. Pat. Cl. 74 57
144.	6MR	1359	in subsidiu repacois castri de Kylbelle in marchia co' Cath	R. Pat. Cl. 66 4
145.	14MR	1359	in com' Cath'	R. Pat. Cl. 67b 18
146.	11MR	1359	ad just' in ptib' de Cath	R. Pat. Cl. 66b 21
147.	23LN	1359	manii de Kilmehide in co' Kaerlagh	R. Pat. Cl. 75 96
148.		1360	Lib' coitat' ville de Cath'	R. Pat. Cl. 78 55
149.		1361-1362	Item, transtulit Scaccarium de Dublin ad Carlagh	Annals St. Mary ii 396
150.		1361	domini regis ad Catherlough	Dowling 24
151.		1361	at Carlogh	Cal. Carew MSS v 168
152.	23SN	1362	in comitatibus Dubline, Cathirlaghie, Kildarie	Admin. Ire. 275
153.	AB	1364	army of Carlow	COD iii 342
154.	24DF	1364	at Karlak	CPR ED. iii XIII 23
156.	4SN	1365	court ...was held at Catherlagh	Cal. Close Rolls. Edwd. III xii 150
157.	23LN	1365	..in county Carlow	COD ii 92
158.		1366	in comitatu Catherlough	Dowling 24
159.		1366	Katherlac, the borough.... the county	CPR ED. iii XIII 271
160.		1366	county of Katerlahk	CPR ED. iii XIII 272
161.		1366	land in Katherlac and Kildac	CPR ED. iii XIII 272
162.		1367-72	apud Catherlagh	Chart. St. Mary i 342

163.	26FR	1367	Justices at Carthirlagh	Reg. Sweteman 28
164.	14DF	1367	justiciario nostro Hibernie apud Carthirlagh & c.	Reg. Sweteman 32
165.	12FR	1368	Irish Exchequer at Cathirlagh	Reg. Sweteman 33
166.	20MH	1368	justices at Cathirlagh	Reg. Sweteman 36
167.	11IL	1368	Teste R. de Prestoun apud Cathirlagh	Reg. Sweteman 37
168.	6IL	1371	the justiciary at Cathirlagh	Reg. Sweteman 22
169.		1372	ut in registro ecclesie Leighlen reperitur, in itinere suo apud Caterlough	Dowling 24
170.		1373	Galfridus le Wale interfecit donatum McMurchard juxta Caterlaugh	Dowling 24
171.	12MR	1373	oes alios de co' Cath'	R. Pat. Cl. 81b 23
172.	18MR	1373	in affo suo apd Cath'	R. Pat. Cl. 82 46
173.	8DF	1373	the counties of Louoth and Cathirlagh	CPR ED. iii XV 351
174.	2FR	1374	constable of the castle of Carlagh	CPR ED. iii XV 408
175.		1375	nup const' cast' de Cath'	R. Pat. Cl. 85b 1
176.		1375	in co' Cath'	R. Pat. Cl. 89 101
177.	24MH	1375	sup salva custodie viar' de Cath'	R. Pat. Cl. 86b 36
178.	2IL	1375	apd Cath'	R. Pat. Cl. 89b
179.	20DF	1375	Lib' Walto Evere nup const' cast' Cath'	R. Pat. Cl. 87b 67
180.		1376	vic' Cath'	R. Pat. Cl. 90 49
181.	12IL	1376	towns ofCatherlagh	Cal. Close Rolls. Edwd. III xiv 387
182.	27LN	1376	in vill' de Cath	R. Pat. Cl. 94 153
183.	20IL	1377	constablenesship of the castle of Carlagh	CPR Rich.ii I 13
184.	28MR	1378	eccleie de Cath'	R. Pat. Cl. 104 49
185.	15IL	1382	in villa & burgag' de Cathirlagh	R. Pat. Cl. 110 12
186.	1SN	1385	in scchio apd Cath'	R. Pat. Cl. 122b 25
187.	18EN	1386	Lib' Walto Eure const' cast' de Cath'	R. Pat. Cl. 122b 13
188.	24EN	1386	vill de Cath	R. Pat. Cl. 122b 24(b)
189.	2DF	1386	in co' Cath'	R. Pat. Cl. 127 203
190.	26AB	1388	Kings bench of Catherlagh	CPR Rich.ii III 436
191.	3LN	1388	at Cahirlagh	Cal. Ch. Rolls V 312
192.	3BL	1389	justices of the king of his Bench of Cathirlagh	Gorm. Reg. 128
193.	12NL	1389	Lib' Rico Walsh psone eccleie de Cath'	R. Pat. Cl. 106b 21
194.	29NL	1390	assign' Sim' de Vale vic' Cath'	R. Pat. Cl. 142
195.		1390	Et mand ^f just' de coi bco de Cathirlagh qd ipos W. & K.	R. Pat. Cl. 143 17

196.	10AB	1390	burgess of Cathirlagh	CPR Rich. ii IV 261
197.	23MR	1391	King's tower at Hangyngbarre in the town of Cathirlagh	CPR Rich. ii IV 390
198.	25MF	1392	of the office of remembrances of the exchequer, Carlagh	CPR Rich. ii V 173
199.	FR	1394	castle of Cathlagh	Cal. Carew MSS v 378
200.	16FR	1394	in a field called Ballygory near Cathlag	Cal. Carew MSS v 378
201.	11BL	1394	constable of the castle of Carelowe	CPR Rich. ii V 407
202.	16MH	1394	constable of the castle of Cath	CPR Rich. ii V 421
203.	20IL	1394	vicar of St. Mary's, Cathirlagh	CPR Rich. ii V 489
204.		1395	vic' Cath'	R. Pat. Cl. 151 25
205.		1395	Sil' Ire dir ^r just' de bco de Cath'	R. Pat. Cl. 154b 55
206.	19IL	1396	constablenesship of the castle of Catherlagh	CPR Rich. ii VI 19
207.	19DF	1398	Exchequer was at Carlagh	CPR Rich. ii VI 449
208.	16BL	1399	castle and lordship of Carelagh	CPR Rich. ii VI 572
209.	21DF	1399	custody of the castle of Carlagh	CPR Hen. iv I 24
210.	18EN	1400	cast' de Cath'	R. Pat. Cl. 155b 14
211.	18EN	1400	trar & svicior in co' Cath'	R. Pat. Cl. 155b 14
212.	28SN	1400	constablenesship of the castle of Karlagh	CPR Hen. iv I 389
213.		1401	R., p mcap' Thoe Burton & Johis Crosse de co' Cath', comis Willo Houton const' cast' de Cath'	R. Pat. Cl. 159 12
214.	10AB	1401	at Carlow	COD ii 253
215.	12SN	1401	in co' Cath'	R. Pat. Cl. 232b 4
216.	14EN	1402	in county Carlow	COD ii 264
217.	20MH	1402	Thomas Taillour of Carlagh	CPR Hen. iv II 103
218.	18AB	1403	Thomas Taillour of Karlagh	CPR Hen. iv II 380
219.	30SN	1404	ad gaola castri de Cath' deliband'	R. Pat. Cl. 178 80(b)
220.	4SN	1404	Tho' Taillour de Cath' custodes pac' in co' Cath'	R. Pat. Cl. 178 80
221.		1405	the county of Kildare, Catherlagh	A. CLON. 325
222.		1405	Ceaithiorlach	ARÉ iv 784
223.		1405	Cethurlach	A. CONN. 1405.4
224.		1405	Cethurlach	ALC II 110
225.	23DF	1405	in the counties of Kildare, Carlow...	CPR Hen. iv III 87
226.	27DF	1405	the office of constable of the castle of Cathirlagh	CPR Hen. iv III 87
227.		1415	vic' Cath'	R. Pat. Cl. 204b 33
228.	19DF	1415	in co' Cath'	R. Pat. Cl. 209 181
229.	27NL	1424	R vic' Cath'	R. Pat. Cl. 234 28
230.		1441	de castro de Cath'	R. Pat. Cl. 261b 7

231.	27FR	1441	in Comitatu Cath'	RBO 144
232.	12MH	1443	castri de Cathirlagh	R. Pat. Cl. 263 7
233.	11MH	1445	Richard Walle, sheriff of Carlow <i>(vicecomes Katharlatie)</i>	Cal. Papal Letters ix 533
234.	24AB	1457	in county Carlow (<i>Kahyrl'</i>)	COD iii 179
235.	4MF	1480	the rectory of Kerlac	Cal. Papal Letters xiii 722
236.	10FR	1484	Omnibus etc. Willelmus, Comes Nottingham, Vicecomes Barkley et Carelagh alias Catyrlagh, salutem	Chart. St. Mary ii 19
237.	10FR	1484	advocationem et patronatum ecclesie parochialis Beate Marie Virginis de Carelagh, sive Catyrlagh	Chart. St. Mary ii 20
238.	18MH	1494	counties of Catherlagh	CPR Hen. VII i 464
239.	28EN	1498	Carlow	COD iv 335
240.	9IL	1505	counties of...Cathyrlagh	COD iii 312
241.	20IL	1505	countie of Cathirlagh	COD iii 316
242.	14EN	1506-7	ad caput pontis antiqui de Carlagh Leghlinensis diocesis	IMED 61
243.		1515	country of Caterlawghe	Cal. Carew MSS i 2
244.		1515	castles of... Caterloghe	Cal. Carew MSS i 6
245.		1515	in Carlowghe	Cal. Carew MSS i 6
246.		1515	counties of Caterlogh	Cal. Carew MSS i 6
247.	BL	1519	counties ...Carlow	COD iv 56
248.	20MR	1528	countie of Carelagh	COD iv 128
249.	20MR	1528	lordship of Carelagh	COD iv 129
250.	10AB	1529	counties of Carlow	COD iv 132
251.		1531	the counties of Catherlagh and Kildare	Alen 276
252.		1531	the castle of Catherlaghe	Alen 276
253.		1531	the Countys of Kathirlagh and Kyldare	Ir. Parl. Hen. vii, viii, 132
254.		1531	Countys of Cathirlagh and Kyldare	Ir. Parl. Hen. vii, viii, 133
255.		1531	the Castel of Cathirlagh	Ir. Parl. Hen. vii, viii, 133
256.		1531	the Counties of Catherlaghe and Kyldare	Ir. Parl. Hen. vii, viii, 136
257.	18FR	1531	of Carlaghe	COD iv 143
258.	8MR	1533-4	Datum in ecclesia nostra Cath'.	IMED 250
259.		1535	the castle of Catherlagh	Cal. Carew MSS i 85
260.	16FR	1535	Catlagh	Cal. Carew MSS i 62
261.		1536	castles of Catherleighe	Cal. Carew MSS i 112
262.	30MH	1536	in the contie of Catyrlaghe	IMED 77
263.		1537	lordships of Catherley	Cal. Carew MSS i 112
264.		1537	castles of Catherleighe	Cal. Carew MSS i 112
265.		1537	castles of Carlagh	Cal. Carew MSS i 134

266.	20MF	1537	counties of ...Carlow	CSP Ire. i 31
267.	23MF	1537	counties of ...Catherlagh	CSP Ire. i 33
268.	27MF	1537	constable of the castles of Catherlagh and Kilkea	CSP Ire. i 33
269.	23DF	1537	in co.Catherlagh	Cal. Carew MSS i 128
270.	30NL	1539	the state of the castles of ...Carlow	CSP Ire. i 51
271.		1540	Comitatus Catherlagh	Accounts St. Mary ii 91
272.		1540	ecclesie de Catherlagh	Accounts St. Mary ii 91
273.		1540	in comitatu Catherlagh	Accounts St. Mary ii 91
274.		1540	Rectoria de Catherlagh	Accounts St. Mary ii 91
275.		1540	County of Catherlagh	Accounts St. Mary ii 91
276.		1540	in decimis granorum villate de Catherlagh	Annals St. Mary ii 92
277.	27SN	1540	Co.Carlow	Ir. Mon Poss. 23,97,38,61, 123,125,126, Ir. Mon Poss.132
278.	29SN	1540	near Catherlagh	Ir. Mon Poss. 23
279.	27SN	1540	rectory of church of Catherlagh	Ir. Mon Poss. 61
280.	27SN	1540	Dermot of Catherlagh	Crown Surveys 2
281.		1540-1	<i>Comitatus Catherlagh</i>	
282.		1540-1	Extenta manerii de Catherlagh cum membris et pertinenciis suis in comitatu Catherlagh	Crown Surveys 2
283.		1540-1	<i>Manerium de Catherlagh</i>	Crown Surveys 2
284.		1540-1	<i>Villa de Catherlagh</i>	Crown Surveys 3
285.		1540-1	ad manerium predictum de Catherlaugh	Crown Surveys 6
286.		1540-1	in dicto comitatu Catherlaugh	Crown Surveys 8
287.		1540-1	Et quod Petrus Wasse quondam tenuit 75 acras terre ex opposito castri de Catherlagh	Crown Surveys 9
288.		1540-1	in comitatu Chaterlagh	Crown Surveys 77
289.		1540-1	apud Caterlaugh in comitatu Catherlaugh	Crown Surveys 175
290.		1540-1	castri de Catherlaugh	Crown Surveys 177
291.		1540-1	the countie of Katherlagh	Crown Surveys 307
292.		1540-1	the castell and town of Katherlagh	Crown Surveys 307
293.	31EN	1541	Co. Carlow	Ir. Mon Poss. 192
294.	4IL	1542	counties ofCatherlagh	Cal. Carew MSS i 194
295.		1542	counties of ...Catherlaghe	COD iv 214
296.		1548	in the county of Catterlagh	CPR i Edwd VI iii 190
297.	NL	1548	Constable of Carlow	CSP Ire. i 98
298.		1549	The Constable of Catherlog's [Carlow's] words	Cal. Cecil. Mss. 78
299.	13FR	1549	frome Karlaght [Carlow]	CSP Ire. i 101
300.	26MR	1549	lands of Catherlaghe	Fiants Ed vi 249
301.	26DF	1549	Lease to Richard Gorst, of Catherlaghe	Fiants Ed. vi 388

302.	3MR1549-50		Pardon to Brian Jonys of Cathirlaghe ,county Carlow	Fiants Ed. vi 444
303.	15FR	1550-1	Robert Sentleger, of Carlow Esquire	Fiants Ed. vi 684
304.		1551	Robert Sentleger , of Catherlaghe	Fiants Ed. vi 768
305.	19AB	1551	Robert Sentleger, of Cathirlaghe	Fiants Ed. vi 745
306.	19AB	1551	Robert Sent Leger, of Catherlogh, Esq.	CPR Edw. vi 240
307.	20DF	1551	in the county of Carlow	CPR i Edw. vi v 250
308.	31DF	1551	Constable of the Castle of Carlow	CPR i Edw. vi v 250
309.	30AB	1552	constable of Catherloghe	Cal. Carew MSS i 233
310.	30AB	1552	within the quarter of Carloghe	Cal. Carew MSS i 233
311.	2NL	1552	manor of Catherlaghe	Fiants Ed. vi 1112
312.	2NL	1552	castle of Catherlaghe	Fiants Ed. vi 1112
313.	8BL	1553	Carlaghe	Cal. Carew MSS i 236
314.	27MR	1557	Carloghe	Cal. Carew MSS ii 91
315.	8LN	1557	the counties of ...Carlow	Fiants Phil. & Mar. 159
316.	8LN	1557	of Catherlagh	Fiants Phil. & Mar. 160
317.	24EN	1558-9	sheriff of the county of Catherlogh (Carlow)	CPR i Eliz i 416
319.	20MR	1558-9	of Catherlaugh	COD iii 53
320.	24EN	1558-9	Commission to Nicholas Heron, of Leghlen, gent, to be sheriff of Carlow	Fiants Eliz. 34
321.	20MR	1558	manor and castl of Carlaugh	Cal. Carew MSS i 272
322.	24EN	1558-9	the office of sheriff of the county of Catherlagh (Carlow)	CPR Eliz. 416
323.		1559	sheriff of the county Cathirlaughe	Fiants Eliz. 182
324.		1559	and counties of Carlow.....	Fiants Eliz. 142
325.		1559	Brian Johns of Catherlaugh	Fiants Eliz. 182
326.		1559	Nicholas Heron, sheriff of the county Cathirlaughe	Fiants Eliz. 182
327.	17IL	1559	castle of Carlaugh	Cal. Carew MSS i 285
328.	24IL	1559	the castle and demenses of Catherlagh	CPR Eliz. 428
329.	12MR	1560	counties of ...Catherlough	Cal. Carew MSS ii 93
330.		1564c	Carloo	Mercator
331.		1564c	Counte Carloo	Mercator
332.	22BL	1566	counties of Catherloughe	Cal. Carew MSS ii 94
333.		1562	county of Catherlowgh	Cal. Carew MSS i 336
334.		1562	counties of Catherlawghe	Cal. Carew MSS i 337
335.		1562	county of Catherlawe	Cal. Carew MSS i 347
336.		1562	Queen's house ofCatherlaugh	Cal. Carew MSS i 347
337.	10BL	1562	County Carlow	COD v 126
338.	3DF	1563	the town of Catherlaghe	Fiants Eliz. 563
339.	20FR	1564	County Carlow	COD v 137

340.	9MH	1564	in the counties of Catherlagh...	Fiants Eliz. 666
341.	28DF	1564	counties of Catherlough and Cavanaghs	Cal. Carew MSS ii 95
342.	17EN	1565	sheriff of Carlow	CSP Ire. i 250
343.		1566	sheriff of Catherlogh	CPR i Eliz. ix 500
344.	22BL	1566	Counties of ...Catherloughe	Cal. Carew MSS ii 94
345.	14IL	1566	Catherlaghe	Fiants Eliz. 915
346.	14IL	1566	Edmund O'Donell, of Catherlaghe, hagbutter	Fiants Eliz. 915
347.	20AB	1567	Castle of Carlo	CPR i Eliz x 516
348.	20AB	1567	Castle of Catherlogh	CPR i Eliz x 514
349.	13IL	1567	keeping castle of Carlow	CSP Ire. i 342
350.	22IL	1567	of the Castell of Catherlogh	Sidney State Paprs. 44 (13)
351.	17LN	1567	castle of Carlow	CSP Ire. i 344
352.	24LN	1567	the county Caterlaghe	Fiants Eliz. 1119
353.	17MF	1567	castle of Catherlaghe	Fiants Eliz. 1125
354.	20AB	1568	Robert Harpoole, who was appointed Constable, by our Deputy, of the castle of Carlo	CPR Eliz. 516
355.	20AB	1568	castle of Catherlogh	CPR Eliz. 514
356.	26BL	1568	in the counties of Cork and Carlow or Catherleighe	Cal. Carew MSS i 383
357.	30BL	1568	County Carlow	COD v 173
358.	30LN	1568	in City ofKatherlaghe	Sidney State Paprs. 55 (1)
359.	20MR	1569	in our Countie of Catherlaugh	Sidney State Paprs. 64
360.	6MH	1569	demeanes of the house of Carlough	Sidney State Paprs. 65 (7)
361.	22MH	1569	Carthelloghe	CSP Ire. i 410
362.		1570c	Portion of an ancient map entitled Baronia Udrone in Com. Catherloughe	Baronia Udrone
363.		1570c	in Caterlag Baronia	Baronia Udrone
364.		1570c	Catherlagh	Baronia Udrone
365.	29MR	1570	Commission to Richard Wodde of Belliebullie, gent, sheriff of the county Caterlounge to execute martial law in the county Caterloughe	Fiants Eliz. 1506
366.	17BL	1570	in the countie of Catherlagh	Sidney State Paprs. 75 (3)
367.	17BL	1570	seen at Catherlough	Sidney State Paprs. 75 (14)
367.	10DF	1570	County Carlow	COD v 191
369.	26DF	1570	Lease to Robert Harpoole gent, the manor of Catherlaghe, an old strong castle with four towers on the east side	

			of the Barowe	Fiants Eliz. 1600
370.	26DF	1570	the town of Catherlaghe	Fiants Eliz. 1600
371.	12FR	1570-1	Pardon to William Wylson, late a servant of Robert Harpoole gent, constable of the castle of Carloughe	Fiants Eliz. 1693
372.	12FR	1570-1	castle of Catherlaughe	Fiants Eliz. 1693
373.		1571	Pestilentia magna per Carloug	Clyn
374.	1BL	1571	County Carlow	COD v 197
375.	LN	1571	the forts of Leighlin and Carlow	CSP Ire. i 456
376.	28MF	1571	sheriff of Catherlogh	Fiants Eliz. 1829
377.	19DF	1571	in the counties of Catherlagh	Fiants Eliz. 1838
378.	20DF	1571	the Sheriff of Catherlaghe	Fiants Eliz. 1842
379.	4NL	1571	sheriff of Catherlaghe	Fiants Eliz. 1855
380.	4NL	1571	in the county of Catherlaghe	Fiants Eliz. 1855
381.		1572	counties of Carlaugh	Cal. Carew MSS i 422
382.	10BL	1572	sheriff of Carlow	Fiants Eliz. 2105
383.	10BL	1572	county Catherlaghe	Fiants Eliz. 2105
384.	17MH	1572	the county Carthelagh	Fiants Eliz. 2117
385.	1NL	1572	Robert Harpoll of Catherlagh	Fiants Eliz. 2173
386.	5NL	1572	sheriff of co.Catherlagh	Fiants Eliz. 2177
387.	31DF	1573	pardon to Robert Harpoll of Catherlaghe, gent	Fiants Eliz. 2333
388.	31DF	1573	Robert Harpoll of Catherlaghe	Fiants Eliz. 2333
389.	MR	1574	ward of Catherlaugh	Cal. Carew MSS i 460
390.	21MR	1574	ward of Catherlaughe	Cal. Carew MSS i 456
391.	1NL	1574	sheriff of Carlow	Fiants Eliz. 2531
392.	26SN	1574	...burns and spoils Carlow	CSP Ire.ii 125
393.		1574	co.Catherlagh	Fiants Eliz. 2444
394.		1575	rectories of ...Catherlaghe	Fiants Eliz. 2660
395.	14MR	1575	Catherlaughe	Cal. Carew MSS ii 1
396.	26MF	1575	counties of ...Catherlough	Cal. Carew MSS ii 100
397.	12LN	1575	Constable of Cathourleghe Castle	Cal. Carew MSS ii 22
398.	15NL	1575	the county of Cath'erloghe	Cal. Carew MSS ii 32
399.	31MR	1576	castle of Catherlaugh	Cal. Carew MSS ii 45
400.	5MH	1576	Robert Harpoole,of Catherlaughe, gent	Fiants Eliz. 2838
401.	11IL	1576	Leighlin, Carlow, Naas,	CSP Ire.ii 97
402.	7SN	1576	in the counties of .. Catherlaghe	Fiants Eliz. 2921
403.		1577	quo tempore currente cremavit Naas, Athy, Caterlough, Leighlin	Dowling 42
404.	5BL	1577	in county Catherlagh	Fiants Eliz. 3019
405.	IL-LN	1577	Catterloughe	Cal. Carew MSS ii 108
406.	31DF	1577	counties of ...Carlaghe	Cal. Carew MSS ii 88
407.	8NL	1577	lease to Rob. Harpoll,	

			gent, of the manor and castle of Catherlaughe and other possessions	Fiants Eliz. 3173
408.		1578	counties of ...Catherlaughe	Cal. Carew MSS ii 121
409.	21FR	1578	county of Catherlagh	Cal. Carew MSS iii 189
410.	MF	1578	Wm. Dorre alias Baker of Catherlagh	Fiants Eliz. 3497
411.	MF	1578	of Carthelagh	Fiants Eliz. 3497
412.		1578	Katherlaghe	Cal. Carew MSS ii 146
413.		1578	Pardon to Rob. Harpoll of Carthelagh, gent, lately sheriff of Carlow, and afterwards of Queens co.	Fiants Eliz. 3848
414.	4FR	1579	fort at ...Catherlough	Cal. Carew MSS ii 212
415.	31MR	1579	Caterlaugh, Robert Harpoole	Walsingham 55
416.	8AB	1579	the freeholders of either of Caterloughe or of the Queens Contie	Walsingham 65
417.	2DF	1579	Catherloghe	Cal. Carew MSS ii 484
418.	14DF	1579	in the counties ...Carthelaugh	Fiants Eliz. 3601
419.	20NL	1579	county ...Carlow	COD v 303
420.	4MR	1579-80	sheriff of Catherlagh	Fiants Eliz. 3630
421.	28BL	1579-80	in the counties of Catherlough	Fiants Eliz. 3638
422.	12LN	1580	the counties of ...Carthelagh	Fiants Eliz. 3657
423.	20MR	1580	in co.Catherlough	Cal. Carew MSS ii 235
424.	10BL	1580	counties ofCaterloughe	Cal. Carew MSS ii 242
425.	20IL	1580	Sheriffs of ...Catherloughe	Cal. Carew MSS ii 279
426.		1581	the county of Catherloghe	Cal. Carew MSS ii 325
427.		1581	Harpoll of Carthelagh	Fiants Eliz. 3848
428.		1581	sheriff of Carlow	Fiants Eliz. 3848
429.	27EN	1582	Leighlin ...Catherlagh	CSP Ire. ii 344
430.	10AB	1582	the counties of.... Catherlaghe	Fiants Eliz. 3860
431.		1582	in the counties of ...Carlow	Fiants Eliz. 4068
432.	29LN	1582	manor of Catherlaughe	Fiants Eliz. 4020
433.	29LN	1582	in the town of Catherloghe	Cal. Carew MSS iv 481
434.	1MR	1583	counties of ...Carlo	Cal. Carew MSS ii 352
435.	1MR	1583	counties ofCarlogh	Cal. Carew MSS ii 354
436.	1MR	1583	towns in counties of Carloghe	Cal. Carew MSS ii 358
437.	1MR	1583	town of Carlogh	Cal. Carew MSS ii 358
438.	1MR	1583	county of Carlow	Cal. Carew MSS ii 343
439.	1MR	1583	to keep the frontiers of Carlo and Cavenoghe's country	Cal. Carew MSS ii 344
440.	NL	1583	county of Catherloghe	Cal. Carew MSS ii 370
441.	NL	1583	houses ofCatherlaght	Cal. Carew MSS iv 485
442.	12IL	1584	sheriff of Carlow	CSP Ire. ii 518
443.	7MH	1584	counties of Caterlogh...	Fiants Eliz. 4427
444.	22IL	1584	in the counties of ... Catherlaghe	Fiants Eliz. 4459
445.	13IL	1584	in the counties of...Carlow	Fiants Eliz. 4496
446.	20NL	1584	co Catherlogh	Fiants Eliz. 4558

447.	1584-1608		The Lord Liffenant lefte at Carlough Sir Edmond Morgan there with fower or five companies to ommand that towne and to defend the contrie agaynst the ranginge rebells that might anoy the best affected subjectes in the absence of the Lord Liffenant	Chron. Ire. 164
448.		1585	forts and wards, Caterlough [Carlow]	CSP Ire. xi 596
449.	16IL	1585	Catherlagh	Fiants Eliz. 4750
450.	22MR	1585-6	co. Carlough	Fiants Eliz. 4836
451.		1586	county of Catherlagh	CSP Ire. iii 232
452.		1586	the whole county of Carlow	CSP Ire. iii 232
453.	4EN	1586	the next gaol delivery at Carlow	CSP Ire. iii 4
454.	15BL	1586	Carlaghe	Cal. Carew MSS ii 424
456.	6FR	1586-7	sheriff of co. Catherlagh	Fiants Eliz. 4967
457.		1587	Comitatu Caterlogh	Britannia 580
458.		1587	Inter <i>Neorum & Birgum</i> <i>habitarunt Coriondi,</i> <i>vbi nunc Carloo</i> five <i>Caterlogh</i> Comitatus	Britannia 581
459.		1587	Catherlagh's county	CB 987
460.		1587	The county of <i>Caterlogh</i> , by contraction, <i>Carlogh</i>	CB 987
461.	20BL	1587	the county of Catherlowe	CSP Ire iii 358
462.	14SN	1587	Caterlow.... and the Kings and Queens Counties	CSP Ire iii 432
463.	23NL	1587	Caterlowe and the Kings and Queens Counties	CSP Ire iii 456
464.	23NL	1587	the counties of ...Caterlagh	CSP Ire iii 457
465.	16EN	1587-8	sheriff of co. Catherlogh	Fiants Eliz. 5124
466.	31MR	1588	constable of Carloghe	Cal. Carew MSS ii 464
467.	10MH	1588	in the county of Catherlagh	Cal. Carew MSS ii 489
468.	31DF	1588	manor of Catherlaughe	Fiants Eliz. 5280
469.	16EN	1587-8	Sheriff of co. Catherlogh	Fiants Eliz. 5124
470.	25AB	1589	Muster of the ward of Catherlowe	CSP Ire. iv 154
471.	9MF	1589	constable of our fort in Catherlaghe	CPR ii Eliz xxxi 184
472.	9MF	1589	castle and lands at Catherlagh	CPR ii Eliz xxxi 184
473.	24MF	1589	directing the Commendry of Catherlogh to be granted to the Lady Baltinglass	CPR ii Eliz xxxi 185
474.	6EN	1590	constable of Catherlaghe (Carlow)	CPR ii Eliz xxxiii 208

475.	24AB	1590	co Katerlagh	Fiants Eliz. 5411
476.		1591	de suis sociis fuit suspensus juxta Caterlough	Dowling 44
477.		1591	Co. Carloo [Carlow]	CSP Ire. xi 598
478.		1591	Constable of Carloo.	CSP Ire. xi 598
479.	4BL	1591	O'Hon hanged at Carlo	Cal. Carew MSS iii 51
480.	31BL	1590	lands in Carlow	CSP Ire. iv 349
481.	14SN	1592	Mone Catherlaughe	Fiants Eliz. 5764
482.	14SN	1592	in co.Carlow	Fiants Eliz. 5764
483.	14SN	1592	castle of Catherlaughe	Fiants Eliz. 5764
484.	13LN	1594	counties ofCatherloghe	Cal. Carew MSS iii 95
485.	2DF	1594	Robert Harpoole of Catherlogh	Fiants Eliz. 5895
489.	2DF	1594	Robert Harpoole of Catherlagh	CPR ii Eliz ii 283
490.	21DF	1594	castle of Catherlagh (Carlow)	CPR ii Eliz ii 283
491.	21DF	1594	castle of Catherloghe, Co Carlow	Fiants Eliz. 5897
492.	1FR	1595	in the county of Catherlogh (Carlow)	CPR ii Eliz xxxvii 311
493.	4LN	1595	inquisition taken at Catherlagh (Carlow)	CPR Eliz ii 348
494.		1596	Co.Carlo, <i>alias</i> Catherlagh	Cal. Carew MSS iii 190
495.	24EN	1596	manor of Catherlaghe (Carlow)	CPR ii Eliz xxxviii 375
496.	17FR	1596	Intends to lie at Catherlagh	CSP Ire. vi 235
497.	10AB	1596	recommends the suit of the bearer William Harpole for Catherloughe (Carlow)	CSP Ire. iv 508
498.	24AB	1596	castle of Catherlagh	Fiants Eliz. 5990
499.	27MH	1596	<i>Catherlagh Bridge</i>	CSP Ire. v 544
500.	18IL	1597	a fort called Catherlagh	CSP Ire. iv 346
501.	13LN	1596	<i>sheriff of Carlow</i>	CSP Ire.vi 80
502.	20FR	1597	to Catherlough, where my lord lay, at the castle, Mr Harpoole	Cal. Carew MSS iii 255
503.	9MR	1597	My lord returned to Catherlough	Cal. Carew MSS iii 256
504.	AB	1597	borders of Kilkenny and Carlowe	Cal. Carew MSS iii 217
505.	10BL	1597	in the county of Catherlagh	Fiants Eliz. 6084
506.	16MH	1597	the counties ofCatherlaughe	Fiants Eliz. 6116
507.	21DF	1597	Carlowe Castle	Cal. Carew MSS iii 224
508.	14SN	1597	Pardon to William Harpoll of [Catherlaugh], esq. of Catherlaughe	Fiants Eliz. 6161
509.	2NL	1597	Her Majesty's castles of Leighlin and Catherlagh	CSP Ire. vi 462
510.		1598	The countie of Catherlagh	Des. Ire.
511.		1598	castles....Catherlaghe	Des. Ire.
512.		1598	Towne called Catherlaghe	Des. Ire.
513.		1598	Catherlogh	CSP Ire. vii 434
514.	AB	1599	the cos.of Catherloghe.....	Cal. Carew MSS iii 298
515.	6AB	1599	the counties of Catherlagh	Fiants Eliz. 628 ¹

516.	9BL	1599	in the counties of ...Catherlogh	Fiants Eliz. 6293
517.	15IL	1599	counties of ...Carlow	CSP Ire. viii 92
518.	17LN	1599	manor of Catherlough	Fiants Eliz. 6310
519.	28LN	1599	the counties of ..Catherlogh	Fiants Eliz. 6325
520.	27LN	1599	in the counties of ...Carlow	Fiants Eliz. 6326
521.	EN	1600	castles of Carlow...	CSP Ire. viii 43
522.	4MR	1600	Catherlough	CSP Ire. ix 16
523.	12AB	1600	Catherlough	CSP Ire. ix 87
524.	20MH	1600	"Catherlogha"	CSP Ire. ix 256
525.	26LN	1600	removed from Carlogh to the mountains	Cal. Carew MSS iii 431
526.	15MF	1600	in the counties of ...Catherlogh	Fiants Eliz. 6438
527.	18MF	1600	the counties of ...Catherlough	CSP Ire. ix 438
528.	17NL	1600	I'll meet you at Carloh	Cal. Carew MSS iii 495
529.		1601	hi ccontaé Ceaithearlach	ARÉ vi 2264
530.	6BL	1601	Roe of Carlagh	Fiants Eliz. 6506
531.	22BL	1601	in the counties of Catherlogh	Fiants Eliz. 6527
532.	3MF	1601	her Majesty's Castle of Catherlough	CSP Ire. xi 51
533.	4NL	1601	Newry, Dundalk, Carlow	CSP Ire. xi 201
534.	MR	1602	<i>Catherlaugh [Carlow]</i>	CSP Ire. xi 346
535.	22FR	1602-3	Wm. Cooke of Catherloghe	Fiants Eliz. 6755
536.		1603c	counties....Carloghe	Cal. Carew MSS iv 446
537.		1603c	Carloe.....hath in it towns of name Carlo, Leakelande	Cal. Carew MSS iv 447
538.		1603c	between Rosse and Carloghe	Cal. Carew MSS iv 447
539.		1603c	constable of Carloe	Cal. Carew MSS iv 447
540.		1603c	from Carlagh	Cal. Carew MSS iv 149
541.		1603c	Cavenaghes in Carloo	Cal. Carew MSS iv 448
542.		1603c	county of Catherlough	Cal. Carew MSS iv 441
543.	22FR	1603	Cooke of Catherloghe	Fiants Eliz. 6755
544.	28FR	1603	The churches, rectories and chapels ofCatherlough	CPR Jas.I 3
545.	20MR	1603	at Catherlough [Carlow]	CSP Ire. xi 583
546.		1604	the manor of Catherlogh or Catherlough, the old castle with four turrets on the E. of the Barrowe	IPR Jas. 1 58a
547.	26SN	1604	Gilpatrick M ^c O'Boy of Catherlough, tailor	IPR Jas. I 43a
548.		1604	castle of Catherlogh	CPR Jas. i V 140
549.		1604	town of Catherlogh	CPR Jas. i I 139
550.		1604	in Co. Catherlogh	CPR Jas. i V 141
551.	13BL	1604	manor of Catherlogh	CSP Ire.xii 167
552.	14DF	1604	county of Catherlough	CSP Ire. xii 202
553.	26SN	1604	Pardons to James M'Walter of Catherlogh	IPR Jas I 43a
554.		1605	Co. Carlow	CPR Jas. i VI 202
555.	20EN	1605	Cos.ofCatherlough	CPR Jas. i IX 287
556.	30EN	1605	the manor of Caterlogh	CSP Ire. xii 251

557.	31EN	1605	Catherlaugh Castle	CSP Ire. xii 252
558.	14FR	1605	in Co. Catherlogh	CPR Jas. i VIII 217
559.	28FR	1605	the government of the county of Catherlough	CSP Ire. xii 263
560.	23MH	1605	Lieutenant of Caterlogh	CSP Ire. xii 296
561.	30MF	1605	counties of Catherlagh	CSP Ire. xii 323
562.	24MH	1607	<i>in the county of Catherlaughe</i>	CSP Ire. xiii 208
563.	20NL	1607	Co. Catherlagh	CPR Jas i XII 372
564.	20NL	1607	Co. Catherlogh	CPR Jas i XII 373
565.	4IL	1608	Carlow county	CSP Ire. xiii 577
565.	4IL	1608	Barony. Carlow	CSP Ire. xiii 577
566.	4IL	1608	Constables of the Barony of Catherlough	Cal. Carew MSS vi 25 CJR ii 26
567.	4IL	1608	Barony of Catherlough	
568.	8MR	1609	manor of Catherlagh alias Caherlagh, in Co. Catherlagh	CPR Jas i XVIII 736
569.	8MR	1609	castle of Catherlagh	CPR Jas i XVIII 736
570.	8MR	1609	meadow called the Earles meadow, containing a watermill within the site and precinct of said town of Catherlagh <i>alias</i> Catherlogh	CPR Jas i XVIII 737
571.	26IL	1609	in Co. Catherlaugh	CPR Jas i XVI 542
572.	1603-1624		the county of Carloe	Cal. Carew MSS vi 450
573.	1EN	1610	in Co. Catherlagh	CSP Ire. xiv 9
574.	MR	1610	<i>the castle of Catherlogh</i>	CSP Ire. xiv 401
575.	MR	1610	<i>munition out of the king's stores at Catherlough</i>	CSP Ire. xiv 401
576.	3MR	1610	the town and lands of Catherlogh	CSP Ire. xiv 396
577.	26MR	1610	the Earl's manor of Catherloughe [Carlow]	CSP Ire. xiv 411
578.	11DF	1610	Catherlogh	COM i 8
579.	NL	1610	the manor of Caterlough	CSP Ire. xiv 551
580.		1611	Naas, Catherlagh	Cal. Carew MSS vi 169
581.		1611	the counties of ...Catherlough	Cal. Carew MSS vi 168
582.		1611	Constable of Catherlaugh	Cal. Carew MSS vi 183
583.		1611	Catherlagh in the county of Catherlagh	Cal. Carew MSS vi 136
584.		1611	the counties of Ireland Catherlaghe..	Cal. Carew MSS vi 135
585.		1611	the counties of Kings Co, Catherlough	Cal. Carew MSS vi 168
586.	MF	1611	Sir Wm. Harpoole, constable of Catherlagh Castle	CSP Ire. xv 114
587.	1DF	1611	Kings County, Catherlagh,	Cal. Carew MSS vi 117
588.	DF	1611	The county of Catherloghe	Cal. Carew MSS vi 105
589.	NL	1611	counties of ...Katherlagh	CSP Ire. xv 177
590.	29EN	1612	having been tried at Catherlough for killing	

			a man	CSP Ire. xv 237
591.	22MR	1612	inhabitants of the counties ofCarlow	CSP Ire. xv 258
592.	1AB	1613	Catherlagh	CSP Ire. xv 333
593.	13AB	1613	of the town of Catherloghe, Co. Catherloghe	CSP Ire. xv 336
594.	BL	1613	<i>County of Catherlaghe</i>	CSP Ire. xv 360
595.	12SN	1613	counties of Carlow and Kildare	CSP Ire. xv 449
596.	23MH	1614	in the county of Catherlagh	Cal. Mans. Orm. 14
597.	23MH	1614	in the county of Catherlagh	COM i 14
598.	23MH	1614	in the towns of Catherlagh..	COM i 14
599.	19NL	1615	castle and bawn of Carlow, with the site thereof and the buildings therein	IPR Jas. I 271b
600.		1618	in co Catterlagh	Cal. Carew MSS vi 338
601.	NL	1620	uniting the counties of Wicklow and Catherlough	CSP Ire. xvi 311
602.	22DF	1624	tanning in Carlow	CSP Ire. xvi 532
603.	22DF	1624	tanning in Carlogh	CSP Ire. xvi 532
604.	8FR	1627	Earl of Carlow	CSP Ire. xvii 205
605.	10MR	1627	Earl of Catherlagh	CSP Ire. xvii 216
607.	29MH	1627	of Co. Carlow	CSP Ire. xvii 247
608.	IL-LN	1628	shire town of Carlogh [Carlow]	CSP Ire. xix 118
609.	30MF	1629	other lands in Co. Carlow	CSP Ire. xvii 485
610.	23MF	1630	Catherlagh (Carlow)	CSP Ire. xvii 580
611.	11MH	1632-3	the manor and castle of Carlow	CPR Chrls. I xiv 656
612.		1633c	i gcontae Ceithearlach, cheithre mhíle	FFÉ III 46
613.		1633c	idir Cheatharlach agus Léithghlinn	FFÉ I 30
614.	IL	1634	counties of ...Carlow	CSP Ire. xix 189
615.	23BL	1635	ut de castr' suo de Catherlagh	Inq. Temp. Car. I 52
616.	5MH	1635	of Catherlagh and Old Ross	CSP Ire. xviii 105
617.	10MH	1635	Co. Caterlagh	Kavanagh Papers 49
618.	15IL	1635	Carlow, County	CSP Ire. xviii 64
619.	18NL	1637	in co. Cath'	Inq. Temp. Car. I 18
620.	18NL	1637	Edm' O'Dwyer de Cath'	Inq. Temp. Car. I 68
621.	IL	1638-9	the particular land called "Le Quarkyll" and all the land lying between Carlow and Leighlin with a castle there in Idrone	CPR Hen. viii 44
622.	4SN	1639	the county of Catherlagh	COM i 44
623.		1640	Catherloghe	MSC 180
624.	SN-NL	1641	Caterloe	Tan.Letrs 133
625.	25MR	1642	Castle of Carlow	CSP Ire. xviii 786
626.	23AB	1642	garrison at....Catherlagh	COM ii 119
627.	9BL	1642	counties of ...Catherlagh	COM ii 123

628.	11IL	1642	castle of Catherlagh	Ir.Reb. 79
629.	12NL	1642	other guarrisons namely..... Naas,....Caterlagh	Ir.Reb. 167
630.	12FR	1645	Co. Carlow	CSP Ire. xviii 399
631.	7MH	1645	Kings County, Queens County, Catherlagh [Carlow]	CSP Ire. xviii 403
632.	18SN	1646	Co. Kilkenny, Catherlagh,	CSP Ire. xviii 701
633.	2SN	1646	That Dublin, Drogheda...Newry, Catherlogh, and all garrisons	Clanricarde 180
634.	4NL	1646	the counties of Caterlogh ...	Clanricarde 198
635.	4NL	1646	Counties of Wicklow and Carlow	CSP Ire. xviii 552
636.	25AB	1647	in the Catholic camp at Catherlagh [Carlow]	CSP Ire. xviii 614
637.	1BL	1647	talk of relieving Catherlagh [Carlow]	CSP Ire. xviii 618
638.	11BL	1647	men in Catterlagh [Carlow]	CSP Ire. xviii 623
639.	14BL	1647	Castle, town and lands of Carlow	CSP Ire. xviii 627
640.	21BL	1647	County Catherlagh [Carlow]	CSP Ire. xviii 631
641.	23BL	1647	in Caterlagh [Carlow]	CSP Ire. xviii 636
642.	1MH	1647	camp of Catherlaugh	CSP Ire. xviii 697
643.	15MH	1647	Co. Catherlagh	CSP Ire. xviii 722
644.	25MH	1647	Co. Caterlaghe	CSP Ire. xviii 693
645.	30MH	1647	Army of Co. Catherlagh	CSP Ire. xviii 697
646.	10AB	1646	Co.Carlow	CSP Ire. xviii 648
647.	29LN	1649	County of ...Catherlogh	COM i 133
648.	21EN	1649-[50]	county of Catherlogh	COM i 140
649.		1652-3	Carlo	Tan.Letrs 7
650.		1652-3	County of Carloe	Tan.Letrs 8
651.	1654-56		the barony of Catherlagh	Civ. Surv. x 9, 14
652.	1654-56		county of Catherlogh	Civ. Surv. x 9
653.	18EN	1656	counties of ...Carlow	CSP Ire. xix 821
654.		1657c	in ye County of Catherlough	DS
655.		1657c	the barony of Carlow	DS
656.		1657c	Parish: Catherlogh	DS
657.		1657c	The barony of Catherlogh in the county of Catherlogh	DS
658.		1657c	Catherlogh Towneland	DS
659.		1657c	in ye county of Catherlogh	DS
660.		1657c	Cashel and towne of Catherlogh	DS
661.		1658-9	countiesCarlow	CSP Ire.xx 393
662.		1659c	Catherlagh Borough and Barony	Census 359
663.		1660	Cos.....Catherlogh	CSP Ire. xxi 155
664.		1660c	Catherlogh Barony	BSD 65
665.		1660c	Catherlagh Parish	BSD 82
666.		1660c	The towne Land of Catherlogh	BSD 82
667.	13FR	1660	lands in ...Carlow	CSP Ire. xix 718

668.	26MH	1660	Counties ofCarlow	CSP Ire. xxi 4
669.	19DF	1660	counties of Catherlough	COM iii 7
670.	NL	1660	Co. Carlow	CSP Ire. xxii 472
671.	28EN	1661	Castle of Carlow	CSP Ire. xxi 195
672.	EN	1661	county of Caterlaugh	CSP Ire. xxi 230
673.		1662c	in Lagenia Kilkeniensem, Catharlochensem	Camb. Eversus i 116
674.		1662c	In Lagenia, Catherlacensem	Camb. Eversus i 200
675.		1662c	teste praefato Deputato apud Caterlough	Camb. Eversus i 214
676.	4LN	1662	for Co. Catterlough [Carlow]	CSP Ire. xxi 580
677.	14BL	1663	Viscount Ogle of Catherlough	CSP Ire. xxii 90
678.	15LN	1663	Co. Carlow	CSP Ire. xxiv 469
679.	7MH	1664	Viscount Ogle of Caterlough [Carlow]	CSP Ire. xxiv 500
680.	3IL	1668	in the County Catherlough [Carlow]	CSP Ire. xxiii 619
681.	22NL	1668	about "Carloe" Castle	CSP Ire. xxiii 671
682.	9MR	1669	parish of Catherlough	ASE 217
683.	10MH	1669	the Countess of Corlogh's [Carlow] health	CSP Ire. xxiii 737
684.	16MH	1669	castle of Catherlough [Carlow]	CSP Ire. xxiii 737
685.	25MH	1669	Castle of Caterlough [Carlow]	CSP Ire. xxiii 747
686.		1672c	Catherlough	Hib. Del
687.		1681	The County Town of Catherlaugh, vulgarly called Carlow	Dineley 38
688.	17SN	1686	Co. Catherlough	Quaker Rec. Abstracts 195
689.		1699c	Edward Dwyre, Caterlough, gent	Ir. Jac. 42 23v
690.		1703	the Towne of Catherlough	Horner 116
691.	1NL	1707	Co. Catherlough	Quaker Rec. Abstracts 128
692.	5NL	1708	Co. Carlow	Reg. Deeds abstracts i 4
693.	2FR	1717	Catherlough	Reg. Deeds abstracts i 196
694.	14FR	1721	county of Cartherlough als Catherlough als Carloe	CGn. 33.504.21058
695.		1726	in the County of <i>Caterlough</i>	SSH 71
696.		1726	from <i>Catherlough</i> or as we pronounce it, <i>Carlow</i>	SSH 28
697.		1726	in <i>Catherlough</i>	SSH 9
698.	31BL	1726	Counties of Catherlough	Reg. Deeds abstracts i 583
699.	12AB	1728	Co. Catherlow	Quaker Rec. Abstracts 17
700.	12AB	1728	Co. Carlow	Quaker Rec. Abstracts 17
701.	18EN	1732	Barony Carlow	Quaker Rec. Abstracts 61
702.	1SN	1733	in the town of Catherlough	CGn. 71.470.52209
703.	13DF	1736	in the county of Catherlough	CGn. 83.498.59975

704.		1777	Carlow	Taylor & Skinner 118
705.		1796c	Co Carlow	Kenmare MSS 259
706.	3EN	1803	Castle Street in town of Carlow, Co. Carlow	Reg. Deeds abstracts iii 311
707.	21NL	1816	county of Catherlaugh ors called the county of Carlaw	CGn. 727.155.4)6291
708.	24AB	1827	Stuadh Laighean agus An Staighre Dubh idir Contae Cheatarlaich (.i. Aoibh Drona) [Uibh Dróna] agus Contae Loch-Garmain (.i. Aoibh Cinnsiolach) [Uibh Cinnsealaigh]	Cinnlae A.Uí S. i 30
709.	13SN	1828	Bhí toirneach blaomanach a cCeatharloch	Cinnlae A.Uí S. ii 70
710.	21IL	1835	Cuadhas de bhothar Ceatharloch	Cinnlae A.Uí S. iv 106
711.	21IL	1835	agus sé míle ar botar Ceatharloch	Cinnlae A.Uí S. iv 106
712.		1830	Carlow Parish	AL;Bnd.Sur.
713.		1839	Ceithiorlach;	AL;Annals of the Four Masters
714.		1839	i.e. the Quadruple lough The name is compounded exactly similar to Ceithir-Leabhair, the Quadruple Book that is the New Testament,or Book of the Four Gospels	AL.
715.		1839	Carlow	AL: T.O'Connor
716.		1969	Ceatharlach (g. Cheatharlach)	AGBP
717.		1989	Ceatharlach (g. Cheatharlach)	GÉ 52
718.		1994	Carlow; (<i>Ceatharloch</i>); Quadruple lake	IPN188
719.		1996	/'karlð /	Fuaimniú Áitiúil (9, 67)
720.		1996	/'k' arlð /	Fuaimniú Áitiúil (27)

Is léir ó na foinsí is sine gurb é *Catherlach* \ *Katherlach* an leagan is sine den logainm, 'Ceathra' ('cattle') agus 'lach.' Tá fianaise ar an th / 0 / ar lár chomh luath leis an 13ú haois déag (O' Rahilly 1932, 207), ach maireann an dá leagan *Carlow* agus *Ceatharlach* / *lagh* ar aghaidh ina dhiaidh sin.

Barúntacht: Ceatharlach

**Paróiste: Carlow agus Painestown A 11, A 35
11. Dunganstown or Bestfield 2**

Baile Dhungáin
"Dungan's townland"

1. MF 1388 manor of Baldongan Cal. P.C.R., (1828) 138b

2.		1540-1	Johannis Kelly de Dowganston	Crown Surveys 2
3.		1540-1	<i>Medietas villate de Donganston</i>	Crown Surveys 6
4.		1540-1	Et in medietate villate de Donganston manerii predicti quas Willelmus Pore modo occupat	Crown Surveys 6
5.		1540-1	<i>Villata de Donganston</i>	Crown Surveys 7
6.		1540-1	villate de Donganston	Crown Surveys 7
7.		1540-1	Et quod Patricius Seyntleger tenet similiter medietatem villate de Donganston	Crown Surveys 8
8.	2NL	1552	Dowganston	Fiants Ed. vi 1112
9.	2NL	1552	Dougaston	Fiants Ed. vi 1112
10.	26FR	1569-70	Dowganston	Fiants Eliz. 1489
11.	26DF	1570	Douganston	Fiants Eliz. 1600
12.	26DF	1570	Dowganston	Fiants Eliz. 1600
13.	20NL	1574	Maurice Keatinge, son of William Keatinge, of Ballebeg, for having with Tho. St. Leger and others stolen 11 cows at Dongants. co.Carlow	Fiants Eliz. 2541
14.	29LN	1582	Dowganstowne	Cal. Carew MSS iv 481
15.	14SN	1592	Donganston	Fiants Eliz. 5764
16.	17LN	1599	towns ofDowganston	CPR ii Eliz 41 515
17.	26LN	1599	Dowganstown	IPR Jas i 444a
18.	29BL	1601	Rob. St. Leger alias Lister of Donganstowne	Fiants Eliz. 6534
19.	8MH	1601	Donganston	Fiants Eliz. 2541
20.		1604	Dowganston	IPR Jas. I 58b
21.		1604	Dowganston	CPR Jas. i V 140
22.	11IL	1606-7-8	Doughaneston in Co. Catherlagh	CPR Jas i X 314
23.	8MR	1609	Dongunston	CPR Jas i XVIII 737
24.	26IL	1609	the moiety of the lands of Dowganston	CPR Jas i XVI 542
25.	7EN	1614	Dowganston	IPR Jas. I 263b
26.	3AB	1631	Donganstowne	Inq. Temp. Car. I 24
27.	11MH	1632-3	Dowgaston	CPR Chrls. 656
28.		1657c	Duckanstown	Hib. Reg.
29.		1657c	Duckanstowne	DS
30.		1659c	Duganstowne	Census 353
31.		1660c	Ducanstowne	BSD 65
32.		1660c	Duncanstowne	BSD 80
33.	18NL	1667	Barony.....Carlow Parish.....Painestown..... Denomination.....	

			Dunganstown, part	CSP Ire. xxiii 525
34.	8MH	1669	Dunganstowne	ASE 190
35.		1672c	Duganstown	Hib. Del.
36.		1699c	Edward Butler, Dunganstowne, gent	Ir. Jac. 41 22v
37.	20SN	1703	Dunganstowne	ACT 394
38.	14FR	1721	Dowganstowne	CGn. 33.504.21058
39.	26EN	1741	Arundel Best of Bestville	CGn. 105.107.7 1038
40.	2EN	1748	Arundell Best of Bestvill	CGn. 130.530.90195
41.	15EN	1748	Arundel Best of Bestville	CGn. 134.216.90722
42.	15EN	1748	town and lands of Duckenstown otherwise called Dunganstown otherwise Bestville	CGn. 134.216.90722
43.	15EN	1748	Duckenstowne	CGn. 134.216.90722
44.	6SN	1785	Caulfield Best of Bestville	CGn. 371.284.249025
45.	6SN	1785	Duckenstown orwise called Dunganstown orwise Bestvill	CGn. 371.284.249025
46.	8NL	1785	Caulfield Best of Bestfield	CGn. 369.443.249025
47.	8NL	1785	Dunganstown orwise Duckanstown orwise Newgarden	CGn. 369.443.249025
48.	8NL	1785	Dunganstown orwise Duckanstown orwise Bestfield	CGn. 369.443.249025
49.	5SN	1795	Aurendell Caulfield Best of Bestville	CGn. 492.171.321590
50.		1830	Bestfield or Dunganstown	AL;Bnd.Sur.
51.		1839	Bestfield or Dunganstown	AL;T.O'Connor
52.		1996	/ 'best fi:ld /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32)

Déanann Price amach gur sa tréimhse Angla-Normannach a tháinig an chlann Dongan go hÉirinn (Price 1945-67 vii 447).

Tá an logainm seo ar fáil freisin in áiteanna eile i Laighin;

Dunganstown; County Dublin, Balrothery East Barony, Lusk Parish (*GAI* 425).

Dunganstown; County Westmeath, Delvin Barony, Castletowndelvin Parish (*GAI* 425).

Dunganstown; County Westmeath, Delvin Barony, Castletowndelvin Parish (*GAI* 425).

Dunganstown; County Wexford, Shelburne Barony, Whitechurch Parish (*GAI* 425).

Dunganstown; Baile Dongáin; Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow (Price 1945-67 vii 447).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow agus Urglin A 11, A 47

12. Kernanstown 7

Baile Uí Chearnacháin
"Kernan's townland"

1. 20AB 1350 Balym^cueran

Price; COD I 846

2.	1407	Ballikernin	Lodge's Records 262 (Gallwey 1970, 46 n. 27)
3.	1540	ac villarum de Pollerdiston et Ballykernon	Accounts St. Mary ii 92
4.	27SN	1540 Ballykernon	Ir. Mon Poss. 23
5.	10BL	1544 Ballykyhwnane	Price; COD iv 324
6.	MF	1578 Wm. Wale of Kernanston	Fiants Eliz. 3497
7.	20IL	1581 Ballykernan	Fiants Eliz. 3727
8.	24EN	1595-6 Ballykernan	Fiants Eliz. 5974
9.	24EN	1596 Ballykernan	CPR ii Eliz. 38 375
10.		1659c Cernanstowne	Census 353
11.		1660c Kernanstowne	BSD 82
12.	19EN	1739 Kurnanstown	CGn. 97.201.67951
13.	24AB	1793 Kernanstown	CGn. 466.331.297848
14.		1830 Kernanstown North	AL;Bnd.Sur.
15.		1830 Kernanstown South	AL;Bnd.Sur.
16.		1839 i.e.,Kernan's town	AL.
17.		1839 Kernanstown North	AL;T.O'C.
18.		1996 / 'ker nðns tðun /	Fuaimniú Áitiúil (8, 9, 33, 40, 41)

Tá *-ton* ar fáil sa bhliain 1578 (5), agus *baile* agus ainm na clainne leis sa bhliain 1407, (*Ballikernin*) (1), 1540 (*Ballykernon*) (2, 3) agus (*Ballykernan*) sa bhliain 1595-6 (6).

(Ó *Cearnacháin*; (Woulfe 1923, 460).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow A 11

13. Mortarstown Lower 7

Ainm Béarla

1.	1540-1	<i>medietas villate de Mortelston</i>	Crown Surveys 6
2.	1540-1	Et in villata de Mortelston	Crown Surveys 6
3.	1549	Ballymortell	Price; Cal. Carew MSS 606 82
4.	27BL	1549 Mortelstown	COD v 36
5.	27BL	1549 Morteliston	COD v 36
6.	2NL	1552 Mortelston	Fiants Ed vi 1112
7.	4LN	1563 Martelleston	COD v 136
8.	9NL	1568 Morteliston	Fiants Eliz. 1240
9.	26DF	1570 lands of Morteliston	Fiants Eliz. 1600
10.	27MF	1570 Mortelleston	COD v 190
11.	10DF	1570 Morteliston	COD v 191
12.	14SN	1592 Mortelleston	Fiants Eliz. 5764
13.	17LN	1599 Mortelston	CPR ii Eliz 41 515
14.	26LN	1599 the town of Mortelston	IPR Jas. I 444a
15.	6AB	1601 Mortelstown	COD vi 113
16.		1604 Mortelston	IPR Jas. I 58b
17.	5NL	1606 Patrick Travers of Mortelstown	IPR Jas. 1 87b

18.	16MF	1607	vil' de Mortelleston	Inq. Temp. Jac. I 1
19.	16MF	1607	Mortellston	Inq. Temp. Jac. I 1
20.	20NL	1607	the moiety of Mortleston	IPR Jas 1 109a
21.	8MR	1609	Mortelston	CPR Jas i XVIII 737
22.		1625	Mortellestown	Inq. Temp. Car. I 5
23.		1657c	Low Mortlestowne	DS
24.		1657c	Mortlestowne (Low)	Hib. Reg.
25.		1659c	Lower Mortestowne	Census 353
26.		1660c	Lower Mortistowne	BSD 80
27.		1660c	Low Mortellstowne	BSD 82
28.		1660c	Mortellstowne Lower	BSD 65
29.		1660c	Morlistowne	BSD 65
30.	26NL	1715	Motarstown	Reg. Deeds abstracts i 108
31.	14FR	1721	Mortallstown	CGn. 33.504.21058
32.	10SN	1733	Mortlestowne	CGn. 470.52209
33.	13IL	1814	Morterstown	Reg. Deeds abstracts iii 511
34.		1830	Mortarstown Lower	AL;Bnd.Sur.
35.		1839	Mortel is a family name Mortelstown seems to have been the older form of the name. The interchange of l and r is common in the language	AL.
36.		1839	Mortarstown	AL;T.O'C.
37.		1996	/'mor t̪rs t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (9, 33, 45)

Is léir gur cailleadh siolla amháin ó *Mortelliston* (1570) (10) go *Mortelstown* (1601) (14). Níor éirigh liom teacht ar fhoinsé ar bith gan *-l-* ann go dtí an bhliain 1659c *Morterstowne* (24). Ba sa bhliain 1715 a tháinig mé ar litriú le *-r-* ar fáil ann *Mortarstown* (29).

(*Moirtéil*; (MacLysaght 1982, 161).

Tá an logainm leis an ainm seo ar fáil i gCo. Luimnigh;
Baile an Mhoirtéalaigh, Mortlestown Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 23).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow A 11

14. Mortarstown Upper 7

1.		1660c	Upper Mortistowne	BSD 82
2.		1830	Mortarstown Upper	AL;Bnd.Sur.
3.		1996	/'mor t̪rs t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (9, 33, 45)

Féach **Mortarstown Lower** (13).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow A 11

15. Pollerton Big 2, 7

Baile Pholaird Mór
"Pollard's townland"

1.		1125c	Eochu Cluana Rétach ⁷ Magister Cilli <i>Magistrech</i>	CSH 259
2.		1185c	per connvallem vero ipsam usque Kelmagistrath	Balt. 190
3.		1540	ac villarum de Pollerdiston et Ballykernon	Accounts St. Mary ii 92
4.	27SN	1540	Pollerdiston	Ir. Mon Poss. 23
5.		1540-1	Johannis Barry de Pollardeston	Crown Surveys 2
6.		1540-1	villatas de Pollardston	Crown Surveys 7
7.		1540-1	villate de Pollardeston	Crown Surveys 7
8.		1540-1	Et quod Thomas Wale fytz John tenet medietatem villate de Pollardston	Crown Surveys 8
9.		1540-1	medietatem villate de Pollardston	Crown Surveys 8
10.		1540-1	Johannis Barrye de Pollardeston	Crown Surveys 176
11.	10BL	1544	Pollardiston or Ballypollarde	COD iv 267
12.	2NL	1552	Polleston	Fiants Ed. vi 1112
13.	2NL	1552	Pollardeston	Fiants Ed. vi 1112
14.	26DF	1570	Pollardeston	Fiants Eliz. 1600
15.	29LN	1582	Pollardstowne	Cal. Carew MSS iv 481
16.	17LN	1599	Pollardston	CPR ii Eliz 41 515
17.		1604	Pollardston	IPR Jas. I 58b
18.	4IL	1608	Richard Wale of Pollardstowne	Cal. Carew MSS vi 26
19.	8MR	1609	Johnstown and Pollardstown in Co. Catherlagh	CPR Jas.i XVIII 73
20.	4MH	1620	Pollardstowne	Inq. Temp. Jac. I 5
21.	4DF	1624	Pollardstowne	Inq. Temp. Jac. I 7
22.	6LN	1625	Pollardstown	IPR Jas. I 579a
23.	25FR	1632	Pollardstowne al' Ballyfullard	Inq. Temp. Car. I 34
24.	11MH	1632-3	Pollardston	CPR Chls 656
25.		1657c	Great Pollertstowne	DS
26.		1657c	Pollertsowne (Great, Little)	Hib. Reg.
27.		1657c	Wood of Pollerdstowne	DS
28.		1659c	Pollardstowne	Census 353
29.		1660c	Great Pollardstowne	BSD 82
30.		1660c	Pollardstowne Great and Little	BSD 65
31.		1660c	Pollardstowne	BSD 86
32.	2MH	1664	Pollardstowne	Inq. Temp. Car. II 1
33.	19MH	1668	Pollardstowne	ASE 186
34.	22SN	1669	wood belonging to the two Pollardstownes	ASE 202

35.		1672c	Great Pollardstowne	Hib. Del.
36.	12FR	1680	Pollardstowne	ASE 265
37.	26MF	1730	Pollardstowne	CGn. 63.426.44243
38.		1752	Pollardstown	Keenan
39.		1777	Pollerton	Taylor & Skinner 118
40.	12DF	1787	Pollardstown	CGn. 586.548.259437
41.		1830	Polarton Big	AL;Bnd.Sur.
42.		1839	prond.Locally Pollarton	AL.
43.		1839	Pollerton Big	AL;T.O'C.
44.		1996	/ 'polurton /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32, 33, 40, 41)

Is cosúil gur focal le ceithre shiolla a bhí ann de réir na bhfoinsí, *Pollardiston* mar shampla sa bhliain 1540 (4). Níor éirigh liom teacht ar aon fhoinsé le *-ert-* nó *-art-* sa litriú roimh an 18ú haois, *Pollerton* (*Taylor Skinner*) (39). Tá an forás seo, *rd > rt* ar fáil san 18ú haois amháin (37-40). Is léir gur mhair leagan Gaeilge den logainm ó na foinsí sa bhliain 1544 *Pollardiston or Ballypollarde*, agus *Pallardstown al' Ballyfullard* (1632) (23). Is é *Killamaster* seanainm na háite seo (1-2). Bhí eaglais ag ridirí Naomh Eoin anseo fadó agus tugadh 'Máighisidir' ar cheannaire tithe dá leithéid. Mar sin b'fhéidir gur *Coill a' mhaighistir* atá ann *the Master's wood* (1125c, 1185c), (Nicholls 1985, 200). Ach is cosúil gurb é *Cill a' Mhaighistir* (*the Master's wood*) atá ann.

Tá fianaise ann sna foinsí go raibh *Rogerus Pollard* in Uí Dhróna sa bhliain 1202 (*Chart. St. Mary* i 113), agus luaitear *De Waltero Pollard* le talamh thart ar an Inbhear Mór, Cill Mhantáin (*RBO* 11).

Ulick Wale agus Joan Walsh a thóg teach Pollardstown in 1630, agus san 19ú haois, thóg Clann Burton teach nua ar an láthair darb ainm *Pollacton House*, [1996 / 'polðx tðn / Fuaimniú Áitiúil (43) chun é a aithint ó ainm an bhaile fearainn (*Pollerton*) (*Gallwey* 1970, 68).

(*Polard*; (*Woulfe* 1923, 661).

Tá fianaise ann den ainm seo in áiteanna eile sa tír;

Castlepollard; County Westmeath, Fore Barony, Rathgarve Parish (*GAI* 758).
Pollardstown; County Cork E. R., Condons & Clangibbon Barony, Brigown Parish (*GAI* 758).
Pollardstown; County Kildare; Offaly East Barony; Pollardstown Parish (*GAI* 758).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow A 11

Baile Pholaird Beag

16. Pollerton Little 2, 7

1.		1657c	Little Pollertstowne	DS
2.		1660c	Little Pollartstowne	BSD 82
3.		1672c	Little Pollardstowne	Hib. Del.
4.	11AB	1728	Little Pollardstown	CGn. 55.438.37675

5.	19IL	1736	Little Pollardstown	CGn. 83.307.58998
6.	19EN	1739	Little Pollardstown	CGn. 97.201.67951
7.	24AB	1793	Little Pollardstown	CGn. 466.331.297848
8.		1830	Polarton Little	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Pollard is a family name	AL.
10.		1839	Pollerton Little	AL;T.O'C.
11.		1996	/'pɒlɪrtɒn /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32, 33, 40, 41)

Féach Pollerton Big (15).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow A 11

17. Rathnapish part of 2, 7

Ráth na Pise

"rath of the pea"

1.	14FR	1721	Rathnepissg	CGn. 33.504.21058
2.	11AB	1728	Rathnapish	CGn. 55.438.37675
3.	19IL	1736	Rathnapish	CGn. 83.307.58998
4.	5FR	1753	Rathnapish	CGn. 156.446.106674
5.	6IL	1770	Rathnapish	CGn. 280.427.182106
6.		1830	Rahinapish	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Ráithín na Pise; little fort of the peas	AL.
8.		1839	Rathnapish	AL;T.O'C.
9.		1839	recte Raheennapisha	AL;J.O'D.
10.		1996	/ rat nɔ̃ 'pi:s' /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32, 33, 41)

Tá *pis* seo ar fáil i logainmneacha Luimnigh, Cúil na Pise, Coolnapisha Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 148). Gort na Pise, Peafield Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 195).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow A 11

18. Strawhall, part of 2, 7

Ainm Béarla

1.		1570c	B. Fuller	Price; Lythe Map
2.	6SN	1785	Strawhall	CGn. 371.284.249025
3.	25MR	1790	Strawhall	CGn. 567.112.380407
4.		1830	Strawhall	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Strawhall	AL.
6.		1996	/ strɔː 'hɔ:l /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32, 33)

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Clonmelsh A 12

19. Ballybar Lower 7, 12

An Baile Bhairr Íochtarach
"townland summit"

1.		1546	Ballyvare	COD iv 292
2.	27 BL	1549	Shane Ballowe Mc Oliame O'Bryn of Ballyvare	COD v 36
3.	15FR	1550-1	Pardon to Dolvaghe m'Shane O Byrne, of Ballyware county Carlow	Fiants Ed. vi 680
4.	4FR	1565-6	Ballevare	Fiants Eliz. 808
5.		1567	Ballibar	Fiants Eliz. 1185
6.	24BL	1568	Ballyvare	Fiants Eliz. 1217
7.	27 MF	1570	Ballyvare	COD v 190
8.	10 DF	1570	Ballybar	COD v 191
9.	8SN	1590	Morogh m'Edm. O'Moroghoe, of Ballinvarre	Fiants Eliz. 548
10.	14FR	1590-1	Ballebarr	Fiants Eliz. 5531
11.	16SN	1591	Ballebare	Fiants Eliz. 5598
12.	14SN	1597	James and Gerald Grace, of Ballybarr co. Catherlogh, gentlemen	Fiants Eliz. 6161
13.	6AB	1601	Ballyvare	COD vi 113
14.	18MR	1602-3	Ballybarr	Fiants Eliz. 6775
15.	20NL	1607	Ballivare	IPR Jas. I 109a
16.	19NL	1615	Ballibare	IPR Jas. I 271b
17.		1618	Ballibare	Cal. Carew MSS vi 391
18.	20MR	1623	Ballybarr	Inq. Temp. Car. I 6
19.		1660c	Ballybarr	BSD 65
20.		1660c	Ballybarr	BSD 87
21.	17EN	1687	Ann Keating of Ballibare Co. Carlow	Loftus Papers 91
22.	22FR	1720	Ballybar and Clonmulsk Co. Catherlaogh	Reg. Deeds abstracts i 220
23.	27MF	1728	Ballybar	CGn. 57.350.388.22
24.		1735	Ballybarr	CGn. 34.33.57823
25.		1780	Ballybar	Young
26.		1839	Ballybar Lower	AL;Bnd.Sur.
27.		1839	Baile-bairr;town of (at) the top	AL.
28.		1996	/ bal̪ 'ba:r /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32, 45, 63)

Is cosúil go bhfuil séimhiú ar an aidiacht atá le *baile* de réir na bhfoinsí (Tuiseal Tabharthach). Úsáidtear an litir *-v-* go minic san 16ú haois (1-2, 4, 6-7, 9, 13, 15).

Barúntacht: Ceatharlach
Paróiste: Clonmelsh A 12
20. Ballybar Upper 7, 12

An Baile Bhairr Uachtarach

1.		1830	Ballybar Upper	AL;Bnd.Sur.
----	--	------	----------------	-------------

2.	1839	Baile-bairr; town of (at) the top	AL.
3.	1839	Ballybar &c.	AL;T.O'C.
4.	1996	/ balı 'ba:r /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32, 45, 63)

Féach **Ballybar Lower** (19).

Barúntacht: Ceatharlach
Paróiste: Clonmelsh A 12
21. Chapelstown 7

Baile an Teampaill
"townland of the chapel"

1.	1185c	terram de Cartuamain	Balt.188
2.	1397	Carigtoman	Inq. (TCD)
3.	29SN 1540	Chapelston	Ir. Mon Poss. 128
4.	29 SN 1540	Chapelton	Ir. Mon Poss. 132
5.	10MR 1546	Chapleton <i>alias</i> Ballytemple	COD iv 292
6.	15MH 1551	Chapelton	Fiants Ed. vi 775
7.	22MR 1560	Chapelton	CPR Eliz. 459
8.	20FR 1564	Ballyteample	COD v 137
9.	4FR 1565-6	Chapelston	Fiants Eliz. 808
10.	24BL 1568	Chapelliston	Fiants Eliz. 1217
11.	24BL 1569	Chapelton	Fiants Eliz. 1367
12.	27MF 1570	Chapellston	COD v 190
13.	10DF 1570	Ballentepell	COD v 191
14.	6AB 1601	Chappelstown	COD vi 113
15.	16MF 1607	Chapelston	Inq. Temp. Jac. I 1
16.	20NL 1607	Chapelston	IPR Jas. I 109a
17.	20NL 1607	Chappeleston	IPR Jas. I 109b
18.	20NL 1607	Chappleton	IPR Jas. I 109b
19.	8AB 1613	Chappelston and Clonagh in Idrone	IPR Jas. I 230b
20.	19NL 1615	the castle, town and lands of Chappelstone	IPR Jas. I 271b
21.	20MR 1623	Chapplestowne	Inq. Temp. Car. I 6
22.	1657c	Chappelstowne	DS
23.	1660c	Chapellstowne	BSD 82
24.	1660c	Chapellstowne	BSD 87
25.	14FR 1721	Chappelstown	CGn. 33.504.21058
26.	1830	Chapelstown	AL;Bnd.Sur.
27.	1839	Chapelstown	AL;T.O'C.
28.	1996	/'chapðls tðun /	Fuaimniú Áitiúil (8, 9, 32, 63)

Is dóigh le Nicholls gurb ionann *Cartuamain* (1185c) (1) agus *Carigtoman* (1397) (2) le **Chapelstown**, talamh a bhronn Mac Gormáin ar Bhealach Conglais (Nicholls 1985, 188, 200). Is léir go raibh siolla breise sa logainm san 16ú haois, mar shampla an litriú *Chapelliston* sa bhliain 1568 (10) agus *Chappeleston* sa bhliain 1607 (16). Tá

samplaí ar fáil chomh maith gan aon -s-, mar shampla sa bhliain 1540, *Chapelton*, nó sa bhliain 1569, *Chapelton* (11).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Clonmelsh A 12

22. Clonmelsh

12

Cluain Meilse / -sí (?)

"meadow of (?)"

1.		1397	Wryghteston	Inq. (TCD)
2.	29SN	1540	Clonmolsky in Odrone in the parish of Clonmolskye	Ir. Mon. Poss.128
3.	29SN	1540	Clonmalagh alias Clonmoylske in Odrone	Ir. Mon. Poss. 132
4.	20IL	1542	Edmund Purcell of Clonmoylskin	COD iv 235
5.	10MR	1546	Clonmoylskyn	COD iv 292
6.	27BL	1549	Clanmoylsene	COD v 36
7.	4FR	1565-6	Clonmolskye	Fiants Eliz. 808
8.	6FR	1565-6	Henry Davells of Clomoulsh	Fiants Eliz. 810
9.		1567	Clonemoilske	Fiants Eliz. 1185
10.	24BL	1568	Clonemolskye alias Clonmolskyn	Fiants Eliz. 1217
11.	23MR	1570-1	Clomilske	Fiants Eliz. 1786
12.	8MH	1570	Clonemoilske	Fiants Eliz. 1555
13.	27MF	1570	Clonemoylskye	COD v 190
14.	10DF	1570	Clonmyshe	COD v 191
15.	30SN	1570	Clonmoilske	Fiants Eliz. 1635
16.		1586	Eccl[es]ia de Clonmuskye	Dioc. Leighlin 6
17.	25MR	1597	Clonmoilske	Fiants Eliz. 6060
18.	25MR	1597	Clonmoilske	Fiants Eliz. 3921
19.	6AB	1601	Clonemulsky	COD vi 113
20.	24BL	1601	Clonemolskye <i>alias</i> Clonmolskyn	Fiants Eliz.1217
21.	29BL	1601	Henry Davell of Clonemillche	Fiants Eliz. 6534
22.	29BL	1601	Edm. m'Gerralt O Birne of Clonemulche	Fiants Eliz. 6534
23.	29BL	1601	Walter owre m'Shane owre of Clonmulche	Fiants Eliz. 6534
24.	16MF	1607	vil' de Clonmulshy	Inq. Temp. Jac. I 1
25.	20NL	1607	Clonemulskie	CPR Jas i XII 371
26.	20NL	1607	Clonemulskye	IPR Jas I 109a
27.	20NL	1607	Clonemulskie	CPR Jas i XII 373
28.	20NL	1607	Clonemulske	IPR Jas I 109a
29.	19NL	1615	Clomulskie	IPR Jas. I 271b
30.		1618	Clonmulskie	Cal. Carew MSS vi 391
31.	20MR	1623	Clonmoylske	Inq. Temp. Car. I 6
32.	MF	1625	Clonmyske	Inq. Temp. Jac. I 6
33.		1660c	Clonmulsh	BSD 65
34.		1660c	Clonmulsh	BSD 80
35.		1660c	Clonmulsh	BSD 87
36.		1660c	Clonmulsh Parish	BSD 87
37.	9MR	1669	Clonmoylske	ASE 217
38.	25FR	1720	Clonmulsk	

		Co. Catherlogh	Reg. Deeds abstracts i 220
39.	26NL 1725	Clonmisky als Clomish	CGn. 48.154.31016
40.	27MF 1728	Clonemilsh als Clonemilsk	CGn. 57.350.38822
41.	8MR 1748	Clonmilskey otherwise Clomish otherwise Clonmilsk	CGn. 183.62.121641
42.	21LN 1756	Clonmilsky otherwise Clonmilsk	CGn. 184.53.121999
43.	1830	Clonmelsh Ph.	AL;Bnd.Sur
44.	1837	Clonmulsh	Lewis Map.
45.	1839	Cluain Mhilis; sweet lawn or meadow Clon (Cluain)	AL.
46.	1839	Clonmelsh	AL;T.O'C.
47.	1996	/ klon 'mels' /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32, 62, 63)

Úsáideadh *clon-* san 16ú haois, agus *clone-* san 17ú haois le *cluain* a chur i litriú an Bhéarla. Níl an *-o-* fada sa leagan foghraíochta inniu. Tá bealaí éagsúla in úsáid leis an dara focal a litriú. Tagaimid ar *-sky(e)*, *-lske*, *-lskin*, *-lskyn*, *-lsene*, *-lskye*, *--lsh*, *-lshe*, *-skyn*, *lche*, *-lshy*, *-lsh*. Is gá an *-n-* sin agus an *-sk-* nó *-sh-* a mhíniú le teacht ar bhunbhrí an dara focal. Tá idir *-mol-*, *-moy-*, *-mil-*, *-my-*, *-mul-*, in úsáid leis an gcéad chuid den dara focal a chur i litriú an Bhéarla.

Ó fhianaise Bede ba léir go raibh triall ar léann na tíre seo san ochtú haois, agus ar *monasterio, quod lingua Scottorum Rath Melsigi appellatur* go speisialta (Bede i 192). Ba dhoiligh an áit seo a aithint go dtí seo (Gwynn agus Hadcock 1970, 402), ach síleann Nicholls gurb ionann *Cluain Melsige* sa 12ú haois, agus **Clonmelsh** sa chontae seo (Nicholls 1985, 197; Ó Cróinín 1984 22).

1.	731c	Hi ergo cum essent in monasterio, quod lingua Scottorum Rathmelsigi appelatur,	Bede i 192
2.	1170c	Colmán o Ráith Maoilside	Mart. Gorm. NL14 238
3.	1185c	et confirmo eis terram de Cluan Melsige	Balt. 190
4.	1630c	Colmán ó Ráith Maoilside	Mart. Don. NL 16; 337

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Clonmelsh A 12

23. Garryhondon 12

Garraí Chondúin
"Condon's garden"

1.	1570c	Caryhonden	Baronia Udrone
2.	27MF 1570	Garryhondon	COD v 190
3.	10DF 1570	Garryhondon	COD v 191
4.	14SN 1597	Caulogh Byrne of Garye hondon	Fiants Eliz. 6161
5.	6AB 1601	Garryhondon	COD vi 113
6.	16MF 1607	Garryhowden	Inq. Temp. Jac. I 1
7.	20NL 1607	Carrickebroughan <i>alias</i> Garriehondon	IPR Jas. i 109a

8.	20NL	1607	Carrickehaghan <i>alias</i> Garrihondon	CPR Jas. i XII 372
9.	20NL	1607	Carrickebroughan <i>alias</i> Garrihanden	CPR Jas. i XII 373
10.	20NL	1607	Carrickebroughan <i>alias</i> Garrihandon	CPR Jas i XII 373
11.	19NL	1615	Carrickbroghan	IPR Jas. i 271b
12.		1618	Garrihunden	Cal. Carew MSS vi 391
13.	20MR	1623	Garryhunden	Inq. Temp. Car. I 6
14.	23BL	1635	Georg' Ovington de Garryndinhie	Inq. Temp. Car. I 53
15.		1660c	Garryhondon	BSD 65
16.		1660c	Garyhondon	BSD 87
17.	17EN	1687	Sir Thomas Butler of Garryhondon	Loftus Papers 91
18.	8DF	1711	Garryhunden	CGn. 10.307.3742
19.	25FR	1720	Garryhunden Co. Catherlogh	Reg. Deeds abstracts 220
20.	30NL	1723	Peirce Butler of Garryhunden	CGn. 40.331.26130
21.	27MF	1728	Pierce Butler of Garryhunden	CGn. 57.350.388.22
22.	21LN	1756	Thomas Butler of Garryhunden	CGn. 184.53.121999
23.		1780	Garryhaddon	Luckombe 82
24.	28BL	1796	Richard Butler of Garryhunden	CGn. 506.40.327440
25.		1830	Garryhunden	AL;Bnd.Sur.
26.		1839	Garrdha Honduin; Honden's garden	AL.
27.		1839	Garryhunden	AL;T.O'C.
28.		1996	/ garɪ 'hun dɔn /	Fuaimniú Áitiúil (9, 8, 14, 17, 32, 63)

Condún; Ainm Normannach (Woulfe 1923, 238).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Clonmelsh A 12

24. Powerstown 12

Baile an Phaoraigh

"Power's townland"

1.		<1518	Poweriston	Kildare Rental 122
2.	23DF	1537	Powerston	Cal. Carew MSS i 128
3.		1538	Poerstown	COD iv178
4.	4FR	1565-6	Powerston	Fiants Eliz. 808
5.	10IL	1566	Edmund Purcell of Powerriston, horseman	Fiants Eliz. 911
6.	24BL	1568	Poweriston	Fiants Eliz. 1217
7.	9NL	1568	Pouerston	Fiants Eliz. 1240
8.	27MF	1570	Poerston <i>alias</i> Ballynephoerye	COD v 190
9.	1MR	1571	Powerston	COD v 197
10.	1EN	1571-2	Poweriston	COD v 202
11.	1BL	1571	Powerston	COD v 198
12.		1586	Eccl[es]ia de Powerstone	Dioc. Leighlin 7
13.	1DF	1593	Powerston	COD vi 59
14.		1599	Poerston	COD vi 194

15.	6AB	1601	Powrestown	COD vi 113
16.		1602	Powerstowne	COD vi 163
17.	31EN	1603	perpetual vicarage of Poorston in Loughlin diocese	CPR Jas. i 76
18.	5NL	1606	Walter Poore of Poorestowne	IPR Jas. 1 87b
19.	16MF	1607	Powerston	Inq. Temp. Jac. I 1
20.	20NL	1607	Powerston	IPR Jas. I 109a
21.	20NL	1607	Powerston	CPR Jas. i XII 371
22.	20NL	1607	Powerstoune	CPR Jas. i XII 373
23.	20NL	1607	Powerston in Co. Catherlogh	CPR Jas. i XII 371
24.		1609	Powerston and Fortonoland in Co. Catherlagh	CPR Jas.i XVI 563
25.	31BL	1610	Powerston	IPR Jas. I 143b
26.	19NL	1615	Powerstone	IPR Jas. I 271b
27.		1618	Powerston	Cal. Carew MSS vi 391
28.	20MR	1623	Powerstowne	Inq. Temp. Car. I 6
29.		1660c	Poorestowne	BSD 87
30.	27MF	1728	Poorestowne	CGn. 57.350.38822
31.	21LN	1756	Poorstown	CGn. 184.53.121999
32.		1818c	Powerstown Glebe	Vigors 303
33.		1826	Powerstown	Vigors 304
34.		1830	Poorstown	AL;Bnd.Sur.
35.		1839	Powerstown is the true name	AL;J.O'D.
36.		1996	/'pɔ̃r̃s t̃ɔ̃n /	Fuaimniú Áitiúil (9, 32)

Tá an *-ton* agus *-town* in úsáid sna 16-17ú haois. Tá *-ower* ar fáil go minic sna haoiseanna seo freisin gan ach sampla nó dhó den litriú *poer-* (3, 8), *pouer-* (7), agus *poor-* sa bhliain 1603 (17) Tá fianaise ann de shiolla breise sa logainm sa 17ú haois, mar shampla an litriú *Poweriston* sa bhliain 1518 (1).

de Paor; Tháinig an chlann seo i dtír le Strongbó agus fuairadar go leor talún i bPort Láirge uaidh, (Woulfe 1923, 271).

Tá an t-ainm seo ar fáil go minic i logainmneacha na tíre seo;

Baile an Phaoraigh Thoir; Powerstown East, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 10).

Baile an Phaoraigh Thiar; Powerstown West, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 10).

Coill and Phaoraigh; Powerswood, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al 1993, 25).

Cnocán an Phaoraigh; Knockanpower; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 22).

Cnoc na bPaorach; Powersknock; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 24).

Powerscourt Demesne; County Wicklow, Rathdown Barony, Powerscourt Parish (GAI 763).

Powerscourt Paddock; County Wicklow, Rathdown Barony, Calary Parish (GAI 763).

Powerstown; County Cork E.R., Fermoy Barony, Clenor Parish (GAI 763).

Powerstown; County Dublin, Castleknock Barony, Mulhuddart Parish (GAI 763).

Powerstown; County Tipperary S.R., Iffa and Offa East Barony, Kilgrant Parish (*GAI* 763).

Powerstown Demesne; County Tipperary S.R., Iffa and Offa East Barony, Kilgrant Parish (*GAI* 763).

Powerstown Demesne; County Tipperary S.R., Iffa and Offa East Barony, St. Marys Clonmel Parish (*GAI* 763).

Powerscourt Demesne; Powerscourt Parish. Rathdown Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 v 295)

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Cloydagh A 15

25. Cloghna 7, 12

Cloch an Átha

"stone of the ford"

- | | | | | |
|-----|------|--------|--|--------------------------------------|
| 1. | 10MR | 1546 | Cloghnwa | COD iv 289 |
| 2. | 27BL | 1549 | Clogheknaue | COD v 36 |
| 3. | 4LN | 1563 | Cloghknaue | COD v 136 |
| 4. | 24BL | 1566 | Cloghna | Fiants Eliz. 857 |
| 5. | 27MF | 1570 | Clogheknaa | COD v 190 |
| 6. | 10DF | 1570 | Cloghna | COD v 191 |
| 7. | 10DF | 1570 | Cloughnowe | COD v 191 |
| 8. | 2MR | 1576-7 | Cloughna | Fiants Eliz. 2970 |
| 9. | 14SN | 1597 | Charles Evers of Cloghnaye | Fiants Eliz. 6161 |
| 10. | 18BL | 1603 | Cloughna | CPR Jas. i I 68 |
| 11. | 1MH | 1622 | Cloughna | IPR Jas. I 502a |
| 12. | 31DF | 1634 | Cloghna | Inq. Temp. Car. I 44 |
| 13. | 23BL | 1635 | Cloghna | Inq. Temp. Car. I 53 |
| 14. | | 1657c | Cloghannoy | DS |
| 15. | | 1659c | Cloughna | Census 353 |
| 16. | 15EN | 1666 | Cloghnagh alias Cloghanoy | ASE 124 |
| 17. | | 1699c | Robert Evers, Cloghnegh | Ir. Jac. 41 23 |
| 18. | 13IL | 1814 | Cloughna | Reg. Deeds abstracts iii 511 |
| 19. | | 1830 | Cloghna | AL;Bnd.Sur. |
| 20. | | 1839 | Cloch an Atha; the stone or stone house or castle of the ford. | AL. |
| 21. | | 1839 | Cloghna | AL;T.O'C. |
| 22. | | 1996 | / clo:k 'na: / | Fuaimniú Áitiúil (8, 32, 44, 45, 63) |
| 23. | | 1996 | / klok 'nɑ: / | Fuaimniú Áitiúil (9) |

Is follas gur úsáideadh *clogh-*, nó *clough-* san 16-17ú haois le *cloth* a litriú i mBéarla. Tá an *-th-* in *átha* cailte ar fad (Ó hUiginn 1994, 557), faoin 16ú haois, agus tá bealaí éagsúla in úsáid lena cur i litriú an Bhéarla, *knawe*, *-na*, *-knaa*, *-naye*, *-noe*, *-noa*, *-noy*. Ó thaobh fuaimne de, tá forás / x / > / k / an lae inniu le sonrú.

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Cloydagh agus Killerrig A 15, A 24

26. Cloghristick 12

Cloch Christic (?)

"Christic's stone" (?)

1.	20IL	1542	Maurus alias Morgho Kewanagh of Cloghecristike grants to Edmund Purcell of Clonmoylskin and Leonard Blanchvile of Madokestown, to the one of James Earl of Ormond a carucate of land called a "mart" in Cloghcristike	COD iv 235
2.	15SN	1545	Cloghcristick	COD iv 287
3.		1546	Cloghcristicke	COD iv 289
4.	12LN	1548	... son of Moriertaghe Terence M ^c Donnoghe of Cloghecrysty, horseman	CPR Edw. vi 181
5.	5IL	1549	Clogheristick	Fiants Ed. vi 348
6.	12LN	1549	Cloghecrysty	Fiants Ed. vi 368
7.	10IL	1566	Robert Walshe, of Cloghecristicke	Fiants Eliz. 911
8.		1570c	Cloghcristi	Baronia Udrone
9.	27MF	1570	Cloghristycke	COD v 190
10.	10DF	1570	Cloghcriste	COD v 191
11.	6BL	1572	Cahir carraghe m'Moriertaghe Cavanaghe of Cloghecristick	Fiants Eliz. 2103
12.	2MR	1576-7	Cloughcristicke	Fiants Eliz. 2970
13.		1586	cum capellis de Cloghcrostige	Dioc. Leighlin
14.	6AB	1601	Cloghchrystycke	COD vi 113
15.	18BL	1603	Cloughcristick	CPR Jas. i I 68
16.	16MF	1607	Cloghcristick	Inq. Temp. Jac. I 1
17.	20NL	1607	Cloughcristicke	IPR Jas I 109a
18.	4IL	1608	William Broune of Cloughchricke	Cal. Carew MSS vi 25
19.	1MH	1622	Cloughcristick	IPR Jas. I 502a
20.		1625	Cloaghkrystig	Inq. Temp. Car. I 5
21.	13AB	1635	Cloghcrist	Inq. Temp. Car. I 48
22.		1657c	Clockeristicka	DS
23.		1659c	Clocristick	Census 353
24.		1660c	Clockristicke	BSD 65
25.		1660c	Clockristicke	BSD 65
26.		1660c	P. of Clockristick	BSD 80
27.		1660c	Part of Clockristick	BSD 81
28.	26NL	1725	Cloghgristick	CGn. 48.154.31016
29.	27MF	1728	Cloghgristick	CGn. 57.350.38822
30.	8MR	1748	Cloghgristick	CGn. 183.62.121641
31.	21LN	1756	Cloghgristick	CGn. 184.53.121999
32.		1830	Cloghrisick	AL;Bnd.Sur.
33.		1839	Clock Ristic; Ristick's stone or stone house or castle Ristick means Little Richard; c.f., Ulick, Johnock, etc.	AL.

34.	1839	Cloghrystick	AL;T.O'C.
35.	1839	Cloch Ristic; Ristic's stone or stone house. Ristic means Little Richard. C.F. Ulick, Johnnock, etc.	AL.
36.	1839	Cloghrystick	AL;J.O'D.
37.	1996	/ klo 'kris tk /	Fuaimniú Áitiúil (8)
38.	1996	/ klo 'kris ti /	Fuaimniú Áitiúil (14)

Is iad na *clogh-*, *clough*, *cloagh-*, agus *clock-* is coitianta a úsáidtear le *cloch* a litriú i bhfoinse Béarla san 16-17ú haois. Is léir gur mhair *-c-* ar aghaidh den dara focal go dtí an 17ú haois (23). Tá go leor bealaí in úsáid chun an dara focal a litriú i mBéarla, *-cristike*, *-cristick*, *-crysty*, *-cristi*, *-cristick(e)*, *-chricke*, *-krystig*, *-ristick*.

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Grangeford A 20

27. Aghwater 8

Áth Uaitéir

"Walter's ford"

1.	1830	Aughtwater	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Ath Bhaitéir; Walter's ford.	AL.
3.	1839	Recte Aughwalter	AL;J.O'D.
4.	1839	Aghwater	AL;T.O'C.
5.	1996	/ ə 'watur /	Fuaimniú Áitiúil (17)
6.	1996	/ ə 'was'r /	Fuaimniú Áitiúil (58)

Ualtar; Ainm coitianta ag na hAngla-Normannaigh in Éirinn (Woulfe 1923, 203). Ainm Gearmáineach. Thóg na Normannaigh anseo mar *Walt(i)er*, *Waut(i)er* (Hanks & Hodges 1988, 564).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Grangeford A 20

28. Baunogenasraid 8

Bánóg na Sráide

"lea-field of the village"

1.	1830	Banogenasraid	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Bánóg na Sráide; the lea-field of the street.	AL.
3.	1839	Baunogenasraid	AL;T.O'C.
4.	1996	/ ba:n o:g a 'sra:d' /	Fuaimniú Áitiúil (17)
5.	1996	/ 'bɑ:n o:g /	Fuaimniú Áitiúil (58)
6.	1996	/ bɑ:n o:g 'srɑ:d /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Feicimid *sráid* faoi dhó i logainmneacha Chontae Aontroime; Baile na Sráide, Ballynastraid, 'townland of the village,' (PNNI vii (1997) 53). An tSráid, Straid, Co. Aontroime (PNNI vii (1997) 101). Sráid Chillín (?), Straidkillen (PNNI vii (1997) 102).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Grangeford A 20
29. Baunogephflure 8

Banóg an Phlúir
 "lea-field of the flour"

- | | | | |
|----|------|---|-----------------------|
| 1. | 1830 | Banogephflure | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Banóg a' Phlúir; lea-field of the flour | AL. |
| 3. | 1839 | Baunogephflure | AL;T.O'C. |
| 4. | 1996 | / ba:n o:g a 'flu:r / | Fuaimniú Áitiúil (17) |
| 5. | 1996 | / 'bɑ:n o:g flu:r / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Barúntacht: Ceatharlach
Paróiste: Grangeford A 20
30. Farranaphlure 8

Fearann an Phlúir
 "the land of the flour"

- | | | | |
|----|------|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. | 1830 | Farnaflure | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Fearann a'Phlúir; land of the flour | AL. |
| 3. | 1839 | Farnaflure | AL;T.O'C. |
| 4. | 1996 | / farðn ð 'flu:r / | Fuaimniú Áitiúil (17) |
| 5. | 1996 | / farnð 'flu:r / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Barúntacht: Ceatharlach
Paróiste: Grangeford A 20
31. Glenoge 8

Gleannóg
 "little glen"

- | | | | | |
|-----|------|------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. | 29SN | 1540 | Glenock | Ir. Mon Poss.128 |
| 2. | 29SN | 1540 | Glenoke | Ir. Mon Poss.132 |
| 3. | 20MH | 1545 | Glenocke | Fiants Hen.VIII 460 |
| 4. | 18BL | 1550 | Glenocke | Fiants Ed. vi 497 |
| 5. | 15IL | 1551 | Glenoke | Fiants Ed. vi 775 |
| 6. | 24BL | 1569 | Glenoke | Fiants Eliz. 1367 |
| 7. | SN | 1577 | Glenok | Fiants Eliz. 3146 |
| 8. | | 1830 | Glenog | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Glinneóg; a small valley. (local) | AL. |
| 10. | | 1839 | Glenog | AL;T.O'C. |
| 11. | | 1839 | Glenog | AL;J.O'D. |
| 12. | | 1996 | / glðn 'o:g / | Fuaimniú Áitiúil (17, 58) |
| 13. | | 1996 | / 'glðn o:g / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Tá *-ock(e)* (1, 3-4) agus *-ok(e)* in úsáid leis an *-óg* a chur i litriú an Bhéarla (2, 5-7).

Barúntacht: Ceatharlach
Paróiste: Grangeford A 20
32. Grangeford 8

Gráinseach Fotharta
 "grange of Fotharta"

- | | | | |
|----|------|--|--------------------------|
| 1. | 1209 | de terre nostra juxta grangiam nostram de Fotheret | Reg. St. Thos. cxxxv 117 |
| 2. | 1397 | the Grange of Fotharta | Inq. (TCD) |

3.	18MR	1540	Graungeforth	COD iv192
4.	29SN	1540	Graungeforth	Ir. Mon Poss. 128
5.	29SN	1540	Graungeforth	Ir. Mon Poss. 129
6.	29SN	1540	Grange Ford	Ir. Mon Poss. 131
7.	29SN	1540	Grangeforth	Ir. Mon Poss. 132
8.	29SN	1540	Graungeforth	Ir. Mon Poss. 132
9.	20MH	1545	manor of Graungeforthe	Fiants Hen.VIII 460
10.	18MR	1550	manor of Grangeforth	Fiants Ed. vi 49 ⁷
11.	15MH	1551	Littleton by Grangeforth	Fiants Ed. vi 775
12.	22MR	1560	Littleton by Grangeforde	CPR Eliz. 459
13.	14SN	1565	Graungeforthe	Fiants Eliz. 776
14.	24BL	1569	Grangeford	Fiants Eliz. 1367
15.		1570c	Graynforte	Baronia Udrone
16.	13MR	1573	Owen O'Gormegan of Graingfort	COD v 237
17.	13MR	1573	Owen O'Gormogan of Grainge Fort	COD v 256
18.	8EN	1576	Grangeforde	Fiants Eliz. 2954
19.	10IL	1576	Honora Nane Donell, wife of Owen O'gormagan of Graungeforte	COD v 275
20.	SN	1577	manor of Grangfort	Fiants Eliz. 3146
21.	SN	1577	the advowson of the churches of S. Brigid of Grangefort	Fiants Eliz. 3145
22.	22MR	1585-6	Grangeforth	Fiants Eliz. 4836
23.		1586	Eccl[es]ia de Grangeforte	Dioc. Leighlin 6
24.	11MH	1586	Owen (Ovinus) O'Gormokan of Grangefort	COD vi 24
25.	14SN	1597	Thady Gormogan of the Grangforte	Fiants Eliz. 6161
26.	18MR	1602-3	Honora ny Gormogan of Graungefert, widow	Fiants Eliz. 6775
27.	4IL	1608	Ferdonough Gormagan of Graungfort	Cal. Carew MSS vi 26
28.	9DF	1613	Graungeforth	IPR Jas. 1 205a
29.	MF	1625	Grangeforte	Inq. Temp. Car. I 1
30.		1654-6	Grange Forth Lordship	Civ. Surv. x 14
31.		1657c	Parish: Grainge forth Lordshipp	DS
32.		1657c	Grainge forth Lordshipp	DS
33.		1657c	Grainge Forth. Lordshipp	Hib. Reg.
34.		1659c	Graingefort	Census 353
35.		1660c	Grangeforth Lordshippe	BSD 80
36.		1660c	Grangeforth Lordshippe	BSD 84
37.		1660c	Grangforth	BSD 81
38.		1660c	Grangeforth	BSD 84
39.		1660c	Graingeforth	BSD 65
40.	9MR	1669	Parish of Grangeforth	ASE 217
41.	20BL	1669	Grangeforth	ASE 218
42.	5EN	1669	Grangeforth	ASE 141
43.		1673c	Grange Forth. Lordshipp	Hib. Del.

44.	1699c	Charles M'Carthy, Granford	Ir. Jac. 41 23
45.	19MH 1703	Grangeford	Quaker Rec. Abstracts 131
46.	30AB 1726	Hugh Dunn of Grangeford	CGn. 49.204.31592
47.	10MH 1772	John Thorp of Grangeford	CGn. 369.478.249256
48.	1830	Grangeford Ph.	AL;Bnd.Sur.
49.	1839	Ath na Gráinsighe; ford of the grange, or monastic farm	AL.
50.	1839	Grangeford	AL;T.O'C.
51.	1839	Grangeford is the local way of pronouncing this name, which is explained by some persons as being composed of Grange and Ford, that is, a ford on a river. The second local exlication is that the name is compounded of Grange and Fort (locally pron. Forth), that is Rath; and a Raheen which is planted with trees. The oldest class of persons in the parish think that the Rath (local name for fort) which lies in Old Grangeford townland and within which is the burying place belonging to the parish, and must be the feature that gave denomination to it.	LSO; T.O'C.8
52.	1830	Grangeford	AL;Bnd.Sur.
53.	1969	Grangeford	AGBP
54.	1969	An Ghráinseach	AGBP
55.	1989	Ghráinseach, An	GÉ 114
56.	1996	/ gre:ndz 'fo:rd /	Fuaimniú Aitiúil (9, 55, 58, 71)

In 1148, bhunaigh Diarmaid Mac Murchadha mainistir na gCistéireach i mBealach Conglais. Bhronn John Tiarna na hÉireann cairt ar na manaigh in 1185. Is léir gur bhronn Diarmaid ocht ndúiche éagsúla i ngleann na Life, na Sláine, agus na Bearú, ar an mainistir, ina measc, **Clonmelsh (Cluain Meilse / sí (?)) (2)**, **Ballybar Upper and Lower (An Baile Bhairr) (19, 20)**, **Garryhunden (Garraí Chondúin)**, **Powerstown (Baile an Phaoraigh) (24)** agus **Chapelstown (Baile an Teampaill) (21)**. Focal Laidine ar *barn* is ea *grangia* (Carville 1985, 40). Mhair na bráithre tuaithe i mbun oibre ann *grangiam nostram de Fotheret* (*Reg. St. Thos.* cxxxv 117).

Is cosúil gurb é ainm na barúntachta a mhaireann sa dara focal den logainm seo. Is léir gur cailleadh siolla roimh an 16ú haois. Bhí *-fort(h)(e)*, agus *-ord* ar fáil sna foinsí.

Gráinseach, ón bhfocal Frainsise, *grange*, 'granary' (Flanagan 1981, 75).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Grangeford** A 20**33. Grangeford Old** 8*Gráinseach Fhotharta*

1. 14FR 1721 Old Grainge
2. 1830 Old Grangeford

CGn. 33.504.21058
AL;Bnd.Sur.

Féach **Grangeford** (32).**Barúntacht: Ceatharlach****Paróiste: Grangeford** A 20**34. Moanalow** 8*Móin an Locha*

"turf of the lake"

1. 1830 Monalow
2. 1839 Móin na Loch; the bog of the lakes
3. 1839 Moanalow
4. 1996 / mo:n ə'lo: /

AL;Bnd.Sur.
AL.
AL;T.O'C.
Fuaimniú Áitiúil (3, 58)

Más *loch* an dara focal, tá forás *och(a)* > / o: / le tabhairt faoi deara.**Barúntacht: Ceatharlach****Paróiste: Grangeford** A 20**35. Moanamanagh** 8*Móin na Manach*

"bog of the monks"

1. 10MH 1772 Monamonagh
2. 10MH 1772 Monamanagh
3. 1830 Monamonagh
4. 1839 Móin na Manach; bog of the monks
5. 1839 Moanamanagh
6. 1851 Moanamanagh
7. 1996 / mo:n ə'manə /

CGn. 380.62.252734
CGn. 369.478.249256
AL;Bnd.Sur.
AL.
AL;T.O'C
GAI 701
Fuaimniú Áitiúil (17, 58,
71)

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Grangeford** A 20**36. Moatalusha or Inchisland** 8*Inis*

"island"

1. <1185 Inchechronewal
2. 1199 Hincecrunewal
3. 1199-1201 scilcet Inchechronewal
4. 1199-1201 Hinche Crunewal
5. Gan dáta que dicitur Inchechronewal
6. Gan dáta Inchechronewal
7. 1201-1217 Inchechronewal

Reg. St. Thos. cxxx 113
Reg. St. Thos. ccccxvi
368
Reg. St. Thos. cxxviii 111
Reg. St. Thos. cxxix 112
Reg. St. Thos. cxxvii 110
Reg. St. Thos. ccclvii 309
Reg. St. Thos. ccclviii
310

8.	1202	Inchecronewal	Reg. St. Thos. cclxix 224
9.	<1212	Hinchecrunewal	Reg. St. Thos. cxxxvi 118
10.	14BL 1744	lands of Grangeforth called the Island	CGn. 125.259.84966
11.	29DF 1799	the lands of [?] island commonly called Moat Elisha being part of the lands of Grangeford	CGn. 521.221.341920
12.	1830	Inch Island or Moatalusha	AL;Bnd.Sur.
13.	1839	Inse (Inis); a holm, inch, or strath	AL.
14.	1839	Mota Eilese; Eliza's moat	AL.
15.	1839	Inch Island or Moatalusha	AL;T.O'C.
16.	1996	/ Ins' ðɪlðnd /	Fuaimniú Áitiúil (3, 58, 71)
17.	1996	/ mot ð 'li:s'ð /	Fuaimniú Áitiúil (3, 71)
18.	1996	/ mð 'li:s'ð /	Fuaimniú Áitiúil (60)
19.	1996	/ mo 'li:s'ð /	Fuaimniú Áitiúil (60)

Is í an bhrí atá le *Inchecronewal* (1-9) ón 12ú haois ná *Inis an Crainn ubaill*; *the island of the Apple-tree*, dar le Orpen agus is ionann é agus *Inchisland* nó *Motalusha* ('the mote of the quicken tree, *luis*') (Orpen 1906, 371).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Grangeford A 20

37. Rathbaun 8

Ráth Bán

"white rath"

1.	20MH 1545	Rathveon	Price; Fiants. Hcn. viii 460
2.	18BL 1550	Rathveon	Price; Fiants Edw. vi 497
3.	SN 1577	Rathveon	Price; Fiants Eliz. 3146
4.	1611	Raathveon otherwise Ravrehan	Price; CPR (RC) 205
5.	1625	Rathbrin	Price; CPR (RC) 587
6.	3AB 1631	Rathbyne	Inq. Temp. Car. I 23
7.	3AB 1631	Rathbine	Inq. Temp. Car. I 23
8.	1830	Rathbawn	AL;Bnd.Sur.
9.	1839	Ráth Bán; white rath or fort	AL.
10.	1839	Prond. Rah / baun.	AL.
11.	1839	Rathbaun	AL;T.O'C.
12.	1996	/ rat 'ba:n /	Fuaimniú Áitiúil (1, 17, 71)

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Grangeford A 20

38. Rathnashannagh 8

Ráth na Sionnach

"rath of the foxes"

1.	30AB 1726	that part of the lands of Grangeford commonly
----	-----------	---

			called and known by the name of Rathnashanagh	CGn. 49.204.31592
2.	14BL	1744	Ranashenaugh	CGn. 125.259.84966
3.	14BL	1744	Ranashinaugh	CGn. 125.259.84966
4.		1830	Rathnashannagh	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Ráth na Sionnach; rath of the foxes	AL.
6.		1839	Rathnashannagh	AL;T.O'C.
7.		1996	/ rat nð 's'anð /	Fuaimniú Áitiúil (1)
8.		1996	/ ra nð 's'inðx /	Fuaimniú Áitiúil (58)
9.		1996	/ rat nð 's'anok /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Feicimid *sionnach* i logainmneacha ar fud na tíre, mar shampla;

Cnoc na Sionnach, Knocknasnaa Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 131).

Móin na Sionnach, Monashinnagh Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 221).

Carraig na Sionnach; Carricknashanagh, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 30).

Loch Seannach, Loch Shannagh, 'lake of the foxes' Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 182).

Sliabh Loch Seannach, Slieve Loughsnannagh, 'mountain of the lake of foxes,' Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 157).

Carraig na Sionnach, Carricknashinnagh, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 45).

Cnoc an tSionnaigh, Crochatinny, Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 39).

Cnocán an Mhada Rua, Foxfield, Liatroim, (*GE* 68).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Grangeford A 20

39. Slaneyquarter 8

Ainm Béarla

1.	1830	Slaney Quarter	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	This td. takes its name from the river	AL.
3.	1839	Slaneyquarter	AL;T.O'C.
4.	1996	/ sle:nɪ 'k ^w artðr /	Fuaimniú Áitiúil (9)
5.	1996	/ 'sle:nɪ k ^w artðr /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Más ainm na habhann atá sa chéad fhocal, feicimid an forás *á* > / e: / (*Breatnach* 1994, 233; *McManus* 1994, 347-8).

Feicimid an t-ainm céanna i logainmneacha i gContae Chill Mhantáin;

Slaney Park; Ballinacor North Barony, Baltinglass Parish County Wicklow, (*Price* 1945-67 i 135).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Kellistown A 23

40. Kellistown East 8, 13

Cill Losnada (Losna ?) Thoir
"Losnada's church"

			called and known by the name of Rathnashanagh	CGn. 49.204.31592
2.	14BL	1744	Ranashenaugh	CGn. 125.259.8 1966
3.	14BL	1744	Ranashinaugh	CGn. 125.259.84966
4.		1830	Rathnashannagh	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Ráth na Sionnach; rath of the foxes	AL.
6.		1839	Rathnashannagh	AL;T.O'C.
7.		1996	/ rat nð 's'anð /	Fuaimniú Áitiúil (1)
8.		1996	/ ra nð 's'inðx /	Fuaimniú Áitiúil (58)
9.		1996	/ rat nð 's'anok /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Feicimid *sionnach* i logainmneacha ar fud na tíre, mar shampla;
 Cnoc na Sionnach, Knocknasnaa Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 131).
 Móin na Sionnach, Monashinnagh Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 221).
 Carraig na Sionnach; Carricknashanagh, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 30).
 Loch Seannach, Loch Shannagh, 'lake of the foxes' Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 182).
 Sliabh Loch Seannach, Slieve Loughsnannagh, 'mountain of the lake of foxes,' Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 157).
 Carraig na Sionnach, Carricknashinnagh, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 45).
 Cnoc an tSionnaigh, Crochatinny, Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 39).
 Cnocán an Mhada Rua, Foxfield, Liatroim, (*GE* 68).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Grangeford A 20

39. Slaneyquarter 8

Ainm Béarla

1.	1830	Slaney Quarter	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	This td. takes its name from the river	AL.
3.	1839	Slaneyquarter	AL;T.O'C.
4.	1996	/ sle:nɪ 'k ^w artðr /	Fuaimniú Áitiúil (9)
5.	1996	/ 'sle:nɪ k ^w artðr /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Más ainm na habhann atá sa chéad fhocal, feicimid an forás *á > / e: /* (Breatnach 1994, 233; McManus 1994, 347-8).

Feicimid an t-ainm céanna i logainmneacha i gContae Chill Mhantáin;
 Slaney Park; Ballinacor North Barony, Baltinglass Parish County Wicklow, (Price 1945-67 i 135).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Kellistown A 23

40. Kellistown East 8, 13

Cill Losnada (Losna ?) Thoir
 "Losnada's church"

- | | | | |
|----|-----|--|---------------------|
| 1. | 484 | Cath Cella Asnada
i Muig Fhea | A. TIGERN. xvii 120 |
| 2. | 487 | the battle of Killosny in
Moyffea was fought
wherein Enos m Nadfreagh,
king of Mounster, and his
wife Eihny Wahagh daughter
of Criowhan m Enna
Kinsealy was slaine, also
Illian m Dowlan his brother.
Aillill Eaghie Gwyneagh and
Mortaugh m Ecka prince
of Oilegh were victors. | A. CLON. 73 |
| 3. | 487 | Cath Ceall Osnaigh a Muigh
Fea ubi ceciderunt Aongus
mac Nathfraoich, Rí Muman,
ocus oxor eius .i. Eithne
uatach ingen Criomhtainn,
mic Enna Cindsealaigh.
Iollann mac Dunlaing et
Oilill a bratair, ocus
Eochaidh Guinech, et
Muircertach mac Earca,
Ri Ailigh, uictores erant,
ut dicitur | Chron. Scot. 30 |
| 4. | 487 | Adbath craob dos bile
móir Aongus molbthach
mac Nathfraoich
Fagbadh la Iollann a
cenn A ccath ceall
Osnaigh claoin | Chron. Scot. 30 |
| 5. | 489 | Bellum Cinn Losnado
(no Ceall Losnaigh i
Maigh Fhea) | AU i 28 |
| 6. | 489 | Aongus, mac Natfraoich,
rí Mumhan do thuitim hi
ccath Chellosnadh la
Muirceartach Mac Earca,
la hIollainn mac Dunlaing,
la hAilill, mac Dunlaing
, la hEochaidh nGuineach
dia nebradh | ARÉ i 152 |
| 7. | 489 | Atbath craobh, dosbhile nóir
Aongus molbthach, mac
Natfraoich Faccbhadh la
hIlland a rath hi ccath
Cell Osnadha claoin | ARÉ i 152 |
| 8. | 490 | Uel hic cath Chell Osnaidh | AU i 30 |

9.	492	Cath Cind Losnas	AIF 492
10.	1125c	Co <i>comrancatar</i> i cath Chind Losnada i <i>m</i> Maigh Fea	CGH 316 c 33
11.	1160c	i cill Chellosnaid cheolaig	LL i 6164
12.	1160c	Co <i>comrancatar</i> i cath Chind Losnada i <i>m</i> Maig Fea	LL vi 40639
13.	1167	go rangattar Ceall Osnadh	ARÉ ii 1164
14.	<1185	et tocius Osaghened	Reg. St. Thos. cxxx 113
15.	1185c	ad vadum magnum Kellesne	Balt. 190
16.	1199	et tocius Osaghenende	Reg. St. Thos. ccccxvi 368
17.	1199-1201	et tocius Osaghned	Reg. St. Thos. cxxviii 111
18.	Gan dáta	Osaghened	Reg. St. Thos. ccclvii 309
19.	1204	possessionibus et nativis et omnibus alliis pertinentiis suisCellasnad	Pontif. Hib. i 61
20.	DF 1204	Cellasnad	Cal. Papal Letters i 18
21.	<1212	et tocius Osaghened	Reg. St. Thos. cxxxvi 118
22.	>1227	Kaluesten [Kellistown] in Fotherid Nolan [Forth O' Nolan]	COD i 54
23.	1227-1252	Manor of Kenles in Fotherid	COD i 71
24.	1227-1252	Church of Kellistown, and Walter de Langeport, who was then rector, resigned the same church into the hands of William Chaunior, who was then bishop of Leighlin	COD i 71
25.	1227-1252	Kenles in Fotherid [Kellistown in Forth]	COD i 71
26.	1228c	videlicet ecclesiam de Kenelesna	IMED 3
27.	1228c	the church of Kenlesten in Fotherid	COD i 53
28.	1228c	Church of Kenelesna[Kellistown]	COD i 53
29.	1228c	Munimenta et acta cum processu Ecclesie de Kenles in Fotherid	COD i 53
30.	1228c	Kenlesten in Fotherid	COD i 53
31.	>1252	the church of St. Patrick's in Kelesne in Fotherid Onolan [Kellistown in Forth O'Nolan]	COD i 55
32.	?1240c	church of Kenlest [Kellistown]	COD i 56
33.	1240-1254	church of Kenlesten in Forth	COD i 57
34.	1246-1254	church of Kellesten [Kellistown in Forth]	COD i 62
35.	<i>ante</i> 1246	church of Kellistown	COD i 65
36.	1246-1254	church of Kellesten	COD i 62
37.	1247	Mattew son of Griffin land of Kelleste in Forthereth	Knight' Fees 2
38.	1247	Kelleste in Forthereth	Knight' Fees 62

39.		<1251	Walter of Langport, rector of the church of "Calesne in Fotherid" [Kellistown in Forth]	COD i 61
40.		>1252	Kelesne in Fotherid Onolan	COD i 55
41.	29IL	1255	Kenles, Finnon and Fothord	CDI ii 458
42.		1256-7	church of Kenles in Forth	COD i 58
43.		?1257	church of Kells in Forth	COD i 60
44.		1262	church of Kellistown in Forth	COD i 68
45.	1BL	1262	Kellistown	COD i 69
46.		1264	church of Kenlesten in Fotherid [Kellistown in Forth]	COD i 63
47.		1264	Charta Mathei fil. Griffin de Kenlis in Fothert	IMED 305
48.		1264	conventum de Kenlis in comitatu de Catherlagh	IMED 305
49.	6BL	1290	Kells in Fothered	CDI iii 294
50.		1300c	tenement of Kenlis in Fothirt [Kellistown]	COD i 356
51.		1302-6	church <i>de Kel</i> in <i>Fothard</i>	CDI v 250
52.	10-17MH	1303	Kenl[is] in Fothrid	CJR i 403
53.	15FR	1306-7	the heirs of Reginald de Dene hold 2 knights' fees at Kells in Forth	CDI v 173
54.		1307	Reginald de Dene Kenles in Foth' (Kenlys in Fotheryd)	Knight' Fees 62
55.	15FR	1307	Regin de Dene in Kenlys of Fotheryd	Hore i 169
56.	9AB	1307	Kenlys	CJR ii 344
57.	9AB	1307	Kenles	CJR ii 346
58.	20MH	1307	two knights fees in Kenlis and Fotherid	CDI v 198
59.	15FR	1311	John of Kenles	CJR iii 172
60.	15FR	1311	town of Kenles	CJR iii 171
61.	30NL	1311	in the church of S.Patrick de Kenles in Foth	CJR iii 232
62.		1337	Kellistown	IMED 291
63.	4AB	1337	prior of St.Mary's at Kynlis[Kells]	COD i 692
64.	4AB	1337	the rectory of the churches of Kellistoun in Forth	COD i 692
65.	4AB	1337	rectoriam ecclesiarum Sancti Patricii de Kynles in Fothyrd Mothyl Fynor	IMED 4
66.	4AB	1337	Vicariam dictarum ecclesiarum de Kynlis in Fothyrd Mothyl Fynnor	IMED 4
67.	18MH	1337	church of St. Patrick of Kenlys [Kellistown]	COD i 73
68.	MR	1349	Kenlys in Fotherid O'Nolan	COD i 816
69.	MR	1349	Kenlys in Fotherid O'Nolan	COD i 876

70.		1350	"Acta et processus Ecclesie de Kenles"	COD i 74
71.		1350	parish of Kenles [Kellistown]	COD i 74
72.		1350	Kenles in Forth [Co Carlow]	COD i 74
73.		1350c	the church of Kenles in Forth O'Nolan	COD i 74
74.		1366	land of Kelleste in Fortherech	CPR ED. iii XIII 272
75.		1397	et alios suos combinatores apud Calleston	Dowling 25
76.	6FR	1413	in eccl' de Kenlys in Fothyrt	R Pat. Cl. 199
77.	7FR	1465-6	[perpetual vicar of Kellasna	Cal. Papal Letters xii 499
78.	12BL	1508	the perpetual vicarages of the parish of ...Keallasna	Cal. Papal Lettes xviii 851
79.		1534	Hilary Brun, vicar of Kellistown	IMED 291
80.	30MH	1536	Kellasnaghe in contie of Catyrlaghe	IMED 77
81.		1537	Killeston	Cal. Carew MSS i 131
82.	23DF	1537	Kallasue	Cal. Carew MSS i 128
83.		1538	Keallasna	COD iv 178
84.		1540-1	Thadei O Gonan de Kellyston	Crown Surveys 2
85.		1540-1	<i>Villata de Kellyston</i>	Crown Surveys 6
86.		1540-1	Et dicunt quod inhabitantes villate de Kellyston	Crown Surveys 6
87.		1540-1	Et quod Henricus Reynold de Deyne quondam tenuit similiter duo feoda militis apud Kenlys in Frothered	Crown Surveys 9
88.		1540-1	Thadei O Goman de Kellyston	Crown Surveys 176
89.		1540-1	<i>villata de Kellyston</i>	Crown Surveys 176
90.		1540-1	Et quod in villata de Kellyston	Crown Surveys 176
91.	31EN	1541	Kelleston	Ir. Mon Poss. 192
92.	12LN	1541	Kellistion alias Kyllasney county Carlow	Fiants Hen. VIII 242
93.	6IL	1542	Kelliestown	COD iv 231
94.	15SN	1545	Kaillasne or Kelliestown	COD iv 287
95.	10MR	1546	Kallasne alias Kellyston	COD iv 289
96.	6MR	1550-1	vicarage of S.Patrick of Calixton	Fiants Ed. vi 720
97.	10IL	1566	One Kinsallaghe of Kellistion	Fiants Eliz. 911
98.	4EN	1570-1	Kelleston	Fiants Eliz. 1665
99.		1570c	Kels	Baronia Udrone
100.	27MF	1570	Kelleston	COD v 190
101.	10DF	1570	Kelleston	COD v 191
102.	1MR	1571	Kallasne	COD v 197
103.	1MR	1571	Kallasny	COD v 198
104.	1EN	1571-2	Kallasne	COD v 202
105.	20NL	1574	Nich. Cusshen of Kelleston	Fiants Eliz. 2540

106.	10IL	1576	Kelleston	COD v 275
107.	24LN	1582	rectory of Kelleston	Fiants Eliz. 3968
108.	20NL	1584	Kirrow Kinsellaghe of Kellestone	Fiants Eliz. 4558
109.		1586	Eccl[es]ia de Kellyestowne	Dioc. Leighlin 6
110.	11MH	1586	the town of Kellistown	COD vi 24
111.	1DF	1593	Kallasne	COD vi 59
112.	29IL	1594	parish church of Killestowne in the diocese of Laghlen	CPR ii Eliz 56 277
113.	5MR	1596	the tithes of Kellestown	COD vi 95
114.		1599	Killasny	COD vi 194
115.		1600c	i gcath Ceall Osnadh	Iomar. na bhFileadh 35
116.	6AB	1601	Kellystown	COD vi 113
117.		1602	Kilasny	COD vi 163
118.	1NL	1603	rectory of Killeston or Kellystowne	IPR Jas. I 16a
119.		1604	Killesa or Killehawe otherwise Killossan	IPR Jas. I 58b
120.		1604	Kellioston	IPR Jas.I 58b
121.	13MF	1606	the tithes of Kellestowne rectorie	CPR Jas. i I 290
122.	8MR	1609	Kenles in Fothered	CPR Jas i XVIII 737
123.	8MR	1609	Kellestown	CPR Jas. i XVII 737
124.		1609	Kilasny	CPR Jas. i XVI 563
125.	31MR	1610	Kilasny	IPR Jas. I 143b
126.	29IL	1623	Presentation of the Rev. Edmund Offolow to the perpetual vicarage of the church of the parish of Killeston, diocese of Leighlin, vacant by the spontaneous resignation of John Horish, the last incumbent	IPR Jas. I 559
127.	EN	1624	Kellestowne	CSP Ire xv 462
128.	6SN	1630	vicarages of Killilstowne and Rathmore	CPR Chrls I vi 560
129.	11MH	1632-3	Kelleiston	CPR Chrls. 656
130.		1633c	i gcath Ceall Osnadh,cheithre mhíle ó Léithghlinn	FFÉ II 316
131.		1633c	i gcath Ceall Osnadha	FFÉ III 46
132.		1633c	Cath Ceall Osnadh i Maigh Fea i gcontae Ceithearlach,cheithre mhíle ó Leithghlinn	FFÉ III 46
133.	30MH	1647	rent of Kelliston	CSP Ire.xviii 697
134.		1650c	i cath Ceall Osnad la Laigniu	LM 400
135.		1650c	i gcath Chill Osnadh ar Muigh Eaga	LM 401
136.		1654-6	Killistowne	Civ. Surv. x 14
137.		1657c	Killistowne Towneland	DS
138.		1657c	Parish: Killistowne	DS
139.		1657c	Killestowne	Hib. Reg.

140.	1657c	Killistowne	Hib. Reg.
141.	1657c	Kilistowne	Hib. Reg.
142.	1659c	Kellestowne	Census 353
143.	1660c	Kellstowne Parish	BSD 79
144.	1660c	Killistowne	BSD 80
145.	1660c	Parish, Killistowne	BSD 85
146.	1672c	Kilistowne	Hib. Del.
147.	21MH 1745	Edward Donoghee of Kellystowne	CGn. 120.197.82339
148.	1780	Kelly's Town	Luckombe 81
149.	1830	Kellistown Ph. Part of	AL;Bnd.Sur.
150.	1839	Cell (Cill) Osnadha; St.Osnadh's church	AL.
151.	1839	Kellistown	AL;T.O'C.
152.	1839	The original name assigned by tradition to Kellistown, which (name) is said, when translated into English, to signify the Church of the Poor Mourning Women of Munster, was given to the ancient Church built here from the circumstances of a battle having been fought at the place, in which a great number of Munster men lost their lives The battle in which the Mominians fell, according to tradition, is the one fought A.D. 489 and called the Battle of Cell Osnadh in the Four Masters. Kellistown is then a corrupt Anglicising of Cellosnadh. The Irish name denotes the Church of Sighs.	LSO, E. Curry 101
153.	1839	No! The Irish name was thought by vulgar tradition to mean the Church of Sighs, and hence the origin of the story about the Mourning Women of Munster. But the name of this Church nas not its origin from that circumstance, but was called from the Virgin Osnata.	LSO; J.O'D. 101
154.	1996	/ 'kelis t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (9,14, 32, 40, 55, 58, 71)

Luaitear Losnad in *CSH*;

Tri meic Duib m. Urgnuill m.

lais Ruba m. Conaill m.
 Losnada Lathar nGle m.
 Rossa m. Rudraide.

(CSH 371)

Cé gurb é *Kel-* is coitianta a úsáideadh tríd na haoiseanna le *ceall* > *cill* a litriú, tá fianaise ar *kenl-* ar fáil san 13-15ú haois ar aghaidh go dtí an bhliain 1540-1 nuair a thagaimid ar an litriú *apud Kenlys in Frothered* (87) i bhfoinse Laidine. Tá an logainm seo luaite go minic sna haoiseanna tosaigh i bhfoinsí Gaeilge, sna hannála agus in *FFÉ* (130-2), agus tá éagsúlacht leaganacha ar fáil, *Cath Cella Asnada* (1), agus *a ccath ceall Osnaigh claoin* (487) (2-4). San 12ú haois, tá an leagan *Osaghened* (17) ar fáil go flúirseach. Sa bhliain 1227-1252 tagaimid ar *Kellistown* (81). San 14ú haois, tá an litriú *Kenlys* (1307) ar fáil go minic, ach tá *-ton* ar fáil san 16ú haois, *Killeston* (1537). San aois chéanna tá *Eccl[ls]ia de Kellyestowne* agus *Kellistown* ar fáil sa bhliain 1586 (109).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Kellistown A 23

Cill Losnada (Losna ?) Thiar

41. Kellistown West 7, 8, 12

- | | | | |
|----|------|-----------------|--|
| 1. | 1830 | Kellistown West | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1996 | / 'kelhs t̪un / | Fuaimniú Áitiúil (9,14,
32, 40, 55, 58, 71) |

Féach **Kellistown East** (40).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Kellistown A 23

Cill Fhionnúra

42. Killenora 8

"church of Fionnúir"

- | | | | |
|-----|-------------|---|-------------|
| 1. | 1128c | the chapels of Finnoure | COD i 53 |
| 2. | 1185c | ab occidentali parte Finabrath | Balt. 190 |
| 3. | 1228c | scilicet capellam de Finnoure | IMED 3 |
| 4. | 6MH 1228 | iuxta manerium de Fynhawere | Duiske 54 |
| 5. | 6MH 1228 | ad ecclesiam de Finhewere | Duiske 54 |
| 6. | 6MH 1228 | Datum apud Fynower viii Idus
Junii anno gratie mccxxviii | Duiske 55 |
| 7. | 1246-1254 | the chapels of Fynnoure | COD i 62 |
| 8. | 1264 | tenementum de Fotheret
et Fenover | IMED 305 |
| 9. | 1264 | Charta Mathei fil. Griffin
de Kenlis in Fothert cum
capellis scil. cap. de
Finover, Mothel, vill' Laur.
Boscher, Ballibethill | IMED 305 |
| 10. | 1283 | Finnur | Wade 61 |
| 11. | 6BL 1290 | Fynnore and Kells in Fothered | CDI iii 294 |
| 12. | 10-17MH1302 | Fynnour | CJR i 403 |
| 13. | 25 MF 1313 | rent in Fynnore | COD i 479 |

14.	16SN	1313	in Finoure	COD i 482
15.	FR	1314	Fynnore	COD i 485
16.	1326-1339		de Finnoure	Reg. Kilmain. 140
17.	21FR	1335	in "Le Finovere"	COD i 672
18.	4AB	1337	Fynnor	COD i 692
19.	4AB	1337	rectoriam ecclesiarum Sancti Patricii de Kynles in Fothyrd Mothyl Fynor	IMED 4
20.	4AB	1337	Vicariam dictarum ecclesiarum de Kynlis in Fothyrd Mothyl Fynnor	IMED 4
21.		1346	sicut ecclesiam de Duleke, et Fynnowyr, et Clodaht, et cetera	Clyn 32
22.		1350	chapels... Finnore	COD i 74
23.		1375	Finnore	R Pat. Cl. 88 78
24.	6FR	1413	in eccl' de Kenlys in Fothyrt cu capellis de Fynnore, ...	R Pat. Cl. 199
25.		1540-1	<i>Villata de Kellenore</i>	Crown Surveys 6
26.		1540-1	Et in villata de Kyllenora	Crown Surveys 6
27.	2NL	1552	Killenore	Fiants Ed vi 1112
28.	30MH	1560	Art son of Maurice Mc Molaghlyn Mc Dallowby O'Bryn and John O'Bryn, his brother, of Killenure	COD v 115
29.	2MR	1562	Killenure	COD v 125
30.	10DF	1570	Kilinure	COD v 191
31.	26DF	1570	Kyllenore	Fiants Eliz. 1600
32.	27MF	1570	Killenewre	COD v 190
33.	10DF	1570	Kilinure	COD v 191
34.	29LN	1582	Killenure	Cal. Carew MSS iv 481
35.	14SN	1592	Kilfenor	Fiants Eliz. 5792
36.		1604	Killynowre	IPR Jas. I 58b
37.		1604	Killienore, Killeinore	IPR Jas. I 58b
38.		1604	Killienore, Killynower, or Killeinore	IPR Jas. I 58b
39.	12MR	1740	Killenora	CGn. 101.240.70928
40.		1830	Kyle alias Killenure	AL;Bnd.Sur.
41.		1839	Cill Onórach; venerable church	AL.
42.		1839	Killenora	AL;T.O'C.
43.		1839	Killenora; ie. Cill Onórach, which signifies the Honourable or the Venerable cell or church	LSO; T.O'C.15
44.		1839	Kilenora	AL;Rev.Thos.Tyrell
45.		1996	/ kil un 'o:rð /	Fuaimniú Áitiúil (9)
46.		1996	/ kðil 'no:rð /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Ainm Naoimh atá anseo, *Findabair* > *Fionnúir*; g. *Fionnúra*. Ní léir go raibh *cill* leis an ainm roimh an 16ú haois, *villata de Kellenore* (25), (Nicholls 1985, 187). Is léir gur tháinig forás ar / u: / go / o: /.

Feicimid an t-ainm céanna i go leor logainmneacha;
 Fionnú, Finnó, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 177).
 Fionnúir (meaning uncertain) Finnard, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 26).
 Cill Fhionnúrach, Kilfenora, An Clár (*GE* 57).
 Fionnúir, Fennor, Port Láirge, (*GE* 2).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Kellistown A 23

43. Moyle Big 7, 8

An Mhaothail Mhór

"soft land"

1.	Gan dáta	Roberto Mothel	Reg. St. Thos. cxxvii 110
2.	Gan dáta	Roberto de Mothull	Reg. St. Thos. ccclxxxviii 344
3.	1210c	Roberto de Mothel tunc decano de Fodered	Reg. St. John 411
4.	1228c	capellam de Mothel	IMED 3
5.	1228c	Mothel	COD i 53
6.	1240-1254	Stephen de Mothel	COD i 57
7.	1257c	Stephen de Mothyl	COD i 66
8.	1264	Charta Mathei fil. Griffin de Kenlis in Fothert cum capellis scil. cap. de Finover, Mothel, vill' Laur. Boscher, Ballibethill	IMED 305
9.	1276-1285	Moyel	COD i 192
10.	15FR 1306-7	Mothyl	CDI v 174
11.	30NL 1311	manor of Mothyl	CJR iii 231
12.	4AB 1337	Mothyl	COD i 692
13.	4AB 1337	rectoriam ecclesiarum Sancti Patricii de Kynles in Fothyrd Mothyl Fynor	IMED 4
14.	4AB 1337	Vicariam dictarum ecclesiarum de Kynlis in Fothyrd Mothyl Fynnor	IMED 4
15.	1350c	Moethail	COD i 74
16.	6FR 1413	in eccl' de Kenlys in Fothyrt cu capellis de Fynnore, Ballybele & Mothill	R Pat. Cl. 199
17.	14IL 1566	Gerald M'Shane of Mothel	Fiants Eliz. 915
18.	4IL 1608	William Birne of Moyhill	Cal. Carew MSS vi 26
19.	30SN 1609	William Birne Fitzpatrick of Moyle	CSP Ire xiv 324
20.	26EN 1614	Mohill	IPR Jas. I 266a
21.	21NL 1631	Mohill	Inq. Temp. Car. I 27
22.	21NL 1631	Moyhill	Inq. Temp. Car. I 30
23.	27AB 1637	Moyhill	Inq. Temp. Car. I 62
24.	1657c	Part of Moyhill belonging to Killestowne	DS

25.	1657c	Moyhill (Part of)	Hib. Reg.
26.	1659c	Moyle	Census 353
27.	1660c	Part of Moyhill	BSD 85
28.	1660c	Moyhill	BSD 65
29.	1660c	Moyhill	BSD 84
30.	AB 1738	Moyhill als Moyle	CGn. 93.3162
31.	21AB 1758	Moyle	Reg. Deeds abstracts ii 222
32.	1780	Mohill or Moyle	Luckombe 81
33.	1830	Moyle Big	AL;Bnd.Sur.
34.	1839	Maothail; soft or swampy land.	AL.
35.	1839	Moyle Big	AL;T.O'C.
36.	1996	/ mōil /	Fuaimniú Áitiúil (9, 55, 58, 71)

Is léir gur cailleadh an *-th-* láir thart ar an 16ú haois, de réir na bhfoinsí, *Mothel* (17), *Moyle* (19) (Ó hUiginn 1994, 557). Leis sin thit siolla ar lár freisin agus tháinig *-yle* isteach i litriú an Bhéarla.

Feicimid an logainm seo i gContae Chill Chainnigh agus i Co Phort Láirge freisin mar shampla;

An Mhaothail; Mohil, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 82).

Maothail; Mothel; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 87).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Kellistown A 23

44. Moyle Little 7, 8

- | | | |
|----|------|--------------|
| 1. | 1830 | Moyle Little |
| 2. | 1996 | / mōil / |

An Mhaothail Bheag

"soft land"

AL;Bnd.Sur.

Fuaimniú Áitiúil (9, 55,
58, 71)

Féach **Moyle Big** (43).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerig A 24

45. Ardnehue 3, 8

- | | | | |
|----|-------------|---|-------------------|
| 1. | 1204 | possessionibus et nativis
et omnibus aliis
pertinentiis suis
.....Artingenaeda | Pontif. Hib. i 61 |
| 2. | 26MH 1212 | de Archemang | Pontif. Hib. i 72 |
| 3. | 1247 | Thomas Damartu
..... land in Aredenethe | Knight' Fees 2 |
| 4. | 1247 | Thomas Damartu Aredenethe | Knights' Fees 69 |
| 5. | 15FR 1306-7 | Adam Brun holds
1 knight's fee at Ardynheth | CDI v 173 |
| 6. | 15FR 1306-7 | Adam le Brun of 1 knight's | |

Ní léir an brí

			fee in Ardyhoch	CDI v 197
7.		1307	Adam Brun (le Brun) Ardynheth (Ardynhoth)	Knights' Fees 69 CDI v 617
8.	15FR	1307	Ardynheth	Hore i 169
9.	15FR	1307	Ad. Bruir in Ardynhoth	Ir. Mon Poss. 71
10.	27SN	1540	Ardynheth	
11.		1540-1	Et quod Edwardus Wale tenet similiter medietatem villate de Harnekewyn	Crown Surveys 8
12.		1540-1	Et quod Simon Browne quondam tenuit similiter feodum unius militis apud Ardenheth	Crown Surveys 9
13.		1540-1	<i>Villata de Arnhewe</i>	Crown Surveys 176
14.		1540-1	Et insuper dicunt quod in villata de Arnehewe	Crown Surveys 176
15.	10BL	1544	Arnehee	COD iv 267
16.	18BL	1550	Ardynheathe	Fiants Ed. vi 497
17.	SN	1577	Ardinheath	Fiants Eliz. 3146
18.		1586c	cum capellis de Arnehughe	Dioc. Leighlin 6
19.	12NL	1589	Ardinheathe	Fiants Eliz. 5386
20.	14SN	1592	Ardenhue	Fiants Eliz. 5764
21.	24EN	1595-6	Arnehue	Fiants Eliz. 5974
22.		1604	Ardenheath	IPR Jas I 58b
23.		1604	Ardnehewe	IPR Jas. I 58b
24.	8MR	1609	Ardneheth <i>alias</i> Aherd	CPR Jas i XV III 737
25.	8MR	1609	Ardnehow <i>alias</i> Ardnehewe	CPR Jas i XVIII 737
26.	14MH	1620	Ardnehewe	Inq. Temp. Jac. I 5
27.	14MH	1620	Ardnehewt	Inq. Temp. Jac. I 5
28.	13AB	1635	Ardenhewe	Inq. Temp. Car. I 48
29.		1657c	Ardnehew	DS
30.		1657c	Ardnehew	Hib. Reg.
31.		1660c	Ardnehow	BSD 65
32.		1660c	Ardnehew	BSD 81
33.	30IL	1669	Ardnehugh	ASE 213
34.	12FR	1680	Ardnehugh	ASE 265
35.	29MR	1687	Aranaghew (Arnahew) [?Ardnehue] Co. Catherlogh	Quaker Rec. Abstracts 195
36.	19MH	1703	Ar[d]nehue, parish of Killerick	Quaker Rec. Abstracts 131
37.	14FR	1721	Ardnehne	CGn. 33.504.21058
38.	18EN	1732	Ardnatrue [?Ardnehue]	Quaker Rec. Abstracts 61
39.	12MR	1740	Ardnehue	CGn. 101.240.70928
40.	12DF	1787	Ardenahue	CGn. 586.548.259437
41.		1830	Ardnehue	AL;Bnd.Sur.
42.		1839	Árd na hUamha; height or hill cave	AL.
43.		1839	Ardnehue	AL;J.O'D.
44.		1996	/ ard nt 'h'u: /	Fuaimniú Áitiúil (8, 9,

Is ar 'Ardnehue' agus a leithéid a bhunaigh Ó Donnabháin a thuairim, ach ní théann sin siar chomh fada le deireadh an 15ú haois. Roimhe sin feictear mír dhéadach san ainm.

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerrig A 24

46. Ballybannon 7, 12

Baile Uí Bhanáin

"O'Bannon's townland"

1.	1571	Ballyvenin	Price; Cal. Carew MSS 90
2.	1617	Ballyvannen	Price; CPR (RC) 315
3.	1632	Ballybannine	Price; CI
4.	1635	Ballyvanen	Price; CI
5.	1655	pt. Of Ballybamen	Price; DS Bar. Map
6.	1660c	Ballybamen	Price; BS (RIA)
7.	1660c	Ballybamen	Price; BS (PRO)
8.	1685	Ballibaman	Price; HD
1.	24DF 1818	Ballybannon	CGn. 733.149.499884
2.	1830	Ballybannon	AL; Bnd. Sur.
3.	1839	Baile Uí Bhanáin; O'Bannon's town	AL.
4.	1839	Ballybannon	AL; J.O'D.
5.	1996	/ bal̪ 'ban̪n̪ /	Fuaimniú Áitiúil (8, 71)

Ó Banáin; ('bán'); Chónaigh craobh den chlann in Léim Uí Bhanáin, Uíbh Fhailí (Woulfe 1923, 433; MacLysaght 1982, 28).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerrig agus Urglin A 24, A 47

47. Burtonhall Demesne 2, 3

Ainm Béarla

1.	10MH 1565	Geoffrey Wale Fitz John of Ballynakilly, gentleman	B.M. Add. MS.23,701 (Lodge), fol. 132, no. 15 (Gallwey 1970, 49, n. 51)
2.	20MR 1604	Ballinakilly	P.R.O: Inq. Co. Carlow; no.5, p. 28 (Gallwey 1970, 52 n. 68)
3.	1624	Ballynakilly	Price CPR (RC) 579
4.	6AB 1650	Ballynakilly	Petition 11-12, 36; (Gallwey 1970, 70, n.20)
5.	6AB 1650	Ballinakilly	Petition 11-12, 36; (Gallwey 1970, 70, n.20)
6.	23EN 1652	lands of Ballinakilly and Ballynebrany	Petition 37 (Gallwey 1970, 71 n. 23)

7.	1653	Ulick Wale of Ballinakilly	T.C.D. MS. F. 2.5., p. 159 (Gallwey 1970, 71 n. 24)
8.	1654-56	Luke Walle of Ballinekill, Irish Papist	Civ. Surv. viii 108 (Gallwey 1970, 71 n. 26)
9.	1655	Ballinekelli	Price; DS Bar Map
10.	1660c	Ballynekelly	Price; BS (RIA)
11.	<15 LN 1663	Ulick Walle of Ballinekill [Ballynakill] co. Carlow	CSP Ire. xxiv 469
12.	2MH 1664	Browneene	Inq. Temp. Car. II 1
13.	1680	Ballynekill	Price; ASE
14.	1685	Ballinekill	Price; HD
15.	18MF 1711	Christopher Walker of Burton Hall	CGn. 52.327.3474
16.	30BL 1723	Benjamin Burton of Burton hall	CGn. 77.147.53 t22
17.	8MH 1725	Benjamin Burton of Burton Hall	CGn. 48.20.30486
18.	11AB 1728	Burton of Castle Burton	CGn. 55.438.37675
19.	19IL 1736	Francis Ryan of Castle Burton	CGn. 83.307.58998
20.	28FR 1737	Benjamin Burton of Burton Hall	CGn. 99.203.68632
21.	15EN 1748	Benjamin Burton of Burton Hall	CGn. 134.216.90722
22.	1752	Burton Hall	Keenan
23.	1777	Burton Hall	Taylor & Skinner 118
24.	1780	Burton-Hall or Ballinakill	Luckombe 78
25.	12DF 1787	Burton Hall	CGn. 586.548.259437
26.	1830	Burtonhall Demesne	AL;Bnd.Sur.
27.	1830	Browney & Half Ballynakill	AL;Bnd.Sur.
28.	1839	Brogh Naoi; Naei's fort or residence	AL.
29.	1839	Burtonhall Demesne	AL;J.O'D.
30.	1839	Burtonall Demesne; This name has been adopted and engraved at the request of the proprietor	AL:Survey Officer
31.	1996	/ burtōn ha:l di'mi:n /	Fuaimniú Áitiúil (8, 32, 71)

Tugann an fhianaise le fios gurb é *Baile na cille / coille* an chéad ainm ar an áit, ach gur athbhaist muintir Burton a bhí ag cur fúthú ann **Burtonhall** air san 18ú haois.

de Burtún; Ainm a tháinig go hÉirinn ó Shasana ag tréimhsí difriúla ón 13ú haois (Woulfe 1923, 252, Hanks & Hodges 1988, 84).

Feicimid an logainm seo in áiteanna eile sa tír, mar shampla;

Burtonhall Demesne, County Kildare, Kilkea and Moone Barony, Castledermot Parish (*GAI* 179).

Burtonhill, County Clare, Bunratty Lower Barony, Killeely Parish (*GAI* 179).

Burton Park, County Cork, Orrery and Kilmore Barony, Churchtown Parish (*GAI* 179).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Killerig A 24****48. Busherstown 7, 8**

Ainm Béarla

- | | | | | |
|-----|------|-----------|---|-------------------------------|
| 1. | 26MH | 1212 | de villa David Bosch | Pontif. Hib. i 72 |
| 2. | | 1228c | capellam de Villa
Laurencii Boscher | IMED 3 |
| 3. | | 1228c | chapels of ... Boscher | COD i 53 |
| 4. | | 1264 | Charta Mathei fil. Griffin
de Kenlis in Fothert cum
capellis scil. cap. de
Finover, Mothel, vill' Laur.
Boscher, Ballibethill | IMED 305
CJR iii 175 |
| 5. | 15FR | 1311 | Boschestoun | Reg. Kilmain. 140 |
| 6. | | 1326-1339 | de Villa Daud Boscher | |
| 7. | | 1326-1339 | noster dominus Robertus
de Bosschereston nobis
et ecclesie nostre de
Bosschereston
hactenus inpendit | Reg. Kilmain. 96 |
| 8. | | 1326-1339 | <i>pro domino Roberto
Capellano de
Bosschereston</i> | Reg. Kilmain. 96 |
| 9. | | 1350 | Villa Laurenci Boscher | COD i 74 |
| 10. | 27SN | 1540 | Bossarston | Ir. Mon Poss. 98 |
| 11. | 18BL | 1550 | Bosserston | Fiants Ed. vi 497 |
| 12. | SN | 1577 | Bussherston | Fiants Eliz. 3146 |
| 13. | 21SN | 1578 | Patrick Bryn of Bussheriston | COD v 298 |
| 14. | 20NL | 1584 | Teig m'Fir O Birne
of Busshirestowne, gent. | Fiants Eliz. 4558 |
| 15. | 20NL | 1584 | Owen m'Fir of Bushirestowne | Fiants Eliz. 4558 |
| 16. | | 1586c | Eccl[es]ia de Bosherton | Dioc. Leighlin 6 |
| 17. | 12NL | 1589 | Bussardston | Fiants Eliz. 5386 |
| 18. | | 1618 | Busherstowne | IPR Jas. I 458b |
| 19. | 13AB | 1635 | Busherston | Inq. Temp. Car. I 1 |
| 20. | | 1657c | Busherstowne, being part
of the parish of Killerrig
and of Ravilly barony | DS |
| 21. | | 1659c | Busherstowne | Census 353 |
| 22. | | 1660c | Busherstowne | BSD 65 |
| 23. | | 1660c | Busherstowne | BSD 85 |
| 24. | 9DF | 1741 | Busherstown
Co.Catherlough | Reg. Deeds abstracts i
649 |
| 25. | 18DF | 1755 | Busherstown | CGn. 177.421.118750 |
| 26. | | 1830 | Busherstown (Detached) | AL;Bnd.Sur. |
| 27. | | 1839 | Busher is a family name of
English origin | AL. |
| 28. | | 1839 | Busherstown | AL;J.O'D. |

Luaitear ainm *Alan Bossher* mar fhinné ar cháipéis sa bhliain 1240-54 nuair a bronnadh séipéal *Kenlesten in Forth* ar Cheannanas Osraí (*COD* i 57). Tá an t-ainm seo ar fáil go minic i Loch Garman san 13ú haois, m.sh. luaitear *Luke Boscher* sa bhliain 1285 agus *Roger Bosser [Bosher]* in 1297 (Hore v 94, 97).

Bossher; Busher; Ceann de na clanna Angla-Normannacha is luaithe a shocraigh i Loch Garman. Leagan de Boucher (MacLysaght 1985, 38).

Boucher; Buiséir; Leagan Normannach agus Gaelach den sloinne *Butcher*. Tá tuairiscí den sloinne seo in Éirinn ón 13ú haois. Tá an t-ainm ar fáil i gCorcaigh agus i bPort Láirge anois (MacLysaght 1985, 32).

Buiséir; Normannach; 'le boucher.' ie. 'the butcher.' Shocraigh Clanna i gCill Chainnigh, i Loch Garman, agus i gCeatharlach tar éis theacht na Normannach (Woulfe 1923, 233).

Tá an t-ainm seo ar fáil in logainmneacha eile ar fud Laighean.

Baile an Bhúisearaigh; Busherstown,, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 7).

Busherstown, Kings County, Clonlisk Barony, Castletownely Parish (*GAI* 179).

Busherstown, Wexford County, Bargy Barony, Kilcavan Parish (*GAI* 179).

Busherstown, Wexford County, Forth Barony, Mayglass Parish (*GAI* 179).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Cloydagh agus Killerrig A 15, A 24

49. Cloghrick 12

Féach **Cloghrick** (26).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerrig A 24

50. Friarstown 3, 8

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|-------------|--|------------------------|
| 1. | 1326-1339 | concessisse eidem domino Rogero alteragium ecclesie nostre del Frerton | Reg. Kilmain. 52 |
| 2. | 1326-1339 | in Christo dominus Rogerus Benet capellanus noster de Frerton | Reg. Kilmain. 52 |
| 3. | 10BL 1533 | Freynstown | COD iv159 |
| 4. | 27EN 1546-7 | Frerton | Fiants Hen. Viii 514 |
| 4. | 7MR 1548 | Pardon of John Barre of Freerston | CPR Edw. vi 174 |
| 5. | 7MR 1548 | Freerston | CPR i Edwd. VI iii 174 |
| 6. | 18BL 1550 | Frerton county Carlow | Fiants Ed. vi 497 |
| 7. | 4DF 1563 | Frierston | Fiants Eliz. 564 |

8.		1570c	Freyres town	Baronia Udrone
9.		1573	Freertowne	Fiants Eliz. 2345
10.		1573	Sir Edm. Butler, James Ewstace of Freertowne, esq.	Fiants Eliz. 2345
11.	SN	1577	Freerton	Fiants Eliz. 3146
12.	12NL	1589	Firton	Fiants Eliz. 5386
13.	14SN	1597	Ferdorroughe Gormogan, of Friertone	Fiants Eliz. 6161
15.	4IL	1608	James Arspoll of Freerstowne	Cal. Carew MSS vi 26
16.		1625	Farrenegananagh	Price; CPR (RC) 557
17.		1630	Fferrenegemenagh	Price; CI
18.	13AB	1635	Fryerton	Inq. Temp. Car. I 48
19.		1657c	Fayarstowne	Hib. Reg.
20.		1657c	Fayarstowne	DS
21.		1660c	Ffrierstowne	BSD 65
22.		1660c	Part of Frystowne	BSD 81
23.		1660c	Fryarstowne	BSD 81
24.		1672c	Frierstow	Hib. Del.
25.	2NL	1685	Frierstowne	ASE 32
26.		1830	Friarstown	AL;Bnd.Sur.
27.		1839	Baile na mBráthar; town of the friars	AL.
28.		1839	Friarstown	AL;J.O'D.
29.		1839	Frerton, now Friarstown townland (Baile na mBráthar)	LSO; T.O'C.6
30.		1996	/ 'friðrs tðun /	Fuaimniú Áitiúil (1, 9, 71)

Níl fágtha inniu ach clocha agus clábar den mhainistir, reachtaireacht a bhíodh anseo ag Spidiléirí an Ridire in **Killerrig (Cill Dheirge)** (54), a bunaíodh roimh 1200. Is cosúil gur ón bhfocal Fraincise *frère*, a chiallaíonn *friar* nó *brother* a thagann an leagan Béarla (O'Toole 1987, 29).

Feicimid *-ton* in úsáid san 14ú haois, *Frerton* (1, 2), a mhaireann ar aghaidh go dtí an bhliain 1635 (*Fryerton*) (18). Ach de réir na bhfoinsí is cosúil go raibh *-town* tagtha isteach roimh an 16ú haois, *Freynstown* (3).

Tá an logainm seo ar fáil i gCo. Luimnigh;
Baile na mBráthar, Friarstown, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 43).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerrig A 24

51. Grangewat 8

Gráinseach Uait

"Walter's grange / granary"

1.	4BL	1541	Graunge Wate	Ir. Mon Poss. 195
2.		1618	Grange, Watt	IPR Jas. I 458b
3.	19FR	1624	Grangewatt	IPR Jas. I 574b
4.	3AB	1631	Grangewatt	Inq. Temp. Car. I 23
5.		1830	Grangewhat	AL;Bnd.Sur.

- | | | | |
|----|------|---|----------------------|
| 6. | 1839 | Gráinseach Bhaitéir; Watt's or
Walter's grange | AL. |
| 7. | 1839 | Grangewat | AL;T.O'C. |
| 8. | 1996 | / gre:ng wat / | Fuaimniú Áitiúil (1) |

Féach **Aghwater** (27).

Watt; Ainm ó Shasana agus Alban. Leagan giorraithe de *Walter* (Hanks & Hodges 1988, 568).

Watt; Mac Uait; Son of Wat (a 'pet' form of Walter) (Woulfe 1923, 412).

Tá an logainm seo ar fáil i gCo. Aontroim;
Ballywatt East; County Antrim, Lower Dunluce, Ballyrashane Parish (*GAI* 130).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerrig A 24

52. Greenane 3

Grianán
"summer-house"

- | | | | | |
|----|------|------|-------------------------|----------------------|
| 1. | 28EN | 1545 | Grenane | COD iv 277 |
| 2. | 28EN | 1545 | the Grenan | COD iv 278 |
| 3. | 15SN | 1545 | the Grenan | COD iv 287 |
| 4. | 10MR | 1546 | the Gryenan | COD iv 289 |
| 5. | | 1830 | Greenane | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Grianán; a summer-house | AL. |
| 7. | | 1839 | Greenane | AL;T.O'C. |
| 8. | | 1996 | /'gri:n an / | Fuaimniú Áitiúil (9) |

Tá an forás / ið / > / i: / le tabhairt faoi deara.

Feicimid dhá logainm i gCo. an Dúin agus Aontroime leis an ainm céanna;
Grianán, Greenan, Co. an Dúin (*PNNI* vi 1996, 42, 128).
An Grianán, Greenan, Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 111).
Grennan, An Grianán, Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 155).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerrig A 24

53. Killamaster 3

Coill an Mháistir
"wood of the master"

- | | | | | |
|----|------|------|--|-------------------------------|
| 1. | 26NL | 1715 | Killimaster
Co. Catherlogh | Reg. Deeds abstracts i
108 |
| 2. | | 1752 | Killymaster | Keenan |
| 3. | | 1830 | Killamaster | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | | 1839 | Coill a' Mháighistir;
the master's wood | AL. |
| 5. | | 1839 | Killamaster | AL;T.O'C. |
| 6. | | 1996 | / kil ə 'mastur / | Fuaimniú Áitiúil (1, 9, |

Luann Nicholls tábhacht na mainistreach ag Spilidéirí ridirí Naomh Eoin i **Killerrig (Cill Dheirge)** (54). Ba *mhaighistir* ceannaire iontu seo, agus b'fhéidir gur 'the Master's wood' atá anseo (Nicholls 1984, 200).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Killerrig A 24

54. Killerrig 3, 8

Cill Dheirge

"church of the red ground"

1.	Gan dáta	ad ecclesiam suam de Killergi	Reg. St. Thos. ccclxxii 323
2.	1204	possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suisCelledeggidam	Pontif. Hib. i 61
3.	26MH 1212	de terra Thome filii Mauriti de Killergi	Pontif. Hib. i 72
4.	1246c	Hiis testibus Johanne de Killergi,	Duiske 79
5.	1247	Walter de Killergi land of Kilregi	Knight' Fees 2
6.	1247	Walter de Killergi..... place...Kilregi	Knights' Fees 70
7.	26BL 1262	Brother Elias de Killergi	Alen 93
8.	14AB 1298	Killergy	CJR i 204
9.	8IL 1299	Killergy	CJR i 269
10.	8IL 1299	Kilergy	CJR i 270
11.	15FR 1311	Kilergy	CJR iii 175
12.	1326-1339	in domo nostra de Killergi	Reg. Kilmain. 1
13.	1326-1339	Fratre W. de Wall tunc preceptore de Killergi	Reg. Kilmain. 14
14.	1326-1339	concessimus eciam eidem Nicholao et Ricardo clerico tenementa nostra in Killergy	Reg. Kilmain. 17
15.	1326-1339	fratre Radulpho de Bradeley tunc preceptore de Killergy	Reg. Kilmain. 34 Reg. Kilmain. 90
16.	1326-1339	in domo nostra de Killergy	
17.	1326-1339	Fratre Johanne de Wasingle tunc preceptore de Killergy	Reg. Kilmain. 105
18.	1326-1339	Thome le Keu de Killergy	Reg. Kilmain. 127
19.	1326-1339	in domo nostra de Kyllerge	Reg. Kilmain. 132
20.	1326-1339	officium pincerne domus nostre de Kyllergy	Reg. Kilmain. 137
21.	1326-1339	de Killergi	Reg. Kilmain. 140
22.	1334	pceptor de Killergy	R Pat. Cl. 184 142
23.	1359	pceptore de Killergy	R Pat. Cl. 74 57
24.	1375	qd frem Rogum magrum	

			de Kyllergy	R Pat. Cl. 89 101
25.		1382	magrim de Killergy in co' Cath'	R Pat. Cl. 115 207
26.	24MH	1388	Kyllargh	COD ii 208
27.	4MF	1391	Killaygh	COD ii 213
28.	30AB	1392	Killargh	COD ii 217
29.	2EN	1393	Killaygh	COD ii 219
30.		1409	Johis Quykushull de co' Cath' comis' Dav' Seys magro de Kyllergy tempalia epatus Leghlin	R Pat. Cl. 254 65
31.	6DF	1486	Predicti presertim de Clonawell aut Kyllergy	IMED 50
32.	27SN	1540	Kyllerge	Ir. Mon Poss. 97
33.	27SN	1540	Kyllarge	Ir. Mon Poss. 98
34.		1540-1	villate de Kylleryk	Crown Surveys 7
35.		1540-1	Et quod Galfridus Wale tenet quartam partem villate de Kylleryk in dicto comitatu Catherlaugh	Crown Surveys 8
36.		1540-1	Et quod Guido Wale tenet alteram quartam partem dicte villate de Kelleryk	Crown Surveys 8
37.	9IL	1541	Killerge county Carlow	Fiants Hen.VIII 221
38.	10IL	1541	Courtt of Killergie	Fiants Hen.VIII 222
39.	10IL	1541	lands of Killergie	Fiants Hen.VIII 222
40.	10IL	1541	preceptory or manor of Killergie	Fiants Hen.VIII 222
41.	27EN	1546-7	preceptory or manor of Killerge	Fiants Hen.VIII 514
42.	27EN	1546-7	Cort of Killargan	Fiants Hen.VIII 514
43.	27EN	1546-7	rectories of Killarge	Fiants Hen.VIII 514
44.	18BL	1550	a rectory of Kyllarge alias Kyllerge	Fiants Ed. vi 497
45.	18BL	1550	town of Kyllarge alias Kyllerge	Fiants Ed. vi 497
46.	18BL	1550	Courte Killergane alias Kyllerge	Fiants Ed. vi 497
47.	18SN	1568	preceptory of Killerge	Fiants Eliz. 123 l
48.	SN	1577	Killerge	Fiants Eliz. 3146
49.		1577	Kilerigan alias Killerge	Fiants Eliz. 3146
50.	SN	1577	the advowson of the churches ofS. Terga of Killerge	Fiants Eliz. 3146
51.	25LN	1582	preceptory of Killerge	Fiants Eliz. 3982
52.		1586c	Eccl[es]ia de Kyllerye	Dioc. Leighlin 6
53.	23MF	1589	farm of the commandry of Killarge within the county of Carlow	CSP Ire iv 239
54.	12NL	1589	preceptory of Killarge	Fiants Eliz. 5386
55.	12NL	1589	Killargie	Fiants Eliz. 5386
56.	12NL	1589	courte of Killargan	Fiants Eliz. 5386

57.	6FR	1592-3	preceptory of Killargy	Fiants Eliz. 5779
58.		1604	Killerick	IPR Jas. I 58b
59.		1604	Killerick or Killericket	IPR Jas. I 58b
60.	8MR	1609	Killerick	CPR Jas i XVIII 737
61.	20MR	1626	Killarrigg	Inq. Temp. Car. I 10
62.	3AB	1631	Killerge	Inq. Temp. Car. I 23
63.	13AB	1635	rector' de Killerge	Inq. Temp. Car. I 48
64.	13AB	1635	in poch' de Killergie	Inq. Temp. Car. I 48
65.	13AB	1635	Courtkillerge	Inq. Temp. Car. I 48
66.		1654-56	Killerrigg	Civ. Surv. x 14
67.		1657c	Killerrigge	Hib. Reg.
68.		1657c	Killerrig	Hib. Reg.
69.		1657c	Cillerrig Parish	DS
70.		1657c	Parish: Killarrig Parish	DS
71.		1657c	Parish of Killerrig	DS
72.		1657c	Killerrigge	DS
73.		1657c	Kilarrig	Hib. Reg.
74.		1660c	Killerrigg	BSD 65
75.		1660c	Killerrig	BSD 80
76.		1660c	Parish of Killerrigg	BSD 81
77.		1660c	Killerrick	BSD 81
78.		1660c	Killerrigg	BSD 81
79.		1660c	Another Part of Killerrigg Parish	BSD 81
80.	2MH	1664	in poch' de Killerrigg	Inq. Temp. Car. II 1
81.	2MH	1664	in poch' de Killerick	Inq. Temp. Car. II 1
82.	18NL	1667	Barony.....Carlow..... Parish.....Killerick [Killerrig]	CSP Ire xxiii 525
83.	30IL	1669	the castle, messuage, mill and lands of Killerick	ASE 213
84.		1672c	Kilerrigge	Hib. Del.
85.	2NL	1685	Killerrigg alias Court Killerrigg	ASE 32
86.	19MH	1703	Killerick	Quaker Rec. Abstracts 131
87.	26NL	1715	Killerick	Reg. Deeds abstracts i 108
88.	15LN	1730	parish of Kilerig	Quaker Rec. Abstracts 167
89.		1786	Killarge	Mon.Hib. 35
90.		1830	Killerrig Ph.	AL;Bnd.Sur.
91.		1839	Cill Eirc; St.Erk's church	AL.
92.		1839	Killerrig	AL;J.O'D.
93.		1839	Killerrig	AL;Rev.Thos.Tyrell, P.P.
94.		1969	Killerrig	AGBP
95.		1969	Cill Dheirge	AGBP
96.		1989	Cill Dheirge	GÉ 56
97.		1994	Killerrig; (<i>Cill Dheirge</i>); church of the red ground	IPN226
98.		1996	/ kil 'erik /	Fuaimníú Áitiúil (1,9)

Comhshamhláíodh an /l'/ deiridh agus an -d- tosaigh (2).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Killerrig A 24****55. Kneestown 3**

Ainm Béarla

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|-------------------------------|
| 1. | 15FR | 1306-7 | William Bendeville, and Eva
his wife, hold 1 carucate at
le Kneaston. | CDI v 174 |
| 2. | 9AB | 1307 | at the Kneiston | CJR ii 346 |
| 3. | | 1657c | Knoostowne | DS |
| 4. | | 1657c | Knoostowne | Hib. Reg. |
| 5. | | 1660c | Kneestowne | BSD 81 |
| 6. | | 1660c | Knoostowne | BSD 65 |
| 7. | | 1672c | Knoostowne | Hib. Del |
| 8. | 18EN | 1732 | Kneestown, barony Carlow | Quaker Rec. Abstracts 61 |
| 9. | 26NL | 1715 | Kneestown Co. Catherlogh | Reg. Deeds abstracts i
108 |
| 10. | | 1830 | Kneestown | AL; Bnd. Sur. |
| 11. | | 1839 | Knee is a family name | AL. |
| 12. | | 1839 | Kneestown | AL; T.O'C. |
| 13. | | 1996 | /'ni:s t̪un / | Fuaimniú Áitiúil (1,9) |

Bhí dhá litriú ar fáil san 17ú haois, *Kneestowne* (5), agus *Knoostowne* (6). Tabhair faoi deara go bhfuil *-tun* ann san 14ú haois (2).

Ó Niadh; de shliocht Nia, ('laoch'). Ainm ar sheanchlann ó Chiarraí, a tháinig ó dhúiche thart ar Thrá Lí, ach bhog siad ina dhiaidh sin go Luimneach, (Cnoc Pádraig) (Woulfe 1923, 626).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Killerrig A 24****56. Moorestown 3**

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|--|-------|------------------------|------------------------|
| 1. | | 1657c | Moorestowne | Hib. Reg. |
| 2. | | 1657c | Moorestowne | DS |
| 3. | | 1660c | Moorstowne | BSD 81 |
| 4. | | 1672c | Moorestown | Hib. Del. |
| 5. | | 1830 | Moorestown | AL; Sketch Map |
| 6. | | 1839 | Moore is a family name | AL. |
| 7. | | 1839 | Moorestown | AL; T.'OC. |
| 8. | | 1996 | /'mu:rst̪un / | Fuaimniú Áitiúil (1,9) |

Tá forás / o: / > / u: / le sonrú ar an leagan foghraíochta.

Ó *Mórdha*; de shliocht Mórdha, (mórga). Ainm ar chlann ó Laighin, tiarnaí Laois. In 1607, d'aistrigh an chlann go Chiarraí (Woulfe 1923, 619).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Killerrig A 24****57. Rainestown 3***Baile an Raithin*

"townland of the bracken"

1.	27SN	1540	Ballynraghyn	Ir. Mon Poss. 98
2.	9NL	1568	Ballenrahen	Fiants Eliz. 1240
3.	12NL	1589	Ballinrahin co Carlow	Fiants Eliz. 5386
4.	14SN	1592	Ballinrahin	Fiants Eliz. 5764
5.	31LN	1598	Oliver Walle of Ballinrahin	Fiants Eliz. 6248
6.	13AB	1635	Ballerahin al' Ballrattin	Inq. Temp. Car. I 48
7.		1657c	Rahinstowne	DS
8.		1657c	Rahinstowne	Hib. Reg.
9.		1660c	Rahinstowne	BSD 81
10.		1660c	Rahinstowne	BSD 65
11.		1672c	Rahinstowne	Hib. Del.
12.	19MH	1703	Rahinstown	Quaker Rec. Abstracts 131
13.	14FR	1721	Rahinastown	CGn. 33.504.21058
14.		1752	Reinstown	Keenan
15.		1830	Rainstown	AL;Bnd.Sur.
16.		1839	Prond. Raynestown	AL.
17.		1839	Baile an Raithin; Rayne is a family name	AL.
18.		1839	Rainestown	AL;T.O'C.
19.		1996	/ 'rðinstðun /	Fuaimniú Áitiúil (1, 9, 71)

Tá leagan Gaeilge den logainm ar fáil san 16ú haois, mar shampla (1-3, 5-6). Ach tá leagan Béarla ar fáil san 17ú haois, agus *-town* in úsáid, (9, 10). Leagan dhá shiollach a bhí ann go dtí tús an 18ú haois, *Rahinstown* sa bhliain 1703 (12), ach is léir gur thit siolla ar lár idir sin agus aimsir Uí Dhonnabháin.

Feicimid *raithin* ar fud na tíre;

Ard Raithin, Ardrahan, Gaillimh (*GE* 7).

Cúil Raithin, Coleraine, Doire, (*GE* 85).

Droim Raithin, Lawderdale, Liatroim (*GE* 94).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Killerrig A 24****58. Russellstown 3, 8**

Ainm Béarla

1.	27SN	1540	Russell towne	Ir. Mon Poss. 61
2.	27SN	1540	Russelston	Ir. Mon Poss. 98
3.	10IL	1541	Russelston	Fiants Hen.VIII 222
4.	27EN	1546-7	Russellston	Fiants Hen.VIII 514
5.	18BL	1550	Russellstowne	Fiants Ed.vi 497
6.	18BL	1550	Russelliston	Fiants Ed. vi 497

7.		1577	Russelston	Fiants Eliz. 3146
8.	12NL	1589	Russellstown	Fiants Eliz. 5386
9.	12NL	1589	Russellston	Fiants Eliz. 5386
10.	13AB	1635	Russelltown	Inq. Temp. Car. I 48
11.		1657c	Part of Russellstowne	DS
12.		1657c	Russellstowne	Hib. Reg.
13.		1660c	Russellstowne	BSD 81
14.	2MH	1664	vil' & ter' de Russelstowne in poch' de Killerigg	Inq. Temp. Car. II 1
15.		1672c	Russellstowne	Hib. Del.
16.	2NL	1685	Russeltowne	ASE 32
17.	19MH	1703	Russellstown	Quaker Rec. Abstracts 131
18.	9IL	1718	Russellstown Co. Carlow	Quaker Rec. Abstracts 103
19.	15LN	1730	Russellstown	Quaker Rec. Abstracts 167
20.		1830	Russelstown	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Russelstown	AL;T.O'C.
22.		1996	/ 'rus ɪls tɔʊn /	Fuaimniú Áitiúil (9, 43)

Ruiséil; Nor; *Russel*; Tháinig an sloinne seo go hÉirinn leis na Normannaigh agus scaip sé go forleathan, go háirithe i mBaile Átha Cliath, Luimneach, Lú, i gCorcaigh, i bPort Láirge, san Iar-Mhí, agus sa Mhí (Woulfe 1923, 665).

Tá fianaise den ainm seo i gCeatharlach chomh luath leis an 13ú haois, Luaitear Rogero Russel mar fhinné ar cháipéis ina bhronnann Robert de Cardiff gort 'rí acra in aice le **Seskin** [Tigh Moling Íochtarach] ar mhainistir Dhubhuisce in 1233c (*Duiske* 73) agus in 1287-8 tá trácht ar 'John Russell in Carlow', (*CDI* iii 165).

Tá an t-ainm seo ar fáil i go leor logainmneacha ar fud na tíre;

Baile an Ruiséalaigh; Russellstown, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 88).

Baile an Ruiséalaigh; Russellstown; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 7).

Ballyrussell; County Cork E.R., Imokilly Barony, Cloyne Parish (GAI 123).

Ballyrussell; County Down, Castlereagh Lower Barony, Comber Parish (GAI 123).

Russelhill, County Cork, East Muskerry Barony, Knockavilly Parish (GAI 805).

Russells Quarter, County Down, Lecale Upper Barony, Down Parish (GAI 805).

Russells Quarter, North, County Down, Lecale Lower Barony, Saul Parish (GAI 805).

Russells Quarter, South, County Down, Lecale Lower Barony, Saul Parish (GAI 805).

Russellspenn, Kings County, Eglisk Barony, Drumcullen Parish (GAI 805).

Russelstown, County Galway, Dunmore Barony, Addergoole Parish (GAI 805).

Russellstown, County Kildare, Connell Barony, Rathernan Parish (GAI 805).

Russellstown, County Kildare, Narragh and Reban West Barony, Kilberry Parish (GAI 805).

Russellswood, County Kildare, Carbury Barony, Carrick Parish (GAI 805).

Russelstown, County Tipperary, S.R., Clanwilliam Barony, Solloghod-more Parish (GAI 805).

Russellstown, County Wexford, Bargy Barony, Kilcowan Parish (GAI 805).

Russellstown, County Wicklow, Lower Talbotstown Barony, Burgage Parish (*GAI* 805).

Russellstown, County Westmeath, Fartullagh Barony, Mullingar Parish (*GAI* 805).

Russellstown, County Westmeath, Fartullagh Barony, Mullingar Parish (*GAI* 805).

Russellstown; Burgage Parish, Talbotstown Lower Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 iv, 255).

Mountrussell; County Cork E.R., Fermoy Barony, Carrigleamleary Parish (*GAI* 718).

Baile Ruiséil, Ballyrussell, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 62).

Baile Ruiséal, Ballyrusley, Co. an Dúin (*PNNI* ii (1992) 45).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Nurney A 33

59. Ballytarsna 12

Baile Tarsna

"cross-town"

1.	1550-1630	Tug Cuairt fán mBaile Tharsna	Leabhar Branach xviii 1629
2.	20DR 1579	Ballytarsne	COD v 303
3.	1586	cum capella de Ballyetrasneye	Dioc. Leighlin 8
4.	18MR 1602-3	Dermod M'Shane of Ballytharsny, yeoman	Fiants Eliz. 6775
5.	20NL 1607	Garrett M ^c Murtagh Cavanagh of Ballintrasney in Carlow co.	IPR Jas. 1 109a
6.	24MH 1608	Lysagh M ^c James O'Nolan of Ballitarsney	IPR Jas. 111a
7.	10MH 1613	Ballytarsna	IPR Jas. I 225b
8.	2IL 1619	Ballytarsney	IPR Jas. I 426b
9.	20MR 1626	Ballytarsnye	Inq. Temp. Car. I 10
10.	18EN 1636	Ballytarsny	Inq. Temp. Car. I 59
11.	6AB 1646	Ballytarsey	CSP Ire. xviii 660
12.	30IL 1712	Ballytarsney	CGn. 9.47.3200
13.	28FR 1737	Ballitarsin	CGn. 99.203.68632
14.	10DF 1740	Ballytarsney	CGn. 101.62.69877
15.	1830	Ballytarsna	AL;Bnd.Sur.
16.	1839	Baile Tarsna ; cross town Ballytarsna	AL AL; T.O'C.Rev. Mr Bredin
17.	1996	/ balɪ 'trasnə /	Fuaimniú Áitiúil (9)
18.	1996	/ balɪ 'ta:r snə /	Fuaimniú Áitiúil (62, 64)

Tarsna > trasna (*DIL* 86).

Tá an logainm seo in áiteanna eile i Laighin;

An Baile Trasna; Ballytrasna, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 29).

An Baile Trasna; Ballytarsna, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 59).

Baile Trasna, Ballytrasna. probably *the homestead across the river*; Rathdrum Parish, Ballinacor North Barony, County Wicklow, (Price 1945-67, iii 11).

agus;

Áth Trasna, Newmarket, Corcaigh (*GE* 10).
 Loch Trasna, bá, Roaringwater bay, Corcaigh (*GE* 130).
 An Baile Trasna, Ballytresna Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 34).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Painestown A 35

60. Aghanure 2

Achadh an Iúir
 "field of the yew"

1.	26EN	1741	lands of Aghanure	CGn. 105.107.74038
2.	2EN	1748	Aghenure	CGn. 130.530.90195
3.	15EN	1748	Aghenure	CGn. 134.216.90722
4.	6SN	1785	Aughanure	CGn. 371.284.249025
5.	8NL	1785	Aghanure	CGn. 369.443.249025
6.		1830	Aughanaure	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Achadh an Iubhair; the field of the yew	AL.
8.		1839	Aughanure	AL;T.O'C.,H.Cary,Esq.
9.		1839	Aughanure or Badger Hill	AL;H.Cary.Esq.
10.		1996	/ ax ð n'u:r /	Fuaimniú Áitiúil (8, 9)

Tá *-agh* in úsáid do *ach*, ach maireann an fhuaim / x / fós ar na laethanta seo. Is léir gur thit *-bh-* láir ar lár (*Iubhar > Iúr*).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow agus Painestown A 11, A 35

61. Dunganstown or Bestfield 2

Féach **Dunganstown or Bestfield** (11).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Painestown A 35

62. Newacre 2

Ainm Béarla

1.	6SN	1785	Newacre	CGn. 371.284.249025
2.		1830	New Acre	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Newacre	AL;T.O'C.
4.		1839	New Acre	AL;H.Cary. Esq.
5.		1996	/ n'u: 'e:kɪr /	Fuaimniú Áitiúil (9)

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Painestown A 35

63. Newgarden 2

(An) *Garraí Nua*

1.	3AB	1631	Donganstowne & Garrynew	Inq. Temp. Car. I
2.		1657c	Newgardens	Hib. Reg.
3.		1660c	Newgarden	BSD 80

4.	18NL	1667	Barony.....CarlowParish.....Painestown.... .Denominations....Newgarden and Dunganstown, Parts	CSP Ire. xxiii 525
5.	8MH	1669	Newgarden	ASE 190
6.	19MH	1703	burieing place at Newgarden	Quaker Rec. Abstracts 131
7.	20SN	1703	New Garden	ACT 394
8.	11LN	1707	Friends of Newgarden Monthly Meeting	Quaker Rec. Abstracts 128
9.	15LN	1730	Newgarden	Quaker Rec. Abstracts 167
10.	25NL	1735	Friends buriel Ground, Newgarden	Quaker Rec. Abstracts 168
11.	30MH	1738	Friends Burying Ground at Newgarden	Quaker Rec. Abstracts 169
12.	2EN	1748	William Lecky of Newgarden	CGn. 130.530.90195
13.	15EN	1748	New Garden	CGn. 134.216.90722
14.	6SN	1785	Newgarden	CGn. 371.284.249025
15.	8NL	1785	Dunganstown orwise Duckanstown orwise Newgarden	CGn. 369.443.249025
16.	24DF	1818	New Garden	CGn. 733.149.499884
17.		1830	New Garden	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Garraidh Nua; New Garden	AL.
19.		1839	Newgarden	AL;T.O'C.
20.		1996	/ nu: 'gardins /	Fuaimniú Áitiúil (9)

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: PainestownA 35

64. Painestown or Oakpark 2

			1302-6 Villa Pagani	Price; CDI Tax 249
2.	3LN	1448	the prebend of Paneston	Cal. Papal Letters x 425
3.	3LN	1468	a canonry and the prebend of Panesto[n]	Cal. Papal Letters xii 626
4.		1540-1	Edmundi Barre de Payneston	Crown Surveys 2
5.		1540-1	villatas de Paynston	Crown Surveys 7
6.		1540-1	Paynston	Crown Surveys 7
7.		1540-1	Et quod Edmundus Barre de Payneston	Crown Surveys 8
8.		1540-1	Edmundi Barre de Paynston	Crown Surveys 176
9.	7MR	1548	Payneston	CPR i Edwd VI iii 174
10.	19AB	1551	Paineston	CPR Edw. vi 240
11.	2NL	1552	Paynston	Fiants Ed. vi 1112
12.	18FR	1568-9	Painston county Carlow	Fiants Eliz.1268

Ainm Béarla

13.	26FR	1569-70	Painston	Fiants Eliz.1487
14.	26DF	1570	Paynston	Fiants Eliz. 1600
15.	6BL	1572	Fardorroghe O'Doran of Payniston	Fiants Eliz. 2103
16.	8FR	1573	Paynston	Cal. Carew MSS i 450
17.	29LN	1582	Painstowne	Cal. Carew MSS iv 481
18.		1584	Paynston co Catherlagh	Fiants Eliz. 4448
19.	FR	1584	<i>Paynstowne in Carlow</i>	CSP Ire. iv 287
20.		1586c	Eccl[es]ia de Painston	Dioc. Leighlin 6
21.	17LN	1599	Painston	CPR ii Eliz. 41 515
22.		1604	Painston	IPR Jas. I 58b
23.	8MR	1609	Paynestown	CPR Jas. i XVIII 737
24.	8MR	1609	Paynston	CPR Jas. i XVIII 737
25.	11MH	1632-3	Painston	CPR Chrls. 656
26.	23BL	1635	Paynstowne	Inq. Temp. Car. I 52
27.	23BL	1635	Paynestowne	Inq. Temp. Car. I 52
28.	1654-6		Painestowne	Civ. Surv. x 14
29.		1657c	Painestowne	Hib. Reg.
30.		1657c	Painestowne	Hib. Reg.
31.		1657c	Parish: Painestowne	DS
32.		1659c	Painstowne	Census 353
33.		1660c	Painestown	BSD 80
34.		1660c	Painistowne	BSD 65
35.		1660c	Painestowne Parish	BSD 80
36.		1660c	Painstowne	BSD 80
37.	18NL	1667	Barony.....Carlow.... Parish.....Painestown	CSP Ire. xxiii 525 Hib. Del.
38.		1672c	Painestowne	Ir. Jac. 41 22v
39.		1699c	Matthew Cooke, Painestowne	CGn. 49.178.31416
40.	20BL	1725	Painstown	CGn. 55.438.37675
41.	11AB	1728	Painstown	CGn. 83.307.58998
42.	19IL	1736	Painstown	CGn. 99.203.68632
43.	28FR	1737	Painstowne	CGn. 90.316.64612
44.	5NL	1737	Painstowne als Pagganstowne	CGn. 134.216.90722
45.	15EN	1748	Painstown	Kenmare MSS 68
46.	19IL	1757	Painstowne	Kenmare MSS 216
47.	AB	1760	Painstown	Taylor & Skinner 118
48.		1777	Painstown	CGn. 343.8.229379
49.	17DF	1781	lands of Painstown	Kenmare MSS 85
50.		1785c	Painstown	Kenmare MSS 85
51.	15FR	1785	Painstown	Kenmare MSS 86
52.	3MR	1785	Painstown	CGn. 376.384.251531
53.	26BL	1786	Painstown	
54.	14SN	1816	town and lands of Painstowne orse Oakpark	CGn. 708.236.484971
55.	14SN	1816	Henry Bruen of Oakpark	CGn. 708.236.484971
56.		1830	Painestown Parish	AL;Bnd.Sur.
57.		1830	Oak Park or Painstown	AL;Bnd.Sur.
58.		1837	Painstown	Lewis Map
59.		1839	Paine or Payne is a family name; Compare	

60.	1839	with Painestown in Meath Painestown	AL;J.O'D. AL;T.O'C.,J.Cary, Co.Map.
61.	1839	Part of the Heathy lands now called Oak Park	AL;H.Cary.Esq
62.	1839	The name is seemingly composed of a family name and the post-fix Town, and should, I think be written Paynestown and not Painestown	LSO; T.OC. 2
63.	1996	/'o:k park /	Fuaimniú Áitiúil (8, 9, 32, 33)
64.	1996	/'pe:ns t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (32, 33, 71)

Paghan; mac le *Pagan*. Na Normannaigh a thug an t-ainm seo go hÉirinn (Woulfe 1923, 657).

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha eile sa tír;

Baile Phaghain; Painestown, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 39).

Painestown, County Kildare, Ikeathy & Oughterany Barony, Balrathreen Parish (*GAI* 750).

Painestown, County Kildare, South Salt Barony, Kill Parish (*GAI* 750).

Painestown, County Meath, Lower Duleek Barony, Colp Parish (*GAI* 750).

Painestown, County Meath, Lower Duleek Barony, Painestown Parish (*GAI* 750).

Painestown, County Meath, Skreen Barony, Macetown Parish (*GAI* 750).

Fearann an Phaghanaigh, Farranafina Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 174).

Garraí Phaighin, Garryfine, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 182).

65. Paróiste: Tulowmagimma A 44 *Tulach Mhaigh Mo-Dhíomóg*
"hill of the plain of Mo-Dhíomóg"

1.	1343	the prebend of St. Columba of Tulowmagrinagh Co. Carlow	Aff. Ire.297
2.	7BL 1424	the canonry and prebend of Tulachmochimna in Leighlin	Cal. Papal Letters vii 355
3.	7BL 1424	the canonry and prebend of Tulachmochima in Leighlin	Cal. Papal Letters vii 356
4.	11MH 1445	the prebend of Tylacmodyme	Cal. Papal Letters ix 533
5.	1494	apud Tulmogiman	Dowling 31
6.	1586	Eccl[es]ia de Tulmaygma	Dioc. Leighlin 6
7.	20MR 1626	Tolmigimo	Inq. Temp. Car. I 6
8.	1654-6	Tulmaghginagh	Civ. Surv. x 14
9.	1657c	Tulmaghginagh	Hib. Reg.
10.	1657c	Tulmaghginagh Parish	DS

11.	1660c	Tulmagume Parish	BSD 79
12.	1660c	Tulmaggimahs	BSD 80
13.	1660c	Tulmaghimagh Parish	BSD 84
14.	1672c	Tulmagimah	Hib. Del.
15.	1830	Tulowmagimma Ph.	AL;Bnd.Sur.
16.	1837	Tullomagrinagh	Lewis Map
17.	1839	Tulach Mic Gioma; Magimma's hill	AL.
18.	1839	The local name is Tuaim a Ghioma, pronounced nearly Toom / a / yimma /	AL.
19.	1839	Tulowmagimma	AL;T.O'C.
20.	1839	The local name of this parish is Tuaim a Ghiomma, pronounced nearly Toom-a-yimma. Tulowmagimma is not locally understood as the name of the parish	LSO; T.O'C.26

Tá sé spéisiúil go maireann litriú Gaeilge an chéad fhocail i bhfoinse Béarla sa bhliain 1424 *the canonry and prebend of Tulachmochimna* (2). Ach tagann forás ar seo san 16ú haois. Níl againn sa bhliain 1586 mar shampla ach *tul-do tulach* sa litriú *Tulmaygma*, agus sa bhliain 1626 *Tolmigimo* (7). Sa bhliain 1657c tá an litriú *Tulmaghinagh* againn (9, 10). Sa bhliain 1343, *tulow-* an leagan atá againn (1).

Maidir leis an bhfocal lárnach, tá *-mag-* ann sa bhliain 1343, *-moc-* sa bhliain 1424, *-mo-* sa bhliain 1445, *-mo-* sa bhliain 1494, *-may-* sa bhliain 1586, *-mi-* sa bhliain 1626, *-magh-* sa bhliain 1657c, 1660c, agus *-mag-* sa bhliain 1672c. Is cosúil gur *magh* (g. *maighe*) atá ann le fianaise an *-g-*.

Tá an focal dhéanach doiléir. Tá *-r-* ar fáil sa bhliain 1343, *-magrinagh*. Tá an deireadh *-mochimna* ann sa bhliain 1424, *-modyme* sa bhliain 1445, *-mogiman* sa bhliain 1494, *-migimo* sa bhliain 1626, *maghinagh* sa bhliain 1657c, *-maghimagh* sa bhliain 1660c, agus *-magimah* sa bhliain 1672c. Níl sé soiléir an bhfuil *n* nó *m* atá sa deireadh seo, *gina(gh)*, *gima(h)*.

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Tulowmagimma A 44

66. Ballyloo 12

Baile Lughaidh

"Lughaidh's townland"

1.	24MH	1548	Ballylowe in the county of Carlow	CPR i Edwd VI iii 178
2.	24MH	1549	Ballylowe	Fiants Ed vi 334
3.	24BL	1566	Balylowe	Fiants Eliz. 857
4.	6MH	1566	Ballelow	Fiants Eliz. 878
5.	7NL	1568	Ballyloo	CPR i Eliz x 520
6.	6BL	1572	Moriertagh oge Cavanaghe of Ballylowe	Fiants Eliz. 2103

7.	21MH	1576	Ballylowe	Fiants Eliz. 2858
8.	15BL	1601	Morchoe m'Fyrr ONowlan, of Ballelowe	Fiants Eliz. 6517
9.	4IL	1608	Edmond Birne of Ballilowe	Cal. Carew MSS vi 26
10.	4IL	1608	Ballilowe	CJR ii 26
11.	10MH	1613	Ballylowe	IPR Jas. I 225b
12.	10MH	1613	Balliloe	IPR Jas. I 225b
13.	20MR	1626	Ballylowe	Inq. Temp. Car. I 10
14.	18EN	1636	Ballylowe	Inq. Temp. Car. I 59
15.	30DF	1723	Balliloo	CGn. 44.438.3002
16.		1830	Ballyloo	AL;Bnd.Sur.
17.		1839	Baile Lughá; Lughaidh's town	AL.
18.		1839	Ballyloo	AL;T.O'C.
19.		1996	/ balı 'lu: /	Fuaimniú Áitiúil (9, 14, 32, 45, 62, 71)
20.		1996	/ bal ð 'lu: /	Fuaimniú Áitiúil (63, 64)

Barúntacht: Ceatharlach agus Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Tulowmagimma agus Nurney A 44, C 33
67. Ballyryan 12

Baile Uí Riain
 "O'Ryan's townland"

1.	5NL	1606	Owen M ^c Tirlagh O'Birne of Ballirian	IPR Jas. I 87b
2.	4IL	1608	Owen Byrne of Ballyrian	Cal. Carew MSS vi 25
3.	10MH	1613	Ballyrean	IPR Jas. I 225b
4.	10MH	1613	Ballirian	IPR Jas. I 225b
5.	20MR	1626	Ballyryan	Inq. Temp. Car. I 10
6.	18EN	1636	Ballyrian	Inq. Temp. Car. I 59
7.		1657c	Ballyrean	DS
8.		1657c	Ballyrean	Hib. Reg.
9.		1659c	Ballirian	Census 357
10.		1660c	Ballyreane	BSD 65
11.		1660c	Ballyryan	BSD 84
12.		1660c	Ballyrean	BSD 99
13.		1672c	Ballyrean	Hib. Del.
14.	30DF	1723	Ballyryan	CGn. 44.438.3002
15.	28FR	1737	Ballyryan	CGn. 99.203.68632
16.	10DF	1740	Ballyryan	CGn. 101.62.69877
17.		1830	Ballyryan	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Baile Uí Riain; O'Ryan's town	AL.
19.		1839	Ballyryan	AL;T.O'C.
20.		1996	/ balı 'ri:n /	Fuaimniú Áitiúil (9)
21.		1996	/ balı rðin /	Fuaimniú Áitiúil (18, 32, 62)

Is léir gurb é an sloinne 'Ó Riain' (Ó Maolriain) atá sa dara focal, go háirithe ón fhoinsé na bliana 1636 *Ballyrian* (6). Feicimid an forás / ið / > / ði / anseo.

Ó Riaghain; Ó Riain; de shliocht Riaghain nó Riain. Ainm ar shean-chlann ó Cheatharlach, thiarnaí Ua nDróna (Woulfe 1923, 631).

Barúntacht: Ceatharlach agus Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Tullowmagimma A 44

68. Castletown 7, 12

Baile an Chaisleáin

"townland of the castle"

- | | | | | |
|-----|------|--------|--|---|
| 1. | | 1407 | Castletown in Forth | Lodge's Records 262
(Gallwey 1970, 46 n. 27) |
| 2. | FR | 1551-2 | Ballycaslan county Carlow | Fiants Ed. vi 974 |
| 3. | 3MF | 1577 | castle and lands in
Ballycayslan | Fiants Eliz. 3074 |
| 4. | 20DF | 1584 | lands in Garkill and Ballicaslane | CSP Ire. ii 531 |
| 5. | | 1586 | Capella de Castletowne | Dioc. Leighlin 6 |
| 6. | 17BL | 1602 | Ballecaislan | Fiants Eliz. 6632 |
| 7. | 17MR | 1602 | of wood, in Ballecaslan | CPR Eliz. ii 600 |
| 8. | IL | 1606-7 | Ballicaslane | CSP Ire. xiii 63 |
| 9. | 25IL | 1608 | Castletowne | Cal. Carew MSS vi 32 |
| 10. | 26IL | 1609 | Ballicaslane | CPR Jas i XVI 542 |
| 11. | 21NL | 1631 | Castletowne | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 12. | 27AB | 1637 | Castletowne al' Ballyknockane | Inq. Temp. Car. I 60 |
| 13. | | 1657c | Castletowne | DS |
| 14. | | 1659c | Castletowne | Census 353 |
| 15. | | 1660c | Castletowne | BSD 84 |
| 16. | 22BL | 1666 | Castletowne | ASE 53 |
| 17. | | 1830 | Castletown | AL;Bnd.Sur. |
| 18. | | 1839 | Baile a' Chaisleáin; town of
the castle | AL. |
| 19. | | 1839 | Castletown | AL;T.O'C. |
| 20. | | 1996 | / kasl 't̪un / | Fuaimniú Áitiúil (9) |
| 21. | | 1996 | / 'kasl t̪un / | Fuaimniú Áitiúil (63, 64) |

Is léir gur *Ballycaslan* (2) nó *Baile an Chaisleáin* a tugadh ar an logainm seo, ach is cosúil go raibh an leagan Béarla *Castletown* san 16ú haois (11-16).

Tá an logainm seo ar fáil ar fud na tíre, mar shampla;

Baile an Chaisleáin, Castletown Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 13).

Baile an Caisleáin, Ballycastle Co. an Dúin (*PNNI* ii (1992) 202).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Tullowmagimma A 44

69. Kilballyhue 7, 12

Cill Bhaile Aodha

"church of Aodh's townland"

- | | | | | |
|----|------|-------|---|----------------------------|
| 1. | | 1350c | Baile aysse [or : ayffe] | COD i 74 |
| 2. | 7BL | 1424 | the rectory of Bealachchy in
the diocese of Leighlin | Cal. Papal Letters vii 355 |
| 3. | 11MH | 1445 | the rectory of Belacyffe | Cal. Papal Letters ix 533 |
| 4. | | 1586 | cum capella de Kylbelaght | Dioc. Leighlin 6 |

5.	16MF	1607	Kilballyhugh	Inq. Temp. Jac. I 1
6.		1625	Killballyhugh	Inq. Temp. Car. I 3
7.	20EN	1628	Kilballyhughe	Inq. Temp. Car. I 12
8.		1657c	Kilbellihew	Hib. Reg.
9.		1660c	Killballiahew	BSD 84
10.	20BL	1669	Killballyhew	ASE 215
11.		1672c	Kilbellihew	Hib. Del.
12.		1830	Kilballyhue	AL;Bnd.Sur.
13.		1839	Cill Bhaile Aodha; the church of Hugh's town	AL.
14.		1839	Kilballyhue	AL;T.O'C.
15.		1996	/ kōil balt 'h'u: /	Fuaimniú Áitiúil (8, 15, 64)

Pléann Nicholls an tagairt sa bhliain 1350, *Baile aysse [or: ayffe]* (1), agus déanann sé amach gurb é *eff* an fuaimniú ar *Aedh* san 16ú haois i ndeisceart Laighean. Tacaíonn an litriú sa bhliain 1445, *the rectory of Belacyffe* (3) le smaoinemh Nicholls (Nicholls 1985, 187). Is cosúil gurb é *a* a úsáideadh don *-dh* san ainm *Aodh* san 17ú haois (Breatnach 1994, 234; McManus 1994, 351).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Tullowmagimma A 44

70. Knockbower 12

Cnoc Bodhar
"deaf hill"

1.	12LN	1569	Knockbower county Carlow	CSP Ire. i 416
2.		1571	Knockloare	Price; Cal. Carew MSS 635
3.	10MH	1613	Knockbower	IPR Jas. I 255b
4.		1657c	Knockbore	DS
5.		1660c	Knockbore	BSD 84
6.		1672c	Knockbore	Hib. Del.
7.	30DF	1723	Knockbour	CGn. 44.438.3002
8.	28FR	1737	Knockbour	CGn. 99.203.68632
9.	8MR	1737	Knockbour	CGn. 99.205.68633
10.	10DF	1740	Knockbowre	CGn. 101.62.69877
11.		1830	Knockbower	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Cnoc Bodhar; deaf hill	AL.
13.		1839	Knockbower	AL;T.O'C.
14.		1996	/ nok 'bður /	Fuaimniú Áitiúil (15, 32, 64)

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Tullowmagimma A 44

71. Linkardstown 12

Baile (?)
"townland of (?)"

1.	14BL	1549	Morietaghe M'Teige of Ballylongorta	Price; Fiants Edw. vi 313
2.	8SN	1590	Donogh reogh m'Mortiertagh	

3.	16SN	1591	O Dowell, of Ballinlinck Kahire m'Dallagh O Birn of Ballynlengart	Fiants Eliz. 5483 Price; Fiants Eliz. 5598
4.	29BL	1601	James and Brian m'Swynie O Brine of Ballinelinkerd	Fiants Eliz. 6543
5.	10MH	1613	Ballinlinckard	IPR Jas. I 226a
6.	20MR	1623	ter' de Ballylinkard	Inq. Temp. Car. I 6
7.	20MR	1623	Ballylincard	Inq. Temp. Car. I 6
8.	20MR	1626	Lynkardstowne	Inq. Temp. Car. I 10
9.	18EN	1636	Lenkardstowne	Inq. Temp. Car. I 59
10.		1657c	Linkinstowne	DS
11.		1657c	Linkinstowne	Hib. Reg.
12.		1659c	Lincardstowne	Census 353
13.		1660c	Linkinstowne	BSD 84
14.		1672c	Linkinstowne	Hib. Del.
15.	15MR	1679	Linkinstowne	ASE 81
16.	24DF	1818	Linkerstown	CGn. 733.149.499884
17.		1830	Linkardstown	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Linkard is a family name	AL.
19.		1839	Lindardstown	AL;T.O'C.
20.		1996	/ 'lin kōrds tōun /	Fuaimniú Áitiúil (9, 14, 32, 40, 62, 63, 71)

Tá fianaise ann den ainm Gaeilge sa bhliain (1-7). Ach tá *-town* ar fáil san 17ú haois, (8).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Tullowmagimma A 44

72. Rathcrogue 7

Ráth Caróg

"rath of the crows"

1.	6BL	1572	Tirloghe M'Donoghe of Rathcaroge, kerns	Fiants Eliz. 2103
2.	6BL	1572	Moriertaghe M'Edmonde of Rathcarog	Fiants Eliz. 2103
3.	4IL	1608	James Birne of Ratroge	Cal. Carew MSS vi 26
4.	20MR	1626	Rathcroage	Inq. Temp. Car. I 9
5.	18EN	1636	Rathcroage	Inq. Temp. Car. I 59
6.		1657c	Rackroge	DS
7.		1657c	Rackroge	Hib. Reg.
8.		1660c	Rackroge	BSD 65
9.		1660c	Rackroge	BSD 83
10.		1672c	Rackroge	Hib. Del.
11.	30DF	1723	Rathcroge	CGn. 44.438.3002
12.	28FR	1737	Rathcroge	CGn. 99.203.68632
13.		1830	Rathcroge	AL;Bnd.Sur.
14.		1839	Ráth Chruadhóig; Crogue's fort	AL.
15.		1839	Rathcrogue	AL;T.O'C.

- | | | | |
|-----|------|----------------|----------------------------------|
| 16. | 1996 | / rat 'kro:g / | Fuaimniú Áitiúil (9, 14, 15, 63) |
| 17. | 1996 | /'rat kro:g / | Fuaimniú Áitiúil (71) |
| 18. | 1996 | / ra 'kro:g / | Fuaimniú Áitiúil (40) |

Maidir leis an dara focal, tugann na foinsí le fios gur focal dhá shiollach atá ann (1, 2). Ach cailítear siolla san 17ú haois, a bhuíochas don bhéim ar an dara siolla. Féach freisin **Ballycrogue (Baile Caróg)** (9).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Tulowmagimma A 44

73. Tinriland 7, 12

Tigh na Réileán (?)

“house of the level tracts”

- | | | | | |
|-----|------|-------|--|---|
| 1. | 6BL | 1572 | Owen Dowlaghe of Teghenrylane | Fiants Eliz. 2103 |
| 2. | MF | 1578 | Ouin O Bryn of Tenrillane | Fiants Eliz. 3497 |
| 3. | 10MH | 1613 | Teghanrelan | IPR Jas. I 255b |
| 4. | 20MR | 1626 | Tinrylane | Inq. Temp. Car. I 9 |
| 5. | 20MR | 1626 | Tinrilan | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 6. | 18EN | 1636 | Tinryllane | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 7. | | 1657c | Tinriland | DS |
| 8. | | 1657c | Tinriland | Hib. Reg. |
| 9. | | 1660c | Tiniriland | BSD 84 |
| 10. | | 1672c | Tinriland | Hib. Del. |
| 11. | 13MF | 1715 | Arthur Hardy of Tynrylane | CGn. 34.405.22090 |
| 12. | 30DF | 1723 | Tinrylan | CGn. 44.438.3002 |
| 13. | 28FR | 1737 | Tinrylan | CGn. 99.203.68632 |
| 14. | | 1830 | Tinryland | AL;Bnd.Sur. |
| 15. | | 1839 | Tuine Ruithleain; hill of the wheel. (Locally prond. as if it were Teine Ruithleain; the fire of the wheel) The correct irish form of the name is Tigh an Raoirenn; the house of Raoire. It is a very ancient name of a royal residence. | AL. |
| 16. | | 1839 | Tinriland | AL;T.O'C. |
| 17. | | 1851 | Tinriland | GAI 860 |
| 18. | | 1996 | / tin 'rði land / | Fuaimniú Áitiúil (8, 9, 14, 32, 41, 62, 63) |

Is cosúil ón -g- sna foinsí (1-2) gur *tigh* atá ann (Tuiseal Tabharthach de *theach*). Tá litrithe ann gan *d* deiridh (1-6). Tá fianaise ann freisin de -n- láir (1, 3).

Ros na Réileán, Woodfield Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 242)

Tá logainm i gCill Mhantáin cosúil leis an logainm seo;

?Tom or Tuaim, Raoileann; Tomriland; Derrylossary Parish, Ballinacor North Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 i 48).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Urglin A 47

74. Ballylennon 2, 3

Baile Uí Leannáin

"O' Lennon's townland"

1.	24EN	1596	Ballylennan	CPR ii Eliz 38 ? 75
2.		1657c	Lenanstowne	DS
3.		1657c	Lenanstowne	Hib. Reg.
4.		1660c	Lenanstowne	BSD 65
5.		1660c	Lenanstowne	BSD 86
6.	19MH	1668	Ballylinan	ASE186
7.		1672c	Lenanstowne	Hib. Del.
8.		1830	Ballylinnen	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Baile Uí Leannáin; O'Lennane's town	AL.
11.		1839	Ballylennon	AL;J.O'D.
12.		1996	/ balı 'lenðn /	Fuaimniú Áitiúil (9, 43)

San 16-17ú haois tagaimid ar leagan Gaeilge den logainm sna foinsí (1-6). Tá an leagan Béarla *-town* ar fáil freisin san 17ú haois (2-5, 7).

Ó Leannáin; Ainm de thrí chlann mhór le rá sa Ghaillimh, in Fear Manach agus Maigh Eo (Woulfe 1923, 583).

Feicimid logainmneacha i gCo. Luimnigh leis an ainm céanna ann; Baile Uí Leannáin, Ballylinane Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 64).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Urglin A 47

75. Ballynakillbeg 7

Baile na Coille

"townland of the little wood"

1.		1660c	Ballynekilbegg	BSD 100
2.	11MH	1723	William Davis of Ballnakillbegg	CGn. 38.111.23516
3.	SN	1742	all that part of the town and lands of Rutland now called Ballynekillbegg	CGn. 107.551.75334
4.	12DF	1787	Ballynakilbeg	CGn. 586.548.259437
5.	24AB	1793	Ballynekilbeg	CGn. 466.331.297848
6.		1830	Ballynakilbeg	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	i.e.; Little Ballynakill. Baile na Coille; town of the wood	AL.
8.		1839	Ballynakill	AL;J.O'D.
9.		1996	/ balı nð kil 'beg /	Fuaimniú Áitiúil (9)
10.		1996	/ 'balı nð kil beg /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Urglin A 47****76. Ballyvergal 2**

1.	10BL	1544	Ballyvorighill	COD iv 267
2.	14SN	1592	Ballivorghill	Fiants Eliz.5764
3.		1604	Ballymorkill or Ballivorgill	IPR Jas. I 58b
4.	8MR	1609	Ballymorkill alias Ballivorgill	CPR Jas i XVIII 373
5.	14FR	1721	Ballyvorgall	CGn. 33.504.21058
6.	12MR	1740	Ballyvorgill	CGn. 101.240.70928
7.	7EN	1802	lands of Ballyvirgill	CGn. 544.30.357346
8.		1830	Ballyvergall	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Baile Uí Mhorgail; O'Morgal's town	AL.
10.		1839	Ballyvergal	AL;J.O'D.
11.		1839	Ballyvurgall	AL;Rev. Thos. Tyrell
12.		1996	/ balɪ 'verɡəl /	Fuaimniú Áitiúil (8, 43)

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Ballinacarrig agus Urglin A 5, A 47****77. Bennekerry 7**

Féach Bennekerry (3).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Killerrig agus Urglin A 24, A 47****78. Burtonhall Demesne 2, 3**

Féach Burtonhall Demesne (47).

Barúntacht: Ceatharlach**Paróiste: Urglin A 47****79. Gorteengrone 2**

1.	5FR	1549	Gurtyneoghan	<i>Goirtín Eoghain</i> "Eoghan's little field"
				B.M.Add. MS. 23, 701 (Lodge), fol. 131, no. 4 (Gallwey 1970, 48, n. 47)
2.		1657c	Gortengrocan	Hib. Reg.
3.		1657c	Gortengrocan	DS
4.		1660c	Gortengrowean	BSD 65
5.		1660c	Gortengrowean	BSD 86
6.	8MH	1669	Gurteenevackane als Gortingrocan	ASE 190
7.	15MR	1679	Gortengrowen	ASE 81
8.		1830	Gurteengrone or Gurteengrove	AL;Bnd.Sur.

9.	1839	Goirtín Crón; dark little garden	AL.
10.	1839	Gorteengrone	AL;T.O'C.
11.	1996	/ gōrti:n 'gro:n /	Fuaimniú Áitiúil (9, 43)

Dealraíonn sé go raibh trí shiolla ann fadó; *Gortengrowean* (4-5). nó go háirithe; *Gortengrocan* (2-3). Más *Goirtín na gcnocán* atá ann, is fianaise é go raibh an forás *cn > cr* ar fáil sa chontae. Luann Williams gur *cr* a fhaightear i bpáircainmneacha i gCeatharlach, mar shampla *crukeen > cnoicín* (Williams 1994, 472). Ach ón gcéad fhoinsé is cosúil gurb é an t-ainm *Eoghan* atá sa chéad fhocal.

Tá breis agus dosaen bailte fearainn i Loch Garman ina bhfuil *goirtín* ina n-ainmneacha, murab ionann le Ceatharlach (de Vál 1987, 59).

Tá an t-ainm seo ar fáil in go leor logainmneacha mar shampla;
Cluain Eoghain, Glenone, Doire, (*GE* 66).
Ráth Eoghain, Rathowen, Iarmhí, (*GE* 149).
Tír Eoghain, Tyrone, Tír Eoghain (*GE* 166).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Urglin A 47

80. Johnstown 7, 8

Ainm Béarla

1.	1376	Item, il avoit hoeu le manoir de Jonestone, qil purchaceit de Johan Grief par manace et extorsion encountre sa volunte, esteant en la service nostre seigneur le roy, qe manoir vault bien par an XL livres	WWI 92, 45
2.	1407	Johnstown	Lodge's Records 262 (Gallwey 1970, 46 n. 27)
3.	1540-1	Walter Wall' de Johnston	Crown Surveys 2
4.	1540-1	villatas de Johnston	Crown Surveys 7
5.	1540-1	villate de Johnston	Crown Surveys 7
6.	1540-1	Et dicunt quod Geraldus Wale tenet villatam de Johnston	Crown Surveys 7
7.	1540-1	Walteri Wall de Johnston	Crown Surveys 176
8.	10BL	1544 Johnstowne	COD iv 267
9.	1552	Livery to Edmund, son and heir of Gerald Vale, late of Johnston, county Carlow	Fiants Ed. vi 1149
10.	2NL	1552 Johnston	Fiants Ed. vi 1112
11.	1570c	Johns town	Baronia Udrone
12.	26DF	1570 Johnston	Fiants Eliz. 1600
13.	29LN	1582 Johnstowne	Cal. Carew MSS iv 481
14.	14FR	1590-1 Garrett Caron of Johnstowne	Fiants Eliz. 5531
15.	24EN	1592 Johnstown in the county	

			of Carlow	CPR ii Eliz xxxvii 375
16.	25EN	1592	Johnstowne in the county of Carlow	CPR ii Eliz 38 375
17.	24EN	1595-6	Livery to William, son and heir of Edm. Wale, of Johnstowne, co. Carlow	Fiants. Eliz. 5974
18.	17LN	1599	Johnston	CPR ii Eliz 41 515
19.		1604	Johnston	IPR Jas. I 58b
20.	8MR	1609	Johnstown	CPR Jas i XVIII 737
21.	25IL	1608	Johnestone	Cal. Carew MSS vi 32
22.	6LN	1625	Edmund Wale of Johnstown, Carlow	IPR Jas. I 579a
23.	11MH	1632-3	Johnston	CPR Chrls. 656
24.		1657c	Johnstowne	DS
25.		1657c	Johnstowne	Hib. Reg.
26.		1659c	Johnstowne	Census 353
27.		1660c	Johnstowne	BSD 65
28.		1660c	Johnstowne	BSD 86
29.	8MH	1669	Johnstowne	ASE 190
30.		1672c	Johnstowne	Hib. Del.
31.	19IL	1703	Johnstowne	ACT 393
32.	26NL	1715-6	Johnstown	Reg. Deeds abstracts i 108
33.	25MR	1736	Henry Bunbury of Johnstown in the C ^o of Catherlogh	CGn. 86.201.60006
34.	19EN	1739	Johnstown	CGn. 97.201.67951
35.	SN	1742	Henry Bunbury of Johnstown	CGn. 107.551.75334
36.	15EN	1748	Henry Bunbury of Johnstowne	CGn. 134.216.90722
37.	16MH	1755	Henry Bunbury of Johnstown	CGn. 194.45.128557
38.	13BL	1763	Johnstown	Reg. Deeds abstracts ii 368
39.		1777	Johnstown	Taylor & Skinner 118
40.	24AB	1793	Johnstown	CGn. 466.331.297848
41.		1830	Johnstown	AL;Bnd.Sur.
42.		1839	Johnstown	AL;T.O'C.
43.		1996	/ 'jons t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (9, 65, 66)

Stephen de Valle, Easpag na Mí a cheannaigh mainéir *Johnstown* (le manoir de 'Jonestone') ó John Grief ('Johan Grief') sa cheathrú haois. Ba shirriam Cheatharlach é 'John Creef' in 1372 (*Gallwey 1970, 44*).

Eoin; In úsáid in Éirinn ó thús ré na Críostaíochta. Ainm go minic ag na lonnaitheoirí Angla-Normannacha (Woulfe 1923, 18).

Séán; Sean-Fhraincís; *Jehan*. Leagan de Eoin. Ainm an-choitianta ar fad (Woulfe 1923, 200).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Carlow agus Urglin **A 11, A 47**
81. Kernanstown **7**

Féach **Kernanstown** (12).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Urglin **A 47**
82. Killyshane **2**

Coill Sheáin
 "John's wood"

- | | | | | |
|-----|------|------|--|--------------------------|
| 1. | 10BL | 1544 | Kyllesshane | COD iv 267 |
| 2. | 29BL | 1601 | Murtagh O Faghnie of Killishine | Fiants Eliz. 6534 |
| 3. | 31BL | 1601 | Edm. M'Murtagh of Killunshane | Fiants Eliz. 6541 |
| 4. | 30BL | 1601 | Tirlagh roe O Neile of Killunssane | Fiants Eliz. 6541 |
| 5. | 6LN | 1625 | Killessane and Knocks | IPR Jas. I 579a |
| 6. | 9MH | 1795 | Killessane | CGn. 483.376.314774 |
| 7. | 7EN | 1802 | that part of the lands
of Killysane called
Kirwans holding | CGn. 544.30.357346 |
| 8. | | 1830 | Killeshane | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Coill Seáin; John's wood | AL. |
| 10. | | 1839 | Killyshane | AL;J.O'D. |
| 11. | | 1839 | Killeshane | AL;T.O'C. |
| 12. | | 1996 | / kilt 's'e:n / | Fuaimniú Áitiúil (9, 43) |

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Urglin **A 47**
83. Knockarda **2**

Cnoic Arda
 "high hills"

- | | | | | |
|----|-----|------|---|----------------------|
| 1. | 9MH | 1795 | Knockarda orse
Palantine town | CGn. 483.376.314774 |
| 2. | | 1830 | Killeshane or Knockarda | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Cnuic Árda; high hills | AL. |
| 4. | | 1839 | Knockarda | AL;T.O'C. |
| 5. | | 1996 | / nok'ardə / | Fuaimniú Áitiúil (9) |
| 1. | | 1752 | Palantinetown | Keenan |
| 2. | 4EN | 1762 | Henry Short & Thos Short
his son both of Palantine town | CGn. 238.550.156173 |
| 3. | 7IL | 1769 | Jame Cope of Palatine Town | CGn. 287.19.184551 |
| 4. | | 1780 | pleasant village called Palatine's
Town from a colony of
industrious people, who
were driven from their native
country by the persecuting
arms of Louis XIV, and
now spread over
America as well | |

		as Europe.	Luckombe 79
5.	1837	Palatinetown	Lewis ii 454
6.	1846	Palatine, a hamlet in the parish of Urglin	PGI vii 67
7.	1994	Palatine; (<i>Baile na bPailitíneach</i>); (town of) the Palatines	IPN 245
8.	1996	/'paluntðin /	Fuaimniú Áitiúil (43)
9.	1996	/'pal ð tðin /	Fuaimniú Áitiúil (42, 43)

Féach freisin, Ráth na bPalaitíneach, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 238).

Barúntacht: Ceatharlach

Paróiste: Urglin A 47

84. Rutland or Urglin 2, 3, 7

Úrghleann

"fresh valley / glen"

1.	1125c	Cumman ₇ Crón ₇ Rignach tri ingena Aeda i fail Irchulind i Fothartaib Féa	CSH 81
2.	1125c	Cumman ₇ Crón i Cill Ingen Aeda i fail Irchulind i Fothartaib Fea	CSH 81
3.	1125c	.i. o Chill ingen Aeda i faíl Irchulind i Fothartaib Fea	CSH 81
4.	1125c	Ingena Aeda Budi .i. Cummain ₇ Crón ₇ Rignach Cilli Rignaigi .i. o Chill ingen Aeda i fail Irchulind i Fothartaib Fea	CSH711.87
5.	1160c	O Chill ingen Aeda i fail Irchulind i Fothartaib Fea	LL vi 51622
6.	1204	possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suis Ircullend	Pontif. Hib. i 61
7.	DF	1204 Ircullend	Cal. Papal Letters i 18
8.		1302-6 <i>Urkelyn</i>	CDI v 251
9.	19FR	1308 parson of Urclyne	CJR iii 42
10.	20FR	1387 eccle pochialis de Urghlyn in dioc' Loghlyn	R Pat. Cl. 126b 178
11.		1407 Horgheleyne	Lodge's Records 262 (Gallwey 1970, 46 n. 27)
12.		1522 David Curren, rector de Urghlen	Dowling 34
13.		1540-1 et villatam de Unrthlyn	Crown Surveys 7
14.	10BL	1544 Vrighlen	COD iv 267
15.	20IL	1581 Edm. Wale of Urchlin	Fiants Eliz. 3727

16.		1586c	Eccl[es]ia de Urghlen	Dioc. Leighlin 6
17.		1587	Urling	CB 962
18.	25MR	1602	Thomas Waterfield was archdeacon of Leinster and parson of Urghle [Urglin]	CSP Ire. xi 354
19.	18MR	1602-3	Walter Walle of Orughlin	Fiants Eliz. 6775
20.		1604	Unythlin	IPR Jas. I 58b
21.	14MH	1620	Urrighlin	Inq. Temp. Jac. I 5
22.	6LN	1625	Urriglin	IPR Jas. I 579a
23.	21NL	1631	Urchyllin	Inq. Temp. Car. I 27
24.	18NL	1637	Urighlyn	Inq. Temp. Car. I 68
25.	3MF	1639	feoffavit Wil' Walle de Urrighlin	Inq. Temp. Car. I 76
26.		1654-6	Urghline	Civ. Surv. x 14
27.		1657c	Parish: Urghlin	DS
28.		1657c	Pt. of Urghlin	DS
29.		1657c	Urghlin	Hib. Reg.
30.		1657c	Urghlin	Hib. Reg.
31.		1659c	Vurghlin	Census 353
32.		1660c	Urghlin	BSD 65
33.		1660c	Urglin	BSD 80
34.		1660c	Parish of Urghlin	BSD 86
35.		1660c	Urghlin	BSD 86
36.	2MH	1664	Ueghlin	Inq. Temp. Car. II 1
37.	18NL	1667	Barony.....Carlow..... Parish....Urghlin [Urglin].... Denomination... Urghlin...	CSP Ire. xxiii 575
38.	19MH	1668	Urghlin	ASE 186
39.	9MR	1669	Urrughlin	ASE 217
40.	22SN	1669	Urghlin	ASE 202
41.		1672c	Urglin	Hib. Reg.
42.		1699c	Edmund Wall, Rutland	Ir. Jac. 41 22v
43.	18MF	1711	Rutland	CGn. 52.327.34742
44.	18MF	1711	part of the lands of Burton hall called part of Rutlandfield	CGn. 52.327.34742
45.	11MH	1723	lands of Rutland	CGn. 38.111.23516
46.	26MF	1730	Urklin	CGn. 63.426.44243
47.	26MF	1730	Woodland of Rutland	CGn. 63.426.44243
48.	12NL	1738	Walter Baggot of Rutland	CGn. 92.424.65210
49.	19EN	1739	Rutland	CGn. 97.201.67951
50.	SN	1742	all that part of the town and lands of Rutland now called Ballynekillbegg	CGn. 107.551.75334
51.	16MH	1755	Rutland	CGn. 194.45.128557
52.		1780	Rutland, by the Irish called Rutlo	Luckombe 79
53.	12DF	1787	Rutland	CGn. 586.548.259437
54.	24AB	1793	Rutland	CGn. 466.331.297848

55.	1830	Urglin Ph.	AL;Bnd.Sur.
56.	1830	Urglin or Rutland	AL;Bnd.Sur.
57.	1839	Úir-Ghleann; fresh glen or valley	AL.
58.	1839	Urglin and Roughland are the local names	AL.
59.	1839	Urglin	AL;J.O'D.
60.	1839	Urgin alias Rutland	AL:Boundary Surveyor
61.	1839	Urglin or Rutland	AL;T.O'C.
62.	1839	It is pronounced and very often written Urglin alias Roughland (Roufland). Rutland is indeed now in general use.	LSO; T.O'C. 3
63.	1996	/'ur glun /	Fuaimniú Áitiúil' (8, 27, 32, 43)
64.	1996	/'rutlðnd /	Fuaimniú Áitiúil (8, 32, 43)
65.	1996	/'ru:tlðnd /	Fuaimniú Áitiúil (27)

Tá *-d* le sonrú sna foinsí go dtí an 13ú haois (1-7). Sna haoiseanna ina dhiaidh sin tá an deireadh *-yn*, *-yne*, *-len*, *-lin* in úsáid. Tagann athrú ó *Ir-* go *Ur-* freisin san 14ú haois.

Barúntacht: Fothairt



Barúntacht: Fothairt. **(B)**

85. Fothairt: Forth.

- | | | | |
|-----|------------|--|---|
| 1. | Gan dáta | Fohertyes | A.CLON. 56 |
| 2. | | | |
| | Gan dáta | to Foyldio Mayfea | A.CLON. 42 |
| 3. | A. M. 1859 | Secht mbliadhna iar ngabail Ereann do Parrtalon condearbáilt an ced fer da muintir .i. Fea a ainm. ar ann ro hadhnact a muigh Fea, conidh uaid ro hainmnicched | Chron. Scot. 4 |
| 4. | A. M. 2527 | Fea mac Torton, mic Srú do ég an bliadhoini hi Muigh Fea ₇ so hadhnacht i nDolroibh Moighe Fea, conadh uadha ainmníghtear an magh | ARÉ i 4 |
| 5. | 484 | Cath Cella Asnada i Muig Fhea | A.TIGERN. xvii 120 |
| 6. | 487 | the battle of Killoosny in Moyffea | A.CLON. 73 |
| 7. | 487 | Cath Ceall Osnaigh a Muigh Fea | Chron. Scot. 30 |
| 8. | 489 | i Maigh Fhea | AU i 28 |
| 9. | 663 | In campo Itho Fotart , mortalitar primo in Hibernia | AU i 118 |
| 10. | 737 | da tigerna Fotharta | AU i 196 |
| 11. | 749 | Foirtbhe Fothart Fea | ARÉ i 352 |
| 12. | 750 | Foirtbhe Fothart Fea d'Osraighibh | ARÉ i 352 |
| 13. | 753 | Foirtbe Fothair[t] Fedha la hOsraighi | A. TIGERN. xvii 255 |
| 14. | 753 | Foirtbe Fothart Feae do Osrighiu | AU i 218 |
| 15. | 9 aois | dar Mag Fea | Thes. Pal. Bk. Armagh; Broccáns Hymn ii 341 |
| 16. | 9 aois | Mugart mucc meth di dobreth dar Mag Fea | Thes. Pal. Bk. Armagh; ii 341 |
| 17. | 9 aois | <i>muc meth dobered ri Fotharta Tire, tir sen i ndesciurt Ua Censelaig</i> | Thes. Pal. Bk. Armagh; Broccáns Hymn ii 241 |
| 18. | 846 | Cathal Mac Coscraich rí Fothart | AU i 354 |
| 19. | 854 | Dunlang mac Duibhdúin, tighearna Fortharta tíre décc | ARÉ i 488 |
| 20. | 865 | Guin Colmaín mic Dunlainge, Ri Foturda Tire, da clainn fadesin | Chron. Scot. 158 |
| 21. | 865 | Guin Cholmain mc. Dunlainge, rí Fothart Thíre; do mharbadh da chloinn féin | Frag. Ann. 335 |

22.	869	Guin Colmain mic Dunlainge, ri Fothart Tíre	Ann. Ire. Frag. 162
23.	906	Ciarodhar mc Crunnmaoil, rí .H. fFelmeadha, .m.	Frag. Ann. 419
24.	908	Follamhan mc. Oilella, rí Fotharta Fea	Frag. Ann. 423
25.	970	co ro ort .H.Failghi γ Fotharta	AU i 484
26.	11ú haois	hi Fothartaib Fea	Oreiuin Néill 4
27.	12ú haois	Orlám rí Fortharta andes	AS 7943
28.	12ú haois	Orlam mac rig Fotharta	AS 7946
29.	1125c	Fothairt trá cétumus	CGH 119 a 2
30.	1125c	dá phrímforsloinniud Fothairt γ Laichsi <i>sed</i> de peritia γ de genelogiis Fothart prius dicemus	CGH 125 a 51
31.	1125c	Eochaid didiu Fuath nAirt a quo Fothairt <i>nominantur</i>	CGH 125 a 51
32.	1125c	Corcc, Lugaid , Crummaid a quibus Fothairt Airbrech	CGH 126 a 4
33.	1125c	Fothairt Bile	CGH 126 a 9
34.	1125c	Adnach mac Airtt Chirp a quo Fothairt Fea	CGH 126 a 9
35.	1125c	Fergus Tarb Ráe mac Art Chirp a quo Fothairt Airthir Liphí	CGH 126 a 13
36.	1125c	Húi Thacáin γ Húi Luigdech la Fothartaib Airbrech	CGH 126 a 34
37.	1125c	Húi Chuircc la Fothartu Airbrech	CGH 126 a 36
38.	1125c	Sétna file mac Airt a quo Fothairt Fili	CGH 126 a 7
39.	1125c	Eochaid Find Fuath nAirt a quo Fothairt de quibus Brigit	CGH 137 b 47
40.	1125c	Eochaid Find Fuath nAirt ó tát Fothairt de quibus Brigit	CGH 139 b 32
41.	1125c	Hic Feidelmíid Rehtaíd condrecaat Fotharta	CGH 140 b 9
42.	1125c	<i>secht</i> Fothairt do aittreib i crích laigen	CGH 140 b 35
43.	1125c	Co comrancatar i cath Chind Losnada i mMaigh Fea	CGH 316 c 33
44.	1125c	le Feidlimíid Rehtaíd condrecaat Fotharta	CGH 318 b 54
45.	1125c	Genelach Ríg Fothart Fea	CGH 337 b 39
46.	1125c	i Fothartaib Féa	CSH 81
47.	1125c	a Fothartaib Fea fuarustair	CSH 700.2
48.	1125c	Mochuille in Dresnatha Fothart Fea, feidm n-ualle	CSH 701.5
49.	1125c	i Fothartaib Fea	CSH 711.87
50.	1125c	Di Fhothartaib, i mBerriuch	CSH 4
51.	1125c	De Fhothartaib dóibh	CSH 173
52.	1125c	De Fhothartaib	CSH 317

53.	1125c	Naoimh Ua cCuinn is na nDeisi, Fotharta is Laighin leisi	CSH 662.4
54.	1125c	or geinsett ardnaoimh Fothairt	CSH 662.116
55.	1125c	Naoimh na nDeisi is naoim Fothart	CSH 662.123
56.	1125c	Epscop Dimmae m.Senaig de Fhothartaib	CSH 670.88
57.	1150c	do rí Fhothart osnadaig	Lebor na Cert 1580
58.	1150c	óna <i>secht</i> Fothartaib	Lebor na Cert 1617
59.	1150c	Óna Fothartaib uili	Lebor na Cert 1652
60.	1150c	do rí Fothart Osn[adh]aigh	Leabhar na gCeart 210
61.	1160c	i mMaig Fea	LL i 485
62.	1160c	Mag Fea	LL i 1118
63.	1160c	i cath Gabra la Senioth mac Cirb de Fothartaib	LL i 2976
64.	1160c	Fothart roda fersat .uii.catha garg bunad oc cosnam chirt Lagen ri mórtuathaib Muman	LL i 4856
65.	1160c	<i>cath</i> Fea feib tindrem	LL i 4861
66.	1160	i nArd Brestine i ndesciurt Maige Fea	LL ii 13324
67.	1160c	Mag Fea nír thréic ciarbo thuí	LL iv 27255
68.	1160c	Mag Fea	LL iv 27249
69.	1160c	i mMaig Fea	LL vi 40639
70.	1160c	Fotharta	LL vi 40985
71.	1160c	<i>Genelach</i> cu Cathair amal atát laigsi ₇ Fotharta	LL vi 41016
72.	1160c	<i>Genelach</i> Ríg Fothart Fea	LL vi 44884
73.	1160c	<i>Cumman</i> 7 Crón i Cill Ingen Aeda i fail Irchulind i Fothartaib Fea	LL vi 46965
74.	1160c	Dimmae de rolagnib a Fothartaib Fea fuarus tair	LL vi 48810
75.	1160c	Fothart Fea feidm n-ualle	LL vi 48900
76.	1160c	O Chill ingen Aeda i fail Irchulind i Fothartaib Fea	LL vi 51622
77.	1170c	i Fothartaibh	Mart. Gorm. MR 3 lch 46
78.	1170c	i Fothartoibh Laighen	Mart. Gorm. LN18 lch 158
79.	1171	edificarunt castrum in Frontera id est in Forhirtha Ynowland	Dowling 10
80.	>1174	et unum liberum burgagium ad Castellum meum in Forthard Eunolan	RLG 167
81.	>1174	et feudum unius militis in Forthard Eunolan	RLG 167
82.	?1174	de nostro dominico de Fothered	Reg. St. Thos. cxxxii 114
83.	<1185	ecclesiam de Radsilan in Fodredunolan	Reg. St. Thos. cxxx 113

84.	<1185	in terre de Fodred	Reg. St. Thos. c. lxxx 113
85.	1185c	in tenemento de Fothered	Reg. St. Thos. cxxxii 115
86.	1185c	et confirmo terram de Fodhart	Balt. 190
87.	1199	ecclesiam de Radsilan in Fetheredunolan	Reg. St. Thos. ccccxvi 368
88.	1199	in terra de Fothered	Reg. St. Thos. ccccxvi 368
89.	1199-1201c	ecclesiam Radsilan in Fothredunolan	Reg. St. Thos. cxxviii 111
90.	1199-1201c	in terre de Fothered	Reg. St. Thos. cxxviii 111
91.	1199-1201c	Confessoris de Fotherahonolan	Reg. St. Thos. cxxix 112
92.	1199-1201c	Roberto decano de Fothred	Reg. St. Thos. ccclvi 308
93.	Gan dáta	de ecclesia de Rathsilan in Fothered Onolan	Reg. St. Thos. cxxxvii 119
94.	Gan dáta	apud Fothered	Reg. St. Thos. cxxxviii 120
95.	Gan dáta	juxta villam de Fothered	Reg. St. Thos. cxxxviii 120
96.	Gan dáta	ecclesie parochialis de Villa Castri in Foothynolan	Reg. St. Thos. cccli 304
97.	Gan dáta	Confirmacio de Fothered	Reg. St. Thos. ccclvii 308
98.	Gan dáta	in ecclesiam de Rathsilan in Fothered Unolan	Reg. St. Thos. ccclvii 308
99.	Gan dáta	in terra de Fothered	Reg. St. Thos. ccclvii 308
100.	1200c	Erectum est igitur apud Fotheret Onolan primo castrum Reimundo	Gir. Cambrensis 194
101.	1201-1217	ecclesiam de Rathsilan in Fothredonolan	Reg. St. Thos. ccclviii 309
102.	1201-1217	[Carta de ecclesia de Fothret]	Reg. St. Thos. cccxc 344
103.	1201-1217	de ecclesia de Fodret	Reg. St. Thos. cccxc 345
104.	1202	ecclesiam de Rathsilan in Fothredonolan	Reg. St. Thos. cclxix 223
105.	1202	in terra de Fothred	Reg. St. Thos. cclxix 223
106.	1204	In parrochias Fodereth	Pontif. Hib. i 130
107.	DF 1204	Fodereth	Cal. Papal Letters i 18
108.	AB 1207	sancti Nicholai de Baliasderic in Fotheredonolan	Pontif. Hib. i 66
109.	1209	de terre nostra juxta grangiam nostram de Fotheret	Reg. St. Thos. cxxxv 117
110.	1210c	Roberto de Mothel tunc decano de Fodered	Reg. St. John 411
111.	<1212	et preterea de jure advocacionis ecclesiam de Radsilan in Fotheredunolan	Reg. St. Thos. cxxxvi 118
112.	<1212	in terra de Fothered	Reg. St. Thos. c. lxxxvi 118
113.	1224	capellam quoque de Rathsenboth in Fodhred	Duiske 36

114.		1225c	En fotherd esteit uenuz	Song of Dermot 954
115.		1225c	Fothord li donat li cuntur	Song of Dermot 3064
116.		>1227	in Fotherid Nolan [Forth O' Nolan]	COD i 54
117.		1227-1252	in Fotherid	COD i 71
118.		1228c	omnia ecclesiastica beneficia tocius terre mee de Fotherid	IMED 3
119.		1228c	Ecclesie de Kenles in Fotherid	COD i 53
120.		1228c	in Fotherid	COD i 53
121.		1228c	lands of Fotherid[Forth]	COD i 53
122.		1240	in Forth	COD i 57
123.		1247	Mattew son of Griffin land of Kelleste in Forthereth	Knight' Fees 2
124.	5FR	1248	ecclesiam de Fothered	Pontif. Hib. ii 137
125.		<1251	".....in Fotherid"	COD i 61
126.		>1252	in Fotherid Onolan	COD i 55
127.	29IL	1255	Fothord	CDI ii 458
128.		1256-7	in Forth	COD i 58
129.	11IL	1260	ac capellam de .. cum omnibus pertinentiis earumdem, in episcopatu Lechlinensi de Fortherede	Pontif. Hib. ii 495
130.		1262	in Forth	COD i 68
131.		1264	Charta Mathei Fil.Griffin de Kenlis in Fothert	IMED 305
132.		1264	ecclesiae de Fotherd	IMED 305
133.		1264	tenement de Fothert et Fenover	IMED 305
134.		1264	in Fotherid	COD i 63
135.		1272	Futheret	CDI ii 933
136.		1283	Peter Multon for the farm of the mill of the castle of Fothered	Wade 58
137.		1283	Robert, son of Roger, provost of the burgh of Fothered	Wade 58
138.		1283	Thomas de Clene constable of Fothered	Wade 60
139.	8MF	1289	Kells in Fothered	CDI iii 59
140.	6BL	1290	Fynnore and Kells in Fothered	CDI iii 294141.
	6BL	1290	castle of Fothered	CDI iii 294142.
		1293-1311	Fratri meo manerium de Tyllauthnery' quod vocatur Castellum Gras in ffothrid	RBO 118
143.	NL	1297	Forth	COD i 336
144.	14AB	1298	Fotherid in the liberty of Catherl'	CJR i 207
145.		1299-1305	CastrumGras[Castle Grace], which is called Tollathyneth in Offothirith[Forth]	COD i 340
146.		1300c	in Fothirt	COD i 356
147.	24AB	1300	Foherid	CJR i 304
148.	10-17MH	1302	Kenl[is] in Fothrid	CJR i 403
149.		1302-6	Taxation of Benefices of Fotherd	CDI v 250

150.		1302-6	Church de Kel in <i>Fothard</i>	CDI v 250
151.	27EN	1305	in Fothord	CJR ii 21
152.	27EN	1305	in Fothord	CJR ii 21
153.	1MR	1305	the burgh of Fotherit	CJR ii 41
154.	11NL	1306	Fothered	CDI v 180
155.	11NL	1306	Fothyrd	CDI v 617
156.	11NL	1306	Knight's fee in Fothered	CDI v 180
157.	11NL	1306	Knight's fee in Baliskandel held by Robert de Bremyl de Fothyrd	CDI v 180
158.	11NL	1306	Demense lands, meadows and [pastures] of Frodereth	CDI v 179
159.		1306-7	The courts de Forth....	CDI v 179
160.	15FR	1306-7	the heir of Reginald de Denne, of 2 knights' fees at Kells in Fotheryd	CDI v 197
161.	15FR	1306-7	The burgesses of the ville of the castle of Forth	CDI v 174
162.		1307	in Kenles in Foth' (in Kenlys in Fotheryd)	Knight' Fees 62
163.		1307	Robert Bremyll of Foth' (of Fortheryd)	Knight' Fees 90
164.	15FR	1307	at the court de Forth	CDI v 617
165.	15FR	1307	at Kells in Forth	CDI v 617
166.	15FR	1307	at Forth.....a pasture called Oxsmile containing ten acres	CDI v 617
167.	15FR	1307	the vill of the castle of Forth	CDI v 617
168.	15FR	1307	Regin de Dene in Kenlys of Fotheryd	Hore i 169
169.	15FR	1307	Robt. Bremyl of Fotheryd for Balyscandil	Hore i 169
170.	9AB	1307	Kenles in Foth'	CJR ii 346
171.	9AB	1307	Fotheryd	CJR ii 344
172.	9AB	1307	Fothered	CJR ii 347
173.	20MH	1307	two knights fees in Kenlis and Fotherid	CDI v 673
174.	20EN	1308	parts of Fothered	CJR iii 20
175.	15FR	1311	in Fothryth Onolan	CJR iii 172
176.	15FR	1311	Forth	CJR iii 171
177.	15FR	1311	Fothr.	CJR iii 175
178.	30NL	1311	in Foth	CJR iii 232
179.		1326-1339	de Foder	Reg. Kilmain. 140
180.		1329	D. Jacobus Butler, comes Ormoniae, incendit Foghird in Onalani regione	Grace 114
181.		1329	Fort O'Nolane	Cal. Carew MSS v155
182.		1337	vicar of Kellistown in Forth	IMED 291
183.	4AB	1337	in Forth	COD i 692
184.	4AB	1337	Munimenta et acta cum processuEcclesie de Kenles	

			in Fotherid	COD i 53
185.	4AB	1337	Kenlis in Fothryd	IMED 4
186.	4AB	1337	Kynlis in Fothryd	IMED 4
187.	1347-1348		Futhered	Chart. St. Mary i 403
188.	MR	1349	Fotherid O'Nolan	COD i 816
189.	MR	1349	in Fotherid O'Nolan	COD i 876
190.		1350	in Forth O'Nolan	COD i 74
191.		1350	in Forth [Co Carlow]	COD i 74
192.		1366	land of Kelleste in Fortherech	CPR ED. iii XIII 272
193.	12IL	1376	towns ofCatherlagh and Casterton in Fohord...	Cal. Close Rolls. Edwd. III xiv 387
194.		1394	in the lands of one Anolan <O'Nolan>	Ltrs. Richard ii 291
195.		1400c	saerchlands Fotharta	Lec. Miscell. C 42
196.		1400c	Artchuirp <i>a quo</i> Fotharta [F]ile	Lec. Miscell. C 42
197.		1400c	Artchuirp <i>a quo</i> Fotharta Fheaa	Lec. Miscell. C 42
198.		1400c	ro fogailte Laigis 7 Fotharta	Lec. Miscell. C 49
199.		1400c	Fothairt	Lec. Miscell. C 148
200.		1400c	Geinealach.....Fotharta	Lec. Miscell. C 152
201.		1400c	sund condrecaid Fotharta re clandaib Neill	Lec. Miscell. C 154
202.		1400c	Ac Feidlimid Rechtmar comraicid na Fothartada 7 na Deisi	Lec. Miscell. C 179
203.		1400c	Fotharta do chotar co Laigniu	Lec. Miscell. C 183
204.		1400c	Féinnidh a Fothart an chairn	Topog. Poems 1093
205.		1400c	Ó Nualláin, laoch gan lochta aird rí fialghlan Fothorta	Topog. Poems 1106
206.		1406	ábhar righ Fothart	ALC II 116
207.		1406	adbar rig Fothart	A. CONN. 1406.2
208.	6FR	1413	in eccl' de Kenlys in Fothyr	R. Pat. Cl. 199
209.	27MF	1441	manio de Fotheryd	R. Pat. Cl. 261b 4
210.		<1518	In Onolanys Countre called ffohirt	Kildare Rental 120
211.	27SN	1540	Fort	Ir. Mon. Poss. 124
212.		1540-1	apud Kenlys in Frothered	Crown Surveys 3
213.		1540-1	O Nolane is countre callid Foughert	Crown Surveys 235
214.		1540-1	In O Nolanys countre called Fohirt	Crown Surveys 265
215.	18EN	1544	Fohyr <i>alias</i> Fodyrt	COD iv 260
216.	3MR	1550-1	Foertnanolan	Fiants Ed. vi 719
217.	13MF	1557-8	Lordship of Foert in the quarter called Shleight Sheane	CPR Phil & Mary 385
218.	13MF	1557-8	in the quarter of the Lordship called Sleight O'Morrogho	CPR Phil & Mary 385
219.	13MF	1557-8	in the quarter of the Lordship called Slighcome	CPR Phil & Mary 386
220.	13MF	1557-8	in the Lordship called Poble Dromo	CPR Phil & Mary 386
221.	22EN	1562-3	in Fowertynolane	Fiants Eliz. 471

222.	8MR	1562-3	lordship of Foert, county Carlow	Fiants Eliz. 504
223.	24BL	1566	of Tortanolan	Fiants Eliz. 857
		1570c	Fortoneley dominuim	Baronia Udrone
224.	1BL	1571	Forte O Nolane	COD iv 198
225.	1MH	1571	Fohirtye Inowlane	COD v 201
226.	21 LN	1571	Fort O'Nolan	CSP Ire. i 455
227.	13MR	1573	grant to tenants of Forte O'Nolan	COD v 256
228.	13MR	1573	Fort O' Nolan	COD v 239
229.	13MR	1573/4	tenants of Forte O'Nolan	COD v 256 230.
	10EN	1575-6	of the Forte	Fiants Eliz. 2739
231.	10IL	1576	Fort O'Nolan	COD v 275
232.	20MF	1576	Fohirte Inolane	COD v 204
233.	29MF	1576	Fortherte O' Nowlan .	COD v 278
234.	NL	1583	barony of Fort O'Nolan	Cal. Carew MSS ii 370
235.	21AB	1585	Earl grants to William, one quarter of the lordship of Forte O' Nowlan commonly called McTeige's quarter ..	COD v 254
236.	21AB	1585	the Earl grants a quarter of the lordship of Forte O 'Nowlan commonly called Slight Moregh's quarter to...	COD v 255
237.	21AB	1585	grant by Earl of Ormond of one quarter of the lordship of Forte O Nolan commonly called Poble Drome to ...	COD v 255
238.	21AB	1585	grant by Earl of Ormond of one quarter of the lordship of Forte O' Nolan commonly called Slight Quine's quarter to ..	COD v 255
239.	21AB	1585	grant by Earl of Ormond of one quarter of the lordship of Forte O' Nolan commonly called the quarter of Briskele to .	COD v 255
240.	21AB	1585	grant by Earl of Ormond of one quarter of the lordship of Forte O' Nolan commonly called Slight Shaine's quarter to .	COD v 255
241.		1586	Decanatus de fforte	Dioc. Leighlin 5
242.	20MF	1593	Fohirte Inolane	COD v 204
243.		1596	Fortanolan	Cal. Carew MSS iii190
244.	6SN	1598	Forte O Nolane	COD v198
245.		1599	Fortenolan	COD vi 194
246.	13NL	1603-4	lordshipp of Foert alias Fortonolan	CPR Jas. i V 117
247.		1604	Kenlis in Frothered	IPR Jas. I 58b
248.		1604	Fothrie otherwise Fohertie Fothred or Fothre in Cavenaghe's country	IPR Jas. I 58b
249.	23FR	1604	in Foert O'Nolan	IPR Jas I 40b
250.	23FR	1604	Foert	IPR Jas I 40b

251.	23FR	1604	Foert in Co. Catherlaugh	CPR Jas i IV 90
252.	1DF	1604	Hugh Molonie of Fortnolland in Carlow co.	IPR Jas I 50a
253.	17SN	1604	lordship of Fortonolan	CSP Ire.xii 210
254.	26SN	1604	in the lordship of Foert otherwise Foert O Nolan	IPR Jas I 52b
255.	26SN	1604	in the q ^r of the said lordship called Sleight-Shean	IPR Jas. I 51b
256.	4IL	1608	Barony; Fort	CSP Ire.xiii 577
257.	4IL	1608	Barony of Fort	Cal. Carew MSS vi 25
258.	25IL	1608	Fotherde	Cal. Carew MSS vi 32
259.		1609	Fortonoland in Co. Catherlagh	CPR Jas i XVIII 737
260.	8MR	1609	Kenles in Fothered	CPR Jas i XVIII 737
261.	8MF	1614	lordship of Fortonolan	COD vi 171
262.	8MF	1614	lordship of Ffortonolan in the com. of Catherlagh	COD vi 171
263.	28NL	1620	in the country of Fortonolan	IPR Jas. I 454a
264.	28NL	1620	Fort	IPR Jas. I 454a
265.	22ab	1628	In baron' de Fforte	Inq. Temp. Car. I 18
266.	3MF	1628	in baron' de Ffort O'Nolan	Inq. Temp. Car. I 13
267.		1630c	<i>Illud oppidum Scotice</i> <i>Fionnmagh vocatur</i> Ecclesia in regione Fotharta in Lagenia	Acta SS Colgan 623
268.		1630c	Fotharta	Acta SS Colgan 143 col.1
269.		1630c	acus ó Fionn-maigh i fFothartaibh	Mart. Don. 3MR Lch 62
270.		1630c	i nUibh Garrchon .i. i Fothartaibh	Mart. Don. 18LN Lch 222
271.	21NL	1631	FFort O'Nolan	Inq. Temp. Car. I 27
272.	11MH	1632-3	land and tenement in Fothred	CPR Chrls I xiv 656
273.	25DF	1632	Ffort O'Nolan	Inq. Temp. Car. I 32
274.	11MH	1632-3	land and tenement in Fothred	CPR Chrls I xiv 656
275.		1633c	i Maigh Fea	FFÉ III 46
276.		1633c	Cath Fotharta i Muirtheimhne	FFÉ III 146
277.		1633c	An seachtmhadh bliadhain iar ngabháil Éireann do Phartholón, fuair an céid fhear d'á mhuintir bás .i. Feadha Mac Tortan ó ráidhtear Magh Feadha	FFÉ I 160
278.		1633c	rí Fothortha Feadha	FFÉ III 210
279.		1633c	rígh bhFotharta	FFÉ II 310
280.	22MH	1633	de Fort O'Nolan	Inq. Temp. Car. I 39
281.	15IL	1635	granting the Earl of Portland the barony of laned called Fort Ineland [Forth?] of Rathmullin	CSP Ire. xviii 108
282.	18EN	1636	baron' de Fohertye	Inq. Temp. Car. I 58
283.	27AB	1637	baron' de Fort	Inq. Temp. Car. I 61
284.	27AB	1637	de baron de Forte	Inq. Temp. Car. I 62
285.	15MF	1637	Tho' Eustace nup de Tartan, baron' de Forte	Inq. Temp. Car. I 64

286.	3MF	1639	baron' de Fort O'Nolan	Inq. Temp. Car. I 73
287.		1650	agus ag cathughadh i fFothartaibh	Bk. Gen. DF. A 95
288.	1654-56		barony of Forth	Civ. Surv. x 9
289.	1654-56		the barony of Forth which anciently was and now is commonly called Forth O Nolane	Civ. Surv. x 9
290.	1654-56		It containeth five parishes and 5 parts of parishes, it was anciently called Fort O Nowland, it belonging to one of that name, who equally divided it into seven parts to seven sons and they called it according to their names; ther is now but two knowne (vizt) Publedrom and Briscolas	Civ. Surv. x 13
291.		1657c	the barony of Forth	DS
292.		1660c	Baronies, Forth	BSD 65
293.		1660c	Forth Barony	BSD 70
294.	14MR	1690	in baron' de Forth	Inq. Temp. Gul. & Mary 1
295.	4DF	1736	bar. of Forth	CGn. 86.373.60825
296.	1EN	1748	Barony of Forth	Reg. Deeds abstracts ii 43
297.	7BL	1756	Barony Forth	Reg. Deeds abstracts ii 214

Is léir ó na hannála gurb é *Magh Feá* (5) sean-ainm an cheantair seo, i.e. *i mMaig Fea* (61). Tá an phearsa *Fea mac Torton* luaite sna hannála (4) leis an maigh seo. Ainm chine is ea *Fothairt* a shíolraigh, de réir na nginealach ó Eochaidh, deartháir Néill, dream tar éis dóibh a bheith díbirte ó Mhídhe ag Art, rí na hÉireann, a bhunaigh i Laighin, go háirithe sa chontae seo agus i Loch Garman. Tagaimid ar ainm chine *Fothairt* san 7ú haois agus *Fea* leis, *Fothart Fea* (12). San 9ú haois tagaimid ar an leagan rí *Fothart Tíre* (22). Sa bhliain 865, tagaimid ar *-t-* agus *-d-* ag titim le chéile, *Rí Foturda Tíre* (20) (McCone 1994, 87). Chomh maith leis an nginideach, tagaimid ar tuiseal tabharthach iolra de Fhothairt san 12ú haois i lámscríbhinn Ghaeilge, mar shampla in (49), tagaimid ar *i Fothartaib Fea*. San 12ú haois freisin tagaimid ar *Fotharta* (70), gan aon *Fea* leis.

Le teacht na sloinnté, tháinig Muintir Nualláin chun tosaigh ón 12ú haois ar aghaidh. (*forthard Eunolan* (80), leagan atá ar fáil go minic go háirithe san 16ú haois. Anuas go dtí an 14ú haois, tá sé le feiscint go bhfuil *-t(h)-* agus *-d-* ag athrú, ach faoin 16ú haois *-t(h)-* a bhíonn ar fáil. Tá litriú ar fáil chomh déanach leis an mbliain 1609 (*Kenles in Fothered*) (260) d'ainm dhá shiollach. Ach tá foinsí ar fáil san 13ú haois a thugann le fios go raibh an *-th-* láir ag titim ar lár le guta fadaithe de bharr *-otha > oa*, mar shampla sa bhliain 1240, *in Forth* (122) (Ó hUiginn 1994, 557). Sa bhliain 1562-3, tagaimid ar *-owe-*, *in Fowertynolane* (221), agus léiriú gur deineadh *-h-* de *-th-*, sa bhliain 1518, *in Onolanys Countre called ffohirt* (210) (McManus 1994, 351; Ó hUiginn 1994, 557).

Ó Nualláin; (Woulfe 1923, 627).

Sa 16ú haois, bhog craobh den chlann ó Fhothairt go Connachta agus bhí go leor tailte acu in Maigh Eo, agus sa Ghaillimh. Tá an t-ainm ar fáil go flúirseach inniu i gCeatharlach. In 1878, bhí go leor tiarnaí talún darb ainm Ó Nualláin i gConnacht; (>12,000), ach ba bheag duine den ainm sin i gCeatharlach le líon fairsing talún, (MacLysaght 1957, 136).

Tá an logainm seo ar fáil i Loch Garman;
Sliabh Fothart, Forth Mountain, Loch Garman (*GE* 158).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade B 2

86. Aghade 13

Áth Fiothaid

"Fiothad's ford"

- | | | | |
|-----|-----------|---|---------------------------------|
| 1. | 9 aois | dabeirside dumaccaib
cathbath ⁷ congaib lethu
áth fithot | Thes.Pal. Bk. Armagh; ii
241 |
| 2. | 11ú haois | co hÁth Fadat | Origuin Néill 4 |
| 3. | 1100c | Áth Fadat canas roainmniged? | Rennes Dinds. xv 422 |
| 4. | 1100c | Ailiter Ath Fadhat | Rennes Dinds. xv 424 |
| 5. | 1160c | Áth Fadat can asco ainmniged | LL iv 26620 |
| 6. | 1160c | Áth Fadat | LL iv 26675 |
| 7. | 1160c | co Ath Fadat dia badod | LL iv 26687 |
| 8. | 1170c | espoc id ó Ath Adhat il -laighnibh | Mart. Gorm. IL 14 lch
136 |
| 9. | 1204 | possessionibus et nativis et | |
| 10. | | omnibus aliis pertinentiis
suisAthfadat | Pontif. Hib. i 61 |
| 11. | DF | 1204 Athfadat | Cal. Papal Letters i 18 |
| 12. | | 1302-6 <i>Achad</i> [Ahade Co.Carlow]
of which the rector is the
Prioress de Hogges | CDI v 251 |
| 13. | 1540-1 | <i>Villata de Ahate</i> | Crown Surveys 6 |
| 14. | 1540-1 | Et in villata de Ahate | Crown Surveys 6 |
| 15. | 1552 | tithes of the rectory of Athadde | Fiants Ed. vi 1136 |
| 16. | 2NL | 1552 Ahate | Fiants Ed. vi 1112 |
| 17. | 10BL | 1562 William Dowdall, rector of Hahold | COD v126 |
| 18. | 28BL | 1562 Hahold | COD v 128 |
| 19. | 1MH | 1569 rectory of Athadd | Fiants Eliz. 1370 |
| 20. | 1MH | 1569 Athadde | Fiants Eliz. 1370 |
| 21. | 26DF | 1570 Ahate | Fiants Eliz. 1600 |
| 22. | 29LN | 1582 Ahate | Cal. Carew MSS iv 481 |
| 23. | 29LN | 1582 Ahacee | Fiants Eliz.4020 |
| 24. | | 1586 Eccl[es]ia de Raholde | Dioc. Leighlin 6 |
| 25. | | 1586 Eccl[es]ia de Aghaide | Dioc. Leighlin 6 |
| 26. | 30AB | 1588 Athade | Fiants Eliz. 5168 |

27.	30AB	1588	Athad	Fiants Eliz. 5168
28.	31DF	1588	Athcoe	Fiants Eliz. 5280
29.	14SN	1592	Ahadd in co.Carlow	Fiants Eliz. 5764
30.		1604	Ahate <i>alias</i> Athroe	IPR Jas.I 58b
31.	IL	1606-7	the rectory of Athadeg in the town of Athad [Aghade]	CSP Ire.xiii 63
32.	8MR	1609	Ahate <i>alias</i> Athroe	CPR Jas i XVIII 737
33.	1MH	1622	Athade	IPR Jas. I 502a
34.		1630c	epsop o Ath Fadhat	Mart.Don. 14IL Lch 194
35.		1654-6	Ahad	Civ. Surv. x 12
36.		1657c	Part of Ahad Parish	DS
37.		1657c	Ahad	DS
38.		1657c	Ahad Parish	DS
39.		1657c	Ahad	Hib. Reg
40.		1657c	Ahad	Hib. Reg.
41.		1659c	Ahad	Census 355
42.		1660c	Ahade	BSD 70
43.		1660c	Ahad	BSD 70
44.		1660c	Ahad Parish	BSD 73
45.		1660c	Ahad	BSD 70
46.	9DF	1669	the rectory of Athade	ASE 200
47.		1672c	Ahad	Hib. Del.
48.	14LN	1703	Athade	ACT 372
49.	14FR	1721	Aghade	CGn. 33.504.21058
50.	22NL	1741	Church of Aghade Co. Carlow	Reg. Deeds abstracts i 715
51.		1830	Ahade Parish	AL;Bnd.Sur.
52.		1839	Aghade	AL J.O'D.
53.		1996	/ a 'he:d /	Fuaimniú Áitiúil (6, 59, 65, 71)

San 16ú haois, tá fianaise ann gur mhair *-th-* den *áth*, mar shampla sa bhliain 1569, *Athadde* (20). Ach tá foinsí eile ann a thugann le fios gur deineadh *-h-* den *-th-*, mar shampla sa bhliain 1552, *Ahate* (16) (Féach McManus 1994, 351; Ó hUiginn 1994, 557). Caithfidh gur forbairt níos déanaí ná an 18ú haois an *-gh-* sa leagan Béarla **Aghade**, mar theip orm é a fháil roimh aimsir Uí Dhonnabháin. B'fhéidir nach bhfuil ann ach nós litrithe, .i. gur mar *agh* a scríobh lucht na léarscáileanna *ah*.

Tá forás *d > t* le tabhairt faoi deara san 16ú haois (McCone 1994, 87). Sa bhliain 1540-1 tá an litriú *villata de Ahate* (13), agus sa bhliain 1552 tagaimid ar an litriú *Athadd* (15). San 17ú haois is léir gurb é *d(d)(e)* atá ar fáil.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade B 2

87. Altimont 13, 17

Ainm Béarla

1. 15MH 1785 that part of the lands of Kilbride

		called Carrig orwise Rosehill & lately called Altamont being subdenomint of the lands of Kilbride then in the poss ⁿ of Benj. Burton Cloyne Esq.	CGn. 371.413.250453 AL;Bnd.Sur.
2.	1830	Altimount a fancy name	
3.	1839	Altimont	AL; J.O'D.
4.	1851	Altimont	GAI 16
5.	1996	/'altə mont /	Fuaimniú Áitiúil (8)
6.	1996	/'altə 'mont /	Fuaimniú Áitiúil (10)
7.	1996	/'altə mɔunt /	Fuaimniú Áitiúil (16)
8.	1996	/'altɪ mɔunt /	Fuaimniú Áitiúil (59, 65, 71)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Ballon B 2, B 6

88. Carrickslaney 13

Carraig na Sláine
"rock of the Slaney river"

1.	3MR	1550-1 Carricknysla	Fiants Ed. vi 719
2.		1552 towns ofAthadde and Carrycke o' Shane	Fiants Ed. vi 1166
3.	13MF	1557-8 Carrickinslan	CPR Phil & Mary 385
4.	8MR	1562-3 Carricknislane	Fiants Eliz. 504
5.	1MH	1569 Carrick-O Shane	Fiants Eliz. 1370
6.	30 AB	1588 Caricke ushane	Fiants Eliz. 5168
7.	21FR	1592-3 Carrickslane	Fiants Eliz. 5788
8.	26SN	1604 Carrickenislane	IPR Jas I 52b
9.	4IL	1608 Donnough Morrough of Carricknestayne	Cal. Carew MSS vi 26
10.	21FR	1615 Carigneslane	IPR Jas. I 317a
11.	1MH	1622 Carrickeoshane	IPR Jas. I 502a
12.		1657c Correslany	DS
13.		1659c Carrignislane	Census 355
14.		1660c Carreslany	BSD 65
15.		1660c Carrigneslaine	BSD 65
16.		1660c Carrignyslane	BSD 79
17.	19NL	1666 Carrigneslane	ASE 48
18.	24FR	1813 Carrickslaney or Carrickneslany or Carrig Slaney	CGn. 650.51.452963
19.		1830 Carrigslaney Carraig Sláine; rock of the Slaney river.	AL;Bnd.Sur. AL
20.		1839 Slaine was also a woman's name	AL; J.O'D.
21.		1839 Carrickslaney	AL;J.O'D.
22.		1996 / karɪk 'sle:nt/	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 59, 65, 71)

Tugtar an forás / a: / > / e: / faoi deara san ainm seo (Breatnach 1994, 233; McManus 1994, 347-8).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Ballon		B 2, B 6	<i>Caisleán Gráis</i>
89. Castlegrace	13		"Grace's castle"
1.	1247	William le Gras ...1 fee ... land of Robert de Kantington	Knights' Fees 71
2.	1293-1311	Fratri meo manerium de Tyllauthnery' quod vocatur Castellum Gras in ffothrid	RBO 118
3.	1299-1305	Grace's castell in the com. of Catherlaghe	COD i 340
4.	1299-1305	William le Gras, son of Edmund Le Gras grants to Edmund Butler of Ireland and his heirs Castrum Gras [Castle Grace], which is called Tollathynernth in Offothirith [Forth]	COD i 340
5.	15FR 1306-7	Thomas le Botyler holds one knight's fee at Gras (Grag)	CDI v 173
6.	15FR 1306-7	Thomas le Botiller of 1 knight's fee in Grag	CDI v 197
7.	1307	Thomas le Botyler ... Gras (Grag)	Knights' Fees 71
8.	9AB 1307	Gras	CJR ii 346
9.	1540-1	Et quod Jacobus comes Ormond tenet Castrum Gras	Crown Surveys 8
10.	15SN 1545	Gracecastle	COD iv 287
11.	1546	Graciscastell	COD iv 289
12.	27LN 1559	Gracecastell	Fiants Eliz. 140
13.	27LN 1559	Gracecastle	Fiants Eliz. 140
14.	10IL 1566	Dalloghe O' Byrne of Graciscastell, horseman	Fiants Eliz. 911
15.	10IL 1566	Teig O' Dowill of Graciscastell	Fiants Eliz. 911
16.	14IL 1566	Dalloghe M'Shane of Castellgrace	Fiants Eliz. 915
17.	26FR 1569-70	Castlegrace	Fiants Eliz. 148)
18.	27MF 1570	Gracescastell	COD v 189
19.	10DF 1570	Grace Castell	COD v 191
20.	13MR 1573	Dalloghe Mc Shane of Gracescastell	COD v 237
21.	10EN 1575	Dallowgh mac Shane O Birne of Graciscastell	Fiants Eliz. 2739
22.	10IL 1576	Castlegrace	COD v 275
23.	1578	Castellgrace	Fiants Eliz. 3494
24.	1586	cum capella de Castlegrace	Dioc. Leighlin 6
25.	6AB 1601	Gracescastle	COD vi 113

26.	1604	the castle de Gras	CPR Jas. i V 140
27.	1604	Gras-Castle	IPR Jas. I 58b
28.	16MF	1607 Castlegrace	Inq. Temp. Jac. I 1
29.	20NL	1607 Castlegrace	IPR Jas. I 109a
30.	8MR	1609 castle of Gras	CPR Jas i xviii 737
31.	1625	Castellgrace	Inq. Temp. Jac. I 5
32.	1659c	Castlegrace	Census 355
33.	1660c	Castlegrace	BSD 73
34.	15IL	1796 CastleGrace	Reg. Deeds abstr acts iii 231
35.	1830	Castlegrace	AL;Bnd.Sur.
36.	1839	Castlegrace	AL;J.O'D.
37.	1996	/ kastl 'gre:s /	Fuaimniú Áitiúil (10, 59, 65, 71)

Tugadh *Gras (Grag)* (5) agus *Grace's castell* (4) araon ar an áit seo sa 14ú haois, agus mhair an *Grace castell* (19), *Gracecastle* (10), agus *Gras Castle* (27) ar aghaidh san 16-17ú haois. Ach chomh luath leis an 17ú haois, tá teacht againn ar *Castlegrace*, an leagan a buanaíodh (22, 28-9, 32-3).

Tá an logainm céanna le feiceáil in áiteanna eile sa tír;

Ballygrace; County Cork, E. R.; Orrery and Kilmore Barony, Churchtown Parish (GAI 83).

Castlegrace; County Tipperary, S. R., Iffa and Offa West Barony, Tullaghorton Parish (GAI 227).

Gracedieu; County Dublin, Balrothery East Barony, Lusk Parish (GAI 510).

Gracedieu East, County Waterford, Middlethird Barony, Killoteran Parish (GAI 510).

Gracedieu West, County Waterford, Middlethird Barony, Killoteran Parish (GAI 510).

Gracefield; Queen's County Clarmallagh Barony, Abbeyleix Parish (GAI 510).

Gracehill; County Antrim, Lower Dunluce Barony, Derrykeighan Parish (GAI 510).

Graceland; County Tipperary N. R., Kilnamanagh Upper Barony, Templebeg Parish (GAI 510).

Graceswood; Queen's County, Clarmallagh Barony, Abbeyleix Parish (GAI 510).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10

90. Craan 17, 18

Corrán

"hook, sickle"

1.	1830	Craan	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Craan	AL; J.O'D.
3.	1839	Carrán; rocky ground	AL.
4.	1996	/ cra:n /	Fuaimniú Áitiúil (10)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade B 2

91. Drummin 13, 17

Dromainn

"ridge"

1.	1830	Drummin	AL;Bnd.Sur.
----	------	---------	-------------

- | | | | |
|----|------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 2. | 1839 | Dromain; a ridge or a long hill | AL. |
| 3. | 1839 | Drummin | AL;J.O'D.; Book of Lands; Tithe Book |
| 4. | 1839 | Dromin | AL:Kavanagh rent roll |
| 5. | 1996 | /'drumɪn / | Fuaimniú Áitiúil (10) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10

92. Kilbride 17, 18

Cill(in) Bhríde

"Church of St. Bridget"

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|----------------------|
| 1. | 15SN | 1545 | Killynvride <i>alias</i> Kilbride | COD iv 287 |
| 2. | 10MR | 1546 | Killynbride | COD iv 290 |
| 3. | 10MR | 1546 | Killinbride, otherwise called Kilbride | COD iv 289 |
| 4. | 3MR | 1550-1 | Kilbride | Fiants Ed. vi 719 |
| 5. | 10MR | 1551-2 | Kilbride | Fiants Ed. vi 977 |
| 6. | 22EN | 1562-3 | Morghe m'Dowre M'Enolane of Killenbryde, in Fowertynolane | Fiants Eliz. 4717. |
| | 8MR | 1562-3 | Kylbride | Fiants Eliz. 504 |
| 8. | 10IL | 1566 | William O'Nolane of Kilbride | Fiants Eliz. 911 |
| 9. | 27MF | 1570 | Kilbride | COD v 189 |
| 10. | 10DF | 1570 | Kilbride | COD v 191 |
| 11. | 6AB | 1601 | Killynbryde <i>alias</i> Kilbryde | COD vi 113 |
| 12. | 15BL | 1601 | Lysagh m'Wm. O Nowlan, of Kilbryd | Fiants Eliz. 6517 |
| 13. | 15BL | 1601 | Cahyr O Nowlan m'Wm., of Kilbride | Fiants Eliz. 6517 |
| 14. | 23FR | 1604 | Kilbride | CPR Jas i IV 90 |
| 15. | 26SN | 1604 | Kilbride | IPR Jas I 52b |
| 16. | 16MF | 1607 | Kilbride | Inq. Temp. Jac. I 1 |
| 17. | 20NL | 1607 | Kilbride | IPR Jas. I 109a |
| 18. | 4IL | 1608 | Donnough Roe of Kilbreede | Cal. Carew MSS vi 26 |
| 19. | 3IL | 1618 | Kilbride | CPR Chrls I i 246 |
| 20. | | 1625 | Kilbride | Inq. Temp. Car. I 1 |
| 21. | | 1625 | Kilbride al' Killinbride | Inq. Temp. Car. I 5 |
| 22. | | 1657c | the bog of Kilbride | DS |
| 23. | | 1657c | Castle of Kilbride | DS |
| 24. | | 1657c | Kilbride | Hib. Reg. |
| 25. | | 1659c | Kilbride | Census 355 |
| 26. | | 1660c | Killbride | BSD 65 |
| 27. | | 1660c | Kilbride | BSD 76 |
| 28. | | 1672c | Kilbride | Hib. Del. |
| 29. | 2MR | 1723 | Kilbride | CGn. 56.238.37761 |
| 30. | | 1830 | Kilbride | AL;Bnd.Sur. |
| 31. | | 1839 | Cill Bhrighde; St. Bridget's church. | AL |
| 32. | | 1839 | Kilbride | AL;J.O'D. |
| 33. | | 1969 | Kilbride | AGBP |

34.	1969	Cill Bhríde	AGBP
35.	1989	Cill Bhríde	GÉ 54
36.	1996	/ kil 'br̪id /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 56, 59, 60, 65, 66, 71)

Tá trí logainm i gCo. Loch Garman a bhfuil *Cill Bhríde* mar ainm orthu (de Vál 1987, 48), agus in go leor áiteanna eile ar fud na tíre. Maidir le Bríd agus a cultas, féach McCone (1985, 34-61). Sampla anseo den fhorás / i: / > / ði /. Is léir gur *Cillín Bhríde* a mhair roimh an 15ú haois.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10
93. Kilgraney 17, 18

Cill Ghréine
"sunny church"

1.	3MR	1550-1	Kilgreny	Fiants Edw. iv 719
2.	10BL	1567	Kilgrenye	Fiants Eliz. 1036
3.	10SN	1569	Kilgreny county Carlow	Fiants Eliz. 1439
4.	6BL	1572	Moriertaghe M'Inyrr of Kilgreny,	Fiants Eliz. 2103
5.	12SN	1600	Kilgreny	Fiants Eliz. 6447
6.	15BL	1601	Tyrlagh m'Donogh O Nowlan, of Killgrene	Fiants Eliz. 6517
7.	23FR	1604	Kilgreny in Foert O'Nolan	IPR Jas I 40b
8.	26SN	1604	Kilbreny <i>alias</i> Kilgrenye	CPR Jas i V 119
9.	26SN	1604	Kilbrenie or Kilgrenye	IPR Jas. I 52b
10.	5NL	1606	Fores M'Cavell of Killgrene	IPR Jas. I 87b
11.	16MF	1607	Kilgreny	Inq. Temp. Jac. I 112
	20NL	1607	Killgreny	CPR Jas i XII 371
13.	3IL	1618	Kilgreny	CPR Chrls I iii 246
14.		1657c	Pt. of Killgreny	DS
15.		1657c	Kilgreny	DS
16.		1657c	Killgreney	Hib. Reg.
17.		1660c	Killgreney	BSD 65
18.		1660c	Kilgreney	BSD 73
19.		1660c	a pt. of Kilgreney	BSD 76
20.	30DF	1723	Kilgreny	CGn. 44.438.30021
21.	2SN	1730	Kilgreny	CGn. 65.108.44614
22.	28FR	1737	Kilgreny	CGn. 99.203.68632
23.	8MR	1737	Killgreny	CGn. 99.205.68633
24.	21IL	1750	John Warren of Killgreny	CGn. 141.358.95794
25.		1830	Kilgraney	AL;Bnd.Sur.
26.		1839	Cill Ghráine; Grania's church	AL
27.		1839	Kilgraney	AL; J.O'D.
28.		1839	Cill Ghráine; Grania's church	AL.
29.		1839	Kilgraney	AL;J.O'D.
30.		1996	/ kil 'gre:n /	Fuaimniú Áitiúil (6, 60, 65)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10**94. Sherwoodpark 13, 17**

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|-------------------|-----------------------|
| 1. | 1830 | Sherwood Park | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Sherwood Park | AL;J.O'D. |
| 3. | 1839 | a fancy name | AL; J.O'D. |
| 4. | 1996 | / s'erwud 'park / | Fuaimniú Áitiúil (10) |

Tá logainm den ainm céanna i Loch Garman;
Sherwood; County Wexford, Forth Barony, Mayglass Parish (GAI 823).

95. Paróiste: Ardoyne; B 3*Ard Dúin*

"the high place of the fort"

- | | | | |
|-----|------------|---|------------------------------|
| 1. | 1199-1201c | Confirmacio de Arduin | Reg. St. Thos. cclvi 308 |
| 2. | 1199-1201c | in ecclesiam de Arthdoin | Reg. St. Thos. cclvi 308 |
| 3. | 1199-1201c | ad castellum de Arthduin | Reg. St. Thos. cclvi 308 |
| 4. | Gan dáta | ecclesiam de Ardoyn | Reg. St. Thos. cccciv
366 |
| 5. | Gan dáta | circa Arthdoin in Ofelmeth | Reg. St. Thos. cccciv
366 |
| 6. | 1200c | circa Arthdoin in Ofelemeth | Reg. St. Thos. cxix 104 |
| 7.. | Gan dáta | Ardoyne | Reg. St. Thos. cxx 105 |
| 8. | 1202 | et omnes decimas ii feodorum
que dominus Theobaldus dedit
Willelmo de Burgo circa Ardoing | Reg. St. Thos. cclxix 223 |
| 9. | 1302-6 | <i>Ardoyne</i> | CDI v 251 |
| 10. | 30MH 1303 | De herede Edmundi de Seo
Michaele pro iij feodis in Ardoyn | RBO 3 |
| 11. | 9AB 1307 | Ardynhoth | CJR ii 344 |
| 12. | 9AB 1307 | Ardynhch | CJR ii 344 |
| 13. | <1518 | Ardwoene | Kildare Rental 120 |
| 14. | 1586 | cum capella de Ardoyne | Dioc. Leighlin 6 |
| 15. | 1830 | Ardoyne Ph. | AL;Bnd.Sur. |
| 16. | 1839 | Ardán; a height | AL. |
| 17. | 1839 | Ardoyne | AL.J.O'D. |
| 18. | 1996 | / ðr 'dðin / | Fuaimniú Áitiúil (6, 71) |

Insíonn Price dúinn gur mhainéar Angla-Normannach é seo a bhí ag William de Burgh roimh 1200. Luaitear *Carta Willelmi de Burc* in *Reg. St. Thos. cxix 104* agus in *Reg. St. Thos. cxx 105* thart ar an mbliain 1200c. Luann Price *Ardoyne Moat* agus molann sé an leagan *Ard dúin*, 'height of the fort' (Price 1945-67 vi, 367).

Tá sé le léamh ar na foinsí go raibh *-d-* agus *-th-* inmhalartaithe ag deireadh focail (McManus 1994, 354), mar shampla sa bhliain 1199-1201, tagaimid ar dhá leagan, *Confirmacio de Arduin* (1), agus *in ecclesiam de Arthdoin* (2), (*Reg. St. Thos. cclvi 308*), (McManus 1994, 354).

?Árd dúin, Ardoyne; Ardoyne Parish, Shillelagh Barony County Wicklow, (Price 1945-67 vi, 367).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

96. Ardattin 13, 14

Ard Aitinn
"height of gorse"

- | | | | |
|-----|-----------|---|------------------------------------|
| 1. | 1220c | Ardattin | COD i 48 |
| 2. | 26EN 1614 | Ardattin | IPR Jas. I 266a |
| 3. | 21LN 1756 | Ardattin | CGn. 184.53.121999 |
| 4. | 10MH 1802 | Ardattin | CGn. 549.278.363614 |
| 5. | 1830 | Ardattin | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | 1839 | Árd Aitinn; furze hill | AL. |
| 7. | 1839 | Ardattin | AL.J.O'D. |
| 8. | 1969 | Ardattin | AGBP |
| 9. | 1969 | Ard Aitinn | AGBP |
| 10. | 1989 | Ard Aitinn | GÉ 6 |
| 11. | 1994 | Ardattin; (<i>Ard Aitinn</i>);
height of the gorse | IPN 17 |
| 12. | 1996 | / ar 'datun / | Fuaimniú Áitiúil (1, 6, 67,
71) |

Tá na logainmneacha céanna i gCill Mhantáin;
Cúl aitinn, Coolattin Carnew Parish, Shillelagh Barony County Wicklow, (Price 1945-67 vi, 343).
Cúil Aitinn, Coolattin Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 145).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

97. Ballinastraw 13, 14

Baile na Srath
"townland of the holms"

- | | | | |
|-----|------------|---|----------------------|
| 1. | 3MR 1550-1 | Ballysraghe | Fiants Ed. vi 719 |
| 2. | 8MH 1601 | Patr. M' riccart, of Ballinesra | Fiants Eliz. 6549 |
| 3. | 15BL 1601 | John Synnot fitz Walter
of Ballenesraghe | Fiants Eliz. 6517 |
| 4. | 20NL 1607 | Ballinesrah | IPR Jas. I 109a |
| 5. | 26EN 1614 | Ballineshragh | IPR Jas. I 266a |
| 6. | 24DF 1631 | Balinesragh | Inq. Temp. Car. I 25 |
| 7. | 1660c | Ballinashragh | BSD 65 |
| 8. | 26NL 1725 | Ballynestragh | CGn. 48.154.31016 |
| 9. | 27MF 1728 | Ballynesragh als Ballynegragh | CGn. 57.350.38822 |
| 10. | 8MR 1748 | Ballynestragh | CGn. 183.62.126141 |
| 11. | 21LN 1756 | Ballyneshragh other Ballynestraw | CGn. 184.53.121999 |
| 12. | 1830 | Ballinastraw | AL;Bnd.Sur. |
| 13. | 1839 | Baile na Srath; the town of the
straths or holme | AL. |
| 14. | 1839 | Ballinastraw | AL;J.O'D. |
| 15. | 1996 | / balɪn ə 'strɔː / | Fuaimniú Áitiúil (6) |

Tá *bally-* ar fáil sa bhliain 1550-1, *Ballysraghe* (1). Tá sé le tabhairt faoi deara nach bhfuil aon *-t-* anseo, ná in aon fhoinsé a fuairéas san 16-17ú haois, (*sr > str*) (Watson 1994, 669). Feicimid forás ar *-th* deireanach go *-gh(e)*, agus *-h*, *Ballenesraghe* (2), *Ballinesrah* (4). (McManus 1994, 351).

Tá *srath* ar fáil i logainmneacha eile;

Ros na Srath or na Sraithe, Rosnastraw; Kilpipe Parish, Ballinacor South Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 ii, 78).

Srath, Straw, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 35).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

98. Ballintemple 13, 14, 17

Baile an Teampaill

"townland of the church"

- | | | | | |
|-----|-------|--------|--|--------------------------|
| 1. | 3MR | 1550-1 | Ballyntample | Fiants Ed. vi 719 |
| 2. | 13MF | 1557-8 | Ballintemple | CPR Phil & Mary 386 |
| 3. | 8MR | 1562-3 | Ballytemple | Fiants Eliz. 504 |
| 4. | 10 DF | 1570 | Ballentepell | COD v 191 |
| 5. | 26SN | 1604 | the moiety of Ballitemple | CPR Jas i V 119 |
| 6. | 4IL | 1608 | Patrick McShane of Ballitample | Cal. Carew MSS vi 26 |
| 7. | 26EN | 1614 | Ballintample | IPR Jas. I 266a |
| 8. | | 1660c | Ballintemple | BSD 65 |
| 9. | | 1660c | Ballintemple and Ballintine | BSD 76 |
| 10. | 30NL | 1723 | Ballintemple | CGn. 40.331.26130 |
| 11. | 27MF | 1728 | Ballintample | CGn. 57.350.38822 |
| 12. | 21LN | 1756 | Ballintample | CGn. 184.53.121999 |
| 13. | 21LN | 1756 | Ballintemple Park | CGn. 184.53.121999 |
| 14. | 15BL | 1786 | Ballintemple | CGn. 381.264.251921 |
| 15. | | 1830 | Ballintemple | AL;Bnd.Sur. |
| 16. | | 1839 | Baile an Teampaill; the town of the church ; there is a field here called the church field | AL. |
| 17. | | 1839 | Ballintemple | AL;J.O'D. |
| 18. | | 1996 | / balun 'timpul / | Fuaimniú Áitiúil (6, 65) |

Tá foinsí ann le *bally-*, nó *balli-*, mar shampla sa bhliain 1562-3, *Ballytemple*, (3), nó sa bhliain 1608, *Ballitample* (6).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

99. Ballynoe or Newtown 13

(An) Baile Nua

"new townland"

- | | | | | |
|----|------|--------|----------------------------|---------------------|
| 1. | 3MR | 1550-1 | Ballynowe | Fiants Ed. vi 719 |
| 2. | 15MH | 1551 | Little Newtown by Kilmorey | Fiants Ed. vi 775 |
| 3. | 13MF | 1557-8 | Ballynow | CPR Phil & Mary 385 |
| 4. | 13MF | 1557-8 | Ballinowe | CPR Phil & Mary 386 |
| 5. | 8MR | 1562-3 | Ballyenowe | Fiants Eliz. 504 |

6.	24BL	1569	little Newton by Kylmorey	Fiants Eliz. 1367
7.	28BL	1577	Ballenowe	Fiants Eliz. 3045
8.	26SN	1604	the moiety of Ballenowe	CPR Jas i V 119
9.	9IL	1621	Newtowne alias Ballinoe	Kavanagh Papers 43
10.	15MF	1637	Newtowne al' Ballynoe	Inq. Temp. Car. I 63
11.		1659c	Newtowne	Census 356
12.		1830	Ballynoe alias Newtown	AL;Bnd.Sur.
13.		1839	Baile Nua; the new town	AL.
14.		1839	Ballynoe or Newtown	AL;J.O'D.
15.		1996	/ balɪ no: /	Fuaimniú Áitiúí' (8, 10, 65)
16.		1996	/ n' u 'tɔun /	Fuaimniú Áitiúil (8, 10)

Ballynoe an leagan a mhair san 16ú haois; ach *Newtown* atá ann san 17ú haois. Tugtar an forás / ua / > / o: / faoi deara (Ua Súilleabháin 1994, 500).

Feicimid an logainm céanna in áiteanna eile, Ballynoe T.; County Cork E.R., Kinnatalloon Barony, Ballynoe Parish (*GAI* 118). Ballynoe West; County Cork E.R., Fermoy Barony, Glanworth Parish (*GAI* 118). Ballynoe West; County Waterford, Coshmore & Coshbride Barony, Lismore & Mocollop Parish (*GAI* 118).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

100. Broomville or Clonachona 14

Cluain an Chonaidh

"meadow of the firewood"

1.		1660c	Clonconagh	BSD 76
2.	15BL	1786	Paul Butler of Clonohu[?m]a now Broomville	CGn. 381.264.251921
3.	15BL	1786	town and land of Clonohumna now Broomville	CGn. 381.264.251921
4.	28BL	1796	Paul Butler of Broomville	CGn. 506.40.327440
5.	28BL	1796	part of the townlands of Clonohunna otherwise called Broomville	CGn. 506.40.327440
6.	10MH	1802	William Paul Butler of Broomville	CGn. 549.278.363614
7.	10MH	1802	Clonahumna owise Broomville	CGn. 549.278.363614
8.	19FR	1819	Wm. Paul Butler of Broomville	CGn. 738.596.503331
9.	19FR	1819	Clonahunna ors Broomville	CGn. 738.596.503331
10.		1830	Broomville alias Clonachona	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Cluain a' Chonaidh; lawn or meadow of the fire-wood; ie. where there were withered trees of bushes.	AL.
12.		1839	Broomville or Clonachona	AL;J.O'D.
13.		1996	/ 'bru:m vɪl /	Fuaimniú Áitiúil (10)
14.		1996	/ bru:m 'vɪl /	Fuaimniú Áitiúil (65)

Úsáidtear *gh* le *-aidh* a chur i litriú an Bhéarla san 17ú haois, *Clonconagh* (1), (McManus 1994, 351-2; Ó hUiginn 1994, 555). Cailltear an *-agh* faoi lár an 18ú haois, 1786 *Clonohumna now Broomville* (3). B'fhéidir gur aistriúchán é an t-ainm Béarla.

Broom; Sloinne Sasanach ainmnithe ó áit darb ainm *Broom(e)* nó *Brome*. Tagann sé ón Sean-Bhéarla; *brom*; ('aiteann') (Hanks & Hodges 1988, 78).

Feicimid an t-ainm céanna i logainmneacha eile ar fud na tíre; Broomhall; County Wicklow, Newcastle and Arklow Barony, Wicklow Parish (Price 1945-67, vii 423).

Broom-beg; County Antrim, Cary Barony, Ramoan Parish (*GAI* 172).

Broomfield; County Dublin, Balrothery East, Lusk Parish (*GAI* 172).

Broomfield; County Dublin, Castleknock Barony, Clonsilla Parish (*GAI* 172).

Broomfield; County Dublin, Coolock Barony, Portmarnock Parish (*GAI* 172).

Broomfield; County Meath, Upper Slane Barony, Collon Parish (*GAI* 172).

Broomfield East; County Cork E.R., Imokilly Barony, Middleton Parish (*GAI* 172).

Broomfield West; County Cork E.R., Imokilly Barony, Middleton Parish (*GAI* 172).

Broomhill; County Cork, E.R., Condons & Clangibbon Barony, Kilgullane Parish (*GAI* 172).

Broomhill; County Tipperary S.R., Slievardagh Barony, Crohane Parish (*GAI* 173).

Broomhill; County Wexford, Shelburne Barony, Templetown Parish (*GAI* 173).

Broom-more; County Antrim, Cary Barony, Ramoan Parish (*GAI* 173).

Broom-Quarter; County Down, Ards Upper Barony, Castleboy Parish (*GAI* 173).

Broomfield; Newcastle and Arklow Barony, Killiskey Parish County Wicklow (Price 1945-67 vii 411).

Broomfields; Talbotstown Lower Barony, Donard Parish, County Wicklow, (Price 1945-67 iv 188).

Achadh an Bhrúim, Broomfield, Muineachán (*GE* 3).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

101. Craans 13, 14

Na Corráin

"the sickle shaped land"

1.	1830	Crahan	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Carrán;rocky ground	AL
3.	1839	Craans	AL;J.O'D.
4.	1996	/kra:ns' /	Fuaimniú Áitiúil (1, 6, 65, 71)

Tá 423 troigh i lár cnoic de chorrán, sa chuid thoir-theas den logainm seo (C Máille 1962, 77, 84).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

102. Knocknatubbrid 13

Cnoc na Tiobraide

"hill of the springwell"

1.	1660c	Knockanaturbedy	BSD 65
----	-------	-----------------	--------

2.		1660c	Knockanaturberedy	BSD 76
3.	27MF	1728	Knockntubrid	CGn. 57.350.38822
4.	21LN	1756	Knocknetubrid Leighon otherwise Leany Clonnecumny	CGn. 184.53.121999
5.		1830	Knocknetobrid	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Cnoc na Tiobraide; hill of the spring well.	
7.		1839	Knocknatubbrid	AL;J.O'D.
8.		1851	Knocknatubbrid	GAI 620
9.		1996	/ nok nð 'tubðrd /	Fuaimniú Áitiúil (6)
10.		1996	/ nok nð 'tubrid /	Fuaimniú Áitiúil (10)
11.		1996	/ nok nð 'toibr /	Fuaimniú Áitiúil (65)

Feicimid *tiobraid* i logainmneacha ar fud na tíre;

Baile na Tiobraide, Ballintubbrid Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 46).

Gort na Tiobraide, Springfield Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 196).

Achadh Tiobraid, Aghatubrid, Ciarraí, (*GE* 4).

Cluain Tiobrad, Clontibret, Tiobraid Árann (*GE* 68).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

103. Newtown 14

Cloch Nua

“new stone”

1.	15SN	1545	Cloghnowe	COD iv 287
2.	10MH	1559	Cloughnowe	Fiants Eliz. 82
3.	27LN	1559	Neweston	Fiants Eliz. 140
4.	27LN	1559	Newestowne	Fiants Eliz. 140
5.	27LN	1559	Newston	Fiants Eliz. 140
6.	2BL	1562	Nicholas Cantwell of Cloghnow	COD v 125
7.	26LN	1567	Newston Co Carlow	Fiants Eliz. 1122
8.	10SN	1569	Newston	Fiants Eliz. 1439
9.	27MF	1570	Cloghenoo	COD v 171
10.	10DF	1570	Cloughnowe	COD v 173
11.	21MH	1576	Neuston	Fiants Eliz. 2858
12.	6AB	1601	Newestoane <i>alias</i> Cloghnoe	COD vi 139
13.	16MF	1607	Newston	Inq. Temp. Jac.I 5
14.	20NL	1607	Newston	IPR Jas.I 109a
15.	MF	1625	Newstoane	Inq. Temp. Car. I 5
16.		1625	Newstoane al' Cloghnoa	Inq. Temp. Car. I 5
17.	22IL	1628	Newstone	CSP Ire. xix 113
18.	2LN	1628	lands ofDloughie and Newston	CPR Chrls I iv 378
19.		1657c	Newstowne	DS
20.		1657c	Newstowne	Hib. Reg.
21.		1672c	Newtowne	Hib. Del.
22.	29MF	1802	Newstown	CGn. 549.278.363616
23.		1830	Newstown	AL;Bnd.Sur.
24.		1839	I suppose this is a translation of <u>Baile na Sgéal</u> .	AL
25.		1839	Newstown	AL;J.O'D.

26. 1996 / n'us t̪un / Fuaimniú Áitiúil (1, 6, 10, 65)

Tá *-ton* agus *-town* in úsáid san 16-17ú haois (Price 1963, 123). Tá sé soiléir gur *cloch* an chéad fhocal.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

104. Ratheeragh 13

Ráth Fhiachrach

"Fiachra's townland"

- | | | | |
|----|-----------|---------------------------------|------------------------------|
| 1. | 1660c | Raghera | BSD 76 |
| 2. | 1699c | William Bryan, Raheragh | Ir. Jac. 41 22v |
| 3. | 21LN 1756 | Ratheragh otherwise Rathhiragh | CGn. 184.53.121999 |
| 4. | 1830 | Ratheeragh | AL: Bnd.Sur. |
| 5. | 1839 | Ráth Fhiachrach, Fiachra's Fort | AL |
| 6. | 1839 | Ratheeragh | AL: J.O'D. |
| 7. | 1996 | / ra 'hi:r ðx / | Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 65) |

Tá fianaise ar litriú na bliana 1660c (*Raghera*), ní amháin go raibh *-th-* agus *-gh-* ag malartú le chéile (McManus 1994, 351-2; Ó hUiginn 1994, 555), ach go raibh an *-fh-* láir cailte. Tá fuaim an *-th-* atá sa leagan scríofa Béarla cailte freisin san leagan foghraíochta áitiúil.

(*Fiachra*; Ainm ar ocht Naomh. (Woulfe 1923, 185).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ardoyne B 3

105. Rathvarrin 13, 14

Ráth Bhairinn

"Baireann's fort"

- | | | | |
|-----|-----------|--------------------------------|-------------------------|
| 1. | 26EN 1614 | Ravarrin | IPR Jas. I 266a |
| 2. | 30NL 1723 | Arthur Hunt of Ravarran | CGn. 40.331.26130 |
| 3. | 23MR 1724 | Arthur Hunt of Rathvarran | CGn. 43.338.28460 |
| 4. | 26NL 1725 | Rathvarran | CGn. 48.154.31016 |
| 5. | 27MF 1728 | Rathvarren | CGn. 57.350.38822 |
| 6. | 8MR 1748 | Rathvarran | CGn. 183.62.126141 |
| 7. | 21LN 1756 | Rathvarren | CGn. 184.53.121999 |
| 8. | 15BL 1786 | Rathvarron | CGn. 381.264.251921 |
| 9. | 29MF 1802 | Rathvarron | CGn. 549.278.363616 |
| 10. | 1830 | Rathvarrin | AL;Bnd.Sur. |
| 11. | 1839 | Ráth Bhairinn; Bairinn's fort. | AL. |
| 12. | 1839 | Rathvarrin | AL;J.O'D. |
| 13. | 1996 | / rat 'varɪn / | Fuaimniú Áitiúil (6,10) |
| 14. | 1996 | / ra 'varɪn / | Fuaimniú Áitiúil (65) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

Baile an Bhealaigh

106. Ballinvally (E.D. Ballon)	13, 17	"townland of the path / pass"
1.	6MH 1566	Ballenvaly Fiants Eliz. 878
2.	14IL 1566	Tirrelaghe mcBrene O'Nolane, of Ballenvaly Fiants Eliz. 915
3.	1582	Ballynvaly Fiants Eliz. 4036
4.	6AB 1601	Ballyvaldyn COD vi 113
5.	21FR 1615	Ballienvalley IPR Jas. I 317a
6.	20MR 1626	Ballynvaly Inq. Temp. Car. I 10
7.	19DF 1631	Ballinvalla Inq. Temp. Car. I 26
8.	18EN 1636	Ballynvaly Inq. Temp. Car. I 59
9.	1657c	Ballinevaly DS
10.	1659c	Ballenvaly Census 355
11.	8DF 1711	Ballinvally CGn. 10.307.3742
12.	30MF 1712	Ballinvallymore CGn. 9.82.3294
13.	30MF 1712	Ballinvallybegg CGn. 9.82.3294
14.	2NL 1717	Ballinvally CGn. 20.167.10179
15.	2NL 1717	Ballinvallymore CGn. 20.167.10179
16.	15EN 1748	Ballinvally CGn. 134.216.90722
17.	21LN 1798	Ballynvaly and Ballynvallymore CGn. 531.52.347536
18.	1830	Ballinvalley AL;Bnd.Sur.
19.	1839	Baile an Bhealaigh; town of the road or pass AL.
20.	1839	Ballinvally AL;J.O'D.
21.	1851	Ballinvally GAI 56
22.	1996	/ balɪn 'valɪ / Fuaimniú Áitiúil (6, 59, 71)

Tá *-(e)y* in úsáid le *-aigh* a chur i litriú an Bhéarla sna foinsí anseo. Tá *-v-* in úsáid le *-bh-* a chur i litriú an Bhéarla (Ua Súilleabháin 1994, 487; Ó hUiginn 1994, 553-4).

Tá an logainm seo ar fáil in áiteanna eile ar fud na tíre;

Baile an Bhealaigh, Ballinvallig Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 11).

Baile an Bhealaigh, Ballinveala Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 12).

Baile an Bhealaigh, Ballinvally; Templemichael Parish, Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 468).

Baile an Bhealaigh, Ballyvally, Co. an Dúin (PNNI i (1992), 63).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

Balana

107. Ballon 13, 17

1.	1170c	Cosfata ó Balana	Mart. Gorm. DF 26 204
2.	1204	possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suisBalanna	Pontif. Hib. i 61
3.	DF 1204	Balanna	Cal. Papal Letters i 18
4.	1302-6	<i>Balyn</i>	CDI v 250
5.	8NL 1435	the perpetual vicarage of Balhyn	Cal. Papal Letters viii 462

6.	11BL	1459	the perpetual vicarage of the parish church of Baland	Cal. Papal Letters xii 499
7.	7FR	1465-6	vicarage of Baland	Cal. Papal Letters xii 499
8.	7SN	1495	vicarage of the parish church of Ballay	Cal. Papal Letters xvi 456
9.	2SN	1502	the grange of Ballam	Cal. Papal Letters xvii 981
10.	3MR	1550-1	Ballyn	Fiants Ed. vi 719
11.	8MR	1562-3	Ballyn	Fiants Eliz. 504
12.	16BL	1567	Ballan	Fiants Eliz. 1060
13.	19SN	1576	Ballan	Fiants Eliz. 2935
14.		1586	Eccl[es]ia de Ballen	Dioc. Leighlin 6
15.	26SN	1604	Ballin	CPR Jas i V 119
16.		1630c	Cruaidh cos Fhada ó Balana	Mart. Don. DF 26 2840
17.		1654-6	hill of Ballon	Civ. Surv. x 13
18.		1657c	Ballin	Hib. Reg.
19.		1657c	Ballin Parish	DS
20.		1657c	Ballin	DS
21.		1657c	Hill of Ballin	DS
22.		1660c	Ballin	BSD 65
23.		1660c	Ballin	BSD 70
24.		1660c	Ballin Parish	BSD 75
25.		1660c	The hill of Ballin	BSD 75
26.		1660c	Ballon	BSD 75
27.		1672c	Ballin	Hib. Del.
28.	22MH	1703	the town and lands of ...Ballan	ACT 367
29.	8DF	1711	Ballan	CGn. 10.307.3742
30.		1830	Ballon Ph.	AL;Bnd.Sur.
31.		1839	Uí Balláin; the descendants of Ballon. An ancient territory called after its one-time ruling family.	AL.
32.		1839	Ballon	AL;J.O'D.
33.		1839	Parish of Ballan; The name of this parish does not appear to me to be of ecclesiastical origin, and its topographical signification is not understood locally, but in other parts of Ireland, and in some of the Irish romances, the word Bullán (a tribe called Uí Ballon lived there). Bulln is always understood to mean a well, spring, pump, or water vessel.	LSO; E.O'C.125
34.		1969	Ballon	AGBP
35.		1969	Balana (g.Bhalana)	AGBP
36.		1989	Balana (g. Bhalana)	GÉ 29

37. 1996 /'balʌn/ Fuaimniú Áitiúil (6, 26, 27, 40, 55, 56, 59)

Sa phlé ar bhunús an logainm seo, caitear amhras ar trí phríomhtheoiric, gur tobar é, gur Uí Bhallein (31, 33) atá ann, nó gur 'cnoc' is brí leis. Cuireann an t-údar iontaibh i bhfoinse (2) agus in ó *Balana* mar atá in *Féilire hui Gormáin* 24. Ar deireadh theip ar an údar aon chiall a bhaint de (*Dinnseanchas* Iml. v, No. 4 Nollaig, 1973).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

108. Ballygarret or Sandbrook 13

Baile Ghearailt

"Garrett's townland"

1.	1586	cum capella de Ballygeralt	Dioc. Leighlin 6
2.	1659c	Balligarrald	Census 355
3.	1660c	Ballygarrald	BSD 65
4.	1660c	Ballygarrett	BSD 74
5.	19NL 1666	Ballygerrell or garrett	ASE 48
6.	19NL 1666	Ballygarrett	ASE 48
7.	22NL 1741	Ballygarrett Co. Carlow	Reg. Deeds abstracts i 715
8.	28NL 1804	Sandbrook	Reg. Deeds abstracts iii 308
9.	24FR 1813	Ballygarrett or Bally[?illaldin] or Sandbrook	CGn. 650.51.452963
10.	1830	Ballygarrett alias Sandbrook	AL;Bnd.Sur.
11.	1839	Baile Ghearóid;Garrett's town	AL.
12.	1839	Ballygarret or Sandbrook	AL;J.O'D.
13.	1996	/'sand brɔk /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 59)

Tá forbairt le feiscint ar an ainm *Gearalt* > *Garret* i bhfoinse an logainm seo, *de Ballygeralt*, (1), *Balligarrald* (2), *Ballygarrett* (4). Níl aon fhianaise ar 'Gearóid.'

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainm ar fud na tíre;
Baile Ghearóid; Ballygarret; Co. Phort Láirge, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 7).
Gort Ghearailt, Gortgarralt Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 194).
Achadh an Ghainimh; Sandfield, Co. Lú, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 41).
Baile Ghearóid, Ballygarrett, Loch Garman (*GE* 19).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

109. Ballyleen 17

Baile Lín

"townland of the flax"

1.	3MR 1550-1	Ballylyon	Fiants Ed. vi 719
2.	13MF 1557-8	Ballilion	CPR Phil & Mary 386
3.	8MR 1562-3	Ballylyon	Fiants Eliz. 504
4.	30IL 1604	Parish church of Balliline	CPR Jas. i I 155

5.	26SN	1604	Ballelion	IPR Jas. I 53a
6.	26SN	1604	Ballilyon	CPR Jas i V 119
7.		1660c	Ballylion	BSD 75
8.		1830	Ballyleen	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Baile Lín; town of the flax	AL.
10.		1839	Ballyleen	AL;J.O'D.
11.		1996	/ balı 'li:n/	Fuaimniú Áitiúil (6, 56, 59)

Úsáidtear litrithe difriúla le *lín* a chur i litriú an Bhéarla, *-lyon* (1, 3) *-lion* (2, 6-7) - *line* (4).

Feicimid *lín* i logainmneacha eile i gCo. Luimnigh mar shampla;
 Cúil an Lín, Coolaleen Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 146).
 Goirtín an Lín, Linfield Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 191).
 Lios an Lín, Lissaleen Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 206).
 Móin an Lín, Monaleen Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 219).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon	B 6		<i>Baile Lobhar</i>
110. Ballylower	17		"townland of the lepers"
1.	1830	Ballylower	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Baile Leabhair; town of the book; or Baile Leabhar, town of the Books. Perhaps Baile na Lobhar,town of the lepers.	AL.
3.	1839	Ballylower	AL;J.O'D.
4.	1996	/ bal 'lo:r /	Fuaimniú Áitiúil (10)

Is léir go raibh an fhuaim / o: / ag *-abha-* sa chás seo. Déanann Lee plé ar *leprosy* i logainmneacha (Lee 1967).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon	B 6		<i>Baile Maodhóg</i>	
111. Ballymogue (E.D. Ballon)	13		"M'Aedhóg's townland"	
1.	3MR	1550-1	Ballymoicke	Fiants Ed. vi 719
2.	13MF	1557-8	Ballimoge	CPR Phil & Mary 386
3.	8MR	1562-3	Ballymoge	Fiants Eliz. 504
4.	6AB	1601	Ballyvyoge	COD vi 113
5.	26SN	1604	Ballemore otherwise Ballymoge	IPR Jas. I 52b
6.	4IL	1608	Thomas O'Nolan of Ballymoge	Cal. Carew MSS vi 25
7.	21FR	1615	Ballienoioige or Ballimoyoge	IPR Jas. I 317a
8.		1657c	Ballimoag	DS
9.		1660c	Ballymoge	BSD 65

10.	1660c	Ballymoagg	BSD 75
11.	13BL 1763	Ballymogue	Reg. Deeds abstracts ii 368
12.	15IL 1796	Ballymog[u]e	Reg. Deeds abstracts iii 231
13.	1809	Ballymogue	CGn. 623.38.426489
14.	1830	Ballymogue	AL;Bnd.Sur.
15.	1839	Baile Mhaodhóg; Mogue's town	AL.
16.	1839	Ballymogue	AL;J.O'D.
17.	1996	/ balı 'mo:g /	Fuaimniú Áitiúil (10, 59, 64, 71)

Is cosúil gur thit an *-dh-* ar lár sa chás seo roimh an 16ú haois.

Maodhóg; leagan de *Aodh*; 'Mo' atá san *m* tosaigh mar ainm ceana, agus leagan giorraithe atá san '*.óg*' ag an deireadh (Woulfe 1923, 192).

(*Aodh*; (Woulfe 1923, 170).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: **Ballon B 6**

112. Ballyvolden 13

Baile Bhalduin

"Waldon's townland"

1.	1200	Terra Balwini de Karriu	Price; RST 11
2.	<1518	Ballyvaldin	Kildare Rental 120
3.	1540-1	Ballywaldin	Crown Surveys 265
4.	8MR 1542-3	Ballyvalden	Fiants Eliz. 504
5.	3MR 1550-1	Ballyvaldin	Fiants Ed. vi 719
6.	13MH 1557-8	Ballyvaldin	CPR Phil & Ma'y 386
7.	6AB 1601	Ballyvaldyn	COD vi 113
8.	26SN 1604	Ballevalden	IPR Jas. I 52b
9.	25AB 1630	Ballyvaldon	Inq.Temp. Car. I 20
10.	19NL 1666	Ballywadrum alias Ballyvardrum	ASE 48
11.	25MR 1736	Ballywalden	CGn. 86.201.60006
12.	1839	Ballyvolden	AL;Bnd.Sur.
13.	1830	Baile Bhalduin, Waldon's town	AL.
14.	1839	Ballyvolden	AL;J.O'D.
15.	1996	/ balı 'voldın /	Fuaimniú Áitiúil (10)

Tá *-v-* in úsáid le *-bh-* a chur i litriú an Bhéarla (Williams 1994, 475; Ua Súilleabháin 1994, 487).

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha eile i Laighin;
Baile Bhaldain; Ballyvalden, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 11).
Ballyvaldon; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Ballyvaldon Parish (*GAI* 127).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: **Ballon agus Barragh B 6, B 10**

An Bogán

113. Boggan 13, 17

"soft land"

1.	3 MR	1550-1	Boggan Donyll	Fiants Edw. vi 719
2.	8MR	1562-3	Bogghan Onyll	Fiants Eliz. 504
3.		1604	Boghan Onill otherwise Donill	Price; CPR (RC)
4.	21FR	1615	Boggan	IPR Jas. I 317a
5.		1617	Bogandonill	Price; CPR (RC) 338
6.	22EN	1630	Ballykenyn & Bogan	Inq. Temp. Car. I 21
7.		1657c	Bogan	DS
8.		1657c	Bogan	Hib. Reg.
9.		1660c	Boggan	BSD 65
10.		1660c	A part of Boggan	BSD 75
11.		1660c	Boggan	BSD 76
12.		1660c	Boggan	BSD 65
13.		1666	Bogganbeg	Price; ASE
14.		1666	Bogganmore	Price; ASE
16.	8MH	1669	Baggan	ASE 190
17.		1672c	Bogan	Hib. Del.
18.		1830	Boggin	AL;Bnd.Sur.
19.		1839	Bogán; soft or spongy land.	AL.
20.		1839	Boggan	AL;J.O'D.
21.		1839	Bogán;soft ,boggy land	AL.
22.		1839	Boggan	AL;J.O'D.
23.		1996	/'bogðn /	Fuaimniú Áitiúil (6, 8, 10, 56, 65, 71)

Feicimid logainm den ainm céanna i gCill Chainnigh;

An Bogán; Boggan, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 61).

Cúil an Bhogáin, Killyboggin, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 98).

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Ballon B 6****114. Cappagh 17***An Cheapach*

"tillage-plot"

1.	3MR	1550-1	Keppaghe	Fiants Ed. vi 719
2.	13MF	1557-8	Keppagh	CPR Phil & Mary 386
3.	8MR	1562-3	Keppaghe	Fiants Eliz. 504
4.	10IL	1566	Gillepatricke rioghe O'Bryne of Keappaghe	Fiants Eliz. 911
5.	10IL	1566	Richard Butler of Copenaghe	Fiants Eliz. 911
6.	15MR	1570-1	Thomas Purcell of Coppinagh	Fiants Eliz. 1745
7.	27MF	1570	Keappaghe	COD v 190
8.	21NL	1571	Kepaghe	Fiants Eliz. 1876
9.	21NL	1571	Keppaghe	Fiants Eliz. 1876
10.		1578	Kepaghe	Fiants Eliz. 3494
11.	20NL	1584	Fergenanim m'Gylpatrick riogh of Capoghe	Fiants Eliz. 4558
12.	6AB	1601	Coppenagh	COD vi 113
13.	6AB	1601	Keappagh	COD vi 113

14.	26SN	1604	Keppagh	IPR Jas I 53a
15.	16MF	1607	Kappagh	Inq. Temp. Jac. I 1
16.	16MF	1607	vil' de Kappagh	Inq. Temp. Jac. I 1
17.	20NL	1607	Kappagh	IPR Jas. I 109a
18.	25DF	1632	Cappagh	Inq. Temp. Car. I 33
19.		1659c	Cappagh	Census 355
20.		1660c	Cappagh	BSD 65
21.		1660c	Capagh	BSD 70
22.	1LN	1707	Cappagh	Quaker Rec. Abstracts 128
23.	27MF	1728	Cappagh	CGn. 57.350.38822
24.	21LN	1756	Cappagh	CGn. 184.53.121999
25.		1830	Cappagh	AL;Bnd.Sur.
26.		1839	Ceapach; a tillage plot	AL.
27.		1839	Cappagh	AL;J.O'D.
28.		1996	/'kapð/	Fuaimniú Áitiúil (6,10)

Feicimid forás *-ach* > *-agh(e)* i litriú an Bhéarla sa logainm seo, san 16-17ú haois.

An Cheapach; Cappagh, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 63).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Ballon B 2, B 6

115. Carrickslaney 13

Féach Carrickslaney (88).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Ballon B 2, B 6

116. Castlegrace 13

Féach Castlegrace (116).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

117. Clish 13, 17

An Chlais

"the ravine, trench"

1.	1830	Clish	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Clais	AL.
3.	1839	Clish	AL;J.O'D.
4.	1996	/'klas' /	Fuaimniú Áitiúil (6)
5.	1996	/'klos' /	Fuaimniú Áitiúil (6,10)

Deireann Ó Donnabháin le fios gurb é *Scannadarragh* a thugtar ar an logainm seo agus a bhíonn scríofa i léasa tionóintí. Theip orm fianaise a fháil dó.

Tá *sh* anseo in úsáid le *s* caol a chur i litriú an Bhéarla.

Tá *clais* ar fáil i logainm i gCo. Chill Mhantáin;
Baile na Claise, Ballinaclash; 'ditch or trench,' Ballykine Parish, Ballinacor South
Barony County Wicklow, (Price 1945-67 ii, 65).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

118. Commons 13, 17

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|-------------|-----------------------|
| 1. | 1830 | Commons | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Commons | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | / 'komðns / | Fuaimniú Áitiúil (10) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

119. Craanpursheen 13, 17

Corrán Púirín

"hook of the cote"

- | | | | | |
|-----|------|--------|--|---------------------------|
| 1. | 3MR | 1550-1 | Garranpurcyne | Fiants Ed. vi 719 |
| 2. | 8MR | 1562-3 | Garrynpursin | Fiants Eliz. 504 |
| 3. | 26SN | 1604 | Garrin-pursin | IPR Jas I 53a |
| 4. | 3MF | 1628 | Murrough O'Nolan nup
de Carranpurcen | Inq. Temp. Car. I 1414 |
| 5. | | 1660c | Cronepurseene | BSD 75 |
| 6. | 8AB | 1703 | Carranpurseen | ACT 385 |
| 7. | | 1786 | Garrinpursin | CGn. 419.199.273657 |
| 8. | | 1830 | Craanpursheen | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Carán a'Phuirsin' rocky land
of the spearmint | AL. |
| 10. | | 1839 | Craanpursheen | AL;J.O'D. |
| 11. | | 1996 | / kra:n 'pur s'i:n / | Fuaimniú Áitiúil (10) |
| 12. | | 1996 | / kra:n pur 's' in / | Fuaimniú Áitiúil (10, 71) |

Is léir go bhfuil an fhuaim / rs / ag an -r- láir anseo.

(*Corrán*, féach Ó Máille (1962, 77, 84).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

120. Cunaberry 13

Cúinne Bearaigh

"corner of the place of stakes / spits"

- | | | | |
|----|------|--|---------------------------|
| 1. | 1830 | Cunaberry | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Conadh Bhearaigh; Bearach's
fire-wood ,or faggot land | AL. |
| 3. | 1839 | Cunaberry | AL;J.O'D. |
| 4. | 1851 | Cunaberry | GAI 343 |
| 5. | 1996 | / kon ə 'bert / | Fuaimniú Áitiúil (10) |
| 6. | 1996 | / kun ə 'bert / | Fuaimniú Áitiúil (10) |
| 7. | 1996 | / 'kun ə bert / | Fuaimniú Áitiúil (59, 71) |

Feicimid logainmneacha cosúil leis seo i gco. Dhoire;
Coillidh Bhearaigh (?), Killaberry, 'wood of the place of stakes / spits,' Co. Dhoire
(*PNNI* v (1996) 67).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

121. Drisoge 13

Driseog

"bramble"

- | | | | | |
|----|------|------|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. | 15IL | 1796 | Dristoge [Drisoge] | Reg. Deeds abstracts iii
231 |
| 2. | | 1830 | Drisogue | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Driseóg; a bramble or briar | AL. |
| 4. | | 1839 | Drisoge | AL;J.O'D. |
| 5. | | 1996 | /'dris o:g / | Fuaimniú Áitiúil (10, 71) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

122. Kilmurry 13, 17

Cill Mhuire

"Mary's church"

- | | | | | |
|-----|------|--------|--|-------------------------|
| 1. | | 1204 | possessionibus et nativis et
omnibus aliis pertinentiis suis
.....Druimcosinti | Pontif. Hib. i 61 |
| 2. | DF | 1204 | Druimcosinti | Cal. Papal Letters i 18 |
| 3. | 18EN | 1544 | Clolesorchard alias Killmurre | COD iv 260 |
| 4. | 3MR | 1550-1 | Kilmorry | Fiants Ed. vi 719 |
| 5. | 15MH | 1551 | Little Newtown by Kilmorye | Fiants Ed. vi 775 |
| 6. | 13MF | 1557-8 | Balmory and Kilmorie | CPR Phil & Mary 385 |
| 7. | 8MR | 1562-3 | Ballynourye and Kilmorye | Fiants Eliz. 504 |
| 8. | 10BL | 1562 | town of Kilmorye | COD v 125 |
| 9. | 24BL | 1569 | little Newton by Kilmorye | COD v 190 |
| 10. | | 1586 | cum capellias de et Kilmorye | Dioc. Leighlin 6 |
| 11. | 6AB | 1601 | Kilmurry | COD vi 113 |
| 12. | 26SN | 1604 | Ballynourie <i>alias</i> Kilmorie | CPR Jas i V 119 |
| 13. | 26SN | 1604 | Ballynourie <i>alias</i> Kilmorie | CPR Jas i V 112 |
| 14. | 26SN | 1604 | Kilmorie | IPR Jas. I 51b |
| 15. | 16MF | 1607 | Kilmurry | Inq. Temp. Jac. I 1 |
| 16. | | 1625 | Kilmurry | Inq. Temp. Car. I 517. |
| | | 1786 | Kilmurry | CGn. 419.199.273657 |
| 18. | | 1830 | Kilmurry | AL;Bnd.Sur. |
| 19. | | 1839 | Cill Mhuire; the church
of the B.V.Mary | AL. |
| 20. | | 1839 | Kilmurry | AL;J.O'D. |
| 21. | | 1851 | Kilmurry | GAI 585 |
| 22. | | 1996 | /'kil murt / | Fuaimniú Áitiúil (10) |

Ba é *Druimcosinti* (1) nó *Druimcosini* (2) ainm na seaneaglaise sa logainm seo.

Níl aon fhianaise de *-m-* séimhithe sna foinsí.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

123. Larah 13, 17

Láithreach Thaidhg
"Taidhg's site"

1.	15BL	1601	Laraghteige	Price; Fiants Eliz. 6517
2.	21FR	1615	Larraghteige	IPR Jas. I 317a
3.		1628	Lauraghteige	Price; CI
4.		1634	Laraghteige	Price; CI
5.		1660c	Laghrogh	BSD 75
6.		1660	Loghrogh	Price; BS (PRO)
7.	8DF	1711	Larragh	CGn. 10.307.3742
8.	8DF	1711	Larraghteige	CGn. 10.307.3742
9.	21IL	1750	Jacob Deppard Warren of Laragh	CGn. 141.358.95794
10.		1830	Larah	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Laithreach; a site (of anything)	AL.
12.		1839	Larah	AL;J.O'D.
13.		1996	/ 'la:rð /	Fuaimniú Áitiúil (10, 56, 59)

Úsáideadh *-agh* le *-each* a thabhairt i litriú an Bhéarla, agus tháinig forás uaidh sin go *-ah* an lae inniu.

Feicimid an logainm seo in áiteanna eile;

?Ladharach, Laragh; Derrylossary Parish, Ballinacor North Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 i, 36).

Láithreach Dearg, Lenaderg, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 342).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon B 6

124. Sragh 13, 17

Srath
"holm"

1.	4IL	1608	Morrough Birne of Straugh	Cal. Carew MSS vi 26
2.		1626	Sragh	Inq. Temp. Car. I 8
3.	3MF	1628	le Sragh	Inq. Temp. Car. I 13
4.		1657c	Shraugh	DS
5.		1657c	Shraugh	Hib. Reg.
6.		1659c	Shraugh	Census 355
7.		1660c	Shraugh	BSD 75
8.		1660c	Shrough	BSD 65
9.	19NL	1666	Shraugh	ASE 48
10.		1672c	Straugh	Hib. Del.
11.	8AB	1703	Shraugh	ACT 385
12.	11LN	1707	Sragh	Quaker Rec. Abstracts 128
13.		1786	Sragh	CGn. 419.199.273657
14.		1830	Sragh	AL;Bnd.Sur.

15.	1839	Srath; a holm or strath	AL.
16.	1839	Sragh	AL;J.O'D.
17.	1996	/ srax /	Fuaimniú Áitiúil (10, 56, 65)

Cé go bhfuil fianaise ann go raibh *-t-* sáiteach i litriú an logainm seo san 17ú haois, m.sh. sa bhliain 1608 (*Straugh*) (1), nó sa bhliain 1672c (*Sraugh*) (10), níor fhan sé i ngach foinse san aois sin agus **Sragh** an leagan a d'aimsigh Ó Donnabháin (Watson 1994, 669). Tá *shr-* ar fáil go minic san 17ú haois (5, 7-9, 11). Maidir le deireadh an fhocail, is é *-a(u)gh* atá in úsáid, mar shampla *Sragh* (2), *Shraugh* (5).

Tá *Srath* ar fáil i logainmneacha eile i gCo. Chill Mhantáin; Srath, Sroughmore; 'a grassy place near a river', Castlemacadam Parish, Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 462).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballyellin B 8

125. Ardbearn 13

Ardbhearna

"height of the gap"

1.	1659c	Ardbyrne	Census 356
2.	1660c	Ardbyrne	BSD 65
3.	1660c	Ardbyrne	BSD 79
4.	4DF 1736	Ardbearn	CGn. 86.373.60825
5.	1BL 1745	lands of Ardreane otherwise Addborne otherwise Ardberne	CGn. 118.413.81324 CGn. 120.197.82339
6.	21MH 1745	Ardberne	CGn. 419.199.273657
7.	1786	Ardberne	AL;Bnd.Sur.
8.	1830	Ardbearn	AL.
9.	1839	Árd-Bhearna; high gap	AL.
10.	1839	Ardbearn	AL;J.O'D.
11.	1996	/ ard 'bern /	Fuaimniú Áitiúil (10, 71)

Tá logainm mar seo ar fáil i Luimneach; Ardbhearna, Ardvarna, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 3).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballyellin agus Fennagh agus Kellistown

B 8, B 18, B 23

Baile Uí Chaollaí

"O Kealey's townland"

126. Ballykealey 13, 17

1.	<1185	et terre Vuremacele	Reg. St. Thos. cxxx 113
2.	1199	et terre Uremacele	Reg. St. Thos. cccxvi 368
3.	1199-1201	et terre Vuremacele	Reg. St. Thos. cxxviii 111
4.	Gan dáta	et terre Uremacele	Reg. St. Thos. ccclvii 309
5.	1202	et terre Uuremacele	Reg. St. Thos. cclxix 224
6.	<1212	et terre Vuremachele	Reg. St. Thos. cxxxvi 118
7.	27SN 1540	R. of Ballykeyll	Ir. Mon. Poss. 33
8.	27SN 1540	Ballykeyll	Ir. Mon Poss.38

9.	3MR	1550-1	Ballykeyle	Fiants Ed. vi 719
10.	13MF	1557-8	Ballikeilly	CPR Phil & Mary 385
11.	8MR	1562-3	Ballykeylle	Fiants Eliz. 504
12.		1586	Eccl[es]ia de Ballykellye	Dioc. Leighlin 6
13.	15BL	1601	James and Donogh m'Cahyre O Nowlan of Ballekalye	Fiants Eliz. 6517
14.	15BL	1601	Mortagh m'Donogh oge of Ballykely	Fiants Eliz. 6517
15.	15BL	1601	Ballekely	Fiants Eliz. 6517
16.	15BL	1601	James m'Brene O Nowlan of Ballekealie	Fiants Eliz. 6517
17.	15BL	1601	Ballykely	Fiants Eliz. 6517
18.	26SN	1604	Ballekellie alias Ballikelie	CPR Jas i V 119
19.	23FR	1604	Ballykely in Foert	IPR Jas I 41a
20.		1625	Ballykeally	Inq. Temp. Car. i 5
21.	21NL	1631	Ballinekelly	Inq. Temp. Car. I 27
22.	27AB	1637	Ballykelly	Inq. Temp. Car. I 61
23.		1657c	Ballikeele	DS
24.		1657c	Ballykeely	DS
25.		1660c	Ballykeile	BSD 65
26.		1660c	Ballykeile	BSD 73
27.		1660c	Ballykeele	BSD 73
28.	11LN	1707	Ballykealy	Quaker Rec. Abstracts 128
29.	11LN	1707	Balleykealy	Quaker Rec. Abstracts 128
30.	11LN	1707	Balleycealey	Quaker Rec. Abstracts 128
31.	11LN	1707	Ballykelley	Quaker Rec. Abstracts 128
32.	11LN	1707	Balleykelly	Quaker Rec. Abstracts 128
33.	9NL	1713	Ballykelley	Quaker Rec. Abstracts 52
34.		1830	Ballykealey	AL;Bnd.Sur.
35.		1839	Baile Uí Chaelaidhe; O' Keely's or O' Kealy's town	AL.
36.		1839	Ballykealey	AL;J.O'D.
37.		1996	/ balɪ 'ki:l /	Fuaimniú Áitiúil (6, 7, 10, 56, 59, 71)

Dar le Orpen *uirrigh* ('sub-king') atá i gceist le *Vuremacele* (1-6), ainm, dar leis, a mhaireann fós san logainm seo (Orpen 1906, 372).

Ó Caollaide; (Woulfe 1923, 451).

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre;
Baile Uí Chadhla; Ballykealy, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 57).
Ballykealy; County Kerry, Clanmaurice Barony, Kilmoyly Parish (*GAI* 89).
Ballykealy; King's County, Eglis Barony, Eglis Parish (*GAI* 89).
Ballykealy; Queen's County, Clarmallagh Barony, Aghmacart Parish (*GAI* 89).

Ballykealy; Queen's County, Clarmallagh Barony, Aharney Parish (*GAI* 89).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballyellin B 8

127. Bendinstown 13

Baile Bhindon

"Bendin's townland"

- | | | | |
|-----|------------|---|---------------------------------|
| 1. | 1302-6 | Church de Villa <i>Bendavill'</i>
[?Bindustown or
Gilbertstown co Carlow] | CDI v 250 |
| 2. | 22LN 1559 | Ballivindyn | Fiants Eliz. 140 |
| 3. | 8MR 1562-3 | Ballyvenden | Fiants Eliz. 504 |
| 4. | 10IL 1566 | Donogh M'Shane of Ballyvindin | Fiants Eliz. 911 |
| 5. | 14IL 1566 | Ballynvynden | Fiants Eliz. 915 |
| 6. | 23FR 1604 | Ballyvendon | IPR Jas I 40a |
| 7. | 26SN 1604 | Ballivendon otherwise Garrinlyne | IPR Jas I 52b |
| 8. | 1659c | Bodenstowne | Census 356 |
| 9. | 1660c | Beddingtowne | BSD 73 |
| 10. | 1660c | Bendistowne | BSD 65 |
| 11. | 1660c | Benningstowne | BSD 65 |
| 12. | 1660c | Beningstowne | BSD 74 |
| 13. | 14MR 1690 | Bendeastowne | Inq. Temp. Gul. & Mary 1 |
| 14. | 24FR 1813 | Bendinstown | CGn. 650.51.452963 |
| 15. | 1830 | Bendinstown | AL;Bnd.Sur. |
| 16. | 1839 | Bendin is a family name.
It is spelled Bindin in Clare | AL. |
| 17. | 1839 | Bendinstown | AL;J.O'D. |
| 18. | 1996 | /'ben dɪns tɔʊn / | Fuaimniú Áitiúil (6, 8, 10, 58) |
| 19. | 1996 | /'ben ɪns tɔʊn / | Fuaimniú Áitiúil (55) |

Tá insint fíorspéisiúil ar fhorbairt logainm le feiscint anseo. Mar a bhí ag Price, tá *villa* agus ainm an úinéara againn go luath tar éis teacht na Normannach go hÉirinn, *villa Bendavill'* (1) (Price 1963, 123). Go minic bíonn leagan Gaeilge den ainm ann mar atá againn sa chás seo sa bhliain 1559, *Ballivindyn* (2), 1604, *Balyvendon* (6), agus *Ballivendon* (7). Ach sa 17ú haois, tagaimid ar *-town(e)*, m.sh. sa bhliain 1660c *Bendistowne* (10). Tugtar faoi deara i lár an 17ú haois go gcailltear an *-d-* láir agus tagann *-ng-* (Ua Súilleabháin 1994, 488; Ó hUiginn 1994, 561) isteach, *Benningstowne*, *Beningstowne* (11-12).

Ba easpag Leithghlinne é Robert de Bendevilla, agus luaitear *Roberto de Bendevilla archidiacono* (*Reg. St. Thos.* cxxxviii 120) agus *Roberto archidiacono Lechelinensi* (*Reg. St. Thos.* cxxvii 110) thart ar an mbliain 1200. Tugann *John de Clahun* talamh do *William de Bendevile* i Laois an lae inniu sa bhliain <1221 (*COD* i 51). Ba ghiúróir é *Robert Bendeville*, *William Bendeville* i gCeatharlach sa bhliain 1306-7 (*CDI* 173), agus tuairiscítear go raibh talamh ag *William Bendeville and Eva his wife* in *Le Kneaston* sa bhliain 1306-7.

Bindon; Shocraigh Clann Bindon i dTiobraid Árann thart ar 1580. Samhlaítear le Luimneach agus leis an gClár iad. Sráid Bindon, Inis (MacLysaght 1982, 34).

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Ballyellin agus Kellistown B 8, B 23****128. Kilknock 13, 17***Cill Chnoic*

"church of the hill"

- | | | | | |
|-----|------|-----------|--|----------------------------------|
| 1. | 1AB | 1548 | Pardon of ... Leysaghe M'Rosse of Kylknocke | CPR Edw. vi 177 |
| 2. | 30MH | 1548 | Owen M'Lesaghe O' Byrne of Kylknocke, horseman | CPR Edw. vi 179 |
| 3. | 1AB | 1549 | Kylknoyck | Fiants Ed. vi 255 |
| 4. | 29MH | 1549 | Owyn m'Lesaghe O'Byrne of Kylknocke, horseman | Fiants Ed. vi 340 |
| 5. | | 1550-1630 | Cill Mo-Lapóg 's Cill and Chnuic | Leabhar Branach xviii 1633 |
| 6. | 3MR | 1550-1 | Kilcnoicke | Fiants Ed. vi 719 |
| 7. | 13MF | 1557-8 | Kilknock | CPR Phil & Mary 385 |
| 8. | 8MR | 1562-3 | Kylnoycke | Fiants Eliz. 504 |
| 9. | | 1570c | Kilknock | Baronia Udrone |
| 10. | 21AB | 1585 | Edmond Eustace of Kyllecnock | COD v 255 |
| 11. | 29IL | 1594 | Kilknock | CPR ii Eliz xxxvi 277 |
| 12. | 15BL | 1601 | Donogh m'Edm. O Nowlan of Killknock | Fiants Eliz. 6517 |
| 13. | 26SN | 1604 | Kilnocke | IPR Jas. I 52b |
| 14. | 10MH | 1613 | Kilknock | IPR Jas. I 255b |
| 15. | 18EN | 1636 | Kilknocke | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 16. | | 1657c | Kilknocke | DS |
| 17. | | 1659c | Kilknock | Census 356 |
| 18. | | 1660c | Killknocke | BSD 65 |
| 19. | | 1660c | Killknocke | BSD 65 |
| 20. | | 1660c | Kilknock | BSD 73 |
| 21. | | 1660c | Kilknock | BSD 79 |
| 22. | 14MR | 1690 | Killknock | Inq. Temp. Gul.& Mary 1 |
| 23. | 11LN | 1707 | Killcnock [?Kilknock Co. Carlow] | Quaker Rec. Abstracts 128 |
| 24. | 5NL | 1708 | Kilknock | Reg. Deeds abstracts i 4 |
| 25. | 17AB | 1736 | Killnock county Carlow | Quaker Rec. Abstracts 130 |
| 26. | 24FR | 1813 | Kilknock | CGn. 650.51.452963 |
| 27. | | 1830 | Kilknock | AL;Bnd.Sur. |
| 28. | | 1839 | Cill Cnuic; church of the hill | AL. |
| 29. | | 1839 | Kilknock | AL;J.O'D. |
| 30. | | 1996 | / kil 'nok / | Fuaimniú Áitiúil (6, 56, 59, 71) |

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Ballyellin agus Kellistown B 8, B 23****129. Killane 13, 17***Cill Áine*

"Áine's church"

1.	1660c	Killane pt.	BSD 65
2.	1660c	Killane	BSD 74
3.	1660c	Killane	BSD 79
4.	12FR	1680 a moiety of Killane	ASE 265
5.	9DF	1703 town and lands of ... Killane	ACT 394
6.	1830	Killane	AL;Bnd.Sur.
7.	1839	Cill Áine; Aine's church	AL.
8.	1839	Killane	AL;J.O'D.
9.	1839	Cill Áine; Aine's church	AL.
10.	1996	/kil 'an /	Fuaimniú Áitiúil (6,10)
11.	1996	/kil 'a:n /	Fuaimniú Áitiúil (31, 56)
12.	1996	/'kil yðn /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballyellin B 8

130. Raheenkillane 17

Ráithín Chill Áine

"little rath of Cill Áine"

1.	28NL	1620	Rahenkillane	IPR Jas. I 454a
2.		1660c	Rahinkillin	BSD 65
3.		1660c	Rahenkillen	BSD 79
4.		1830	Raheen Killane	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Ráithín Cille Áine; the little rath	
6.			of Killane	AL.
7.		1839	Raheenkillane	AL;J.O'D.
8.		1996	/ra hi:n 'kil an /	Fuaimniú Áitiúil (10)

Is léir an forás ó *-th-* go *h* (McManus 1994, 351).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

131. Ballinvally (E.D. Cranemore) 17, 18

Baile an Bhealaigh

"townland of the path / pass"

1.	1830	Ballinvally	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Baile an Bhealaigh; town of the	
		road or pass	AL.
3.	1839	Ballinvally	AL;J.O'D.
4.	1851	Ballinvally	GAI 56
5.	1996	/balun 'valt /	Fuaimniú Áitiúil (10, 59, 71)

Féach freisin **Ballinvally (E.D. Ballon)** (106).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

132. Ballykeenan 17

Baile Uí Chianáin

"O Keenan's townland"

1.	1284-6	Balykenan	COD i 266
----	--------	-----------	-----------

2.	27NL	1309	lands in Ballykenan and Leystyoc	COD i 443
3.	10BL	1544	Ballykyhwnane	COD iv 267
4.	11EN	1566	Ballevackeynyn	Price; Fiants Eliz. 795
5.	19BL	1582	Ballykynen	Fiants Eliz. 3904
6.	15BL	1601	Ballekynyne	Fiants Eliz. 6517
7.	22EN	1630	Ballykeyn	Inq. Temp. Car. I 21
8.	27AB	1637	Ballykenine	Inq. Temp. Car. I 61
9.	15MF	1637	Ballykeynane	Inq. Temp. Car. I 63
10.	12AB	1638	Ballykeynane	Inq. Temp. Car. I 69
11.		1657c	Ballikeenan	DS
12.		1657c	Ballikeenan	Hib. Reg.
13.		1660c	Ballykenon	BSD 65
14.		1660c	Ballykeenan	BSD 65
15.		1660c	Ballykeenan	BSD 76
16.		1672c	Ballikenan	Hib. Del.
17.	22MH	1703	the town and lands of ..Bally-keeneen	ACT 367
18.	8DF	1711	Ballykeeneene	CGn. 10.307.3742
19.		1830	Ballykeenin	AL;Bnd.Sur.
20.		1839	Baile Uí Chianáin; O'Keenan's town	AL.
21.		1839	Ballykeenan	AL;J.O'D.
22.		1996	/ bal̪ ki:n̪n̪ /	Fuaimniú Áitiúil (10,16)

Ó Cianáin; (Woulfe 1923, 462).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
133. Barnahask 20, 21

Bearna Sheasc
"barren gap"

1.		1830	Barnahask	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Bearna Sheasc; barren gap.	AL.
3.		1839	Barnahask	AL;J.O'D.
4.		1996	/ barn̪ ð 'hask /	Fuaimniú Áitiúil (6,10, 65)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
134. Barragh 17

Barrach
"up-land"

1.		1125c	Di Fhothartaib, i mBerriuch	CSH 4
2.		1199-1201c	Confirmacio de Rathmor et de Berrach	Reg. St. Thos. ccclv 307
3.		1199-1201c	ecclesiam de Berrach	Reg. St. Thos. ccclv 307
4.		Gan dáta	Carta Roberti de Cantitune de Barrach	Reg. St. Thos. cxxi 106
5.		Gan dáta	ecclesiam de Barrach	Reg. St. Thos. cxxi 106
6.		Gan dáta	Carta Gileberti Longi de Barrach	Reg. St. Thos. cxxii 106

7.		1202	et ecclesiam de Berrah	Reg. St. Thos. cclxix 223
8.	Gan dáta		Carta ecclesie de Barrag	Reg. St. Thos. ccclxxxviii 343
9.	Gan dáta		super ecclesia de Barrag	Reg. St. Thos. ccclxxxviii 343
10.	Gan dáta		in dicta ecclesia de Barrag	Reg. St. Thos. ccclxxxviii 343
11.		1204	possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suisBerrech	Pontif. Hib. i 61
12.	DF	1204	Berrach	Cal. Papal Letters i 18
13.	21MR	1216	specialiter autem de Barrache	Pontif. Hib. i 95
14.	11IL	1260	ac capellam de .. cum omnibus pertinentiis earumdem, in episcopatu Lechlinensi de Barrache	Pontif. Hib. ii 495
15.		1270	husbot et eybote in bosco meo de Berrach'	Reg. St. John 417
16.	7SN	1495	the vicarage of the parish church of Berrac [also spelt <i>Berrec</i>]	Cal. Papal Letters xvi 456
17.	27SN	1540	Barragh	Ir. Mon Poss.38
18.	12FR	1544-5	rectories ofBarraghe	Fiants Hen.VIII 451
19.	13MF	1557-8	Barragh	CPR Phil & Mary 385
20.	13MF	1557-8	Borragh	CPR Phil & Mary 386
21.	8MR	1562-3	Birraghe	Fiants Eliz. 504
22.	8MR	1562-3	Barraghe	Fiants Eliz. 504
23.		1586	Eccl[es]ia de Boraghe	Dioc. Leighlin 8
24.	26SN	1604	Birragh	IPR Jas. I 53a
25.	26SN	1604	Barragh	CPR Jas i V 119
26.	10BL	1609	Barragh	IPR Jas I 125b
27.	10MR	1621	Barragh	IPR Jas. I 500a
28.	21DF	1633	Barragh	Inq.Temp. Car. I 41
29.		1657c	Barrow	DS
30.		1657c	Barroe	Hib. Reg.
31.		1657c	Barrow	Hib. Reg.
32.		1659c	Barragh	Census 356
33.		1660c	Barrow Parish	BSD 76
34.		1660c	Barragh Parish	BSD 105
35.	9MH	1668	Barragh	ASE 153
36.		1672c	Barrow	Hib. Del.
37.		1830	Barragh Parish	AL;Bnd.Sur.
38.		1839	Barrach; top-land, or upland	AL;J.O'D.
39.		1839	The name is believed to derive from St.Berrach,who built a church here, but of whom we have no further informmation	LSO; E.O'C.
40.		1839	Barragh	AL;J.O'D.
41.		1996	/'bar ðx /	Fuaimniú Áitiúil (3, 6, 10, 60, 65, 71)

Tops (of trees and plants); tow, hards of flax an miniú atá ag *DIL* (39) ar an bhfocal *barrach*. Luann Moylan gur mhair an focal *barrach* (barðx, barðk), sa chairt i gCill Chainnigh agus gurb é 1. *undressed flax or tow*, 2. *sedge-grass or cibh*, 3. *a term in turf-cutting*, 4. *a vague, generalized term of contempt applied to a person*, is ciall leis (Moylan 1996, 28).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballon agus Barragh B 6, B 10

135. Boggan 13, 17

Féach **Boggan** (113).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

136. Bunclody / Carrickduff 21

Carraig Dhubh
"black rock"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|-------------------------------------|
| 1. | 10MR | 1621 | Kilbranish and Tanickshonick
otherwise Tomm ^c shonicke or
Carrigduff | IPR Jas. I 500a |
| 2. | 21DF | 1633 | Tamshomicke als' Tomshomicke,
al' Carriduffe | Inq.Temp. Car. I 41 |
| 3. | | 1659c | Carrigduffe | Census 356 |
| 4. | | 1660c | Carrigduffe | BSD 65 |
| 5. | | 1660c | Carrigduffe | BSD 76 |
| 6. | 9MH | 1668 | Carrigduffe | ASE 153 |
| 7. | | 1699c | Ignatius Cavenagh,
Carrickduffe, esq | Ir. Jac. 41 22v |
| 8. | | 1699c | Charles Cavenagh, Carrickduffe | Ir. Jac. 41 22v |
| 9. | 18DF | 1755 | lands commonly called
the Deerpark of Carrigduffe | CGn. 177.421.118750 |
| 10. | | 1830 | Carrickduff | AL;Bnd.Sur. |
| 11. | | 1839 | Carraig Dhubh; black rock | AL. |
| 12. | | 1839 | Carrickduff | AL;J.O.D. |
| 13. | | 1996 | / karɪk 'duf / | Fuaimniú Áitiúil (6, 10,
16, 65) |

Luann Ó hUiginn gur ghnáthfhorás é *g > k*, agus anseo tá *ig > ick* le feiscint san 17ú haois (Ó hUiginn 1994, 553).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

137. Bunnagurragh 21

Bun na gCurrach
"bottom of the moors"

- | | | | | |
|----|-----|------|----------------------------|---------------------|
| 1. | 2AB | 1807 | Bunegurragh | CGn. 587.538.399795 |
| 2. | | 1830 | Bunagurra | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Bun na gCurrach; bottom of | |

4. 1839 Bunnagurragh the moors
 5. 1996 / bun nð 'gurð/
 6. 1996 / bun ð 'gurð /

AL.
 AL;J.O'D.
 Fuaimniú Áitiúil (10)
 Fuaimniú Áitiúil (65)

Barúntacht: Fothairt
Paróiste: Barragh B 10
138. Carrickduff 21

Féach Carrickduff (136).

Barúntacht: Fothairt
Paróiste: Barragh B 10
139. Clonmullen 21

Cluain (an) M(h)uilinn
 "meadow of the mill"

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|--------------------------------|
| 1. | IL | 1538-9 | castles of Cloghamon and Clonmullen | CPR i Hen. VIII xxix,xxx
43 |
| 2. | 13MH | 1556-7 | Clanmollen in the county of Carlow | CPR i Phil & Mary iv,v
367 |
| 3. | 13MH | 1556-7 | Clanmullen in the county of Carlow | CPR i Phil & Mary iv,v
367 |
| 4. | 13MH | 1558 | Clanmullen county Carlow | Fiants Phil. & Mar. 226 |
| 5. | 22AB | 1569 | Clonmolen | Fiants Eliz. 1352 |
| 6. | 4EN | 1570-1 | Clonemollen | Fiants Eliz. 1665 |
| 7. | 29MH | 1575 | Pardon to Cahier duff Kavanagh macDonogh ynvangan, of Clonemollyn | Fiants Eliz. 2610 |
| 8. | 19AB | 1585 | Clonemollyn | Fiants Eliz. 4631 |
| 9. | | 1591 | of Clonmullen | CSP Ire. xi 598 |
| 10. | 21FR | 1592-3 | Clonmollen | Fiants Eliz. 5788 |
| 11. | 24MR | 1596-7 | Clonmullen | Fiants Eliz. 6059 |
| 12. | 15BL | 1601 | Pardon to Donell Spainagh alias Kavanaghe of Clonemullin, gent | Fiants Eliz. 6517 |
| 13. | 15BL | 1601 | Ellynor nyne Brene Cavanaghe of Clonemullin | Fiants Eliz. 6517 |
| 14. | 15BL | 1601 | Tho. owre m'Padin O Neale, of Clonmullin | Fiants Eliz. 6517 |
| 15. | 26SN | 1604 | Gerrald Kevanagh of Clonemullin | IPR Jas I 43b |
| 16. | 14FR | 1606 | Clonmullin | IPR Jas I 78a |
| 17. | 5NL | 1606 | Donell Cavenagh, otherwise Spainagh, of Clonmullin | IPR Jas I 87b |
| 18. | 5NL | 1606 | Ellenor Cavanagh of Clonmollin | IPR Jas I 87b |
| 19. | 19MR | 1609 | Richard Fitz-Patricke of Clonmullen | IPR Jas I 135a |

20.	19MR	1609	Morrogh O'Rian of Clonmullen	IPR Jas I 135a
21.	13SN	1613	surrender by Donall Cavanagh otherwise Spaniagh of Clonmullen in Carlow co. 1616-7 Clonemullen	IPR Jas I 293b CSP Ire. xix 42
22.	10MR	1621	the manor of Clonemullen	IPR Jas. I 500a
23.	21DF	1633	vil' & ter' de Clonemullin	Inq.Temp. Car. I 41
24.		1654-6	Kavenaghs of Clonmullin	Civ. Surv. x 10
25.		1657c	Wood and Mountain of Clonmullen	DS
26.		1660c	Clonmullin	BSD 65
27.		1660c	Wood and M ^t of ye same (Clonmullin)	BSD 76
28.	9MH	1668	Clonmullin	ASE 153
29.	2AB	1807	Clonmallen	CGn. 587.538.399795
30.		1830	Clonmullen	AL;Bnd.Sur.
31.		1839	Cluain Muilinn; lawn or meadow of the mill	AL.
32.		1839	Clonmullen	AL;J.O'D.
33.		1996	/ klon 'muln /	Fuaimniú Áitiúil (6,10, 65)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10

140. Craan 17, 18

Féach Craan (90).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

141. Cranemore 17, 20

Corrán Mór

"large hook or sickle"

1.		1540-1	et in campo de Coranmore Ferranclogh Helogh	Crown Surveys 3
2.	2NL	1552	Coranmore	Fiants. Ed. vi 1112
3.	26DF	1570	Coranmore	Fiants Eliz.1600
4.	29AB	1582	Coranmore	Cal. Carew MSS iv 481
5.	26LN	1599	Corranmore	IPR Las. I 444a
6.		1604	Carnmore otherwise Coranmore or Corramore or Cranmore	IPR Jas.I 58a
7.	8MR	1609	Coranmore <i>alias</i> Corannor	CPR Jas i XVIII 737
8.		1657c	Cranmore	Hib. Reg.
9.		1657c	Cranmore	DS
10.		1657c	Mountain of Carnmore	DS
11.		1659c	Cranemore	Census 356
12.		1660c	Croynmore	BSD 65
13.		1660c	Craynmore	BSD 76

14.	24AB	1812	Cranemore	Reg. Deeds abstracts iii 154
15.		1830	Craanemore	AL;Bnd.Sur.
16.		1839	Carran Mór; great rocky ground	AL.
17.		1839	Cranemore	AL;J.O'D.
18.		1996	/ kre:n 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (4)
19.		1996	/ kra:n 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (65)

Focal dháshiollach is léir atá sa chéad fhocal de réir na bhfoinsí, m.sh. *Coranmore* (3), *Coranmore alias Corannor* (7) (/ a: / > / e: /). Ach faoi lár an 17ú haois, focal aon shiollach atá ann, *Cranemore* (11). Féach Ó Máille (1962, 77).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
142. Cronaliegh 17

Crón Liath
"grey hollow"

1.		1830	Croanaliegh	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Crón Liath; grey hollow. The word "Cron" is a local derivative of "Cró",signifying a hollow.	AL.
3.		1839	Cronaliegh	AL;J.O'D.
4.		1996	/ kro:n ð 'li: /	Fuaimniú Áitiúil (10)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
143. Deerpark New 20, 21

Ainm Béarla

1.	18DF	1755	lands commonly called the Deerpark of Carrigduffe	CGn. 177.421.118750
2.	26DF	1795	Deerpark	CGn. 495.113.321519
3.		1830	New Deer Park	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	New Deerpark	AL;J.O'D.
5.		1996	/ 'di:r park n'u: /	Fuaimniú Áitiúil (6, 65)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
144. Deerpark Old 20, 21

Ainm Béarla

1.		1830	Old Deer Park	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Old Deerpark	AL;J.O'D.
3.		1996	/ di:r park o:ld /	Fuaimniú Áitiúil (6)

Féach *Deerpark New* (143).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
145. Glebe 21

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|-----------|---------------------------|
| 1. | 1830 | Glebe | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Glebe | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | / gli:b / | Fuaimniú Áitiúil (10, 65) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

146. Kilbrannish North 20

Cill Bhreatnaigh Thuaidh
"Walshe's church"

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|-------------------------------------|
| 1. | 8MR | 1562-3 | Kylbreny | Fiants Eliz. 504 |
| 2. | 5NL | 1606 | Chriffon Cavenagh of Kilbreanies | IPR Jas. I 87b |
| 3. | 10MR | 1621 | Kilbranish | IPR Jas. I 500a |
| 4. | 21DF | 1633 | Kilbroanish | Inq. Temp. Car. I 41 |
| 5. | | 1657c | Kilbrany | DS |
| 6. | | 1657c | Kilbrany | Hib. Reg. |
| 7. | | 1659c | Kilbrany | Census 356 |
| 8. | | 1660c | Kilbrany | BSD 65 |
| 9. | | 1660c | Kilbrany | BSD 76 |
| 10. | | 1660c | Wood and Mountaine of Kilbrany | BSD 76 |
| 11. | 9MH | 1668 | Kilbranish | ASE 153 |
| 12. | | 1672c | Kilbrany | Hib. Del. |
| 13. | | 1830 | Kilbrannish North | AL;Bnd.Sur. |
| 14. | | 1839 | Cill Bhreathnais; Brannagh's or
Walsh's church | AL. |
| 15. | | 1839 | Kilbrannish Nth. | AL;J.O'D. |
| 16. | | 1996 | / kil 'branis' / | Fuaimniú Áitiúil (8, 10,
16, 65) |

Tá -s- curtha leis an logainm seo chomh luath leis an 17ú haois (2-4, 11).

Breatnach; Sloinne ag cur síos ar na hAngla-Normannacha a tháinig ón mBreatain Bheag, (Woulfe 1923, 232). An chéad duine a thuiriscítear den ainm sin ná *Haylen Brenach alias Walsh*, mac le *Philip the Welshman*, duine de hionsaithe in 1172 (MacLysaght 1957, 155).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

147. Kilbrannish South 20, 23

Cill Bhreatnaigh Theas

- | | | | |
|----|------|-------------------|-------------------------------------|
| 1. | 1830 | Kilbrannish South | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1996 | / kil 'branis' / | Fuaimniú Áitiúil (8, 10,
16, 65) |

Féach **Kilbrannish North** (146).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10
148. Kilbride 17, 18

Féach **Kilbride** (92).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10
149. Kilgraney 17, 18

Féach **Kilgraney** (93).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
150. Knockbarragh 17

Cnoc Barrach
"swollen hill"

- | | | | |
|-----|-----------|--|----------------------------|
| 1. | 1660c | Knockbarrough | BSD 65 |
| 2. | 1660c | Knockburrrough | BSD 76 |
| 3. | 26NL 1725 | Knockbarragh | CGn. 48.154.31016 |
| 4. | 27MF 1728 | Knockbarragh | CGn. 57.350.38822 |
| 5. | 14EN 1748 | Knockbarragh | Reg. Deeds abstracts ii 43 |
| 6. | 1830 | Knockbarragh | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | 1839 | Barrach;top land;
Cnoc Barrach;top-hill | AL. |
| 8. | 1839 | Knockbarragh | AL;J.O'D. |
| 9. | 1996 | / nok 'barðx / | Fuaimniú Áitiúil (6,10) |
| 10. | 1996 | / nok ð 'barð / | Fuaimniú Áitiúil (54) |
| 11. | 1996 | / nok 'barð / | Fuaimniú Áitiúil (65) |

Arís tá *-agh* nó *-ough* in úsáid le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10
151. Knockdoorish 17

Cnoc Dubhrois
"hill of the black wood"

- | | | | |
|----|------|--|---------------------------|
| 1. | 1830 | Knockdorish | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Cnoc Dobhrois; the hill of the
black wood | AL. |
| 3. | 1839 | Knockdoorish | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / nok 'du:ris' / | Fuaimniú Áitiúil (10, 65) |

Is cosúil gur thit *-bh-* ar lár sa chás seo, agus tháinig / u: / isteach sa chaint (ubh > / u: /).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

Baile an Mhuilinn

152. Milltown 17

			"townland of the mill"	
1.	3MR	1550-1	Ballymollen	Price; Fiants Ed.vi 719
2.		1550-1630	Baile an Mhuilinn	Leabhar Branach xviii 1639
3.	8MR	1562-3	Ballymolyn	Fiants Eliz. 504
4.		1604	Ballemollin	Price; CPR (RC)
5.		1617	Ballymullen	Price; CPR (RC) 338
6.		1625	Milltowne	Inq. Temp. Car. I 4
7.	25AB	1630	Milltowne	Inq. Temp. Car. I 20
8.	21NL	1631	Ballyvullen al' Milltowne	Inq. Temp. Car. I 27
9.		1657c	Milltowne	DS
10.		1657c	Milltowne	Hib. Reg.
11.		1660c	Milltowne	BSD 65
12.		1660c	Miltowne	BSD 76
13.		1660c	Miltowne	BSD 100
14.	17MR	1667	Milltowne	ASE 134
15.	13MH	1670	Milltowne	ASE 222
16.		1672c	Miltowne	Hib. Del.
17.		1830	Milltown	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Baile a'Mhuilinn; the town of the mill	AL.
19.		1839	Milltown	AL;J.O'D.
20.		1996	/'mil t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (59, 60, 65, 71)

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Barragh B 10****153. Moneygrogh 17**

				<i>Móin na gCruach</i> "turf of the stack"
1.	10MR	1621	Monigenegrogh	IPR Jas. I 500a
2.	21DF	1633	Monygrogh in co' Cath	Inq. Temp. Car. I 41
3.	26NL	1725	Moneygrath	CGn. 48.154.31016
4.	8MR	1748	Monegragh	CGn. 183.62.126141
5.	21LN	1756	Moneygrath	CGn. 184.53.121999
6.		1830	Meenagrogh	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Móin na gCruach;bog of the ricks; or; Móin na gCurrach; bog of the moors	AL.
8.		1839	Moneygrogh	AL;J.O'D.
9.		1996	/'mo:n ɪ 'grat /	Fuaimniú Áitiúil (10, 71)
10.		1996	/'mu:n ɪ 'grat /	Fuaimniú Áitiúil (65)

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Barragh B 10****154. Raheen 17, 18**

1.	18EN	1544	Rahyne in Fohyrt <i>alias</i> Fodyrt	<i>Ráithín</i> "small rath"
				COD iv 260

2.	10BL	1562	Rahyn	COD v 126
3.	13MR	1573/4	manor of Rathnethe	COD v 256
4.		1830	Raheen	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Ráithín; a small earthen fort.	AL.
6.		1839	Raheen	AL;J.O'D.
7.		1996	/'ra hɪn /	Fuaimniú Áitiúil (8, 10, 20, 27, 31)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Barragh B 10

155. Sherwood or Dukespark 17, 18

Ainm Béarla

1.		1657c	Sherwood	DS
2.	13MF	1712	Raheene Ardagh	CGn. 9.82.3294
3.	13MF	1712	Sherwood Park	CGn. 9.82.3294
4.	2NL	1717	Raheen [?]agh als Sherwood	CGn. 20.167.10179
5.	21LN	1798	Raheen Ardagh orwise Sherwood	CGn. 531.52.347536
6.	19LN	1800	Rahin Ardagh orwise Sherwood	CGn. 528.501.347537
7.	AB	1802	Raheen Ardage orwise Sherwood	CGn. 546.244.359797
8.	2AB	1807	Sherwood	CGn. 587.538.399795
9.		1830	Sherwood or Dukes Park	AL;Bnd.Sur.
10.		1839	Sherwoodpark	AL;J.O'D.
11.		1996	/'s'er wud /	Fuaimniú Áitiúil (10, 56, 59, 65)
12.		1996	/'dgu:k's park /	Fuaimniú Áitiúil (65)

Is léir ó na foinsí gur mhair ainm eile *Ráithín Ardaich* (*Ardachadh*).

Tá logainm i gCo. Luimnigh den ainm céanna;
Ardach, Ardagh Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 3)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Aghade agus Barragh B 2, B 10

156. Sherwoodpark 13, 17

Féach **Sherwoodpark** (94).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Fennagh B 18

157. Ballinadrum 13

Baile na dTrom

"townland of the elder-trees"

1.		1830	Ballinadrum	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Baile na nDrom; town of the ridges	AL.
3.		1839	Ballinadrum	AL;J.O'D.
4.		1839	Ballinadrum	AL;Rev.W.Kinsella, P.P.
5.		1996	/'balɪn ð'drum /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 56)

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Fennagh agus Templepeter****B 18, B 42****158. Ballintrane 12, 13***Baile an tSrutháin**"townland of the stream"*

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|--------------------------------|
| 1. | 18EN | 1544 | Balyntrae | COD iv 260 |
| 2. | 15SN | 1545 | Ballyntrane | COD iv 287 |
| 3. | 10MR | 1546 | Ballyntrane | COD iv 289 |
| 4. | 30MH | 1548 | Charles M'Lesaghe O'Nollan
of Ballyntrayne, idleman | CPR Edw. vi 179 |
| 5. | 30MH | 1548 | Moriertaghe M'Lesaghe O'Byrne
of Ballyntrane, horseman | CPR Edw. vi 179 |
| 6. | 29MH | 1549 | Charles m'Lesaghe O'Nollan of
Ballyntrayne, idleman | Fiants Ed. vi 340 |
| 7. | 3MR | 1550-1 | Ballytrahin | Fiants Ed. vi 719 |
| 8. | 27LN | 1559 | Ballintrane | Fiants Eliz. 140 |
| 9. | 27LN | 1559 | Ballyntrane | Fiants Eliz. 140 |
| 10. | 10BL | 1562 | Ballitrane | COD v 126 |
| 11. | 8MR | 1562-3 | Ballytrahin | Fiants Eliz. 504 |
| 12. | 13MF | 1557-8 | Ballitrahin | CPR Phil & Mary 386 |
| 13. | 6AB | 1601 | Ballyntrarny | COD vi 113 |
| 14. | 23FR | 1604 | Ballytrarne | IPR Jas I 41a |
| 15. | 26SN | 1604 | Balletrahin | IPR Jas I 52b |
| 16. | 28NL | 1620 | Ballintrarny | IPR Jas. I 454a |
| 17. | 21NL | 1631 | Ballintrane | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 18. | | 1657c | Ballitraine | DS |
| 19. | | 1657c | Ballitraine | Hib. Reg. |
| 20. | | 1659c | Ballitrane | Census 353 |
| 21. | | 1659c | Ballitran | Census 356 |
| 22. | | 1660c | Ballytraine | BSD 72 |
| 23. | | 1660c | Upper Ballytrany | BSD 72 |
| 24. | | 1660c | Lower Ballintrany | BSD 72 |
| 25. | | 1672 | Balli : train | Hib. Del. |
| 26. | 13AB | 1707 | Ballintrane | Quaker Rec. Abstracts
213 |
| 27. | 11LN | 1707 | Ballintrane | Quaker Rec. Abstracts
128 |
| 28. | 9NL | 1713 | Ballintrane | Quaker Rec. Abstracts 52 |
| 29. | 7BL | 1756 | Ballitraine | Reg. Deeds abstracts ii
214 |
| 30. | 14BL | 1766 | Ballintrane | Reg. Deeds abstracts ii
368 |
| 31. | | 1830 | Ballintrane | AL;Bnd.Sur. |
| 32. | | 1839 | Baile an Tréin; town of the mighty
man. Or, more probably, Baile
an tSrotháin; town of the stream | AL. |
| 33. | | 1839 | Ballintrane | AL;J.O'D. |
| 34. | | 1839 | Baile an tSrutháin; town of the
streamlet | AL. |

- | | | | |
|-----|------|-----------------|---------------------------------|
| 35. | 1839 | Ballintrane | AL;T.O'C. |
| 36. | 1996 | / baln 'tre:n / | Fuaimniú Áitiúil (6,10, 31, 32) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballyellin agus Fennagh agus Kellistown **B 8, B 18, B 23**
159. Ballykealey **13, 17**

Féach **Ballykealey** (126).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Fennagh **B 18** *Cluain Bolg*
160. Clonbulloge or Ballycallon **13, 17** "meadow of lightning"

- | | | | |
|----|------|---|---------------------------|
| 1. | 1830 | Clonbulloge or Ballycullon | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Cluain Bolg; lawn or meadow of the sacks | AL. |
| 3. | 1839 | Baile Uí Challain; O'Callon's town | AL. |
| 4. | 1839 | Compare with Clonbolg in King's Co. and Moybolgue in East Meath | AL;J.O'D. |
| 5. | 1839 | Clonbulloge or Ballycallon | AL;T.O'C. |
| 6. | 1839 | rectius Clonbullock or Ballycallon | AL;J.O'D. |
| 7. | 1996 | / klon bu'lo:g / | Fuaimniú Áitiúil (10, 32) |

Deir O' Rahilly go dtéann *bolg* siar go dtí an leagan Ceitleach *bolgos; bulga, bolga*, a chiallaíonn 'lightning' (O' Rahilly 1946, 51). I measc na logainmneacha le *bolg* iontu luann sé;

Aithbhe Bolg, Aghabulloge, Co. Cork

Cathair Bolg, Caherbullog, Co. Clare

Cluain Bolg, Clonbulloge, King's Co.

Cnoc Bolg, Knockbulloge, Co. Tipperary.

Druim Bolg, Drombologe, Co. Donegal, Drombullog in Fermanagh.

Dumha Bolg, Co. Westmeath.

Dún Bolg, Co. Wicklow.

Gleann Bolg, Co. Louth (?).

Inis Bolg, an island in Lough Gara, on borders of Roscommon and Sligo.

Maigh Bolg, Moybologue, Co. Meath and Cavan.

(O' Rahilly, 1946, 44).

Callan; Ó Cathaláin, sloinne Gaelach (Mac Lysaght 1973, 34).

Feicimid logainm costúil leis in Uíbh Fhailí;

Cluain Bolg, Clonbulloge, Uíbh Fhailí (*GE* 66).

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Fennagh B 18****161. Craanaha 17***Corrán Átha*

"hook or sickle of the ford"

- | | | | |
|----|------|--|--------------------------|
| 1. | 1830 | Craanaha | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Carrán Átha;
rocky land of the ford | AL. |
| 3. | 1839 | Craanaha | AL;T.O'C. |
| 4. | 1996 | / kra:nə / | Fuaimniú Áitiúil (10,13) |
| 5. | 1996 | / kra:n ə 'ha: / | Fuaimniú Áitiúil (32) |

*(Corrán, féach Ó Máille (1962, 77)).***Barúntacht: Fothairt****Paróiste: Fennagh agus Templepeter B 18, B 42****162. Kilbrickan 13***Cill Bhreacáin*

"St. Breacan's church"

- | | | | |
|-----|------|--|-------------------------|
| 1. | 1204 | possessionibus et nativis et
omnibus aliis pertinentiis suis
.....Dissurtbrich | Pontif. Hib. i 61 |
| 2. | DF | 1204 Dissurtbrich | Cal. Papal Letters i 18 |
| 3. | 3MR | 1550-1 Kilbreckan | Fiants Ed. vi 719 |
| 4. | 8MR | 1562-3 Kylbryckan | Fiants Eliz. 504 |
| 5. | 15BL | 1601 Rory m' Donell O Nowlan
of Killbreckan | Fiants Eliz. 6517 |
| 6. | 26SN | 1604 Roderic Duffe O'Mollan
of Kilbrickan | IPR Jas I 43a |
| 7. | 26SN | 1604 Balletrahin and Kilbrickan | IPR Jas I 52b |
| 8. | 4IL | 1608 Rowry O'Nolan of Kilbracan | Cal. Carew MSS vi 25 |
| 9. | 14AB | 1634 Kilbreckan | Inq.Temp. Car. I 43 |
| 10. | | 1659c Kilbracan | Census 356 |
| 11. | | 1660c Killbreacan | BSD 65 |
| 12. | | 1660c Kilbreacan | BSD 73 |
| 13. | 9DF | 1682 Kilbreckan | ASE 275 |
| 14. | | 1809 Killbrickin | CGn. 623.38.426489 |
| 15. | | 1830 Kilbrickan | AL;Bnd.Sur. |
| 16. | | 1839 Cill Breacain; St
Brackan's church | AL. |
| 17. | | 1839 Kilbrickan | AL;J.O'D. |
| 18. | | 1839 Cill Bhreacain; St.
Breacan's church | AL. |
| 19. | | 1839 Kilbrickan | AL;T.O'C. |
| 20. | | 1839 Kilbrickan | AL;T.O'C. |
| 21. | | 1839 Kilbrickan | AL;T.O'C. |
| 22. | | 1996 / kil 'brikn / | Fuaimniú Áitiúil (10) |

Is cosúil gur*Dissirtbrick* (1-2) a bhíodh ar an áit seo *deserted place*.**Barúntacht: Fothairt****Paróiste: Fennagh B 18***Cill Chaoi*

163. Kilkey 13

1.	21NL	1631	Killballykey	Inq. Temp. Car. I 27
2.		1830	Kilkey	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Cill Cae; St. Kea's or Gea's church	AL.
4.		1839	Kilkey	AL;T.O'C.
5.		1996	/ kil'ki: /	Fuaimniú Áitiúil (10)
6.		1996	/ kil 'ke: /	Fuaimniú Áitiúil (31)

"Church of the path"

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Fennagh B 18****164. Moanmore 13, 17**

1.	15BL	1601	Cahyre m'Donell Kavanaghe of Monnemore, gent	Fiants Eliz. 6517
2.		1830	Mournmore	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Móin Mhór; great bog	AL.
4.		1839	Moanmore	AL;T.O'C.
5.		1839	Moanmore	AL;J.O'D.
6.		1996	/ mo:n 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (10, 56)

Móin Mhór

"large bog"

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Gilbertstown B 19****165. Ballycurragh 13**

1.		1830	Ballycurragh	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Baile a' Churraigh, town of the moor	AL.
3.		1839	Ballycurragh	AL;J.O'D.
4.		1996	/ bal ə 'kurə /	Fuaimniú Áitiúil (6, 8, 10, 58)

Baile an Churraigh

"townland of the moor"

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Gilbertstown B 19****166. Ballynunnery 13**

1.		1350c	Baile in Unraith	COD i 74
2.	15SN	1545	Ballynonry	COD iv 287
3.		1546	Ballynorie	COD iv 289
4.	20BL	1562	Charles Mc Donoghe O'Nolan of Ballynonry	COD v 125
5.	20 BL	1562	Ballynonry	COD v 126
6.	8MR	1562-3	Ballynourye	Fiants Eliz. 504
7.	27MF	1570	Ballynonrye	COD v 190
8.	10DF	1570	Ballenoure	COD v 191
9.	10IL	1576	the mill of Ballymonrye	COD v 275
10.	10IL	1576	inhabitants of Ballynonrye	COD v 275

Baile an Iomaire

"townland of the ridge"

11.	6AB	1601	Ballynonrye	COD vi 113
12.	28NL	1620	Ballinenony	IPR Jas. I 454a
13.		1681	Ballynunery	Dineley 46
14.		1681	Ballynunnery Castle	Dineley 46
15.		1699c	Oliver Eustace, Ballynonerry	Ir. Jac. 41 22v
16.	8MF	1729	Ballinunry	CGn. 61.383.41706
17.	8MH	1733	Lands of Ballynunry [?Ballynunnery Co. Carlow]	Reg. Deeds abstracts i 480
18.	15AB	1771	Ballynunry	Reg. Deeds abstracts ii 486
19.	22AB	1812	Ballinunry	Reg. Deeds abstracts iii 609
20.		1830	Ballynunnery	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	I think that this should be Ballynumery, i.e. Baile an Iomaire; the town of the ridge.	AL;J.O'D.
22.		1839	Ballynunnery	AL;Rev.W. Kinsella P.P.
23.		1996	/ balɪ 'nunrɪ /	Fuaimniú Áitiúil (10)
24.		1996	/ balɪn 'unrɪ /	Fuaimniú Áitiúil (58)
25.		1996	/ balɪn 'nunrɪ /	Fuaimniú Áitiúil (64)
26.		1996	/ balɪ 'nun ɪrɪ /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Déanann Nicholls amach gurb ionann *Baile in Unraith* (1) agus **Ballynunnery** an lae inniu (Nicholls 1985, 197).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown B 19
167. Garreenleen 13

Garraí an Lín
"flax-garden"

1.	3MR	1550-1	Ballyvendine alias Garrinlyne	Fiants Ed, vi 719
2.	26SN	1604	Ballivendon alias Garrinlyne	CPR Jas i V 119
3.	15MF	1637	Garranleyne	Inq.Temp. Car. I 64
4.		1660c	Garrenlyen	BSD 79
5.		1660c	Garrenlyen	BSD 65
6.	14BL	1690	Garryline al' Flaxgarden	Inq. Temp. Gul. & Mary 1
7.	24FR	1813	Garranleen or Garrinshanleen	CGn. 650.51.452963
8.		1830	Garreenleen	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Garraidh an Lín; garden of the flax	AL.
10.		1839	Garreenleen	AL;J.O'D.
11.		1839	recte Garrynleen	AL;J.O'D.
12.		1996	/ gari:n 'li:n /	Fuaimniú Áitiúil (10)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown B 19
168. Gilbertstown 13

Baile Ghilibearit
"Gilbert's townland"

1.	AB	1207	sancti Nicholai de Baliulderic in Fotheredonolan	Pontif. Hib. i 66
2.		1302-6	Church ville Gilberti [Gilbertstown] of which the rector is the Prioress is the Prioress de Grane	CDI v 251
3.	27SN	1540	Gylbertston in Fort	Ir. Mon Poss.124
4.	3MR	1550-1	Ballygillebert	Fiants Ed. vi 71)
5.	13MF	1557-8	Balligilbert	CPR Phil & Mary 385
6.	8MR	1562-3	Ballygilbert	Fiants Eliz. 504
7.		1586	Eccl[es]ia de Ballyegilberte	Dioc. Leighlin 6
8.	23FR	1604	Balligilbert	IPR Jas. I 41 a
9.	26SN	1604	Balligilbert	IPR Jas I 52b
10.	4MH	1618	Gilbertston in Co. Cath	Inq. Temp. Jac. I 4
11.	12FR	1619	Gilbertstowne	IPR Jas. I 424a
12.		1657c	Parish: Gilbertstowne	DS
13.		1657c	Gilbertstowne	Hib. Reg.
14.		1660c	Gillbertstowne	BSD 65
15.		1660c	Gilbardstowne	BSD 79
16.		1660c	Gilbertstowne	BSD 74
17.		1672c	Gilbertstowne	Hib. Del.
18.	14MR	1690	Gilbertstowne	Inq. Temp. Gul. & Mary 1
19.	24FR	1813	Gilbirtstown	CGn. 650.51.452963
20.		1830	Gilbertstown Ph.	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Gilbertstown Ph.	AL;J.O'D.
22.		1839	Gilbertstown Ph.	AL;Richd.Wall, Teacher
23.		1996	/'gilburts t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 71)

Déanann Nicholls amach gur *Baliulderic* (1) an litriú ceart in *Pontif. Hib. i 66* (1207) seachas *Baliusderic*- mar atá ag Maurice Sheehy. Deireann sé gurb ionann é agus **Gilbertstown** an lae inniu. Luann sé an tagairt atá ar fáil in *Reg. St. John* 270 no. 424, thart ar an mbliain 1200, áit a thagaimid ar [*C*]arta *Griffini* [*fil*]ii *Gilberti*, Griffin, mac le Gilbert, agus b'fhéidir gurb ionann an Gilbert seo agus Gilbert in ainm an logainm seo (Nicholls 1970-1, 33).

Feicimid an focal *villa* agus ainm duine ina dhiaidh sa bhliain 1302-6, *Church ville Gilberti* (2), agus *-ton* in úsáid san 16ú haois, agus *-town* in úsáid an 17ú haois (Price 1963, 123). Feicimid go raibh leagan Gaeilge den logainm seo san 16ú haois (*Balligilbert*) (5).

Gilbert; Sloinne Normannach; ar fáil sa Fhraincís, agus sa Ghearmáin Íseal. Shíolraigh sé ó *Gislebert*; Ainm baiste Normannach comhdéanta den Ghearmáineach; *gisil* ('giall, ógánach uasal') + *berht* ('geal, cáiliúil'). Ainm baiste coitianta i Sasana i rith na Meánaoiseanna (Hanks & Hodges 1988, 210).

Gilbeart; mac le *Gilbert*. Ainm baiste Normannach. Laidin; *Gislebertus* (Woulfe 1923, 291).

Mac Gilbeirt; Mac Gillibeirt; Gilbertson; Sloinne; 'mac le Gilbert' (Woulfe 1923, 366).

Gilbert; Sloinne flúirseach i Laighin. Tá Gilbertstown ar fáil mar logainm i gcúig chontae sa chúige. Tá sé le fáil sa Lú agus san Iarmhí san 16ú haois (MacLysaght 1985, 100).

Feicimid an t-ainm seo i logainmneacha eile,

Baile Ghilibeart; Gilbertstown, Co. Lú, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 34).

Baile Ghilbeirt, Ballygilbert, Co. an Dúin (*PNNI* ii (1992) 152).

Long Gilbert, 'An English form' Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 97).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown B 19

169. Kilcoole 12, 13

Cill Chomhghaill

"St. Comgall's townland"

1.	13MF	1557-8	the monastery of Kilcowle	CPR Phil & Mary 386
2.	4IL	1608	William Cooke of Kilcoole	Cal. Carew MSS vi 26
3.	3MF	1628	Killcule	Inq.Temp. Car. I 13
4.		1657c	Killcoole	DS
5.		1657c	Pt. of Killcoole	DS
6.		1659c	Kilcoole	Census 355
7.		1660c	Kilcoole	BSD 74
8.		1660c	Killcoole plc	BSD 65
9.	19NL	1666	Killcoole	ASE 48
10.		1699c	William Wall, Killcoole, gent	Ir. Jac. 42 23v
11.	8MH	1733	Killcoole	Reg. Deeds abstracts i 480
12.	17AB	1771	Kilcoole	Reg. Deeds abstracts ii 468
13.		1830	Kilcoole	AL;Bnd.Sur.
14.		1839	Cill Chomhghaill; St.Comgall's church	AL.
15.		1839	Kilcoole	AL;J.O'D.
16.		1996	/ kil 'ku:l /	Fuaimniú Áitiúil (10, 58, 64)

Comhghall; Sean-Ghaeilge; Comgell. Ainm ar sheacht Naomh (Woulfe 1923, 177).

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha i gCill Mhantáin;
Cill Chomhghaill, Kilcoole, Cill Mhantáin (*GE* 55).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown B 19

170. Lisgarvan 17

Lios Garbháin

"Garvan's fort"

1.	22MH	1633	Lisgarvan	Inq.Temp. Car. I 39
2.		1657c	Lisgarvin	DS
3.		1657c	Lisgaruin (Part of)	Hib. Reg.

4.	1659c	Lisgarvin	Census 355
5.	1660c	Lisgravin	BSD 65
6.	1660c	Lissgravin	BSD 79
7.	27MF 1728	Lisgarvin	CGn. 57.350.38822
8.	21LN 1756	Lisgarvin	CGn. 184.53.121999
9.	1830	Lisgarvin	AL;Bnd.Sur.
10.	1839	Lios Gharbháin; Garvan's fort	AL.
11.	1839	Lisgarvan	AL;J.O'D.
12.	1996	/ lis 'garvɪn /	Fuaimniú Áitiúí (10, 71)

Garbhán; Ainm ar chúig Naomh Gaelach. (Woulfe 1923, 187).

Tá *Garbhán* luaite go minic in *CGSH*;

704.123	725	705.178	722.97	670.41	243.1	642	662.167
	722.77	172	539	573	662.62	690.16	704.123

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha ar fud na tíre;

Cill Gharbháin, Kilgarvan p. Chill Gharbháin, Síol Maolúir Thiar, Co. Loch Garman (de Vál 1987, 48).

Áit Ti Garbháin, Artigarvan, Tír Eoghain (*GE* 7).

Ard Garbháin Ardgarvan, Doire, (*GE* 7).

Áth Garbháin, Athgarvan, Cill Dara (*GE* 8).

Baile Garbháin, Ballygarvan, Corcaigh (*GE* 19).

Cill Gharbháin, Kilgarvan, Ciarraí (*GE* 57).

Dún Garbháin, Dungarvan, Cill Chainnigh (*GE* 99).

Dún Garbhán, Dungarvan, Port Láirge (*GE* 99).

Ráth Gharbháin, Clifden, Cill Chainnigh, (*GE* 149).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown B 19

171. Rathrush 13

Ráth Rois

"fort of the wood"

1.	3MR	1550-1	Rathrushe	Fiants Ed. vi 719
2.	14IL	1566	Shane m'Gerralt O'Nolane of Rarushe	Fiants Eliz. 915
3.	20MH	1570	Rathrushe	Fiants Eliz. 1571
4.	15BL	1601	Donogh m'Koghowe O Nowlan, of Rathrushe	Fiants Eliz. 6517
5.	15BL	1601	Piers Goorste of [Rathrush]	Fiants Eliz. 6517
6.	4IL	1608	William Barry of Rarush	Cal. Carew MSS vi 26
7.	25AB	1630	Rathrush	Inq. Temp. Car. I 20
8.	25AB	1630	Ruthrush	Inq. Temp. Car. I 20
9.		1660c	Rathrush	BSD 70
10.	19NL	1666	Part of Rathrush	ASE 48
11.	13MH	1670	Rathrush	ASE 222
12.	17EN	1687	Rathrush and Ballygooderman in Forth	Loftus Papers 91
13.	11LN	1707	Raghrush [?Rathrush]	Quaker Rec. Abstracts 128

14.	1NL	1707	Rathrush Co. Catherlogh	Quaker Rec. Abstracts 128
15.	1BL	1745	Michael Barry of Rathrush	CGn. 118.413.81324
16.	21MH	1745	Rathrush	CGn. 120.197.82339
17.		1830	Rathrush	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Rath Ruis; the fort of the wood	AL.
19.		1839	Rathrush	AL;J.O'D.
20.		1996	/ rat 'rus' /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 55, 56, 58, 71)
21.		1996	/ ra 'rus' /	Fuaimniú Áitiúil (8, 15, 71)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown B 19

172. Rathtoe 8, 13

Ráth Tó

"Tó's fort"

1.		1199	[Car]ta Hay de Vall[e] [de a]dvocatione ecclesie [de R]atho	Reg. St. John 418
2.		1199	Sciant (&c.) ego Hai de Valle, frater Gilleberti & Stephani de Valle, dedi (&c.) jus patronatus ecclesie sancte Brigide de Rathoe	Reg. St. John 418
3.		1200	ecclesiam mean de Ratho	Reg. St. John 419
4.		1260	[Hic] deficit confirmatio ecclesie de [R]atho	Reg. St. John 420
5.		1260c	Ratho in Lag[enia]	Reg. St. John 420
6.		1270c	apud Rathto	Reg. St. John 417
7.		1270c	Ratho in Lag[enia]	Reg. St. John 417
8.		<1518	Rathto	Kildare Rental 120
9.	14DF	1540	Rathtouthe	Ir. Mon Poss.61
10.		1540-1	villata de Rathtouth	Crown Surveys 176
11.		1540-1	Rathtoo	Crown Surveys 233
12.		1540-1	<i>Rathtow in the diocese of Leg.</i>	Crown Surveys 238
13.		1540-1	the tethes of Ratoo in the deoce of Leighlyn	Crown Surveys 239
14.		1540-1	In Rathto	Crown Surveys 265
15.		1540-1	Rathtouth	Ir. Mon Poss. 321
16.	15EN	1541	Rathtough	Ir. Mon Poss. 66
17.	8NL	1543	Rathtowthe	Fiants Hen.VIII 374
18.	10MR	1546	Rathouth <i>alias</i> Ratoo	COD iv 292
19.	3MR	1550-1	Rathtowth	Fiants Ed. vi 719
20.	15MH	1551	Tempellmorry and Rathtoughe	Fiants Ed. vi 774
21.	15MH	1551	Rathtowghe diocese of Leighlin	Fiants Ed. vi 774
22.	13MF	1557-8	Rawtouth	CPR Phil & Mary 386
23.	28EN	1560-1	Rathtowth	Fiants Eliz. 322
24.	8MR	1562-3	Rauthtowth	Fiants Eliz. 504
25.	9NL	1568	Rathtoweth	Fiants Eliz. 1240

26.	1570c	Ratow	Baronia Udrone
27.	13MR 1573	manor of Rathetoth	COD v 237
28.	28NL 1579	Rathtowghe	Fiants Eliz. 3615
29.	1586	cum capellias de Rathoe	Dioc. Leighlin 6
30.	10IL 1600	Rathtowth or Rathtowghe	Fiants Eliz. 6411
31.	26LN 1604	in the town of Rathtowth	IPR Jas. I 53a
32.	22MH 1633	in vil' & ter' de Rathtoath	Inq. Temp. Car. I 59
33.	1657c	Ratow	Hib. Reg.
34.	1660c	Ratow	BSD 74
35.	1672c	Ratow	Hib. Del.
36.	1699c	Edmund Butler, Raltoa [Rattoe], gent	Ir. Jac. 42 23
37.	1830	Rathtoe	AL;Bnd.Sur.
38.	1839	Rath-Tuaith; northern rath or fort	AL.
39.	1839	Rathtoe	AL;J.O'D.
40.	1839	Rathoe	AL;Rev.W. Kinsella P.P.
41.	1969	Rathtoe	AGBP
42.	1969	Ráth Tó	AGBP
43.	1989	Ráth Tó	GÉ 150
44.	1994	Rathtoe; (<i>Ráth Tó</i> ;) Tó's fort	IPN 249
45.	1996	/ ra 'to: /	Fuaimniú Áitiúil (8, 9, 10, 55, 58, 71)

Níl aon amhras ná gur *ráth* an chéad fhocal. Le breathnú ar litriú an dara focal, níl ach an deireadh *-o(e)-* ar fáil san 12-13ú haois. Ach san 16-17ú haois, tá fáil ar go leor litrithe, *-touth* (9), *-too* (11), *-tough* (16), *-towthe* (17), *-outh* (18), *-toweth* (25), *-tow* (26), *-tothe* (27), *-towthe* (30), *-toath* (32).

Tá logainm i gCo. na Mí cosúil leis an gceann seo;
Ráth Tó, Ratoath, Mí (*GÉ* 150).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown agus Templepeter B 19, B 42
173. Templepeter 12, 13

Teampall Pheadair
"St. Peter's church"

1.	20SN 1495	the parish churches of Templo Pedit [also spelt <i>Tpemplo Pedit</i> , <i>Templeopedit</i> , <i>Templopedi</i>] <i>alias</i> Kynelada, [also spelt <i>Kynelada</i>]	Cal. Papal Letters xvi 457
2.	30MH 1548	Hugh M'Edmond O'Byrne, of Templefeather, husbandman	CPR Edw. vi 179
3.	29MH 1549	Hugh m'Edmonde O'Byrne of Templefeather husbandman	Fiants Ed vi 340
4..	3MR 1550-1	Tamplepedder	Fiants Ed vi 719
5..	8MR 1562-3	Teampleped	Fiants Eliz.504
6.	1570c	Templefether	Baronia Udrone
7.	1586	Eccl[es]ia de Temple Peter	Dioc. Leighlin 6
8.	23FR 1604	the moiety of Templepedder	IPR Jas I 40a

9.	26EN	1614	Templepeder	IPR Jas. I 266a
10.	14MH	1620	Templepeter	Inq. Temp. Jac. I 5
11.	6LN	1625	Temple Peter	IPR Jas. I 579a
12.	21NL	1631	Tamplepedder	Inq. Temp. Car. I 27
13.	22MH	1633	in medietat' de Tamplepeder	Inq. Temp. Car. I 39
14.		1657c	Templepeter's Parish	DS
15.		1657c	Templepeters	DS
16.		1657c	Templepeters	Hib. Reg.
17.		1657c	Templepeter's	Hib. Reg.
18.		1660c	Templepeters	BSD 65
19.		1660c	Temple Peters	BSD 70
20.		1660c	Temple Peters Parish	BSD 72
21.		1660c	Templepeters	BSD 72
22.		1660c	Templepeter	BSD 74
23.	19NL	1666	Temple Peter	ASE 48
24.	9MR	1669	ye parish of Temple-Peter	ASE 217
25.		1672c	Templepeter's	Hib. Del.
26.	12FR	1680	the moiety of Templepeter	ASE 265
27.		1830	Templepeter Ph.	AL;Bnd.Sur.
28.		1839	Teampull Peadair; St.Peter's church	AL.
29.		1839	Templepeter	AL;J.O'D.
30.		1996	/ timpul 'petr /	Fuaimniú Áitiúil (10, 64, 71)

Feicimid go bhfuil an litir *-d-* in úsáid in ainm an Naoimh, ní amháin sa bhliain 1495 (1), agus freisin sna blianta 1604, 1614, 1631, 1633 (4, 5, 8-9, 12-13).

Peadar; (Woulfe 1923, 196).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Kellistown B 23

174. Ardbearn and Torman 13

Ardbhearna

"high gap"

1.	25AB	1630	Torman	Inq.Temp. Car. I 20
2.	25AB	1630	Ardberne	Inq.Temp. Car. I 20
3.		1830	Ardbearn and Torman	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Árd-Bhearna; high gap. Tromán; a place producing elder trees	AL.
5.		1839	Ardbearn & Torman	AL;J.O'D.
6.		1996	/ ard 'bern /	Fuaimniú Áitiúil (6,10)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Ballyellin agus Fennagh agus Kellistown

175. Ballykealey 13, 17

B 8, B 18, B 23

Féach **Ballykealey** (126).

Barúntacht: Fothairt
Paróiste: Kellistown B 23
176. Ballyveal13

Ní léir an brí

1.	1228c	capellam de Balybeyl	IMED 3
2.	1228c	Balybeyl	COD i 53
3.	1302-6	<i>Balybethel</i>	CDI v 251
4.	1302-7	Balybethel	CDI v 250
5.	4AB 1337	Ballibethyl	IMED 4
6.	4AB 1337	Balibethyl	IMED 4
7.	4AB 1337	Ballibethyl	COD i 692
8.	1350c	Balibethill	COD i 74
9.	1586	cum capella de Ballybehyll	Dioc. Leighlin 6
10.	3MR 1550-1	Ballyvehell	Fiants Ed. vi 719
11.	13MF 1557-8	Ballyvehill	CPR Phil & Mary 385
12.	8MR 1562-3	Ballyvehell	Fiants Eliz. 504
13.	23FR 1604	Ballivehill	IPR Jas I 40b
14.	1660c	Ballyveall	BSD 65
15.	14MR 1690	Ballyvohill	Inq. Temp. Gul. & Mary 1
16.	1830	Ballyveal	AL;Bnd.Sur.
17.	1839	Baile Bhéil; town of the mouth, gorge or entrance	AL.
18.	1839	Ballyveal	AL;J.O'D.
19.	1996	/ balɪ 'vi:l /	Fuaimniú Áitiúil (10, 71)

Is léir ó fhuaim an lae inniu go bhfuil séimhiú ar chéad litir den dara focal, ach ní thagann an séimhiú seo chun solais go dtí an 16ú haois (10 -). Seans gur air.m Normannach é nár ghéill do shéimhiú ná do fhoghraíocht na Gaeilge go dtí an 16ú haois.

Barúntacht: Fothairt
Paróiste: Kellistown B 23
177. Emlicon 13

Imleacán
 "navel"

1.	24FR 1813	Emlicon	CGn. 650.51.452963
2.	1830	Emlicon	AL;Bnd.Sur.
3.	1839	Imleacán; the navel or the centre	AL.
4.	1839	Emlicon	AL;J.O'D.
5.	1839	Would be made Imlicaun in the Irish-speaking counties	AL;J.O'D.
6.	1996	/ 'em lik ðn /	Fuaimniú Áitiúil (10)
7.	1996	/ em li 'ka:n /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Barúntacht: Fothairt
Paróiste: Ballyellin agus Kellistown B 8, B 23
178. Kilknock13, 17

Féach **Kilknock** (128).

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Ballyellin agus Kellistown B 8, B 23****179. Killane 13, 17**Féach **Killane** (129).**Barúntacht: Fothairt****Paróiste: Myshall B 32****180. Aclare 17, 20***Ath Clár**"ford of the plains"*

- | | | | | |
|-----|------|-------|--|--------------------------------------|
| 1. | 8SN | 1590 | Wm. fitz Philip O Coman, of
Aghlare husb. | Fiants Eliz. 5483 |
| 2. | 28MR | 1601 | Aghlare | Fiants Eliz. 6484 |
| 3. | 23FR | 1604 | Aghclare | CPR Jas i IV 90 |
| 4. | 28NL | 1620 | Aeghclare alias Aeclare | IPR Jas. I 454a |
| 5. | | 1657c | Aughclaire | DS |
| 6. | | 1657c | Aughclaire | Hib. Reg. |
| 7. | | 1659c | Aghclare | Census 355 |
| 8. | | 1660c | Aughclare | BSD 65 |
| 9. | | 1660c | Aghclare | BSD 65 |
| 10. | | 1672c | Aughclare | Hib. Del. |
| 11. | 22MH | 1703 | the town and lands of ...Aghaclare | ACT 367 |
| 12. | 8DF | 1711 | Agheclare | CGn. 10.307.3742 |
| 13. | 22AB | 1812 | Aughclare | Reg. Deeds abstracts iii
609 |
| 14. | | 1830 | Aclare | AL;Bnd.Sur. |
| 15. | | 1839 | Ath a' Chláir; ford of the board | AL. |
| 16. | | 1839 | Aclare | AL;J.O'D. |
| 17. | | 1996 | / a 'kla:r / | Fuaimniú Áitiúil (16, 28,
65, 71) |

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Myshall B 32****181. Ballaghmore 17***Bealach Mór**"great path / pass"*

- | | | | | |
|----|------|-------|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. | | 1659c | Ballamore | Census 355 |
| 2. | | 1660c | Belaghmore | BSD 70 |
| 3. | 11LN | 1707 | Balaghmore | Quaker Rec. Abstracts
128 |
| 4. | 27MF | 1728 | Ballaghmore | CGn. 57.350.38822 |
| 5. | 21LN | 1756 | Ballaghmore | CGn. 184.53.121999 |
| 6. | | 1830 | Ballaghmore | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | | 1839 | Bealach Mór; great road or pass | AL. |
| 8. | | 1839 | Ballaghmore | AL;J.O'D. |
| 9. | | 1996 | / balðx 'mo:r / | Fuaimniú Áitiúil (10, 12,
71) |

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Myshall B 32****182. Ballinacrea 17***Buaile na Creiche*

"milking-place of the plunder"

1.	18EN	1544	Bolynekrehe	COD iv 260
2.	27 MF	1570	Bwolynecrehye	COD v 190
3.	10DF	1570	Bolencre	COD v 190
4.	6AB	1601	Bolynecreahy	COD vi 113
5.		1660c	Ballinecreagh	BSD 65
6.		1660c	Ballinecreagh	BSD 70
7.	21LN	1756	Bolynecreagh	CGn. 184.53.12,999
8.		1830	Boolenacrea	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Baile na Cré; town of the clay	AL.
10.		1839	Ballinacrea	AL;J.O'D.
11.		1996	/ bu:l nð 'kre: /	Fuaimniú Áitiúil (10)
12.		1996	/ baln ð 'kre: /	Fuaimniú Áitiúil (10)

In ainneoin litrithe Béarla inniu, tá sé le léamh ar na foinsí gur *buaile* an chéad fhocal agus is léir gur mhair an fhuaim / bu:l nð 'kre: / ag tús an chéid seo, bíodh is gur *Ballinacrea* an leagan a d'aimsigh Ó Donnabháin. Feicimid na bealaí a leanas san 16-17ú haois, *boly-* (1), *bwoly-* (2), *bole-* (3), *boly-* (4). Ach mar sin féin feicimid go raibh an litriú *ballin* ar fáil sa bhliain 1660c (5-6).

Feicimid an focal *creach* seo i logainm i gCo. Luimnigh; Gort na Creiche, Gortnacraha (the field of the plunder) Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 194).

Barúntacht: Fothairt**Paróiste: Myshall B 32****183. Ballinrush 17, 20***Baile an Rois*

"townland of the wood"

1.	3MR	1550-1	Ballynrushe	Fiants Ed. vi 719
2.	13MF	1557-8	Ballinrushe	CPR Phil & Mary 386
3.	25EN	1569-70	Boylenrush	Fiants Eliz. 1477
4.		1577	Ballerushe	Fiants Eliz. 3155
5.	15BL	1601	Morreirtagh oge m'Donell duff, of Ball[enrushe]	Fiants Eliz. 6517
6.	29LN	1604	the moiety of Ballinruish	IPR Jas I 53a
7.		1657c	Ballinrush	DS
8.		1657c	Ballinrush	Hib. Del.
9.		1660c	Ballinrush	BSD 70
10.	19NL	1666	Ballinrush	ASE 48
11.		1699c	Maurice Cavenagh, Ballunrush	Ir. Jac. 41 22v
12.		1699c	Paul Cullin, Ballunrush	Ir. Jac. 41 23
13.	8AB	1703	Ballinrush	ACT 385
14.		1830	Ballinrush	AL;Bnd.Sur.
15.		1839	Baile an Ruis; town of the wood	AL.

- | | | | |
|-----|------|-----------------|--|
| 16. | 1839 | Ballinrush | AL:J.O'D. |
| 17. | 1996 | / balʌn 'rus' / | Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 11, 28, 31, 32) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

184. Bealalaw 17, 20

Béal an Lágha
"mouth of the hill"

- | | | | | |
|----|------|------|--|--------------------------------------|
| 1. | 21NL | 1631 | Beallala | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 2. | | 1830 | Bealalow | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Béal a' Lagha; mouth or
gorge of the hill | AL. |
| 4. | | 1839 | Bealalaw | AL;J.O'D. |
| 5. | | 1996 | / be:l ə 'lɑ: / | Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 12, 28, 31) |
| 6. | | 1996 | / 'be:l ə lɑ: / | Fuaimniú Áitiúil (31) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

185. Cappawater 17

Ceapach Uaitéir
"Walter's tillage-plot"

- | | | | | |
|----|------|-------|--|------------------------------|
| 1. | | 1659c | Capwater | Census 355 |
| 2. | 22MH | 1703 | the town and lands of ...
Cappaghwater | ACT 367 |
| 3. | 8DF | 1711 | Cappagh Water | CGn. 10.307.3742 |
| 4. | 1EN | 1748 | Cappaghwater | Reg. Deeds abstracts ii 43 |
| 5. | | 1830 | Cappawater | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Ceapach Bhaitéir; Walter's
tillage plot | AL. |
| 7. | | 1839 | Cappawater | AL;J.O'D. |
| 8. | | 1996 | / kap ə 'watɹ / | Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 12) |
| 9. | | 1996 | / 'kapə / | Fuaimniú Áitiúil (59) |

Is léir gur imigh an *-ch* ag deireadh siolla neamhaiceanta i leagan Béarla an lae inniu (Williams 1994, 450). Ach san 17-18ú haois, is léir go raibh *-agh* in úsáid, (1703, 1711, 1748) (2-4).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

186. Clonee East 17

Cluain Aodha Thoir
"Hugh's meadow"

- | | | | | |
|----|--|-----------|---|---------------|
| 1. | | 1181-1198 | and a moiety of the church
of St. Gauen of Clonena | Alen 26 |
| 2. | | 1200 | Sancti Gaueni de clonena | Crede Mihi 52 |
| 3. | | 1204 | cum ecclesiis, possessionibus
nativis et omnibus aliis | |

		pertinentiis suis Cluainerena	Pontif. Hib. 61
4.	1586	Capella de Clowney	Dioc. Leighlin 6
5.	28FR 1737	Cloneagh	CGn. 99.203.68632
6.	1830	Clonnee	AL;Bnd.Sur.
7.	1839	Clonee East	AL;J.O'D.
8.	1839	Clonee West	AL;J.O'D.
9.	1839	Cluain Aodha; Hugh's lawn or meadow	AL.
10.	1996	/ klon i: 'i:st /	Fuaimniú Áitiúil (12)
11.	1996	/ klon i: 'wɪst /	Fuaimniú Áitiúil (12)

Luann O'Rahilly gurb í an fhuaim a bhí ag *ao ná / e: / i* nGaeilge na Mumhan agus i nGaeilge Chill Chainnigh (O'Rahilly 1932, 27, 32; McManus 1994, 349). Ach luann sé gur tháinig forás ar *ao ó / e: / go / i: / faoi thionchar aoi / i: /* (*ibid.* 33). Sa chás seo tá an fhuaim / i: / ag *ao* de réir na foghraíochta.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

187. Coolnasheegan 17

Cúil na Síogán

"corner of the stacks"

1.	1660c	Coolenechegan	BSD 70
2.	1660c	Coolenchegan	BSD 65
3.	22MH 1703	the town and lands of ... Cooleneshigan	ACT 367
4.	8DF 1711	Cooleneshigan	CGn. 10.307.3742
5.	1830	Coolnasheegane	AL;Bnd.Sur.
6.	1839	Cuil na Síogan; corner of the craws (birds)	AL.
7.	1839	Coolnasheegan	AL;J.O'D.
8.	1996	/ ku:l nð s't 'gɑ:n /	Fuaimniú Áitiúil (6,10)
9.	1996	/ ku:l nð 's'i: gðn /	Fuaimniú Áitiúil (28)
10.	1996	/ ku:l nð 'si: gɑ:n /	Fuaimniú Áitiúil (32)

síogán =

1. streak, stripe.
2. Elongated stook or stack or heap.
3. High-piled sheaves (of corn); small temporary stack.
4. Rope-bound heap of grain.

(Ó Dónaill 1977, 1098).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

188. Croanruss 17, 20

Crón Ros

"hollow of the woods"

1.	1830	Croanruss	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Crón-Ros; brown wood	AL.
3.	1839	Croanruss	AL;J.O'D.

4. 1996 / kro:n 'rus /

Fuaimniú Áitiúil (10)

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

189. Kilmaglush 17

Coill Mhaigh Ghlaise
"wood of the green plain"

- | | | | | |
|-----|------|--------|--|---------------------------------------|
| 1. | 3MR | 1550-1 | Kilmoglish | Fiants Ed. vi 719 |
| 2. | 21FR | 1592-3 | Kilmaglish | Fiants Eliz. 5788 |
| 3. | 23FR | 1604 | the moiety of Killmoglish | IPR Jas I 40b |
| 4. | 26EN | 1614 | Kilmaglise | IPR Jas. I 266a |
| 5. | 21NL | 1631 | Kilmaglis | Inq. Temp. Car. I 30 |
| 6. | 25FR | 1632 | Kilmaglish in co' Cath | Inq. Temp. Car. I 35 |
| 7. | 22MH | 1633 | in medietat' de Killmaglish | Inq. Temp. Car. I 39 |
| 8. | 27AB | 1637 | Killmacglisse | Inq. Temp. Car. I 62 |
| 9. | | 1659c | Kilmalish | Census 355 |
| 10. | 19NL | 1666 | Killmolish | ASE 48 |
| 11. | 14MR | 1690 | Killmoghlish | Inq. Temp. Gul. & Mary 1 |
| 12. | 8AB | 1703 | Kilmaglish | ACT 385 |
| 13. | | 1786 | Kilmaglish | CGn. 419.199.273657 |
| 14. | | 1830 | Kilmaglush | AL;Bnd.Sur. |
| 15. | | 1839 | Cill Maighe Glaise; church of the
green plain | AL. |
| 16. | | 1839 | Kilmaglush | AL;J.O'D. |
| 17. | | 1996 | / kðil mð 'glus' / | Fuaimniú Áitiúil (6,10,12,
31, 64) |
| 18. | | 1996 | / kil mð glus' / | Fuaimniú Áitiúil (27, 32) |

Sa chás seo tá an fhuaim / kðil / ag *coill*.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

190. Knockbrack 17

Cnoc Breac
"speckled hill"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---------------------------|---|
| 1. | 10MR | 1621 | Knockbracke | IPR Jas. I 500a |
| 2. | 21DF | 1633 | Knockbracke | Inq.Temp. Car. I 41 |
| 3. | | 1659c | Knockbrack | Census 355 |
| 4. | | 1660c | Knockbracke | BSD 65 |
| 5. | | 1660c | Knockbrack | BSD 76 |
| 6. | 26NL | 1725 | Knockbrack | CGn. 48.154.31016 |
| 7. | 27MF | 1728 | Knockbrack | CGn. 57.350.38822 |
| 8. | 1EN | 1748 | Knockbrack | Reg. Deeds abstracts ii 43 |
| 9. | | 1830 | Knockbrack | AL;Bnd.Sur. |
| 10. | | 1839 | Cnoc Breac; speckled hill | AL. |
| 11. | | 1996 | / nok 'brak / | Fuaimniú Áitiúil (6, 10,
12, 28, 65) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32
191. Knockdramagh 17, 20

Cnoc Droma
 "hill of the ridge"

- | | | | | |
|-----|------|-------|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. | 21NL | 1631 | Knock-Dromagh | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 2. | | 1657c | Knockdrama | DS |
| 3. | | 1657c | Knockdrama | Hib. Reg. |
| 4. | | 1660c | Knockdromagh | BSD65 |
| 5. | | 1660c | Knockdramagh | BSD 70 |
| 6. | | 1672c | Knockdrama | Hib. Del. |
| 7. | 23IL | 1744 | Knockdrumnagh | CGn. 114.419.79461 |
| 8. | | 1830 | Knockdramagh | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Cnoc Druimeach; hill of the ridges | AL. |
| 10. | | 1839 | Knockdramagh | AL;J.O'D. |
| 11. | | 1996 | / nok 'drumð / | Fuaimniú Áitiúil (10) |
| 12. | | 1996 | / nok drum 'a: / | Fuaimniú Áitiúil (28, 30, 32) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32
192. Lasmaconly 17

Lios Mhic Conghaile
 "Mac Conly's fort"

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|-----------------------|
| 1. | | 1200 | Hiis testibus Gilleberto de Valle, Willelmo presbitero de Lismacluman | Reg. St. John 419 |
| 2. | | 1270c | John de Valle quit-claims to Sir Theobald Walter, Butler of Ireland, and his heirs, Lysmokloman | COD I 159 |
| 3. | | 1270c | Lysmacloman besed belagh in Ofelan in tenemento de Bristin | COD I 159 |
| 4. | 30MH | 1303 | Et est alic ecclesia in advocacione de Lismacloman | RBO 1 |
| 5. | 30MH | 1303 | Item iidem dicunt quod sunt apud Lismacloman in ... | RBO 2 |
| 6. | 30MH | 1303 | carucata terre in Derrathmaure quam betagri et cotagii de Veteri Grangia et Lismacloman | RBO 6 |
| 7. | 3MR | 1550-1 | Lisnecolman | Fiants Ed vi 719 |
| 8. | 25DF | 1632 | Lysmaconly | Inq.Temp. Car. I 32 |
| 9. | 25DF | 1632 | Lysmaconlie | Inq.Temp. Car. I 2732 |
| 10. | | 1660c | Lismaghconlagh | BSD 70 |
| 11. | | 1660c | Lismaconlagh | BSD 65 |
| 12. | 21LN | 1756 | Lismaconly | CGn. 184.53.121999 |
| 13. | | 1830 | Lassmaconly | AL;Bnd.Sur. |
| 14. | | 1839 | Lios Mic Conghaile; MacConly's fort | AL. |
| 15. | | 1839 | Lasmaconly | AL;J.O'D. |

16.	1996	/ las mð 'konl /	Fuaimniú Áitiúí. (12)
17.	1996	/ lis mð 'konl /	Fuaimniú Áitiúil (12, 28, 31)
18.	1996	/ lis nð 'kunl /	Fuaimniú Áitiúil (27)

Níl aon amhras ná gur *lios* an chéad fhocal sa logainm seo, ach tá an deireadh *-man* ag an logainm seo san 13ú haois, *-macluman* (1), *-mokloman* (2), *-macloman* (4). Maidir leis an dara focal, tá an forás *Lios Mhic Colmáin* > *Lios Mhic Conla* le feiscint ar na foinsí (1-7) anuas go dtí an 16ú haois.

Mac Connlaocha; Mac Connla; Ainm ar chlann in Uíbh Fhailí (Woulfe 1923, 342; MacLysaght 1982, 62).

Mac Conghaile; Sean-ainm Gaelach in Iarthar Chonnacht (Woulfe 1923, 339).

(Mac) Coneely; Mac Conghaile; Ainm ar shean-chlann in Iarthar na Gaillimhe (MacLysaght 1985, 53; 1982, 167).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

193. Myshall 17, 20

Miseal

"low central place"

1.		1204	possessionibus et nativis et omnibus alii pertinentiis suisMidisselle	Pontif. Hib. i 61
2.	DF	1204	Midisselle	Cal. Papal Letters i 18
3.		1397	calices unum in Misheill	Dowling 25
4.	6FR	1413	in eccl' de Moidessell	R. Pat. Cl. 199b 53
5.	4MF	1448	vicarage of Ymissill	Cal. Papal Letters x 423
6.	13MF	1459	the rectory of Ymissyl	Cal. Papal Letters xi 394
7.	7FR	1465-6	the perpetual vicarage of Ymisi	Cal. Papal Letters xii 499
8.	12SN	1466	parish church of Ymisil	Cal. Papal Letters xii 572
9.	9AB	1482-3	the rectory of St. Colman's, Ymissill'	Cal. Papal Letters xiii 139
10.	7SN	1495	vicarage of Vmissil	Cal. Papal Letters xvi 456
11.	7SN	1495	vicarage of the parish church of Vmissil [also spelt <i>Vmissyl</i>]	Cal. Papal Letters xvi 456
12.	6SN	1497	the rectory of the parish church of Mysyll	Cal. Papal Letters xvi 827
13.		1540-1	Moyhell' in Odrone	Crown Surveys 264
14.	28SN	1550	Gerald m'Sheane og of Mehyll, horseman	Fiants Ed vi 640
15.	3MR	1550-1	Mygisshill	Fiants Ed vi 719
16.		1551	Meshell	CPR i Edwd VI v 236
17.	2SN	1551	vicarage of Mysill	Fiants Ed vi 889
18.	10BL	1567	Myzell	Fiants Eliz. 1039
19.	15MR	1570-1	Teig m'Morishe moyle O'Curren	

		of Misell, freeholder	Fiants Eliz.1746
20..	1586	Eccl[es]ia de Mysell	Dioc. Leighlin 8
21.	18SN 1586	Thady M'Gilpatrick of Mishell	Fiants Eliz.4938
22.	15BL 1601	Morysh O Currin m'Teig of Mysell	Fiants Eliz.6517
23.	26SN 1604	Mogishell	IPR Jas. I 53a
24.	4IL 1608	Mortagh McGarrott of Mysell	Cal. Carew MSS vi 26
25.	14MH 1620	Mihisill	Inq. Temp. Jac. I 5
26.	6LN 1625	Mihisill	IPR Jas. I 579a
27.	18EN 1636	Mishell	Inq. Temp. Car. I 58
28.	3MF 1639	vil' & ter' de Mishell	Inq. Temp. Car. I 73
29.	1657c	Myshall	Hib. Reg.
30.	1657c	Mishall	Hib. Reg.
31.	1657c	The Parish of Myshall	DS
32.	1657c	Mishall	DS
33.	1657c	Myshall	DS
34.	1657c	Myshall	Hib. Reg.
35.	1660c	Mishall Mount	BSD 65
36.	1660c	Mishall	BSD 70
37.	1660c	Mishall Parish	BSD 70
38.	1660c	Mountaine belonging to Mishall	BSD 70
39.	1660c	The land of Myshall	BSD 70
40.	19NL 1666	Myshall	ASE 48
41.	1672c	Mishall	Hib. Del.
42.	12FR 1680	the moiety of Moyshell	ASE 265
43.	8AB 1703	Mishell	ACT 385
44.	1830	Myshall Ph.	AL;Bnd.Sur.
45.	1839	Magh Íseal; low plain	AL.
46.	1839	Myshall	AL;J.O'D.
47.	1839	Parish of Moyshall; The word I think is made up of Mágh (Magh) a plain, and Íseal, (Íseal) low, hence Mágh íseal (Magh íseal), ie. the low plain, a description pretty well sustained by the natural situation of the locality.	LSO; E.O'C.128
48.	1969	Myshall	AGBP
49.	1969	Míseal (g. Mhísil)	AGBP
50.	1989	Míseal (g. Mhísil)	GÉ 137
51.	1994	Myshall; (<i>Míseal</i>) Low central place	IPN 241
52.	1996	/ mi: s'ðl /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10)
53.	1996	/ mði s'ðl /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 20, 26, 28, 29, 31, 51, 52, 60)

San tagairt is luaithe a fuairas, tá an litriú ... *Midisselle* (1) ann. Ní thagaimid ar an -
d- sna foinsí níos déanaí ná an bhliain 1413, nuair atá an litriú *Moidessell* againn (4).

		of Misell, freeholder	Fiants Eliz.1746
20..	1586	Eccl[es]ia de Mysell	Dioc. Leighlin 8
21.	18SN 1586	Thady M'Gilpatrick of Mishell	Fiants Eliz.4938
22.	15BL 1601	Morysh O Currin m'Teig of Mysell	Fiants Eliz.6517
23.	26SN 1604	Mogishell	IPR Jas. I 53a
24.	4IL 1608	Mortagh McGarrott of Myssell	Cal. Carew MSS vi 26
25.	14MH 1620	Mihisill	Inq. Temp. Jac. I 5
26.	6LN 1625	Mihisill	IPR Jas. I 579a
27.	18EN 1636	Mishell	Inq. Temp. Car. I 58
28.	3MF 1639	vil' & ter' de Mishell	Inq. Temp. Car. I 73
29.	1657c	Myshall	Hib. Reg.
30.	1657c	Mishall	Hib. Reg.
31.	1657c	The Parish of Myshall	DS
32.	1657c	Mishall	DS
33.	1657c	Myshall	DS
34.	1657c	Myshall	Hib. Reg.
35.	1660c	Mishall Mount	BSD 65
36.	1660c	Mishall	BSD 70
37.	1660c	Mishall Parish	BSD 70
38.	1660c	Mountaine belonging to Mishall	BSD 70
39.	1660c	The land of Myshall	BSD 70
40.	19NL 1666	Myshall	ASE 48
41.	1672c	Mishall	Hib. Del.
42.	12FR 1680	the moiety of Moyshell	ASE 265
43.	8AB 1703	Mishell	ACT 385
44.	1830	Myshall Ph.	AL;Bnd.Sur.
45.	1839	Magh Íseal; low plain	AL.
46.	1839	Myshall	AL;J.O'D.
47.	1839	Parish of Moyshall; The word I think is made up of Mágh (Magh) a plain, and Íseal, (Íseal) low, hence Mágh íseal (Magh íseal), ie. the low plain, a description pretty well sustained by the natural situation of the locality.	LSO; E.O'C.128
48.	1969	Myshall	AGBP
49.	1969	Míseal (g. Mhísil)	AGBP
50.	1989	Míseal (g. Mhísil)	GÉ 137
51.	1994	Myshall; (<i>Míseal</i>) Low central place	IPN 241
52.	1996	/ mi: s'ðl /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10)
53.	1996	/ mði s'ðl /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 20, 26, 28, 29, 31, 51, 52, 60)

San tagairt is luaithe a fuaireas, tá an litriú ... *Midisselle* (1) ann. Ní thagaimid ar an -
d- sna foinsí níos déanaí ná an bhliain 1413, nuair atá an litriú *Moidessell* againn (4).

Tá an chiall *middle, centre* ag an bhfocal *mid* (DIL 129). San 16ú haois, tá an litir *-g-* le tabhairt faoi deara sna foinsí, *Mygisshill* (15), agus *Mogishell* (23).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

194. Raheenliegh 20

Ráithín Liath

"grey little fort"

- | | | | | |
|----|------|--------|---------------------------------|--|
| 1. | 15MR | 1570-1 | Cahir roo m'Donill of Raghinlea | Fiants Eliz.1746 |
| 2. | 21NL | 1631 | Rahinleigh | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 3. | 17MR | 1667 | Rahinlea | ASE 134 |
| 4. | 23IL | 1744 | Rahinleagh | CGn. 114.419.79461 |
| 5. | | 1830 | Raheenliegh | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Ráithín Liath; grey little fort | AL. |
| 7. | | 1839 | Raheenliegh | AL;J.O'D. |
| 8. | | 1996 | / ra hi:n 'li: / | Fuaimniú Áitiúil (6,10,12, 28, 30, 60) |

Tá an forás *th > h* le tabhairt faoi deara sna foinsí agus san leagan foghraíochta (McManus 1994, 351). Is cosúil go raibh an fhuaim / i: / ag an défhoghar *ia*. Is léir go raibh an *-th* deireanach cailte san 16ú - 17ú haois m.sh. *Raghinlea* (1) agus *Rahinlea* (3). Ach ag an am céanna tá sé le léamh sna foinsí go raibh *-gh* in úsáid dó, *Rahinleigh* (2), *Rahinleagh* (4).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

195. Rossacurra 17, 20

Ros an Churraigh

"wood of the swamp"

- | | | | | |
|----|--|------|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. | | 1830 | Russacurra | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1839 | Ros a' Churraigh;
wood of the moor | AL. |
| 3. | | 1839 | Rossacurra | AL;J.O'D. |
| 4. | | 1996 | / ros ə 'kurə / | Fuaimniú Áitiúil (10) |
| 5. | | 1996 | / rus ə 'kurə / | Fuaimniú Áitiúil (16, 65) |
| 6. | | 1996 | / rus ə 'həi ə / | Fuaimniú Áitiúil (65) |

Tá an *-aigh* ar fad cailte san fhoghraíocht agus sa leagan scríofa Béarla.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

196. Rosslee 17

Ros Liath

"grey wood"

- | | | | | |
|----|------|--------|-------------------------------------|---------------------|
| 1. | 3MR | 1550-1 | Rosloy | Fiants Ed vi 719 |
| 2. | 13MF | 1557-8 | Rosseloy | CPR Phil & Mary 386 |
| 3. | 8MR | 1562-3 | Rosseloy | Fiants Eliz.504 |
| 4. | 18LN | 1567 | Morogh m'Donill
nyglan of Rossly | Fiants Eliz. 1116 |
| 5. | 26LN | 1604 | Rosseloie | IPR Jas.I 53a |

6.	26SN	1604	Rossellie	IPR Jas. I 43a
7.	26EN	1614	Rosslie	IPR Jas. I 266a
8.	21NL	1631	Rosley al' Rosly	Inq. Temp. Car. I 27
9.	21NL	1631	Rosseley	Inq. Temp. Car. I 27
10.	18NL	1637	Roselay	Inq. Temp. Car. I 68
11.	18NL	1637	Rosseley	Inq. Temp. Car. I 68
12.	3MF	1639	Rosley	Inq. Temp. Car. I 76
13.		1657c	Rushleagh	Hib. Reg.
14.		1657c	Rashlag	Hib. Reg.
15.		1657c	Wood of Ballyla and Rashleagh	DS
16.		1657c	Rashleagh	Hib. Reg.
17.		1659c	Rossley	Census 355
18.		1660c	Rusleagh	BSD 65
19.		1660c	Rusleagh	BSD 70
20.	14DF	1666	Rusleagh	ASE 182
21.		1672c	Rushleagh	Hib. Del.
22.		1672c	Rashleagha	Hib. Del.
23.		1733	Rossleagh	CGn. 77.22.52532
24.	11SN	1726	Rossleagh	CGn. 52.2533349
25.	3AB	1758	Rosleagh otherwise Rusleagh	CGn. 191.238.127761
26.		1830	Rosslee	AL;Bnd.Sur.
27.		1839	Ros Liath; grey wood	AL.
28.		1839	Rosslee	AL;J.O'D.
29.		1996	/ ros 'li: /	Fuaimniú Áitiúil (10, 12, 27, 28, 30, 31, 32)

Is léir gur *ros* an chéad fhocal, ach tá bealaí éagsúla in úsáid leis an dara focal a chur i litriú an Bhéarla, *-lowe* (1549), *-loy* (1550-1), *-luy* (1567), *-loie* (1604), *-llie* (1604), *-ley* (1631), *-lay* (1637), *-leagh* (1657c), *-lag* (1657c). / i: / an fhuaim a bhí ag *ia* sa logainm **Ráithín Liath** (194). Chonaiceamar *-gh* in úsáid le *-th* a chur i litriú an Bhéarla agus tá a léitheidí anseo go háirithe thart ar 1660c (McManus 1994, 351).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

197. Shangarry 17

Seangharraí

"old garden"

1.	3MR	1550-1	Shangarry	Fiants Ed vi 719
2.	8MR	1562-3	Shangarrie	Fiants Eliz.504
3.	21FR	1592-3	Sangarry	Fiants Eliz.5788
4.	15BL	1601	Donell O Nowlan m'Hugh of Shangarrie	Fiants Eliz.6517
5.	26LN	1604	the moiety of Kilavy and Shangarrie	IPR Jas. I 53a
6.	4IL	1608	Donell McHugh of Shangarry	Cal. Carew MSS vi 26
7.	25FR	1632	Shanegarrii	Inq.Temp. Car. I 36
8.	25FR	1632	Hug' O'Nolan nup de Shanegarri ali' Ouldgarden	Inq.Temp. Car. I 36
9.		1657c	Shangary	DS
10.		1657c	Shangary	Hib. Reg.

11.		1660c Shangarry	BSD 65, 70
12.		1660c Wood of Myshall and Shangarry	BSD 70
13.	19NL	1666 Shangarry	ASE 48
14.		1672c Shangary	Hib. Del.
15.		1699c James Nolan, Shangarry	Ir. Jac. 41 22v
16.		1699c Lawrence Newlan, Shanagarry, gent	Ir. Jac. 42 23
17.		1699c James Sinott, Shangarry, gent	Ir. Jac. 42 23
18.	8AB	1703 Shangarry	ACT 385
19.		1786 Shangarry	CGn. 419.199.273657
20.	4DF	1736 Laurence Nolan of Shangarry	CGn. 86.373.60825
21.		1830 Shangarry	AL;Bnd.Sur.
22.		1839 Sean-Gharraidh; old garden	AL.
23.		1839 Shangarry	AL;J.O'D.
24.		1996 / s'ðn 'garɪ /	Fuaimniú Áitiúil (6, 10, 11, 28)
25.		1996 / 's'an gðrɪ /	Fuaimniú Áitiúil (27, 31)

Tá *-sh-* agus *-y-* in úsáid le *s'* agus an défhoghair *ai* a chur i litriú an Bhéarla.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

198. Sheean 17, 20

Síán

"fairy-mound"

1.	3MR	1550-1 Shean	Fiants Ed. vi 719
2.	13MF	1557-8 Shiane	CPR Phil & Mary 386
3.	26SN	1604 Shian	IPR Jas. I 53a
4.	26EN	1614 Shian	IPR Jas. I 266a
5.		1657c Shane	DS
6.		1657c Shane	Hib. Reg.
7.		1660c Shone	BSD 65
8.		1660c Shane	BSD 70
9.		1830 Sheeaune	AL;Bnd.Sur.
10.		1839 Síodhán; a fairy mount	AL.
11.		1839 Sheean	AL;J.O'D.
12.		1996 / si:n /	Fuaimniú Áitiúil (10, 12, 30, 31, 32, 60)

Is léir gur cailleadh an *-dh-* láir, agus consain sa chás seo roimh an 16ú haois (McManus 1994, 355).

Feicimid *sián* i logainmneacha eile;

Droim an tSiáin, Drumantine, County Down (*PNNI* i (1992), 99).

Cnoc Sí, Knockshee, Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 144).

An Sián, Shanes Hill, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 353).

Muileann an tSiáin, Sion Mills, Tír Eoghain (*GE* 138).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32
199. Straduff 17

Srath Dubh
 "black holm"

- | | | | |
|----|------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. | 1830 | Straduff | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Srath Dubh; black strath or holm | AL. |
| 3. | 1839 | Straduff | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / strə 'duf / | Fuaimniú Áitiúil (10, 27, 28, 30, 32) |

Úsáideadh *-uf-* le *-ubh* a chur i litriú an Bhéarla. Tá sampla anseo den *-t-* sáiteach (Watson 1994, 669).

Barúntacht: Fothairt
Paróiste: Myshall B 32
200. Turtane 17

Tortán
 "clump, tussock"

- | | | | |
|----|-------|---|-------------------------------|
| 1. | 1657c | Thorton | Hib. Reg. |
| 2. | 1657c | Thorton | DS |
| 3. | 1660c | Thorton | BSD 65, 70 |
| 4. | 1672c | Thorton | Hib. Del. |
| 5. | 1830 | Turtane | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | 1839 | Tuartán; a hillock;
an isolated bank | AL. |
| 7. | 1839 | Turtane | AL;J.O'D. |
| 8. | 1996 | / tur 'tɔ:n / | Fuaimniú Áitiúil (10, 27, 32) |
| 9. | 1996 | / tur 'te:n / | Fuaimniú Áitiúil (12,15, 28) |

Tá sé spéisiúil go raibh *th-* in úsáid san 17ú haois le *-t-* leathan a chur i litriú an Bhéarla. Is léir ó na foinsí gur tháinig forás san 17ú haois, ar fhuaim *án* go / ðn /. Ach tá an fhuaim / ɔ:n / agus / e: / aige sa lá atá inniu ann.

Barúntacht: Fothairt
Paróiste: Myshall B 32
201. Ullard Beg 17

Érard
 "great noble high place"

- | | | | |
|----|-----------|--|-------------------|
| 1. | 800c | <i>Ab Irarda</i> amra, .i. o Irard
i n-Uibh Drona il-laignib ata
7 mo Colmoc Cluana Irdaird
in hoc dic dicitr | F. Oeng. 8 FR 70 |
| 2. | 800c | Fiachra o hIrard in Huib drona | F. Oeng. 8FR 70 |
| 3. | 1170c | Erard úa nDróna | Mart. Gorm. BL 2 |
| 4. | 1204 | possessionibus et nativis et
omnibus aliis pertinentiis
suisUrard cum eccelsiis | Pontif. Hib. i 61 |
| 5. | 1224 | ecclesie de Erard | Duiske 37 |
| 6. | 14DF 1460 | in ecclesia prebendali | |

.		de Ilard Leglinensis diocesis	Duiske 146, 148
7.	1494	prebendarie of Hillard	Dowling 32
8.	13MF 1557-8	Ollerd	CPR Phil & Mary 386
9.	8MR 1562-3	Ollerde	Fiants Eliz. 504
10.	18SN 1586	Edm. M'Sheron of Olerd	Fiants Eliz. 4938
11.	15BL 1601	Harrie m'Edm. Fynnollan of Ullard	Fiants Eliz. 6517
12.	26LN 1604	Ollard	IPR Jas. I 52b
13.	26LN 1604	Ollard	CPR Jas.i V 119
14.	29LN 1604	Owlard	CPR Jas.i V 112
15.	26EN 1614	Owlardmore	IPR Jas. I 266a
16.	1616-7	town and lands of Oulart and other lands in Co. Carlow	CSP Ire. xix 41
17.	10MR 1621	Ullard	IPR Jas. I 500a
18.	21NL 1631	Vullardmore	Inq. Temp. Car. I 27
19.	21NL 1631	Ullardmore	Inq. Temp. Car. I 27
20.	18NL 1637	Ullardmore	Inq. Temp. Car. I 68
21.	3MF 1639	Ullardmore	Inq. Temp. Car. I 76
22.	1657c	Ullartmore	DS
23.	1657c	Ullartmore	Hib. Reg.
24.	1657c	Wood of Ullartmore	DS
25.	1657c	Ullard	Hib. Reg.
26.	1659c	Ullard	Census 355
27.	1660c	Ullartmore	BSD 65, 70
28.	1660c	Ullard	BSD 65
29.	1660c	Wood of Ullartmore	BSD 70
30.	30BL 1668	Owlert als Owlard	ASE 179
31.	1672c	Ullard	Hib. Del.
32.	1672c	Ullartmore	Hib. Del.
33.	29DF 1742	James Byrne of Ullardmore	CGn. 119.507.83421
34.	1839	Erard (Urard) Mór; great noble hill	AL.
35.	1839	Ullardmore	AL;J.O'D.
36.	1996	/ 'o lɔrd /	Fuaimniú Áitiúil (16)
37.	1996	/ 'ulɔrd /	Fuaimniú Áitiúil (27, 28, 31)

Bíodh is go bhfuil corrfhoinsle le *oll-*, is é *ull-* an bealach is coitianta san 17ú haois le *er-* a chur i litriú an Bhéarla. Is léir ón litriú sa bhliain 1660c (*Ullartmore*, (27), go raibh *d* agus *t* ag malartú le chéile. Seans go ndeachaigh an logainm *Ollard*, *orchard* i bhfeidhm air.

Ér; noble, great (*DIL* 158).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Myshall B 32

202. Ullard More 17

Érard

"great noble high place"

- | | | | |
|----|------|--|----------------------------------|
| 1. | 1839 | Erard (Urard) Mór;
great noble hill | AL. |
| 2. | 1839 | Ullardmore | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | /'o lɔrd / | Fuaimniú Áitiúil (16) |
| 4. | 1996 | /'ulɔrd / | Fuaimniú Áitiúil (27, 28,
31) |

Féach freisin **Ullard Beg** (201).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Nurney, Templepeter agus Tullowmagimma B 33 B 42, B 44

203. Graiguealug 12

Gráig an Luig
"village of the hollow"

- | | | | |
|-----|------|---|-----------------------------------|
| 1. | 3MR | 1550-1 Graiglug | Fiants Ed vi 719 |
| 2. | 8MR | 1562-3 Grangeluge | Fiants Eliz.504 |
| 3. | 26SN | 1604 the moiety of Grangeluge
otherwise Graiglug | IPR Jas I 52b |
| 4. | 22EN | 1630 Grangelig | Inq. Temp. Car. I 22 |
| 5. | | 1659c Graigenelugg | Census 356 |
| 6. | | 1660c Graigluge | BSD 65 |
| 7. | | 1660c Graigeluge | BSD 79 |
| 8. | | 1830 Graiguealug | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 Gráig a luig; hamlet of the hollow | AL |
| 10. | | 1839 Graigalug | AL; T.O'C. |
| 11. | | 1839 Graiguealug | AL; Rev.Mr Bredin. Capt.
Carey |
| 12. | | 1839 Graiguealug | AL;J.O'D. T.O'C. |
| 13. | | 1996 / gre:g ə 'lug / | Fuaimniú Áitiúil (6,8,10) |
| 14. | | 1996 / gre:g ə 'lug / | Fuaimniú Áitiúil (62, 64) |
| 15. | | 1996 / gre:g 'lug / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Fennagh agus Templepeter B 18, B 42

204. Ballintrane 12, 13

Féach **Ballintrane** (158).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Templepeter B 42

205. Ballymogue (E.D. Templepeter) 13

Baile Maodhóg
"M'Aedhóg's townland"

- | | | | |
|----|------|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. | 1830 | Ballymogue | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Baile Mhaodhóg; Mogue's town | AL. |
| 3. | 1839 | Ballymogue | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / balt 'mo:g / | Fuaimniú Áitiúil (6, 59,
64, 71) |

Féach freisin **Ballymogue (E.D. Ballon)** (111).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Templepeter B 42

206. Clonmacshane 12, 13

Cloch Mhic S(h)eoinín
"Mac Seoinín's stone"

1.	15SN	1545	Cloghwne Shonyn	COD iv 287
2.	10MR	1546	Cloghmashonyn	COD iv 289
3.	3MR	1550-1	Cloghmashonen	Fiants Ed vi 719
4.	13MF	1557-8	Cloughmasown	CPR Phil & Mary 386
5.	8MR	1562-3	Cloughmasonyn	Fiants Eliz.504
6.	6AB	1601	Cloghmashonyn	COD vi 113
7.	26SN	1604	Cloughmasonin	CPR Jas i V 11 ^o
8.	26SN	1604	Cloghmaghsonin	IPR Jas I 52b
9.	16MF	1607	Cloghmacshonyn	Inq. Temp. Jac. I 1
10.	19NL	1666	Clonm ^c shenine	ASE 48
11.	7MR	1756	Clonmackshoneen	Reg. Deeds abstracts ii 214
12.		1809	Clonamacshane	CGn. 623.38.426489
13.		1830	Clonmacshane	AL;Bnd.Sur.
14.		1839	Cluain Mic Seáin; MacShane's	
15.			lawn or meadow	AL.
16.		1839	Clonmacshane	AL;J.O'D.
17.		1996	/ klon mɔk 's'e:n /	Fuaimniú Áitiúil (10, 32, 64)

Shamhlófa na leaganacha *clogh*, *clough* san 16ú haois le *cloch* seachas le *cluain*.

Mac Sheoinín; Jennings (Woulfe 1923, 406).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Nurney, Templepeter agus Tullowmagimma B 33 B 42, B 44

207. Graiguealug 12

Féach **Graiguealug** (203).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Fennagh agus Templepeter B 18, B 42

208. Kilbrickan 13

Féach **Kilbrickan** (162).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Gilbertstown agus Templepeter B 19, B 42

209. Templepeter 12, 13

Féach **Templepeter** (173).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Templepeter B 42

210. Tinnaclash 13

Tigh na Claise

"house of the trench"

- | | | | |
|----|------|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. | 1830 | Tinneclash | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Tigh na Claise; house of the trench | AL. |
| 3. | 1839 | Tin / na / clash / | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / tin ð 'klas' / | Fuaimniú Áitiúil (6,8,10) |

Cailleadh an *-igh* sa leagan scríofa agus foghraíochta.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Nurney, Templepeter agus Tullowmagimma B 33 B 42, B 44

211. Graiguealug 12

Féach **Graiguealug** (203).

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Tullowmagimma B 44

212. Graiguenaspiddoge 12

Gráig na Spideog

"village of the robins"

- | | | | | |
|-----|------|--------|--|----------------------|
| 1. | 3MR | 1550-1 | Graignespidoke | Fiants Ed. vi 719 |
| 2. | 3MR | 1550-1 | Graignespidoke | Fiants Ed vi 719 |
| 3. | 13MF | 1557-8 | Glanispadock | CPR Phil & Mary |
| 4. | 8MR | 1562-3 | Grangespiddoke | Fiants Eliz. 504 |
| 5. | 20NL | 1584 | Cahir m'Dallogh O Birne of
Gragenaspidoge | Fiants Eliz. 4558 |
| 6. | 16SN | 1591 | Grange ne spedak | Fiants Eliz. 5598 |
| 7. | 6AB | 1601 | Gragnespyddyogy | COD vi 113 |
| 8. | 26SN | 1604 | the moiety of Grangespeddock
alias Graigneshiddock | CPR Jas i V 119 |
| 9. | 26SN | 1604 | the moiety of Grange Snyddocke
otherwise Graigneshiddock or
Granges-peddocke | IPR Jas I 52b |
| 10. | 16MF | 1607 | Grangespidoke | Inq. Temp. Jac. I 1 |
| 11. | 25FR | 1632 | Gragespedocke | Inq. Temp. Car. I 34 |
| 12. | 25FR | 1632 | Gragenespedocke | Inq. Temp. Car. I 34 |
| 13. | | 1659c | Graignespedog | Census 356 |
| 14. | 19NL | 1666 | Graignespedoge | ASE 48 |
| 15. | 12FR | 1680 | Graigenespidoge | ASE 265 |
| 16. | | 1830 | Graiguenaspiddogue | AL;Bnd.Sur. |
| 17. | | 1839 | Gráig na Spideóg; village of the
robin-redbreasts | AL. |
| 18. | | 1839 | Graiguenaspiddoge | AL;J.O'D. |
| 19. | | 1839 | Graiguenaspiddogue | AL;T.O'C. |

20.	1996	/ gre:g nð 'spido:g /	Fuaimniú Áitiúil (6, 8, 14, 62)
21.	1996	/ gre:g nð 'spid og /	Fuaimniú Áitiúil (63, 64)
22.	1996	/ gre:g 'spid og /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Tá an bhéim ar an gcéad siolla san fhocal *spideog*.

Barúntacht: Fothairt

Paróiste: Tullowmagimma B 44

213. Leigh or Ballybeg 12

Leamhach

"place of elm trees"

1.	6BL	1572	Cahir glas m'Geralt m'Art of Ballybeg, horseman	Fiants Eliz. 2103
2.	20MR	1626	Ballybegg	Inq. Temp. Car. I 9
3.	3MF	1628	Ballybeg	Inq. Temp. Car. I 13
4.	18EN	1636	Ballybegge	Inq. Temp. Car. I 59
5.		1830	Leagh alias Ballybeg	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Leath; half-town. Baile Beag; little town	AL.
7.		1839	Leagh or Ballybeg	AL;T.O'C.
8.		1996	/ lðux /	Fuaimniú Áitiúil (10)
9.		1996	/ lok /	Fuaimniú Áitiúil (10, 63, 71)

Tá fuaim / x / ag an *agh* anseo, agus / ðu / ag an défhoghar *ea*.

Tagaimid ar *Leamhach* i gCill Chainnigh agus i gCo. Dhoire, Leamhach; Leigh, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 35). Leamhchoill, Longfield, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 100).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir



214.

Uí Dhróna

- | | | | |
|-----|-----------|--|-----------------------|
| 1. | Gan dáta | the battle of Cliah
in the County of Idrona | A. CLON. 482. |
| | A.M. 5090 | hi ccath Cliach i nUibh Dróna | ARÉ i 88 |
| 3. | 532 | orgain na Cliach | AU i 44 |
| 4. | 800c | Fiachra o hIrard in Huib drona | F. Oeng. 8Fr 70 |
| 5. | 800c | No Fortchernn o Chill Fortchern
i nHuib Drona | F. Oeng. 11DF 222 |
| 6. | 800c | Ab Irarde amra .i. o Irarde
i n-Uib Drona | F. Oeng. 8FR 70 |
| 7. | 800c | o Chill draigneach inhUib Drona | F. Oeng. 18LN 186 |
| 8. | 800c | o Chill Draigneach ind Huib Drona | F. Oeng. 18LN 186 |
| 9. | 800c | i nHuib Drona | F. Oeng. 11DF 222 |
| 10. | 800c | in Huib Dróna | F. Oeng. 8SN 240 |
| 11. | 800c | Ab Irarda amna .i. o Irard
i n-Uib Drona il-Laihrib ata,
7 mo Colmoc Cluana
Irdaird (<i>sic</i>) in hoc
die dicitur | F. Oeng. 8FR 70 |
| 12. | 906 | tighearna Ua nDróna na
tTrí Maighe | ARÉ ii 574 |
| 13. | 908 | Indeirge mc. Duibhghiolla,
rí Úa nDróna | Frag. Ann. 423 |
| 14. | 910 | Rí hUa nDrona an tAodh sin
7 righdhamhna hUa Cinnsilaigh | Ann. Ire. Frag. 238 |
| 15. | 9910 | Aodh mc. Duibhghiolla,
rí Úa nDróna | Frag. Ann. 431 |
| 16. | 944 | tighearna Ua nDróna do mharbadh | ARÉ ii 654 |
| 17. | 1014 | Donnagan mac Dunlaing,
rig Laigen, do marbadh,
ocus Tadm .H. Riaain,
Rí .H. nDrona, la
Donnchadh mac Gille
Padraic, for lar Leithglinne | Chron. Scot. 256 |
| 18. | 1015 | Tadhg Ua Riain, tighearna
Ua nDróna | ARÉ ii 786 |
| 19. | 1016 | rí .h. nDrona | ALC I 16 |
| 20. | 1016 | rí.h.Drona do marbad | AU i 540 |
| 21. | 1050c | Ocht n-eich d'[U]ib Dróna | Leabhar na gCeart 212 |
| 22. | 1050c | Ocht n-eich d'Íb Drona | Lebor na gCert 1581 |
| 23. | 1071 | rí Hua nnDróna | AIF 1071.2 |
| 24. | 1087 | tighearna hUa nDrona | ARÉ ii 930 |
| 25. | 1103 | rí .h. nDróna | ALC I 92 |
| 26. | 1103 | tighearna Ua nDróna | ARÉ ii 974 |
| 27. | 1103 | 7 im hU[a] Ria[i]n | |

		(idon ri hUa-n-Drona)	AU ii 72
28.	1125c	Húi Dróna	CGH123 f 11
29.	1125c	Genelach Síl Alténi	CGH 317 b 1
30.	1125c	Genelach rígh Húa nDróna	CGH 337 b 19
31.	1160c	i cath Clíath i nHuib Dróna	LL i 2890
32.	1160c	rígh Hua Drona	LL i 5550
33.	1160c	Oegidacht hUa nDrona de	LL iv 25393
34.	1160c	Genelach Rígh .h.nDróna	LL vi 44870
35.	1160c	co flaith .h.nDróna	LL vi 48489
36.	1160c	Co tartsat .h.Dróna .uii. cumala o Dirmaid	LL vi 48489
37.	1162-5	Diarmait Uarrain dux Uanronai	Duiske 5
38.	1170c	mac Aedha i n-Achadh Chaillten in Úibh Dróna fri Berba anfar in Úibh Rethe fri Lethglinn andes	Mart. Gorm. FR 4 lch 214
39.	1170c	ocus ó Chill Fortceirn i n-Uibh Dróna	Mart. Gorm. DF11 lch194
40.	1170c	Erard úa nDróna	Mart. Gorm. BL 2
41.	1170c	ocus ó Cill Draighneach in Uibh Dróna	Mart. Gorm. LN18 lch158
42.	>1174	et feudum unius militis in Odrona	RLG 167
43.	1177	Interque super nobile Barrue flumen a latere Ossorie trans Odronam	Annals St. Mary ii 275
44.	<1185	in Odrone	Reg. St. Thos. cxxxiii 115
45.	<1190	five carucates in the comote of Odrone	Alen 17
46.	1200c	per Odronam	Gir. Cambrensis 85
47.	1200c	trans. Odronam	Gir. Cambrensis 190
48.	1200c	superiore par Odronam	Gir. Camb. 84
49.	1200c	trans Odronam	Gir. Camb. 191
50.	1202	Carta Willelmi de Karru, de una villa in Odrone	Chart. St. Mary i 112
51.	1202	unam villam in Odrona	Chart. St. Mary i 112
52.	1202	in dominico meo de Odron	Chart. St. Mary i 113
53.	1204	In parrochias Odron	Pontif. Hib. i 130
54.	DF 1204	Odron	Cal. Papal Letters i 18
55.	1225c	E de odrono orian	Song of Dermot 1421
56.	1225c	Que en odono est uenuz	Song of Dermot 1982
57.	1225c	Kar de une sete oscist le ior De drone le seyguor	Song of Dermot 2008
58.	1225c	Pus li ad, sachez, done Odrono tut en herite	Song of Dermot 306759.
	1247	land of Odroin	Knight' Fees 2
60.	1247	land in Odroine	Knight' Fees 2
61.	1247	Odroin	Knights' Fees 60
62.	1247	land in Odroine	Knights' Fees 81
63.	1270	Rogero de Odrone	Reg. St. John 417
64.	MR 1279	the custody of Odron	CDI ii 1535
65.	24AB 1300	Odroon	CJR i 304

66.	11NL	1306	in Odrone	CDI v 179
67.		1307	barony of Odron' at Dunlek	Knights' Fees 60
68.		1307	(Odrone)	Knights' Fees 60
69.	15FR	1307	barony in Odron at Dunlek	CDI v 173
70.	9AB	1307	Odrone	CJR ii 344
71.	15FR	1311	Odron	CJR iii 174
72.	30NL	1311	Robert Grenull de Odron	CJR iii 230
73.		1350c	Ua Riáin, rí Ua nDróna	Topog. Poems 873
74.		1350c	Ó Riain, tighearna Ua nDróna	Topog. Poems (̄.O'D.)72
75.		1366	land of Odrom	CPR ED. iii XIII 272
76.		1366	land in Odrome	CPR ED. iii XIII 272
77.		1400c	Uí Dhróna	Topog. Poems 1103 lch 194
78.		1400c	Ui Drona na ríoth roichleach	Topog. Poems (J.O'D.) 92
79.		1414	Huí Drona do loscadh ₇	
			do arcain doibh beus	A. CONN. 1414.10
80.		1414	₇ hUí-Droghna do loscadh	AU iii 67
81.		1437	Hanraoi Ó Riain, tigearna ua nDróna do écc	ARÉ iv 910
82.		1488	Ruaighri mac Tomais mic Gilla-Crisd idon [tigherna] hUa-Dhroma [-ona] d'ég	AU iii 336
83.		1515	Idron	Cal. Carew MSS i 2
84.		1515	in a little country (as it was a barony) called Ydron	Cal. Carew MSS i 2
85.	20MR	1528	the Fasagh of Bentire in Odrone	COD iv 129
86.	27SN	1540	country of Oryan	Ir. Mon Poss. 98
87.	29SN	1540	in Odrone	Ir. Mon Poss. 128,132
88.	27SN	1540	Hydrone	Ir. Mon Poss. 38
89.	27SN	1540	Odrone	Ir. Mon Poss. 124
90.	29SN	1540	Odrone	Ir. Mon Poss. 128
91.	29SN	1540	Odrone	Ir. Mon Poss. 132
92.		1540-1	in Odrone	Crown Surveys 8
93.	20IL	1542	Odronne	COD iv 235
94.		1548	Petition of Nicholas Tallone and Hubert Tallone, gents, dwelling in Idrone in the county of Catterlagh	CPR i Edwd VI iii 191
95.	1AB	1548	Idrone in the county Carlow	CPR i Edwd VI iii 176
96.		1549	Idrone	Cal. Carew MSS i 222
97.	1AB	1549	Idrone	Fiants Ed. vi 256
98.	1AB	1549	Idrone county Carlow	Fiants Ed. vi 257
99.	1AB	1549	Idrone county Carlow	Fiants Ed. vi 258
100.	12MH	1549	I-drone	CSP Ire. i 104
101.	12LN	1549	in Ydrone	Fiants Ed. vi 368
102.	15MH	1551	in Idrone	Fiants Ed. vi 775
103.		1553	Idrone	CPR i Mary i 308
104.	22MF	1553	Idrone	Fiants Ed vi 843
105.	22MR	1560	in Idron	CPR Eliz. i 459

106.	24LN	1567	Cavanagh's country, Idrone	Fiants Eliz. 1119
107.		1568	Thomas Carew Baron of Odrone	Dowling 40
108.		1568	Nicholas de Carewe, lord of Odrone	CPR i Eliz x 520
109.		1568	Sir John Carew was seized of the barony of Odrone	CPR Eliz i 519
110.	22BL	1568	barony of Hydron	Cal. Carew MSS i 383
111.	26NL	1568	The barony of Odrone	CSP Ire. i 397
112.	7NL	1568	Baron of Odrone, otherwise Hydrone	CPR i Edwd VI x 243
113.	6MR	1568-9	in the barony of Odrone alias Hidrone	Fiants Eliz. 1302
114.	23FR	1569	the barony of Odrone	CSP Ire. i 402
115.	24BL	1569	in Idrone	Fiants Eliz. 1367
116.	21MH	1569	Idrone	CSP Ire. i 410.
117.		1570c	Portion of an ancient map entitled Baronia Udrone in Com. Catherloughe	Baronia Udrone Baronia Udrone
118.		1570c	Vdrone	CSP Ire. i 426
119.	9FR	1570	Idrone	Cal. Carew MSS i 414
120.		1571	the barony of Odrone	CSP Ire. i 441
121.	24MR	1571	Idrone	CSP Ire. i 456
122.	LN	1571	his barony of Odrone	CSP Ire. i 456
123.	28LN	1571	lands of Odrone [Idrone]	Cal. Carew MSS i 422
124.		1572	Odrone	Cal. Carew MSS i 422
125.		1572	Barony of Odrone	Fiants Eliz. 2201
126.	16FR	1572	in the barony of Odrone	CSP Ire. i 465
127.	22FR	1572	barony of Idrone	Fiants Eliz. 2147
128.	25MF	1572	the barony of Odrone	CPR i Eliz xiv 550
129.	11DF	1572	lands of Odrone	CPR i Eliz xiv 550
130.	11DF	1572	environs O' Drone	CPR i Eliz xiv 549
131.	11DF	1572	The mear of Odrone	Cal. Carew MSS i 451
132.		1573	the barony of Hydron	Cal. Carew MSS i 450
133.	12FR	1573	barony of Odrone	CSP Ire. i 497
134.	14MR	1573	Idrone	Cal. Carew MSS i 450
135.	17MF	1573	barony of Odrone <i>alias</i> Hidrone	CSP Ire. ii 47
136.		1574	barony of Odrone	Fiants Eliz. 2858
137.	21MH	1576	in Idrone	CSP Ire. iii 232
138.		1586	barony of Idrone in the county of Catherlough	CB 987
139.		1587	Barony of <i>Ydron</i>	Cal. Carew MSS iii 53
140.	30BL	1591	land within the barony of Idrone	Dowling 47
141.		1579	in High Odron	Fiants Eliz. 2858
142.	21MH	1576	in Idrone	Cal. Carew MSS ii 216
143.	10FR	1579	barony of Odron	Cal. Carew MSS ii 35
144.	20MR	1580	the barony of Odrone	
145.	NL	1580	Map of the Barony of Udrone <i>alias</i> Idrone in the county of Carlow	CSP Ire. ii 278

146.		1581	Barony of Idrone	Cal. Carew MSS ii 325
147.	10IL	1581	for all the Kavanaghs of Idrone	CSP Ire.ii 310
148.		1586	Decanatus de Odrone	Dioc. Leighlin 6
149.		1586	Decanatus de Odrone	Dioc. Leighlin
150.		1586	barony of Idrone	CSP Ire.iii 232
151.	27MR	1587	Idrone	Cal. Carew MSS ii 441
152.	29MR	1587	barony of Odrone	CSP Ire. iii 288
153.		1596	The barony of Idrone, the ancient inheritance of Sir George Carewe, and by him sold to Dudley Bagnall	Cal. Carew MSS iii 191
154.	26BL	1602	barony of Idrone	CPR ii Eliz 44 601
155.	18MR	1602-3	Conley Birne of Idrone	Fiants Eliz. 6775
156.		1604	baronies ofIdrone	CPR Jas. i I 140
157.	4IL	1608	Barony of Idron	Cal. Carew MSS vi 25
158.	4IL	1608	Barony of Idrone	Cal. Carew MSS vi 26
159.	4LN	1608	Barony; Idrone	CSP Ire.xiii 577
160.	8MR	1609	Idrone	CPR Jas i XVIII 737
161.	10MH	1613	Grant from the king to George Bagnall of Ballymone Esq. Co. Carlow, The entire barony of Odrone, otherwise Idrone	IPR Jas. i 225b IPR Jas. i 561a
162.	20FR	1623	in the barony of Odrone	
163.	21IL	1626	barony of Odrone or Idrone in the county of Carlow	CPR Chrls. I ii185
164.		1630c	acus o Chill Foirtcheirn i nUibh Droná	Mart. Don. 11DF Lch 272
165.		1630c	abb ó Erard Ua nDrona	Mart. Don. 2BL Lch118
166.		1630c	acus ó Chill Draighnech i nUibh Dróna	Mart. Don. 18LN Lch 222
167.		1630c	i nUibh Dróna	Mart. Don. 11DF Lch 272
168.		1630c	i nUibh Drona	Mart. Don. 8SN Lch.299
169.		1633c	rí Ó nDróna	FFÉ III 210
170.		1633c	rí ó nDróna	FFÉ III 286
171.		1649c	in the barony of Odrone [Idrone]	CSP Ire. xix 275
172.		1657c	the barony of Ardrony	DS
173.		1657c	the barony of Idronie	DS
174.		1659c	Barronyes of Idrone	Census 359
175.		1660c	Baronies, Idrone	BSD 65
176.		1660c	Idronie	BSD 100
177.		1662c	O Rian dominus Odrone	Camb. Eversus i 258
178.	18NL	1667	Barony; Idrone	CSP Ire. xxiii 525
179.		1672	in Idrona natus	De Praes. Hib. 406
180.	30NL	1734	B. I [d] ron [e] Co. Catherlogh	Reg. Deeds abstracts i 669
181.	24AB	1827	Stuadh Laighean agus An Staighre Dubh idir	

Contae Cheatarlaich
 (.i. Aoibh Drona)
 [Uibh Dróna]
 agus Contae Loch-Garmain
 (.i. Aoibh Cinnsiolach)
 [Uibh Cinnsealaigh]

Cinnlae A.Uí S. i 30

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha C 1

215. Agha 12, 16

Achadh
 "field"

1.	864	Achaidh Arglais	ARÉ i 500
2.	866	Achadh Arglais d'argain do ghentibh	Ann. Ire. Frag. 170 ARE ii 778
3.	1016	abb Achaidh Urghlais	
4.	1204	possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suisAchadarglais	Pontif. Hib. i 61 Cal. Papal Letters i 18
5.	DF 1204	Achadarglais	
6.	4DF 1468	the parish church of Acha and Rahedyn	Cal. Papal Letters xii 661
7.	27SN 1540	Ache	Ir. Mon Poss. 124
8.	7NL 1568	Agha	CPR i Eliz x 520
9.	1570c	Agha	Baronia Udrone
10.	1586c	Eccl[es]ia de Agheye	Dioc. Leighlin 7
11.	10MH 1613	Agha	IPR Jas. 1 255b
12.	20MR 1617	Agha al' Aighe	Inq. Temp. Jac. I 3
13.	20MR 1626	Agha	Inq. Temp. Car. I 9
14.	22AB 1629	Aghe	Inq. Temp. Car. I 1 17
15.	1630c	Achadh arglais	Acta SS Colgan 354 col. 2 no.23
16.	1657c	Acha	Hib. Reg.
17.	1657c	Acha Parish	DS
18.	1657c	Acha Mountain	DS
19.	1657c	Acha	DS
20.	1657c	Acha	Hib. Reg.
21.	1659c	Agha	Census 357
22.	1660c	Acha Parish	BSD 97
23.	1660c	Acha	BSD 97
24.	1660c	Mount of Acha	BSD 97
25.	1660c	Acha	BSD 65, 87
26.	1672c	Acarnie	Hib.Del.
27.	19DF 1685	the rectory of Agha	ASE 36
28.	14MR 1690	Agha	Inq. Temp. Gul. & Mary. Reg. 1
29.	23MR 1727	Agha	CGn. 55.514.38072
30.	1786	Achadh Finglass	Mon.Hib. 35
31.	1786	Achad Arglass	Mon.Hib. 35

32.	22AB	1812	Augha	Reg. Deeds abstracts iii 609
33.		1830	Augha	AL;Bnd.Sur.
34.		1839	Agha	AL; J.O'D.
35.		1839	Agha	AL; J.O'D.
36.		1996	/'akə /	Fuaimniú Áitiúil (7, 11, 18, 26, 32, 62, 64, 72)

Is léir gur *achadh* an chéad fhocal sa logainm seo ó na foinsí Gaeilge (1, 2, 3).
Fanann *ch* sa litriú Béarla san 17ú haois, (16-20, 22-26). Ach bíodh sin mar atá, tá -
gh in úsáid don *-ch-* seo san 16-17ú haois, (8-14, 21, 27-29) (McManus 1994, 354).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha agus Nurney

C 1, C 33

Cluainín

216. Cloneen 12

"small meadow"

1.	1550-1630		go ttarla dhó láimh an lín níor dháigh a gcló ón Chluainín	Leabhar Branach xviii 1628
2.	10MH	1613	Clonen	IPR Jas. 1 255b
3.		1659c	Cloneene	Census 357
4.		1660c	Cloneene	BSD 65
5.	14MR	1690	Cloneene	Inq. Temp. Gul. & Mary. Reg. 1
6.	30DF	1723	Cloneen	CGn. 44.438.30021
7.		1830	Cloneen	AL;Bnd.Sur.
8.		1839	Cluainín; a small lawn or meadow	AL
9.		1839	Cloneen	AL;T.O'C.
10.		1996	/klon 'i:n /	Fuaimniú Áitiúil (11, 18, 32)
11.		1996	/klun 'i:n /	Fuaimniú Áitiúil (62, 64)
12.		1996	/'klun i:n /	Fuaimniú Áitiúil (32)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha

C 1

Leithghlinn an Droichid

217. Leighlinbridge 12, 16

"the side of a valley with a bridge \ the bridge
side of the valley"

1.	13IL	1295	men of New Lechlyn	CJR i 66
2.	22IL	1302	one acre of land in Leighlin and acre in the same vill to the Prior and Brother of the order of St. Mary of Mount Carmel	CDI v 44
3.	26IL	1302	issues of New Leighlin by N[icholas, Bishop of Leighlin	CDI v 72

4.	23MF	1303	Brothers of Blessed Mary of Mount Carmel in Leighlin	CDI v 250
5.	23MF	1303	one acre in Leighlin to the Prior and Brothers of Blessed Mary of Mount Carmel in Leighlin for the enlargement of their area	CDI v 246
6.	23MF	1303	licence for..... by John Cheffyn, to the prior and Carmelite friars of Leoghelyn	CPR Ed.i IV 157
7.	6MR	1305	the town of New Leghelyn	CJR ii 42
8.		1320	pons ville de Leghelyn	Annals St. Mary ii 361
9.		1320	Pons Leghliniae construitur a magistro Mauritio Jack, canonico Kildariae.	Grace 92
10.	24EN	1378	R thes' & c. mand' qd pori et conventui frm Carmelitar' de Marie de Leghlyn	R. Pat. Cl. 103b 24
11.	24FR	1378	et conv' de ordine frm de Monte Carmeli de Leghlyn	R. Pat. Cl. 99b 6
12.	13MR	1379	the Carmelite prior and friars of Leigline	CPR Rich.ii I 337
13.	20FR	1394	Concessio priori et domui Carmelitarum de Leghline	C. Priv. 92
14.	FR	1396	frib' domus ordinis Carmelitar' de Leghline	R. Pat. Cl. 153b 16
15.	3NL	1399	the prior and friars of the house of the Carmelite order of Leghline	CPR Hen. iv I 144
16.	12MH	1432	the Augustinian priory of St. Stephen Leighlin	Cal. Papal Letters viii 436
17.		1485	conuento fratrum Carmelitarum de Leghlyn	Ir. Rev. Acc. 20
18.		1497	Leghlin bridge	CSP Ire. xi 670
19.		1515	castles of Leighlyne	Cal. Carew MSS i 6
20.	20MR	1528	bridge of Leghlyn	COD iv 129
21.		1531	the Brigge and Castell of Leighlin	Ir. Parl. Hen. vii, viii 133
22.		1531	the Bridge of Leghlyn	Ir. Parl. Hen. vii, viii 136
23.		1531	bridge of Lechlyn	Alen 276
24.		1533	Cuius fundum a monasterio Valle Salutis Leghlinensis diocesis comparavit cum suis pertinentiis	R. V. Alen 185
25.		1537	castles ofLeyghelyn	Cal. Carew MSS i 134
26.	6EN	1541	Lagham brydge	Ir. Mon Poss. 134
27.	6EN	1541	Leighlin Bridge	Ir. Mon Poss. 134
28.	6EN	1541	Lagham Brydge	Ir. Mon Poss. 134
29.	6EN	1541	Laghambrige	Ir. Mon Poss. 134
30.	AB	1541	the Carmelites of Leighlin Bridge	CSP Ire. i 58

31.	12LN	1541	Lease to James Butler, earl of Ormond and Ossory treasurer of the site of monastery of Carmelite of Leghlynbridge	Fiants Hen.VIII 244
32.		1546	Monasterium fratrum Carmelitarum Leighlen pontis in Lagenia Hibernie	Dowling 38
33.	27EN	1549	Leighlin Bridge	CSP Ire. i 100
34.	13FR	1549	Leighlin Bridge	CSP Ire.i 101
35.	17FR	1549-50	Pardon to Anthony Colcloght of Leighlin Bridge county Carlow	Fiants Ed. vi 44 ¹
36.	16NL	1551	Leighlin Bridge	IMED 264
37.	30AB	1552	Constable or Captain of Leighlin, Leighlin ne Knockan,the late friars land	Cal. Carew MSS i 232
38.	30AB	1552	castle of Leighlin	CSP Ire iii 118
39.	8BL	1553	to Leyghlyn or Carlaghe	Cal. Carew MSS i 236
40.	3IL	1556	their Majesties captain at Leighlin	Fiants Phil & Mar. 113
41.	3AB	1556-7	Richard O'Fowlam, of Leighlene	Fiants Eliz. 1006
42.	30SN	1556-7	Pardon of Nicholas Heron, of Laughlin in the county of Carlow	CPR Phil & Mary 365
43.	8LN	1557	Nicholas Heron of Leighlin	Fiants Phil. & Mar. 160
44.	30SN	1557	Nicholas Heron or Harion of Laughlin	Fiants Phil. & Mar. 171
45.	30SN	1557	Nicholas Heron, captain and constable of the manor of Laughlyn	Fiants Phil. & Mar. 171
46.	17SN	1558	Nicholas Heron,of Laughlin	Fiants Eliz. 15
47.	24EN	1558-9	Nicholas Heron,of Leighlen	Fiants Eliz. 34
48.	20MR	1558-9	Nicholas Heron,of Laughlen	Fiants Eliz. 53
49.	23MH	1559	Leighlin Castle	CSP Ire. i 154
50.	29IL	1560	Leighlin Bridge	CPR i Eliz iii 450
51.		1562	Queens houses at Laughlen	Cal. Carew MSS i 347
52.	9BL	1564	Nicholas Heron, of Leughlen,	Fiants Eliz. 635
53.	13AB	1566	captain of Leighlin and Ferns	CSP Ire.i 295
54.	13BL	1567	the house of Leighlenbridge	COD v 111
55.	26BL	1568	castle of Laghlyn	Cal. Carew MSS i 384
56.	1IL	1568	garrison of Leighlin Bridge	CSP Ire. i 380
57.	23FR	1569	Leighlin Bridge	CSP Ire. i 402
58.	28MR	1569	the house of Leighlin	CSP Ire. i 405
59.	MH	1569	the castle of Laughlyn	CPR i Eliz xi 531
60.	6MH	1569	of the warde of Laughlyn	Sidney State Paprs. 65 (6)
61.	30MH	1569	our castle of Loughlyn	Sidney State Paprs. 67
62.	30MH	1569	our castle of Laughlin [Leighlin]	COD v 175

63.	16SN	1569	constable of the castle of Laghlyn	Fiants Eliz. 1444
64.		1570c	Laghlyn	Baronia Udrone
65.	30MH	1570	our castell of Laughlyn	Sidney State Paprs. 78 (2)
66.	MF	1570	ecclesiam et diocesim Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 42
67.	9FR	1570-1	Appointment of Anthony Sewell, of Laghlinbridge yeoman, to be chief serjeant of the counties of Kinsellaghe, M'Edmond Duff's country....	Fiants Eliz. 1688
68.	1BL	1571	Leghlin	COD v 197
69.	28LN	1571	forts of Leighlin and Carlow	CSP Ire. i 456
70.	28LN	1571	Leighlin House	CSP Ire. i 456
71.		1571	houses of Laughlyn	Cal. Carew MSS i 414
72.	1EN	1571-2	Leghlin	COD v 202
73.	16FR	1572	the fort of Laghlyn	Fiants Eliz. 2201
74.	16FR	1572	Sir Peter Carew, the lord of the barony, being now constable of the castle of Laghlyn	Fiants Eliz. 2201
75.	22FR	1572	Leighlin Castle	CSP Ire. i 465
76.	28LN	1572	Leighlin House	CSP Ire. i 456
77.	11DF	1572	Aghe-mony-bege which joins the Barrow to Leighlinbridge, on which is the ford or slade of Agh-ry-na slade aforsaid	CPR i Eliz xiv 550
78.	16FR	1572-3	in the fort of Laghlyn	Fiants Eliz. 2201
79.	16FR	1572-3	Sir Peter Carew, the lord of the barony being now constable of castle of Laghlyn	Fiants Eliz. 2201
80.		1573	castle of Leghlyn	Cal. Carew MSS i 451
81.	14FR	1574	House of Leighlin	CSP Ire.ii 7
82.	9IL	1575	castle and lands in Leighlen	Fiants Eliz. 2618
83.	9NL	1575	Her Majesty's castle of Leighlin	CSP Ire.ii 85
84.	6MH	1576	Peter Carewe of Laghlyn	Fiants Eliz. 2842
85.	18LN	1576	lease to Peter Carewe, esq.,; of site and possessions of the monastery of friars Carmelites of Leighlenbridge co. Carlow	Fiants Eliz. 2878
86.	31DF	1577	Leighlin Bridge	Cal. Carew MSS ii 88
87.	10EN	1579	Peter Carew...the ward and constableness of Leighlin	CSP Ire.ii 156
88.	2DF	1579	footmen at Laughlin.... to which places be appointed for garrisons	Walsingham 198
89.	4FR	1580	the forts ofLeighlin	CSP Ire.ii 207
90.	20SN	1580	signed atLeighlin	CSP Ire. ii 270
91.	10IL	1581	pledges to Captain George	

			Carew at Leighlin	CSP Ire. ii 310
92.	27EN	1582	<i>Names of forts in Leinster; Leighlin Bridge...</i>	CSP Ire.ii 343
93.	27EN	1582	<i>Leighlin Bridge</i>	CSP Ire.ii 343
94.	18LN	1582	the monastery of Leighlin Bridge in the county of Catherloghe, commonly called the Friars Carmelites of Leighlin Bridge	Cal. Carew MSS iv 482
95.	29LN	1582	houses or castles ofLaughlin	Cal. Carew MSS iv 485
96.	1MR	1583	Queen's house of Laghlyn Bridge	Cal. Carew MSS ii 350
97.	26SN	1583	George Carew, of Laghlyn	Fiants Eliz. 4250
98.		1584	houses of Laughlin	Cal. Carew MSS ii 372
99.	EN	1584	houses of Laughlin	Cal. Carew MSS ii 372
100.	IL	1584	castle at Laghlin Bridge	Cal. Carew MSS ii 376
101.	20DF	1584	<i>the house of Leighlin</i>	CSP Ire.ii 531
102.	20NL	1584	Wm. O'Neale of Laughlinbrig	Fiants Eliz. 4558
103.		1585	forts and wards; Loughleyn [Leighin]	CSP Ire. xi 590
104.		1586	the constablenesship of Leighlin	CSP Ire iii 233
105.	8NL	1586	treasurer of Leighlin	CSP Ire iii 222
106.	26MR	1587	Her Majesty's castle of Leighlin	CSP Ire iii 287
107.	29MR	1587	house of Leighlin	CSP Ire iii 289
108.	4NL	1587	Grant to Nicholas Bagnall, knt., of the wardship and marriage of Nicholas, son and heir of Dudley Bagnall, late of Laughlenbridge co. Carlow	Fiants Eliz. 5094
109.	31MR	1588	constable of Laghlin Castle	Cal. Carew MSS ii 464
110.	10MH	1588	Friars Carmelites, Laghline Bridge	Cal. Carew MSS ii 489
111.	25IL	1589	the bridge of Laughlyn	Cal. Carew MSS iii 9
112.		1591	Towns of name; ...Leaklnd [Leighlin]	CSP Ire. xi 598
113.	AB	1591	warders of Leighlin Bridge	CSP Ire iv 392
114.	16MH	1591	in the constablenesship of Laghlin	Cal. Carew MSS iii 55
115.	16MH	1591	at Laghlin-Bridge	Cal. Carew MSS iii 55
116.	21EN	1597	at Lawghlin Bridge	Cal. Carew MSS iii 255
117.	2NL	1597	Her Majesty's Castle of Leighlin	CSP Ire vi 462
118.		1598	castles....Leighlin	Des. Ire.
119.	23NL	1598	Leighlin House	CSP Ire. vii 459
120.		1599	Constable of Laughlin	CSP Ire. viii 365
121.	29MF	1599	bridge of Laghlin was in such decay as it would not like to stand	CSP Ire. viii 157
122.	EN	1600	castles ofLaughlin	CSP Ire. vii I 438
123.		1601	re-edifying Loughlin Bridge	CSP Ire. xi 259
124.	MR	1601	the bridges ofLaughlin	CSP Ire. xi 50
125.	9LN	1601	Laughlin bridge	CSP Ire. xi 16
126.	3MF	1601	the house of Leighlin	CSP Ire. xi 51

127.	12MR	1602	Leighlin Bridge	CSP Ire. xi 331
128.	25MR	1602	the house of Laughlin Bridge	CSP Ire. xi 354
129.	19MR	1602	<i>Warders in the different Castles;Laughlinbridge</i>	CSP Ire. xi 346
130.	7BL	1602	lease to John Chadwicke; of the site of the monastery of friars Carmelites of Leighlinbridge	Fiants Eliz. 6619
131.	9MH	1602	Constabship of her Majesty's Castle of Laughlin unto our well beloved Nicholas Bagnall	CPR ii Eliz 44 603
132.	3DF	1602	Constable of the house of Leighlin onto Nicholas Bagnall	CPR ii Eliz 44 603
133.	5DF	1602	Appointment of Nicholas Bagnall to the office of constable of the castle of Leighlinbridge	CPR ii Eliz 44 604
134.	5DF	1602	constable of the castle of Leighlin bridge	Fiants Eliz. 668 ₁
135.	20IL	1604-5	grain, wheat....to be delivered at the town of Leighlin	CPR Jas. i VII 196
136.		1605	late house of friars of Laughlinbridge	CPR Jas. i VI 202
137.	31EN	1605	Laughlyn Bridge	CSP Ire.xii 252
138.	14FR	1605	one watermill in or near town of Laughlin	CPR Jas. i VIII 217
139.	20IL	1605	the site & c. of the castle called Blackcastle, within the precinct of the friary of Laughlinbridge	IPR Jas. I 74b
140.	20IL	1605	the site & c. of the late monastery or Carmelite friary of Laughlinbridge	IPR Jas. I 74b
141.	29MF	1606	The ward of Laughline [Leighlin] of which Nich. Bagnall is constable	CSP Ire.xii 581
142.	29MF	1606	The ward of Laughline [Leighlin] of which Nich. Bagnall is constable	CSP Ire. xii 581
143.	7DF	1606	Laughlin Bridge	CSP Ire.xiii 2
144.	IL1606-NL1607	1607	lands of the late house of Carmelite friars of Laghlinbridge	CSP Ire.xiii 63
145.	EN	1607	Nicholas Bagnall, constable of Laughlyn Bridge	CSP Ire.xiii 86
146.	1EN	1610	<i>Laughlinbridge in Co. Catherlagh, a constable and warders ;10</i>	CSP Ire. xv 9
147.	30MF	1610	constable of Laughlinbridge	CSP Ire.xiv 508
148.		1611	warders and boatmen of Laughlin	Cal. Carew MSS vi 218
149.		1611	the cathedral churches of Laughlin	CSP Ire. xv 188
150.	16EN	1611	the garrison of Loughlin, with a	

			ward of ten men	CSP Ire.xv 1
151.	16EN	1611	the garrison of Loughlin, with a ward of ten men	CSP Ire. xv 1
152.	1DF	1611	Laughlyn Bridge	Cal. Carew MSS vi 178
153.	8FR	1615	late Constable of Laughlinbridge	CSP Ire. xvi 12
154.	1AB	1619	Nicholas Caffoie of Laghlinbridge	IPR Jas. I 362b
155.	19MH	1622	the site, precinct, and ambit of the castle called the Black Castle within the precinct of the house of friars of Leighlin-bridge; also the site and precinct of the house of friars of Leighlin-bridge	IPR Jas I 510a
156.	29MH	1622	King's lettr granting a free pardon to William O'Nullallie of Laghlan Bidge in the county of Carlow	Reg. St. John 510b
157.	24MF	1622	Grant of pardon to William O'Mullaly of Laughlin-bridge in the county of Carlow	IPR Jas. I 512a
158.	MF	1623	Leighlin	CSP Ire. xvi 430
159.	NL	1623	Henry Fisher; late constable of Leighlin Bridge	CSP Ire. xvi 447
160.	21IL	1626	Loughlinbridge	CPR Chrls. I ii 185
161.		1629	towns of Leighlinbridge...	CPR Chrls. I v 530
162.	22AB	1629	Petr' Carew de Leighlin	Inq. Temp. Car. I 1 17
163.		1633c	Droichead Léithghlinne	FFÉ III 204
164.	13AB	1635	campis de Laughlinbridge	Inq. Temp. Car. I 49
165.	27FR	1638	Laghlin-bridge	CSP Ire. xviii 183
166.	9IL	1640	Loghlin Bridge	IMED 286
167.	22FR	1641	Laughlinbridge	CSP Ire. xviii 782
168.	21IL	1646	garrison at Laghlin Bridge	CSP Ire. xviii 658
179.	1IL	1646	Laghlin [Leighlin] fort	CSP Ire. xviii 655
170.	21IL	1646	garrison at Laghlin Bridge	CSP Ire. xviii 658
171.	13MR	1646	garrison of Laghlin	CSP Ire. xviii 646
172.	4NL	1646	Laghlin Bridge [Leighlin Bridge]	CSP Ire. xviii 552
173.	4NL	1646	artillery at Laghlin [Leighlin]	CSP Ire. xviii 554
174.		1647	Co.Carlow; Laughlin and Tullow; list of H.Q. for Confed. Catholic Army.	CSP Ire. xviii 758
175.	29EN	1647	at Laghlin Bridge	CSP Ire. xviii 601
176.	10FR	1647	to the ward of Laughlin	CSP Ire. xviii 697
177.	7AB	1647	Laghlin Bridge	CSP Ire. xviii 606
178.	7AB	1647	Laghlen...list of troops	CSP Ire. xviii 606
179.	29AB	1647	Laghlin	CSP Ire. xviii 616
180.	18BL	1647	fort of Laughlin	CSP Ire. xviii 664
181.	18BL	1647	fort of Laghlin	CSP Ire. xviii 664

182.	5MH	1647	Laughlin Bridge	CSP Ire. xviii 697
183.	19MH	1647	20 troupers lately garrisoned in Laughlyn [Leighlin]	CSP Ire. xviii 720
184.	1654-56		towne of Loughlin-Bridg	Civ. Surv. x 10
185.	1654-56		towne of Laughlin-Bridge	Civ. Surv. x 11, 13
186.	1657c		Laughland Bridg.	DS
187.	1657c		Laughland Bridg	Hib. Reg.
188.	1659c		Laughlinbridg	Census 357
189.	20AB	1659	garrisons at..... Loughlin [Leighlin]	CSP Ire. xix 687
190.	1660c		Laghlinbridge	BSD 65
191.	1660c		Loughlinbridge	BSD 97
192.	1660c		Pt. of Loughlinbridge	BSD 97
193.	1670		The Carmeler house of Loghlin Bridge	IMED 286
194.	1670		The scite & precinct of y ^e Castle of Loghlin Bridge	IMED 286
195.	1672c		Loughlin bridge	Hib. Del.
196.	1699c		Denis Kinsellagh, Laughlinbridge, gent	Ir. Jac. 42 23v
197.	1699c		Pierce Power, Loghlanbridge, gent	Ir. Jac. 41 23
198.	1699c		Percy Poer, Loghlinbridge	Ir. Jac. 85 67v
299.	1701		Leighlinbridge	Kavanagh Papers 43
200.	31BL	1726	Loughlinbridge	Reg. Deeds abstracts i
583				
201.	23NL	1775	Leighlinbridge	Reg. Deeds abstracts ii 642
202.	1777		Leighlin B.	Taylor & Skinner 118
203.	1780		Leighlin-bridge	Luckombe 81
204.	1780		Laughlin-bridge	Young 89
205.	1823		Leighlinbridge	Vigors 303
206.	1826		at Burgage, Leighlinbridge	Vigors 304
207.	1830		Lands of Leighlin Bridge	AL;Bnd.Sur.
208.	1839		Leithghlionn a' Droichid; half-glen (or grey glen) of the bridge.	AL
209.	1839		Leighlinbridge	AL;J.O'D.
210.	1969		Leighlinbridge	AGBP
211.	1969		Leithghlinn an Droichid	AGBP
212.	1989		Leithghlinn an Droichid	GÉ 123
213.	1996		/ lokl'ɪn' 'brɪdʒ /	Fuaimniú Áitiúil (7, 11, 47, 48, 52, 57, 62, 74)

Dealraíonn sé gur ainmníodh an logainm níos déanaí ná **Seanleithghlinn** (371), agus chun idirdhealú a dhéanamh idir an áit sin agus an áit seo, tugadh *New Lechlyn* air (1). Sa bhliain 1497 a chastar an focal 'bridge' orainn san ainm den chéad uair, *Leghlin bridge* (18). Bunaíodh príóireacht Chairmilíteach Naomh Muire in **Leithghlinn an Droichid** sa bhliain 1272. Bhí an clochar fós ann in 1737c (Gwynn agus Hadcock

1970, 290). Is cosúil go raibh an t-ainm *Leighlin bridge* air san 14ú haois, mar thóg Maurice Jakis an droichead sa bhliain 1320 agus bhí sé á chóimeád ag na bráithre. Mhair an leagan *Leighlinbridge* (50) agus *Leighlin* (57-8) taobh le taobh le linn an 15-16ú haois.

Níl aon fhoinsé faighte agam le rian den *-th-* ann. Tá *-ch-* in úsáid sa bhliain 1295, *New Lechlyn* (1). Le breathnú ar an bhfoghraíocht áitiúil is léir an forás, / thgh / > / x /, / k /. San 16ú haois, tá fáil ar an litriú *Lagh-* (30), *Laug-* (44-46), *Lawg-* (116), *Lough-* (192-3).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha C 1

218. Newtown 12, 16

Ainm Béarla

1.	1419	Mc Elliotts Parke	Price; Cal. Carew MSS 606 64
2.	1552	Parke-mcEmdond	Price; Cal. Carew MSS 606 84
3.	1570	Parke ma Edmond	Price; Cal. Carew MSS 606 66
4.	1571	Parke mcEdmond	Price; Cal. Carew MSS 635 90
5.	20IL	1581 Newtown	Fiants Eliz. 3727
6.	8MH	1601 Newton, Co. Carlow	Fiants Eliz. 6549
7.	8MH	1601 Arthur M'Dermott of the Newton	Fiants Eliz. 6549
8.	10MH	1613 Newtowne	IPR Jas. 1 255b
9.	3IL	1618 Newtown	CPR Chrls I iii 246
10.	20MR	1626 Newtowne	Inq. temp. Car. I 10
11.	18EN	1636 Newtowne	Inq. temp. Car. I 59
12.	27AB	1637 Newtowne	Inq. temp. Car. I 60
13.	15MF	1637 Thadeo O Gormagan de Newtowne	Inq. temp. Car. 1 63
14.	12AB	1638 Newtowne	Inq. temp. Car. 1 69
15.		1657c Part of Newtowne	DS
16.		1657c Newtowne	Hib. Reg.
17.		1657c the mount of Newtowne	DS
18.		1660c Newtowne	BSD 97
19.		1660c Mount of Newtowne	BSD 97
20.		1660c Part of Newtowne	BSD 97
21.		1672c Newtowne	Hib. Del.
22.		1699c Henry Fitzgerrald, Newtowne	Ir. Jac. 41 22v
23.		1699c William Browne, Newtown,	Ir. Jac. 42 23
24.	26MH	1703 Newtown	ACT 389
25.	11LN	1707 Newtown	Quaker Rec. Abstracts 128
26.	10EN	1709 Newtown Co. Carlow	Quaker Rec. Abstracts 207
27.	9NL	1713 Newtown	Quaker Rec. Abstracts 52
28.		1830 Newtown	AL; Bnd. Sur.
29.		1839 Baile Nua; the new town	AL

30. 1839 Newtown AL; J.O'D.
 31 1996 / 'n'u t̪un / Fuaimniú Áitiúil (11, 26,
 27, 29, 52, 64, 72)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha agus Nurney C 1, C 33

219. Nurney 12

An Urnaí
 "the oratory"

1. 1204 possessionibus et nativis
 et p̪nibus aliis
 pertinentiis suis ...
 Iurnaide Pontif. Hib. i 61
2. 3MR 1550-1 Norney Fiants. Ed. vi 719
3. 1550-1630 Ceall Éamainn 's an Urnaidhe Leabhar Branach xviii
 1632
4. 1570c Urne Baronía Udrone
5. 1586c Eccl[es]ia de Mourney Dioc. Leighlin 8
6. 10MH 1613 Orney IPR Jas. I 255b
7. 31DF 1634 Urny als' Nurny Inq. Temp. Car. I 44
8. 1657c Arníe Hib. Reg.
9. 1657c Urney DS
10. 1657c Arníe Parish DS
11. 1657c Part of Urney DS
12. 1657c Vrney Hib. Reg.
13. 1659c Nurny Census 357
14. 1660c Arníe BSD 87
15. 1660c Urney BSD 65
16. 1660c Arníe Parish BSD 99
17. 1660c Nurney in c.s. BSD 99
18. 1660c Urney BSD 99
19. 1672c Vrney Hib. Del.
20. 1672c Arníe Hib. Del.
21. 22MH 1703 of Nurny county Carlow ACT 367
22. 30DF 1723 Nurny CGn. 44.438.30021
23. 22AB 1812 Nurney Reg. Deeds abstracts iii
 609
24. 13NL 1828 Do sgoilt sé cloigteach Nuirne
 [Na h-Urnaidhe] ó bhonn go
 beann go h-uathbhasach
 ion[g]antach. Cinnlae A.Uí S. ii 70
25. 1830 Nurney AL;Bnd.Sur.
26. 1839 An Urnaighe; the oratory AL
27. 1839 Nurney AL;J.O'D.
28. 1830 Parish of Nurney AL;Bnd.Sur.
29. 1839 An Urnaidhe ; the oratory AL
 Nurney Ph. AL;T.O'C,Rev.Mr
 Bredin,Capt Carey
30. 1839 The name Nurney is composed
 of the letter n of the Irish article,

		an, the, and Urnaighe, which literally signifies prayer but was very often applied as a name of a church	LSO; T.O'C.4
31.	1969	Nurney	AGBP
32.	1969	An Urnaí (g. na hUrnaí)	AGBP
33.	1989	Urnaí, An	GÉ 171
34.	1996	/'nurnɪ /	Fuaimniú Áitiúil (11,18, 26, 27, 32, 33, 47, 48, 52, 57, 62, 64)

Rian den alt atá san *n-* tosaigh, ach ní i gcónaí ann é. Chomh déanach leis an 17ú haois, tá an litriú *Urney* (18) ar fáil sa bhliain 1660c. *An Urnaidhe* an leagan atá sa Leabhar Branach (3), agus is léir gurb é *-ey* a úsáideadh leis an *aidhe* a chur i litriú an Bhéarla nuair a cailleadh é (McManus 1994, 346). Samplaí eile den mhíde alú sin ná, Nobber > An Obair, Co. na Mí (GÉ 142), Nenagh > An tAonach (Co. Thiobraid Árann) (GÉ 6).

Tá logainmneacha eile in Éirinn leis an ainm céanna;

Urney, County Cavan, Clanmahon Barony, Kilmore Parish (GAI 894).

Urney, County Cavan, Upper Loughtee Barony, Urney Parish (GAI 894).

Urney, King's County, Upper Philipstown Barony, Ballykean Parish (GAI 894).

Urney Glebe, Tyrone County, Strabane Lower Barony, Urney Parish (GAI 894).

Urnaí, An, Cill Dara, (GÉ 171).

Urnaí, An, Tír Eoghain (GÉ 171).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha

C 1

220. Rathedan

12, 16

Ráth Éadain

"rath of the hill-brow"

1.		1285c	Rathedyn	Reg. St. John lch. 262
2.		1285c	in villa de Rathedin	Reg. St. John lch. 262
3.	4DF	1468	the parish church of Acha and Rahedyn	Cal. Papal Letters xii 661
4.		1570c	Rahedin	Baronia Udrone
5.		1586c	cum capella de Rathedyne	Dioc. Leighlin
6.	15BL	1601	Onorye Cavanaghe fitz Morchoe of Raheden	Fiants Eliz. 6517
7.	15BL	1601	Art M'Gerald, Gerald M'EdmundTeige roeghe m'Donnell, of Raheden	Fiants Eliz. 6517
8.	4IL	1608	Dermonde Kavanaugh of Rahedin	Cal. Carew MSS vi 26
9.	10MH	1613	Ratheaden or Ratherilen	IPR Jas. 1 255b
10.	6LN	1625	Rathellan	IPR Jas. I 579a
11.		1659c	Ratheden	Census 357
12.		1660c	Ratheden	BSD 97
13.	13LN	1668	Ratheden	ASE 158

14.	30DF	1723	Rathedan	CGn. 44.438.30021
15.	25MR	1736	Rathedeane	CGn. 86.201.60006
16.	28FR	1737	Rathedan	CGn. 99.203.68632
17.		1830	Ratheadon Ráth Éadain ; the fort of the hill-brow	AL;Bnd.Sur. AL
18.		1839	Rathedan	AL; T.O'C.
19.		1996	/ rat 'edɪn /	Fuaimniú Áitiúil (7,18)
20.		1996	/ ra 'he:dɪn /	Fuaimniú Áitiúil (11, 32)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha C 1

221. Rathellin 12, 16

Ráth Alain

"Alan's fort"

1.		1570c	Rahellyn	Baronia Udrone
2.	4IL	1608	George Etherunton of Rahellin	Cal. Carew MSS vi 26
3.	10MH	1613	Rathellin	IPR Jas. 1 255b
4.	14MH	1620	Rothellan	Inq. Temp. Jac. I 5
5.	14MH	1620	Rathillan	Inq. Temp. Jac. I 5
6.	20MR	1626	Rathellyn	Inq. Temp. Car. I 10
7.	18EN	1636	Rathell	Inq. Temp. Car. I 57
8.	18EN	1636	Rathellin	Inq. Temp. Car. I 59
9.		1657c	Rathellin	Hib. Reg.
10.		1657c	Rathellen	DS
11.		1659c	Rathelin	Census 357
12.		1660c	Rathellin	BSD 97
13.		1672c	Rathelin	Hib. Del.
14.		1699c	Richard Butler, Rahalin	Ir. Jac. 41 22v
15.		1830	Rathellen Ráth Eibhlinne; Eibhlinn's fort	AL;Bnd.Sur. AL
16.		1839	Rathellin	AL; T.O'C.
17.		1996	/ rat 'elɪn /	Fuaimniú Áitiúil (11,18)
18.		1996	/ rə 'helɪn /	Fuaimniú Áitiúil (32)
19.		1996	/ rə 'hil ən /	Fuaimniú Áitiúil (46)
20.		1996	/ rat 'elɪn /	Fuaimniú Áitiúil (54, 74)

Is léir an forás $a > e$. (Feach freisin **Ballyellin and Tomdarragh** (223).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Agha C 1

222. Rathwade 12

Ráth Wade

"Wade's rath"

1.	20IL	1542	Rapaette or Raswette, in Odronne	COD iv 235
2.	21MH	1576	Rathweate	Fiants Eliz. 2858
3.	10MH	1613	Rathweate	IPR Jas. 1 255b
4.	18EN	1636	Rathweade	Inq. Temp. Car. I 59

5.		1659c	Rawhead	Census 357
6.	30IL	1712	Rathwade	CGn. 9.47.3200
7.	30DF	1723	Rathwade	CGn. 44.438.30021
8.	28FR	1737	Rathwade	CGn. 99.203.68632
9.	10DF	1740	Rathwead	CGn. 101.62.69877
10.		1830	Rathwade	AL;Bnd.Sur.
			Ráth Wade; the fort of Wade (a family name)	AL
11.		1839	Rathwade	AL; T.O'C.
12.		1996	/ rat 'we:d /	Fuaimniú Áitiúil (7, 32, 54, 62)

Is léir ó na foinsí go raibh *-d-* agus *-t-* ag malartú lena chéile san 16ú haois, mar atá le tabhairt faoi deara ar litriú na mblianta 1542, 1576, agus 1613 (1-3). Ba é Thomas Wade cisteoir Cheatharlach agus tá a chuntas ón mbliain 1283 ar fáil in *JRSAI* No. 22 1892, (50-62). Tá 15 agus 20 acra ag Thomas agus Geoffrey Wade i gCeatharlach sa bhliain 1306-7 (*CDI* v 173-4).

Uada; Wade; mac le Wada. Ainm Angla-Sacsanach (Woulfe 1923, 680).

Feicimid an sloinne céanna i logainmneacha i gCill Mhantáin;
?Baile hUada, Ballyhad; Rathdrum Parish, Ballinacor North Barony, County
Wicklow, (Price 1945-67 i, 11).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Ballyellin C 8

223. Ballyellin and Tomdarragh 19, 1, 9A, 22

Baile Alain agus Tuaim Darach

"Alan's townland, oak tumulus"

1.		1224	ecclesiam de Dunmactathec in Odróna	Duiske 35
2.	FR	1236	ecclesiam de Dunmatathec in Odróna	Duiske 75
3.		1249	Dunmtadge	Duiske 80
4.		1249	Confirmatio charte Alani Beg patroni ecclesie Dunmactaydg per Lucam Dublin : archiep.	Duiske 36
5.	18EN	1266	super ecclesia de Dunmatathec	Duiske 97
6.		1302-6	<i>ecclesia de Villa Alani</i>	CDI v 250
7.		1312	Aleynbeggistoun	Price; Just. Rolls
8.	11BL	1549	Ballyellan	Fiants Ed. vi 292
9.	10BL	1567	Tomderroghe	Fiants Eliz. 1038
10.	15MR	1570-1	Tomdorroghe	Fiants Eliz. 1746
11.	21MH	1576	Tomdorogh	Fiants Eliz. 2858
12.		1586c	Eccl[es]ia de Ballyellin	Dioc. Leighlin 6
13.	16SN	1591	Ballieline	Fiants Eliz. 5598
14.	12SN	1600	Ballelin	Fiants Eliz. 6447
15.	12SN	1600	Balliline	Fiants Eliz. 6447

16.	12SN	1600	Tomdarragh	Fiants Eliz. 6447
17.	12SN	1600	Tomdoragh	Fiants Eliz. 6447
18.	30BL	1601	Balleelan	Fiants Eliz. 6541
19.	30BL	1601	Ballilin	Fiants Eliz. 6541
20.	8MH	1601	Donogh m'Art M'Dallowe of Ballelein	Fiants Eliz. 6549
21.	8MH	1601	Gerald m'Donnell owner, of Ballieylan	Fiants Eliz. 6549
22.	8MH	1601	Ballieylan	Fiants Eliz. 6549
23.	8MH	1601	Donogh buoy M'Donogh, of Balleylan., husb.	Fiants Eliz. 6549
24.	5NL	1606	Ballelin	IPR Jas. I 87b
25.	5NL	1606	Ballilin	IPR Jas. I 87b
26.	5NL	1606	David M ^c Donogh O'Rian of Ballilien	IPR Jas. I 87b
27.	16MF	1607	Balliellin	Inq. Temp. Jac. I 1
28.	16MF	1607	Tomdarragh	Inq. Temp. Jac. I 1
29.	20NL	1607	Ballyelin	CPR Jas i XII 371
30.	20NL	1607	the moiety of Tomdarragh and Cloughwouny	IPR Jas I 109a
31.	4IL	1608	Teig O'Rian of Balleillen	Cal. Carew MSS vi 26
32.	10BL	1608	Balliellin	CPR Jas i XIV 454
33.	10BL	1609	Presentation of James Waddinge to Balliellin and Kiltennille vic. Leighlin dioc.	IPR Jas. I 125b
34.	21FR	1615	Donell M ^c Teige of Tomdarragh	IPR Jas. I 317a
35.	21FR	1615	Ballellin	IPR Jas. I 317a
36.		1626	Cloghmooney & Tomdarraghe	Inq. Temp. Car. I 9
37.		1626	Ballyellin	Inq. Temp. Car. I 9
38.	26LN	1629	Ballyellin	Inq. Temp. Car. I 19
39.	21DF	1633	Balliellin	Inq. Temp. Car. I 40
40.	21DF	1633	Balliellen	Inq. Temp. Car. I 40
41.	21DF	1633	Tomdarragh	Inq. Temp. Car. I 40
42.		1657c	Ballalin	Hib.Reg.
43.		1657c	Tomderragh	DS
44.		1657c	Ballylin parish	DS
45.		1657c	Ballalin	DS
46.		1657c	Tomderragh	Hib. Reg.
47.		1657c	Part of Ballalin Parish	DS
48.		1659c	Tamdarragh	Census 357
49.		1659c	Balliline	Census 357
50.		1659c	Balliellin	Census 357
51.		1660c	Part of Ballallin Parish	BSD 105
52.		1660c	Ballyellin	BSD 65
53.		1660c	Ballyelin Parish	BSD 79
54.		1660c	Balleillin	BSD 87
55.		1660c	Tomderragh	BSD 95

de Beic, de Bec; ie. 'of Bec', ainm clainne ó thuaisceart na Fraince a tháinig go hÉirinn leis na Normannaigh (Woulfe 1923, 246).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Ballyellin C 8

224. Ballygraney 19, 22

Baile na Gréine

"townland of the sun"

1.	11AB	1590	Ballynegrano	Fiants Eliz. 5404
2.	11AB	1590	Ballynegreene	Fiants Eliz. 5404
3.	11AB	1590	Ballynegrenne	Fiants Eliz. 5404
4.	11AB	1590	Ballynegrano	Fiants Eliz. 5404
5.	29LN	1604	Ballinegreeny	CPR Jas i V 112
6.	29LN	1607	Ballinegreeny	IPR Jas. I 51b
7.	10MH	1613	Ballinegran	IPR Jas. I 255b
8.	12MR	1626	Ballynegreany	Inq. Temp. Car. I 17
9.	20MR	1626	Ballynegrann	Inq. Temp. Car. I 10
10.	15MF	1637	Ballynegreany	Inq. Temp. Car. I 63
11.	15MF	1637	Ballynegreeng	Inq. Temp. Car. I 63
12.	15MF	1637	Ballighnegreeng	Inq. Temp. Car. I 63
13.	15MF	1637	Ballynegreeng	Inq. Temp. Car. I 63
14.	21EN	1638	Ballynegran	Inq. Temp. Car. I 71
15.	21EN	1638	pd' Georg' Bagnall obtinuit	
16.			possess' de pd' vil' de Ballynagran	Inq. Temp. Car. I 71
17.	12AB	1638	Ballynegreany	Inq. Temp. Car. I 69
18.	12AB	1638	Ballighnegreany	Inq. Temp. Car. I 69
19.	12AB	1638	Ballynegreany	Inq. Temp. Car. I 69
20.		1657c	Ballinagran	Hib. Reg.
21.		1657c	Ballinagran	DS
22.		1660c	Ballynegran	BSD 94
23.		1660c	Ballynegreany more	BSD 65
24.		1660c	Ballynegreany beg	BSD 65
25.		1660c	Ballynegran	BSD 65
26.		1672c	Ballnagrane	Hib. Del.
27.		1839	Ballygraney	AL;T.O'C.
28.		1839	Baile na Gréine; town of the sun.	AL.
29.		1996	/ balɪ 'gre:nɪ /	Fuaimniú Áitiúil (8)
30.		1996	/ balə 'gre:nɪ /	Fuaimniú Áitiúil (11)

Tá rian den alt ar fáil i ngach foinse thuas san 16-17ú haois, m.sh. *Ballynegrano* (1). Ach sa leagan scríofa agus sa leagan áitiúil, níl sé ar fáil.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin agus Ullard agus Clonygoose C 8, C 46, G 14

225. Ballyteiglelea 22

Baile Thaidhg Léith

"townland of Tadhg Liath"

1.	11AB	1590	Ballyheigliegh or Ballinteighleighe	Fiants. Eliz. 5404
----	------	------	-------------------------------------	--------------------

56.		1660c	Balleillin Parish	BSD 95
57.		1660c	Ballyellin	BSD 95
58.	18NL	1667	Ballyellin	CSP Ire. xxiii 525
59.		1672c	Ballalin	Hib. Del.
60.		1672c	Ballelin	Hib. Del.
61.		1672c	Tomderragh	Hib. Del.
62.		1699c	Gerald Fitzgerrald, Ballyellin	Ir. Jac. 41 22v
63.	14LN	1703	Balliellin	ACT 372
64.	17IL	1784	Ballyellin	Kenmare MSS 81
65.		1785c	Ballyellen	Kenmare MSS 85
66.		1796c	Ballyellene	Kenmare MSS 259
67.		1796c	Tomdarragh	Kenmare MSS 259
68.		1830	Ballyellin Ph.	AL;Bnd.Sur.
69.		1830	Ballyellen and Tomdarragh	AL;Tithe Compn.Book
70.		1839	Baile Eilín;Ellen's town	AL;T.O'C.
71.		1839	Ballyellin	AL;T.O'C.
72.		1839	Ballyellin & Tomdarragh	AL;T.O'C.
73.		1839	Ballyellin Parish; The name of this Parish is Baile Ailín	LSO; T.O'C.91
74.		1996	/ balí 'elín /	Fuaimniú Áitiúil (11, 20)

Maidir le **Tomdarragh**, is léir gur úsáideadh *tom-* agus *-gh* le tuaim agus *-cn* a chur i litriú an Bhéarla roimh an 16ú haois (McManus 1994, 354). Ag an am seo freisin, tá slite éagsúla ar fáil sna foinsí chun *dar-* a litriú sa Bhéarla. Tagaimid ar *derr-* (9) agus *dorr-* (10).

Aontaíonn Nicholls le Orpen gurb é *Dunmactathec* (*Dún mhic Taidhg*) seanainm na háite seo, agus gurb ó Alan Beg a ainmníodh an áit.

Leagan den ainm Parvus nó le Petit is ea Beg (nó Beck). Ba é príomh-ghobharnóir na hÉireann é William le Petit ag deireadh an 12ú haois, deirtear. Ba den gclann seo is cosúil ab ea Alan Beg, clann a raibh ceangal dlúth aici le Co. na Mí. Easpag na deoise sin ab ea Ralph le Petit le daichead bliain, ó 1227. Tá *Alano Beg* agus *Alano Parvo*, luaite mar finnétithe in 1200c, (*Reg. St. Thos.* cxx 105; cxii 107), agus in 1199-1201, *Alano Beg*, (*Reg. St. Thos.* cxxix 113), agus in 1202 *Alano Bec*, (*Chart. St. Mary* i 113). Bhí talamh aige i mbarúntacht Fhotharta agus Ua nDróna.

In 1224, bhronn Alan Beg, le caoinchead William de Caunteton agus a bhean, Cecilia, banoidhre Alan, eaglais *Dunmactathec* in Uí Dhróna maraon le dhá acra déag, agus Eaglais *Rathkenny* agus Eaglais *Rathsenboth* i bhFothairt ar Mhainistir Dhubhuisce (*Duiske* 35).

In 1224, bhronn Alan Beg, le caoinchead William de Caunteton agus a bhean, Cecilia iniún agus banoidhre Alan, leath d'eaglais **Ullard** (**Érard**) ar Mhainistir Dhubhuisce (*Duiske* 37).

Luann Price an logainm céanna i gCo. Chill Mhantáin; ?Tuaim dharach, Tomdarragh; Derrylossary Parish, Ballinacor North Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 i, 48).

2.	12MR	1626	Ballyteiglieghe	Inq. Temp. Car i 7
3.	2MR	1626	Ballyteighlieghe	Inq. Temp. Car i 7
4.	21NL	1631	Ballyteigleagh	Inq. Temp. Car i 27
5.	15MF	1637	Ballyteighleigh	Inq. Temp. Car i 63
6.	15MF	1638	Ballyteigleigh	Inq. Temp. Car i 69
7.		1657c	Ballytegleagh	DS
8.		1660c	Ballyteigeleag	BSD 65
9.		1660c	Ballytegleagh	BSD 94
10.		1660c	Ballyteigleagh	BSD 95
11.		1830	Ballytigulea	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Baile Thaidhg Léith; town of Grey Timothy	AL.
13.		1839	Ballyteigelea	AL;T.O'C.
14.		1996	/ balɪ 'tɔɪg le: /	Fuaimniú Áitiúil (7)
15.		1996	/ balɪ tɔɪg 'li: /	Fuaimniú Áitiúil (8)
16.		1996	/ balɪ tɔɪg 'le: /	Fuaimniú Áitiúil (8,16, 21, 25)
17.		1996	/ balɔ tɔɪg 'le:/	Fuaimniú Áitiúil (24)

Tá bealaí éagsúla ar fáil sna foinsí le *-éith* a chur i mBéarla, *-iegh(e)*, agus *-eag(h)* (McManus 1994, 351-2). Tá *-e(i)g(h)* in úsáid leis an ainm Tadhg a chur i mBéarla scríofa. Tá *-leighe* (2), *-leagh* (3, 6, 8)), *-leigh* (4, 5), *-leag* (7) in úsáid le *léith* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 351).

Tá an t-ainm 'Tadhg' ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre, mar shampla; Ceathrú Thaidhg, Carrowteige, Maigh Eo (*GE* 52).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling, Íochtarach

Paróiste: Ballyellin agus Clonygoose C 8, G 14 *Baile an Fhainínigh*
226. Ballywhinnin or Ballyfeanan 19 "Fanning's townland"

1.	5IL	1549	Ballyweynyne	Price; Fiants Edw. vi 348
2.	5IL	1549	Ballynheynyn	Price; Fiants Edw. vi 348
3.	4IL	1608	Dermott Kevanaugh of Ballifenyne	Cal. Carew MSS vi 26
4.	10MH	1613	Ballyfoyninge or Ballyfynninge	IPR Jas. 1 255b
5.	20MR	1626	Ballyfayne	Inq. Temp. Car. i 10
6.	18EN	1636	Ballyfoynyn	Inq. Temp. Car. I 59
7.		1657c	Ballyfenan	DS
8.		1657c	Ballyfenan	Hib. Reg.
9.		1660c	Ballyfenan	BSD 65
10.		1660c	Ballywhynen	BSD 65
11.		1660c	Ballyfenan	BSD 94
12.	30DF	1723	Ballywhyneer	CGn. 44.438.30021
13.	19NL	1724	Ballyfenan	CGn. 56.356.38290
14.	28FR	1737	Balliwhynen	CGn. 99.203.68632
15.	10DF	1740	Ballyphenny	CGn. 101.62.69877
16.		1830	Ballyfeanan alias Ballywhinnin	AL;Bnd.Sur.
17.		1839	Baile Faoinín; (Faoinin)	

		Fanning'stown	AL.
18.	1839	Ballyfeanan or Ballywhinnin	AL;T.O'C.
19.	1996	/ balı 'fi:nðn /	Fuaimniú Áitiúil (11,18, 25)
20.	1996	/ balı fe:nun /	Fuaimniú Áitiúil (11)
21.	1996	/ balı 'fe:nðn /	Fuaimniú Áitiúil (7, 20, 21, 24, 25, 51)
22.	1996	/ balı 'w'inðn /	Fuaimniú Áitiúil (22)

Is léir gur tháinig forás ar / i: / go / e: / , agus san 17ú haois, litrítear i mBéarla le *fyn-* (4), *fay-* (5), *foy-* (6), *fen-* (3, 7-8, 11, 13).

Fainín; leagan de *Painín*. Ainm ar shean-chlann Angla-Normannach a shocraigh go luath i ndeisceart na tíre. Go leor clann i Luimneach, i gCill Chainnigh, agus i dTiobraid Árann (Woulfe 1923, 286).

Painín; mac le Panin. Leagan gearr de Pagan (Woulfe 1923, 658).

Feicimid an t-ainm seo i logainmneacha eile ar fud na tíre;

Baile a Fhainínigh, Fanningstown, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 71).

Baile an Fhainínigh, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 16, 17).

Fanningsbog, County Tipperary S.R., Slievardagh Barony, Lismalin Parish (*GAI* 441).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellín agus Lorum agus Clonygoose C 8, C 30, G 14

Cloch Mhuine

"stone of the thicket"

227. Clomoney

19

1.	15MR	1570-1	Henry m'Donill O'Rian of Cloghmony	Fiants Eliz. 1745
2.	20NL	1607	Tomdarragh and Cloughwouny	IPR Jas. I 109a
3.	21FR	1615	Cloghmony	IPR Jas. I 317a
4.		1626	Cloghmooney & Tomdarraghe	Inq. Temp. Car. I 9
5.	3MF	1629	Clonamona	Inq. Temp. Car. I 16
6.		1657c	Cloghmony	DS
7.		1659c	Cloughmony	Census 358
8.		1660c	Cloghmony	BSD 65
9.		1830	Clomoney	AL;Bnd.Sur.
10.		1839	Cluain Móna ;lawn or meadow of the bog	AL.
11.		1839	Cladh Muine; ditch or wall of the shrubbery	AL.
12.		1839	Cloch Muine; stone or stone-house of the shrubbery	AL.
13.		1839	Clomoney	AL;T.O'C.
14.		1839	Clomoney	AL;J.O'D.

15. 1996 / klo 'munt / Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 24, 25, 25)

Tá *-ogh* (3, 4, 6, 8) agus *-ough* (2, 7) in úsáid le *ch* sa *cloch* a chur i litriú an Bhéarla. Is léir gur cailleadh an deireadh seo idir an 17ú haois agus an 19ú haois, aimsir Uí Dhonnabháin.

Féach plé ar 'Money' i logainmneacha, Toner (1991-3, 52).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin agus Lorum agus Clonygoose C 8, C 30, G 14

Cloch Uaitéir

228. Clowater 19

"Walter's stone"

- | | | | |
|-----|-----------|---|----------------------------------|
| 1. | 1570c | Clowater | Baronia Udrone |
| 2. | 26SN 1604 | Shane O Murish of Cloghwater | IPR Jas. I 43a |
| 3. | 4IL 1608 | David McMortag
of Clowater | Cal. Carew MSS vi 26 |
| 4. | 10MH 1613 | Cloghwalter | IPR Jas. I 225b |
| 5. | 20MR 1626 | Cloghwalter | Inq. Temp. Car. I 9 |
| 6. | 18EN 1636 | Cloghwalter | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 7. | 1659c | Clowater | Census 358 |
| 8. | 1660c | Cloghwalter | BSD 65 |
| 9. | 26MH 1703 | Cloghwater | ACT 389 |
| 10. | 30DF 1723 | Clogh Water | CGn. 44.438.30021 |
| 11. | 28FR 1737 | Clogh Water | CGn. 99.203.68632 |
| 12. | 1830 | Clowater | AL;Bnd.Sur. |
| 13. | 1839 | Cloch Bhaitéir; Walter's stone
house or castle | AL. |
| 14. | 1839 | Cloch Bhaitéir; Walter's stone
house or castle. A piece of a
wall is all that is left of
Clowater Castle | AL |
| 15. | 1839 | Clowater | AL;T.O'C. |
| 16. | 1996 | / klo 'watr / | Fuaimniú Áitiúil (7, 11, 32, 51) |

Mar *clogh* agus mar *clo* a thugtar *cloch* sa Bhéarla. Tuiseal Tabharthach a bheadh sa leagan *clo* > *cloich*, / klo /.

Ualtar; *Walter*; Ainm baiste a bhí an-choitianta ag na hAngla-Normannacha luaithe in Éirinn (Woulfe 1923, 203).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin agus Clonygoose C 8, G 14

Cill Chuimne

229. Kilcumney 19

"Cumman's church"

- | | | | |
|----|------|----------|-----------------------|
| 1. | 1552 | Kilcomen | Price; Cal. Carew MSS |
|----|------|----------|-----------------------|

2.	1570?	Kilconneye	606 Price; Cal. Carew MSS 635 87
3.	1571	Kyllcomyraghe	Price; Cal.Carew MSS 635 90
4.	1575?	Kilcumyn	Price; Mercator's Map
5.	1586c	Eccl[es]ia de Kylconneye	Dioc. Leighlin 8
6.	10MH 1613	Kilcomeney	IPR Jas. 1 255b
7.	20MR 1626	Killcomyn	Inq. Temp. Car. I 10
8.	18EN 1636	Killcominy	Inq. Temp. Car. 1 59
9.	18EN 1636	Killcomyny	Inq. Temp. Car. I 59
10.	1655	Killomine	Price; DS Bar. Map
11.	1660	Killomine	Price; BS (RIA)
12.	1660c	Killconmy	BSD 95
13.	1660c	Kilcomny	BSD 101
14.	30DF 1723	Kilcumny	CGn. 44.438.30021
15.	19NL 1724	William Doyle of Killcomny	CGn. 56.356.382.90
16.	19NL 1724	Killcomny	CGn. 56.356.38290
17.	17EN 1729	W ^m Doyle of Killcumny	CGn. 63.346.43864
18.	28FR 1737	Kilcumney	CGn. 99.203.68632
19.	10DF 1740	Killcomney	CGn. 101.62.69877
20.	1830	Kilcumney	AL;Bnd.Sur.
21.	1839	Cill Chuimne; the church of Cumman.;Cumman was a woman's name; C.F Stacumny, in the County Kildare	AL.
22.	1839	Cill Chuimne; St.Cumman's church.	AL.
23.	1839	Kilcumney	AL;T.O'C.
24.	1996	/kil 'kumnɪ /	Fuaimniú Áitiúil (18, 20, 25, 32)
25.	1996	/kil 'kumnɪ /	Fuaimniú Áitiúil (7,11)
26.	1996	/kil 'kum ɪn nɪ /	Fuaimniú Áitiúil (23)
27.	1996	/kil 'kum ɪn ɪ /	Fuaimniú Áitiúil (51)

Cumman ; Luaite go minic in *CSH*;

81, 632, 662.66, 711.87, 196, 420, 465, 662, 146, 708.32, 708.41, 708.38, 248,
662.174, 708.36, 708.44, 670.83, 708.39, 174, 670.47, 708.37, 2.1, 173, 722..4.6.7,
708.42, 708.33, 708.45, 708.48, 708.35, 708.46, 708.47, 179, 708.40, 708.43.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Ballyellin C 8

230. Knockmanus 19

Cnoc Mhánais

"Manus's hill"

1.	1796c	Knockmanus	Kenmare MSS 259
2.	1830	Knockmanus	AL;Tithe Compn.Book
3.	1839	Cnoc Manuis;Manus's Hill	AL.

- | | | | |
|----|------|-----------------|------------------------------|
| 4. | 1839 | Knockmanus | AL;T.O'C. |
| 5. | 1996 | / nok 'ma:nus / | Fuaimniú Áitiúil (7, 11, 18) |

Maghnus; Ainm baiste a ghlac muintir an tuaiscirt in onóir Charlemange (Carolus Magnus) agus a thug anseo é (Woulfe 1923, 192).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Ballyellin C 8

231. Knockmore 22, 23

Cnoc Mór
"large hill"

- | | | | |
|----|------|----------------------|-------------------------|
| 1. | 1830 | Knockmore | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Cnoc Mór; great hill | AL. |
| 3. | 1839 | Knockmore | AL;T.O'C. |
| 4. | 1996 | / nok 'mu:r / | Fuaimniú Áitiúil (7,18) |
| 5. | 1996 | / nok 'mo:r / | Fuaimniú Áitiúil (20) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Ballyellin C 8

232. Oldtown (E.D. Ballyellin) 19, 22

Seanbhaile

- | | | | | |
|------|------|-------|--|-----------------------------|
| 1. | 18EN | 1544 | Shanballe | COD iv 260 |
| 2. | 30AB | 1551 | Shanebally | Cal. Carew MSS. i 232 |
| 3. | 4AB | 1563 | Shanballie | COD v 136 |
| 4. | 30MR | 1568 | Shanbally alias Oldtown | COD v 173 |
| 5. | 27MF | 1570 | Shanebally | COD v 190 |
| 6. | 12FR | 1573 | town of Oldtowne in co. Catherlaghe | Cal. Carew MSS i 450 |
| 7. | 6AB | 1601 | The Old Town | COD vi 113 |
| 8. | 16MF | 1607 | Oldtowne | Inq. Temp. Jac. I 1 |
| 9. | 4IL | 1608 | Oldtowne | Cal. Carew MSS vi 26 |
| 10. | 10MH | 1613 | Old-town | IPR Jas. 1 255b |
| 11. | 1MF | 1625 | Oldtown | Inq. Temp. Car. I 5 |
| 12.. | 20MR | 1626 | Oldtowne | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 13. | 18EN | 1636 | Ouldtowne | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 14. | | 1659c | Oldtowne | Census 357 |
| 15. | | 1660c | Old Towne pt | BSD 65 |
| 16. | | 1660c | Old Towne | BSD 99 |
| 17. | | 1672c | Oldtowne | Hib. Del. |
| 18. | 30DF | 1723 | Old Town | CGn. 44.438.30021 |
| 19. | 28FR | 1737 | Oldtown | CGn. 99.203 68632 |
| 20. | 8MR | 1737 | Oldtown | CGn. 99.205.68633 |
| 21. | 13BL | 1763 | Oldtown | Reg. Deeds abstracts ii 368 |
| 22. | 15NL | 1766 | Theophilus Perkins of Oldtown Co. Carlow | Loftus Papers 158 |
| 23. | | 1796c | Oldtown | Kenmare MSS 259 |
| 24. | | 1839 | Sean-Bhaile; the old town. | AL. |

25. 1839 Oldtown AL;T.O'C.
 26. 1996 /'o:l tɔun / Fuaimniú Áitiúil (15, 18, 51)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

233. Ballymoon 16

Baile Móna

"townland of the bog"

1. 29MR 1587 to a place in Odrone called Balemowan CSP Ire. iii 289
 2. 10MH 1613 Grant from the King to George Bagnall of Ballymone, Esq., .. IPR Jas. 1 255b
 3. 1657c Ballymonny Hib. Reg.
 4. 1657c Ballymonny DS
 5. 1660c Ballymonny BSD 92
 6. 1672c Ballimony Hib. Del.
 7. 1699c David Burne, Ballymoone Ir. Jac. 42 23
 8. 30DF 1723 Ballimoon CGn. 44.438.30021
 9. 30DF 1723 Ballymoon Castle CGn. 44.438.30021
 10. 28FR 1737 Ballimoone Castle CGn. 99.203.68632
 11. 25AB 1738 Ballymoon CGn. 89.321.63409
 12. 10DF 1740 Ballymoone CGn. 101.62.69877
 13. 4NL 1742 Ballymoon CGn. 112.83.77147
 14. 22AB 1812 Ballymoon parish of Dunleckney Reg. Deeds abstracts iii 609
 15. 1830 Ballymoon AL;Bnd.Sur.
 16. 1839 Baile Mughna; Mughna's town AL.
 17. 1839 Ballymoon AL;T.O'C.
 18. 1994 Ballymoon; (*Baile Móin*); Homestead of the bog IPN 178
 19. 1996 / balɪ 'mu:n / Fuaimniú Áitiúil (11, 18, 26, 32, 49)

Bhí amhras i gcónaí riamh faoi shuíomh Chatha Bhealach Mhughna, mar ar mharaigh Cearbhall, Rí Laighean, Cormac, Rí Chaisil, sa bhliain 908. (*F. Oeng.* 258; *A. Clon.* 144; *LL* i 6838, ii 13234; *Pontif. Hib.* ii 495; *Crown Surveys* 238; *FFÉ* III 208, 212, 214). Aithníonn Liam Price Bealach Mughna mar Bhealach Mughna i ndeisceart Chill Dara (Price 1949).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

234. Ballynakill 7, 01, 6, 01, 9

Baile na Cille

"townland of the church"

1. 15FR 1306-7 Richard Taloun holds an eighth part of 1 knight's fee in Ballymackele CDI v 174
 2. 1307 Richard Taloun Balymackele Knights' Fees 77

3.	15FR	1307	Ric. Taloun in Balymakele	Hore i 169
4.	10BL	1544	Ballynekyll	COD iv 267
5.	18EN	1636	Ballynekilly	Inq. Temp. Car.I
6.		1659c	Ballinekill	Census 354
7.	<15LN	1663	Ballinekill [Ballynakill] Co.Carlow	CSP Ire. xxiv 469
8.	15LN	1664	Ballynekill Co.Carlow	CSP Ire. xxii 205
9.		1699c	Garrett Birne, Ballynackill	Ir. Jac. 41 22v
10.		1708	Ballynekill	CGn. 4.543.1281
11.	19NL	1724	Butler of Ballynakill	CGn. 56.356.38290
12.	20NL	1726	Ballynekill ^d	CGn. 53.136.34767
13.	17EN	1729	Edw ^d Butler of Ballynakill	CGn. 63.346.43864
14.	21IL	1738	Ballynekill	CGn. 90.411.65103
15.		1830	Ballynakill	AL;Bnd.Sur.
16.		1839	Baile na Cille; town of the church; or Baile na Coille, town of the wood.	AL.
17.		1839	Ballinakill	AL;T.O'C
18.		1839	Ballynakill	AL;J.O'D.
19.		1994	Ballynakill; (<i>Baile na Cille</i>); homestead of the Church	IPN 179
20.		1996	/ baln ə 'kil /	Fuaimniú Áitiúil (18, 26, 31, 32)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

235. Ballywilliamroe 16

Baile Uilliam Rua
"townland of Uilliam Rua"

1.	5IL	1549	Ballywilliam rowe	Fiants Ed. vi 348
2.	6AB	1601	Bolye er Eah	COD iv 113
3.	4IL	1608	Garrat Mc Donough Mc Morrrough of Bally William Roe	Cal. Carew MSS vi 26
4.	10MH	1613	Ballywilliamroe or Ballywilliamroe	IPR Jas. 1 255b
5.	20MR	1626	Ballywilliamroe	Inq. Temp. Car. I 10
6.	18EN	1636	Ballywielmroe	Inq. Temp. Car. I 59
7.		1657c	Ballywilleon	DS
8.		1659c	Bally William Roe	Census 357
9.		1660c	Ballywillroe	BSD 65
10.		1660c	Ballywillrowe	BSD 92
11.		1672c	Ballywillrow	Hib. Reg.
12.		1699c	Edmund Power, Ballywilliamroe	Ir. Jac. 41 23
13.		1699c	Eustace Power, Balliwilliamroe	
14.			[Balliwilliamroe], gent	Ir. Jac. 41 23
15.	26MH	1703	Ballywilliamroe and M ^c Manahow	ACT 389
16.	30DF	1723	Balliwin Roe	CGn. 44.438.30021
17.	10DF	1740	Ballywilliamroe	CGn. 101.62.69877
18.	10DF	1740	Ballyw ^m roe	CGn. 101.62.69877

19.	4NL	1742	Math. Evans of Ballywilliamroe	CGn. 112.83.77147
20.			1786 Bally M'William-Roe	Mon.Hib. 35
21.	22AB	1812	Balliwilliamroe	Reg. Deeds abstracts iii 609
22.		1830	Ballywilliamroe	AL;Bnd.Sur.
23.		1839	Baile Uilliam Ruaidh; Red William's town	AL.
24.		1839	Ballywilliamroe	AL;T.O'C.
25.		1996	/ bal̪ wiliðm 'ro: /	Fuaimniú Áitiúil (18, 26, 29, 31, 52, 72)

Uilliam; William; An t-ainm baiste ba choitianta ag na hAngla-Normannacha in Éirinn (Woulfe 1923, 203).

Feicimid an t-ainm céanna i logainm i Loch Garman;
Ballywilliamroe; County Wexford, Scarawalsh Barony, Monart Parish (*GAI* 131).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

236. Boherduff 16

Bóthar Dubh

"(the) black road"

1.	1550-1630		An Bóthar Dubh luaitear linn	Leabhar Branach xviii
2.	1552		Burduff	Price; Cal. Carew MSS 607 84
3.	1570c		Bure Duffe	Baronia Udrone
4.	29LN	1604	Barreduff	IPR Jas. I 51b
5.	5NL	1606	Teige M ^c O'Nowlan of Boerduffe	IPR Jas. I 87b
6.	4IL	1608	Donough McGarrott of Bordduffe	Cal. Carew MSS vi 26
7.	4IL	1608	Donell Fyn of Boreduffe	Cal. Carew MSS vi 26
8.	10MH	1613	Barduffue or Borduffue	IPR Jas. I 255b
9.	20MR	1626	Boherduffe	Inq. Temp. Car. I 9
10.	22AB	1629	Boherduffe	Inq. Temp. Car. I 1 17
11.		1659c	Boherduffe	Census 357
12.		1660c	Bohirduffe	BSD 65
13.		1660c	Boherduffe	BSD 92
14.	14MR	1690	Boerduffe	Inq. Temp. Gul. & Mary. Reg. 1
15.	14MR	1690	Boreduffe	Inq. Temp. Gul. & Mary. Reg. 1
16.	30DF	1723	Boherduffe	CGn. 44.438.30021
17.	28FR	1737	Bogherduff	CGn. 99.203.68632
18.		1830	Boherduff	AL;Bnd.Sur.
19.		1839	Bóthar Dubh; black road	AL.
20.		1839	Boherduff	AL;T.O'C.
21.		1996	/ bohðr 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (7, 11, 18, 32, 64, 72)

Tugann cuid de na foinsí le tuiscint gur bádhan an *-th-* láir, ach tá a rian le feiscint ins an *-h-* láir i leaganacha eile, atá inniu ann.

Tá logainm den ainm céanna i gCo. Luimnigh;
An Bóthar Dubh, Boherduff Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 73).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

237. Bohermore 16

Bóthar Mór

"(the) great road"

1.	10MH	1613	Bohermore	IPR Jas. 1 255b
2.	20MR	1626	Bohermore	Inq. Temp. Car. I 9
3.	18EN	1636	Bohermore	Inq. Temp. Car. I 59
4.		1659c	Bowhermore	Census 359
5.		1660c	Booremoore	BSD 92
6.	30DF	1723	Bohermore	CGn. 44.438.30021
7.	2SN	1730	Bohermore	CGn. 65.108.44614
8.	28FR	1737	Bohermore	CGn. 99.203.68632
9.	10DF	1740	Bohermore	CGn. 101.62.69877
10.		1830	Bohermore	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Bóthar Mór; the great road	AL.
12.		1839	Bohermore	AL;T.O'C.
13.		1839	Bohermore	AL;Rev.Mr. Grogan
14.		1996	/ bohôr 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 32, 64, 72)

Dála an logainm **Bóthar Dubh** (236), tá fianaise sna foinsí gur cailleadh an *-th-* láir, *Booremoore* (5), (Ó hUiginn 1994, 558). I ngach foinse eile a fuairas, is léir nach bhfuil fágtha den *-th-* láir seo ach *h*, (McManus 1994, 351).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

238. Carrig Beg 16

Carrraig Bheag

"little rock"

1.	10MH	1613	Carrigbegge	IPR Jas. 1 255b
2.	24DF	1631	Carrigbegg	Inq. Temp. Car. I 25
3.	18EN	1636	Carrickbegg	Inq. Temp. Car. I 59
4.		1657c	Carrick Begge	DS
5.		1660c	Carrickbegg	BSD 65, 92
6.	19NL	1666	Carrickbegg	ASE 48
7.		1699c	Valentine Wall, Carrickbegg	Ir. Jac. 41 23
8.	10DF	1740	Carrigbegg	CGn. 101.62.69877
9.	4NL	1742	Carigbeg	CGn. 112.83.77147
10.		1830	Carrigbeg	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Carrraig Bheag; little rock	AL.
12.		1839	I think that Carrick cannot be adopted here	AL;J.O'D.
13.		1839	Carrigbeg	AL;T.O'C.

14. 1996 / karɪg 'beg / Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 31, 72)

Tá *carrick*- in úsáid anseo sna foinsí (3-7). Ach tá *carrig*- atá inniu ann, agus atá níos giorra do bhunchiall agus bhunfhoghraíocht an logainm, ar fáil go luath san 17ú haois (1-2), agus ina dhiaidh sin arís san 18ú haois (8-9). Is léir gur tháinig forás ar fhoghraíocht an fhocail *beag* go / beg /.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

239. Carrig More 16

Carraig Mhór
"great rock"

1.	1830	Carrimore	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Carraig Mhór; great rock	AL.
3.	1839	Carrimore	AL;T.O'C.
4.	1996	/ karɪg 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (7)

Féach **Carrig Beg** (238).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

240. Carrigpark 16

Páirc na Carraige
"rock field"

1.	1830	Carraig Park	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Carraig ; a rock	AL.
3.	1839	Carrigpark	AL;T.O'C.
4.	1996	/ karɪg 'park /	Fuaimniú Áitiúil (7)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

241. Clonacur 16

Cluain na Cora
"meadow of the weir"

1.	21LN	1756	Cloncarry	CGn. 184.53.121999
2.	21LN	1756	Clonecury	CGn. 184.53.121999
3.		1830	Clonacur	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Cluain na Coradh; lawn or meadow of the weir	AL.
5.		1839	Clonacur	AL;J.O'D.
6.		1996	/ klon ə 'kur /	Fuaimniú Áitiúil (7,18)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

242. Coolnapish 16

Cúil na Pise
"corner of the pea"

1.	1830	Coolnapish	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Cúil na Pise; corner of the peas	AL.

- | | | | |
|----|------|-------------------|-----------------------|
| 3. | 1839 | Coolnapish | AL;T.O'C. |
| 4. | 1996 | / ku:l nð 'pis' / | Fuaimniú Áitiúil (18) |

Cf. Ráithín na Pise; Raheenapisha; Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 86).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

243. Curraghercruit 16

Currach na Cruite

"swamp of the hump or tummock"

- | | | | | |
|----|------|------|--|---------------------------------|
| 1. | 22AB | 1812 | Curraghercruitha | Reg. Deeds abstracts iii
609 |
| 2. | | 1830 | Curraghacrut | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Currach a' Chruit ; moor of
the hump or tummock | AL. |
| 4. | | 1839 | Curraghacruit | AL;T.O'C. |
| 5. | | 1851 | Curraghacruit | GAI 345 |
| 6. | | 1996 | / kurð 'krut / | Fuaimniú Áitiúil (7, 18,
32) |

Tá *-gh-* in úsáid chun *-ch-* a litriú i mBéarla (McManus 1994, 354).

Féach freisin **Kilcruit** (308).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

244. Dunleckny part of 16

Dún Leicne

"fort of side, slope of hill"

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|-----------------------|
| 1. | | 1202 | Et preterea unum burgagium
in Dunlekeni quod Helyas
Carpentarius tenuit | Chart. St. Mary i 113 |
| 2. | AB | 1207 | ius patronatus ecclesie
de Dunletin | Pontif. Hib. i 66 |
| 3. | 22SN | 1304 | Doulek | CDI v 124 |
| 4. | 1MR | 1305 | Donlee | CJR ii 41 |
| 5. | 11NL | 1306 | the hamlets of Dunleck
and Fynnauth | CDI v 180 |
| 6. | 11NL | 1306 | The castle and county of
Carlow, with the hamlets
of Dunleck' and
Fynnauth | CDI v 179 |
| 7. | 15FR | 1306-7 | Nicholas de Carreu holds
one barony in Odrón at
Dunlek | CDI v 173 |
| 8. | 15FR | 1306-7 | Dunleck | CDI v 175 |
| 9. | 15FR | 1306-7 | Dunlek | CDI v 175 |
| 10. | 15FR | 1306-7 | Nicholas de Carreu holds | |

			one barony in Odron at Dunlek	CDI v 179
11.		1307	Nicholas de Carrew barony of Odron' at Dunlek (Odrone)	Knights' Fees 60
12.	9AB	1307	Donlek'	CJR ii 346
13.	9AB	1307	Dunlek'	CJR ii 347
14.	20SN	1335	Nicho de Carreu de Doulek	R. Pat. Cl. 39b 113
15.		1346	sicut ecclesiam de Duleke	Clyn 32
16.	1LN	1375	Doulek	R. Pat. Cl. 88 78
17.	6BL	1441	perpetual vicar of Dunlechny <i>alias</i> Kyldrynach	Cal. Papal Lett.:s ix 191
18.	13SN	1531	<i>Half of the teth of Donlekne in Odrone</i>	Crown Surveys 243
19.	13SN	1531	Half the teth of Donlekne in Odrone	Crown Surveys 243
20.	27SN	1540	Dounlekne	Ir. Mon Poss. 124
21.	27SN	1540	Downelykne	Ir. Mon Poss. 125
22.	27SN	1540	Downeken	Ir. Mon Poss. 125
23.		1540-1	Et quod Jacobus Caruy tenet baroniam de Donleke in Odrone	Crown Surveys 8
24.	5IL	1549	Dunleghin	Fiants Ed. vi 348
25.		1568	Conveyance whereby William, son of John, son of Gilbert, granted to Nicholas de Carewe, lord of Odrone, 32, 1/2 acres in Dunleke, of which 20 acres were situate in the fields called Kytisland, extending from the Barrow to Dunleke	CPR Eliz 520
26.		1586c	Eccl[es]ia de Dunleckneye	Dioc. Leighlin 7
27.		1604	in the baronies ofDonleek or Dowlekeney in Idrone and Obergie	IPR Jas. I 58b
28.	4IL	1608	William Fagon of Dunlockney	Cal. Carew MSS vi 26
29.	8MR	1609	barony of Dowleek alias Dowlekeny in Idrone	CPR Jas i XVIII 737
30.	10MH	1613	Donlickney or Donleckney	IPR Jas. I 255b
31.	14MH	1620	Downleckney al' Downleighlin	Inq. Temp. Jac. I 3
32.	20FR	1622	George Bagenall of Downeleckne	IPR Jas. I 561a
33.	17BL	1622	George Bagnall of Dunnlecknie in the co. of Carlow	Reg. St. John 504a
34.	20MR	1626	maner de Donlecknye, & vil' de Donlecknye al' Castleboy	Inq. Temp. Car. I 9
35.	20MR	1626	Nic' Bagnall nup de Donlecknye	Inq. Temp. Car. I 9
36.	21NL	1631	solubil' Walter Bagnall de Dunleckny	Inq. Temp. Car. I 28
37.	31DF	1634	Georg' Bagnall nup de Dunleckny in co. Cath'	Inq. Temp. Car. I 44
38.	13AB	1635	Walter Bagnall de Dunleckny	Inq. Temp. Car. I 46
39.	18EN	1636	Nic' Bagnall, nup de	

			Dunleckny defunct' de maner de Dunleckny in co. Cath.	Inq. Temp. Car. I 59
40.	18EN	1636	vil & ter' de Dunleckny al' Castleboy	Inq. Temp. Car. I 59
41.	5MH	1647	Doneleckney	CSP Ire. xviii 697
42.		1649c	land in Finnogh or Dunleake, or in the barony of Odrone [Idrone]	CSP Ire. xix 275
43.		1654-6	the late Col. Bagnall of Dunleckney	Civ. Surv. x 10
44.		1657c	The Parish of Dunlacknie	DS
45.		1657c	Dunleakey	DS
46.		1657c	Dunleakey	Hib. Reg.
47.		1657c	Dunlacknie	Hib. Reg.
48.		1659c	Dunleckney	Census 357
49.		1660c	Dunlackny	BSD 87, 92
50.	AB	1666	Dudley Bagenal of Dunlickny [Dunleckney]	CSP Ire. xxiv 562
51.		1672c	Dunlackney	Hib. Del
52.	27IL	1690	Dudly Bagnall, nup de Dunleckny	Inq. Temp. Gul. & Mary 2
53.		1699c	Dudley Bagnall, Dunleckny	Ir. Jac. 41 22v
54.	28IL	1703	:the manor capital messuage or mansion house of Dunleckney, and all other the estate of Dudley Bagnall, Esq, attained, in Co. Carlow	ACT 362
55.	13MF	1715	Walter Bagnall of Dunleckney	CGn. 34.405.22090
56.	30DF	1723	Walter Bagenal of Dunleckney	CGn. 44.438.30021
57.	23MR	1727	Dunleckney	CGn. 55.514.38072
58.	25AB	1738	Dunleckny	CGn. 89.321.63409
59.		1780	Dunlecny	Luckombe 82
60.	22AB	1812	parish of Dunleckney	Reg. Deeds abstracts iii 609
61.		1830	Dunleckny Ph.	AL;Bnd.Sur.
62.		1839	Dún Leicne ;the fort of the hill-side	AL.
63.		1839	Dunleckny ph.	AL;J.O'D.
64.		1839	Dunleckny ph.	AL;Rev. Mr.Grogan
65.		1839	Dunleckny ph.	AL;T.O'C.
66.		1851	Dunleckny	GAI 426
67.		1996	/ dun 'leknɪ /	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 32, 52, 53)

Níl aon amhras ann ná gur *dún* an chéad fhocal sa logainm seo, bíodh is go bhfaighimid litriú difriúil de, m.sh. *Doulek* (3), *Donlee* (4), *Dounlekne* (20), *Downelykne* (21), *Dowleek* (29). San 14ú haois, faighimid *leicne* mar fhocal aonshiollach, *Donlee* (4), *Dunleck* (6), *Dunlek* (7). Cé go bhfaighimid deireadh

éagsúil, *ecclesie de Dunletin* (2), níor tháinig mé ar fhoirse le *-ne, -ny*, go dtí an 15ú haois agus ina dhiaidh, *of Dunleckny* (17), *Donlekne* (18).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny agus Myshall C 17, C 32

245. Garryhill

16, 17, 19

Garbhchoill

"rough-wood"

- | | | | | |
|-----|----------|--------|--|------------------------|
| 1. | | 1394 | near the woods of
G<arrowkill?> and
L<everough?> | Ltrs. Richard ii 292 |
| 2. | | 1394 | forbaisi leo fon nnGarbhchail | Miscell. Ann. 18 |
| 3. | | 1397 | alterum in Garghill | Dowling 25 |
| 4. | | 1545 | de Gerald M ^c Cahir de
Gerrowcheyll | Dowling 38 |
| 5. | 1AB | 1548 | Pardon of Murtaghe Oge
Cavanaghe of Garrowkyll in
the county of Carlow,
horseman | CPR i Edwd. VI iii 177 |
| 6. | 1AB | 1548 | Pardon of Patrick O
'Curren and James O'More
O'Curren, alias James
Curren, of Garquill
of county Carlow | CPR i Edwd. VI iii 176 |
| 7. | 1AB | 1549 | Garrowkyll | Fiants Ed. vi 259 |
| 8. | FR | 1551-2 | watermill in Garkill | Fiants Ed. vi 974 |
| 9. | | 1568 | Morice Oge Kavenagh of
Garrawcheill | Dowling 40 |
| 10. | | 1570 | [Garbh-Choill] | Baronia Udrone |
| 11. | | 1572 | Garghill | Cal. Carew MSS i 422 |
| 12. | 21MH | 1576 | Garghill in Idrone | Fiants Eliz. 2858 |
| 13. | 3MF | 1577 | watermill in Garkill | Fiants Eliz. 3074 |
| 14. | MF | 1578 | Gerald m'Moriertagh Cavanagh
of Graghill co. Carlow | Fiants Eliz. 3497 |
| 15. | | 1579 | per procurationem Mauriti
Oge Kavenagh de
Garrovcheill, cremavit X.
villas in High Odrone | Dowling 47 |
| 16. | 18SN | 1586 | Pardon to Gerald m'Mortogh
oge Cavanaghe of Garchill, gent | Fiants Eliz. 4938 |
| 17. | | 1591 | Mortagh Oge, of Garkile [Garkill] | CSP Ire. xi 598 |
| 18. | 17MR | 1602 | in Garkill in the county of Carlow | CPR Eliz. ii 600 |
| 19. | 17BL | 1602 | Garkill | Fiants Eliz. 6632 |
| 20. | 17BL | 1602 | Garckill | Fiants Eliz. 6632 |
| 21. | 17MR | 1602 | Garkill in the county of Carlow | CPR ii Eliz 44 600 |
| 22. | IL1606-7 | | Garkill | CSP Ire. xiii 63 |
| 23. | 26IL | 1609 | watermill in Garkill | CPR Jas i XVI 542 |
| 24. | 21NL | 1631 | Garrichill | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 25. | 21NL | 1631 | Garrchill | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 26. | 27AB | 1637 | Moriertagh oge Cavenagh | |

		de Garchill	Inq. Temp. Car. I 60
27.	1654-56	the town of Garrchoil or Corsewood	Civ. Surv. x 9
28.	1654-56	Mac Morrho[oe] na Garrchoyle	Civ. Surv. x 9
29.	1654-56	House of Garrchoyle	Civ. Surv. x 9
30.	1659c	Garrihill	Census 357
31.	1660c	Garryhill	BSD 65
32.	17MR 1667	Garryhill	ASE 134
33.	1699c	Robert Rary, Garrahill, gent	Ir. Jac. 42 23
34.	30IL 1703	Thomas Burdett of Garrahill	ACT 366
35.	30IL 1703	Garryhill	ACT 366
36.	15AB 1724	Garryhill Co. Catherlogh	Reg. Deeds abstracts i 361
37.	1830	Garryhill	AL;Bnd.Sur.
38.	1839	Garbh-Choill; rough wood	AL.
39.	1839	Garryhill	AL;J.O'D.
40.	1839	Garryhill	AL;T.O'C.
41.	1969	Garryhill	AGBP
42.	1969	An Gharbhchoill	AGBP
43.	1989	Gharbhchoill, An	GÉ 108
44.	1994	Garryhill (<i>Garbhchoill</i>); rough wood	IPN 90
45.	1996	/ garɪ 'hil /	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 49)
	1996	/'garɪ hɪl /	Fuaimniú Áitiúil (26, 27, 29, 30, 31, 32, 60, 72)

Comhfhocal atá anseo, le haidiacht *garbh* agus *coill* ina dhiaidh. Tá *fonnnGarbhchail* (1) luaite sna hannála. Feicimid an claonadh an logainm a aistriú go Béarla, sa chás seo, go cruinn sa bhliain 1654-6, *the town of Garrchoile or Corsewood* (27). Feicimid gur úsáideadh *-ow* le *-bh-* a chur i litriú an Bhéarla san 16ú haois, *Gerrowcheyll* (5), *Garrowkyll* (6), *Garrowkyll* (7), *Garrawcheill* (9), *Garrovcheill* (15). Is guta cúnta an dara siolla anseo (McManus 1994, 350; Ua Súilleabháin 1994, 496). Is léir freisin gur cailleadh deireadh an fhocail seo sna foinsí, agus níl againn ach *gar-*, *Garghill* (1), *Garquill* (6), *Garghill* (11-12), *Garkill* (13), *Garkill* (19, 22-23), *Garckill* (20), *Garrchill* (25), *Garchill* (26), *Garrchoyle* (28). Mar chaitear súil orthu seo, feictear nach bhfuil aon rian den siolla breise atá i leagan Béarla an lae inniu. Feicimid é ón mbliain 1631 ar aghaidh *Garrichill* (24), *Garrihill* (30), *Garryhill* (31, 32, 35, 36) Tá go leor bealaí in úsáid le *coill* a chur i litriú an Bhéarla, ina measc, *-ghill* (3), *-cheyll* (4), *-kyll* (6-7), *-quill* (6), *-kill* (8, 13, 19-20, 22, 23), *-cheill* (17), *-ghill* (11, 12, 14), *-chill* (16, 20, 24, 25), *-kile* (17), *-choile* (27), *-choyle* (28), *-hill* (30-35). Is léir ó dheireadh an 17ú haois, cailleadh an *-c-*, agus níl fágtha ach *-h-* (Ua Súilleabháin 1994, 487, Ó hUiginn 1994, 557; Hughes 1994, 624).

Feicimid *garbh* i logainmneacha ar fud na tíre; An Choill-Gharbh, Kylegarve Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 135). An Choill Gharbh, Kilgarriff Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 135). Poll Garbh, Pot of Pulgarve, Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 149). Gleann Garbh, An, Glengarriff, Corcaigh (*GÉ* 112).

Ráth Garbh, Rathgar, Baile Átha Cliath (*GE* 149).
 Garbhachadh, Garvaghy, Tír Eoghain (*GE* 108).
 Garbhros, Garadice, Liatroim (*GE* 108).
 Garbhdhoire, Garriffgeery, Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 108).
 Garbhachadh, Garvaghy, Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 246).
 Garvaghy, Garbhachadh, 'rough field,' Co. Dhoire (*PNNI* vi (1996) 190).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny agus Lorum C 17, C 30

246. Gormona 16, 19

Gormeanach
 "dark marsh"

1.	10MH 1613	Garmonagh	IPR Jas. 1 255b
2.	20MR 1626	Garramonagh	Inq. Temp. Car. I 10
3.	29DF 1631	Garmanagh	Inq. Temp. Car. I 25
4.	18EN 1636	Garrumonagh	Inq. Temp. Car. I 59
5.	1657c	Gorminnay	Hib. Reg.
6.	1657c	Gormminay	DS
7.	13LN 1668	Gorinmay als Gorminagh	ASE 158
8.	1672c	Gorminagh	Hib. Del.
9.	30IL 1703	Gormanagh	ACT 366
10.	1830	Gormona	AL;Bnd.Sur.
11.	1839	Gorm-Eanach; blue marsh	AL.
12.	1839	Gormona	AL;T.O'C.
13.	1996	/ gor 'munı /	Fuaimniú Áitiúil (7,18)
14.	1996	/ 'gor monð /	Fuaimniú Áitiúil (32)
15.	1830	Gormona	AL;Bnd.Sur.
16.	1839	Garmna; a pillow (?)	AL.
17.	1839	Gormona	AL;T.O'C.
18.	1996	/ 'gor mðn ð /	Fuaimniú Áitiúil (18)

Is léir gur comhfhocal atá anseo, an aidiacht *gorm* agus an t-ainmfhocal *eanach*.
 Úsáideadh *-agh* chun *-ach* a chur i litriú an Bhéarla (1-4, 7-9) (McManus 1994, 354).
 Ach sa bhliain 1657c, feicimid *-y* in úsáid don *-ach*, *Gorminnay*, *Gormminay* (5-6),
 agus *Gorinmay als Gorminagh* (7) sa bhliain 1668. Níor éirigh liom teacht ar leagan
 ar bith leis an litriú *-a* san 17ú haois (Williams 1994, 450).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

247. Kilcarrig part of 16

Cill Charraige
 "church of the rock"

1.	10MH 1613	Kilcarrigg	IPR Jas. 1 255b
2.	23BL 1635	Hugon' Faggan de Killcarrick	Inq. Temp. Car. i 53
3.	18EN 1636	Killcarrigg	Inq. Temp. Car. I 59
4.	1657c	Kilcarregge	Hib. Reg.
5.	1657c	Kilcarregge	DS
6.	1659c	Kilcarick	Census 357
7.	1660c	Killcarrigg	BSD 65
8.	1660c	Kilcarrigg	BSD 92

9.	1672c	Kilcarrig	Hib. Del.
10.	25MR 1736	Killcarrick	CGn. 86.201.60006
11.	28FR 1737	Kilcarrick	CGn. 99.203.68632
12.	10DF 1740	Killcarricke	CGn. 101.62.69877
13.	1830	Kilcarrig	AL;Bnd.Sur.
14.	1839	Coill Carraige; wood of the rock	AL;T.O'C.
15.	1839	Kilcarrig	AL;T.O'C.
16.	1996	/ kil 'karig /	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 32, 49, 53)

Cé go bhfuil *car(r)ig(ge)* ar fáil sna foinsí (1, 3, 5, 7), tá fianaise ann freisin go raibh *carrick* in úsáid chomh maith (2, 6, 11, 12).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

248. Kildreenagh 16

Cill Draighneach

"Church of the blackthorns"

1.	800c	o Chill draigneach i nhuib Drona nó ó Chill Draigneach ind Huib Drona	F. Oeng. 18LN 186
2.	1170c	ocus ó Cill Draighneach in Uibh Dróna	Mart. Gorm. Ln 18 lch 158
3.	6BL 1441	perpetual vicar of Dunleckny <i>alias</i> Kyldrynach	Cal. Papal Letters ix 191
4.	1586c	cum capella de Kyldrinaghe	Dioc. Leighlin 7
5.	10MH 1613	Kildrinagh	IPR Jas. 1 255b
6.	20MR 1626	Killdrinagh	Inq. Temp. Car. I 10
7.	1630c	acus ó Chill Draighneach i nUibh Dróna	Mart. Don. 223
8.	18EN 1636	Kildrinagh	Inq. Temp. Car. I 59
9.	1659c	Kildrina	Census 357
10.	1660c	Killdrinagh	BSD 65, 92
11.	1660c	Kildrinagh	BSD 101
12.	30DF 1723	Kildreenagh	CGn. 44.438.30021
13.	25MR 1736	Kildrinagh in the bar. of Idrone	CGn. 86.201.60006
14.	28FR 1737	Kildrinagh	CGn. 99.203.68632
15.	22AB 1812	Kildreena	Reg. Deeds abstracts iii 609
16.	1830	Kildreenagh	AL;Bnd.Sur.
17.	1839	Cill Draoighneach; church of the black thorns	AL.
18.	1839	Kildreenagh	AL;T.O'C.
19.	1994	Kildreenagh; (<i>Cill Draighneach</i>); Church of blackthorns	IPN 224
20.	1996	/ kil 'dri:nð /	Fuaimniú Áitiúil (7, 8, 18, 32, 72)

Tá an logainm seo luaite sna hannála (1, 2, 7) agus níl aon amhras faoina bhunbhrí. Is é *kil(l)* a úsáidtear le *cill* a chur i litriú an Bhéarla, seachas sna blianta 1441, (*Kyldrynach*) (3) agus 1586c, (*de Kyldrinaghe*) (4). Feicimid ón 15ú haois ar aghaidh go bhfuil an *-gh-* láir cailte, m.sh. sa bhliain 1441 *Kyldrynach* (3) (Ó hUiginn 1994, 555). Tá *-agh(e)* in úsáid san tréimhse seo freisin do *-ch* deireanach, m.sh. sa bhliain 1586c, *Kyldrinaghe* (4) (McManus 1994, 354). Is léir gur tháinig forás ar an bhfocal draighneach, / dr̪in̪x / > / dri:n̪ /.

Tá an logainm céanna i gCill Chainnigh;
Cill Draighneach; Kildrinagh, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 77).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

249. Labanasigh 16

Leaba na Soithe
"bed of the bitch"

1.	26EN	1614	Lavieneswey	IPR Jas. I 266a
2.	21NL	1631	Labineswye	Inq. Temp. Car. I 27
3.	21NL	1631	Lobineswy	Inq. Temp. Car. I 27
4.	21NL	1631	Lobmeswye	Inq. Temp. Car. I 27
5.	18NL	1637	Labbyneswoy	Inq. Temp. Car. I 68
6.	3MF	1639	Labbynesey	Inq. Temp. Car. I 76
7.		1657c	Labyinyseay	DS
8.		1657c	Labymyseay (?)	Hib. Reg.
9.		1660c	Labymisseay	BSD 65
10.		1660c	Labyniyseay	BSD 92
11.	13LN	1668	Labynyseay	ASE 158
12.		1830	Labinasy	AL;Bnd.Sur.
13.		1839	Leaba na saighe; bed or grave of the greyhound	AL.
14.		1839	Labanasigh	AL;J.O'D.
15.		1839	Labinasy	AL;T.O'C.
16.		1996	/l'ab ð n̪ 's̪i/	Fuaimniú Áitiúil (7, 15, 18, 32)

Tá *-l-* leathan tagtha isteach sna foinsí faoin 17ú haois, agus tá *s'* ar fáil iontu freisin.

Dar le Price, bhí traidisiún in iardheisceart Chill Mhantáin faoi mhadra marbh a chuir Lochlannaigh Átha Cliath in aon uaigh le Donnachadh Mac Murchadha, athair Dhiarmaid Mhic Mhurchadha. (Price 1945-67, vi 377).

Tá an logainm céanna i gCill Mhantáin;

Leaba na Saighe, Labbanasigha; Moyacomb Parish, Shillelagh Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vi, 377).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

250. Moneybeg part of 16

Muine Bheag
"small thicket"

1.	15BL	1601	Shane O Foely of Moynebegg, yeoman	Fiants Eliz. 6517
2.	10MH	1613	Monibegge	IPR Jas. 1 255b
3.	20MR	1626	Monybegg	Inq. Temp. Car. I 9
4.	18EN	1636	Monybegge	Inq. Temp. Car. I 59
5.		1657c	Monie-beg	Hib. Reg.
6.		1660c	Moneybeg	BSD 65
7.		1660c	Moniebegg	BSD 92
8.		1672c	Monibeg	Hib. Del.
9.	30DF	1723	Monybegg	CGn. 44.438.30021
10.	28FR	1737	Mony bog	CGn. 99.203.68632
11.	8MR	1737	Mone beg	CGn. 99.205.68633
12.	10DF	1740	Monybeag	CGn. 101.62.69877
13.		1777	Moneybeg	Taylor & Skinner 118
14.	2BL	1781	Monybegg otherwise Bagenalstown	CGn. 340.203.228.045
15.	1EN	1785	lands of Monebeg orwise Bagenalstown called Owen Murphy's old Mill quarter	CGn. 361.358.244693
16.	4EN	1785	that part of the Lands of Monebeg otherwise Bagenalstown commonly called Owen Murphy's old Mill Quarter barony of Idrone	CGn. 366.107.244672
17.	5SN	1795	town and lands of Bagenalstown orse Moneybeg including the Demesne of the lodge	CGn. 492.171.321590
18.	5SN	1795	Beauchamp Bagenall of Moneybeg	CGn. 492.171.321590
19.	16AB	1812	Beauchamp Bagnell late of Monebeg	CGn. 643.478.4+4714
20.		1830	Moneybeg	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Muine Beag; small shrubbery	AL.
22.		1839	Moneybeg	AL;T.O'C.
23.		1969	Muine Bheag	AGBP
24.		1989	Muine Bheag	GÉ 139
25.		1994	Muine Bheag; small thicket	IPN 241
26.		1996	/ munt beg/	Fuaimniú Áitiúil (7,18, 52)
27.		1996	/ mo:nɪ 'beg /	Fuaimniú Áitiúil (53)

Más *Muine Bheag* atá ann, is *mon-* atá ar fáil sna foinsí, mar sin caithfidh gur tháinig forás ar / m'in / > / mo:n /. Níl aon rian den *b* séimhithe san aidiacht, agus is léir gur / *beg* / an fhuaim ar an bhfocal 'beag' sa cheantar seo. Tá breis agus dosaeen logainmneacha i Loch Garman, le *muine* iontu (de Vál 1987, 51).

(cf. plé ar 'Money' i logainmneacha, Toner 1991-3, 52).

Bagnalstown a thugtar air freisin;

1.		1780	Bagnal's-town	Luckombe 84
2.	22AB	1812	Bagenalstown	Reg. Deeds abstracts iii 609
3.	11EN	1826	Begenalstown	Reg. Deeds abstracts iii 615
4.	27BL	1830	Bagnalstown	Reg. Deeds abstracts iii 645
5.		1837	Bagnalstown	Lewis Map
6.		1996	/ 'bag nðls tðun /	Fuaimniú Áitiúil (52, 53)

Tá an sloinne seo ar fáil i logainm i gCo. Lú;
Mountbagnell; Móin Bhagnail; Co. Lú, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 38).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Dunleckny C 17
251. Muinebeag 16

Féach **Moneybeg** (250).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Dunleckny C 17
252. Rathduff 16

Ráth Dubh
"black rath"

1.		1570c	Raduffe Trench	Baronia Udrone
2.	4IL	1608	Piers Carron of Rathduffe	Cal. Carew MSS vi 26
3.	10MH	1613	Rathduffe	IPR Jas. 1 255b
4.	20MR	1626	Raduffe	Inq. Temp. Car. I 10
5.	18EN	1636	Rathduffe	Inq. Temp. Car. I 59
6.		1657c	Ratheduf	Hib. Reg.
7.		1657c	Raughduffe	Hib. Reg.
8.		1657c	Raugliduffe	DS
9.		1657c	Randuffe	DS
10.		1657c	Randuffe	Hib. Reg.
11.		1659c	Raduffe	Census 357
12.		1660c	Raghduffe	BSD 65
13.		1660c	Randuffe	BSD 92
14.		1660c	Raughduffe	BSD 92
15.		1672c	Randuffe	Hib. Del.
16.		1672c	Raughduffe	Hib. Del.
17.	30DF	1723	Rathduffe	CGn. 44.438.30021
18.	28FR	1737	Rathduffe	CGn. 99.203.68632
19.		1830	Rathduff	AL;Bnd.Sur.
20.		1839	Ráth Dubh; black fort	AL.
21.		1839	Rathduff	AL;T.O'C.
22.		1839	Raugh Duffe	AL;T.O'C.
23.		1996	/ rðt 'duf/	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 32)

Is léir gur *ff(e)* a úsáidtear le *-bh-* a chur i litriú an Bhéarla. Tá na consain *-th-* agus *-gh-* ag malartú san 17ú haois *Raughduffe* (7, 8, 14, 16), *Raghduffe* (12), (McManus 1994, 351).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny agus Lorum C 17, C 30

253. Seskinryan 16, 19

Seisceann Uí Riain

"Ryan's swamp or marsh"

1.	18EN	1544	Seskyn Ryane	COD iv 260
2.	18SN	1550	Seskyn and Ryane county Carlow	Fiants Ed. vi 625
3.	4LN	1563	Shesken	COD v 136
4.		1570c	Seskyn Reyne	Baronia Udrone
5.	27MF	1570	Seskenriane	COD v 190
6.	21MH	1576	Siskinrian	Fiants Eliz. 2858
7.	6AB	1601	Seskyn Rian	COD vi 113
8.	16MF	1607	Seskenriane	Inq. Temp. Jac. I 1
9.	5NL	1606	Ceskan	IPR Jas. I 87b
10.	4IL	1608	James Birne of Seskinrem	Cal. Carew MSS vi 26
11.	10MH	1613	Seskinryan otherwise Seskyn	IPR Jas. I 255b
12.	20MR	1626	Shaskenrean	Inq. Temp. Car. I 10
13.	24DF	1631	Sheskinryan	Inq. Temp. Car. I 25
14.	24DF	1631	Sheskinrian	Inq. Temp. Car. I 25
15.	18EN	1636	Seskinryan	Inq. Temp. Car. I 59
16.		1657c	Seslinrean (Part of)	Hib. Reg.
17.		1657c	Seiskin-Raine	Hib. Reg.
18.		1657c	pt. of Seskinrean	DS
19.		1657c	Seiskin Raine	DS
20.		1659c	Seskinraine	Census 357
21.		1660c	Seskin Raine	BSD 65
22.		1660c	Seskin Rayne	BSD 92
23.		1660c	Seslinrean	BSD 95
24.		1672c	Seskinrayne	Hib. Del.
25.		1672c	Seskinrayne	Hib. Del.
26.	27MF	1678	Siskinrian	ASE 248
27.	30IL	1703	Seskinryan	ACT 366
28.	30DF	1723	Seskin Ryan	CGn. 44.438.30021
29.	28FR	1737	Seskin Ryan	CGn. 99.203.68632
30.		1830	Seskin (Ryan)	AL;Bnd.Sur.
31.		1830	Seskin ryan	AL; Bnd. Sur.
32.		1839	Sescinn Uí Riagháin; O'Ryan's marsh	AL.
33.		1839	Seskinryan	AL;T.O'C.
34.		1839	Seisceann; a quagmire, sedgy land; i.e., Ryan's sedgy land.	AL.
35.		1839	Seskinryan	AL;T.O'C.
36.		1994	Seskinryan; (<i>seisceann Ríain</i>); Rían's marsh	IPN 253
37.		1996	/ seskɪn 'rɔ̃in /	Fuaimniú Áitiúil (8, 32)

Cé gurb é *ryan* a úsáidtear leis an ainm *Riain* a scríobh i mBéarla, tá corrshampla den litriú *rian(e)* ar fáil i litriú Béarla san 17ú haois, m.sh. *Seskenriane* (5), *Siskinriain* (6), *Seskyn Rian* (7), *Seskenriane* (8), *Sheskinriain* (14), *Seskin Raine* (21), *Siskinriain* (26). Is léir gur tháinig forás ar / i: / go / ði / sa dara focal den logainm seo.

Ó Riaghain; Ó Riain; O Ryan; 'de shliocht Riaghain nó Riain.' Ainm ar chlann ó Cheatharlach, tiarnaí Ua nDróna (Woulfe 1923, 631). Shíolraigh siad ó Chathaoir Mór, Rí Laighean sa dara haois. Ní hionann Ó Riain agus O'Maoilriain ó Mhumhan agus ó Chonnachta (MacLysaght 1982, 145).

Féach **Ballyryan** (67).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 17

254. Toberbride 16

Tobar B(h)ride

"St. Bridget's well"

- | | | | | |
|----|-----|------|----------------------------------|--------------------------|
| 1. | 4NL | 1742 | Toberbride | CGn. 112.83.77147 |
| 2. | | 1830 | Tubberbride | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Tobar Brighde; St.Bridget's well | AL. |
| 4. | | 1839 | Toberbride | AL;T.O'C. |
| 5. | | 1996 | / tubðr 'bri:d / | Fuaimniú Áitiúil (15,18) |
| 6. | | 1996 | / tubðr 'brðid / | Fuaimniú Áitiúil (32) |

Tá fianaise san leagan áitiúil gur / brðid / an fhoghraíocht ar Bhríd, sa chás ε 30.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

255. Ballagherneen 16

Bealach an (?)

"pass of the ?"

- | | | | | |
|----|------|------|--|-------------------------------------|
| 1. | 10MH | 1613 | Balliderrinne | IPR Jas. 1 255b |
| 2. | 20MR | 1626 | Ballyghdernyn | Inq. Temp. Car. i 10 |
| 3. | 18EN | 1636 | Ballagherneen | Inq. Temp. Car. i 59 |
| 4. | | 1830 | Ballyghderneen | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | | 1839 | Bealach a' Doirnín; Durneen's road or pass | AL. |
| 6. | | 1839 | Ballagherneen | AL. |
| 7. | | 1839 | Balloghderneen | AL:Mr.Downy |
| 8. | | 1996 | / balðx ð 'der ni:n / | Fuaimniú Áitiúil (7,18, 27, 31, 72) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

256. Ballybrommell 12, 13, 16

Baile Bhromail

"Brommell's townland"

- | | | | | |
|----|------|--------|---|-----------|
| 1. | 11NL | 1306 | Knight's fee in Baliskandel held by Robert de Bremyl de Fothyrd | CDI v 180 |
| 2. | 15FR | 1306-7 | Robert Bemyll de Forth | |

			holds a third of 1 knight's fee in Balystand	CDI v 174
3.	15FR	1306-7	Robert Bremy of Fothyrd, of 1 third part of 1 knight's fee in Balyscandil	CDI v 197
4.	15FR	1307	Robt. Bremyl of Fotheryd for Balyscandil	Hore i 169 CJR ii 344
5.	9AB	1307	Balyscandil	CJR ii 346
6.	9AB	1307	Balyscandyl	
7.		1307	Robert Bremyll of Foth' (of Fortheryd) ; place; Balyscandil	Knight' Fees 90
8.		1540-1	Et quod Ricardus Bremyll de Frothered quondam tenuit similiter tercium partem feodi unius militis apud Balystanden	Crown Surveys 9 IPR Jas. 1 255b
9.	10MH	1613	Balabobromell or Ballibromell	Inq. Temp. Car. I 10
10.	20MR	1626	Ballybramell	Inq. Temp. Car. I 59
11.	18EN	1636	Ballybramell	Census 357
12.		1659c	Ballibromwell	BSD 65
13.		1660c	Ballybrumell	BSD 99
14.		1660c	Ballybrummell	
15.	5NL	1708	Ballybrumell Co. Carlow	Reg. Deeds abstracts i 4
16.	13AB	1753	Ballybromil	Reg. Deeds abstracts ii 139
17.	7BL	1756	Ballybromell	Reg. Deeds abstracts ii 214
18.	27SN	1780	Ballybramhill	Reg. Deeds abstracts ii 646
19.	27BL	1830	Ballybrommell	Reg. Deeds abstracts iii 645
20.		1830	Ballybroomhill	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Baile Bhromail; Brommell's town	AL.
22.		1839	Certainly from an English family name, but how is that name spelled?	AL;J.O'D. AL;T.O'C.
23.		1839	Ballybrommell	
24.		1996	/ balɪ 'brumɪl /	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 26, 29, 32, 64, 72)

Ón tagairt sa bhliain 1306-7 in *Knight' Fees* 90 (7), dealraíonn sé gurb ón bpearsa *Robert de Breml* (1247 *Knight' Fees* 90) a ainmníodh an logainm seo, bíodh is gur ainm eile a bhíodh air, *Balyskandel* (1), *Balystand*, *Balyscandil* (2-3) *Balyscandil*, *Balyscandyl* (5-6) agus *apud Balystandem* (8). Más 'Ballybrommell' atá inniu ann, is léir ó na foinsí go raibh leaganacha eile ar fáil don *brom-*, m.sh. *-bra-* (10, 11, 18), *-bru-* (13-15), *-bro-* (12, 16, 17, 19).

Brummell; leagan de *Bramall* (Hanks & Hodges 1988, 72).

Bramall; Ainm ó Chester agus Sheffield. Ionad le fothain ón aimsir le haiteann ag fás ann. Shíolraigh sé ón tsean-Bhéarla; *brom* (broom) + *halh* (nook, recess), (Hank & Hodges 1988, 72).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

257. Ballydarton 3, 01, 6, 01, 7

Baile Uí Dhartaín

"O'Dartane's townland"

- | | | | | |
|-----|------|------|--|---|
| 1. | 20MR | 1626 | Ballydartane | Inq. Temp. Car. I 9 |
| 2. | 18EN | 1636 | Ballydartane | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 3. | 20MR | 1703 | James Cox of Ballydarton,
Co. Catherlogh, clerk | Kavanagh Papers 65 |
| 4. | 27BL | 1830 | Ballydarton | Reg. Deeds abstracts iii
645 |
| 5. | | 1830 | Ballydarton | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Baile Uí Dartaín;
O'Dartane's town | AL. |
| 7. | | 1839 | Ballydarton | AL;T.O'C. |
| 8. | | 1996 | / balı 'dartðn / | Fuaimniú Áitiúil (7, 18,
26, 27, 29, 31) |
| 9. | | 1996 | / balı 'da:rtðn / | Fuaimniú Áitiúil (31) |
| 10. | | 1996 | / bal ð 'dartðn / | Fuaimniú Áitiúil (72) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

258. Ballyhubbock or Upton 16

Baile Huboc

"Huboc's townland"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|----------------------|
| 1. | 15BL | 1601 | Donogh m'Art ne Kille O
Morchoe, Phelim m'Donogh
m'Art O Morchoe, Gerald
m'Phelim, of Ballehobbock | Fiants Eliz. 6517 |
| 2. | 10MH | 1613 | Ballihobogge | IPR Jas. I 225b |
| 3. | 20MR | 1626 | Ballyhobbrack | Inq. Temp. Car. I 9 |
| 4. | 20MR | 1626 | Ballyhubback | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 5. | 18EN | 1636 | Ballyhobbocke | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 6. | | 1659c | Ballihubbub | Census 357 |
| 7. | | 1660c | Ballyhubbucke | BSD 65 |
| 8. | | 1660c | Ballyhubbuck | BSD 101 |
| 9. | 2MR | 1723 | Edmond Aughney of Ballyhobbog | CGn. 56.238.37761 |
| 10. | 30DF | 1723 | Ballihubbock | CGn. 44.438.30021 |
| 11. | 26NL | 1725 | Ballyhobboge | CGn. 48.154.31016 |
| 12. | 27MF | 1728 | Ballyhuboge | CGn. 57.350.38822 |
| 13. | 10DF | 1740 | Ballyhubbock | CGn. 101.62.69877 |
| 14. | 1DF | 1809 | Upton | CGn. 623.39.426490 |
| 15. | 1DF | 1809 | that part of the lands of
Ballyhubbock then called Upton | CGn. 623.39.426490 |
| 16. | 21DF | 1814 | the town and lands of | |

			Ballyhubbock orse	
			Ballyhobbog orse Upton	CGn. 684.431.470803
17.	30MF	1817	Ballyhobbogg ors Upton	CGn. 719.593.491929
18.		1830	Upton alias Ballyhubbog	AL;Bnd.Sur.
19.		1839	Baile Hobuic; Hubbock's town. compare with Ballyhubbuck in Kilkenny	AL.
20.		1996	/'uptɔn /	Fuaimniú Áitiúil (7, 26, 27, 28, 31)

Is léir gur *baile* an chéad fhocal. Tá bealaí éagsúla in úsáid leis an ainm Huboc a scríobh. Faighimid an deireadh *-bock* (1), *-bogge* (2), *-brack* (3), *-back* (4), *bocke* (5), *-bub* (6), *-bucke* (7), *-buck* (8), *-bog* (9), *-bock* (10), *-boge* (11-12).

Ainm Béarla is ea *Upton*.

Uptún; Upton; de shliocht Upton. Ainm clainne a chiallaíonn ón mbaile uachtarach. Logainm coitianta i Sasana (Woulfe 1923, 682).

Hobac; Hobuc; mac le Hobac. Leagan giorraithe de Hob; ie. Roibeard. Ainm neamhghnáthach i gCorcaigh (Woulfe 1923, 297).

Tagaimid ar go leor logainmneacha leis an ainm seo sa tír;

Baile Hubac; Ballyhubbock, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 11).

Oileán Hoboc; Islandhubbock; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 40).

Baile Hubag, Ballyhubbock; Donaghmore Parish, Talbotstown Upper Barony County Wicklow (Price 1945-67 v, 159).

Ballyhubbock; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Kilmuckridge Parish (GAI 88).

Ballyhubbock; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Meelnagh Parish (GAI 88).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

259. Ballyknockan 16, 17

Baile an Chnocáin

"townland of the hillock"

1.	1DF	1809	Ballyknockan	CGn. 623.39.426490
2.	27BL	1830	Ballyknockan	Reg. Deeds abstracts iii 645
3.		1830	Ballyknockan	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Baile a' Chnocáin; town of the hillock	AL.
5.		1839	Ballyknockan	AL;T.O'C.
6.		1996	/'bal 'nokɔn /	Fuaimniú Áitiúil (7, 26, 27, 31, 72)

Féach freisin **Ballyknockan** (393).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18
260. Ballynamire 16

Baile na Maghar
"townland of the small fish"

- | | | | |
|----|-----------|---|-----------------------|
| 1. | 10MH 1613 | Ballinemeur | IPR Jas. 1 255b |
| 2. | 1660c | Ballynemeer | BSD 99 |
| 3. | 1830 | Ballynamire | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | 1839 | Béal Atha na Maor; mouth of the ford of the stewards. | AL. |
| 5. | 1839 | Ballynamire | AL;T.O'C. |
| 6. | 1996 | / balı nð 'mðir / | Fuaimniú Áitiúil (7) |
| 7. | 1996 | / balın ð mðir / | Fuaimniú Áitiúil (32) |

Maghair (Ó Máille 1987, 32).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18
261. Ballytimmin 16, 17

Baile T(h)oimín
"O'Timin's townland"

- | | | | |
|----|-----------|--------------------------------|---|
| 1. | 10MH 1613 | Ballitomen | IPR Jas. I 225b |
| 2. | 20MR 1626 | Ballytomin | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 3. | 18EN 1636 | Ballytomyne | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 4. | 1657c | Ballytomin | DS |
| 5. | 1660c | Ballytomin | BSD 65 |
| 6. | 1830 | Ballytimmon | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | 1839 | Baile Uí Timín; O'Timin's town | AL. |
| 8. | 1839 | Ballytimmin | AL;T.O'C. |
| 9. | 1996 | / balı 'timın / | Fuaimniú Áitiúil (7,18, 26, 27, 29, 31, 72) |

Níl aon iarracht -t- séimhithe a chur ar fáil sna foinsí, ach oiread san fhoghraíocht.

Ó Tiomáin; de shliocht *Tiomáin*; leagan giorraithe de *Tiom* ('bog, séimh'). Ainm neamhchoitianta in Fear Mhanach agus Iarthar Uladh. Ar fáil freisin i ndeisceart Laighean (Woulfe 1923, 652).

Tagaimid ar an sloinne i logainmneacha eile ar fud na tíre; Baile Thoimín; Ballyhimmin, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 57).

Dála an logainm i gCill Chainnigh, tá logainm i gCo. Luimnigh freisin, Baile Thoimín, agus is léir ón leagan Béarla 'Ballyhomin' nach bhfuaimnítear an 't' mar atá sa logainm anseo (Ó Maolfabhail et al. 1990, 54).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18
262. Boghouse 16

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|-----------|-------------|
| 1, | 1830 | Bog House | AL;Bnd.Sur. |
| 2, | 1839 | Boghouse | AL;T.O'C. |

3, 1996 / bog 'hðus / Fuaimniú Áitiúil (18, 27, 31)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

263. Clonegah 16

Cluain na gCath
"meadow of the battles"

- | | | | | |
|----|------|------|---|--------------------------------------|
| 1. | 30DF | 1723 | Clonegah | CGn. 44.438.3002 |
| 2. | 8MR | 1737 | Colnegagh | CGn. 99.205.68633 |
| 3. | | 1830 | Clonegah | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | | 1839 | recte Cluain Ga, lawn or meadow of the javelins | AL. |
| 5. | | 1839 | Clonegah (a Long) | AL;T.,O'C. |
| 6. | | 1996 | / klon ɪ 'gat / | Fuaimniú Áitiúil (7, 27, 29, 31, 64) |
| 7. | | 1996 | / klon ɪ 'gad / | Fuaimniú Áitiúil (18) |

Is léir gur tháinig an forás *-th-* > *h* sa dara focal.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

264. Clonetoose 17

Cluan Thuas
"upper meadow"

- | | | | | |
|----|--|------|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. | | 1830 | Clonetoose | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1839 | Cluain Tuas; Upper lawn or meadow | AL. |
| 3. | | 1839 | Clonetoose | AL;T.O'C. |
| 4. | | 1996 | / klon ə 'tu:s / | Fuaimniú Áitiúil (7, 27) |
| 5. | | 1996 | / klun ə 'tu:s / | Fuaimniú Áitiúil (31) |
| 6. | | 1996 | / klu:n ə 'tu:s / | Fuaimniú Áitiúil (64) |
| 7. | | 1996 | / klɔun tu:s / | Fuaimniú Áitiúil (18) |

Is léir gur cailleadh an *-h-* ar *thuas*. Tá / əa / > / u: / le sonrú freisin.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

265. Coolasnaghta 20

Cúl an tSneachta
"hill-back of the snow"

- | | | | | |
|----|------|------|----------------|-------------------------|
| 1. | | 1631 | Cooletriaghtie | Price; CI |
| 2. | 21NL | 1631 | Coolentnaghty | Inq. Temp. Car. 1 27 |
| 3. | 25FR | 1632 | Cowletnaghtii | Inq. Temp. Car. 38 |
| 4. | | 1660 | Coolenagh | Price; BS (RIA) |
| 5. | | 1660 | Colenagh | Price; (PRO) |
| 6. | | 1665 | Coolenagh | Price; DS Bar. Map (BN) |
| 7. | | 1667 | Culetughty | Price; ASE |
| 8. | | 1830 | Coolasnaughta | AL;Bnd.Sur. |

9.	1839	Cúl a' tSneachta; hill-back of the snow	AL.
10.	1839	Coolasnaghta	AL;T.O'C.
11.	1996	/ ku:l ə 'snax t̪ /	Fuaimniú Áitiúil (7, 8, 28, 30, 31, 32) anois
12.	1996	/ ku:l 'snaxt̪ /	Fuaimniú Áitiúil (60)
13.	1996	/ ku:l n̪ snax t̪ /	Fuaimniú Áitiúil (16, 32)

Bíodh is go bhfuil an *-t-* cailte ar an litriú inniu, is léir go raibh *-t-* i litriú an 17ú haois, *Cooletriaghtie* (1), *Coolentnaghty* (2) *Cowletnaghtii* (3). Feicimid *cool* (1, 2, 4, 6), *cowl* (3), *col* (5), agus *cul* (7) in úsáid le *cúl* a chur i litriú an Bhéarla.

Feicimid *sneachta* i logainmneacha ar fud na tíre, mar shampla; Baile Shneachta, Ballyhinnaught Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 53). Sliabh Sneachta, Slieve Snaght, Dún na nGall (*GE*159).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

266. Drumfea 19, 20

Droim Féich

"ridge of the raven"

1.	27SN	1540	R. of Dromphe	Ir. Mon. Poss. 38
2.		1570c	Drumffey	Baronia Udrone
3.		1586c	Capella de Dromfeye	Dioc. Leighlin 8
4.	26 EN	1614	Dromefoy	IPR Jas. 1 266a
5.	24AB	1618	Dromphe	IPR Jas. 1 323a
6.	20EN	1627	Dromfeaghe	Inq. Temp. Car. I 12
7.	21NL	1631	Dromfeigh	Inq. Temp. Car. I 27
8.	21NL	1631	Drumffea	Inq. Temp. Car. I 27
9.		1657c	Drumfea	Hib. Reg.
10.		1657c	Drumfea	DS
11.		1660c	Drumfea	BSD 65
12.		1660c	Drumfea	BSD 100
13.	17MR	1667	Dromfeagh	ASE 134
14.		1672c	Drumfea	Hib. Del.
15.		1830	Drumfea	AL;Bnd.Sur.
16.		1839	Druim Féigh; ridge or long hill of the raven	AL.
17.		1839	Drumfea	AL;T.O'C.
18.		1994	Drumfea; (<i>Droim Féich</i>); ridge of the raven	IPN 206
19.		1996	/ drum 'fe: /	Fuaimniú Áitiúil (7, 8, 12, 27, 30, 31, 32, 51)

Tá *drom* agus *drum* in úsáid le *droim* a chur i litriú an Bhéarla. Tá *-ph-* in úsáid le *-f-* a chur in iúl, *of Dromphe* (1), *Dromphe* (5). Is léir ó na foinsí gur úsáideadh *-ea(i)gh(e)* le *-eich* a chur i mBéarla, *Dromfeaghe* (6), *Dromfeigh* (7), *Dromfeagh* (13), (McManus 1994, 354). Ach tá foinsí ann ina bhfuil an *-eich* cailte ar fad (1, 3, 7-12).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir**Paróiste: Fennagh C 18****267. Fennagh 16, 17***Fionnmhach*

"fair plain"

1.		<1185	et tocius Finewac	Reg. St. Thos. cxxx 113
2.		1199	et totius Fenewach	Reg. St. Thos. ccccxvi 368
3.		1199-1201	et tocius Finewach	Reg. St. Thos. cxxviii 111
4.		Gan dáta	et tocius Sinewach	Reg. St. Thos. ccclvii 308
5.		1202	et tocius Sinewac	Reg. St. Thos. cclxix 233
6.		<1212	et tocius Sinewach	Reg. St. Thos. cxxxvi 118
7.		1283	of the betaghs of Finfagh	Wade 59
8.		1283	William Cadel, constable of Finfagh	Wade 61
9.		1302-6	<i>Fynfach</i>	CDI v 251
10.	22SN	1304	Constables of Carlow and Fynnagh, Doulek	CDI v 367
11.	1MR	1305	constables of Catherlagh and Fynmath	CJR ii 41
12.	15FR	1306-7	Fynnauth' - the <i>Betagii</i> there render 6s. 8d. a year for which they were wont to render at the mill of the lord, which mill is waste and laid low	CDI v 175
13.	11NL	1306	the castle and county of Carlow with the hamlets of Dunleck' and Fynnauth	CDI v 180
14.	9AB	1307	Fynnagh	CJR ii 347
15.	14EN	1506-7	in ecclesia de Fynnogh' Leghlinensis supredicte diocesis	IMED 61
16.	14EN	1506-7	in ecclesia de Fynnogh'	IMED 62
17.	27SN	1540	R. of Fennaxe in Hydrone	Ir. Mon. Poss. 38
18.	12FR	1544-5	rectories ofFennaxes	Fiants Hen.VIII 451
19.	27SN	1540	Fennaxe	Ir. Mon Poss.38
20.		1570	Fennog	Baronia Udrone
21.	6BL	1572	Donald m'Moroghe gear Cavanaghe of Fenoghe	Fiants Eliz. 210 ^o
22.		1586c	Eccl[es]ia de ffynocke	Dioc. Leighlin 6
23.	29MR	1587	Fennagh's Court in the county of Carlow	CSP Ire. iii 288
24.	10MH	1613	Fennough otherwise Fynnagh or Fynnaught	IPR Jas. 1 255b
25.	24AB	1618	Finnagh in Idrone	IPR Jas. I 323a
26.		1630c	<i>Illud oppidum Scotice Fionnmagh vocatur Ecclesia in regione Fotharta in Lagenia</i>	Acta SS Colgan 623
27.	18EN	1636	Finnagh	Inq. Temp. Car. I 59
28.		1654-6	Fenagh	Civ. Surv. x 12

29.		1657c	Part of Fenagh Parish	DS
30.		1657c	Fenagh	Hib. Reg.
31.		1657c	Fennoe	Hib. Reg.
32.		1659c	Fenagh	Census 357
33.		1660c	Part of Fenagh Parish	BSD 69
34.		1660c	Fenagh	BSD 70
35.		1660c	Part of Feenagh	BSD 87
36.		1660c	Part of Fenagh Parish	BSD 100
37.		1660c	Parish of Ffenagh	BSD 99
38.		1660c	FFennough	BSD 99
39.		1660c	Fenno Parish	BSD 73
40.	18NL	1667	Barony.....Carlow..... Parish.....Fermoy [Fennagh]	CSP Ire.xxiii 525
41.		1672c	Fenaght	Hib. Del.
42.	9DF	1682	Fennagh	ASE 275
43.		1830	Fennagh Parish	AL;Bnd.Sur.
44.		1839	Fionn-Achadh; fair field.	AL.
45.		1839	More probably Fiodhnach, a wooded place	AL.
46.		1839	Fennagh	AL;T.O'C.
47.		1839	Fennagh; a wooden place	LSO; T.O'C. 71
48.		1969	Fenagh	AGBP
49.		1969	Fionnmhach (g. Fhionnmhach)	AGBP
50.		1989	Fionnmhach (g. Fhionnmhach)	GÉ 106
51.		1994	Fennagh; (<i>Fionnmhach</i> ;) white plain	IPN 88
52.		1996	/ fenð /	Fuaimniú Áitiúil (7, 8, 18, 27, 60)
53.		1996	/ finð /	Fuaimniú Áitiúil (24, 26, 52)

Is cosúil gur mhair an fhuaim / fin / ar find > fionn (McCone 1994, 79). Is léir gur cailleadh na consain *-mh-* ar fad faoin 14ú haois, m.sh. sa bhliain 1306 *Fynnauth* (13), (McManus 1994, 353). Is léir sa tagairt seo go bhfuil *-ach* athraithe go *-auth*, (McManus 1994, 354). San 16ú haois, tá *-agh* (10, 14, 23, 25, 27-28, 32, 34, 40), *-ough* (24, 38), in úsáid le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla, (McManus 1994, 354).

Faighimid an logainm in áiteann eile ar fud na tíre;
 Fenagh; County Antrim, Lower Toome Barony, Ahoghill Parish (*GAI* 448).
 Fenagh; County Leitrim, Drumahaire Barony, Killarga Parish (*GAI* 448).
 Fenagh; County Leitrim, Rosclogher Barony, Killasnet Parish (*GAI* 448).
 Fenagh Beg; County Leitrim, Leitrim Barony, Fenagh Parish (*GAI* 448).
 Fionnshliabh, Finlieve, Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 139).
 Fionnachadh, Fenaghy, Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 203).
 Fionngheann, Finglen, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 23).
 Baile Fionn, An, Ballyfinn, Laois (*GÉ* 18).
 Fionnachadh, Finaghy, Aontroim (*GÉ* 106).
 Fionnaithe, Finny, Maigh Eo (*GÉ* 106).
 Fhionnbhoith, An, Finvoy, Aontroim (*GÉ* 106).

Fionnghlas, Finglas, Baile Átha Cliath (*GE* 106).
 Fionnradharc, Fairview, Baile Átha Cliath (*GE* 106).
 Fionntamhnach, Fintona, Tír Eoghain (*GE* 106).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

268. Glebe 3, 01, 2, 01, 3, 01

Ainm Béarla

1. 1830 Glebe
2. 1996 / gli:b /

AL;Bnd.Sur.
 Fuaimniú Áitiúil (7,18)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

269. Kilconner 17

Coill Chonchúir
 "Conor's wood"

1. 10MH 1613 Kilconer or Kilconnor
2. 20MR 1626 Killconner
3. 18EN 1636 Kilconner
4. 1659c Kilconor
5. 1660c Killconner
6. 17SN 1686 Kilconner County Catherlogh
7. 10EN 1707 Killconer
8. 11LN 1707 Killconner
9. 10EN 1709 Kilconer
10. 9NL 1713 Killconner
11. 14MF 1730 Killconner
 Co. Catherlogh
12. 1830 Kilconnor
13. 1839 Coill Chonchubhair;
 Conor's wood
14. 1839 Kilconner
15. 1996 / kil 'konðr /

IPR Jas. I 225b
 Inq. Temp. Car. I 10
 Inq. Temp. Car. I 59
 Census 357
 BSD 65, 99
 Quaker Rec. Abstracts
 195
 Quaker Rec. Abstracts
 207
 Quaker Rec. Abstracts
 128
 Quaker Rec. Abstracts
 207
 Quaker Rec. Abstracts 52
 Reg. Deeds abstracts i
 458
 AL;Bnd.Sur.
 AL.
 AL;T.O'C.
 Fuaimniú Áitiúil (7,18,
 26, 27, 31, 64)

Conchubhair; (Woulfe 1923, 177).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

270. Kilgarron or Janeville 12, 16

Coill Ghearrán
 "wood of the geldings"

1. 6BL 1572 Kilgaran
2. 14SN 1597 Kilgerran

Fiants Eliz. 2103
 Fiants Eliz. 6161

3.	10MH	1613	Kilgarran	IPR Jas. 1 255b
4.	13AB	1635	Killgarran	Inq. Temp. Car. I 45
5.		1659c	Kilgarran	Census 357
6.		1660c	Kilcarran	BSD 99
7.	9DF	1682	Kilgarran	ASE 275
8.	14MR	1690	Killgarran	Inq. Temp. Gul. & Mary
1				
9.	13AB	1753	Kilgarran	Reg. Deeds abstracts ii 139
10.	17NL	1773	Killgarran	CGn. 301.333.2J1019
11.		1809	lands of Janeville heretofore called Killgarran	CGn. 623.38.426489
12.		1830	Janeville or Kilgarran	AL;Bnd.Sur.
13.		1839	Coill Gharrain; underground	AL.
14.		1839	Janeville or Kilgarran	AL;T.O'C.
15.		1996	/'je:n vil /	Fuaimniú Áitiúil (7, 27, 32, 64)

Sínéad; Jane; leagan giorraithe den Fhraincís; *Jeanne ó Johanna (Siobhán)*, (Woulfe 1923, 217).

Siobhán; baininscneach de *Joannes* nó *John*. (*Eoin, Seán*). Bhí an t-ainm seo coitianta sa 12ú haois mar *Joan* i Sasana agus *Jehanne* agus *Jeanne* in Éirinn. Na hAngla-Normannaigh a thug anseo é. Laidin; *Joanna* (Woulfe 1923, 217).

Tá an logainm seo ar fáil i gCill Mhantáin agus an Dúin;
?Coillte gearrán, Kilgarran, Powerscourt Parish, Rathdown Barony County Wicklow,
(Price 1945-67 v, 289).

Lios na nGearrán, Lisgarren Point, Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 61).

Cloch Ghearráin, Clogharran, Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 130).

Caiseal an Ghearráin, Cashelgarran, Sligeach, (*GE* 42).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

271. Kilmaglin 12, 13, 16

Coill Mhig Fhloinn
"Mac Fhloinn's wood"

1.	5AB	1549	Kylmoghlyn	Fiants Ed. vi 271
2.	10IL	1566	Terence or Tirlagh Oig Kevanaghe of Kilmoclyne	Fiants Eliz. 911
3.	18EN	1636	Killmaclyn	Inq. Temp. Car. I 59
4.		1660c	Killmacklin	BSD 65
5.		1660c	Killmacklin	BSD 99
6.		1830	Kilmaglin	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Coill Mhic Fhloinn; MacGlynn's wood	AL.
8.		1839	Kilmaglin	AL;T.O'C.
9.		1996	/ kil mð 'glin /	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 31, 32)

Mac Fhloinn; mac le *Flann*. Leagan de *Mag Fhloinn*.

Mag Fhloinn; mac le *Flann*. Ainm coitianta in Uladh agus i gConnachta (Woulfe 1923, 364, 421).

Mac Glynn; Tagann an chlann seo ó Iar-Mhí agus Ros Comáin an lae inniu. Ón gceantar sin scaip an chlann siar ón tSionainn (MacLysaght 1982, 113).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

272. Knockendrane 19, 20

Cnoc an Draighin

"hill of the blackthorn"

- | | | | | |
|----|------|------|--|----------------------------------|
| 1. | 14EN | 1794 | Knockendrane | CGn. 482.367.311289 |
| 2. | | 1830 | Knockendrane | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Cnoc an Draoighinn; hill of the blackthorn | AL. |
| 4. | | 1839 | Knockendrane | AL;T.O'C. |
| 5. | | 1996 | / nok on 'dre:n / | Fuaimniú Áitiúil (7, 30, 31) |
| 6. | | 1996 | / nok en 'dre:n / | Fuaimniú Áitiúil (12,18, 26, 32) |

Feicimid go bhfuil an *-gh-* láir cailte i leagan an lae inniu (Ó hUiginn 1994, 555).

Féach **Cill Draighneach** (248).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

273. Lumcloon 16, 17

Lomchluain

"bare meadow"

- | | | | | |
|-----|------|-------|----------------------------------|---|
| 1. | 10MH | 1613 | Lomclone | IPR Jas. 1 255b |
| 2. | 18EN | 1636 | Lumclone | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 3. | | 1659c | Lounelone | Census 357 |
| 4. | 29DF | 1742 | Timothy Corrogon of Lumcloon | CGn. 119.507.83421 |
| 5. | 29DF | 1742 | Lumclone | CGn. 119.507.83421 |
| 6. | 13AB | 1753 | Lumcloon | Reg. Deeds abstracts ii 139 |
| 7. | 24MF | 1768 | Lumclone | CGn. 291.175.190870 |
| 8. | | 1830 | Lumclone | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Lom-Chluain; bare lawn or meadow | AL. |
| 10. | | 1839 | Lumcloon | AL;T.O'C. |
| 11. | | 1996 | / lum 'klu:n / | Fuaimniú Áitiúil (7,18, 26, 27, 31, 31, 64, 72) |
| 12. | | 1996 | / lum 'klo:n / | Fuaimniú Áitiúil (29) |

Feicimid an t-ainm céanna i gCill Mhantáin;

Lom-chluain, Lumcloon, 'bare meadow;' Aghowle Parish, Shillelagh Barony, County Wicklow (Price 1945-67 vi, 373).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir**Paróiste: Fennagh C 18****274. Milltown 17, 19, 20***Baile an Mhuilinn*

"townland of the mill"

- | | | | |
|----|-----------|--|---|
| 1. | 1550-1630 | Baile an Mhuilinn | Leabhar Branach xviii
1639 |
| 2. | 1830 | Milltown | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | 1839 | Baile an Mhuilinn;
town of the mill | AL. |
| 4. | 1839 | Milltown | AL;T.O'C. |
| 5. | 1996 | /'mil tðun / | Fuaimniú Áitiúil (8, 18,
30, 31, 32, 37) |

Féach freisin **Milltown** (152).**Barúntacht: Uí Dhróna Thoir****Paróiste: Fennagh C 18****275. Mountmelican 12, 16**

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|------|------|--|---------------------------------|
| 1. | 29DF | 1742 | part of [?Bathbrumelle]
commonly called
Mountmelican | CGn. 119.507.83421 |
| 2. | 24MF | 1768 | M ^t mellega | CGn. 291.175.190870 |
| 3. | 24MF | 1768 | John Pain of Mountmillega | CGn. 291.175.190870 |
| 4. | | 1830 | Mountmelican | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | | 1839 | Melican's Mount. Melican is
the Irish name Maelachan | AL. |
| 6. | | 1996 | / mðunt 'melikðn / | Fuaimniú Áitiúil (8, 18,
32) |
| 7. | | 1996 | / mðunt 'meltgðn / | Fuaimniú Áitiúil (64) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir**Paróiste: Fennagh C 18****276. Mountpleasant 16, 17**

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|------|------|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. | 26EN | 1614 | Cloanfeart | IPR Jas. 1 266a |
| 2. | 27AB | 1637 | Clonyfeartee | Inq. Temp. Car. I 60 |
| 3. | 17MR | 1667 | Clonfarty | ASE 134 |
| 4. | 13DF | 1736 | Wm Garrett of Clonofarta | CGn. 83.498.59975 |
| 5. | 23IL | 1744 | Clonfarty | CGn. 114.419.79461 |
| 6. | 13AB | 1753 | Clonafarta | Reg. Deeds abstracts ii
139 |
| 7. | 17NL | 1773 | Clonaferta | CGn. 301.333.201019 |
| 8. | | 1830 | Mount Pleasant or Clonafarton | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Cluain na bhFeartan; lawn or | |

		meadow of the little graves.	AL.
10.	1839	Mountpleasant	AL;T.O'C.
11.	1996	/ mðunt 'plesðnt /	Fuaimniú Áitiúil (7,18, 26, 27, 29, 31, 32)

Is cosúil gur *Cluain Feart* ('meadow of the little graves') a bhí ar an logainm seo.

Tá logainmneacha eile ar fud na tíre cosúil leis an logainm seo;
 Muiceanach; Mountpleasant; Co. Luimnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1990, 222).
 Mountpleasant; Carnew Parish, Shillelagh Barony, County Wicklow, (Price 1945-67
 vi 353).
 Mountpleasant; County Galway, Loughrea Barony, Loughrea Parish (*GAI 717*).
 Mountpleasant; King's County, Ballyboy Barony, Killoughty Parish (*GAI 717*).
 Mountpleasant; County Mayo, Carra Barony, Touaghty Parish (*GAI 717*).
 Mountpleasant; County Roscommon, Roscommon Barony, Kilbride Parish (*GAI*
 717).
 Dún Feart, Danesfort; Cill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 69).
 Danesfort; Kiltegan Parish, Talbotstown Upper Barony County Wicklow, (Price
 1945-67 iii, 110).
 Ard Fhearta, Ardfert, Ciarraí, (*GE 7*).
 Cluain Fearta, Clonfert, Gaillimh (*GE 66*).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

277. Rathercan 16, 17

Ráth Earcáin
 "Earcán's rath"

1.	1830	Rathercan	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Ráth Earcain; Erkan's fort	AL.
3.	1839	Prond. locally <u>Raurca</u>	AL.
4.	1839	Rathercan	AL;T.O'C.
5.	1996	/ rat ɪr 'kan /	Fuaimniú Áitiúil (7, 27)
6.	1996	/ ra hur 'kan /	Fuaimniú Áitiúil (18)
7.	1996	/ 'rɑ:r kɑ:n /	Fuaimniú Áitiúil (31)
8.	1996	/ 'ra hur kɑ:n /	Fuaimniú Áitiúil (72)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Fennagh C 18

278. Rathnageeragh 20

Ráth na gCaorach
 "rath of the sheep"

1.	20EN	1308	Rathnegeragh	CJR iii 19
2.	5IL	1549	(Ranykyraghe)	Fiants Ed. vi 348
3.		1570	Rathnakeeragh	Fiants Eliz.1803
4.	21MH	1576	Rathnekeragh	Fiants Eliz. 2858
5.	31BL	1601	Edm. and Donill m'Donogh M'Ristick of Rathgerine	Fiants Eliz. 6541
6.	30BL	1601	Murtagh M'Donogh of Rathgerin	Fiants Eliz. 6541
7.	18MR	1602-3	Geralt Kevanagh	

		of Rathnegeragh,	Fiants Eliz. 6775
8.	1603c	<i>Rathengerye in O'Dorne</i>	Cal. Carew MSS iv 447
9.	29LN 1604	Rathgirrock	IPR Jas. 1 51a
10.	5NL 1606	Raherin	IPR Jas. I 87b
11.	26EN 1614	Rathnegeragh	IPR Jas. 1 266a
12.	1625	Rahinenegearaghe	Inq. Temp. Car. I 3
13.	1625	Rahinnegearaghe	Inq. Temp. Car. I 3
14.	20EN 1627	Rahinenogearaghe	Inq. Temp. Car. I 12
15.	20EN 1627	Rahinenegearaghe	Inq. Temp. Car. I 12
16.	21NL 1631	in castr' de Rathnegiragh	Inq. Temp. Car. I 27
17.	21NL 1631	Ranigeregh	Inq. Temp. Car. I 27
18.	21NL 1631	Rathnegiragh	Inq. Temp. Car. I 29
19.	25FR 1632	nup de Rathnegiragh	Inq. Temp. Car. I 38
20.	3MF 1639	Rathnegiragh	Inq. Temp. Car. I 75
21.	6AB 1646	Rathigearagh	CSP Ire. xviii 660
22.	1657c	Rangeragh	DS
23.	1657c	Rangeragh	Hib. Reg.
24.	1659c	Rathnegera	Census 357
25.	1660c	Rangeragh	BSD 65, 100
26.	1672c	Rangeragh	Hib. Reg.
27.	17MR 1667	Rathnegeragh	ASE 134
28.	23IL 1744	Rathnageragh	CGn. 114.419.79461
28.	1830	Rathnageera	AL;Bnd.Sur.
30.	1839	Ráth na gCaorach; fort of the sheep	AL.
31.	1996	/ ra nð 'gi: rð/	Fuaimniú Áitiúil (7, 18, 60)
32.	1996	/ rat nð 'gi:rð /	Fuaimniú Áitiúil (31, 32)

Tá an forás *th > h* le léamh ar na foinsí, m.sh. *Raherin* (9), *Rahinenegearaghe* (13), *Rahinenogearaghe*, *Rahinenegearaghe* (14-15). Tá *-agh(e)* in úsáid ón 14ú haois ar aghaidh le *-ch* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 354). Sa bhliain 1604 faighimid litriú le *-ock*, *Rathgirrock* (9).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Killinane C 26

279. Ballynaboley 12

Baile na Buaile

"townland of the milking place"

1.	1307	le Boly	Price; CDI 617 174
2.	1307	le Boly	Price; Just. Rolls
3.	18EN 1544	Killyne alias 'Balle John na bolie'	Price; COD iv 315
4.	1552	Ballybowle	Price; Cal. Carew MSS 606 84
5.	1570	B. Bola	Price; Lythe Map
4.	1660c	Ballynebolley	BSD 91
2.	1830	Ballynabooley (detached)	AL;Bnd.Sur.
3.	1839	Baile na Buaile; town of the booley or mountain	AL.
4.	1839	Ballynaboley	AL;J.O'D.

5.	1839	Ballinabooly	AL;T.O'C.
6.	1996	/ balɪ nə 'bu:lɪ /	Fuaimniú Áitiúil (8)
7.	1996	/ balɪn ə 'bo:lɪ /	Fuaimniú Áitiúil (46, 54, 57, 74)

Tháinig guta fada, / u: /, / o: / isteach in ionad an défhoghair *ua*.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

280. Ballinvally and Kiltennell

22

Baile an Bhealaigh agus Cill tSinchill

"townland of the pass, Sinchell's church"

1.	5MH	1418	perpetual vicar of Kylltynille in the diocese of Leighlin	Cal. Papal Lette.s viii 88
2.	21AB	1490	parish church of Cyilleynayll	Cal. Papal Letters xv
3.	25DF	1551	rector of Kiltenyll alias Ballycourte	Fiants Ed. vi 863
4.	10MR	1551-2	Kilthenyll	Fiants Ed. vi 977
5.	16BL	1567	Kilteynan	Fiants Eliz.1060
6.	10DF	1570	Kiltena	COD v191
7.	19SN	1576	Kilteynan	Fiants Eliz. 2935
8.		1586c	Eccl[es]ia de Kyltennell	Dioc. Leighlin 8
9.	10BL	1609	Kiltennille	IPR Jas. I 125b
10.	10MH	1613	Kiltennell	IPR Jas. I 255b
11.	20DF	1620	Kilteynan	IPR Jas. I 445b
12.	20MR	1626	Killtennell	Inq. Temp. Car. I 10
13.	21NL	1631	Kiltennell	Inq. Temp. Car. I 28
14.	18EN	1636	Killtenell	Inq. Temp. Car. I 59
15.		1657c	Kilselnel	Hib. Reg.
16.		1657c	Kilselnel	DS
17.		1657c	Killshinall Parish	DS
18.		1657c	Kilshinall	Hib. Reg.
19.		1660c	Kilshynall	BSD 87, 101
20.		1660c	Killesnell and Ballinvally	BSD 101
21.		1660c	Killeshell	BSD 65
22.	14DF	1666	Kilnesnell alias Kiltumell alias Killtinnell	ASE 182
23.	27MH	1670	Killesnell alias Killtenell	ASE 227
24.		1672c	Kilshynall	Hib. Del.
25.		1672c	Kilselnell	Hib. Del.
26.	5SN	1755	Killessnols otherwise Killtinnell	CGn. 176.404.119357
27.	3AB	1758	Killossnols otherwise Killtinel otherwise Kilnessill	CGn. 191.238.127761
28.		1830	Kiltennel Ph.	AL;Bnd.Sur.
29.		1839	Cill tSinchill; St. Sinchell's Church	AL.
30.		1830	Ballinvalley & Kiltennel	AL;Bnd.Sur.
31.		1839	Kiltennell	AL;T.O'C.
32.		1839	Kiltennel is pronounced Cinn Tinnil and not Cill Tinnil,	

		but both are corruptions of Cill tSinchill, which means Ecclesia Sinchell	AL.
33.	1839	Baile an Bhealaigh; town of the pass	AL.
34.	1839	Cill an tSinchill; St. Sinchell's church	AL.
35.	1839	Ballinvally & Kiltennell	AL;T.O'C.
36.	1851	Ballinvally and Kiltennell	GAI 56
37.	1996	/ kil 'tenl /	Fuaimniú Áitiúil (11)
38.	1996	/ baln 'val /	Fuaimniú Áitiúil (8, 20)
39.	1996	/ kil 'kentl /	Fuaimniú Áitiúil (21)

Is beag foinse atá ann le rian den *-s-*, seachas *Kilselnel*, *Kilshinall*, *Killshinall* (15-18), *Kilshynall*, *Killeshell* (19-20), *Kilnesnell* (22), *Killesnell* (23), *Kilshynall*, *Ki'selnell* (25), *Killesnols* (26), *Killossnols* (27). Tabhair faoi deara nach bhfuil aon *-t-* le sonrú ar na samplaí seo. Luaigh Ó Donnabháin Naomh Sincheal le paróiste, agus baile fearainn ar a tugtar *Kiltennell* (*Cill tSinchill*) i mBealach Caoin Thuaidh, i Loch Garman (de Vál 1987, 49).

Go leor Sinchell luaite in *CSH*;
282.46, 704.145, 283.46, 670.64, 662.164, 283, 712.13, 719.

Tá *Sinchill* luaite in Uíbh Fhailí in *F.Oeng* 25 Mh 158, MR 26, 100.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

Baile Alain, Baile na Móna

281. Ballyellin or Ballinamona 22 "Alan's townland or townland of the bog"

1.	1830	Ballinamona alias Ballyellen	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Baile na Móna; town of the bog. Baile Eibhlin; Eileen's town	AL.
3.	1839	Ballinamona or Ballyellin	AL;T.O'C.
4.	1996	/ baln ð mo:nð /	Fuaimniú Áitiúil (11)
5.	1996	/ bal 'mo:nð /	Fuaimniú Áitiúil (20)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

Baile an Aitinn

282. Ballynattin 22 "townland of the gorse or furze"

1.	10MH	1613	Ballinatten	IPR Jas. 1 255b
2.	20MR	1626	Ballynattin	Inq. Temp. Car. I 10
3.	21NL	1631	Ballynattin	Inq. Temp. Car. I 10
4.		1657c	Balliatan	DS
5.		1660c	Ballyaton	BSD 65
6.	21LN	1756	Ballynattine	CGn. 184.53.121999
7.	21LN	1756	Ballynattine	CGn. 184.53.121999

8.	2SN	1760	Ballynattin	Reg. Deeds abst. acts ii 293
9.		1830	Ballynattin	AL;Bnd.Sur.
10.		1839	Baile an Aitinn; town of the furze	AL.
11.		1839	Ballynattin	AL;T.O'C.
12.		1996	/ balı 'natın /	Fuaimniú Áitiúil (11, 24, 32)

Tá an logainm den ainm céanna i gContae Lú, agus an Dúin;
Baile na hAitinne; Ballynahattin, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 28).
Baile na hAitinne, Ballynahatten, 'townland of the gorze \ furze', Co. an Dúin, (*PNNI*
iii (1993) 26).
Cill na hAitinne, Killnahattin, 'church of the furze \ gorze' Co. an Dúin, (*PNNI* iii
(1993) 60).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

283. Barnahaskin 22, 23

Bearna Sheascainn

"gap of the bog"

1.	14EN	1794	Barnekaskin	CGn. 482.367.311289
2.	14EN	1794	Barnhaskin	CGn. 482.367.311289
3.		1830	Barnahaskin	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Barr na hEascaine; top of the quagmire	AL.
5.		1839	Barnahaskin	AL;T.O'C.
6.		1996	/ barnə 'haskun/	Fuaimniú Áitiúil (11)
7.		1996	/ bər nə 'haskə /	Fuaimniú Áitiúil (24)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

284. Cashel 19, 22

Caiseal

"stone wall, rampart, stone fort"

1.		1830	Coshill	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Caiseal; a stone fort	AL.
3.		1839	Cashel	AL;T.O'C.
4.		1996	/ 'kas'tl /	Fuaimniú Áitiúil (11)
5.		1996	/ kos'tl /	Fuaimniú Áitiúil (25)

Níor tháinig de Vál ach ar Chaiseal amháin i logainmneacha Loch Garman, Cashel
(Caiseal) i bParóiste Naomh Mhuire, Bún Clóidí (de Vál 1987, 54).

Achadh an Chaisil, Aghacashel, Liatroim, (*GE* 3).

Caiseal, Cashel, Tiobraid Árann, (*GE* 42).

Caiseal, An, Cashel, Gaillimh (*GE* 42).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

Cúinneog

285. Coonogue	23		"corner or angle"
1.	1830	Coonogue	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Cúnóg; (Cúinneóg); a corner or angle	AL.
3.	1839	Coonogue	AL.
4.	1996	/ ku:n 'o:g /	Fuaimniú Áitiúil (11,18, 20)
5.	1996	/ ku:n /	Fuaimniú Áitiúil (57)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

286. Crannagh 23

Crannach

"woody"

1.	10MH	1613	Crannagh	IPR Jas. I 225b
2.	20MR	1626	Crannagh	Inq. Temp. Car. I 10
3.	18EN	1636	Cranagh	Inq. Temp. Car. I 59
4.		1657c	Cranagh	DS
5.	28FR	1737	Cranagh	CGn. 99.203.68632
6.	10DF	1740	Crannagh	CGn. 101.62.69377
7.		1830	Cranna	AL;Bnd.Sur.
8.		1839	Crannach; woody	AL.
9.		1839	Crannagh	AL;T.O'C.
10.		1996	/ kra:nax /	Fuaimniú Áitiúil (11)

Is léir gur úsáideadh *-agh* le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 354).
Tabhair faoi deara go maireann an fhuaim dheiridh / x /.

Tá an logainm seo freisin i gCill Mhantáin;

Crannach, Cranagh, 'the wooded place'; Dunganstown Parish, Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 451).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

287. Kilcoltrim 22

Cill Chalatrúim

"church of the holm of the elder tree"

1.		1570	Kyllatrum	Baronia Udrone
2.	15BL	1601	Moriertagh m'Breene Cavanagh, of Killcallotrome	Fiants Eliz. 6517
3.	4IL	1608	Mortagh Kavanaugh of Kilkallatin	Cal. Carew MSS vi 26
4.	10MH	1613	Kilcalatrim	IPR Jas. I 225b
5.	20MR	1626	Killcallatrum	Inq. Temp. Car. I 10
6.	23BL	1635	nup de Killcallatrum	Inq. Temp. Car. I 51
7.	13AB	1635	Killcallatrum	Inq. Temp. Car. I 46
8.	18EN	1636	Killcallatrum	Inq. Temp. Car. I 59
9.		1657c	Kilcallatrim	DS
10.		1657c	Kilcotlatrim	DS

11.	1657c	Kilcallatrim	Hib. Reg.
12.	1660c	Killcallirim	BSD 101
13.	13LN 1668	Kilcallatrim	ASE 158
14.	1672c	Kilcallatrim	Hib. Del
15.	16MF 1750	Killcollitrim	Reg. Deeds abstracts ii 77
16.	1830	Kilcoltrim	AL;Bnd.Sur.
17.	1839	Coill Cala Truim; wood of the holm of the elder tree	AL.
18.	1839	recte Coill Chalaídh Truim	AL.
19.	1839	Kilcoltrim	AL;T.O'C.
20.	1996	/ kil 'koltrum /	Fuaimniú Áitiúil (11)
21.	1996	/ kil 'kɑ:l trum /	Fuaimniú Áitiúil (21, 24, 25)

I gcomparáid le leagan an lae inniu *Kilcoltrim*, agus an leagan foghraíochta, is léir go raibh an siolla breise anuas go dtí an 18ú haois, ach cailleadh é roimh an 19ú haois.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

288. Killedmond 20, 22, 23

1.	1550-1630	Ceall Émainn 's an Urnaidhe	<i>Cill Éamainn</i> "Church of Éamonn" Leabhar Branach xviii 1632
2.	1570	Kyledmonde	Baronia Udrone
3.	1582	Killedmond	Fiants Eliz. 403 ⁶
4.	10MH 1613	Killedmond	IPR Jas. I 225b
5.	20MR 1626	Killedmond	Inq. Temp. Car. I 10
6.	18EN 1636	Killedmond	Inq. Temp. Car. I 59
7.	1657c	Ralledmond	DS
8.	1657c	Ralledmond	Hib. Reg.
9.	1660c	Killedmond	BSD 65, 101
10.	1672c	Ralledmond	Hib. Del.
11.	26MH 1703	Killedmund	ACT 389
12.	30DF 1723	Kiledmond	CGn. 44.438.30021
13.	28FR 1737	Killedmend	CGn. 99.203.68632
14.	8MR 1737	Killedmund	CGn. 99.205.68633
15.	1830	Killedmond	AL;Bnd.Sur.
16.	1839	Coill Éamuinn; Edmond's wood	AL.
17.	1839	Killedmond	AL;T.O'C.
18.	1994	Killedmond; (<i>Cill Éamainn</i> ;) Church of Éamonn	IPN 226
19.	1996	/ kil 'edmōnd /	Fuaimniú Áitiúil (11, 20, 22, 25, 54)

Feicimid gur forás an t-ainm *Edmond* ó *Éamonn*. Níl ach foinse amháin agam le *kyle-*chun *cill-* a chur i litriú an Bhéarla (2).

Éamonn; *Edmund*; *Edward*; Na hAngla-Normannaigh a thug go hÉirinn é (Woulfe 1923, 182).

Tá go leor logainmneacha ar fud na tíre mar seo;
 Baile Éamainn; Edmondstown, Co. Lú, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 33).
 Carraig Éamainn; Carrickedmond, Co. Lú, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 10).
 Fearann Mhic Éamainn; Farranmacedmond, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 31).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

289. Knockroe 23

Cnoc Rua
 "red hill"

1.	6MH	1566	Knockroo	Fiants Eliz. 878
2.		1577	Knockroo	Fiants Eliz. 3155
3.	5NL	1606	Teige Mc Morrice O'Doyle of Knockroa	IPR Jas. I 87a
4.	4IL	1608	Owen McDonnough of Knockroe	Cal. Carew MSS vi 26
5.	10MH	1613	Knockroe	IPR Jas. I 225b
6.	2IL	1619	Knockroe	IPR Jas. I 426b
7.	20MR	1626	Knockroe	Inq. Temp. Car. I 10
8.	20MR	1626	Cnockroe	Inq. Temp. Car. I 10
9.	18EN	1636	Knockroe	Inq. Temp. Car. I 59
10.		1657c	Wood of Knockroe	DS
11.		1657c	Knockroe	Hib. Reg.
12.		1660c	Knockroe	BSD 65
13.		1660c	Knockroe	BSD 101
14.		1672c	Knockroe	Hib. Del.
15.	26MH	1703	Knockroe	ACT 389
16.	30DF	1723	Knockroe	CGn. 44.438.30921
17.	28FR	1737	Knockroe	CGn. 99.203.68632
18.	10DF	1740	Knockroe	CGn. 101.62.69877
19.		1830	Knockroe	AL;Bnd.Sur.
20.		1839	Cnoc Ruadh; red hill	AL.
21.		1839	Knockroe	AL;T.O'C.
22.		1996	/ nok 'ro: /	Fuaimniú Áitiúil (18, 20, 25)

Is léir gur tháinig forás ar fhuaim *rua* go / ro: /.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

290. Knockscur or Knocksquire 19, 20, 22

Cnoc Squire
 "hill of the squire"

1.		1570	Knok Squyre	Baronia Udrone
2.	15MR	1570-1	Ferganainm m'Gilpatrick rioghe of Knocksquer	Fiants Eliz.1746
3.	30BL	1601	Morish m'Brian Kavenagh of Knockscure	Fiants Eliz. 6541

4.	26SN	1604	Mulmorie M ^c Donogh Dermot of Flegerty of Knockscurry IPR Jas. I 43a	
5.	26SN	1604	John M ^c Shinion of Knockscurrie	IPR Jas. I 43a
6.	4IL	1608	Cahir McTeige of Knockscurr	Cal. Carew MSS vi 26
7.	10MH	1613	Knocksquore	IPR Jas. I 225b
8.	20MR	1626	Knockscurr	Inq. Temp. Car. I 9
9.	18EN	1636	Knockscurr	Inq. Temp. Car. I 59
10.		1657c	Knockar	Hib. Reg.
11.		1657c	Knockar	DS
12.		1660c	Knocksquire	BSD 65
13.		1660c	Knoscarr	BSD 65
14.		1672c	Knockcar	Hib. Del.
15.	30DF	1723	Knocksquair	CGn. 44.438.30021
16.	28FR	1737	Knock Square	CGn. 99.203.68632
17.	8MR	1737	Knock Squair	CGn. 99.205.68633
18.	10DF	1740	Knockscurr	CGn. 101.62.69877
19.		1830	Knocksquire alias Knockscur	AL;Bnd.Sur.
20.		1839	Cnoc Scur; hill of the tent or camp	AL.
21.		1839	Knockscur or Knocksquire	AL;T.O'C.
22.		1996	/ nok 'skur /	Fuaimniú Áitiúil (11, 20, 21, 22, 24)
23.		1996	/ nok 'skwe:r /	Fuaimniú Áitiúil (20, 21)
24.		1996	/ nok 'sqðir /	Fuaimniú Áitiúil (11, 24)

B'fhéidir gurb é 'scuibhéir' an dara focal sa logainm seo (Risk 1974, 88).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

291. Lacken 22

Leacain

"brow / hillside"

1.		1575	Killenerk	Price; Mercator's Map
2.	25EN	1569-70	Kyllenerle	Price; Fants Eliz. 1477
2.	28BL	1577	Shean m'James O Dowill of Killenerley	Price; Fiants Eliz. 3045
3.	15BL	1601	Killenerle	Price; Fiants Eliz. 6517
4.	15BL	1601	Killeneirle	Price; Fiants Eliz. 6517
5.	15BL	1601	Hugh m'Wm. O Folleghe of Lacken	Fiants Eliz. 6517
6.		1607	Killemorly	Price; CI
7.		1612	Killin-Earle	Price; CPR (RC)
8.		1612	Knockenecrogh	Price; CPR (RC) 225
9.		1626	Knockneganough	Price; CI
10.		1626	Kylenarle	Price; CI
11.		1626	Killinorba	Price; CI
12.		1631	Knocknecrogh	Price; CI

13.	1636	Killenerly	Price; CI
14.	1667-8	Lackanarly or Lackanenerly als Knockanacroe	Price; ASE
15.	1636	Knocknecrogh	Price; CI
16.	1655	Knockannacro	Price; DS Bar. Map (BN)
17.	1660	Knockanroe	Price; BS (RIA)
18.	1660	Knockanacoe	Price; BS (RIA)
19.	1660	Knockannacroe	Price; BS (PRO)
20.	1660	Knockanacree	Price; BS (PRO)
21.	1667-8	Knockanackroe	Price; ASE
22.	1667-8	Knockanacroe als Lackanarly or Lackanenerly	Price; ASE
23.	1685	K; anacroe	Price; HD
24.	1830	Lacken	AL; Bnd. Sur.
24.	1839	Leacain; a hill side	AL.
26.	1839	Lacken	AL; T.O'C.
27.	1996	/ lakðn /	Fuaimniú Áitiúí' (18, 25)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

292. Moyvally 22, 23

Maigh Bhealaigh
"plain of the pass"

1.	10MH	1613	Moyvalla	IPR Jas. I 225b
2.	20MR	1626	Moyvally	Inq. Temp. Car. I 10
3.	18EN	1636	Moyvally	Inq. Temp. Car. I 59
4.		1660c	Moyvally	BSD 65
5.		1660c	Moyvally	BSD 101
6.	26MH	1703	Moyvally	ACT 389
7.	28FR	1737	Moyvally	CGn. 99.203.68632
8.	10DF	1740	Moyvally	CGn. 101.62.69877
9.		1830	Moyvalley	AL; Bnd. Sur.
10.		1839	Magh Bhealaigh; plain of the road or pass	AL.
11.		1839	Moyvally	AL; T.O'C.
12.		1851	Moyvally	GAI
13.		1996	/ mōi 'valt /	Fuaimniú Áitiúil (18)

Tá fianaise ann go cailleadh an *-igh* deireanach ar fad sa bhliain 1613 *Moyvalle* (1). Sna foinsí eile úsáideadh *-(e)y* lena cur i litriú an Bhéarla. Úsáideadh *-v-* le *bh* a chur i litriú an Bhéarla (Ua Súilleabháin 1994, 487).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

293. Raheendarragh 20, 23

Ráithín Darach
"little rath of the oak grove"

1.	1582	Raynedorow	Fiants Eliz. 4036
2.	1582	Rahindorogh	Fiants Eliz. 4036
3.	1582	Rahindorough	Fiants Eliz. 4036

4.	12SN	1600	Rahendarrogh	Fiants Eliz. 6447
5.	30BL	1601	Donill fyne m'Shane leigh of Rahindarighe	Fiants Eliz. 6541
6.	30BL	1601	Morigh m'Brian Igherowre of Rahindarigh	Fiants Eliz. 6541
7.	30BL	1601	Garilt m'Brian of the Rahindarighe	Fiants Eliz. 6541
8.	30BL	1601	Murtagh m'Teige M'Donyll of Rahindarighe	Fiants Eliz. 6541
9.		1607c	Rahandarragh	Inq. Temp. Jac. i 2
10.	10MH	1613	Rahindarragh	IPR Jas. I 225b
11.	20MR	1626	Rahindarragh	Inq. Temp. Car. I 10
12.	18EN	1636	Rahindarragh	Inq. Temp. Car. I 59
13.		1657c	Raghindurrogh	DS
14.		1657c	Raghindurragh	Hib. Reg.
15.		1659c	Rahindoragh	Census 358
16.		1660c	Rahindurragh	BSD 65
17.		1660c	Rahindurragh and Granagh	BSD 101
18.		1672c	Raghindurragh	Hib. Del.
19.	10DF	1740	Rathindarragh	CGn. 101.62.69877
20.		1830	Ratheendarragh	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Ráithín Darach; little fort of the oak grove	AL.
22.		1839	Raheendarragh	AL;J.O'D.
23.		1996	/ rahi:n 'darð /	Fuaimniú Áitiúil (11)

Feicimid an forás *th > h* ar na foinsí san 16-17ú haois, m.sh. sa bhliain 1582, *Raynedorow* (2). Tugaimid faoi deara freisin gur athraigh *-th-* go *-gh-* sa Bhéarla, m.sh. sa bhliain 1672 *Raghindurragh* (18). Tá bealaí éagsúla in úsáid chun *dar* a chur i litriú an Bhéarla, ina measc, *-dor-* (2, 15), *-ow* (1), *-dar-* (4, 6, 11), *-dur-* (14, 16-18). Is iad na litrithe *-agh* (9, 10, 18), *-ogh* (1, 4) *-ough* (1), *-ighe* (5), atá in úsáid le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 354).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

294. Raheenkyle 20, 23

Ráithín Coill

"litte rath of the hazel wood"

1.	10MH	1613	Rahinquoile	IPR Jas. I 225b
2.	20MR	1626	Rahinquill	Inq. Temp. Car. I 10
3.	20MR	1626	Rahincoill	Inq. Temp. Car. I 10
4.	18EN	1636	Rahinguill	Inq. Temp. Car. I 59
5.		1660c	Rahinkill	BSD 101
6.	10DF	1740	Rahinquill	CGn. 101.62.69877
7.		1830	Raheenkyle	AL;Bnd.Sur.
8.		1839	Ráithín Cuill; little fort of the hazel	AL.
9.		1839	Rahenkyle	AL;T.O'C.
10.		1996	/ rahi:n 'kðil /	Fuaimniú Áitiúil (18)

Tá an forás *th > h* le tabhairt faoi deara anseo (McManus 1994, 351). Tugtar an fhuaim / *kðil* / faoi deara.

Tá *coill* ar fáil i logainmneacha ar fud na tíre, mar shampla;
 An Bhearna Choill, Barnakyle Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 71).
 Bóithrín Coill, Bhoereenkyle Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 72).
 Bóthar Coill, Woodroad Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 73).
 Páirc an Choill, Hazelfield Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 229).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

295. Rathanna 23

Ráth Fhánadh

"rath of the slope"

1.	10MH	1613	Rahanna	IPR Jas. I 225b
2.	20MR	1626	Rathanan	Inq. Temp. Car. i 10
3.	20MR	1626	Rathannow	Inq. Temp. Car. I 10
4.	18EN	1636	Rathanon	Inq. Temp. Car. I 59
5.		1657c	Rathanad	DS
6.		1657c	Rathanad	Hib. Reg.
7.		1660c	Rahonna	BSD 101
8.		1672c	Rathanad	Hib. Del.
9.	30DF	1723	Rathanna	CGn. 44.438.30021
10.	28FR	1737	Rathanna	CGn. 99.203.68632
11.		1830	Rathanna	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Ráth Hanna; Hannah's fort	AL.
13.		1839	Rathanna	AL;T.O'C.
14.		1996	/ ra 'hanð /	Fuaimniú Áitiúil (11,18, 20, 21, 24, 25)

Feicimid an forás *th > h* ar chuid de na foinsí seo, *Rahanna* (1, 7) (McManus 1994, 351). Tá rian den fhorás seo le sonrú ar an leagan foghraíochta. Tabhair faoi deara go bhfuil roinnt foinsí le *-d-* deireanach iontu *Rathanad* (5, 6, 8) agus *-n-* (2, 4).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

296. Rosdellig 22, 23

Ros Deilge

"wood of the thorn"

1.	10MH	1613	Rosdilge	IPR Jas. I 225b
2.	20MR	1626	Rossedillig	Inq. Temp. Car. I 10
3.	18EN	1636	Rossedelligge	Inq. Temp. Car. I 59
4.		1657c	Rodelloggs	Hib. Reg.
5.		1657c	Rodelloggs	DS
6.		1659c	Rosdillicke	Census 358
7.		1660c	Rosdulling	BSD 65
8.		1660c	Rodellogg	BSD 101
9.	24NL	1684	Rosdellick	ASE 9
10.	26MH	1703	Rosdillig	ACT 389
11.	30DF	1723	Rosdillig	CGn. 44.438.30021
12.	28FR	1737	Rosdilling	CGn. 99.203.68632
13.	8MR	1737	Rosdillig	CGn. 99.205.68633

14.	10DF	1740	Rosdilleag	CGn. 101.62.69877
15.		1830	Rossdelig	AL;Bnd.Sur.
16.		1839	Ros Deilg; wood of the thorn	AL.
17.		1839	Rosdellig	AL;T.O'C.
18.		1839	Rosdellig	AL;J.O'D.
19.		1996	/ ros 'dilɨk/	Fuaimniú Áitiúil (11)
20.		1996	/ ros 'dilɨg /	Fuaimniú Áitiúil (24)

Feicimid an forás *ei > i* sna foinsí m.sh. *Rosedillig* (2), *Rosdillig* (11). Tá fianaise ar fáil san 17ú haois den ghuta cúnta sna foinsí, m.sh. *Rossedillig* (2), *Rossedelligge* (3), *Rodelloggs* (4), *Rosdillicke* (6). Tá corrshampla de *-ick(e)* in úsáid do *-lge*, *Rosdillicke* (6), *Rossdellick* (9).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

297. Spahill 19, 22

Ainm Béarla

1.	14EN	1794	Spawhill	CGn. 482.367.311289
2.		1830	Spahill	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Spahill	AL;T.O'C.
4.		1996	/ spa 'hill /	Fuaimniú Áitiúil (18)
5.		1996	/ 'spa: hill /	Fuaimniú Áitiúil (21, 22)
6.		1996	/ spa: 'hill /	Fuaimniú Áitiúil (24)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Kiltennell C 28

298. Tomduff 19, 20, 22

Tuaim Dubh

"black tumulus"

1.	10MH	1613	Toamduffe	IPR Jas. I 225b
2.	20MR	1626	Tomduffe	Inq. Temp. Car. I 10
3.	18EN	1636	Tomduffe	Inq. Temp. Car. I 59
4.		1657c	Tomduffe	DS
5.		1657c	Tonduffe	Hib. Reg.
6.		1660c	Tonduffe	BSD 65, 101
7.		1672c	Tonduffe	Hib. Del.
8.	26MH	1703	Tomduffe	ACT 389
9.	28FR	1737	Tomduff	CGn. 99.203.68632
10.		1830	Tomduff	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Tomduff	AL.
12.		1996	/ tom 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (11, 21, 24)
13.		1996	/ t̪un 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (20)

Lasmuigh den litriú *Toamduffe* sa bhliain 1613 (1), *tom-*, *ton-* atá ar fáil tríd an 17ú haois do *tom* (*bush, shrub*). Ach ón leagan foghraíochta, / t̪un 'duf / is cosúil gur *tuaim* an chéad fhocal.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir**Paróiste: Lorum C 30****299. Ballinkillin 19***Baile an Chillín*

"townland of the little church"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|---|
| 1. | 30MH | 1548 | Thadeus Oge M`Mollaghlyn
of Ballynkyllyn, horseman | CPR Edwd. vi 179 |
| 2. | 20MR | 1626 | Ballynkillin | Inq. Temp. Car.i 9 |
| 3. | | 1660c | Ballyenkillin | BSD 65 |
| 4. | 30DF | 1723 | Ballinkillin | CGn. 44.438.30021 |
| 5. | 28FR | 1737 | Ballinkillin | CGn. 99.203.68632 |
| 6. | 28FR | 1737 | BallinCullin | CGn. 99.203.68632 |
| 7. | 8MR | 1737 | Ballin Cullin | CGn. 99.205.68633 |
| 8. | 10DF | 1740 | Ballynekillen | CGn. 101.62.69877 |
| 9. | | 1830 | Ballinkillon | AL;Bnd.Sur. |
| 10. | | 1839 | Baile na Chillín; town of the
little church | AL. |
| 11. | | 1839 | Ballinkillin | AL;T.O'C. |
| 12. | | 1851 | Ballykillin | GAI |
| 13. | | 1994 | Ballinkilleen; (<i>Baile an Chillín</i> ;)
Homestead of the little Church | IPN 172 |
| 14. | | 1996 | / balɪn 'kilɪn / | Fuaimniú Áitiúil (8, 24,
25, 49, 51) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir**Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C40****300. Ballycormick 16, 19***Baile Chormaic*

"Cormac's townland"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|---------------------------|
| 1. | 12SN | 1600 | Ballicormack | Fiants Eliz. 6447 |
| 2. | 25LN | 1601 | Ballecormock | Fiants Eliz. 6569 |
| 3. | 10MH | 1613 | Ballycormocke | IPR Jas. I 225b |
| 4. | 20MR | 1626 | Ballycormocke | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 5. | 18EN | 1636 | Ballycormucke | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 6. | 18EN | 1636 | Ballycormacke | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 7. | 18EN | 1636 | Ballycormack | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 8. | | 1660c | Ballycormucke | BSD 65 |
| 9. | | 1699c | William Blackenny, Ballycormack | Ir. Jac. 41 22v |
| 10. | 30DF | 1723 | Ballicormick | CGn. 44.438.30021 |
| 11. | 28FR | 1737 | Ballicorumick | CGn. 99.203.68632 |
| 12. | 8MR | 1737 | Ballycormuck | CGn. 99.205.68633 |
| 13. | 10DF | 1740 | Ballycormucke | CGn. 101.62.69877 |
| 14. | | 1796c | Ballycormack | Kenmare MSS 261 |
| 15. | | 1830 | Ballycormick | AL;Bnd.Sur. |
| 16. | | 1839 | Baile Chormaic; Cormac's town | AL. |
| 17. | | 1839 | Ballycormick has been
adopted throughout | AL;J.O'D. |
| 18. | | 1839 | Baile Chormaic; Cormac's town | AL. |
| 19. | | 1839 | Ballycormick | AL;T.O'C. |
| 20. | | 1996 | / balɪ 'kormɪk / | Fuaimniú Áitiúil (18, 32) |
| 21. | | 1996 | / bal ɔ kormɪk / | Fuaimniú Áitiúil (51) |

Cormac; Sean-Ghaeilge; *Corbmac*. ('ara nó mac le Corb'). Sean-ainm Gaelach. Ocht Naomh den ainm in *Mart. Don.* (Woulfe 1923, 178).

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre, mar shampla; Gleann Cormaic, Glencormick; Kilmacanoge Parish, Rathdown Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 v, 311).

Duncormick; County Wexford, Bargy Barony, Duncormick Parish (*GAI* 424).

Baile Uí Chormaic, Ballycormick Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 59).

Cill Chormaic, Kilcormick, P. Chill Chormaic, Bealach Caoin Thuaidh, Loch Garman (de Vál 1987, 48).

Ráth Chormaic, Rathcormack, Corcaigh, (*GE* 148).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin agus Lorum agus Clonygoose C 8, C 30, G 14

301. Clomoney 19

Féach Clomoney (227).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin agus Lorum agus Clonygoose C 8, C 30, G 14

302. Clowater 19

Féach Clowater (228).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40

303. Corrymore or Corries 19

Coraí
"weirs"

- | | | | |
|-----|-----------|--|----------------------|
| 1. | 10MH 1613 | Corremore | IPR Jas. I 225b |
| 2. | 1625 | Corrymore | Inq. Temp. Car. I 2 |
| 3. | 20MR 1626 | Corrimore | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 4. | 18EN 1636 | Corrymore | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 5. | 1657c | Corry | DS |
| 6. | 1660c | Corry | BSD 65, 95 |
| 7. | 8MH 1669 | Carrowbeg and Carrowmore
als Corry | ASE 190 |
| 8. | 1699c | Owen Burne, Curris, gent | Ir. Jac. 41 23 |
| 9. | 14MH 1703 | the toen and lands of | |
| 10. | | Carrowbeg and Carrowmore
alias Corris | ACT 391 |
| 11. | 1830 | Corries alias Corrymore | AL;Bnd.Sur. |
| 12. | 1839 | Corradha;weirs or dams; In its
anglicised form the Irish noun
has been given an English
plural form | AL. |
| 13. | 1839 | Cora Mhór; great weir | AL. |

14.	1839	Corries or Corrymore	AL;T.O'C.
15.	1969	Corries Cross	AGBP
16.	1969	Crois na gCoráí	AGBP
17.	1989	Crois na gCoráí	GÉ 80
18.	1996	/ 'kor es /	Fuaimniú Áitiúil (18, 30, 31, 49, 51)

Is léir gur faoi thionchar an Bhéarla a tháinig an *-s-* deireanach isteach.

Feicimid *cora* i logainmneacha eile;

Baile na Cora, Ballincurra Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 40).

An Chora, Curr, Co Dhoire (*PNNI* v (1996) 93).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40

304. Donore 16, 19

Dún Óir

"fort of gold"

1.	1586c	Eccl[es]ia de capelles de Donour	Dioc. Leighlin 23
2.	23MR 1626	Donowre	Inq. Temp. Car. I 10
3.	18EN 1636	Downowre	Inq. Temp. Car. I 59
4.	1657c	Donore	DS
5.	1660c	Donore	BSD 65, 93
6.	1657c	Donore	Hib. Reg.
7.	1659c	Donore	Census 357
8.	1672c	Donore	Hib. Del.
9.	13AB 1707	Donore Co. Carlow	Quaker Rec. Abstracts 213
10.	13AB 1707	Donnore	Quaker Rec. Abstracts 213
11.	28MF 1719	Thomas White of Donore, Co. Catherlogh, gent	Loftus Papers 105
12.	10DF 1740	Donore	CGn. 101.62.69877
13.	1830	Donore	AL;Bnd.Sur.
14.	1830	Dunore	AL;Bnd.Sur.
15.	1839	Dún Uabhair; the fort of the pride	AL.
16.	1839	Donore	AL;T.O'C.
17.	1839	Donore	AL;J.O'D.
18.	1839	Dunore	AL;T.O'C.
19.	1996	/ dun'o:r /	Fuaimniú Áitiúil (18, 32, 53)

Bíodh is gurb í *don* an leagan is coitianta a úsáidtear chun *dún* a chur i litriú an Bhéarla, tá *down* ar fáil sa bhliain 1636, (*Downowre*) (3). Theip orm teacht ar fhoinse roimh aimsir Uí Dhonnabháin den litriú *Dun-*. Is é *-ore* a fhaighimid beagnach ar fad san 17ú haois do *óir*, ach tá an litriú *-owre* ann, *Donowre* (2), *Downowre* (3).

Cill Molapóg "Molapóg's Church"

1.	1041	hi Cill Molappóc	ARÉ ii 840
2.	1041	cor'bris forro a Cill mo Lappóc	A.TIGERN xvii 380
3.	24MH 1549	James m'Cahir O'Bryne, kern, and Branne Owey m'Donoghe m'Dallowe Colteman, of Kylmallasollolocke	Fiants Ed. vi 333
4.	1550-1630	Cill Mo-Lapóg	Leabhar Branach xviii
5.	10BL 1567	Kylmolapon	Fiants Eliz. 1039
6.	10SN 1569	Kilmelappocke	Fiants Eliz. 1439
7.	15MR 1570-1	Donogh m'David m'Donoghe of Kilmolappoge	Fiants Eliz. 1745
8.	12SN 1600	Kilmelepog	Fiants Eliz. 6447
9.	5NL 1606	Fargananim otherwise Donell McBran O'Birne of Killmolappocke	IPR Jas. I 87b
10.	10MH 1613	Killinolappoge	IPR Jas. I 255b
11.	20MR 1626	Killmalapoge	Inq. Temp. Car. I 1010
12.	25MF 1635	Killmalappoge	Inq. Temp. Car. I 54
13.	26AB 1639	nup de Killmalapoge	Inq. Temp. Car. I 72
14.	1657c	Part of Killmalapoge	DS
15.	1657c	pt. of Kilmapolog	DS
16.	1657c	Kilmapalog	Hib. Reg.
17.	1659c	Kilmalipoge	Census 357
18.	1660c	Killmallapoge	BSD 65
19.	1660c	Kilmalapoge	BSD 93, 95
20.	1672c	Kilmapalog	Hib. Del.
21.	30IL 1703	Killmalapoge	ACT 365
22.	18 Century	Killnamapouge	Kenmare MSS 260
23.	13AB 1707	Killinalapog	Quaker Rec. Abstracts 213
24.	1996	/ kil m̃ l̃ə 'po:g /	Fuaimniú Áitiúil (18)

Ainm Eaglaise sa bhaile fearainn **Dún Óir** (304) atá anseo againn. Is léir gur *cill* an chéad fhocal, agus ainm Naoimh atá sa dara ceann, *Mo Lappóg*. Dar le Comerford, St. Lappan (3ú lá de mhí na Nollag), atá san ainm seo (Comerford 1886, 89).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40

305. Glannahary 16, 19

Gleann na Cora

"valley / glen of the weir"

1.	21NL 1612	Glanecorry	IPR Jas. I 206a
2.	1830	Glanaharree	AL;Bnd.Sur.
3.	1839	Gleann na Coradh; Glen of the weir or dam (?)	AL.
4.	1839	Glannahary	AL;T.O'C.
5.	1839	Gleann na Coradh; glen of the weir	AL.
6.	1839	Glannahary	AL;J.O'D.

7. 1996 / glen ð 'hart /

Fuaimniú Áitiúil (18, 32)

Tá an forás *ch > h* le tabhairt faoi deara anseo (Ua Súilleabháin 1994, 487; Ó hUiginn 1994, 557; Hughes 1994, 624).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny agus Lorum C 17, C 30

306. Gormona 16, 19

Féach Gormona (246).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny C 30

307. Heath 19

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|------|------|---|-----------------------|
| 1. | MF | 1726 | that part of Mount Aron commonly called the Heath | CGn. 59.69.394.37 |
| 2. | 11SN | 1726 | eighty six acres in Lorum called the Heath | CGn. 52.25.33349 |
| 3. | | 1733 | eighty five acres in Lorum called the Heath | CGn. 77.22. 52532 |
| 4. | | 1830 | Heath | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | | 1839 | Fraoch; heath | AL. |
| 6. | | 1839 | Heath | AL;T.O'C. |
| 7. | | 1996 | / hi:t / | Fuaimniú Áitiúil (18) |
| 8. | | 1996 | / hi:t 'lo:rm / | Fuaimniú Áitiúil (51) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum C 30

308. Kilcruit 19

Coill Chruite

"wood of the hump or tummy "

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|-----------------------------------|
| 1. | 10MH | 1613 | Killcrutt | IPR Jas. I 255b |
| 2. | 20MR | 1626 | Killcruitt | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 3. | 18EN | 1636 | Killcruitt | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 4. | | 1659c | Kilcrott | Census 357 |
| 5. | | 1660c | Killcrutt als Killcocke | BSD 65 |
| 6. | 30DF | 1723 | Killcrutt | CGn. 44.438.30021 |
| 7. | 28FR | 1737 | Kilcutt | CGn. 99.203.68632 |
| 8. | 8MR | 1737 | Killcrutt | CGn. 99.205.68633 |
| 9. | 25AB | 1738 | Kilcruitt | CGn. 89.321.63409 |
| 10. | 10DF | 1740 | Killcrutt | CGn. 101.62.69877 |
| 11. | | 1830 | Kilcrut | AL;Bnd.Sur. |
| 12. | | 1839 | Coill Cruite; wood of the hump, or of the humpy-backed hill | AL. |
| 13. | | 1839 | Kilcruit | AL;T.O'C. |
| 14. | | 1996 | / kil 'krut / | Fuaimniú Áitiúil (11, 18, 32, 51) |

Feicimid an forás / krit / > / krut / anseo, ón 17ú haois ar aghaidh, in ainneoin go bhfuil corrrthagairt ann do *-r'-*, *Killcruitt*, (2), *Killcruitt* (3).

Féach freisin **Curraghrúit** (243).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum C 30

309. Kilgraney 19

Cill Ghréine
"sunny church"

1.	4IL	1608	Phoores McCavell of Kilgreany	Cal. Carew MSS vi 26
2.	4IL	1608	Kilgreney	Cal. Carew MSS vi 26
3.	20MR	1626	Killgreney	Inq. Temp. Car. I 9
4.	18EN	1636	Kilgreney	Inq. Temp. Car. I 59
5.		1657c	Killgreney	DS
6.		1657c	Killgreney	Hib. Reg.
7.		1659c	Kilgreney	Census 357
8.		1660c	Killgreney	BSD 65
9.		1660c	Kilgreney	BSD 95
10.		1657c	Killgreney	Hib. Del.
11.	26MH	1703	Kilgreney alias Killedane	ACT 389
12.		1830	Kilgraney	AL;Bnd.Sur.
13.		1839	Coill Gréine; sunny wood	AL.
14.		1839	Kilgraney	AL;T.O'C.
15.		1996	/ kil 'gre:n /	Fuaimniú Áitiúí' (11, 51)

Féach freisin **Kilgraney** (93).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum C 30

310. Lorum 19

Leamhdhroim
"ridge of the elms"

1.		1125c	i lLemdruim	CSH 667
2.		1125c	do airchinniuch Lemdromma	CSH 668
3.		1125c	Molasse Lemdroma	CSH 707.595
4.	DF	1204	Lenidruim	Cal. Papal Letters i 18
5.	15BL	1470	perpetual vicar of the parish church of Lewrdruyn in the diocese of Leighlin	Cal. Papal Lettes xii 756
6.	12BL	1508	the perpetual vicarages of the parish churches of Leodewm	Cal. Papal Lettes xviii 851
7.	27EN	1541	Lorome	Ir. Mon Poss.375
8.	1NL	1550	Lorome	Fiants Ed vi 643
9.	13SN	1558-9	Presentation of Peter Lewes to the vicarage of Lorum in the diocese of Leighlin	CPR Eliz i 402

10.	16BL	1567	Leorum	Fiants Eliz. 1060
11.	19SN	1576	Leorum	Fiants Eliz. 2935
12.		1586c	Eccl[es]ia de Leorim	Dioc. Leighlin 8
13.	11LN	1595	parish church of Lorum in the diocese of Leighlin	CPR ii Eliz 37 33
14.	28NL	1619	the rectx., churches, or chapels of ... Loerum or Lorum	IPR Jas. I 411b IPR Jas. I 445b
15.	20DF	1620	Leorum otherwise Lorim	Inq. Temp. Car. I 3
16.		1625	castr', vil, & c de Loaram	Inq. Temp. Car. I 12
17.	20EN	1627	Lowrame	DS
18.		1657c	Parish of Lorum	Hib. Reg.
19.		1657c	Lorum	BSD 87
20.		1660c	Part of Lorum	ASE 227
21.	27MH	1670	Lorum	Hib. Del.
22.		1672c	Lorum	ASE 9
23.	24NL	1684	Lorrem alias Lorem	AL;Bnd.Sur.
24.		1830	Lorum Ph.	AL.
25.		1839	Leamh-Dhruim; ridge of the elms	AL;T.O'C.
26.		1839	Lorum	AL;Bnd.Sur.
27.		1830	Lorum	Fuaimniú Áitiúil (8,11, 25)
28.		1996	/ lo:rðm /	

Is léir bunchiall an logainm seo ó na tagairtí san 12ú haois. Ach tá an *-mhdh-* cailte faoin 16ú haois, *Lorome* (7) (McManus 1994, 354). Tá foinse amháin san 15ú agus 16ú haois, agus *-d-* fós ann, *church of Lewrdruyn* (5), *Leodewm* (6). Cé go bhfuil *l'* againn sna blianta 1567, 1576 (*Leorum*) (10-11), agus 1620 (*Leorum otherwise Lorim*) (15), is beag athrú a thagann ar *Lorum* (19). Sa bhliain 1627, faighimid léiriú ar fhoghair *-ow*, *Lowrame* (17).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Dunleckny agus Lorum C 17, C 30

311. Seskinryan 16, 19

Féach **Seskinryan** (253).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum C 30

312. Skahanrane 19

Sceach an Ráithín

"hawthorn bush of the little rath"

1.	1830	Skeyanrane	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Sceach an Rátháin; bush of the little fort	AL.
3.	1839	Skahanrane	AL;T.O'C.
4.	1996	/ ska hð 'ra:n /	Fuaimniú Áitiúil (11,15)
5.	1996	/ ska ha:n 'ra:n /	Fuaimniú Áitiúil (51)

Feicimid an forás *ch > h* i leagan an lae inniu (Ua Súilleabháin 1994, 481; Ó hUiginn 1994, 557; Hughes 1994, 624). Tá an *-th-* láir caillte ar fad in *ráithín*, agus tagann na gutaí ar gach aon taobh de le chéile mar ghuta fada (Ó hUiginn 1994, 558).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40

313. Sliguff 16, 19

Sli Dhubh

"black road, way or passage"

1.	1586c	Eccl[es]ia de Leguffye	Dioc. Leighlin 6
2.	10MH 1613	Sleaduffe	IPR Jas. I 255b
3.	20MR 1626	Sleguth al' Slyguh	Inq. Temp. Car. I 10
4.	18EN 1636	Sleguth al' Sligh	Inq. Temp. Car. I 59
5.	1657c	Sleagoffe	Hib. Reg.
6.	1657c	Sleagoffe	DS
7.	1659c	Sleguffe	Census 357
8.	1660c	Sleguffe	BSD 65
9.	1660c	Sleagooffe	BSD 65
10.	1660c	Sleagoffe	BSD 93
11.	1660c	Sleagof Parish	BSD 97
12.	18NL 1667	Barony.....Idrone..... Parish.....Sleguff [Sliguff]	CSP Ire. xxiii 525
13.	1672c	Sleagoffe	Hib. Del.
14.	1672c	Sleagoffe	Hib. Del.
15.	30DF 1723	Sleguff	CGn. 44.438.30021
16.	1735	Sleduffe	CGn. 34.33.57823
17.	25AB 1738	Sleguff	CGn. 89.321.63409
18.	1830	Sliguff	AL;Bnd.Sur.
19.	1837	Slyguff	Lewis Map
20.	1839	Slighe Dhubh; black road, way or passage	AL.
21.	1839	Sliguff	AL;T.O'C.
22.	1839	Sliguff	AL;J.O'D.
23.	1839	The name of Sliguff Parish is said to have been pronounced Liaghmha in Irish, which however is not locally explained	LSO; T.O'C.77
24.	1996	/ slōi 'guf /	Fuaimniú Áitiúil (8, 52, 53)

Níor éirigh liom teacht ar fhoinsé le *-d-* ach amháin sa bhliain 1613, *Sleaduffe* (2). Tá *g* in úsáid sna foinsí eile ar fad chun *-dh-* a chur, m.sh. *Sleagoffe* (5, 6) (Breatnach 1994, 234; McManus 1994, 351; Ua Súilleabháin 1994, 485; Ó hUiginn 1994, 555). Feicimid an forás ó / i: / go / ði / sa logainm seo.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Myshall C 32

Buaile Dhorcha

314. Booldurragh	16, 17		"dark milking place"
1.	6MH 1566	Bolledorogh	Fiants Eliz. 878
2.	25EN 1569-70	Boyledorche	Fiants Eliz. 147'
3.	15MR 1570-1	Maurice boy Kavanagh of Bollydorogh	Fiants Eliz. 1744
4.	1830	Booldurragh	AL;Bnd.Sur.
5.	1839	Buaile Dhorcha; dark booley or mountain dairy	AL.
6.	1839	Booldurragh	AL;J.O'D.
7.	1996	/ bu:l 'durð /	Fuaimniú Áitiúil (11, 30, 31)

Tá *-gh* in úsáid le *-cha* a chur i litriú an Bhéarla, m.sh. *Bolledorogh* sa bhliain 1566 (1), agus *Bollydorogh* (3), (McManus 1994, 354). Feicimid an forás / uð / > / u: /.

Feicimid *dorcha* mar 'dorrach' i logainm an Dúin;
Muine Dorcha Beag, Moneydorrach, Beg, Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 50).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Myshall C 32

315. Clashganny 17

Clais Ghainimhe

"sand pit"

1.	26EN 1614	Clogganny	IPR Jas. I 266a
2.	21NL 1631	Clashganny	Inq. Temp. Car. I 27
3.	1657c	Glogganny	Hib. Reg.
4.	1672c	Glasganny	Hib. Del.
5.	16EN 1716	Glashganny	CGn. 47.350.30941
6.	23IL 1744	Glasgrany	CGn. 114.419.79461
7.	1830	Classganny	AL;Bnd.Sur.
8.	1839	Clais Gainimhe; sand pit	AL.
9.	1839	Clashganny	AL;J.O'D.
10.	1996	/ klas' 'ganı /	Fuaimniú Áitiúil (12,18, 21, 23, 24, 27, 31)

Tá *-sh-* anseo ón 17ú haois ar aghaidh le / s' / a chur i litriú an Bhéala. Tá an *-mh* báite agus úsáideadh *-y* dó, m.sh. *Clogganny* (1), *Clashganny* (2) (Williams 1994, 475). Bhí *-g-* in úsáid ag tús an logainm seo ag deireadh an 17ú haois, agus san 18ú haois (3-6).

Feicimid an logainm céanna thart ar an gcontae seo, agus ar fud na tíre;
Clais Ghainimhe; Clashganny; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 21).
Clais a' Ghainimhe, Glaskenny; Powerscourt Parish, Rathdown Barony County
Wicklow, (Price 1945-67 v, 289).
Clais an Ghainimh, Sandholes, Tír Eoghain, (*GÉ* 63).
Áth an Ghainimh, Sandyford, Baile Átha Cliath (*GÉ* 8).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Myshall C 32
316. Clonee West 17

Cluain Aodha Thiar
"Hugh's meadow"

- | | | | |
|----|------|--|---------------------------------|
| 1. | 1830 | Clonnee | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Cluain Aodha; Hugh's lawn
or meadow | AL. |
| 3. | 1839 | Clonee West | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / klo 'ni: 'i:st / | Fuaimniú Áitiúil (12,18,
30) |

Aodh; (Woulfe 1923, 170).

Féach freisin **Clonee East** (186).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Myshall agus Dunleckny C 17, C 32
317. Garryhill 16, 17, 19

Féach **Garryhill** (245).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Myshall C 32
318. Raheenwood 16, 17

Ráithín na Coille
"little rath of the wood"

- | | | | |
|----|------|---|--------------------------------------|
| 1. | 1830 | Raheenwood | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Coill Ráithín; wood of the
little fort | AL. |
| 3. | 1839 | Raheenwood | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / rahi:n 'wud / | Fuaimniú Áitiúil (12, 18,
30, 72) |
| 5. | 1996 | / 'rahtn wud / | Fuaimniú Áitiúil (31, 31) |

Feicimid an forás *th* > *h* anseo (McManus 1994, 351).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Ceatharlach
Paróiste: Nurney agus Tullowmagimma A 44, C 33
319. Ballyryan 12

Féach **Ballyryan** (67).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Agha agus Nurney C 1, C 33
320. Cloneen 12

Féach **Cloneen** (216).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Agha agus Nurney C 1, C 33
321. Nurney 12

Féach **Nurney** (219).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Nurney C 33
322. Oldtown (E.D. Nurney) 12

Seanbhaile

- | | | | |
|----|-------|--------------|------------------------------|
| 1. | 1657c | Oldtowne | DS |
| 2. | 1657c | Oldtown | DS |
| 3. | 1657c | Oldtowne | Hib. Reg. |
| 4. | 1830 | Oldtown | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | 1839 | Oldtown | AL;TO'C. |
| 6. | 1996 | /'old t̪un / | Fuaimniú Áitiúil (7, 31, 51) |

Féach freisin **Oldtown** (232).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Nurney C 33
323. Orchard 12

Ainm Béarla

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|----------------------|
| 1. | 18EN | 1544 | Teig O'Bryn, son of William, son of David Roth O'Bryn, gent, of Clolesorchard | COD iv 260 |
| 2. | 18EN | 1544 | Clolesorchard <i>alias</i> Killmurre | COD iv 260 |
| 3. | 30AB | 1551 | towns of Cnolls Orchard | Cal. Carew MSS i 232 |
| 4. | 4LN | 1563 | Cloysoorchard | COD v 136 |
| 5. | 18LN | 1567 | Callogh m'Firr O'Brin of Orchard | Fiants Eliz. 1116 |
| 6. | 30MR | 1568 | Clolisorchard <i>alias</i> Knowlisorchiard | COD v 173 |
| 7. | 27MF | 1570 | Coyllesorcharde | COD v 190 |
| 8. | | 1570c | Orcharde | Baronia Udrone |
| 9. | 6AB | 1601 | The Orchard <i>alias</i> Cloes Orchard | COD iv 113 |
| 10. | 16MF | 1607 | Orcharde | Inq Temp. Jac. i 1 |
| 11. | 20MR | 1626 | Orchard | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 12. | 21IL | 1626 | Orchard in the county of Carlow | CPR Chrls I ii 186 |
| 13. | 18EN | 1636 | Orchard | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 14. | | 1660c | Orchard | BSD 65 |
| 15. | | 1660c | Orchard | BSD 99 |
| 16. | 30DF | 1723 | Orchard | CGn. 44.438.30021 |
| 17. | 28FR | 1737 | Orchard | CGn. 99.203.68632 |
| 18. | 8MR | 1737 | Orchard | CGn. 99.205.68633 |

19.	1744	Orchard near Leighlinbridge	Vigors 307
20.	1830	Orchard	AL;Bnd.Sur.
21.	1839	Abhall-Ghort ; apple garden	AL
22.	1839	Orchard	AL;TO'C.
23.	1996	/'orchðrd /	Fuaimniú Áitiúil (18, 46, 74)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

324. Aghabeg 19

Achadh B(h)eag
"small field"

1.	1586c	Eccl[es]ia de ... Aghmige	Dioc. Leighlin 6
2.	10MH 1613	Achavick	IPR Jas. I 225b
3.	MF 1625	Aaghebick	Inq. Temp. Car. I 2
4.	24NL 1684	Ahavigg alias Aghavigg	ASE 9
5.	1830	Aughabeg	AL;Bnd.Sur.
6.	1839	Achadh Beag; small field	AL.
7.	1839	Aghabeg	AL;T.O'C.
8.	1996	/ a hð 'beg/	Fuaimniú Áitiúil (8)
9.	1996	/ axð 'beg /	Fuaimniú Áitiúil (32, 49)

Is léir gur úsáideadh *-gh-* le *-ch-* a chur i litriú an Bhéarla, m.sh. *Aaghebick* (3), *Aghavigg* (4), (McManus 1994, 354). Ach feicimid an forás *ch > h*, m.sh. *Ahavigg* (4), (Ua Súilleabháin 1994, 481; Ó hUiginn 1994, 557; Hughes 1994, 624). D'éirigh liom teacht ar fhoinsé amháin leis an litriú *-ach*, sa bhliain 1613, *Achavick* (2). Is léir ón *-v-*sna foinsí go raibh an aidiacht séimhithe (*achadh* sa tabharthach) (Williams 1994, 475, Ua Súilleabháin 1994, 487).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

325. Ballinree 19

Baile an Rí
"townland of the king"

1.	10MH 1613	Ballreigh or Ballinrigh	IPR Jas. I 225b
2.	1657c	Ballinree	DS
3.	1657c	Ballinre	Hib. Reg.
4.	1657c	Ballinree	Hib. Reg.
5.	1660c	Ballinree	BSD 97
6.	18NL 1667	Barony....I drone..... Parish.....Sleguff [Sliguff]... ..Denominations.....Ballearee	CSP Ire. xxiii 525
7.	1672c	Balinre	Hib. Del.
8.	30DF 1723	Ballinree	CGn. 44.438.30021
9.	28FR 1737	Ballinree	CGn. 99.203.68632
10.	1830	Ballonree	AL;Bnd.Sur.
11.	1839	Baile an Ríogh; town of the king	AL.
12.	1839	Ballinree	AL;T.O'C.
13.	1996	/ balɪn 'ri: /	Fuaimniú Áitiúil (8,12,18, 24, 31, 32)

14. 1996 / 'balɪn ri: /

Fuaimniú Áitiúil (49)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C40
326. Ballycormick 16, 19

Féach **Ballycormick** (300).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Sliguff C 40
327. Ballyloughan 16, 19

Baile an Locháin
"townland of the small lough"

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|----------------------|
| 1. | 5IL | 1549 | Ballynloghan | Fiants Ed. vi 348 |
| 2. | 10BL | 1567 | Balilohan | Fiants Eliz. 1038 |
| 3. | 10BL | 1567 | Ballalohan | Fiants Eliz. 1039 |
| 4. | 15MR | 1570-1 | Dermot m'Donill riogh
of Ballyloghan | Fiants Eliz. 1745 |
| 5. | 15MR | 1570-1 | Donald rioghe m'Donoghe
Cavenaghe of Ballynloghan | Fiants Eliz. 1745 |
| 6. | 8SN | 1590 | Balleloghan | Fiants Eliz. 5483 |
| 7. | 8SN | 1590 | Brian m'Donogho m'Art
Cavenagh of Ballinloghan | Fiants Eliz. 5483 |
| 8. | 12SN | 1600 | Ballinloghan | Fiants Eliz. 6447 |
| 9. | 12SN | 1600 | Ballyloghan | Fiants Eliz. 6447 |
| 10. | 5NL | 1606 | Brene M ^c Donogh
Cavenagh of Ballenloghan | IPR Jas. I 87b |
| 11. | 5NL | 1606 | Dan. Folam of Ballilohan | IPR Jas. I 87b |
| 12. | 5NL | 1606 | Owen M ^c James O
'Birne of Ballinloghan | IPR Jas. I 87b |
| 13. | 10MH | 1613 | Ballyloghan | IPR Jas. I 225b |
| 14. | MF | 1625 | Ballynloghan | Inq. Temp. Car. I 2 |
| 15. | 20MR | 1626 | Ballynloghan | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 16. | 20MR | 1628 | Ballinloghan in the county
of Carlow | CPR Chrls I iv 433 |
| 17. | | 1657c | Ballinlaghen | DS |
| 18. | | 1657c | Ballenloghen | DS |
| 19. | | 1657c | Ballenloghan | Hib. Reg. |
| 20. | | 1657c | Ballinlaghen | Hib. Reg. |
| 21. | | 1659c | Ballilaughan | Census 357 |
| 22. | | 1660c | Ballynloghen | BSD 65 |
| 23. | | 1660c | Ballenloghen | BSD 97 |
| 24. | | 1672c | Ballilaghan | Hib. Del. |
| 25. | 24NL | 1684 | Ballenloghan alias Ballyloghan | ASE 9 |
| 26. | 14MH | 1703 | Ballinloughan | ACT 391 |
| 27. | | 1830 | Ballyloughan | AL;Bnd.Sur. |
| 28. | | 1839 | Baile a'Locháin; town of
the small lough | AL. |

29. 1996 / balı 'lokðn / Fuaimniú Áitiúil (8, 15, 18, 49, 51)
 30. 1996 / balð 'lokðn / Fuaimniú Áitiúil (51)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

328. Carrignafecka 19

Carraig na Feice
 "rock of the handle, spa le"

1. 1830 Carrignafeckey AL;Bnd.Sur.
 2. 1839 Carraig na Feice; rock of the fack (a kind of spade) AL.
 3. 1839 Carrignafecka AL;T.O'C.
 4. 1996 / karıg nð 'fekð / Fuaimniú Áitiúil (12, 31, 32)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

329. Coolnacuppoge 16, 19

Cúil na gCopóg
 "corner of the dockleaves"

1. 10MH 1613 Cowlanacuppoge IPR Jas. I 225b
 2. 1625 Cowleneguppog Inq. Temp. Car. I 2
 3. 20MR 1626 Cowlenegappoge Inq. Temp. Car. I 10
 4. 18EN 1636 Coolenepappoge Inq. Temp. Car. I 59
 5. 1830 Coolnacuppogue AL;Bnd.Sur.
 6. 1839 Cúil na gCupóg; hill-back of the dock leaves AL.
 7. 1839 Coolnacuppoge AL;J.O'D.
 8. 1839 Coolnacuppogue AL;T.O'C.
 9. 1996 / ku:l nð 'kup og/ Fuaimniú Áitiúil (32, 51)
 10. 1996 / ku:l nð 'kupo:g / Fuaimniú Áitiúil (12, 20, 49)

Feicimid *cowl-* (1-4) agus *cool-* (4) in úsáid le *cúil* a chur i litriú an Bhéarla. Tabhair faoi deara go bhfuil an guta fada deireanach neamhbhéimithe.

Tá logainmneacha eile ar fud na tíre le *cupóg* iontu;

Cúil na gCopóg; *Coolnacoppoge*; Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 67).

Cúil na gCopóg; *Coolnagoppoge*; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991. 67).
 Baile or Buaille na gcopóg, Ballinacuppoge; Ballinacor Parish, Ballinacor South Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 ii, 58).

Rathcuppoge; County Cork E.R., Imokilly Barony, Cloyne Parish (GAI 778).

Baile na gCopóg, Ballynagappoge, Co. an Dúin, (PNNI iii (1993) 80).

Cúil na gCopóg, *Coolnagoppoge*, Co. Aontroime (PNNI vii (1997) 133).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

Cora Bheag nó Cora an Rí

330. Corry Beg or Currenree 19 "small weir or the King's weir"

1.	10MH	1613	Corbegge	IPR Jas. I 225b
2.		1625	Corrybegg	Inq. Temp. Car. I 2
3.	20MR	1626	Corribegg	Inq. Temp. Car. I 10
4.	18EN	1636	Corrybegge	Inq. Temp. Car. I 59
5.		1830	Currenree alias Corrybeg	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Cora an Ríogh; the king's weir; Cora Bheag; small weir	AL.
7.		1839	Currenree or Corrybeg	AL;T.O'C.
8.		1996	/ 'kurn ri: /	Fuaimniú Áitiúil (49)
9.		1996	/ kart 'beg /	Fuaimniú Áitiúil (30)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40
331. Corrymore or Corries 19

Féach **Corrymore or Corries** (303).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40
332. Donore 16, 19

Féach **Donore** (304).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Sliguff C 40
333. Dunroe 19

Dún Rua
 "red fort"

1.	20MR	1626	Downeroe	Inq. Temp. Car. I 9
2.	18EN	1636	Downeroe	Inq. Temp. Car. I 59
3.		1657c	Doonroe	Hib. Reg.
4.		1657c	Doonroe	DS
5.		1660c	Doonroe	BSD 971
6.		1672c	Doonroe	Hib. Del.
7.	30IL	1703	the lands of Dunore	ACT 365
8.	30DF	1723	Dunroe	CGn. 44.438.30'21
9.	28FR	1737	Dunroe	CGn. 99.203.68632
10.	11EN	1826	Dunrow	Reg. Deeds abstracts iii 615
11.		1830	Dunroe	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Dún Ruadh; red fort.	AL.
13.		1839	Dunroe	AL;T.O'C.
14.		1996	/ dun 'ro: /	Fuaimniú Áitiúil (8, 24, 25, 32, 51)

Feicimid *down-* (1-2) agus *doon-* (3-6) in úsáid san 17ú haois le *dún* a chur i litriú an Bhéarla. Feicimid an forás / uð / > / o: / san aidiacht, *rua* (Ó hUiginn 1994, 547).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40
334. Glannahary 16, 19

Féach **Glannahary** (305).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Sliguff C 40
335. Killoughternane 19, 20

Cill Uchtarnáin
 "Uchtarnán's Church"

1.	10MH	1613	Killoghternan	IPR Jas. I 225b
2.	26EN	1614	Killoghternan	IPR Jas. I 266a
3.	21NL	1631	Killoghternane	Inq. Temp. Car. I 27
4.	21NL	1631	Killoghternane	Inq. Temp. Car. I 27
5.	21NL	1631	Killoghternane	Inq. Temp. Car. I 27
6.	18NL	1637	Killoghternane	Inq. Temp. Car. I 68
7.	3MF	1639	Killoghternane	Inq. Temp. Car. I 76
8.		1657c	Killogeternan	DS
9.		1657c	Killoughternan	DS
10.		1657c	Kiloughternan	Hib. Reg.
11.		1660c	Killoughternan	BSD 65, 97
12.	14DF	1666	Killoghternan	ASE 182
13.		1672c	Kiloughterna	Hib. Del
14.	11SN	1726	Killoughternon	CGn. 52.25.33349
15.		1733	Killoughternon	CGn. 77.22.52532
16.	5SN	1755	Killoghtornon	CGn. 176.404.119357
17.	3AB	1758	Killoghtornan	CGn. 191.238.127761
18.		1830	Killoughternane	AL;Bnd.Sur.
19.		1839	Cill Utarnáin; Utarnan's church	AL.
20.		1839	Killoughternane	AL;T.O'C.
21.		1996	/ kil uðxtðr 'nɑ:n /	Fuaimniú Áitiúil (15, 24)
22.		1996	/ kil uðx tðr 'nɑ:n /	Fuaimniú Áitiúil (16)
23.		1996	/ kil uðx tðr 'na:n /	Fuaimniú Áitiúil (21, 32)
24.		1996	/ kil 'ux tðr na:n /	Fuaimniú Áitiúil (60)

Úsáidtear *-ogh-* agus *-ough-* anseo le *ucht* láir chur i litriú an Bhéarla. Tá an guta deireanach fada fós i gcaint na ndaoine.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir
Paróiste: Sliguff C 40
336. Kilree part of 16

Cill Rí
 "church of the king"

1.		1586c	Eccl[es]ia de Kylrye	Dioc. Leighlin 6
2.	4IL	1608	Edmond McTirlough of Kilree	Cal. Carew MSS vi 26

3.	10MH	1613	Kilrye	IPR Jas. I 225b
4.		1657c	Killree	DS
5.		1660c	Killree	BSD 65
6.		1660c	Killree	BSD 93
7.	24NL	1684	Killree	ASE 9
8.	30DF	1723	Killree	CGn. 44.438.30021
9.		1830	Killree	AL; Sketch Map
10.		1839	Cill Ríogh; church of the king	AL.
11.		1839	Killree	AL: T.O'C.
12.		1996	/ kil 'ri: /	Fuaimniú Áitiúil (8, 32, 53)

Tá an logainm céanna i gCill Chainnigh;
Cill Rí; Kilree, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 78).
Lios na Rí, Lisnaree, Co. an Dúin (PNNI vi (1996) 318).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

337. Knocklonogad 19

Cnoc Chluain na nGad
"hilly meadow of the osiers"

1.		1626	Clonegidd	Price; CI
2.		1636	Clonigidd	Price; CI
3.		1657c	Knocknolongad	DS
4.		1657c	Knocklonogad	DS
5.		1657c	Knocklonogad	Hib. Reg.
6.		1657c	Knocknolongad	Hib. Reg.
7.		1660c	Knockclonogad	BSD 65
8.		1660c	Knockclonogad	BSD 97
9.		1672c	Knocklonogad	Hib. Del.
10.	10DF	1740	Knockclonogad	CGn. 101.62.69877
11.		1830	Knockcloneygad	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Cnoc Cluana Gad; hill of the meadow of the withes	AL.
13.		1996	/ nok klon ɪ 'gad/	Fuaimniú Áitiúil (12, 32, 60)
14.		1996	/ nok lon ɪ 'gad /	Fuaimniú Áitiúil (18, 27, 30, 49)
15.		1996	/ nok len ɪ 'gad/	Fuaimniú Áitiúil (31)

Feicimid *gad* i gCo. na hIarMhí;
Cionn Átha Gad, Kinnegad, IarMhí, (*GE* 241).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

338. Knockullard 19

Cnoc Úlloird
"hill of the orchard"

1.		1570	Knock Olarde	Baronia Udrone
2.	26EN	1614	Knokulard	IPR Jas. I 266a

3.	21NL	1631	Knockullert	Inq. Temp. Car. I 27
4.	18NL	1637	Knockullard	Inq. Temp. Car. I 68
5.	3MF	1639	Maur' Mc. Bryen Kavanagh nup de Knockullard	Inq. Temp. Car. I 75
6.	3MF	1639	Knockullard	Inq. Temp. Car. I 76
7.		1657c	Knockullart	Hib. Reg.
8.		1657c	Knockullart	DS
9.		1660c	Knockullart	BSD 97
10.	24NL	1684	Knockullart alias Knockullard	ASE 9
11.		1830	Knockullard	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Cnoc Abhall-Ghuirt; hill of the orchard	AL.
13.		1839	Knockullard	AL;T.O'C.
14.		1996	/ nok 'ulðrd /	Fuaimniú Áitiúil (18, 51)

Feicimid go raibh *-t-* agus *-d-* in úsáid san 17ú haois.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Sliguff C 40

339. Seskinnamadra 19, 20

Seisceann na Madradh

"swamp or marsh of the dogs"

1.		1657c	Seskinnamadre	DS
2.		1657c	Seskinnamadre	Hib. Reg.
3.		1660c	Seskinamadree	BSD 65
4.		1660c	Seskinnamadree	BSD 97
5.		1672c	Seskinamadery	Hib. Del.
6.	10DF	1740	Seskinmedery	CGn. 101.62.69877
7.		1830	Seskinamoddra	AL;Bnd.Sur.
8.		1839	Seisceann na Madra; the sedgy marsh of the dogs	AL.
9.		1839	Seskinnamadra	AL;T.O'C.
10.		1996	/ seskin ð 'madrð /	Fuaimniú Áitiúil (12, 32)

Feicimid *madra* i logainmneacha eile ar fud na tíre;

Ráithín an Mhadra, Raheennamadra Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 235).

Carraig Chró Mhadaidh (?), Carrickrovaddy, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 96).

Sliabh na Madadh, Slievenamaddy, Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 167).

Dromainn an Mhadaidh, Drumnavaddy, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 314).

Gort an Mhadaidh, Gortamaddy or White Hall, Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 251).

Léim an Mhadaidh, Limavady, Doire (*GE* 122).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir

Paróiste: Lorum agus Sliguff C 30, C 40

340. Sliguff 16, 19

Féach **Sliguff** (313).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: Ballyellin agus Ullard agus Clonygoose C 8, C 46, G 14
341. Ballyteigelea 22

Féach **Ballyteigelea** (225).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar



Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

(D)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

342. Paróiste: Cloydag D 15

Cláideach

“mountain stream”

- | | | | |
|-----|------------|---|---------------------|
| 1. | 1181-1198 | St. Brigid of Clodahe | Alen 26 |
| 2. | 1200c | Sancte Brigide de Clodahe | Crede Mihi 52 |
| 3. | 1204 | possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suis
.....Glotaich cum ecclesiis | Pontif. Hib. i 61 |
| 4. | 1346 | sicut ecclesiam de Duleke, et Fynnowyr, et Clodaht, et cetera | Clyn 37 |
| 5. | 15SN 1545 | Cloydaghe | COD iv 287 |
| 6. | 15MR 1546 | Cloidaghe | COD iv 289 |
| 7. | 27BL 1549 | Tadeus O'Deorane, son of Donatus O'Deorane of Cloedaghe | COD v 35 |
| 8. | 27BL 1549 | Cloedaghe | COD v 36 |
| 9. | 27BL 1549 | Cloedaghe | COD v 36 |
| 10. | 6FR 1562 | Clodagh | COD v 124 |
| 11. | 4LN 1563 | Cloydaghe | COD v 136 |
| 12. | 27MF 1570 | Cloydaghe | COD v 190 |
| 13. | 10DF 1570 | Cloydaghe | COD v 191 |
| 14. | 2MR 1576-7 | Cloydaghe, in the Dolloughe | Fiants Eliz. 2970 |
| 15. | 1586 | Eccl[es]ia de Clodaghe | Dioc. Leighlin 7 |
| 16. | 6AB 1601 | Cloydeagh | COD vi 113 |
| 17. | 18BL 1603 | rectorie of Cloydaghe, in the Dolloughe | CPR Jas. i I 68 |
| 18. | IL 1606 | the rectory of Cloydaghe | CSP Ire.xiii 63 |
| 19. | 16MF 1607 | Clodagh | Inq. Temp. Jac. 1 |
| 20. | 20NL 1607 | town and lands of Clodagh | IPR Jas I108b |
| 21. | 1MH 1622 | the rectory church, or chapel of Cloydaghe in the Dullagh | IPR Jas. I 502a |
| 22. | 1625 | Clodagh | Inq. Temp. Car. I 5 |
| 23. | 1654-6 | Cloday alias Clodagh | Civ. Surv. x 14 |
| 24. | 1657c | Clodagh | Hib. Reg. |
| 25. | 1657c | Part of Clodagh Parish | DS |
| 26. | 1657c | Clodagh or Clogreenan | DS |
| 27. | 1660c | Clodagh | BSD 80 |
| 28. | 1660c | Cloday als Clodagh Parish | BSD 80 |
| 29. | 1660c | Glodagh als Cloghreenan | BSD 87 |
| 30. | 18NL 1667 | Barony.....Carlow....
...Parish.....Clodagh.... | CSP Ire. XXIII 525 |
| 31. | 9DF 1669 | Cloedaghe or Cloydaghe | ASE 20032. |
| | 1670 | The rectory of Cloydaghe | IMED 286 |
| 33. | 1672c | Clonegosh | Hib. Del. |
| 34. | 1672c | Cloghdagh | Hib. Del. |
| 35. | 1830 | Cloydaghe Ph. | AL;Bnd.Sur. |

36.	1839	Claoideach; a muddy place	AL.
37.	1839	Cloydagh	AL;J.O'D.
38.	1996	/'clɔi dɔ /	Fuaimniú Áitiúil (15, 45, 57)

Tugaimid faoi deara an fhoirm *-agh* in úsáid le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla agus fianaise dó san 16ú haois. Ach san 12-13ú haois, tá *-ch* fós in úsáid áfach, ... *Glotech* (1204). Tagaimid ar fhoirmeacha éagsúla *cloy-* (1545, 1563, 1570, 1576-7, 1601, 1603, 1606, 1622, 1669, 1670), *cloe* (1549, 1669) *cloi* (1546), *clo-* (1562, 1586, 1607, 1625, 1657c, 1660c, 1667, 1672c). Tá *-agh* an Bhéarla balbh sa leagan foghraíochta.

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Cloydagh D 15

343. Ballinabranagh 6, 7, 11

Baile na mBreatnach
"Walshes' townland"

1.	20AB	1350	Thomas Heyne chaplain, grants to John son of John Bretoun, and Agatha his wife all his messuages lands tenements rents and services in the "Grenan", forty shillings worth of rent in Walshetoun	COD i 846
2.	20IL	1542	Ballenebrennaghe	COD iv 235
3.	18EN	1544	Ballenebrennaghe	COD iv 260
4.	15SN	1545	Ballynbranage	COD iv 287
5.		1546	Ballynebrenaghe	COD vi 289
6.	26LN	1565	Ballenebranagh	Fiants Eliz. 750
7.	6MH	1566	Ballebranagh	Fiants Eliz. 878
8.	10IL	1566	John Rowe of Ballynebrenaghe	Fiants Eliz. 911
9.	10IL	1566	Edmund O'Trasy of Ballynebranaghe	Fiants Eliz. 911
10.	25EN	1569-70	Ballybrenagh	Fiants Eliz. 1477
11.	2MR	1576-7	Ballenebrennaghe	Fiants Eliz. 297'
12.		1591	Ballenibrenagh	Fiants Eliz. 5605
13.		1591	Ballynebranigh	Fiants Eliz. 5605
14.	21FR	1592-3	Ballynebranaghe	Fiants Eliz. 5788
15.	6AB	1601	Ballynnemrenagh	COD vi 113
16.	15BL	1601	Ballenebrannaghe	Fiants Eliz. 6517
17.	31BL	1601	Donogh m'Neile O Neile of Ballenemranighe, horseman	Fiants Eliz. 6541
18.	29LN	1604	Ballinebranagh	IPR Jas. 1 51a
19.	16MF	1607	Ballinebranagh	Inq. Temp. Jac. I 1
20.	16MF	1607	Ballinebrannagh	Inq. Temp. Jac. I 1
21.	20NL	1607	Ballinebrannagh	CPR Jas i XII 371
22.	20NL	1607	Ballinebrannagh	IPR Jas. I 108b
23.		1625	Ballynebrenagh	Inq. Temp. Car. I 5

24.		1625	Ballynebrennaghe	Inq. Temp. Car. I 5
25.	1MH	1625	Ballynebranagh	IPR Jas. I 502a
26.	26NL	1725	Ballynabranagh	CGn. 48.154.31016
27.	8MR	1748	Ballynabranagh otherwise Ballynebranagh	CGn. 183.62.126141
28.	8MR	1748	Ballynebranagh	CGn. 183.62.126141
29.		1830	Ballinabrannagh	AL;Bnd.Sur.
30.		1839	Baile na mBreatnach; the town of the Breatnachs or Walshes.	AL.
31.		1839	Ballinabranagh	AL;J.O'D.
32.		1994	Ballinabranagh; (<i>Baile na mBreatnach</i>); homestead of Breatnaigh	IPN 170
34.		1996	/ balɪn ə 'branə /	Fuaimniú Áitiúil (15, 44, 45, 57)
33.		1996	/ bal nə 'branə /	Fuaimniú Áitiúil (32)
34.		1996	/ balɪn nə 'branə /	Fuaimniú Áitiúil (54)

Tá dhá fhoinsé a thabharfadh le fios go raibh urú ar an bhfocal 'Breatnach.'
Ballynemrenagh (15), *Ballenemranighe* (17). Ach níl rian den urú ar fáil sna foinsí eile. Tá fianaise ar an *-t-* bheith á fhuaimniú go dtí an 16ú haois.

Tá Master Michael Walensis [Walsh] luaite mar oifigeach eaglaise Leithghl. nne sa bhliain 1252 (*COD* i 55).

Tá an sloinne seo ar fáil go minic i logainmneacha na tíre;
Baile an Bhailsigh; Walshestown; Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 43).
Ballinabrannagh; Templemichael Parish, Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 471).
Baile an Bhailsigh; Walshestown, Co. Lú, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 43).
Baile an Bhreatnaigh; Walshestown, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 12).
Ballinabrannagh; Templemichael Parish, Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 471).
Walsheslough; County Wexford, Forth Barony, Rosslare Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Cork E.R., East Muskerry Barony, Athnowen Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Cork E.R., Orrery and Kilmore Barony, Churchtown Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Down, Lecale Lower Barony, Saul Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Dublin, Balrothery East Barony, Lusk Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Kildare, Connell Barony, Greatconnell Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Kildare, Naas North Barony, Rathmore Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Kildare, Naas South Barony, Tipperkevin Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Wexford, Forth Barony, Ishartmon Parish (*GAI* 895).
Walshestown; County Wexford, Forth Barony, Rathmacnee Parish (*GAI* 895).
Walshestown North; County Westmeath, Moyashel and Magheradernon Barony, Mullingar Parish (*GAI* 895).

Walshestown South; County Westmeath, Moyashel and Magheradernon Barony, Mullingar Parish (*GAI* 895).
 Walshgraugue; County Wexford, Bargo Barony, Ambrosetown Parish (*GAI* 895).
 Walshisland; King's County, Upper Phillipstown, Geashill Parish (*GAI* 895).
 Walshpark; County Tipperary N.R., Lower Ormond Barony, Dorrha Parish (*GAI* 896).
 Walshpool; County Mayo, Carra Barony, Drum Parish (*GAI* 896).
 Walshsbog; County Tipperary S.R., Middlethird Barony, Kiltinan Parish (*GAI* 896).
 Walsh's Island; County Galway, Clare Barony, Annaghdown Parish (*GAI* 896).
 Walsh's Island; County Galway, Clare Barony, Killeany Parish (*GAI* 896).
 Walshtown; County Galway, Longford Barony, Killoran Parish (*GAI* 896).
 Walshtown Beg; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templenacarriga Parish (*GAI* 896).
 Walshtownmore; County Cork E.R., Barrymore Barony, Ballyspillane Parish (*GAI* 896).
 Walshtown More East; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templenacarriga Parish (*GAI* 896).
 Walshtown More West; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templenacarriga Parish (*GAI* 896).
 Walshtown T.; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templenacarriga Parish (*GAI* 896).
 Ballynabrannagh; County Fermanagh, Lurg Barony, Drumkeeran Parish (*GAI* 105).
 Ballynabrannagh East; County Cork E.R., Barrymore Barony, Ballycurrany Parish (*GAI* 105).
 Ballynabrannagh West; County Cork E.R., Barrymore Barony, Ballycurrany Parish (*GAI* 105).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Cloydagh agus Tullowcreeen
344. Ballygowan 12

D 15, D 43

Baile an Ghabhann
 "townland of the smith"

1.	20IL	1542	Ballyngowyn	COD iv 235
2.	15SN	1545	Ballyngovin	COD iv 287
3.	10MR	1546	Ballygowne	COD iv 289
4.	5MH	1549	Ballyngowin	Fiants Ed vi 328
5.	4 LN	1563	Ballegowey	COD v 136
6.	27MF	1570	Ballyngowne	COD v 190
7.	6AB	1601	Ballyngown	COD vi 113
8.	16MF	1607	Ballygowne	Inq. Temp. Jac. I 1
9.	20NL	1607	Balligowne	IPR Jas I 108b
10.	15BL	1610	Morogh m'Wm. M'Teig, of Ballygowne	Fiants Eliz. 6517
11.	10MH	1613	Ballygowne	IPR Jas. I 225b
12.		1625	Ballyngowne	Inq. Temp. Car. I 5
13.	20MR	1626	Ballygowen	Inq. Temp. Car. I 10
14.	18EN	1636	Ballygowen	Inq. Temp. Car. I 59
15.		1660c	Ballengowne	BSD 65, 88
16.		1830	Ballygowen	AL;Bnd.Sur.
17.		1839	Baile Gabhann;town	

		of the smith	AL.
18.	1839	Ballygowan	AL;J.O'D.
19.	1996	/ balı 'gðun /	Fuaimniú Áitiúil (15, 44, 45, 46)

Feicimid go raibh an fhuaim / v / ag *-bh-* san fhoinsé sa bhliain *Ballyngovin* (2). Ach *-w-* atá in úsáid sna foinsí eile ar fad san 16-17ú haois. Tá gach rian de *-bh-* caillte. Tugann na samplaí is sine dá bhfuil againn le fios go raibh an t-alt sa logainm.

Feicimid *gabha* i logainmneacha Chontae Luimnigh agus an Dúin, Cúil an Ghabhann, Coolagowan Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 146). Achadh na nGabhann, Aughnagon, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 58). Baile na nGabhann, Ballygowan, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 24). Éadan an Ghabhann, Ednego, Do. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 127). Baile an Ghabhann, Ballygowan, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 281).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Cloydagh D 15

345. Clogrenan 6, 7

Cloch Ghriandáin
"stone structure"

1.	5MH	1548	Patrick McFir of Cloghgrenane, horseman	CPR Edw. vi 185
2.	26MR	1549	near the Barrowe to Cloenegrenan	Fiants Ed. vi 249
3.	5MH	1549	Cloghgrenan	Fiants Ed. vi 328
4.	10NL	1550	Cloegrenan	COD v 56
5.	30AB	1552	in the towns of Cloughegrenane	Cal. Carew MSS i 232
6.	11FR	1552	Cloghgrenan	COD v 64
7.	4LN	1563	Cloghgrenane	COD v 136
8.	20FR	1564	Cloughgrenan	COD v 137
9.	21BL	1565	of Cloghegrenane	Fiants Eliz. 724
10.	10IL	1566	Thomas Purcell of Cloghgrenan	Fiants Eliz. 911
11.	10IL	1566	Peter Purcell of Cloghegrenan, horseman	Fiants Eliz. 911
12.	10IL	1566	Robert Cowley of Cloghgrenane	Fiants Eliz. 911
13.	MF	1569	<i>Cloghgrenan in the county of Carlow</i>	CSP Ire. i 420
14.	27MF	1570	Sir Edmund Butler of Cloghgrenane	COD v 189
15.	27MF	1570	Cloghegrenane	COD v 190
16.	10DF	1570	Edmund Butler late of Cloghgrenan	
			in county Carlow, knight	COD v 191
17.	21NL	1571	Edmund O Bryne, of Oury, late of Cloghegrenan	Fiants Eliz. 1877
18.	21NL	1571	Shane Walsh alias Brenaghe fitz Edmond late of Cloghgrenan	Fiants Eliz. 1873

19.	17EN	1571-2	of Cloghgrenan	Fiants Eliz. 2066
20.	20MH	1575	of Cloghgrenane	Fiants Eliz. 2604
21.	2MR	1576-7	Cloughegrenan	Fiants Eliz. 2970
22.		1587	<i>Leighton</i> , in <i>Latin Lechlinia</i> where was formerly a Bishop's See, now annex'd to the Bishop of <i>Ferns</i>	CB 987
23.		1591	Sir Edmund Butler of Cloghgrenan	CSP Ire. xi 598
24.		1598	Cloughgrenan	Des. Ire.
25.	EN	1600	Cloughgreny	CSP Ire. viii 43 ^f
26.	6AB	1601	Sir Edmund Butler of Cloghgrenan	COD vi 113
27.	3MR	1602-3	of Cloghgrenan	Fiants Eliz. 6766
28.		1603c	Clowghgrenan	Cal. Carew MSS iv 447
29.	18BL	1603	Cloughgrenan	CPR Jas. i I 68
30.	20NL	1607	town and lands of Cloghgrenan and Garrimore	IPR Jas i I 108b
31.		1608	being at Cloghgrenan	CSP Ire.xiii 508
32.	23MH	1614	Cloughgrenan	COM i 14
33.	14MR	1615	castle of Cloughgrenan	CSP Ire. xvi 18
34.	20BL	1615	Cloughgrenan	CSP Ire. xvi 60
35.	23MH	1615	possession of the castle and town of Cloughgrenan and the lordship of Dloaghen, which were in possession of Viscount Butler at the time of his death	CSP Ire. xvi 76
36.	21LN	1617	lands of Cloughgrenan	CSP Ire. xvi 168
37.	1MH	1622	Cloughgrenan	IPR Jas. I 502a
38.		1625	Cloaghgrena	Inq. Temp. Car. I 5
39.	28AB	1627	Cloghrenan	CPR Chrls. I iiiii 213
40.	28AB	1627	Cloghgrenan	CPR Chrls. I iiiii 213
41.	29MH	1627	Cloghrennan	CSP Ire. xvii 247
42.	17DF	1627	lands of Cloghrennan	CSP Ire. xvii 275
43.	17LN	1627	manors of Cloghrennan	CPR Chrls. I iii 281
44.	22IL	1628	Cloghrennan	CSP Ire. xix 113
45.	22IL	1628	castle and lands of Cloghrenan	CSP Ire. xvii 368
46.	2LN	1628	castle and dwelling-house of Cloghrenan	CSP Ire. xi 372
47.	2LN	1628	manor of Cloughgrenan and the lordship of Dloaghie	CPR Chrls. I iv 378
48.	21DF	1628	Cloughgrenan	CPR Chrls. I iv 398
49.	21DF	1628	Cloughgrenan	CPR Chrls. I iv 398
50.	30MF	1629	manors ofCloghrenan	CSP Ire. xvii 485
51.	7BL	1632	manor and lands of Cloghgrenan	CPR Chrls. I vii,viii 651
52.	18EN	1636	Tho' Butler de Cloghrennan baronet'	Inq. Temp. Car. I 59
53.	31EN	1638	Cloghrenan	CSP Ire. xviii 179

54.	25MR	1642	Cloghgrenan Castle	CSP Ire. xviii 787
55.	7AB	1647	Cloghgrenan	CSP Ire. xviii 606
56.		1657c	Clodagh or Clogreenan	DS
57.		1657c	the manor of Cloughgreenan	DS
58.		1657c	Clogreenan	DS
59.		1659c	Cloughgrenan	Census 356
60.		1660c	Clogreenane	BSD 65
61.		1660c	Glodagh als Cloghgreenan	BSD 87
62.		1660c	The mann of Clogreenane	BSD 89
63.	23AB	1662	Baron Butler of Cloghrennan	CSP Ire. xxii 537
64.		1681	Cloghrenane Castle	Dineley 41
65.		1681	Cloghgrenan als Cloughgrenane	Dineley 42
66.		1681	Cloghgrenan	Dineley 42
67.		1699c	Terrence Swing [Swiny], Clockgranán	Ir. Jac. 41 22v
68.	26NL	1725	Cloghgrenan	CGn. 48.154.31016
69.	8MR	1748	Cloghgrennan	CGn. 183.62.126141
70.		1777	Clogrennan Lodge	Taylor & Skinner 118
71.		1780	Cloghgrenan	Luckombe 81
72.		1830	Clogrenan	AL;Bnd.Sur.
73.		1839	Cloch Ghrianáin; the stone, stone house or castle of the Grianan. A Grianán was a sunny spot, a summer -house, or a palace	AL.
74.		1839	Clogrenan	AL;T.O'C.
75.		1996	/ klo 'grenðn /	Fuaimniú Áitiúil (15, 32, 45)

Thóg na Buitléaraigh Caisleán Chloch Ghrianáin thart ar 1490 dar le Victor Hadden tar éis dóibh *the Dullough* (Cloch Ghrianáin ina dhiaidh sin) a cheannach ó na Caomhánaigh, (O'Toole 1993 78). Dar le Hadden, ainm eile ar Uí Dhróna Thoir ab ea 'the Dullough', (Hadden 1994, 83).

Féach Ó Maolfabhail (1974, 60-).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Cloydagh D 15

346. Fonthill 7, 12

Ainm Béarla

1.	1777	Fonthill	Taylor & Skinner 118
2.	1830	Fonthill	AL;Bnd.Sur.
3.	1839	Fonthill	AL;T.O'C.
4.	1839	An English name	AL.
5.	1996	/ Font'hil /	Fuaimniú Áitiúil (15)

Font; ainm ó Provence na Fraince agus ón gCataláin sa Spáinn; ainm ar dhuine ina chónaí taobh le tobar (Hanks and Hodges 1988, 188).

Tá logainmneacha eile ar fud na tíre le tabhairt faoi deara, mar shampla;
Fonthill; County Dublin, Uppercross Barony, Palmerston Parish (*GAI* 453).
Font-stown Lower, County Kildare, Narragh & Reban East, Fontstown Parish (*GAI* 453).

Font-stown Upper, County Kildare, Narragh & Reban East, Fontstown Parish (*GAI* 453).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Cloydagh D 15

347. Killeeshal 7, 12

Cill \ Coill Íseal

"low church or wood"

- | | | | |
|----|------|----------------------|-------------------------|
| 1. | 1830 | Killeeshal | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Coill Íseal;low wood | AL. |
| 3. | 1839 | Killeeshal | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / kðil - 'e:s'ðl / | Fuaimniú Áitiúil (8,15) |

Feicimid rian de chanúint na nDéise anseo cill, coill >/ kðil / (Ua Súilleabháin 1994, 484).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Cloydagh D 15

348. Raheendoran 7, 12

Ráithín Deoráin

"Doran's small rath"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|--------------------------------------|
| 1. | 6AB | 1601 | Ballyntrolly alias
Rahinedeoran | COD vi 113 |
| 2. | 20NL | 1607 | Rathynydorane | IPR Jas. I 108b |
| 3. | | 1659c | Rahendoran | Census 356 |
| 4. | 24BL | 1746 | Rahindorane | CGn. 119.526.8,3478 |
| 5. | 18EN | 1777 | Daniel Currin of Rahanderin | CGn. 312.507.210685 |
| 6. | 18EN | 1777 | Rahanderon | CGn. 312.507.210685 |
| 7. | | 1830 | Raheendoran | AL;Bnd.Sur. |
| 8. | | 1839 | Ráithín Doráin; Doran's
little fort. | AL. |
| 9. | | 1839 | Raheendoran | AL;T.O'C. |
| 10. | | 1996 | / rahi:n 'dorðn / | Fuaimniú Áitiúil (15, 32,
44, 45) |

Ó Deóradháin; Ó Deóráin; Doran; Ainm de

(1) cheann de na seacht gclann ó Laois gur díshealbhaíodh iad in 1609, agus aistríodh go Ciarraí iad. In 1540, bhíodar suite in Chappel i Loch Garman.

(MacLysaght 1957, 77).

Tá an sloinne seo ar fáil i logainm i gCill Mhantáin;

Baile Uí Dheóráin or Uí Dheóraidhín, Ballydoreen; Killiskey Parish, Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 404).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Killinane D 26****349. Clorusk Lower 16***Cloch Rúsc Íochtarach*
"stone of the marshes"

1.	15SN	1545	Cloghrouske	COD iv 287
2.	10MR	1546	Clougherouske	COD iv 289
3.	24MH	1548	Clougherouske in Clanreynold in the county of Carlow	CPR i Edwd VI iii 178
4.	24MH	1549	Pardon to Branne m'Cahir m'Forishe Colteman of Cloughrouske in Clanreynold, county Carlow	Fiants Ed. vi 333
5.	10IL	1566	Brane O'Bryne m'Cahir, of Clogherowske, horseman	Fiants Eliz. 911
6.	27MF	1570	Cloghruskye	COD v 190
7.	10DF	1570	Cloghrouse	COD v 191
8.	6AB	1601	Cloghrowske	COD vi 113
9.	5NL	1606	Morrhagh Roe of Cloroske	IPR Jas. I 87b
10.	16MF	1607	Cloughroust	Inq. Temp. Jac. I 1
11.	16MF	1607	Cloughrowsk	Inq. Temp. Jac. I 1
12.	20NL	1607	Cloughrouske	IPR Jas. I 109a
13.	MF	1625	Cloughrousk	Inq. Temp. Car. I 1
14.	MF	1625	Cloughrouske	Inq. Temp. Car. I 1
15.		1625	Cloghenuske	Inq. Temp. Car. I 5
16.	30MH	1647	rents of Cloghrowske [Cloghruske]	CSP Ire. xviii 697
17.		1659c	Cloughrousk	Census 357
18.	26FR	1732	Thomas Hewelson of Cloghrusk	CGn. 72.219.50486
19.	26FR	1732	Cloghruske	CGn. 72.219.50486
20.		1830	Cloruske Upper	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Cloch Réisc; stone, or stone house, of the marsh	AL.
22.		1839	Clorusk &c.	AL;T.O'C.
23.		1996	/ klo: 'rusk /	Fuaimniú Áitiúil (15)
24.		1996	/ klo: 'ru:sk /	Fuaimniú Áitiúil (54, 57)
25.		1996	/ 'klo: ru:sk /	Fuaimniú Áitiúil (74)

Feicimid na foirmeacha *clogh-*, *clough-*, in úsáid le *clloch* a chur i litriú an Bhéarla, anuas go dtí an 18ú haois *Cloghruske* (19). Faighimid na foirmeacha *-sk(e)*, *-wske*, *-se*, *-usk* in úsáid don *-éisc*.

Tá an logainm seo ar fáil i Luimneach;

Cluain Rúsc, (meadow of (the) marshes) Cloonroosk Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 120).

Rúscach, (marshy place), Rooskagh Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 243).

Tugtar 'Royal Oak' ar chuid den bhaile fearainn seo;

1.	1681	Royall Oake	Dineley 46
----	------	-------------	------------

2.	1777	Royal Oak	Taylor & Skinner 118
3.	1780	the Royal Oak Inn	Luckombe 84
4.	4MH 1810	Royal Oak or Bagnells Bridge	CGn. 623.243.427793
5.	1837	Royal Oak	Lewis Map
6.	1851	Royal Oak T. County Carlow, Barony; Idrone West; Parish, Killinane, Map 16	GAI 804
7.	1996	/ rðil 'o:k /	Fuaimniú Áitiúil (46, 52, 53, 57)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Killinane D 26

350. Clorusk Upper 15, 16

Cloch Rúsc Uachtarach

1.	1830	Cloruske Lower	AL;Bnd.Sur.
2.	1996	/ klo: 'rusk /	Fuaimniú Áitiúil (15)
3.	1996	/ klo: 'ru:sk /	Fuaimniú Áitiúil (54, 57)
4.	1996	/ 'klo: ru:sk /	Fuaimniú Áitiúil (74)

Féach **Clorusk Lower** (349).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Killinane D 26

351. Closutton 15, 16

Cloch Sutton

"Sutton's stone"

1.	1659c	Cloughsutton	Census 357
2.	1660c	Cloughsutton	BSD 65
3.	15NL 1725	CloghSutten	CGn. 48.34.30548
4.	1830	Closutton	AL;Bnd.Sur.
5.	1839	Cloch Sutáin; Sutton's stone or stone house	AL.
6.	1839	Closutton	AL;T.O'C.
7.	1996	/ klo 'sutn /	Fuaimniú Áitiúil (15, 57)

Is léir gur mhair an fhoirm *clough-* le *cloch* a chur i litriú an Bhéarla, agus gach seans nárb ann don *clo-* ach ón 18-19ú haois ar aghaidh.

De Sutún; Sutton; Ainm Normannach; (de Suttoun i.e. 'of Sutton'). Logainm coitianta i Sasana. Clann choitianta Angla-Normannacha iad de Sutún a bhunaigh i gCill Dara agus in Loch Garman go gairid tar éis teacht go hÉirinn (Woulfe 1923, 279).

Ba úinéirí talún iad Clann de Sutún i gCill Dara agus sirriam de Chill Dara in 1297 ab ea Gilbert de Sutton. Féach Killincarrig, Delgany Parish, Rathdown Barony, Cill Mhantáin, (Price 1945-67, v 321). Tá tuairisc ar 'Kilkenny ... Gilbert of Sutton' in 1305, (*Adm. Ire.* 144). Tá teacht ar Chlann Sutton 'De Sumeri' ó Loch Garn.an go minic san 13ú haois (*Duiske* 36, 38, 41, 50, 51; *Hore* v 95; *COD* i 714).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Killinane D 26****352. Farranafreney 15, 16***Fearann na bhFréineach*
"Freney's land"

1.	1659c	Faranfreny	Census 357
2.	1660c	Harranesfreen	BSD 91
3.	1660c	Ffarransfreny	BSD 65
4.	21MR 1723	Faranafreny	CGn. 51.65.32805
5.	15NL 1725	Faranafreny	CGn. 48.34.30548
6.	26FR 1732	Farranapeny	CGn. 72.219.50486
7.	1830	Farnafraney	AL;Bnd.Sur.
8.	1839	Fearann na bhFréineach; land of the Freneys	AL.
9.	1839	Farranafreney	AL;J.O'D.
10.	1839	Farnafraney	AL;T.O'C.
11.	1996	/ farn nð fre:n /	Fuaimniú Áitiúil (15)

Is léir gur cailleadh an *-each* ar fad agus gur *-y* an fhoirm a mhaireann sna foinsí. Tabhair faoi deara go maireann an *e* fada fós sa chaint. Tá *Alan de Frenes* luaite i gCeatharlach sa bhliain 1286 (*CDI* iii 104).

De Fréine; Ainm Normannach; *de la Freyne*. I Laidin; *de Fraxineto*, i.e. 'den bhfuinseog.'

I bhFraincís; *Frene*. Ainm ar sean chlann Angla- Normannach a bhunaigh i gCill Chainnigh go luath, (c.f Carrigan, iv 187; Woulfe 1923, 258).

Tá go leor logainmneacha leis an sloinne seo iontu thart ar Cheatharlach; Baile na bhFréineach; Freneystown; Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 12).

Cnoc an Fhréinigh; Knocknafreeny Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 23). Freynestown; Freynestown Parish, Talbotstown Upper Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 iii, 155).

Pléann Price an t-ainm seo a shíolraigh ón ainm de Freigne nó de Fraxineto, ainm a bhí ar go leor oifigeachaí ag na Buitléaraigh (Price 1945-67 iii, 155).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Killinane D 26****353. Killinane16***Cill (Mo) Fhionáin*
"St. Fionán's Church"

1.	12MH 1424	canonry and prebend of Kyllneyn	Cal. Papal Letters vii 356
2.	1657c	Killmeene Parish	DS
3.	1657c	Kilmeene (?Kineene)	Hib. Reg.
4.	1660c	Killinane	BSD 65
5.	1660c	Kilmeene	BSD 87
6.	1660c	Killineene Parish	BSD 91
7.	1672c	Kilmoan (?Kilinoan)	Hib. Reg.
8.	1777	Killanane	Taylor & Skinner 118
9.	1830	Killinane Ph.	AL;Bnd.Sur.

10.	1839	Cill Fhionáin; St. Finnan's church	AL.
11.	1839	Killinane	AL;T.O'C.
12.	1996	/ kil un 'e:n /	Fuaimniú Áitiúil (15, 54, 57)

Tá *Kyllneyn* againn in 1424 agus an chuid éagsúlacht san 17ú haois *Killinane* (4), *Kilmeene* (5), *Killineene* (6), agus *Kilmoan* (?*Kilmoan*) (7).

Fionán; *Fionnán*; leagan giorraithe de Fionn, ('fair') (Woulfe 1923, 186).

Feicimid an t-ainm seo i logainmneacha Luimnigh;

Cill Fhionáin (the church of Fionán), Kilfinnane Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 99).

Cill Fhionnán (the church of Fionnán), Killinane Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 100).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Killinane agus Oldleighlin

D 26, D 34

Móin Dhubh

354. Moanduff

11, 15, 16

"black bog"

1.	6NL	1773	Moneduffe	Reg. Deeds abstracts ii 608
2.		1830	Moanduff	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Móin Dubh;black bog	AL.
4.		1839	Moanduff	AL;T.O'C.
5.		1839	Monduff	AL;Rev.Mr.Vigors.
6.		1839	Móin Dubh; black bog	AL.
7.		1839	Moanduff	AL;T.O'C.
8.		1996	/ mo:n 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (8, 15, 54, 73)
9.		1996	/ 'mo:n duf /	Fuaimniú Áitiúil (54)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

Eanach Gearr

355. Annagar 15

"short marsh"

1.		1830	Annagar	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Eannach Gearr; short marsh	AL
3.		1839	Anagar	AL; T.O'C.
4.		1839	Anagar	AL; Rev. Mr.Vigors
5.		1996	/ an ə 'gar /	Fuaimniú Áitiúil (15)
6.		1996	/ an ə 'ga:r /	Fuaimniú Áitiúil (54, 73)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

Baile Uí Nualláin

356. Ballynolan 11, 12, 15

"O'Nolan's townland"

- | | | | |
|----|------|--|---------------------------|
| 1. | 1830 | Ballynowlan
Baile Uí Nualláin; O'Nolan's
town generally made
Ballynolan elsewhere | AL;Bnd.Sur.

AL |
| 2. | 1839 | Ballynowlan | AL; J.O.D. |
| 3. | 1839 | Ballynowlan | AL; Rev.Mr.Vigors |
| 4. | 1996 | / bal' n'ol'ðn / | Fuaimniú Áitiúil (15, 73) |

Nolan; ainm coitianta sa cheantar seo, go háirithe i mbarúntacht Fhotharta.

Ó Nualláin; (Woulfe 1923, 627 ; MacLysaght 1957, 136).

Tá an sloinne seo ar fáil i go leor logainmneacha mar shampla;
Baile Uí Nualláin, Ballynolan, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993,
17).
Baile Ó Nialláin; Ballynolan, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 48).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

357. Bannagagole 15

Bánóg an Ghabhail
"lea-field of the fork"

- | | | | |
|----|------|--|-----------------------|
| 1. | 1830 | Bannagagole | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Banagadha Gabhal; fields
of the forks | AL. |
| 3. | 1839 | Bannagagole | AL; T.O'C. |
| 4. | 1839 | Banagagole | AL; Rev Mr.Vigors |
| 5. | 1996 | / ban gð 'go:l / | Fuaimniú Áitiúil (15) |
| 6. | 1996 | / ban ya 'go:l / | Fuaimniú Áitiúil (54) |
| 7. | 1996 | / ban ye ga 'go:l / | Fuaimniú Áitiúil (57) |
| 8. | 1996 | / ban i:n ð go:l / | Fuaimniú Áitiúil (73) |

Feicimid an fhuaim / o: / ag *-abha*.

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

358. Baunleath 15

Bán Liath
"grey lea-ground"

- | | | | |
|----|------|---|---------------------------|
| 1. | 1830 | Bawnleathe
Bán Leathta; Broad field
field of the widening | AL;Bnd.Sur.

AL. |
| 2. | 1839 | Baunleath | AL;T.O.C. |
| 3. | 1839 | Bawnleath | AL; Rev.Mr.Vigors |
| 4. | 1996 | / bɑ:n'liðth / | Fuaimniú Áitiúil (15, 57) |
| 5. | 1996 | / bɑ:n 'li:d / | Fuaimniú Áitiúil (54) |
| 6. | 1996 | / bɑ:n 'le: ðt / | Fuaimniú Áitiúil (73) |

Tá fianaise anseo den fhuaimniú -th > / t /.

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Oldleighlin D 34****359. Baunreagh 11, 15***Bán Riach*

"grey lea-ground"

- | | | | | |
|----|------|------|-----------------------|-------------------------------|
| 1. | 21NL | 1631 | Bawne | Inq.temp.Car. 1 27 |
| 2. | | 1830 | Bawnree | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Bán Riach; grey field | AL |
| 4. | | 1839 | Baunreagh | AL; J.O'D. |
| 5. | | 1839 | Bawnree | AL; T.O'C. |
| 6. | | 1839 | Bawnreagh | AL; Rev Mr.Vigors |
| 7. | | 1996 | /bɔ:n 're: / | Fuaimniú Áitiúil (8) |
| 8. | | 1996 | /bɔ:n 'ri: / | Fuaimniú Áitiúil (54, 57, 73) |

Tá an forás / iðx / > / e: / , / i: / le tabhairt faoi deara.

Feicimid logainmneacha eile cosúil leis;

An Bán Riabhach, Baunreagh, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 67).

An Bán Riabhach; Baunreagh; Co. Chill Chainnigh; (Ó Maolfabhail et al. 1993, 60).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Oldleighlin D 34****360. Clonmore 15***Cluain Mhór*

"large meadow"

- | | | | | |
|----|--|------|---|-----------------------|
| 1. | | 1830 | Clonmore | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1830 | Cluain Mór; great lawn or meadow | AL |
| 3. | | 1839 | Clonmore | AL; T.O'C. |
| 4. | | 1994 | Clonmore; (<i>Cluain Mhór</i>); large pasture | IPN 56 |
| 5. | | 1996 | /klon' mo:r / | Fuaimniú Áitiúil (15) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Oldleighlin D 34****361. Coolnakeeran 11***Cúl na gCaorthann*

"hill-back of the rowan trees"

- | | | | | |
|----|--|------|---|-----------------------------------|
| 1. | | 1830 | Coolnakeeran | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1839 | Cúl na gCaorthan; hill-back of the rowan trees. | AL. |
| 3. | | 1839 | Coolnakeeran | AL;T.O'C. |
| 4. | | 1839 | Coolnakeeran | AL;Rev.Mr.Vigors |
| 5. | | 1996 | /ku:l nð 'ki:r ðn / | Fuaimniú Áitiúil (15, 46, 48, 57) |
| 6. | | 1996 | /ku:l nð 'ki:rnðn / | Fuaimniú Áitiúil (73) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34
362. Demesne 11

Ainm Béarla

1.	1830	Demesne Land	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Demesne	AL;T.O'C.
3.	1839	Demesne Land	AL;Co.Cess.Book
4.	1996	/ dð'me:n /	Fuaimniú Áitiúil (15)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Oldleighlin D 34
363. Farranacurragh 11

Fearann an Churraigh
"land of the swamp"

1.	1830	Farnacurragh Farrinacurragh	AL;Bnd.Sur. AL;County Cess.Book
2.	1839	Fearann na Corra; land of the weir	AL
3.	1839	Farranacurragh recta -Corra	AL;T.O'C.
4.	1996	/ fðrn nð 'kurð /	Fuaimniú Áitiúil (15)
5.	1996	/ fðrn ð 'kurð /	Fuaimniú Áitiúil (54, 73)

Tá siolla cailte sa chéad fhocal sa leagan foghraíochta (McManus 1994, 356).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Oldleighlin D 34
364. Feamore 11, 15

Fiodh Mór
"large wood"

1.	1830	Feamore	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Fiodh Mór; great wood	AL.
3.	1839	Feamore	AL;T.O'C.
4.	1839	Feamore	AL;Rev.Mr.Vigors.
5.	1996	/ fi:mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (15)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Oldleighlin D 34
365. Johnduffswood 11

Ainm Béarla

1.	1830	John Duffs Wood	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Johnduffswood	AL;T.O'C.
3.	1839	John Duffs Wood	AL;Rev.Mr.Vigors.
4.	1996	/ 'jon dufs wud /	Fuaimniú Áitiúil (15)
5.	1996	/ jon dufs 'wud /	Fuaimniú Áitiúil (54, 73)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Oldleighlin D 34
366. Knockagarry 11

Cnoc an Gharraí
"hill of the garden"

- | | | | |
|----|------|--|--------------------------------------|
| 1. | 1830 | Knockagarry | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Cnoc a' Gharraidh;
hill of the garden | AL. |
| 3. | 1839 | Knockagarry | AL;T.O'C. |
| 4. | 1996 | / nok ə'garr / | Fuaimniú Áitiúil (15, 54,
57, 73) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

367. Knocknabranagh and Knockbaun

Cnoc na mBreatnach agus Cnoc Bán

11 "Walshe's hill and white hill"

- | | | | | |
|----|------|------|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. | 15MF | 1637 | Knockbane | Inq.temp.Car. 1 63 |
| 2. | 12AB | 1638 | Knockbane | Inq.temp.Car. 1 69 |
| 3. | | 1830 | Knockabrannagh &
Knockbawn | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | | 1839 | Cnoc a'Bhreathnaigh;
Walsh's hill | AL. |
| 5. | | 1839 | Knocknabranagh and
Knockbaun | AL;T.O'C. |
| 6. | | 1996 | / nok nə 'branə / | Fuaimniú Áitiúil (15) |
| 7. | | 1996 | / nok ə 'branə / | Fuaimniú Áitiúil (54, 73) |
| 8. | | 1996 | / nok 'bɑ:n / | Fuaimniú Áitiúil (15) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

368. Lackan 15

Leacain

"hillside"

- | | | | |
|----|------|-------------------|--------------------------------------|
| 1. | 1830 | Lacken | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Leacain;hill-side | AL. |
| 3. | 1839 | Lackan | AL;T.O'C. |
| 4. | 1839 | Lacken | AL;Rev.Mr.Vigors. |
| 5. | 1996 | / 'lak ən / | Fuaimniú Áitiúil (15, 54,
57, 73) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Killinane agus Oldleighlin

369. Moanduff 11, 15, 16

D 26, D 34

Féach Moanduff (354).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin agus Wells D 34, D 48

370. Moanmore 15

Móin Mhór

"large bog"

- | | | | |
|----|------|------|---------------------------|
| 1. | 15BL | 1601 | Cahyre m'Donell Kavanaghe |
|----|------|------|---------------------------|

		of Monnemoire, gent	Fiants Eliz. 6517
2.	1830	Moanmore	AL;Bnd.Sur.
3.	1839	Móin Mhór;great bog	AL.
4.	1839	Moanmore	AL;T.O'C.
5.	1839	Monmore	AL;Rev.Mr.Vigors.
6.	1996	/ mo:n 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (15, 54, 57, 73, 74)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

371. Oldleighlin

11, 15

Seanleithghlinn

"half a valley" nó "side of a valley"

1.	590	et fundasse matricem seu prioratum veteris Leighlen	Dowling 4
2.	590	<i>vide record. Leiglen</i>	Dowling 4
3.	590	Hic jacet humatus dux fundator Leniae, <i>id est Leghlenioe</i>	Dowling 4
4.	638	Abbot of Leighlin,died	A. CLON.103
5.	638	abbas Let[h]glinne	Ann. Ros. 117
6.	638	Dolaissi mac Cuinide abbas Leithglinne pausait	AU i 104
7.	638	Dalaissi mac hu Imdae, Abb Leithglinne, quieuit	Chron. Scot. 86
8.	641	Quies ...Mo-Laisse Lethglinne	AIF 641
9.	725	Quies Mainchín Leithglindi	A. TIGERN. xvii 232
10.	725	S.Mainchin Leathghlinne décc	ARÉ i 322
11.	725	Quies Manchiene Lethglinne	AU i 178
12.	726	Quies Mainc[h]eni Leit[h]glin[n]e	Ann. Ros. 176
13.	737	ab Imleacha 7 Leithghlinne décc	ARÉ i 338
14.	741	abadh Imleach 7 Leithglindi	A. TIGERN. xvii 244
15.	767	abbot of Leihlyn	A.CLON.122
16.	769	abb Lethghlinne dég	ARÉ i 372
17.	773	abbas Leithglinne	AU i 242
18.	774	ab Leit[h]glin[n]e	Ann. Ros. 204
19.	800	abb Leithghlinne	ARÉ i 410
20.	800c	Molaissi Leithglinde	F. Oeng. 18Ab 116
21.	800c	Domangort mac Echach mic Chairill i Leithglind	F. Oeng. 18Ab 116
22.	800c	<i>Banban</i> , i. epscop Lethglindi	F. Oeng. 26Sn 248
23.	800c	.i. in Huaib Reithe ria Leithglind andes	F. Oeng. 8Sn 240
24.	800c	Molaissi Leithglinde	F. Oeng. 18Ab 116
25.	800c	Domangort mac Echach mic Chairill i Leithglind	F. Oeng. 18Ab 116

26.	800c	<i>Banban</i> , i. epscop Lethglindi	F. Oeng. 26Sn 248
27.	800c	.i. in Huaib Reithe ria Leithglind andes	F. Oeng. 8Sn 240 AU i 289
28.	804	abbas Leithghlinne	
29.	805	Muiredhach mac Aimirgín Ab Leithghlinne quieuit	Chron. Scot. 124
30.	839	Maeltuile Leithghlinne	ARÉ i 460
31.	849	Uarghas,abb Leithghlinne	ARÉ i 480
32.	850	abb Leithghlinne	ARÉ i 482
33.	860	creach Leithghlinne	Ann. Ire. Frag. 148
34.	860	ar marbhadh dréime móir do muinntir Leithghlinne dóibh	Ann. Ire. Frag. 148
35.	861	Creach Leithghlinne	Frag. Ann. 281
36.	863	epscop Leithghlinne	ARÉ i 500
37.	863	bishop of Leighlynn	A.CLON.141
38.	865	Mainchine epscop Lethghlinne quieuit	Frag. Ann. 333
39.	? 868	comharba Molaissi Leithghlinne	Frag. Ann. 365
40.	869	Mainchine Epscop Lethghline quieuit	Ann. Ire. Frag. 162
41.	871	Faoilchair do bhadhadh do mhuinntir Lethghlinne	Frag. Ann. 397
42.	876	abb Leithghlinne	ARÉ i 522
43.	870	Tainig Sloigheadhoch Ua Raithnen, comharbha Molaissi Leithghlinne	Ann. Ire. Frag. 176
44.	878	Dungal princeps Lethghlinne moritur	AU i 396
45.	908	rochaidhe do chléircibh ime i Leithghlinn	Ann. Ire. Frag. 206
46.	908	i Leithghlinne	Frag. Ann. 423
47.	908	go Droichead Leithghlinne	Frag. Ann. 423
48.	916	Orgain Leithghlinne	ARÉ i 592
49.	933	lector of Leithlynn	A. CLON.151
50.	938	fear legind Leithghlinne do écc	ARÉ ii 638
51.	941	abb Leithghlinne	ARÉ ii 646
52.	965	epscop Leithghlinne	ARÉ ii 688
53.	977	⁷ Lethglind do indrudh do Osraigib	A. TIGERN. xvii 340
54.	982	Giolla Pátraicc do orgain Leithghlinne	ARÉ ii 714
55.	990	fearleighind Leithghlinne..do écc	ARÉ ii 726
56.	1004	abb Leithghlinne	ARÉ ii 752
57.	1014	co ro oircc an tír co Leithghlinn	ARÉ ii 782
58.	1014	for lar Leithghlinne	Chron. Scot. 256
59.	1015	i Leithghlionn	ARÉ ii 786
60.	1015	i nGlind Gearg	ARÉ ii 768
61.	1016	for lár Leithghlinne	ALC I 16
62.	1016	hi Lethghlinn	AIF1016.5

63.	1016	for Iar Leithghlinne	AU i 540
64.	1045	Airchinnech Leithghlinne do marbadh	ALC I 46
65.	1045	Airchinnech Lethglinne do marbad	AU i 584
66.	1050	uasal epscop Leithghlinne	ARÉ ii 856
67.	1054	fearleighind Leithghlinne	ARÉ ii 864
68.	1059	Leithghlend do loscadh co huilige	ALC I 56
69.	1060	Cenannus do loscadh 7 Leithglend ex maghna parte	A. TIGERN. xvii 401
70.	1060	Losccadh Leithglinne go léir	ARÉ ii 878
71.	1060	Leithgleann do loscadh do léir	AU ii 6
72.	1076	hi Lethglind	AIF 1076.5
73.	1095	fearléighinn Leithghlinne	ARÉ ii 950
74.	1095	fer léiginn Lethglinne	AIF 1095.13
75.	1106	the family of Leighlyn	A. CLON.189
76.	1199	domini J. Legchinensis episopi	Reg. St. John 409
77.	1113	Connla Ua Floinn, comharba Molaisi Leithghlinne	ARÉ ii 994
78.	1113	Connla hUa Flainn comarba Molaise Lethglinne quieuit	AU ii 86
79.	1125c	Molasse Lethglinni	CSH 143
80.	1125c	Molaisi Leithglindi	CSH 437
81.	1125c	is é congab Lethglend post	CSH 670.86
82.	1125c	Is é congab Lethglend	CSH 722.35
83.	1125c	Húi Dobágu hic Lethglind	CGH 122 ab 22
84.	1125c	is de atá Lechlenn Ircc	CGH 156 a 3
85.	1125	i Lethglind	AIF 1125.5
86.	1145	epsco ⁷ ógh do mhuintir Lethghlinne décc	ARÉ ii 1076
87.	1158	co ráinic Léithghlind	ARÉ ii 1130
88.	1160c	Mo Lasse Lethglinni quieuit	LL i 3062
89.	1160c	i Lethglind	LL i 5475
90.	1160c	IS de atá Lethglend hIrc	LL vi 42415
91.	1160c	Mo Lasse Lethglinni	LL vi 47420
92.	1160c	Mo Laissi Lethglinni	LL vi 49527
93.	1160c	is é congab Lethglend	LL vi 51987
94.	1160c	Trí cét firmanach congabsat Lethglenn	LL vi 52444
95.	1160c	7 mar noebepsco ⁷ Lethglinne	LL vi 52445
96.	1162-5	Donatus, uenerabilis Lethglennensis episcopus	Duiske 5
97.	1162-5	Donato Lethglennensi episcopo	Duiske 5
98.	1170c	mac Aedha i n-Achadh	

		Chailten in Úibh Dróna fri Berba aníar in Úibh Rethe fri Lethglinn andes	Mart. Gorm. AB 4 lch 214
99.	1170c	Cas Leithglinne	Mart. Gorm. AB 23 lch 42
100.	1170c	breo Lethglinne lasren	Mart. Gorm. AB 18 lch78
101.	1170c	mo laisse Lethglinne,abb.	Mart. Gorm. AB 18 lch78
102.	1170c	Mac Fionnchan, abb Leithglinne	Mart. Gorm. SN 12 lch 216
103.	1170c	epscop Leithghlinne	Mart. Gorm. SN 26
104.	1170c	o Leithglinn	Mart. Gorm. NL 26 lch 226
105.	1177	Interque super nobile Barrue flumen a latere Ossorie trans Odronam in loco natura munito Lechlinie castrum erexit	Annals St. Mary ii 275
106.	1179	Fernensis, Lechlinensis et Osragensis	Crede Mihi 3
107.	20AB 1179	Lechlinensem et Ossragensem episcopatus	Pontif. Hib. i 9
108.	20AB 1179	the diocese of Leighlin	Alen 3
109.	1180	Dun nua ag Leithlinn la muinntir rí Saxan	Miscell. Ann. 5 ARÉ iii 56
110.	1181	espoc Leithglinne do écc	
111.	1181-1198	During vacancy of the bishopric of Lathlen	Alen 26
112.	1181-99	five carucates near Lechlin	Alen 24
113.	13AB 1182	the bishoprics of Lechelin	Alen 9
114.	1182	Episcopatum Lecheliensem	Crede Mihi 3
115.	13AB 1182	episcopatum Lechelinensem	Pontif. Hib. i 11
116.	13AB 1182	the bishoprics of Lechelin	Alen 9
117.	13MR 1190	five carucates by Lechelin	Alen 18
118.	<1192	Jo., bishop of Leighlin (<i>Leghlegens'</i>)	Alen 20
119.	18MF 1198	quod cum dilecti filii Lethglennenses canonici ecclesia	Pontif. Hib. i 34
120.	18MF 1198	fratrem nostrum J[ohannem] nunc Lethglennensem episcopum	Pontif. Hib. i 34
121.	18MF 1198	ut que vel ecclesie vel canonicis	

		Lethglennensibus	Pontif. Hib. i 34
122.	MF	1198 quam diocesis Lethglennensium	Pontif. Hib. i 35
123.		1199 L. Legchinensis episcopi	Reg. St. John 421
124.	20SN	1199 Leglennensi episcopo	Pontif. Hib. i 40
125.	7NL	1199 in preiudicium ecclesie Leglennensis	Pontif. Hib. i 41
126.	12NL	1199 bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters i 8
127.		1199-1201 Dei gratia Lethlinensi episcopo	Reg. St. Thos. cxxvii 111
128.		1191-1201 Johanne episcopo Lechlinensi, et Uberto, ejus archidiacono	Reg. St. Thos. cxxvii 111
129.		1191-1201 Johanne Lethelinensi episcopo	Reg. St. Thos. cxxix 112
130.		1199-1201c Johannes, Dei gracia Lechlinensis episcopus	Reg. St. Thos. cccliv 306 Reg. St. Thos. cccliv 307
131.		1199-1201c R., officiali Lechlinensi	Reg. St. Thos. ccclv 307
132.		1199-1201c Johannes Dei gracia Lechlinensis episcopus	Reg. St. Thos. ccclv 307
133.		1199-1201c Roberto, officiali Lechlinensi	Reg. St. Thos. ccclv 307
134.		1199-1201 John, Dei gracia Lechlinsnsis episcopus	Reg. St. Thos. ccclvi 308
135.		1200 [Con]firmatio J. domini [Leg]lenensis episcopi dicte [ecclesi]e J. dei gratia Leglenensis episcopus	Reg. St. John 422
136.		1200c in Lechlinie	Gir. Cambrensis 176
137.		1200c in loco natura munito Lechlinie castrum erexit	Gir. Cambrensis 190
138.		1200c Floruit et Rogerus Poerius, Lechlinensi familie sub Hugone prefectus.	Gir. Cambrensis 192
139.		1200c non procul a Lechlinia	Gir. Cambrensis 194
140.		1200c vacante episcopatu Lechlinensi	Credi Mihi 52
141.		1200c In Episcopatu Lechelinensi	Reg. St. Thos. cxix 104
141.		1201-1217 Confirmacio Beneficiorum Lechlinensis diocesis	Reg. St. Thos. ccclviii 309
142.		1201-1217 Herlewinus, Dei gracia Lechlinensis episcopus	Reg. St. Thos. ccclviii 309
143.		Gan dáta ad terram de Lechelin	Reg. St. Thos. ccxxiii 107
144.		Gan dáta Venerabili Domino Herlewino Lechlinensi episcopo	Reg. St. Thos. cxxvii 110
145.		Gan dáta Roberto archidiacono Lechelinensi	Reg. St. Thos. cxxvii 110
146.		Gan dáta in episcopatu Lechelinie	Reg. St. Thos. cxxxiv 116
147.		Gan dáta Herlewino, Lechelinensi episcopo; Roberto, Lechlinensi archidiacono	Reg. St. Thos. cxxxiv 116
148.		Gan dáta Walterus clericus, nepos domini Lethelin	Reg. St. Thos. clxxiii 147
149.		Gan dáta H., Dei gracia Lechlinensem	

		episcopum	Reg. St. Thos. ccclxxxvii i 343
150.	Gan dáta	Quod prefatus dominus Lechlinensis	Reg. St. Thos. ccclxxxviii 343
151.	Gan dáta	Willelmus; Dei gratia Lechlinensis Episcopus	Reg. St. Thos. ccclxxxix 344
152.	Gan dáta	R. de Bendevilla; archidiacono Lechliensi, Roberto officiali Lechliensi	Reg. St. Thos. cccxcviii 356
153.	1201-1217	Hiis testibus Herlewino, Lechglinnensi	Chart. St. Mary i 30
154.	1201-1217	Herlewinus Dei gratia Lechlinensis episcopus	Reg. St. Thos. cccxc 344 Reg. St. Thos. cclxix 225
155.	1202	H. Lechlinensis	
156.	1202	Herlewino, Lechilinensi Episcopo	Chart. St. Mary i 113
157.	15DF 1204	Herluino Lethglenensi episcopo	Pontif. Hib. i 61
158.	15DF 1204	annuimus et prefatam Lethglennensem ecclesiam	Pontif. Hib. i 61
159.	15DF 1204	ipsam Lethglennensem civitatem in qua cathedralis sedes est cum ecclesiis	Pontif. Hib. i 61
160.	1204	annuimus et prefatam Lethglennensem ecclesiam	Pontif. Hib. i 61
161.	1204	ipsam Lethglennensem	Pontif. Hib. i 61
162.	DF 1204	the city of Leighlin	Cal. Papal Letters i 18
163.	1209	liti coram domino Lechlinensi episcopo	Reg. St. Thos. cxxxv 117
164.	1209	dominis Herlewino de Lechlinensi	Reg. St. Thos. c:xxxv 117 Reg. St. Thos. cxxxv 117
165.	1209	R., Lechlinensi archidiaconis	
166.	1210c	[Con]firmatio H. episcopi [Legh]linensis	Reg. St. John 410
167.	1210c	Omnibus (&c.) H. dei gratia Leclin[ensis] episcopus eternam in domino salutem	Reg. St. John 410
168.	1210c	Hiis testibus Roberto de Bendevill tunc temporis archidiacono de Leihel[in]	Reg. St. John 411
169.	1210c	Confirmatio [H.] Leihel[inensis] episcopi de predicta carta	Reg. St. John 412
170.	1210c	H. dei gratia Leihel[inensis] episcopus omnibus Christi	

171.	?1213-1228		fidelibus salutem in domino five carucates of land near Lechlin	Reg. St. John 412 Alen 53
172.	18BL	1216	the churches of Ossory, Leighlin	Alen 39
173.		1217	Harlewinus Episcopus Lechlinensis	Annals St. Mary ii 280
174.		1217	ecclesia Leghelensis	CPR Hen iii I 57
175.		1217	custodiam episcopatus Leghelensis	CPR Hen iii I 57
176.	16AB	1217	see of Leighlin	CDI i 778
177.		1217-1226	Confirmacio Lechlinensis episcopi	Reg. St. Thos. ccclii 305
178.		1217-1226	R., Dei gracia Lechlinensis episcopus	Reg. St. Thos. ccclii 305
179.		1217-1226	in ecclesia Lechlinensi	Reg. St. Thos. ccclii 305
180.		1217-1226	W., archidiacono Lechelinensi	Reg. St. Thos. ccclii 305
181.	?1213-28		two carucates near Lechlin	Alen 52
182.	18NL	1219	priori de Lechlinensis et	Pontif. Hib. i 129
183.		1219-28	William, archdeacon of Leighlin	Alen 59
184.		1225c	'Einz irrum uers lethelin	Song of Dermot 802
185.		1225c	Il turnat uers la cite Que lethlin iert clame	Song of Dermot 807
186.		1225c	Od tut la tere, sachez de fin Entre eboy e lethelyn	Song of Dermot 3013
187.	8IL	1226	Bishops ofLeighlin	CDI i 1430
188.		>1227	church of Leighlin	COD i 54
189.	21BL	1227	Sees of ...Leighlin,Ferns	CDI i 1519
190.		1228	<i>Do electione episcopi Lechlinensis</i>	Cal. Close Rolls. Hen. III i124
191.		1228	Et si electio capituli et cleri Lechlinensium	Cal. Close Rolls. Hen. III i124
192.		1228	electioni facte de W. archidiacono Lechlinensi in episcopum Lechlinensem	Cal. Close Rolls. Hen. III i 124
193.		1228	archidiaconi Lechlinensis	CPR Hen iii II 227
194.		1228	in episcopum Lechlinensem	CPR Hen iii II 227
195.	6MH	1228	R. dei gratia Lechelinensis episcopus	Duiske 54
196.	6MH	1228	capitulo Lechelinensi omnes decimas	Duiske 54
197.	6MH	1228	W. archidiaconus Lechelensis de dicto capitulo tenet	

			reuertendas	Duiske 54
198.	6MH	1228	Domino W., archidiacono Lechelinensi, R. Thesaurario Lechlinensi	Duiske 54
199.	6MH	1228	Domino Ricardo tunc officiali Lechlinensi	Duiske 55
200.	14SN	1228	the chapter of Leighlin	CDI i 1629
201.	14SN	1228	Bishop of Leighlin	CDI i 1629
202.	14SN	1228	Archdeacon of Leighlin	CDI i 1630
203.	14SN	1228	clergyof Leighlin	CDI i 1630
204.	13AB	1230	gift of Richard de Pech near Lechelin [Leighlin]	CDI i 1787
205.	9EN	1231	Lechlinensis episcopi	Pontif. Hib. ii 199
206.	25DF	1231	episcopo Lechelinensi	Pontif. Hib. i 203
207.	23DF	1234	episcopi Leglinensis	Pontif. Hib. ii 213
208.	23DF	1234 archdiaconu Leglinensem instigante	Pontif. Hib. ii 213
209.	10SN	1234	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters i 141
210.	8AB	1235	Lechelin [Leighlin]	COD i 89
211.	FR	1236	W. dei gratia Lechlinensis episcopus eternam in domino salutem.	Duiske 75.212.
	5DF	1237	the Bishops of ...Leighlin,	CDI i 2410
213.		1245	per Nicolaum episcopum Leighlin extracta	Dowling 14
214.		1247	Epi et dilectorum filiorum Capituli Lechlinensium fuit propositum coram nobis, quod cum Lechelinensis ecclesia in medio nationis	Vetera Monum. Hib. 49
215.	21BL	1247	Bishop of Leighlin	CDI i 2877
216.	22FR	1248	episcopi et dilectorum filiorum capituli Lechelinensium fuit propositum coram nobis quod cum Lechelinensis ecclesia	Pontif. Hib. ii 299
217.	8MR	1248	the see of Leighlin	Cal. Papal Letters i 242
218.	6 LN	1250	tesaurarius Lecllinensis	Pontif. Hib. ii 156
219.	8LN	1250	the treasurer of Leighlin	Cal. Papal Letters i 260
210.	6LN	1250	thesaurarius Lecllinensis	Pontif. Hib. ii 320
211.	1251-1255		L. dei gratia Archiepiscopus Dublinensis dilectis in Christo filii Magistro M. Walensi officiali suo Lechlin[ensi] & J. decano de Ofelmet salutem	Reg. St. John 414
212.		1252	bishop of Leighlin	CPR Hen iii IV 150
213.	EN	1252	chapter of Leighlin	Cal. Papal Letters i 282
214.	21AB	1252	chapter of Leighlin have licence	

			to elect a bishop	CPR Hen iii IV 135
215.	21AB	1252	precentor and chapter of Leighlin	CDI ii 19
216.	4MF	1252	Bishop of Leighlin	CDI ii 88
217.	5 EN	1253	Thomasio episcopo Leclinensi	Pontif. Hib. ii 358
218.	7EN	1253	Capitulo Leclinensi In eundem modum clero civitatis et diocesis Leclinensis	Pontif. Hib. ii 359
219.	7EN	1253	Presentatam nobis electionem de venerabili fratre nostro Thomasio Leclinensi episcopo, tunc priore sancte Marie de Conal a vobis in Leclinensi ecclesia celebratam	Pontif. Hib. ii 359
230.	9MR	1253	Thomas, late Prior of Conal as Bishop of Leighlin [Lechelinensis]	CDI ii 159 CPR Hen iii IV 181
231.	11MR	1253	bishop of Leighlin	
232.	11MR	1253	Bishop of Leighlin [Lechlinensis]	CDI ii 161
233.	6EN	1254	bishops of Derry and Leighlin	Cal. Papal Letters i 294
234.	17LN	1254	Leclinensi episcopis	Pontif. Hib. ii 388
235.	10DF	1257	Fr. Thomas, bishop of Lechlin	Alen 87
236.	2EN	1259	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters i 369
237.		1260c	Venerabili patri in Christo Thome dei gratia Lechlinensi episcopi [Hic] deficit confirmatio ecclesie de [R]atho	Reg. St. John 420
238.		1260c	in villa Meyleri Walensis in tenemento de Leglohan	Reg. St. John 375
239.		1260	Witnesses brother Thomas bishop of Lethlyn	Gorm. Reg. 155
240.		1260	et ... Lechlinensis ad hoc	Vetera Monum. Hib. 85
241.	25MR	1260	episcopo Lechlinensi	Pontif. Hib. ii 313
242.	25MR	1260	episcopo Lechlinensi	Pontif. Hib. ii 4 ^s 8
243.	20AB	1260	in Leighlin diocese	Alen 90
244.	11IL	1260	ac capellam de .. cum omnibus pertinentiis earumdem, in episcopatu Lechlinensi de Fortherede	Pontif. Hib. ii 495 Pontif. Hib. ii 495
245.	11IL	1260	in episcopatu Lechlinensi	
246.		1262	Thomas, episcopus Leighlenensis	Dowling 15
247.		1262	Brother G., bishop of Leighlin	COD i 68
248.		1264	bishop of Leighlin	COD i 29
249.		1265	Universis (&c.) H. de sancto Maur[o] officialis Leclinensis gerens vices episcopi	Reg. St. John 415

250.	18EN	1266	magistrum Milonem filium Roberti canonicum Lechlinensem reumex altera	Duiske 97
251.	18EN	1266	post obitum dicti Milonis, sicut continetur in instrumento Lechlinensis episcopiet capituli sui	Duiske 98
252.	18EN	1266	nostri Lechlinensi episcopi loci diocesani	Duiske 98
253.		1268c	juxta Lechlyne	Crede Mihi 151
254.		1272	Waltergus alias Gwalterus episcopus Leighlen	Dowling 15
255.	19MH	1275	church of Leighlin	CPR ED. i II 120
256.	20MH	1275	the dean and chapter of Lechlin	CPR ED. i II 96257.
	20MH	1275	Dean and Chapter of Leighlin [Lechlinenses]	CDI ii 1128
258.	19MH	1275	precentor of Leighlin	CDI ii 1127
259.	SN	1275	chapters of Kildare and Leighlin	CDI ii 1178
260.	15SN	1275	cathedral church of Leighlin	CDI ii 1176
261.	15SN	1275	Bishop of Leighlin	CDI ii 1176
262.	16SN	1275	archdeacon of Leighlin	CPR ED. i II 114
263.	DF	1276	dilectum filium Magistrum N. Archidiaconum Lechlinensem	Vetera Monum. Hib. 117
264.	DF	1276	in suum et eiusdem ecclesie Lechlinensis Episcopum et pastorem	Vetera Monum. Hib. 117
265.	DF	1276	Decani et Capituli ecclesie Lechlinensis	Vetera Monum. Hib. 117
266.	DF	1276	quod eadem ecclesia Lechlinensi	Vetera Monum. Hib. 117
267.	DF	1276	cui prefata ecclesia Lechlinensis metropolitico iure subesse dinoscitur	Vetera Monum. Hib. 117
268.	DF	1276	dicti decanus et Capitulum Lechlinenses	Vetera Monum. Hib. 117
269.	DF	1276	faciatis ipsi ecclesie Lechlinensi	Vetera Monum. Hib. 117
270.	47DF	1276	the dean and chapter of Leighlin	Cal. Papal Letters i 451
271.		1278	Bishop of Leighlin	CDI ii 1497
272.		1279	Bishops of Leghlin	Loftus 3
273.		1285c	[Lech]lyn	Reg. St. John 408
274.		1285	Venerabilibus fratribus Lechlinensi et fernensi Episcopi	Vetera Monum. Hib. 133
275.	8MF	1289	Bishop of Leighlin	CDI iii 593
276.	15AB	1292	vill of Leighlin	CDI iii 1089
277.		1295	Nicholas bishop of Lechlin	CJR i 73
278.		1295	custody of the cross of Lechlin	CJR i 73

279.	13BL	1295	Cross of Lethlyn	CJR i 8
280.	13IL	1295	Cross of Leighlin	CJR i 31
281.	13IL	1295	at Lechlyn	CJR i 31
282.	13IL	1295	church of Lechlyn	CJR i 31
283.	18DF	1295	bishop of Lechlin	CJR i 66
284.	8SN	1295	custody of the Cross of Lechlin	CJR i 73
285.	28MR	1296	bishopric of Leighlin	CDI iv 300
286.		1297	arsit Leglinia per Hibernos Slewmergi	Grace 44
287.		1297	in Hibernia combusta fuit Lechilnia	Annals St. Mary ii 327
288.	28AB	1297	le Clerk, of Leghlyn	CJR i 109
289.	21IL	1297	Archdeacon of Leghlin	CJR i 193
290.	21IL	1297	archdeacon of Leighlin	CJR i 182
291.	22MF	1297	bishop of Leighlin	CJR i 166
293.	3SN	1299	at Lechelyn	CJR i 296
294.	24AB	1300	cross of Leghlin	CJR i 304
295.	22IL	1302	the burgages of Leighlin	CDI v 44
296.	26IL	1302	N[icholas] Bishop of Leighlin	CDI v 72
297.		1302-6	Church of <i>Old Leth</i>	CDI v 249
298.	16AB	1305	Bishop of Leghlin	CJR ii 48
299.	16AB	1305	Bishop of Leyghlin	CJR ii 48
300.	16AB	1305	bishop of Lechlin	CJR ii 48
301.	16AB	1305	Nicholas, bishop of Leighlin	CJR ii 49
302.	16BL	1305	of the town of Leghlyn	CJR ii 70
303.	16BL	1305	provost of the town of Leghlyn	CJR ii 69
304.	17MH	1305	The bishop of Leghlin	Cal. Close Rolls. Edwd. I vi 272
305.	17MH	1305	The Bishops ofLeighlin	CDI v 425
306.	26IL	1305	provost of town of Leghlyn	CJR ii 110
307.	26IL	1305	Leghelin	CJR ii 111
308.	13DF	1305	serjeant of the Cross of Ossory and Leyghlin	CJR ii 145
309.	27DF	1305	serjeant of the cross of Ossory, Lechlin	CJR ii 151
310.	1BL	1306	Old Leyghelyn	CJR ii 263
311.	25MH	1306	provost of the town of Leighlyn	CJR ii 274
312.	11NL	1306	Leghlyn	CDI v 179
313.	9AB	1307	Leghlyn	CJR ii 347
314.	20EN	1308	dean of the church of Leighlin	CJR iii 15
315.	28LN	1309	Church of Leighlin	CPR ED. ii I 183
316.	24BL	1308	diocese of Leighlin	CPR ED. ii I 73
317.	BL	1309	canon and prebend ofLeighlin	Cal. Papal Letters ii 50
318.	18SN	1309	in Leghlyn	R. Pat. Cl. 223b 4
319.	19NL	1309	bishop of Leighlin	Cal. Close Rolls. Edwd. II i188

320.	4MR	1310	Le consuetudinibus in villa de Leghlin capiendis pro sustentatione hominum ad arma et hobelariorum	C.Priv. 43
321.	4MR	1310	& ad resistend malicie hibnico pcibus de Leghlyn	C. Priv. 43
322.	4MR	1310	pbo hoim ville de Leghlyn	C. Priv. 43
323.	29NL	1310	dean of Leyghlin	CJR iii 165
324.	4MR	1311-1312	R ad petic' hoim ville de Leghlyn	R. Pat. Cl. 18325.
	30NL	1311	Simon le Deyer de Leghlyn	CJR iii 231
326.	4EN	1311	Symon le Deyer of Leyghlyn	CJR iii 172
327.	15FR	1311	Adam le Tanner of Leyghlyn	CJR iii 171
328.	15FR	1311	near Leghlyn	CJR iii 173
329.	2EN	1312	prebendary of Leighlin	Cal. Papal Letters ii 160
330.	20MH	1314	Nicholas episcopo quondam Leghlinensi	RBO133
331.		1316	Milerus episcopus Leighlen	Dowling 20
332.		1319	pons Leiglin	Dowling 21
333.		1326	videlicet Episcopis Lechlinensi	Vetera Monum. Hib. 234
334.	27FR	1331	the bishop of Leighlin	Cal. Close Rolls. Edwd. III ii 295
335.		1332	nup psona ecclie de Hurlyn Leghlinen' dioc'	R. Pat. Cl. 112b 122
336.		1334	Milerus episcopus Leighlen	Dowling
337.		1334	Johannes episcopus Leighlin cognomine Mulgan primus fundator quatuor capellanorum choralium ecclesie Cathedralis Sancti Lazeriani Leighlen	Dowling COD i 692
338.	4AB	1337	bishop of Leighlin	
339.	4AB	1337	diuina humilis ecclesia Leighlenensis	IMED 4
340.	4AB	1337	Dat' apud Leigh'	IMED 5
341.	10LN	1337	The bishop of Leighlin	Cal. Close Rolls. Edwd. III iv 243
342.	4AB	1341	sit apd pontem de Leighlyn die Martis & C.	R. Pat. Cl. 155 65
343.	2MR	1342	St. Colomba of Tylagh, in the church of St. Lasirian, Leghlyn	CPR ED. iii V 387
344.	2MR	1342	bishop of Leghlyn	CPR ED. iii V 389
345.		1343	the church of St. Leserian of Leighlin	Aff. Ire.297, vii
346.		1343	Venerabili frati Radulpho Episcopo Lechlinensi	Vetera Monum. Hib. 280
347.		1343	Pridem ecclesia Lechlinensi solatio destituta pastoris	Vetera Monum. Hib. 280
348.	6IL	1344	he has canories and prebends	

			of Dublin, Leighlin	Cal. Papal Letters iii 151
.349.	20LN	1344	Richard de Eccleshale, prebendary of Tylagh, in the church of	
			St. Laserian, Leghlyn	CPR ED. iii VI 335
350.		1345	Dudum siquidem Venerabili fratre nostro Meilerio Episcopo Lechglinensi regimini Lechglinensis ecclesie presidente	Vetera Monum. Hib. 284
351.		1345	... de persona tua eidem Lechglinensi ecclesie	Vetera Monum. Hib. 284
352.	20BL	1347	Leghlin dioc'(qua R nup in cur' sua cor' just' Hib' vsus Moileru emp Laghlin recuparat)	R. Pat. Cl. 50b 99
353.		1348	Dilecto filio Thome de Brakenbergh Electo Leghlinensi, salutem etc. Nuper siquidem ecclesia Leghlinensi per obitum bo. me. Guillelmi Epi Leghlinensis	Vetera Monum. Hib. 290
354.		1348	quod episcopus Leighlin	Dowling 23
355.	10IL	1349	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters iii 336
356.	15LN	1349	Temporalities of the see of Leighlin	CPR ED. iii VIII 365
357.		1350	bishop of Leighlin	COD i 72
358.	16IL	1356	R concess' Thoe epo Leghlin qd ipe cu vic' & custod' paci co' Cath'	R. Pat. Cl. 56
359.	10BL	1359	in Galbarreston & Rahafyn jux' Leghlyn	R. Pat. Cl. 66 5
360.		1360	in silva del Dulnagh jux' Leghlin	R. Pat. Cl. 78 62
361.		1362	Dilecto filio Willelmo Electo Legliniensi, sal. etc.	Vetera Monum. Hib. 319
362.		1362	Postmodum vero ecclesia Leghliniensi per obitum bo. me. Iohannis Episcopi Leghliniensi ...	Vetera Monum. Hib. 319
363.		1362	in sacerdotio constitutum, in Legliniensem Episcopum	Vetera Monum. Hib. 319
364.		1362	In e. m. Capitulo ecclesie Leghliniensi, Clero et populo civitatis et diocesis Leghliniensi, universis Vassallis ecclesie Leghliniensi	Vetera Monum. Hib. 319
365.	21MF	1363	bishopric of Leighlin	CPR ED.iii XII 387
366.		1371	quod ecclesia Leghlinensis per obitum bone memorie Iohannis Episcopi Leghlinensis	Vetera Monum. Hib. 342

367.		1371	ipsi Leghlinensi ecclesie In e. m. Capitulo ecclesie Leghlinensis, Clero et Populo civitatis et diocesis Leghlinensis, universis Vassallis ecclesie Leghlinensis	Vetera Monum. Hib. 342
368.		1372	Patritius Freigney miles senescallus Lagenie, ut in registro ecclesie Leighlen reperitur, in itinere suo apud Caterlough	Dowling 24
369.		1373	Richardus Bookum episcopus Leighlen	Dowling 24
370.	1BL	1373	Lib' pori & frib' de Leghlyn 5 ^m in cosidacore dampnor'	R. Pat. Cl. 82b 59
371.	29LN	1373	chancellor of Lechlin	Alen 223
372.		1376	epis Leghl'	R. Pat. Cl. 90 132
373.	18LN	1378	Chancellor of the church of Leighlin	CPR Rich. ii I 269
374.		1386	R ded' Johi White capllo cantaria in cathed' Leghlin'	R. Pat. Cl. 124 61
375.		1386	Johi epo Leghlinen' custod' tempalia epatus Leghlin	R. Pat. Cl. 123 12
376.	20FR	1387	R, p svic' Willi Laweles canon' cathedr' S Lasseriani de Loghlyn, pbendar' de Tillaghcreny, ac pson' eccle pochialis de Urghlyn in dioc' Loghlyn concess' Johi epo Loghlyn	R. Pat. Cl. 126b 178
377.	27SN	1388	the brethren of Leghlyn	CPR Rich.ii III 533
378.		1389	solvendo frib' de Leghlyn	R. Pat. Cl. 139 76
379.	19IL	1389	bishop of Leghlin	Cal. Close Rolls. Rich. II iii I63
380.	25LN	1389	Pro Johanne episcopo Leghlinen	C. Priv. 84
381.	28MH	1390	R, ad petic' Johis ep' Leghlin',	R. Pat. Cl. 146 178
382.		1391	Dilecto filio Philippo Petri Electo Leghlinensi, salutem etc.	Vetera Monum. Hib. 342
384.	25LN	1391	bishop of Leighlin	CPR Rich. ii IV 427
385.	14LN	1392	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters iv 382
386.		1394	in the woods of Lerglen [L.]	Ltrs. Richard ii 291
387.		1394	to which wood of Leglin [L.]	Ltrs. Richard ii 291
388.	FR	1394	diocese of Leighlin	Cal. Carew MSS v378
389.	8LN	1396	archdeacon of Leighlin	Cal. Papal Letters iv 529
390.	2MR	1397	John, bishop of Leighlen	Alen 234
391.	20IL	1397	Noverint universi per presentes nos Johannem episcopum Leghlinensem	RBK 148
392.	20IL	1397	siant presentes et futuri	

			quod nos Johannes		
			episcopus Leglynensis		RBK 146
393.	20IL	1397	episcopum Leghlinensem		RBK 148
394.	20IL	1397	episcopus Leglynensis		RBK 146
395.		1398	In veteri (old) Leighlen fuere		
			86 burgeeses		Dowling 25
396.	7FR	1400	R comis' Johi epo de Leghlyng		R. Pat. Cl. 155b 19
397.	7FR	1400	John, bishop of Leghlyng		CPR Hen. iv I 162
398.	7FR	1400	bishop of Leghlyng		CPR Hen. iv I 191
399.	5FR	1401	in the diocese of Leighlin		Cal. Papal Letters v 373
400.	14LN	1401	bishop of Leighlin		Cal. Papal Letters iv 382
401.	20FR	1404	R cofirmat Donaldu		
			Clannagan in		
			possessione adiaconatus		
			Leghlinen'		R. Pat. Cl. 174b 98
402.		1409	tempalia epatus Leghlin		R. Pat. Cl. 254 65
403.	3FR	1410	archdeacon of Leighlin		Cal. Papal Letters vi 235
404.	5MH	1411	canon of Leighlin		Cal. Papal Letters vi 258
405.	5EN	1413	a canonry of Leighlin		Cal. Papal Letters vi 399
406.		1414	Thomas episcopus Leighlen		
			cognomine Fleminge frater		
			ordinis Augustinaini		Dowling 27
407.		1414	Thomas obiit Leighlen		Dowling 27
408.	15FR	1415	canonici Ecc ^{ie} . Leghlinen		De Annatis Hiberniae 227
409.	1DF	1415	ecia pontem de Leghline		R. Pat. Cl. 203 b 20
410.	12IL	1418	archdeacon of Leighlin		Cal. Papal Letters vii 51
411.	6LN	1418	canon of Leighlin		Cal. Papal Letters vii 92
412.	SN	1419	the dean of Leighlin		Cal. Papal Letters vii 116
413.	17FR	1421	clerk of the diocese of Leighlin		Cal. Papal Letters vii 197
414.	17IL	1422	bishops of ...Leighlin		Cal. Papal Letters vii 239
415.	15BL	1423	canons, of Leighlin		Cal. Papal Letters vii 235
416.	7BL	1424	in the diocese of Leighlin		Cal. Papal Letters vii 355
417.	4DF	1427	the bishop of Leighlin		Cal. Papal Letters vii 519
418.	5AB	1428	canon of Leighlin		Cal. Papal Letters viii 13
419.	2LN	1429	bishop of Leighlin		Cal. Papal Letters viii 78
420.		1431	epscop Leithglinne do ecc		ARÉ iv 882
421.	5BL	1431	to the bishops of Adrin and		
			Leighlin (<i>Leg[li]nen</i>)		Cal. Papal Letters viii 373
422.	2MH	1430	the archdeacon of Leighlin		
			(<i>Leginen</i>)		Cal. Papal Letters viii 177
423.	4MH	1432	the bishop of Leighlin		Cal. Papal Letters viii 447
424.	12MH	1432	diocese of Leighlin		Cal. Papal Letters viii 436
425.	8NL	1435	canon, of Leighlin		Cal. Papal Letters viii 561
426.	4MH	1437	canon of Leighlin		Cal. Papal Letters 623
427.	27FR	1441	permissione divina Episcopus		
			Lehglinensis		RBO 142
428.	27FR	1441	et capituli ecclesie nostre		
			Lehglinensis		RBO 143
429.	27FR	1441	dicto Thome Episcopo		
			Lehglinensi		RBO 143

430.	27FR	1441	et eciam ecclesie Cathedrali Lehglinensi	RBO 143
431.	27FR	1441	ecclesie Lehglinensis	RBO 143
432.	27FR	1441	Thomas Episcopus Lehglinensis	RBO 144
433.	11MH	1441	archdeacon of Elphin and Leighlin	Cal. Papal Letters ix 200
434.	LN	1444	canons of Leighlin	Cal. Papal Letters ix 434
435.	11MH	1445	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters ix 533
436.	LN	1445	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters ix 492
437.		1447	i neaspuccóideacht Leithglinne	ARÉ iv 954
438.	4MF	1448	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters x 424
439.	1DF	1450	diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters x 497
440.	5MR	1452-3	diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters x 596
441.		1453	Venerabili fratri Episcopo Leghlinensi	Vetera Monum. Hib. 390
442.		1453	dilectorum filiorum Darenis et Leghlinensis ecclesiarum Capitulorum interveniente consensu	Vetera Monum. Hib. 391
443.		1453	Episcopus Leghlinensis	Vetera Monum. Hib. 391
444.	9MF	1456	a canonry of Leighlin	Cal. Papal Letters xi 267
445.	15AB	1457-8	deans of Leighlin and	Cal. Papal Letters xi 340
446.	17MR	1457-8	a canon of Leighlin (<i>Leonen. rectius Leighlinen</i>)	Cal. Papal Letters xi 333
447.	9DF	1459	to the dean and the archdeacon and the precentor of Leighlin	Cal. Papal Letters xii 68
448.		1460	Anno eodem Obrenanis combuscerunt castrum de Comyr et uillas de Leyclin et Wellys	Liber Prim. Kilk. 63
449.	14DF	1460	ecclesiarum Ossoriensis et Leglinensis	Duiske 144
450.	14DF	1460	Dermicius Ocurrin archidiaconus ecclesie Leglinensis	Duiske 144
451.	14DF	1460	in ecclesia prebendali de Illard Leglinensis diocesis	Duiske 146
452.	14DF	1460	dominus episcopus Ossoriensem et Leglinensem	Duiske 146
453.	11MF	1461	to the bishop and the dean of Leighlin (<i>Legenen.</i>)	Cal. Papal Letters xii 111
454.	6DF	1461	dean of Leighlin	Cal. Papal Letters xi 430
455.		1462	Milo Roch episcopus Leighlen	Dowling 30
456.	3AB	1464	the dean and precentor of Leighlin	Cal. Papal Letters xii 215
457.	3LN	1468	diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters xii 626
458.	6MH	1471	diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters xii 787
459.	25LN	1471-12LN	1484 Leghlinen (Leighlin)	Cal. Papal Letters xiii 896
460.	25LN	1471-12LN	1484 Leglinien (Leighlin)	Cal. Papal Letters xiii 897

461.	7EN	1473-4	of the diocese of Leighlin (<i>Legonen.</i>)	Cal. Papal Letters xiii 353
462.	6IL	1478-9	deanery of the church of Leighlin	Cal. Papal Letters xiii 652
463.	13SN	1481	in the city or diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters xiii 762
464.	9AB	1482-3	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters xiii 139
465.	27MR	1483	Charta Milonis, Episcopi Lechlinensis	Chart. St. Mary ii 19
466.	10FR	1484	Leghlinensis dioceseos	Chart. St. Mary ii 20
467.	27BL	1483	Data in civitate Leghlin	Chart. St. Mary ii 19
468.	14FR	1487	the church of Leighlin	Cal. Papal Letters xv 440
469.	SN	1489	quod venerabilis frater noster Milo episcopus Leglinen;	DD 110
470.	10MH	1490	to the bishop of Leighlin (<i>Leclinen</i>)	Cal. Papal Letters xv 486
471.	17BL	1490	to the dean of the church of Leighlin	Cal. Papal Letters xv 551
472.	10BL	1491	diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters xiv 281
473.	24BL	1492	bishop of Leighlin	Cal. Papal Letters xv 859
474.		1494	Nicolaus episcopus in libro flavo Leighlen Annotationes fecit	Dowling 31
475.		1494	David Curreyn decani et capituli Leighlen	Dowling 31
476.		1494	episcopo Leighlen	Dowling 31
477.		1494	Nicholaus Magwyr episcopus Leighlen	Dowling 31
478.		1494	b[ishop] of Leighlen	Dowling 31
479.	MR	1494	Nicholaus episcopus Leghlinen'	Reg.Dioc. Dublin. 35
480.	MR	1494	Decanus et capitulum Leghlin'	Reg.Dioc. Dublin. 35
481.	7SN	1495	of the church of Leighlin	Cal. Papal Letters xvi 456
482.	6SN	1497	canon, of the church of Leighlin	Cal. Papal Letters xvi 827
483.		1500	buschipe of Leghlene, Nicholas	Liber Prim. Kilk. 156
484.	EN	1501	Dominus episcopus Leghlin'	Reg.Dioc. Dublin. 39
485.	26SN	1503	church of Leighlin	Cal. Papal Letters xviii 330
486.	17MF	1504	Leighlin diocese	Alen 257
487.	13AB	1507	church of Leighlin	Cal. Papal Letters xviii 746
488.	14EN	1506-7	in ecclesia parochiali de Kylmocathyll Leghlinensis	IMED 57
489.	14EN	1506-7	ad caput pontis antiqui de Carlagh Leghlinensis diocesis	IMED 61
490.	14EN	1506-7	in ecclesia de Fynnogh' Leghlinensis	IMED 61
491.	14EN	1506-7	O Curryn, decano Leghlinensi	IMED 63
492.	23LN	1508	of Leighlin, diocece	COD iii 328
493.		1515	Thomas Halser Anglus Leighlen episcopus	Dowling 33

494.		1515	ecclesie Leighlen	Dowling 33
495.	31IL	1515	patribus Leginen' episcopis	DD 64
496.	AB	1516	deoce of Leighlyn	Crown Surveys 239
497.		1522	sopultus Leighlen	Dowling 34
498.		1522	Mauritius episcopus Leighlen	Dowling 34
499.		1525	espuc Lethglinne do mharbadh	AU iii 556
500.		1525	easpug Leithghlinne	ALC II 250
501.		1525	epscop Leaitghlinne	ARÉ v 1376
502.		1525	Espoc Lethglinne	A. CONN.1525.3
503.	23BL	1525	bishop of Leghlyn	Cal. Carew MSS i 33
504.		1528	Matheus episcopus Leighlen	Dowling 35
505.		1533	in diocesi Leghlinensi	R. V. Alen 210
506.	8MR	1533-4	gracia Episcopus Leghlinensis	IMED 250
507.	8MR	1533-4	Thomas, archidiaconum Leghlinensis	IMED 250
508.	8MR	1533-4	et ecclesie nostre Leghlinensis	IMED 250
509.	8MR	1533-4	ET nos Thomas archidiaconus Leghlinensis diocesis	IMED 250
510.	8MR	1533-4	Thomas Archidiaconus Leghlinensis	IMED 250
511.	8MR	1533-4	Mathei episcopi Leghlinensis	IMED 250
512.	17IL	1536	Leghlyn	Cal. Carew MSS i 97
513.	23DF	1537	Leghlyn	Cal. Carew MSS i 128
514.		1538	Leighlin	COD iv178
515.		1539	Matheus Saunders episcopus Leighlen	Dowling 37
516.	18MR	1540	Leghlen	COD iv192
517.	18MR	1540	Leighlen	COD iv192
518.		1540-1	<i>in the diose of Leg.</i>	Crown Surveys 238
519.	8EN	1541	bishop of Leighlin	Ir. Mon Poss.187
520.	18EN	1544	monastery of Leghlyn	COD iv 260
521.	26MH	1546	diocese of Leighlin	Fiants Hen.VIII 489
522.	26MH	1546-7	in the diocese of Laughlin	CPR Hen. viii 129
523.	2EN	1547	diocese of Leighlin	Fiants Ed. vi 137
524.		1548	Dean of Leghlene	CPR i Edwd III iii191
525.		1548	Bishop of Leghlene	CPR i Edwd VI iii 191
526.	3MH	1548	Dean of Leighlin	CPR i Edwd VI iii 190
527.	3MH	1548	Bishop of Leighlin	CPR i Edwd VI iii 190
528.	5IL	1549	Old Leyghlen	Fiants Ed vi 348
529.	5IL	1549	dean of Leghlen	Fiants Ed vi 348
530.		1550	Robertus Travers regali autoritate episcopus Leighlen	Dowling 38
531.	2MF	1550	bishop of Leighlin	Fiants Ed vi 550
532.	25DF	1550	diocese of Leighlin	Fiants Ed vi 588
533.	25DF	1550	diocese of Leighlin	CPR i Edwd VI iv 210
534.	2SN	1551	cathedral of Leighlin	Fiants Ed vi 890
535.	5FR	1551-2	market of Leighlyn	Fiants Ed vi 946
536.	13FR	1552	diocese of Leighlin	CPR i Edwd VI vi 282
537.	11BL	1552	the diocese of Leighlin	CPR i Edwd VI vi 282
538.	30AB	1552	Leighlin	Cal. Carew MSS i 233

539.	24MF	1552	diocese of Leighlin	Fiants Ed vi 1060
540.	8BL	1553	Leyghlyn	Cal. Carew MSS i 236
541.	8BL	1553	Leighlyn	Cal. Carew MSS i 236
542.	31NL	1553	Bishop of Leighlin	CPR i Mary i 306
543.		1554	Robertus Travers Leighlen episcopus et custodia spiritualitatis Leighlen	Dowling 39
544.		1554	Robert Travers, Bishop of Leighline	Loftus 12
545.	9SN	1556	Leighlyn	Cal. Carew MSS ii 91
546.		1556-7	Bishop of Leighlin	CPR i Phil & Mary iv,v 370
547.	8LN	1556-7	Bishop of Leighlen	CPR i Phil & Mary iv,v 368
548.		1557	apud pontem Leighlen	Dowling 40
549.		1557	do bhásucchadh hi Leaitghlionn	ARÉ v 1544
550.	25FR	1557	at Laughlin	Cal. Carew MSS i 263
551.	8LN	1557	bishop of Leghlin	Fiants Phil. Mar. 160
552.	3NL	1557	bishop of Leighlin, the dean of there, Nicholas Heron, and Brian Johns	Fiants Phil. Mar. 181
553.	1MH	1558	bishop of Leghlin	Fiants Phil. Mar. 222
554.	25IL	1558	to Leighlin	Cal. Carew MSS i 277
555.	25IL	1558	ac dominum dominum Thomas permissione divina Leghlinensem	IMED 198
556.	25IL	1558	apud Leghlyn	IMED 201
557.	16IL	1559	Bishop of Laughlyn	Cal. Carew MSS i 282
558.	16IL	1559	Bishop of Leighlin	CSP Ire. i 155
559.		1559-60	of Leighlen	Fiants Eliz. 218
560.		1560	bishop of Laughlen	Cal. Carew MSS i 299
561.	8MH	1560	of Leighlin	Fiants Eliz. 253
562.	14MH	1560-1	Leighlin	COD v 91
563.	15MR	1562-3	diocese of Leighlin	Fiants Eliz. 512
564.	20DF	1563	diocese of Leighlin	Fiants Eliz. 569
565.	23SN	1563	diocesse of Leighlen	Fiants Eliz. 575
566.		1564c	Leyghlyn	Mercator
567.	8BL	1564	diocese of Leighlin	Fiants Eliz. 625
568.	9IL	1564	bishop of Leighlin	Fiants Eliz. 666
569.	12SN	1566	Bishop of Leighlin	CSP Ire. i 318
570.	EN	1567	in ecclesia cathedrali Sancti Lazeriani Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 71
571.	EN	1567	in ecclesia cathedrali Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 74
572.	EN	1567	Nos Daniel permissione divina Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 75
573.	EN	1567	John.....Clericum nostre Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 75
574.	EN	1567	clerici eiusdem diocesis Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 71

575.	EN	1567	episcoputus Leghlin	Reg. Dioc. Dublin. 71
576.	10MR	1567	bishop of Leighlin	CSP Ire. i 327
577.	3AB	1567	of Leighlene	Fiants Eliz. 1006
578.	10AB	1567	bishopprick of Leighlin	CSP Ire. i 330
579.	18LN	1567	of Leighlin	Fiants Eliz. 1116
580.	4SN	1568	Leighlin and Fernes	CSP Ire. i 392
581.	FR	1569	Danell [Kavanagh] episcopus Leghlin' [Kavanagh] et capitulum Leghlin' Clerus diocesis Leghlen'	Reg. Dioc. Dublin. 41
582.	30MH	1569	Laughlin	COD v 175
583.	12SN	1569	of Laghlin	Fiants Eliz. 1442
584.		1570c	Old Laghlyn	Baronia Udrone
585.	MF	1570	permissione divina Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 42
586.	MF	1570	in eadem Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 42
587.	MF	1570	in ecclesia cathedrali Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 42
588.	SN	1570	loco consueto episcopali Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 82
589.	SN	1570	et fructus vicarie perpetue ecclesie parochialis de N. Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 82
590.	SN	1570	fore domino archidiacono Leghlin'	Reg. Dioc. Dub ^l in. 82
591.	SN	1570	Ecclesie parochialis de S. Leghlin'	Reg. Dioc. Dublin. 84
592.		1571	Daniel, episcopus Leighlin leased out all in maner	Dowling 41
593.		1571	Pestilentia magna per Carloug ac Leighlin - Pontem.	Dowling 41
594.	28LN	1571	Leighlin House	CSP Ire. i 456
595.	1EN	1571-2	Leghlin	COD v 202
596.	20EN	1572	Leighlyn	Cal. Carew MSS i 424
597.	17MH	1572	bishop of Leighlen	Fiants Eliz. 2117
598.	1NL	1572	bishop of Laghlen	Fiants Eliz. 2173
599.		1573	Donnell, bishop of Laghlyn	Fiants Eliz. 2345
600.		1574	bishop of Laghlen	Fiants Eliz. 2444
601.	15FR	1574	Daniel [Cavanagh], Bishop of Leighlin; Daniel Leghlines[is]	Kavanagh Papers 35
602.	MR	1574	Laughlen	Cal. Carew MSS i 460
603.	21MR	1574	at Laughelen	Cal. Carew MSS i 455
604.	2DF	1574	Dean of Laughlin	CPR ii Eliz xxxvi 283
605.	14MR	1575	Lawghlen	Cal. Carew MSS ii 1
606.	22MH	1575	in Leghlen	Fiants Eliz. 2608
607.	28LN	1575	in Leighlyn	Fiants Eliz. 2659
608.	31LN	1575	in Leighlen	Fiants Eliz. 2675
609.	31LN	1575	in Leighlen	Fiants Eliz. 2676
610.	8MF	1575	of Laghlin	Fiants Eliz. 2686

611.	20MF	1575	in Leighlen	Fiants Eliz. 2717
612.	24BL	1576	Daniel, bishop of Laghlen	Fiants Eliz. 2811
613.	5MH	1576	diocese of Leighlen	Fiants Eliz. 2838
614.	IL-LN	1577	Lawgheloy (Leighlin)	Cal. Carew MSS ii 108
615.	12MF	1577	Leighlin	Cal. Carew MSS ii 110
616.	18MH	1578	spittle houses or magdaleines of Leghlin	Fiants Eliz. 3330
617.	18MH	1578	dean of Leighlin	Fiants Eliz. 3330
618.	18MH	1578	bishop and chapter of Laghlin	Fiants Eliz. 3330
619.	14LN	1578	in Leighlin	Fiants Eliz. 3411
620.	20NL	1578	to Leighlin	Cal. Carew MSS ii 141
621.	EN	1579	in Christo patre Daniele Leghlen'	Reg.Dioc. Dublin. 22
622.	EN	1579	diocesis Leghlin'	Reg.Dioc. Dublin. 22
623.	EN	1579	et constituerunt Dermicium K. decanum Leghlin'	Reg.Dioc. Dublin. 22
624.	EN	1579	episcopus Leghlin'	Reg.Dioc. Dublin. 22
625.	4FR	1579	Laughline	Cal. Carew MSS ii 211
626.	2DF	1579	Laighlin	Cal. Carew MSS ii 484
627.	28NL	1579	diocese of Leighlin	Fiants Eliz. 3615
628.	20MR	1580	of Leyghlin in co.Catherlough	Cal. Carew MSS ii 235
629.	27EN	1582	Leighlin	CSP Ire. ii 344
630.	26AB	1585	bishop of Leighlin	Cal. Carew MSS v 372
631.		1587	Old Loghlin	CB 962
632.		1587	do maigistir Leghinn	ALC I 478
633.	4EN	1587	land in Laghlin	Cal. Carew MSS ii 460
634.	27MR	1587	in Lawghlen	Cal. Carew MSS ii 441
635.	2DF	1579	Laighlin	Cal. Carew MSS ii 484
636.	IL	1587	Laughlin	Cal. Carew MSS ii 445
637.	15NL	1587	of the deanery of Laghlin	Fiants Eliz. 5103
638.	11EN	1588	bishoprick of Laughlyn	CPR ii Eliz 177
639.	10MH	1588	lands in Lagllin	Cal. Carew MSS ii 489
640.		1589	Richardus Meredith episcopus Leighlen	Dowling 44
641.	28FR	1589	Bishop of Leighlin	CSP Ire iv 313
642.	13AB	1589	bishop of Laughlin	Fiants Eliz. 5320
643.	8LN	1589	dean of cathedral church of Leighlin	Fiants Eliz. 5354
644.		1590	dean of the cathedral o S.Lazarinus of Laghlin	Fiants Eliz. 6361
645.	2BL	1590	Bishop of Laughlen	Cal. Carew MSS iii 25
646.	4BL	1591	at Lawghlen	Cal. Carew MSS iii 50
647.	16BL	1592	Bishop of Leighlin	CSP Ire iv 485
648.	LN	1592	Bishop of Leighlin	CSP Ire iv 575
649.	24MR	1593	Richard Meredyth, Bishop of Leighlin	CSP Ire. iv 85
650.	BL	1593	Walter Harpole, Dean of Leighlin	CSP Ire. iv 97
651.	29MH	1593	bishop of Leighlin	Fiants Eliz. 5820
652.	15LN	1593	Bishop of Laughlin	Cal. Carew MSS iii 80

653.	29IL	1594	in the diocese of Laghlen	CPR ii Eliz 36
654.	2DF	1594	dean of Laughlin	CPR ii Eliz 283
655.	2DF	1594	dean of Leighlin	Fiants Eliz. 5895
656.	2LN	1594	cathedral of Leighlin	CPR ii Eliz xxxv 264
657.	28NL	1595	Bishop of Lawghlen	Cal. Carew MSS iii 240
658.		1596	at Laghlin fort	Cal. Carew MSS iii 191
659.	10IL	1596	<i>Laghlen</i>	CSP Ire.vi 207
660.	3MF	1596	Laughlen	CSP Ire.vi 103
661.	1AB	1597	bishop of Leighlin	Fiants Eliz. 6064
662.	3AB	1597	bishop of Lawghlin	Cal. Carew MSS iii 257
663.	22AB	1597	Bishop of Lawghlin	Cal. Carew MSS iii 258
664.	BL	1597	Bishop of Laughlin	CSP Ire.vi 303
665.	2LN	1597	Bishop of Leighlin	CSP Ire.vi 363
666.	2MF	1597	bishopric of Leighlin	CSP Ire.vi 390
667.	8MF	1597	death of Richard Meredith, late Bishop of Leighlin	CPR ii Eliz 425
668.	16SN	1597	Deanery of the Cathedral of Laughlen	CPR ii Eliz 491
669.	16SN	1597	see of Laughlen	CPR ii Eliz 491
700.		1598	Bishop of Laghleir	Des. Ire.
701.		1598	Richard Meredith, Bishop of Leighlin	CSP Ire.vii 430702.
	8LN	1589	cathedral church of Leighlin	Fiants Eliz. 5354
703.	16EN	1600	bishoprick of Fearnas and Laughlin	CPR ii Eliz 547
704.	4MR	1600	near Laghlin	CSP Ire. ix 17
705.	AB	1600	bishoprick of Ferns and Laughlen	CPR ii Eliz 555
706.	10IL	1600	diocese of Laughlen	Fiants Eliz. 6411
707.	16IL	1600	sees of Ferns and Leighlin	Fiants Eliz. 6417
708.	10IL	1600	in the diocese of Laughlin	Fiants Eliz. 6411
709.	17IL	1600	Bishoprick of Ferns and Leighlin	CPR ii Eliz 42 569
710.	17IL	1600	bishoprics of Ferns and Leighlin	Fiants Eliz. 6418
711.	20IL:	1600	"Loughelaw"	CSP Ire. ix 256
712.	20MF	1600	Bishop of Ferns and Leighlin	CSP Ire. ix 440
713.	12DF	1600	came to Laghlin	CSP Ire. ix 474
714.	15NL	1600	in the diocese of Laghlin	Fiants Eliz. 6454
715.	15NL	1600	diocese of Leighlin	Fiants Eliz. 6455
716.	18MR	1600-1	bishoprics of Ferns and Laughlin	Fiants Eliz. 6472
717.		1601	Bishop of Fearnas and Laughlin	Cal. Carew MSS vi 135
718.	29BL	1601	of Laghlin	Fiants Eliz. 6534
719.	4LN	1601	of Leighlin	Fiants Eliz. 6564
720.	21MF	1601	at Laughlin	Cal. Carew MSS iv 179
721.	3NL	1601	at Old Laghlin	CSP Ire. xi 670
722.	12MR	1602	Bishop of Leighlin	CSP Ire. xi 332
723.	12MR	1602	see of Leighlin	CSP Ire. xi 332

724.	25MR	1602	Diocese of Leighlin	CSP Ire. xi 353
725.	13SN	1602	bishop of Fearn's and Leaghlin	Fiants Eliz. 6698
726.		1603	diocese of Leighlyn	Fiants Eliz. 6782
727.	31EN	1603	perpetual vicarage of Poorston in Loghlen diocese	CPR Jas.I 76
728.	22FR	1603	dean of the cathedral church of Laughlin	IPR Jas. 1 31a CPR Jas. i I 155
729.	30IL	1604	Laghlin diocese	
730.	6FR	1605	Bishoprick of Fearn's and Laughlin	CSP Ire.xii 257
731.	23AB	1605	in the diocese of Leighlin	CPR Jas.I 181
732.	4IL	1606	from Loghlan [Leighlin]	CSP Ire.xii 511
733.	IL1606-NL	1607	tenements near Laughlin in the town of Ballinockan	CSP Ire.xiii 63
734.	5NL	1606	Donnogh M ^c Brien O'Birne of Ould Laughlen	IPR Jas. I 87b
735.	5NL	1606	Thaddeus Dowlinge of Ould-Loughlin	IPR Jas. I 87b
736.	12SN	1606	Bishop of Leighlin	CSP Ire.xiii 18
737.	23MR	1607	in Laughlin diocese	CPR Jas i XIII 409
738.	10BL	1608	in the diocese of Leighlin	CPR Jas i XIV 454739.
	4IL	1608	Thomas Lord Bishop of Laughyn and Fearn's	Cal. Carew MSS vi 25
740.	4IL	1608	Thomas Lord Bishop of Farnes and Leighline	Cal. Carew MSS vi 31
741.	25IL	1608	Bishop of Farnes and Leighline	Cal. Carew MSS vi 31
742.		1611	the cathedral churches of Laughlin	Cal. Carew MSS vi 154
743.	18BL	1613	Bishop of Farnes and Laghlin	CSP Ire.xv 345
744.	AB	1613	the Bishop of Fearn's [Farn's] and Laughlin	CSP Ire.xv 334
745.	18BL	1613	The Bishop of Farnes and Laghlin	CSP Ire. xv 345
746.	AB	1624	Bishop of Leighlin [Leglinen]	CSP Ire. xvii 12
747.		1625	Lyehin	Inq. Temp. Car. I 5
748.	MF	1625	cum assens' et consens decani et capituli cathedral' S. Lazarienss' de Leighlin	Inq. Temp. Car.11 Inq. Temp. Car.1 1
749.	MF	1625	Ric nup Episc Leighlin	
750.	26BL	1626	Bishop of Leighlin	CSP Ire. xvii 127
751.	7SN	1627	Cathedral Church of Leighlin	CSP Ire. xvii 280
752.	29SN	1627	Dean and Chapter of Leighlin	CSP Ire. xvii 286
753.	20LN	1628	Confirmatio W.Episcopi Leighlinensis	IMED 250
754.	20LN	1628	tunc officiale Leghlinensi	IMED 305
755.	20LN	1628	sunt in custodia Decani Leghlinensis	IMED 305
756.	20LN	1628	Testibus Tho.Lechlinensi Episcopo	IMED 306
757.	20LN	1628	Charta Nicholai Episcopi Leighlin' data apud vet.	

			Leighlin	IMED 313
758.	25MF	1628	<i>Bishop of Leighlin</i>	CSP Ire. xvii 388
759.	25MF	1628	<i>Leighlin Bishopric</i>	CSP Ire. xvii 482
760.		1630c	Ernin Cass, Leithglinne	Mart. Don. 23 FR Lch. 56
761.		1630c	abb Leithglinne a Laighnibh	Mart. Don. 18AB Lch.
104				
762.		1630c	fri Leithglind a ndeas	Mart. Don. 8SN Lch. 298
763.		1630c	Ernin. abb Leithglinne	Mart. Don. 12SN Lch. 306
764.		1630c	Banbhan, epscop Leithglinne	Mart. Don. 26SN Lch. 318
765.		1630c	acus ó Leithglind	Mart. Don. 26NL Lch. 348
766.		1630c	Lethglennensis amplissimi in Lagenia Monastery Abbatem	Acta SS Colgan Lch. 53 col 9 no. 9
767.		1630c	fiue vt vulgo Lethghlennie in Lagenia	Acta SS Colgan lch. 53 col 1 no. 12
768.		1630c	Synodum Leneusein fiue Lethglennensem	Acta SS Colgan lch. 53 col 2 no. 8
769.		1630c	Dungal Abbas Lethglennensis anno 876	Acta SS Colgan lch. 257 col 1 no. 13
770.		1630c	Apostolicae fedis Legatus Lethglinnensis Esslesiae gloriousus Antistes	Acta SS Colgan lch. 234 col 2 no. 12
771.		1630c	duos Manchenos de Lethglenn de quibus	Acta SS Colgan lch. 332 col 2 no. 5
772.		1630c	Episcopus Lethglennensis Tostius	Acta SS Colgan lch. 654 col 1 no. vii
773.	6SN	1630	in the diocese of Leighlin	CPR Chrls. I vi 560
774.	6BL	1631	The Bishop of Ossory, Leighlin and Ferns	CSP Ire. xvii 609
775.		1633c	Léithghlinn	FFÉ I 30
776.		1633c	i gcath Ceall Osnadh, cheithre míle ó Léithghlinn	FFÉ II 316
777.		1633c	i gcath Ceall Osnadha	FFÉ III 46
778.		1633c	cheithre mhíle ó Leithghlinn	FFÉ III 46
779.		1633c	Molaise Leithghlinne	FFÉ III 128
780.		1633c	i gcath Ceall Osnadh, cheithre míle ó Léithghlinn	FFÉ II 316
781.		1633c	Fairche Leithghlinne	FFÉ III 304
782.		1633c	easpog Leithghlinne	FFÉ III 316
783.		1633c	Léithghlinn	FFÉ III 204
784.	IL	1638-9	the particular land called "Le Quarkyll" and all the	

		land lying between Carlow and Leighlin with a castle there in Idrone	CPR Hen.viii 43
785.	1640	nostrum Lucam Leighlinensis diaecesis custodem constituit	MSC 84
786.	1640	in diaeces Leighlinensi	MSC 197
787.	1641	Bishop of Ferns and Leighlin	CSP Ire. xix 257
788.	12FR 1645	Bishop of Leighlin	CSP Ire. xviii 399
789.	15BL 1647	Diocese of Leighlin	CSP Ire. xviii 661
790.	19MH 1647	Bishop of Laughlyn	CSP Ire. xviii 720
791.	23MH 1647	Bishop of Ossory and Leighlin	CSP Ire. xviii 723
792.	7LN 1649	authoritate apostolice Custos Leighlinensis ecclesiae constituitur	MSC 284
793.	1654-56	Ould Loughlin	Civ. Surv. x 10
794.	1654-56	Laceranus a religious man who was builder and Bishop of the Cathedral Church of Old Loughlin	Civ. Surv. x 10
795.	1657c	Loughland Parish	DS
796.	1657c	Wood and Mountain of Laughlin	DS
797.	1657c	the corporation of Old Laughlin	DS
798.	1657c	Shrub Wood of Old Laughlin	DS
799.	1657c	Mountain Pass, Commons to Old Laughlin	DS
800.	1657c	Loughland	Hib. Reg.
801.	1657c	Laughlin	Hib. Reg.
802.	1657c	Old Laughlin (the Corporation of Old Laughlin, the town)	Hib. Reg.
803.	1657c	The corporation of Old Laughlin	Hib. Reg.
804.	1657c	mountaine pas[ture] Commons to Old Laughlin	Hib. Reg.
805.	1657c	Wood and mountaine of Laughlin	Hib. Reg.
806.	1657c	shrubwood of Old Laughlin	Hib. Reg.
807.	1659c	Old Laughlin	Census 356
808.	1660c	Old Leighlin	BSD 65
809.	1660c	Loughland	BSD 87
810.	1660c	Parish of Loughland	BSD 90
811.	1660c	Old Loughlin	BSD 90
812.	22SN 1660	Deanery of Leighlin	CSP Ire. xx 95
813.	25EN 1661	Bishopric of Leighlin and Ferns	CSP Ire. xix 471
814.	1662c	cum ejusdem Techmolingi asylo episcopi Leighlinensis potestati obnoxii sunt	Camb. Eversus ii 790
815.	10FR 1666	Ferns and Leighlin	CSP Ire. xxiii 2 ^c
816.	19FR 1666	the united bishoprics of Ferns and Leighlin	CSP Ire. xxiii 40
817.	7AB 1666	united Bishoprics of Leighlin and Ferns	CSP Ire. xxiii 88

818.	2BL	1666	united see of Ferns and Leighlin	CSP Ire. xxiii 100
819.	12IL	1666	late Bishop of Leighlin and Ferns	CSP Ire. xxiii 154
820.	13SN	1688	Corporacon of Old Leighlin	Tan.Letrs 494
821.		1672c	Loughland	Hib. Del.
822.		1672	et anno sequenti Leghlilensem extruxit	De Praes. Hib. 342
823.		1672	et episcopatum Leghlinensem	De Praes. Hib.348
824.		1672	Leithleanna, nuc Leighlinna, vulgo Vetus Leithlinnia,	De Praes. Hib. 399
825.		1672	in quo nunc Leithlinnia	De Praes. Hib. 399
826.		1672	Tandem ad Leithlinniae	De Praes. Hib. 400
827.		1672	Itaque cervi monasterium Leighlinense recto petierunt	De Praes. Hib. 402
828.		1672	S. Manchenus Leithlinensis anno 725	De Praes. Hib. 402
829.		1672	episcopum Lechlinensem	De Praes. Hib. 402
830.		1672	et abbas Leighlinensis	De Praes. Hib. 402
831.		1672	Daniel Leighlinensis episcopus	De Praes. Hib. 402
832.		1672	episcopus Leighlinensis	De Praes. Hib. 402
833.		1672	et obiit Leighlinnae 1185	De Praes. Hib. 403
834.		1672	episcopum Leighlinensem	De Praes. Hib. 403
835.		1672	Dedit burgensibus Veteris Leghlinnae burgagia	De Praes. Hib. 403
836.		1672	in episcopus Leghlinensem	De Praes. Hib. 403
837.		1672	Guillelmus archidiaconus Leghlinensis	De Praes. Hib. 403
838.		1672	Nicholaus de Chevers archidiaconus Leighlinensis	De Praes. Hib. 404
839.		1672	Radulphus Le Brun cancellarius Leghlinensis	De Praes. Hib. 404
840.		1672	Mauricius de Blanchvill canonicus Leghlinensis	De Praes. Hib. 404
841.		1672	episcopus Leghlinensis	De Praes. Hib. 404
842.		1672	Ioannes Yong, Leghlinensis ecclesiae thesaurarius	De Praes. Hib. 405
843.		1672	in urbe Leghlinensi	De Praes. Hib. 405
844.		1672	Richardum quendam episcopum Leghlinensem episcopatu	De Praes. Hib. 405
845.		1672	Naturae cessit 1431 Leghlinnae	De Praes. Hib. 405
846.		1672	canonicus fuit Augustinianus S. Ioannis Evangelistae Kilkeniae et Leighlinnae obiit	De Praes. Hib. 405
847.		1672	Nicholao Cloall decano Leghlinensi petente	De Praes. Hib. 405

848.	1672	antiquus prioratus Leghlinensis	De Praes. Hib. 405
849.	1672	episcopi electus fuisse Leghlinensis episcopus	De Praes. Hib. 406
850.	1672	episcopum Leighlinensem	De Praes. Hib. 406
851.	1672	virtutem et eruditionem suam Stanihurstus Leghlinensem episcopatum	De Praes. Hib. 407
852.	1672	in dioecesi Leghlinensi	De Praes. Hib. 407
853.	1672	hic iacet Thomas Halsay Leighlinensis episcopus	De Praes. Hib. 407
854.	1672	infula Leghlinensi eum decoravit	De Praes. Hib. 409
855.	1672	Scholastici Leghlinenses	De Praes. Hib. 410
856.	17EN 1682-3	Bishop of Leighlin	COM vi 514
857.	25SN 1684	with liberty of the commons in Ould Loughlen	ASE 7
858.	1699c	William Reddy, Oldleighlin	Ir. Jac. 42 23v
859.	14MF 1703	Diocese of Leighlin	Quaker Rec. Abstracts 131
860.	1710c	Léithglinn	AÓR 188
861.	1777	Old Leighlin	Taylor & Skinner
862.	1802	The Bishop's Meadow, Old Leighlin	Vigors 308
863.	1830	Oldleighlin Sean-Leithghlinn; Old half-glen	AL;Bnd.Sur. AL
864.	1839	Oldleighlin	AL; T.O'C.
865.	1839	Old Leighlin	AL;T.O'C.
866.	1969	Old Leighlin	AGBP
867.	1969	Seanleithghlinn (g. Sheanleithghlinne)	AGBP
868.	1989	Seanleithghlinn (g. Sheanleithghlinne)	GÉ 156
869.	1994	<i>Leithghleann</i> ; "Half a valley" or "Side of a valley" is found in Leighlin, Co. Carlow	IPN 109
870.	1996	/ old 'lok lún /	Fuaimniú Áitiúil (15, 46, 47, 48, 73)

I bhfoinsí Laidine, sa 13ú haois cailítear an *-th-* láir agus scríobhadh *-ch-*, mar shampla sa bhliain 1201-17 *Lechlinensis diocesis* (*Reg. St. Thos.* ccclviii 309). San aois seo freisin tagann an litriú *-gh-* láir isteach i bhfoinsí Béarla freisin, mar shampla sa bhliain 1234, *Bishop of Leighlin* (*Cal. Papal Letters* i 141). Ach ag deireadh an 16ú haois, faighimid an litriú *Bishop of Laughlyn* (*Cal. Carew MSS* i 282), litriú a fhaighimid go minic san aois ina dhiaidh sin, mar shampla sa bhliain 1672c *Loughland* (*Hib. Del.*). Feicimid an dá fhorbairt foghraíochta anseo thgh > / x /, agus / x / > / g / mar atá inniu ann.

Feicimid an logainm céanna i dTír Eoghain;
Leithghleann, Legland, Tír Eoghain, (*GÉ* 123).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

372. Parknakyle 11

Páirc na Coille
"field of the wood"

- | | | | |
|----|------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. | 1824 | Parknakill, barony of Idrone | Vigors 308 |
| 2. | 1830 | Parknekyle | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | 1839 | Páirc na Coille;
field of the wood | AL. |
| 4. | 1839 | Parknakyle | AL;T.O'C. |
| 5. | 1996 | / park nð 'kðil / | Fuaimniú Áitiúil (15, 54,
73) |

Tá an fhuaim ar an bhfocal *coill* cosúil leis sin i nGaeilge sna Déise (Ua Súilleabháin 1994, 484).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

373. Raheen 11

Ráithín
"small rath"

- | | | | | |
|----|------|------|--|--------------------------------|
| 1. | 18EN | 1636 | Raheene | Inq.temp.Car. 1 56 |
| 2. | | 1830 | Raheen Upper | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Ráithín; a raheen, a small
earthen fort | AL. |
| 4. | | 1839 | Raheen | AL;T.O'C. |
| 5. | | 1996 | / rð 'hi:n / | Fuaimniú Áitiúil (8,15,
73) |
| 6. | | 1996 | / 'ra hi:n / | Fuaimniú Áitiúil (54) |

th > h (McManus 1994, 351).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

374. Raheenwood 11, 15

Ráithín na Coille
"little rath of the wood"

- | | | | | |
|----|--|------|-----------------|---------------------------|
| 1. | | 1830 | Raheen Wood | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1839 | Raheenwood | AL;T.O'C. |
| 3. | | 1839 | Raheen Wood | AL;Rev.Mr.Vigors. |
| 4. | | 1996 | / rahi:n 'wud / | Fuaimniú Áitiúil (15, 54) |

Feicimid an forás *th > h* anseo (McManus 1994, 351).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

375. Ridge 11, 15

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|---------------------------|--|
| 1. | 1830 | The Ridge | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | The Ridge | AL;T.O'C. |
| | | The Ridge of Old Leighlin | AL;Co. Cess.Book |
| 3. | 1996 | / ridg / | Fuaimniú Áitiúil (15, 32,
46, 54, 57) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

376. Seskin Lower 11, 12

Seisceann Íochtarach

"swamp or marsh"

- | | | | |
|----|------|------------------|---------------------------|
| 1. | 1830 | Seskin Lower | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Seskin Lower | AL;T.O'C. |
| 3. | 1996 | / seskɪn' lo:r / | Fuaimniú Áitiúil (15) |
| 4. | 1996 | /'seskɪn / | Fuaimniú Áitiúil (54, 57) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

377. Seskinrea 11

Seisceann Riabhlach

"streaked swamp or marsh"

- | | | | |
|-----|-------|--|----------------------------------|
| 1. | 1657c | Seskin Reagh | Hib. Reg. |
| 2. | 1657c | Seskin Reagh | DS |
| 3. | 1660c | Seskinreagh | BSD 65 |
| 4. | 1660c | Seskin Reagh | BSD 90 |
| 5. | 1672c | Seskinreagh | Hib. Del. |
| 6. | 1830 | Seskin Rere alias Seskin Rath | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | 1839 | Seiscin Rátha; the sedgy marsh
of the fort | AL. |
| 8. | 1839 | Seskinrea ? Seiscin Riach?
Seskin is the local name | AL;J.O'D.
AL. |
| 9. | 1839 | Seskinrea | AL;T.O'C. |
| 10. | 1996 | / ses kɪn 're: / | Fuaimniú Áitiúil (15, 32,
73) |
| 11. | 1996 | / ses kɪn 'ri: / | Fuaimniú Áitiúil (54) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

378. Seskin Upper 11

Seisceann Uachtarach

- | | | | | |
|----|------|-------|------------------------------------|----------------------|
| 1. | 15MR | 1570 | John O'Bolgir of Seskin | Fiants Eliz. 1746 |
| 2. | 20MR | 1626 | Upperseskin | Inq. Temp. Car. i 9 |
| 3. | 18EN | 1636 | Upper-seskin | Inq. Temp. Car. i 59 |
| 4. | | 1699c | Simon Cavanagh, Seskin | Ir. Jac. 41 22v |
| 5. | | 1830 | Seskin Upper | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Seiscin; a marsh
Recte Seascann | AL. |
| 7. | | 1839 | Seskin Upper | AL;T.O'C. |
| 8. | | 1839 | Seskin Upper | AL;Rev.Mr.Vigors. |

9. 1996 / seskɪn 'upr / Fuaimniú Áitiúil (15)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Oldleighlin D 34

379. Tomnasock 15

"clearing / grassy upland of the plough-share"

Tom na Soc

- | | | | | |
|-----|------|------|---|--|
| 1. | 15BL | 1601 | Luke Archer fitz Tho.,
of Toghmacshonick | Fiants Eliz. 6517 |
| 2. | 10MR | 1621 | Tanickshonick otherwise
Tommeshonicke or Carriggduff | IPR Jas. I 500a |
| 3. | 21DF | 1633 | Tamshomicke al. Tomshomicke
al. Carriduffe | Inq.temp.Car. 1 41 |
| 4. | | 1830 | Toumnasock | AL;Co Cess.Book |
| 5. | | 1830 | Tomnesock | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Tamhnach Soc; field of the
plough shares | AL. |
| 7. | | 1839 | Tomnasock
recte Tawnagh Sock | AL;T.O'C. |
| 8. | | 1996 | / t̪ɔn̪ ð 'sok / | Fuaimniú Áitiúil (15, 46,
47, 48, 57, 74) |
| 9. | | 1996 | / t̪u na 'sok / | Fuaimniú Áitiúil (54) |
| 10. | | 1996 | / tom n̪ ð 'sok / | Fuaimniú Áitiúil (73) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

380. Paróiste Tullowreen D 43

Tulach Chríon

"withered hill"

- | | | | | |
|-----|------|-------|-----------------------------|-----------------------|
| 1. | 18EN | 1544 | Tullaghkryne | COD iv 260 |
| 2. | 4LN | 1563 | Tullaghcinien(?) | COD v 136 |
| 3. | 27MF | 1570 | Tullaghcroyn | COD v 190 |
| 4. | 6AB | 1601 | Tullaghcryn | COD vi 113 |
| 5. | 20NL | 1607 | Tullaghcroyn and Tomarde | IPR Jas. I 109a |
| 6. | | 1625 | Tullaghcroyn | Inq. Temp. Car. I 5 |
| 7. | | 1657c | Kilcreene | Hib. Reg. |
| 8. | | 1657c | Killcreene Parish | DS |
| 9. | | 1660c | Kilcreene | BSD 87 |
| 10. | | 1660c | Kilcreene Parish | BSD 89 |
| 11. | | 1660c | Kilcreene | BSD 87 |
| 12. | | 1672c | Kilcreene | Hib. Del. |
| 13. | | 1830 | Tullowreen Ph. | AL;Bnd.Sur. |
| 14. | | 1839 | Tulach Críon; withered hill | AL. |
| 15. | | 1839 | Tullowreen | AL;J.O'D. |
| 16. | | 1996 | / 'tul̪ ð 'kri:n / | Fuaimniú Áitiúil (45) |

Feicimid an fhoirm *-agh* in úsáid le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla.

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Tullowreen D 43

Achadh Rua

381. Agharue 11

"reddish-brown field"

- | | | | | |
|----|------|------|---|---------------------------------------|
| 1. | 28BL | 1785 | Aughrue | CGn. 373.422.248912 |
| 2. | | 1830 | Agharue | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Achadh Rubha; the rue field. Or, Achadh Ruadh, the red field. | AL. |
| 4. | | 1839 | Agharue | AL;J.O'D. |
| 5. | | 1996 | / ax ə 'ru: / | Fuaimniú Áitiúil (15, 32, 54, 57, 73) |

Is cosúil gur *Achadh Rua* atá anseo, an fhoirm *augh-* in úsáid do *achadh*, agus *-adh* ar lár. Feicimid an forás *ua* > / o: / anseo, (Ó hUiginn 1994, 547).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Tullowreen agus Cloydagh D 15, D 43****382. Ballygowan 12**Féach **Ballygowan** (344).**Barúntacht: Uí Dhróna Thiar****Paróiste: Tullowreen D 43****383. Boolyannanan 6, 11***Buaile Mhanannáin*
"milking-place Manannán"

- | | | | | |
|-----|------|------|--|-----------------------|
| 1. | 29MF | 1717 | Ballyvaninan | CGn. 20.172.10197 |
| 2. | 5DF | 1730 | Ballyvonan | CGn. 65.53.44326 |
| 3. | FR | 1734 | Ballyvaninan | CGn. 80.189.55460 |
| 4. | 8FR | 1748 | Ballivananan | CGn. 139.32.92736 |
| 5. | MR | 1749 | Ballyvonanan | CGn. 144.52.96417 |
| 6. | 12MH | 1750 | Ballyvanman | CGn. 138.554.95597 |
| 7. | LN | 1816 | Boolanavonanin | CGn. 733.207.499942 |
| 8. | | 1830 | Boolyvananane | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Buaile Mhanannáin
Mannanan's mountain dairy | AL. |
| 10. | | 1839 | Boolyannanan | AL;J.O'D. |
| 11. | | 1996 | / bu:l'vanə̀n / | Fuaimniú Áitiúil (15) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar**Paróiste: Tullowreen D 43****384. Coolnakisha 11, 12***Cúl na Cise*
"back of the wicker bridge"

- | | | | | |
|----|------|------|---------------|------------|
| 1. | 15SN | 1545 | Cowlenekeishy | COD iv 287 |
| 2. | 10MR | 1546 | Cowlenekyshe | COD iv 289 |
| 3. | 4LN | 1563 | Cowlenekeesse | COD v 136 |
| 4. | 27MF | 1570 | Cowlenekissye | COD v 190 |
| 5. | 10DF | 1570 | Cownekeesse | COD v 191 |
| 6. | 6AB | 1601 | Cowlnekysshy | COD vi 113 |

7.	16MF	1607	Cowlerekish	Inq. Temp. Jac. I 1
8.	16MF	1607	Cowlnekish	Inq. Temp. Jac. I 1
9.	20NL	1607	Cowlnekishe	IPR Jas. I 109a
10.		1625	Coulenekisshye	Inq. Temp. Car. I 5
11.	30MH	1647	rent of Coolneskishy	CSP Ire. xviii 697
12.		1659c	Coolenekissey	Census 357
13.		1660c	Coulnekissey	BSD 88
14.	26NL	1725	Coolnekishy	CGn. 48.154.31016
15.	FR	1734	lands of Coolinkisey	CGn. 80.189.55460
16.	8MR	1748	Coolnekishy	CGn. 183.62.126141
17.	8MR	1748	Coolenekissey	CGn. 183.62.126141
18.	8MR	1748	Cloonekishy	CGn. 183.62.126141
19.	18EN	1777	Coolnekishy	CGn. 312.507.210685
20.		1830	Coolnakisha	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Cúl na Cise; hill-back of the wicker-bridge	AL.
22.		1839	Coolnakisha	AL;J.O'D.
23.		1996	/ ku:l nð 'kishð /	Fuaimniú Áitiúil (15, 46, 57, 73)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Tullowreen D 43

385. Craanlusky 6, 11, 12

Corrán Loiscthe

"the burnt hook or sickle"

1.	20IL	1542	Corranloysky	COD iv 235
2.	5FR	1551-2	Corranloiske, county Carlow	Fiants Ed. vi 946
3.	4LN	1563	Curranloske	COD v 136
4.	10BL	1567	Coranluskye, county Carlow	Fiants Eliz. 1039
5.	31NL	1567	Coranleskie	COD v 172
6.	27MF	1570	Coranlosky	COD v 190
7.	10DF	1570	Coranloske	COD v 191
8.	15MR	1570-1	Hubert m'William O'Brin, of Coranloske	Fiants Eliz. 1746
9.	21NL	1571	Correnloske	Fiants Eliz. 1873
10.	6AB	1601	Crowanlosky	COD vi 113
11.	16MF	1607	Coranloskie	Inq. Temp. Jac. I 1
12.	16MF	1607	Curranleske	Inq. Temp. Jac. I 1
13.	20NL	1607	Coranloskie	IPR Jas I 108b
14.	MF	1625	Corranloske	Inq. Temp. Car. 1 1
15.		1657c	Cronlusque	DS
16.		1657c	Cronlusque	Hib. Reg.
17.		1660c	Coranlosky	BSD 65
18.		1660c	Corauloskye	BSD 88
19.		1660c	Croulusque	BSD 89
20.		1672c	Cronlusque	Hib. Del.
21.		1830	Craanlusk	AL;Bnd.Sur.
22.		1839	Carrán Loisc; rocky land of the cave	AL.
23.		1839	Craanlusky	AL;J.O'D.

24.	1839	recte Carrán Loisgthe;burnt rocky land, i.e., burned for tillage purposes.	AL.
25.	1996	/ kran 'luski /	Fuaimniú Áitiúil (15)
26.	1996	/ kra:n 'luski /	Fuaimniú Áitiúil (54)

Luann Ó Máille gur *corrán* an chéad fhocal sa logainm seo, agus go bhfuil sé ainmnithe ó bhruach corránach leathtaobh poill. Aithníonn sé poll den tsórt sin ar an taobh ó thuaidh de *Craanlusky House*, cé go bhfuil an poll seo anois ó chuma, de bharr a ndearnadh d'athrú air, (Ó Máille 1962, 83). Tacaíonn na foinsí le tuairim Uí Mháille, mar gur léir gur focal dhá shiollach atá sa chéad fhocal *cor(r)an-*. Ach faoin mbliain 1657c, tá an dara siolla báite agus *cron-* an litriú a fhaighimid. Tá a thionchar le sonrú ar an leagan foghraíochta.

Corrán; hook, staple, hooked instrument (*DIL* 485).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Tullowreen D 43

386. Cranavonane 11, 12

Corrán an Bhunáin
"hook or sickle of the basin"

1.	1830	Cranavonane	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Carrán a'Bhuanáin; rocky land at the mountain foot	AL.
3.	1839	Cranavonane	AL;J.O'D.
4.	1996	/ kran ə vo'ne:n /	Fuaimniú Áitiúil (15)
5.	1996	/ kre:n 've:n /	Fuaimniú Áitiúil (71)

Is cosúil gurb é *corrán* an chéad fhocal (Ó Máille 1962, 77).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Tullowreen D 43

387. Glebe 12

Ainm Béarla

1.	1830	Glebe	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Glebe	AL;J.O'D.
3.	1996	/ gli:b /	Fuaimniú Áitiúil' (15, 54)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Tullowreen D 43

388. Rathornan 12

Ráth Eornan
"rath of barley"

1.	30NL	1311	John de Boneville de Rathornan	CJR iii 230
2.	15SN	1545	Rahornan	COD iv 287
3.	10MR	1546	Rathornan	COD iv 289
4.	14MF	1546	Ratnornanie in Dlowe	COD iv 300
5.	4LN	1563	Rathornane	COD v 136
6.	25LN	1566	Rathornane	COD v 153

7.	10IL	1566	Robert Purcell, of Rathornan, yeoman	Fiants Eliz. 9118.
	10IL	1566	Redmund Purcell of Rathornane	Fiants Eliz. 9119.
	25LN	1566	Redmond Purcell of Rathornane	COD v 153
10.	30MR	1568	Rathornan	COD v 173
11.	27MF	1570	Rathornane	COD v 190
12.	10DF	1570	Rathronan	COD v 191
13.	6AB	1601	Rathornane	COD vi 113
14.	16MF	1607	Rathternan	Inq. Temp. Jac. I 1
15.	16MF	1607	Rathornan	Inq. Temp. Jac. I 1
16.	20NL	1607	Rathornan and Curraghfynn	IPR Jas.I 109a
17.		1625	Rathorna	Inq. Temp. Car. I 5
18.		1659c	Rathornan	Census 356
19.		1660c	Rathornan	BSD 65
20.		1660c	Rathorine	BSD 89
21.		1660c	Rathornan	BSD 88
22.	29MF	1717	Dudley Davis of Rathornan	CGn. 20.172.10197
23.	FR	1734	lands of Rathornan	CGn. 80.189.55460
24.	FR	1734	James Butler of Rathornan	CGn. 80.189.55460
25.	8FR	1748	Ratharnane	CGn. 139.32.92736
26.	MR	1749	Rathornan	CGn. 144.52.96417
27.	LN	1816	Rathornan	CGn. 733.207.499942
28.		1830	Rathornan	AL;Bnd.Sur.
29.		1839	Ráth a' Charnáin; fort of the little carn	AL.
30.		1839	Rathornan	AL;T.O'C.
31.		1996	/ rð 'tor nðn /	Fuaimniú Áitiúil (15, 44, 45, 46, 48, 54, 57)

Tá *eorna* ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre;
Loch Eorna, Loughorne, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 32).
Cnoc na hEorna, Knocknahorn, Tír Eoghain (*GE* 71).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Tullowcreen agus Wells D 43, D 48
389. Rathvinden 12

Ráth Bhindúin
"Bindon's rath"

1.	27MF	1570	Rathvendyn	COD v 190
2.	6AB	1601	Rathvyndyn	COD vi 113
3.	5NL	1606	Brene O'Bolger of Rathbindine	IPR Jas. I 87b
4.	20NL	1607	Rathvindin	IPR Jas. I 109a
5.	16MF	1607	Rathbindyn	Inq. Temp. Jac. I 1
6.	16MF	1607	Rathverdan	Inq. Temp. Jac. I 1
7.		1625	Rathbindin	Inq. Temp. Car. I 5
8.		1830	Rathvinden	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Ráth Bhindúin; Bindon's rath	AL.
10.		1839	Rathvinden	AL;T.O'C.
11.		1839	Ráth Bhindúin; Bindon's rath or fort	AL.

- | | | | |
|-----|------|------------------|-----------------------------------|
| 12. | 1996 | / ra 'vin dún / | Fuaimniú Áitiúil (15) |
| 13. | 1996 | / rat 'vin dún / | Fuaimniú Áitiúil (45, 46, 47, 54) |

Sa 17ú haois, mhair an dá leagan *-b-* agus *-v-* taobh le taobh (Williams 1994, 475). Níór mhair an *a* fada deireanach ar aghaidh sa chaint. Sa bhliain 1686, bhí tiarnacht agus mainéar le coimeád ag Henry Horatio, Tiarna Uí Bhriain, a phós Henrietta Somerset, Cuntaois Bhindon. Cailleadh Henry Horatio sa bhliain 1690, agus bhí a mhac Henry (a rugadh sa bhliain 1688), mar oidhre air. Le linn a óige, bhí a mháthair ag feidhmiú thar a cheann ar mhainéar Cheatharlach (King 1997, 10).

Bindon; Shocraigh Clann Bindún i dTiobraid Árann thart ar 1580. Bhí ceangal ar leith acu le Co. Luimnigh, agus le Co. an Chláir. Ba mhaor ar chathair Luimnigh é Anraí Bindún (d.1664.) in 1670 (MacLysaght 1982, 34).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Tullowreen D 43

390. Tomard Lower 6, 11, 12

Tuaim Ard Íochtarach
"high tumulus"

- | | | | | |
|-----|------|-------|-------------------------------------|---|
| 1. | 27MF | 1570 | Tomearde | COD v 190 |
| 2. | 6AB | 1601 | Tomarde | COD vi 113 |
| 3. | 20NL | 1607 | Tullaghcroyne and Tomarde | CPR Jas. i XII 371 |
| 4. | 16MF | 1607 | Tomarde | Inq. Temp. Jac. 1 |
| 5. | 20NL | 1607 | Tomard | IPR Jas. I 109a |
| 6. | | 1625 | Tomard | Inq. Temp. Car. I 5 |
| 7. | | 1657c | Thomard | DS |
| 8. | | 1657c | Thomard | Hib. Reg. |
| 9. | | 1659c | Crane and Tomard | Census 356 |
| 10. | | 1660c | Tomard | BSD 65 |
| 11. | | 1660c | Thomard | BSD 89 |
| 12. | | 1660c | Tomard als Tullagherine | BSD 87 |
| 13. | | 1660c | Tomard als Tullagherine Parish | BSD 88 |
| 14. | | 1672c | Thomard | Hib. Del. |
| 15. | 2MR | 1723 | William Murphy of Tomard | CGn. 56.238.37761 |
| 16. | | 1830 | Tomard Upper No.1 | AL;Bnd.Sur. |
| 17. | | 1839 | Tuaim Árd; high mound
or tumulus | AL. |
| 18. | | 1839 | Tomard etc. | AL;T.O'C. |
| 19. | | 1996 | / tom 'a:rd / | Fuaimniú Áitiúil (15, 44, 45, 46, 48, 54, 57) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Tullowreen D 43

391. Tomard or Boolyrathornan 6, 11

Tuaim Ard, Buaile Ráth Eornan

"high tumulus, milking-place of the rath of barley"

- | | | | |
|----|------|----------------------------|-------------|
| 1. | 1830 | Boolyrathornan or Tomard | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Buaile Rátha Charnáin; the | |

- | | | | |
|----|------|--|--|
| | | mountain dairy of the fort of the
little cairn or sepulchral pile | AL. |
| 3. | 1839 | Tuaim Árd; high mound
or tumulous | AL. |
| 4. | 1839 | Boolyrathornan or Tomard | AL;J.O'D. |
| 5. | 1996 | / bu:l rð'tor nðn / | Fuaimniú Áitiúil (15) |
| 6. | 1996 | / tom 'a:rd / | Fuaimniú Áitiúil (15, 44,
45, 46, 48, 54, 57) |

Tomard; County Kildare, Narragh and Reban West Barony, Kilberry Parish (*GAI* 865).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Tullowreen D 43
392. Tomard Upper 6, 11,12

Tuaim Ard Uachtarach

Féach Tomard Lower (390).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Wells D 48
393. Ballyknockan 11, 12, 16

Baile an Chnocáin
"townland of the hillock"

- | | | | | |
|-----|-----------------|--------|---|-----------------------|
| 1. | 18LN | 1567 | James Tomym of Ballyknockan | Fiants Eliz. 111v |
| 2. | 1 BL | 1571 | Ballyknockan | COD v 197 |
| 3. | 1 EN | 1571/2 | Ballinonokan | COD v 202 |
| 4. | 10MH | 1588 | Balliknockan | Cal. Carew MSS ii 489 |
| 5. | | 1586 | cum capella de Ballyknockan | Dioc. Leighlin 5 |
| 6. | 1DF | 1593 | Leighlin and Ballinknockan | COD vi 59 |
| 7. | IL.1606-NL.1607 | | tenements near Laghlin
in the town of Ballinockan | CSP Ire. xiii 63 |
| 8. | 10MH | 1613 | Balliknockan | IPR Jas. 1 255b |
| 9. | 19MH | 1622 | in Leighlin, Ballyknockan | IPR Jas. I 510a |
| 10. | 19MH | 1622 | 1 water-mill and 1 fishing
wear on the river Barrow,
near the town of
Ballyknockan | IPR Jas. I 510a |
| 11. | 25MF | 1622 | grant from the king to
Robert Kennedy; 31
tenements with their
backsides and gardens
and 1 watermill in
Ballyknocken, in or
near the town of Laughlin,
with the water course
and 1 fishing wear on the
northbank of the river
Barrow, near Laughlin | IPR Jas. I 515a |
| 12. | | 1629 | towns of Leighlinbridge | |

			and Ballyknockan in the county of Carlow	CPR Chrls I v 530
13.	21NL	1631	Ballynockane	Inq. Temp. Car. I 27
14.	21DF	1633	Balliknockan	Inq. Temp. Car. I 42
15.	21DF	1633	Balliknockan in aut prope vil' de Laughlin	Inq. Temp. Car. I 42
16.	13AB	1635	Ballyknockane in the county of Catherlagh	Inq. Temp. Car. I 49
17.	27FR	1638	Ballyknockan	CSP Ire. xviii 183
18.		1657c	Ballyknockan	DS
19.		1657c	Ballyknockan	Hib. Reg.
20.		1659c	Balliknockan	Census 357
21.		1660c	Ballyknockan	BSD 65
22.		1660c	Ballyknockan	BSD 91
23.		1660c	Gleabe in Ballyknockane	BSD 91
24.		1672c	Ballyknockan	Hib. Del.
25.	2MR	1723	Charles Byrn of Ballyknockan	CGn. 56.238.37761
26.	SN	1733	Ballyknockan	CGn. 74.426.51891
27.		1830	Ballyknockan	AL;Bnd.Sur.
28.		1839	Baile a' Chnocáin; town of the hillock	AL.
29.		1839	Ballyknockan	AL:T.O'C.
30.		1996	/ balɪ 'nok ən /	Fuaimniú Áitiúil (15, 48, 54, 74)

Ní mhaireann aon rian den alt sa chaint bíodh is go bhfuil fianaise ann dó sna foinsí (2-3).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Wells D 48

394. Burgage 16

Ainm Béarla

1.		1792	Burgage Co Carlow	Vigors 310
2.		1830	Burgage	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Buirghéis; land	AL.
4.		1839	Burgage	AL:T.O'C.
5.		1996	/ 'bur gɔdɡ /	Fuaimniú Áitiúil (15, 74)

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Wells D 48

395. Coneykeare 11, 12

An Coinicéar
"rabbit-warren"

1.	27AB	1637	Conniger	Inq. Temp. Car. I 61
2.		1657c	Cunnyeer	DS
3.		1657c	Cunnycer (?)	Hib. Reg.
4.		1660c	Cunnycer	BSD 65
5.		1660c	Cunnyger	BSD 75
6.	22MH	1703	the town and lands of ...Coniger	ACT 367

7.	1830	Cunakere	Co.Cess Book
8.	1839	Coinicéir; a rabbit warren	AL.
9.	1839	Coneykeare	AL;J.O'D.
10.	1996	/ kon ɪ 'ke:r /	Fuaimniú Áitiúil (15)
11.	1996	/ 'kun ɪ ke:r /	Fuaimniú Áitiúil (46, 74)

Tá logainmneacha den ainm céanna i gCo. Lú agus Luimnigh;
 An Coinicéar; Cunnicar; Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 32).
 An Coinicéar, Conigar Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 138).
 An Coinicéar, Nicker Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 138).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar

Paróiste: Wells D 48

396. Fenniscourt 15, 16, 19

Ainm Béarla

1.	1570c	Court Fenour	Baronia Udrone
2.	MF 1625	de Fennors courte	Inq. Temp. Car. 1 1
3.	18NL 1637	concessit Georg' Comerford de Fennors Courte	Inq. Temp. Car. I 68
4.	3MF 1639	feoffavit de pmiss Georg' Comerford de Fennorscourte	Inq. Temp. Car. I 76
5.	1657c	Fennis Court	DS
6.	1657c	Fennis Court	Hib. Reg.
7.	1659c	Pheniscourt	Census 357
8.	1660c	Ffennis Court	BSD65
9.	1660c	Finnis Court	BSD 93
10.	1672c	Fennis Court	Hib. Del.
11.	1830	Fenniscourt	AL;Bnd.Sur.
12.	1839	recte Fennorscourt	AL.
13.	1839	Fennor is a family name	AL.
14.	1839	Fenniscourt	AL;T.O'C.
15.	1996	/ fenɪs 'kɔrt /	Fuaimniú Áitiúil (8)

Fionúir; Fennors; Ainm Normannach is cosúil; de Finnure. i.e. 'de Fionnabhair,'
 logainm coitianta. I measc beagán sloinne Normannach chomhdhéanta ó logainm
 Gaelach. Sean sloinne i dTiobraid Árann agus i gCill Chainnigh.

(Woulfe 1923, 287).

Tá go leor logainmneacha eile ar fud na tíre cosúil leis;

Fennor; County Kildare, Offaly West Barony, Duncany Parish (GAI 448).

Fennor; County Meath, Lower Dunleek Barony, Fennor Parish (GAI 448).

Fennor; County Meath, Upper Dunleek Barony, Ardeath Parish (GAI 448).

Fennor; County Tipperary S.R., Slievardagh Barony, Fennor Parish (GAI 448).

Fennor; County Westmeath, Moyashel and Magheradernon Barony, Rathdonnell
 Parish (GAI 448).

Fennor Lower; County Meath, Fore Barony, Oldcastle Parish (GAI 448).

Fennor North; County Waterford, Middlethird Barony, Islandikane Parish (GAI 448).

Fennor South; County Waterford, Middlethird Barony, Islandikane Parish (GAI 448).
Fennor Upper; County Meath, Fore Barony, Oldcastle Parish (GAI 448).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Oldleighlin agus Wells D 34, D 48
397. Moanmore 15

Féach Moanmore (370).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Tullowreen agus Wells D 43, D 48
398. Rathvinden 12

Féach Rathvinden (389).

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Wells D 48
399. Tinnagarney 15

Tigh na gCeithearnaigh
"house of the outlaws"

- | | | | |
|----|-------|--|---------------------------|
| 1. | 1659c | Tinegarney | Census 357 |
| 2. | 1660c | Tinegarney | BSD 65 |
| 3. | 1660c | Tinegarney | BSD 91 |
| 4. | 1777 | Teinagarney | Taylor & Skinner 118 |
| 5. | 1830 | Tinnegarney | AL:Co.Cess Book |
| 6. | 1839 | Tigh na gCearnach; house of the
Kearneys (family) | AL. |
| 7. | 1839 | Tinnagarney | AL:T.O'C. |
| 8. | 1996 | / tin̪ 'garn̪ / | Fuaimniú Áitiúil (15, 57) |

Tá an tuiseal ainmneach iolra in úsáid mar ghinideach iolra.

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Wells D 48
400. Tomnaslough 12

Tamhnach na Saileach (?)
"clearing / grassy upland of the tallows"

- | | | | |
|----|------|------------------------------|---------------------------|
| 1. | 1830 | Toomenslough | AL:Co.Cess.Book |
| 2. | 1839 | Tamhnach Salach; dirty field | AL. |
| 3. | 1839 | Tomnaslough | AL:J.O'D. |
| 4. | 1839 | recte Tawnysallagh | AL. |
| 5. | 1996 | / t̪un̪ ð̪ 'slok̪ / | Fuaimniú Áitiúil (15, 46) |
| 6. | 1996 | / t̪un̪ n̪ ð̪ 'slok̪ / | Fuaimniú Áitiúil (54, 57) |

Barúntacht: Uí Dhróna Thiar
Paróiste: Wells D 48
401. Wells 15, 16

Ainm Béarla

1.	8AB	1235	Parish of Wells	COD i 89
2.	21BL	1247	Bishop of Leighlin his vill of Welles	CDI i 287
3.		1262	Welles	COD i 68
4.	13IL	1295	Welles	CJR i 31
5.	18DF	1295	Welles	CJR i 66
6.		1305c	Wellis [Wells]	COD i 379
7.	8IL	1310	the town of Welles	CJR iii 154
8.		1460	Anno eodem Obrenanis combuscerunt castrum de Comyr et uillas de Leyclin et Wellys	Liber Prim. Kilk. 63
9.	FR	1566-7,3	AB 1592 Wells	COD v 164
10.		1586c	Ecc[les]ia de Wells	Dioc. Leighlin 5
11.	29BL	1601	Garret m'Garrett Kevanagh of Wells	Fiants Eliz. 653+
12.	4MR	1629	town of Wells in the county of Carlow	CPR Chrls. I v 534
13.	21NL	1631	Wells	Inq. Temp. Car. I 28
14.	23BL	1635	Georg' Comerford de Wills in co' Cath'	Inq. Temp. Car. i 53
15.	18NL	1637	Wells	Inq. Temp. Car. I 68
16.	18NL	1637	capt apud Wells	Inq. Temp. Car. I 68
17.	21EN	1638	Wells	Inq. Temp. Car. I 71
18.		1657c	Wells T (own)	Hib. Reg.
19.		1657c	Wells Parish	DS
20.		1657c	Part of Wells Parish	DS
21.		1657c	Wells	Hib. Reg.
22.		1659c	Wells	Census 357
23.		1660c	Wells	BSD 65
24.		1660c	Part of Wells	BSD 87
25.		1660c	Part of Wells Parish	BSD 93
26.		1672c	Wells	Hib. Del.
27.		1777	Wells	Taylor & Skinner 118
28.		1830	Wells	AL;Bnd.Sur.
29.		1830	Wells	AL:Co.Map
30.		1839	Wells; the place, it is locally said, obtained this name from the great number of wells with which it abounded, but none of those from which the name was given (derived) is now recognised as existing. Some people say the ancient name of this place was Fullais	LSO; T.O'C. 36
31.		1839	Wells	AL:T.O'C.
32.		1996	/ wels /	Fuaimniú Áitiúil (15, 57)

Tá an logainm seo ar fáil ar fud na tíre;

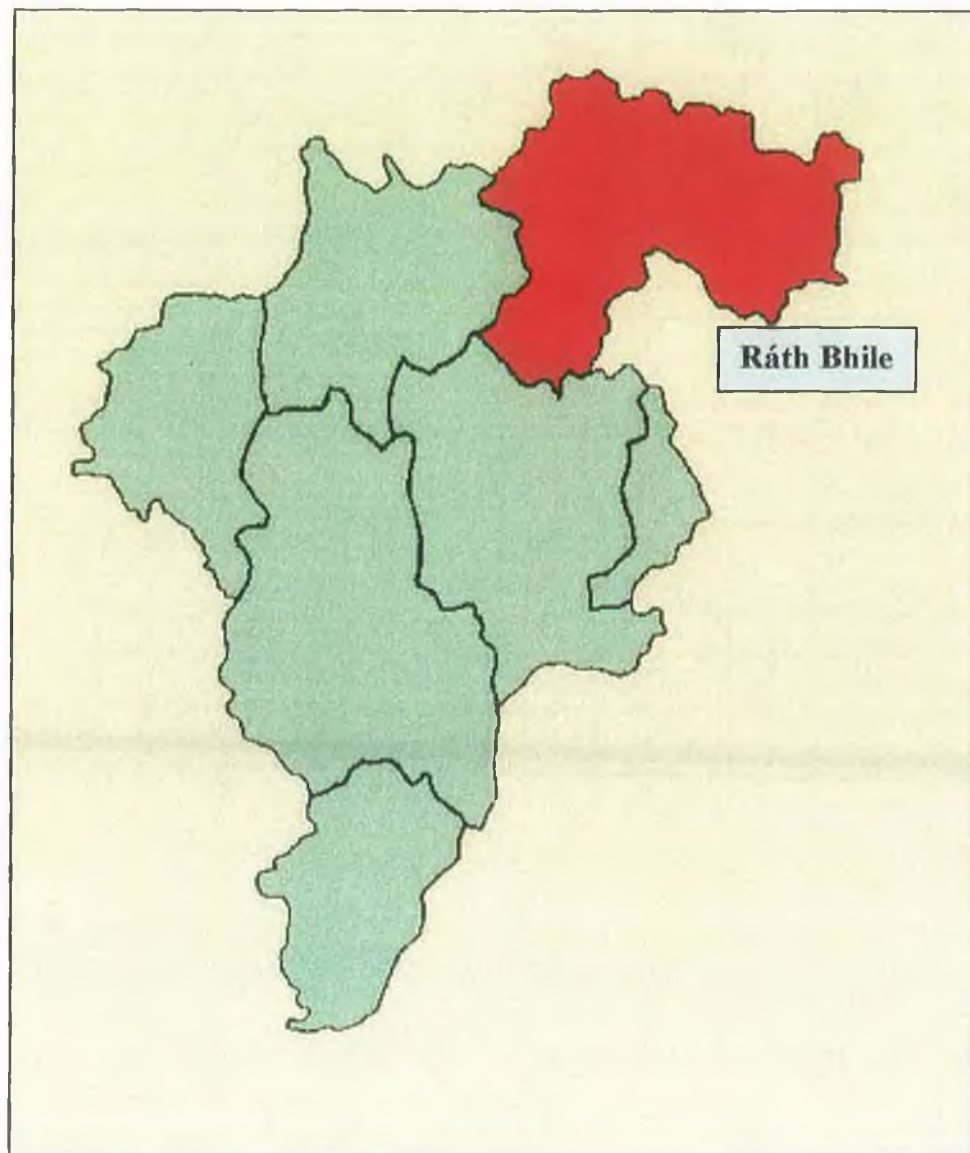
Uilis; Wells, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 5).

Wells, County Wexford, Ballaghkeen Barony, Killincooly Parish (*GAI 897*).

Wells, County Wexford, Ballaghkeen Barony, Kilnamanagh Parish (*GAI 897*).

Wellshill, County Wexford, Ballaghkeen Barony, Duncormick Parish (*GAI 897*).

Barúntacht: Ráth Bhile



Barúntacht: Ráth Bhile (E)

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Ardoyne E 3

402. Ballyvangour 8, 9

Ní léir an brí

- | | | | | |
|-----|----------|--------|---|---------------------------|
| 1. | 4EN | 1541 | Malartystan | Ir. Mon. Poss. 134 |
| 2. | 1550-60c | | in villata de Malartiston
cum pertinenciis | IMED 265 |
| 3. | 10MR | 1577-8 | Malardston | COD v 290 |
| 4. | 26SN | 1604 | Mallardstown | IPR Jas 1 52b |
| 5. | 8MF | 1729 | Mallardstowne als Ballyvaingart | CGn. 61.38341706 |
| 6. | 28EN | 1765 | Ballymangart | CGn. 235.321.154048 |
| 7. | | 1830 | Ballyvangour | AL;Bnd.Sur. |
| 8. | | 1839 | Baile Vangour; Vangore's town | AL. |
| 9. | | 1839 | Ballyvangour | AL; J.O'D. |
| 10. | | 1937 | Mallardstown; Ancient Name
of Ballyvangour -
sub-denomination of Crosslow | O'Toole 44 |
| 11. | | 1994 | Ballyvangour; (<i>Baile Bheanna
Gabhair</i>); homestead of
the peak of the goats | IPN 29 |
| 12. | | 1996 | / balt van 'gður / | Fuaimniú Áitiúil (10, 71) |

Sloinne ó Shasana nó ón bhFrainc is ea *Gore*;

(1) Shíolraigh sé ón sean-Bhéarla; *gára*; píosa talamh triantánach. (ó *gár*; slea).

(2) Nó; Sloinne ón bhFrainc; leasainm ar duine craosach, díomhaoin ón sean-fhraincís,

'gore, sow'; ag tagairt do ghnúsacht na muice (Hanks & Hodges 1988, 219).

Tá an logainm seo ar fáil ar fud na tíre,

Baile an Mhálartaigh; Mallardstown, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 2).

Baile an Mhálartaigh Thoir; Mallardstown East, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 81).

Baile an Mhálartaigh Mór; Mallardstown Great, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 81).

Baile an Mhálartaigh Íochtarach; Mallardstown Lower, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 81).

Baile an Mhálartaigh Uachtarach; Mallardstown Upper, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 81).

Baile an Mhálartaigh Thiar; Mallardstown West, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 81).

Goresbridge; County Kilkenny, Gowran Barony, Grangesilvia Parish (*GAI* 492).

Gores Island; County Down, Lecale Lower Barony, Saul Parish (*GAI* 492).

Gorestown; County Tyrone, Dungannon Middle Barony, Clonfeacle Parish (*GAI* 492).

Goresbridge, Co. KK.; Deirtear gur Colonel Gore a thóg an droichead anseo thar Bhearú sa bhliain 1756 (O' Kelly 1969, 77).

Tá an chlann Angla-Normannach seo suite i mBaile an Mhálartaigh, paróiste Chalainn ó aimsir Strongbow (Carrigan 1905, iii 323).
Mallard; Ainm ón tSean-Fhraincís, 'Malhard'. Na hAngla-Normannaigh a thug go hÉirinn é. (Hanks agus Hodges 1988, 441).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Ardristan E 4

403. Ardristan 8, 13

Ard Bristín

"height of Bristín"

- | | | | |
|-----|--------|---|-------------------|
| 1. | 1160c | i nArd Brestine
i ndesciurt Maige Fea | LL ii 13324 |
| 2. | 1160c | i mBrestine | LL ii 13333 |
| 3. | 1160c | i nArd Brestini | LL ii 13347 |
| 4. | 1199 | Artbristlin in Lag[enia] | Reg. St. John 409 |
| 5. | 1199 | Sciant (&c.) ego Gillebertus
de Valle dedi (&c.) jus
patronatus ecclesie Jacobi
de Artbristlin & ipsam | Reg. St. John 409 |
| 6. | 1210c | de ecclesia de
[Ar]dbristin | Reg. St. John 410 |
| 7. | 1210c | divine pietatis intuitu
ecclesiam Sancti Jacobi
de Ardbristin quam
G[illebertus] de Valle | Reg. St. John 410 |
| 8. | 1210c | Willelmo tunc temporis
capellano de
Hardbristin & aliis | Reg. St. John 411 |
| 9. | 1210c | Ardbristin in Lag[enia] | Reg. St. John 411 |
| 10. | 1247 | Reginald de Valle
land in Arbristi | Knight' Fees 2 |
| 11. | 1247 | Reginald de Valle.....
Arbristi | Knight' Fees 66 |
| 12. | 1251-5 | [Exe]cutio Archiepiscopi
Dublinensis super
[res]titutione ecclesie
[de] Ardbristin | Reg. St. John 414 |
| 13. | 1251-5 | ecclesiam de Ardbristin | Reg. St. John 414 |
| 14. | 1265 | [c]oncordia facta [super]
capella de [R]oscat in
parochia [de] Ardbristin | Reg. St. John 415 |
| 15. | 1265 | Ardbristin in Lag[enia] | Reg. St. John 415 |
| 16. | 1270c | grantors tenement
of Ardebristin called Roskat | COD i 159 |
| 17. | 1270c | Ardebristin | COD i 159 |
| 18. | 1270 | ad edificandum
apud Ardbristin
vel apud Rathto | Reg. St. John 417 |
| 19. | 1293 | de advocacione ecclesie | |

			de Ardbrystye	Reg. St. John 413
20.		1293	Ardbristin in Lag[enia]	Reg. St. John 413
21.		1302-6	Ardbiston of which the rector is the prior of St. John, near Dublin	CDI v 250
22.	15FR	1306-7	John de Valle holds 1 knight's fee at Ardbristyn	CDI v 173
23.	11NL	1306	John de Vale, of 1 knight's fee in Addbrystid	CDI v 179
24.	11NL	1306	Addbrystid	CDI v 617
25.		1307	John de Valle....Ardbristyn (Ardbrystid)	Knight' Fees 66
26.	15FR	1307	Ardbristyn	CDI v 617
27.	15FR	1307	John de Vale in Arbrestid	Hore i 169
28.	9AB	1307	Arbristid	CJR ii 344
29.	9AB	1307	Ardbrystyn	CJR ii 346
30.	15FR	1311	Arbrystyn	CJR iii 174
31.	6NL	1322	Ardebrystyn	COD i 559
32.	MR	1349	Walter Ketynge, chaplain, grants to James, son of Henry de Valle, Knight, two parts of the manor of Ardbristyn	COD i 816
33.		1366	land of Arbristy	CPR ED. iii XIII 272
34.	25SN	1540	Ardbistill	Ir. Mon Poss.66
35.	27 SN	1540	Arerystell	Ir. Mon Poss.61
36.		1540-1	Et quod Henricus de Vallo quondam tenuit similiter unum feodum militis apud Arthbyston	Crown Surveys 9
37.		1540-1	Ardbistil	Crown Surveys 233
38.		1540-1	<i>Arbistill</i>	Crown Surveys 238
39.		1540-1	the tethes of Ardbistill	Crown Surveys 239
40.	8SN	1543	Ardristell	Fiants Hen.VIII 374
41.	15SN	1545	Ardristin	COD iv 287
42.	10MR	1546	Ardrisstyn	COD iv 289
43.	1AB	1548	Pardon of Philip Pursell of Ardryston	CPR Edwd.VI iii 177
44.	1AB	1549	Ardistyn	Fiants Ed vi 261
45.	23EN	1549-50	Ardristen county Carlow	Fiants Ed vi 432
46.	15MH	1551	Arbristill	Fiants Ed vi 774
47.	15MH	1551	Arbistill	Fiants Ed vi 774
48.		1552	Ardrystyn	Fiants Ed vi 1136
49.	27LN	1559	Aredristin	Fiants Eliz. 140
50.	28EN	1560-1	Ardrystell	Fiants Eliz. 322
51.	10IL	1566	One O' Bryne of Ardristin	Fiants Eliz. 911
52.	10IL	1566	Patrick or Gillepatricke M'Morishe, of Ardristin	Fiants Eliz. 911
53.	14IL	1566	Owen M'Shane of Ardrestyne	Fiants Eliz. 915

54.	1MH	1569	Ardristine	Fiants Eliz. 1370
55.	26FR	1569-70	Ardreton	Fiants Eliz. 1489
56.	27 MF	1570	Ardristen	COD v 189
57.	10 DF	1570	Ardriste	COD v 191
58.	10EN	1575-6	Eugene m'Shane O Birne of Ardresten	Fiants Eliz.2739
59.	10 IL	1576	Ardristen	COD v 275
60.	28NL	1579	Arbristell	Fiants Eliz. 3615
61.	20IL	1581	Ouin m'Shane O Brine of Arddresten	Fiants Eliz. 3727
62.	9MH	1584	Ardristen	Fiants Eliz. 4433
63.		1586c	Eccl[es]ia de Ardristin	Dioc. Leighlin 6
64.	30AB	1588	Adrissime	Fiants Eliz. 5168
65.	10IL	1600	Arbrister alias Ardristell	Fiants Eliz. 6411
66.	28NL	1600	Arbister alias Ardristell	CPR Eliz ii 538
67.	6AB	1601	Ardrystyn	COD vi 113
68.		1604	Arthebeston	IPR Jas.I 58b
69.	16MF	1607	Arddristin	Inq. Temp. Jac. I 1
70.	20SN	1607	Ardristin and Cloghnenony	IPR Jas.I 109a
71.	4IL	1608	Teige O' Gormagan of Ardriston	Cal. Carew MSS vi 26
72.	10DF	1611	Teige O'Gormigan of Ardriston	Cal. Carew MS ^f vi117
73.		1654-6	Ardriston	Civ. Surv. x 12
74.		1657c	Ardriston Parish	DS
75.		1657c	Part of Ardriston Parish	DS
76.		1657c	Ardriston	Hib. Reg.
77.		1659c	Ardristan	Census 356
78.		1660c	Ardriston	BSD 70, 74
79.		1660c	Ardriston	BSD 70
80.		1672c	Ardriston	Hib. Del.
81.	10-11EN	1709	Ardriston	Quaker Rec. Abstracts 207
82.	14BL	1744	Ardriston	CGn. 125.259.84966
83.		1830	Ardristan Ph.	AL;Bnd.Sur.
84.		1839	Árd Dristeáin; the height of the brake, or of the place overgrown with brambles.	AL.
85.		1839	Ardristan	AL;J.O'D.
86.		1996	/ ar'dristɔn /	Fuaimniú Áitiúil (1, 3, 8, 10, 59, 71)

Is follas go bhfuil dhá fhocal anseo, *ard* agus focal eigin eile. Ó na tagairtí luatha sna foinsí, mar shampla sa Leabhar Laighneach, *i nArd Brestine* (1-3), is cosúil go bhfuil *-b-* ann rud a bhréagnaíonn tuairim Uí Dhonnabháin. Tá fáil ar an *-b-* seo anuas go dtí an 17ú haois, mar shampla sa bhliain 1270, 1307, 1366, 1551, 1600, 1604. Ón 12ú haois ar aghaidh tagaimid ar fhoirmeacha éagsúla ag deireadh an logainm, mar shampla *-ini*, *-ine* *-in*, sa 12ú haois, *-tin*, *-ti*, *tin*, *-tyne*, sa 13ú haois, *-ton*, *-tyn*, *-tid*, *-tyn*, *-ty*, sa 14ú haois, *-till*, *-tell*, *-ton*, *-tyn*, *-till* *-tin*, *-tell*, *-te*, *-tine*, *-ter*, *tan* san 16-17ú

haois. Níl aon phatrún ar leith le feiscint a inseodh dúinn cén chiall atá leis an *Brestin* seo.

Aithníonn Comerford 'Ard Bristine' atá luaite sa scéal *Talland Étáir*, in *LL*, le *Ardristan*, (Comerford 1886, 393, O'Curry 268).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Ardristan E 4

404. Roscat 8, 13

Ros Cat

"wood of the cats"

1.		Gan dáta	juxta Roscaath	Reg. St. Thos. cccli 304
2.		1259-83	William, son of Nicholas de Valle grants to Sir Theobald le Botiller, and his heirs, Roscat	COD i 126
3.		1265	[c]oncordia facta [super] capella de [R]oscat in parochia [de] Ardbristin	Reg. St. John 415
4.		1265	capelle de Roscat	Reg. St. John 415
5.		1265	Quieta clamatio super jure capelle de Roscat	Reg. St. John 416
6.		1270c	grantors tenement of Ardebristin called Roskat	COD i 159
7.	FR	1282	...saving to William de Valle the extent at Rush for his life, for exchange of his land at Roscatte	COD 257
8.	AB	1516	the tethes of Ruskagh	Crown Surveys 2399.
		1540-1	Rouskagh	Ir. Mon Poss. 66
10.		1540-1	Ruskagh	Crown Surveys 233
11.		1540-1	<i>Rusketh</i>	Crown Surveys 238
12.	28NL	1579	Ruskaghe	Fiants Eliz. 3615
13.	10IL	1600	Ruskagh	Fiants Eliz. 6411
14.	28NL	1600	Ruskagh	CPR Eliz ii 538
15.	23AB	1605	Ruskagh	CPR Jas i I 181
16.		1830	Ruscat	AL;Bnd.Sur.
17.		1839	Ros Cat; the wood of the cats	AL.
18.		1839	Roscat	AL;J.O'D.
19.		1937	Roscat; Ros Caath; Wood of the Battle (of Kellistown)	O'Toole 34
20.		1996	/ rōs 'kat /	Fuaimniú Áitiúil (8, 10, 17, 55, 58, 71)

Thabharfadh na foirmeacha *Rusk(e)agh(e)* (8-15) le tuiscint gur *Ros Sceach* atá ann, ach tá an *-t-* deiridh le fáil chomh luath leis an 13ú haois, (1-7). D'fhéadfadh 'cath,' cat,' nó 'sceach' a bheith i gceist.

Tá go leor logainmneacha cosúil leis, mar shampla;

?Ros sceach, Roscath; Dunganstown Parish, Newcastle and Arklow Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 vii, 446).

Droim gCath, Drumgath, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 116).

Lios na gCat, Lisnagat, Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 220).

Cluain Cath, Cloncagh, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 116).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Baltinglass E 9

405. Ladystown 4

Ainm Béarla

- | | | | | |
|-----|------|------|-------------------------|--|
| 1. | 29SN | 1540 | Ladytowne | Ir. Mon Poss.127 |
| 2. | 15MH | 1551 | Laditown by Rathville | Fiants Ed.vi 775 |
| 3. | 22MR | 1560 | Ladyton by Rathvilly | CPR Eliz. 459 |
| 4. | 24BL | 1569 | Ladystowne by Rathville | Fiants Eliz. 1367 |
| 5. | 4MF | 1581 | Laditone | Fiants Eliz. 3745 |
| 6. | 26SN | 1587 | Ladietowne | Fiants Eliz. 5081 |
| 7. | | 1672 | Ladiestown | Hib. Del. |
| 8. | | 1760 | Ladystown | Nevill Wicklow |
| 9. | | 1830 | Ladystown | AL; Bnd. Sur. Map |
| 10. | | 1839 | Lady'stown | AL; J.O'D. |
| 11. | | 1839 | Ladiestown | AL; Cess. Schedule |
| 12. | | 1839 | Ladystown | AL; Mr. R. Nevill's Co. Map. |
| 13. | | 1839 | Ladystown | AL; Revd. Taylor. |
| 14. | | 1839 | Ladystown | AL; Revd. Scott.15. |
| | | 1996 | / 'le:ds tðun / | Fuaimniú Áitiúil (8, 34, 35, 68, 69, 71) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

406. Ballaghaclay 9

Bealach (Átha) Cleithe
"pass of the hurdle ford"

- | | | | | |
|----|--|------|---|---------------------------|
| 1. | | 1830 | Ballaghaclay | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1839 | Bealach Atha Cléithe; town of the hurdle ford | AL. |
| 3. | | 1839 | Ballaghaclay | AL;J.O'D. |
| 4. | | 1996 | / balðx ð 'kle: / | Fuaimniú Áitiúil. (5, 41) |
| 5. | | 1996 | / bal ð hð 'kle: / | Fuaimniú Áitiúil (40) |
| 6. | | 1996 | / balun ð 'kle: / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

407. Ballinagilky 10

Bealach na Giolcaí
"pass of the reeds"

- | | | | | |
|----|------|------|------------------------------|---------------------|
| 1. | 26MR | 1739 | Ballyngilky als Blind Donogh | CGn. 99.166.68453 |
| 2. | 17NL | 1773 | Ballynagilky | CGn. 301.333.201019 |
| 3. | 17NL | 1773 | Ballynakilky | CGn. 301.333.201019 |

4.	14IL	1781	Ballingilky	CGn. 337.620.228627
5.		1830	Ballinagilky	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Baile na Giolcaighe; town of the broom (the shrub so called)	AL.
7.		1839	Ballinagilky	AL;J.O'D.
8.		1839	Ballynakilky	AL;J.H.Fenton
9.		1839	Ballmagilkay	AL;J.H.Fenton
10.		1996	/ bal ə x ə 'gilkɪ /	Fuaimniú Áitiúil (5)
11.		1996	/ bal ə x ə 'giltɪ /	Fuaimniú Áitiúil (8)
12.		1996	/ bal n ə 'gilkɪ /	Fuaimniú Áitiúil (37)
13.		1996	/ balɪn ə 'gilkɪ /	Fuaimniú Áitiúil (41, 71)

Tá *giolcach* ar fáil i logainm Chill Mhantáin;
Cnoc na Giolcaighe; Knocknagilky Hacketstown Parish, Ballinacor South Barony,
Co. Wicklow, (Price 1945-67 ii 100).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

408. Ballyduff 9

Baile Dubh

"black townland"

1.	14BL	1549	Ballyduf	Fiants Ed. vi 313
2.	22FR	1575	Ballyduff	COD v 261
3.	4MH	1583	Balleduff	Fiants Eliz.4163
4.	4IL	1608	Balliduffe	Cal. Carew MSS vi 26
5.	18EN	1636	Ballyduffe	Inq. Temp. Car. I 56
6.		1659c	Balliduffe	Census 354
7.		1708	Ballyduffe	CGn. 4.543.1281
8.	20NL	1726	Ballyduffe	CGn. 53.136.34767
9.	21IL	1738	Ballyduffe	CGn. 90.411.65103
10.		1830	Ballyduff	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Baile Dubh; black town	AL.
12.		1839	Ballyduff	AL;J.O'D.
13.		1996	/ bal ə 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (5)
14.		1996	/ balɪ 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (7, 17, 71)

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

409. Ballynakill 9

Baile na Cille

"townland of the church"

1.	22FR	1575	Ballynekilly	COD v 261
2.		1830	Ballinakill	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Baile na cille; town of the church	AL.
4.		1839	Ballynakill	AL;J.O'D.
5.		1996	/ balɪn ə 'kil /	Fuaimniú Áitiúil (5, 7, 9, 37, 41, 71)

Féach freisin **Ballynakill** (234).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

410. Bellmount 10

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|-----------------|----------------------------------|
| 1. | 1777 | Bellmount | Taylor & Skinner 118 |
| 2. | 1830 | Belmount | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | 1839 | An English name | AL. |
| 4. | 1839 | Belmount | AL;J.O'D. |
| 5. | 1996 | /'bel mðunt / | Fuaimniú Áitiúil (7, 17, 41, 71) |

Tá an logainm seo ar fáil ar fud Laighean;

Belmont Demesne; Delgany Parish, Rathdown Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 v, 319).

Baile na Gráige; Belmont, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 61).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

411. Bellshill 9, 10

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|------|------|-----------------|------------------------------|
| 1. | 14IL | 1781 | Bellshill | CGn. 337.620.228627 |
| 2. | | 1830 | Bell's Hill | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | An English name | AL. |
| 4. | | 1839 | Bell'shill | AL;J.O'D. |
| 5. | | 1839 | Bellshill | AL;J.H. Fenton |
| 6. | | 1996 | /'bels hil / | Fuaimniú Áitiúil (7, 17, 41) |
| 7. | | 1996 | /'bels 'hil / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

412. Blackhill 9

Baile Dubh

"black townland"

- | | | | | |
|----|------|------|-------------------------------|-----------------------|
| 1. | 14NL | 1753 | Ballyduff otherwise Blackhill | CGn. 164.371.110995 |
| 2. | | 1830 | Blackhill | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Blackhill | AL;J.O'D. |
| 4. | | 1996 | /'blak 'hil / | Fuaimniú Áitiúil (7) |
| 5. | | 1996 | /'blak hil / | Fuaimniú Áitiúil (41) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

413. Carrarea 9

An Cheathrú Riabhach

"grey quarter"

- | | | | | |
|----|--|------|------------|-------------|
| 1. | | 1830 | Carrareagh | AL;Bnd.Sur. |
|----|--|------|------------|-------------|

2.	1839	Ceathramha Riabhach, grey quarter	AL.
3.	1839	Carrarea	AL.J.O'D.
4.	1839	Carrareagh	AL;J.H.Fenton
5.	1839	Carroree	AL;J.H.Fenton
6.	1996	/ kar ə 're: /	Fuaimniú Áitiúil (5, 8)
7.	1996	/ kar ar 'ri: /	Fuaimniú Áitiúil (41)

Feicimid an logainm seo i gCo. Aontroime;
Carrowreagh, An Cheathrú Riabhach, Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 215).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

414. Clonmore 9

Cluain Mhór
"large meadow"

1.	771	abb Cluana móir Maedhócc	ARÉ i 374
2.	774	Cluain mhór Maedhóg	ARÉ i 378
3.	9ú haois	Locus huius ymni Sliab Bladma Chluain mór Móedóc	Thes. Pal. Bk. Armagh; Broccáns Hymn ii 347
4.	800c	.i. comfhocus Cluana more Moedoc	F. Oeng. 22EN 50
5.	800c	.i. i Cluain mor Moedoic ata	F. Oeng. 8Fr 70
6.	800c	o Cluain mor Moedoc	F. Oeng. 16Mr 98
7.	800c	ó Chluain mor .i. Maedóc mac Midna	F. Oeng. 11Ab 114
8.	800c	mín becc eter Clúain mór Móedeóc	F. Oeng. 12Df 222
9.	833	the Danesentered the church of Clonmore Moyoge.	ACLON.136
	834	Orgain Fearna agus Cluana móir Maedhócc	ARÉ i 450
10.	835	Cluain mhór Maedhocc	ARÉ i 452
11.	836	Uastatio Cluana moir Maodóig a Gentibus in nocte Natiuitatis Domini	Chron. Scot. 140
12.	877	abb Cluana móir Moedhocc	ARÉ i 526
13.	886	abb Cluana móir Maedhóg	ARÉ i 538
14.	918	Meraighe Cluana móir Maedhócc	ARÉ ii 598
15.	919	abb Cluaina móir	ARÉ ii 602
16.	920	abb Cluana móir Maedhócc do écc	ARÉ ii 606
17.	972	Comharba Cluana móir Maedhócc	ARÉ ii 698
18.	1040	Cluain mor Mhaedhocc	ARÉ ii 838
19.	1040	7 Clúain mor mAedóg	A.TIGERN. xvii 379
20.	1052	Artur,mac Muireadhaigh,	

		airchinneach Cluana Maedhócc	
21.	1125c	Aed Cluana Mór	ARÉ ii 860 CSH 285
22.	1125c	Maedoc Cluana Moir	CSH 498, 563
23.	1125c	Maedog Cluana Moir	CSH 645
24.	1125c	Maedoc Cluana	CSH 659
25.	1160c	Aed Cluana Mór	LL vi 48152
26.	1160c	Moedoc .h.Dunlaing i Cluain Mór	LL vi 49470
27.	1160c	i Cluain Mór la Móedóc	LL vi 52195
28.	1160c	Doroset scol Clúana mor Maedóc	Inc. Bóroma 81
29.	1170c	co Cluain moir Moedhócc	Mart. Gorm. FR 8 lch 32
30.	1170c	i cCluain Moir il-laighnibh	Mart. Gorm. MR 16 lch 56
31.	1170c	Clúana móir m'Áedhóc	Mart. Gorm. AB 11 lch 74
32.	1179	cum omnibus pertinentiis suis -Cluanamoir Moedoc	Pontif. Hib. i 10
33.	1179	Lachcluanamor Moedoc	Crede Mihi 7
34.	13BL 1179	the churches of ... Lath Cluanamor-Moedoc [i.e. the half of C.]	Alen 5
35.	1204	possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suis Cluammormoedoc	Pontif. Hib. i 61
36.	DF 1204	Cluammormoedoc	Cal. Papal Letters i 18
37.	1302-6	Clonmore	CDI v 251
38.	30MH 1303	De domino Johnne Wogan pro uno feodo militis in Clonmore	RBO 2
39.	1332	crastino Trinitatis collecto exercitu castrum de Clonmore reparavit et renovavit	Clyn 24
40.	1515	castles ofClanmoore	Cal. Carew MSS i 6
41.	24DF 1537	Clonmore	Cal. Carew MSS i 129
42.	1538	Clonmore	COD iv178
43.	27SN 1540	Clonemor	Ir. Mon Poss.125
44.	1AB 1548	Clonmore	CPR i Edwd VI iii 177
45.	1AB 1548	William Tallon of Clonmore in the county of Carlow	CPR i Edwd VI iii 177
46.	1AB 1548	Morgan More M'Teighe of Clonmore	CPR Edw. vi 177
47.	21DF 1548	Clonmore	CSP Ire. i 90
48.	1AB 1549	Clonmore county Carlow	Fiants Ed. vi 253
49.	1AB 1549	Clonmore	Fiants Ed. vi 291
50.	18SN 1550	Clonmore	Fiants Ed. vi 625
51.	15FR 1550-1	Richard O'Lallore of Clonmore	Fiants Ed.vi 680

52.	BL	1566	Clonmore	CSP Ire. i 303
53.	30SN	1566	lordships and lands of ... Clonmore	Sidney State Paprs. 28 (2) CSP Ire. i 320
54.	30SN	1566	Clonmore	COD v197
55.	1BL	1571	Clonmore	CSP Ire. i 455
56.	21LN	1571	Clonmore	COD v 202
57.	1EA	1571-2	Clonemor	
58.	10EN	1575	Hugh mac Pheilim O Birne, of Clonmore	Fiants Eliz. 2739 COD v 261
59.	22FR	1575	Clonmore	Fiants Eliz. 4163
60.	4MH	1583	Clonmor	Fiants Eliz. 416 ⁿ
61.	4MH	1583	Clonmore	Cal. Carew MSS iii190
62.		1596	Clonmore	CSP Ire. viii 438
63.	EN	1600	Clonmore	Fiants Eliz. 6519
64.	18BL	1601	Clonmore	IPR Jas 1 87b
65.	5NL	1606	Thomas Butler of Clonmore	Cal. Carew MSS vi 26
66.	4IL	1608	Thomas Butler of Clomore	CPR Jas i XVI 563
67.		1609	Clonmore	IPR Jas 1 143b
68.	31BL	1610	Clonmore	IPR Jas I 458b
69.		1618	Clonmor	CPR Chrls. I vi,viii 643
70.	7MR	1620	manor and castle of Clonmore	
71.	7MR	1620	lands of Rathvilly, Clanmore and Arkloe in the counties Wicklow, and Carlow	CPR Chrls. I vii,viii 643
72.		1630c	Cluanmorense in Lagenia, Monasterinm	Acta SS Colgan 277 col. 2 no. 10
73.		1630c	est Cluainmor Moedhoc in Lagenia	Acta SS Colgan 579 col.1 no.17
74.		1630c	monasterium de Cluain mor Maodhoc in Lagenia	Acta SS Colgan 628 col.1 no.iv
75.	18EN	1636	de castr' de Clonmore	Inq. Temp. Car.I 56
76.		1657c	Parish:Clonmore Lordship	DS
77.		1657c	Clonmore Lordship	Hib. Reg.
78.		1659c	Clonmore	Census 354
79.	13BL	1667	<i>Clonmore Co. Carlow</i>	CSP Ire. xxiii 622
80.	17BL	1667	Clanmore [Clonmore] Co. Carlow	CSP Ire. xxiii 624
81.		1672c	Clonmore	Hib. Del.
82.		1708	Clonmore	CGn. 4.543.1281
83.	18MH	1747	part of lordship of Clonmore	Reg. Deeds abstracts ii 173
84.		1760	Clanmore Castle	Nevill Wicklow
85.	26LN	1777	Parish of Clonmore	Reg. Deeds abstracts ii 577
86.		1830	Clonmore	AL;Bnd.Sur.

87.	1839	Cluain Mhór; great lawn or meadow	AL.
88.	1839	(John O'Donovan does not agree with O'Keefe in this identification. He writes; "The Cluain Mhor Mhaodhoig of Irish Ecclesiastical History is the Clonmore in the Barony of Bantry , near the river Slaney and about 2 miles S.W. of Enniscorthy, in the county of Wexford	AL.
89.	1839	Clonmore	AL;J.O'D.
90.	1969	Clonmore	AGBP
91.	1969	Cluain Mhór	AGBP
92.	1989	Cluain Mhór	GÉ 67
93.	1994	Clonmore; (<i>Cluain Mhór</i>); large pasture	IPN 56
94.	1996	/ klon 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (17, 37, 38, 40, 41)

Sampla anseo de ghuta fada a mhair i siolla neamhaiceanta deiridh; *óc, óg*. Iasacht atá san iarmhír seo a fhaightear go minic i ngnáth-ainmfhocail agus in ainmeacha dílse (Williams 1994, 467). *Cluain Mhór Maedhóg* a bhíodh ann de réir na fianaise luaithe (1, 2). Le himeacht na haimsire cailleadh ainm an Naoimh (Mo Aedh óg) ar fad cés móite des na foinsí Laidine san 17ú haois). Tagaimid ar leagan éagsúil an ghinidigh sa bhliain 1125c *Maedoc Cluana Moir* (21), agus sa Leabhar Laighneach, *Aed Cluana Mór* (25). Tá ainm an logainm ann gan ainm pearsanta chomh luath leis an 14ú haois, sa bhliain 1302-6 *Clonmore* (37). Tá fáil ar an litriú *Clonemo. e* chomh maith san 16-17ú haois a chuireann le fad an chonsain.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

415. Coolalaw 9

Cúl an Lágha
"back of the hill"

1.	1830	Coolalaw	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Cúl a'Lugha,back of the hill; or, Cúil a'Lagha,the recess of the hill	AL.
3.	1839	Lagh, a hill is found in many Irish place-names.E.g., Portlaw (Port Lagha) in Waterford and Luggelaw (Log a'Lagha) in Wicklow	AL.
4.	1839	Coolalaw	AL;J.O'D.
5.	1996	/ ku:l ə 'lɑ: /	Fuaimniú Áitiúil (17, 37, 41)

De réir Joyce, *hill* is brí le *lág*. Tagann Price leis an mbarúil seo.

Luggala, Log a lágha, County Wicklow, Calary Parish, Ballinacor North Parish,
(Price 1945-67, 50, Joyce i 1869-1913, 391).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

416. Croneskagh Lower 9, 10

Crón na Sceiche Íochtarach

"hollow of the hawthorn bush"

- | | | | | |
|-----|------|-------|--|---------------------------------|
| 1. | 18EN | 1636 | Croneskeagh | Inq. Temp. Car. I 56 |
| 2. | | 1659c | Craneskough | Census 354 |
| 3. | | 1708 | Croneskeagh | CGn. 4.543.1281 |
| 4. | 7BL | 1708 | Joseph Barker of Croneskagh | CGn. 4.543.1281 |
| 5. | 7BL | 1722 | Croneskah | CGn. 76.5.52415 |
| 6. | 30BL | 1723 | Croneseagh | CGn. 77.147.53!22 |
| 7. | 20NL | 1726 | Croneskeagh | CGn. 53.136.34767 |
| 8. | 21IL | 1738 | Croneskeagh | CGn. 90.411.65103 |
| 9. | 5IL | 1744 | Cronescagh | Reg. Deeds abstracts ii
140 |
| 10. | 14NL | 1753 | Crones Ragh | CGn. 164.371.110995 |
| 11. | 14IL | 1781 | Croneskeagh | CGn. 337.620.228627 |
| 12. | 12BL | 1808 | Croneskeagh | CGn. 595.508.408642 |
| 13. | 12BL | 1808 | Craneskagh | CGn. 595.508.408642 |
| 14. | | 1830 | Croneskagh Lower | AL;Bnd.Sur. |
| 15. | | 1839 | Crón Sgeach, hollow of the
briars or brambles | AL. |
| 16. | | 1839 | In Carlow and Wicklow, the
term "crón" generally signifies a
round basin-like hollow | AL. |
| 17. | | 1839 | Croneskagh &c. | AL;J.O'D. |
| 18. | | 1996 | / klo:n ə 'ski: / | Fuaimniú Áitiúil (3) |
| 19. | | 1996 | / kra:n ə 'li: / | Fuaimniú Áitiúil (5) |
| 20. | | 1996 | / kro:n ə 'ski: / | Fuaimniú Áitiúil (5, 37,
39) |
| 21. | | 1996 | / kro:n ə 'ske: / | Fuaimniú Áitiúil (38, 41) |

Crón; name of a colour, *brown, reddish-brown, dark yellow, red or; the abyss, the pit, hell.* (DIL 547). Más *Crón Sceach* atá ann is léir gur úsáideadh an fhoirm *-eagh, -ough, -agh* le *-each* a chur i mBéarla san 16-17ú haois. Tá an litir *k-* in úsáid sna foinsí ar fad seachas tagairt fánach amháin sa bhliain 1744, áit a bhfuil *c-* ann *Cronescagh Reg.* (9). D'fhéadfadh sé gur *Cró na Sceithe* a bheadh ann. Tugaimid an fhoghraíocht / kro:n ə 'ske: /, agus / kro:n ə 'ski: / faoi deara

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

417. Croneskagh Upper 4, 9

Crón na Sceiche Uachtarach

- | | | | | |
|----|--|------|-------------------|----------------------|
| 1. | | 1839 | Croneskagh &c. | AL;J.O'D. |
| 2. | | 1996 | / klo:n ə 'ski: / | Fuaimniú Áitiúil (3) |
| 3. | | 1996 | / kra:n ə 'li: / | Fuaimniú Áitiúil (5) |

- | | | | |
|----|------|------------------|------------------------------|
| 4. | 1996 | / kro:n ə'ski: / | Fuaimniú Áitiúil (5, 37, 39) |
| 5. | 1996 | / kro:n ə'ske: / | Fuaimniú Áitiúil (38, 41) |

Féach **Croneskagh Lower** (416).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

418. Davis's-Hill 9

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|------|------|--|---------------------------------------|
| 1. | 14NL | 1753 | Davis ^s hill | CGn. 164.371.110995 |
| 2. | | 1830 | Davis'shill | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Davishill | AL;J.O'D. |
| 4. | | 1839 | "Subdenomination of Clonmore Castle Lands" | Descriptive remark on Name Book Sheet |
| 5. | | 1996 | / de:vis 'hil / | Fuaimniú Áitiúil (8) |
| 6. | | 1996 | /'de:vis s hul / | Fuaimniú Áitiúil (41) |

Tá tagairtí do 'Rowland Davies of Hacketstown' sa bhliain 1723 (*CGn.* 77.147.531.22) agus 1732 (*CGn.* 504.52439).

Tá an sloinne seo ar fáil i logainm eile i Laighin; Ballydavis; Queen's County, Maryborough East Barony, Straboe Parish (*GAI* 72).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

419. Eaglehill (E.D. Clonmore) 4, 5, 9, 10

Ainm Béarla

- | | | | | |
|-----|------|------|--|-----------------------------|
| 1. | 7BL | 1722 | part of Eaglehill | CGn. 76.5.52415 |
| 2. | 30BL | 1723 | parcell of the land of Eagle hill near the said Hackettstown | CGn. 77.147.53122 |
| 3. | 30BL | 1723 | part of Eaglehill | CGn. 45.131.28352 |
| 4. | 26MR | 1739 | Eagle hill | CGn. 99.166.68453 |
| 5. | 5IL | 1744 | Eaglehill Co Catherlogh | Reg. Deeds abstracts ii 140 |
| 6. | 14NL | 1753 | Timothy Kelly of Eagle Hill | CGn. 164.371.110995 |
| 7. | | 1760 | Eagle-hill | Nevill Wicklow |
| 8. | | 1830 | Eaglehill South | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Eaglehill South | AL;J.O'D. |
| 10. | | 1996 | / e:gl 'hil / | Fuaimniú Áitiúil (3, 41) |
| 11. | | 1996 | /'e:gl hul / | Fuaimniú Áitiúil (37) |
| 12. | | 1996 | /'i:gl hul / | Fuaimniú Áitiúil (38) |

Tugaimid an fhoghraíocht / 'i:gl hul / agus / 'e:gl hul / faoi deara.

Faighimid an logainm seo i bPort Láirge;
 Cnoc an Fhiolair; Eaglehill, Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 23).
 Tá an sliabh seo 975 troigh ar airde, le radharc an chontae óna bharr.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

420. Eaglehill (E.D. Newton) 5, 9, 10

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|------------------|--------------------------|
| 1. | 1830 | Eaglehill Newton | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Eaglehill Newton | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | / e:gl 'hil / | Fuaimniú Áitiúil (3, 41) |
| 4. | 1996 | / 'e:gl hɪl / | Fuaimniú Áitiúil (37) |
| 5. | 1996 | / 'i:gl hɪl / | Fuaimniú Áitiúil (38) |

Féach freisin **Eaglehill** (419).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

421. Glebe 9

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|-----------|-------------------------------|
| 1. | 1830 | Glebe | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Glebe | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | / gli:b / | Fuaimniú Áitiúil (17, 40, 41) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

422. Island 9

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|--------------------------------|-----------------------|
| 1. | 1830 | Island | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Island | AL;J.O'D. |
| 3. | 1839 | "subdenomination of Ballyduff" | AL |
| 4. | 1996 | / 'ði lɪnd / | Fuaimniú Áitiúil (17) |

Níor ghá gur talamh le huisce timpeall air is ciall le *hoileán*. Pléann Mícheál B. Ó Mainnín *island* i logainmneacha in Ulaidh agus cnocán go minic a bhíonn i gceist, le portach móorthimpeall (Ó Mainnín 1989-90, 200).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

423. Killalongford 9

Coill an Longphoirt
 "the wood of the camp"

- | | | | |
|----|-----------|---------------|----------------------|
| 1. | 1547 | Killenelohart | Price; TCD ms F 4.25 |
| 2. | 22FR 1575 | Killelongourt | COD v 261 |

3.	3MR	1603	Kilnathlongart	Price; 6765
4.	4IL	1608	Dermot Owen of Killelongart	Cal. Carew MSS. vi 26
5.	18EN	1636	Killongford	Inq. Temp. Car. I 56
6.		1708	Killelongford	CGn. 4.543.1281
7.	20NL	1726	Killelongford	CGn. 53.136.34767
8.	21IL	1738	Killelongford	CGn. 90.411.65103
9.	18MH	1747	Killelongford	Reg. Deeds abstracts ii 173
10.		1760	Killongford	Nevill Wicklow
11.	2MR	1832	Killalongford	Reg. Deeds abstracts iii 650
12.		1830	Killalongford	AL;Bnd.Sur.
13.		1839	Coill a'Longphuir; the wood of the camp	AL.
14.		1839	Killalongford	AL;J.O'D.
15.		?1933	Coill an Longphuir, pron. "Killalongford"	Piatt 20
16.		1996	/ kil ə 'long fōrd /	Fuaimniú Áitiúí. (3, 5, 37, 39, 40, 41)

Is léir gur athraíodh an *-t* ag deireadh an fhocail *longfort* go *-d*, dála ainm Béarla an chontae *Longfoirt*, athrú a bhí i bhfeidhm san 17ú haois. Ach tá sé le sonrú go bhfuil cor shampla ann den litriú *-t* fós ann san aois sin (1-4) san 16ú haois.

Tá *longfort* ar fáil i logainmneacha eile sa tír

Baile an Longfoirt, Ballylongford, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 22).

An Longfort, Longford, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 211).

An Longfort Thiar, Longford West, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 211).

An Longfort Thoir, Longford East, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 211).

Béal Átha Longfoirt, Ballylongford, Ciarraí, (*GE* 33).

Longfort, An, Co. Longford, (*GE* 130).

Srath Longfoirt, Starlongford, Tír Eoghain, (*GE* 161).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

424. Knockballystine⁹

Cnoc Bhaile (?)

hill of the townland of (?)

1.		1708	Knockballystine	CGn. 4.543.1281
2.	20NL	1726	Knockballystine	CGn. 53.136.34767
3.	21IL	1738	Knockballystine	CGn. 90.411.65103
4.		1760	Knockb:stile	Nevill Wicklow
5.		1771	Knockballystine	AL;Col. Howard's Map 1771
6.		1830	Knockballystile	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Cnoc Baile Steill; hill of stripe town	AL.
8.		1839	Knockballystine	AL;J.O'D.
9.		1996	/ nak bal 'stōin /	Fuaimniú Áitiúí' (3,4)

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Clonmore E 13
425. Minvaud Lower 9, 10

Mín Mháid Íochtarach
"Maud's level plain"

1.	8MH	1725	Minmawd	CGn. 48.20.30486
2.	14IL	1781	Minemaud	CGn. 337.620.228627
3.	14IL	1781	Keoghoe of Minemaud	CGn. 340.261.228628
4.		1830	Minvaud Lower	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Minvaud	AL;Co.Voters Register
6.		1839	Mín Mháid; Maud's Level plain	AL.
7.		1839	Minvaud &c.	AL;J.O'D.
8.		1996	/ min 'vɑ:d /	Fuaimniú Áitiúil (3, 5, 8, 37, 39, 41)

Tá go leor logainmneacha ar fud na tíre leis an ainm seo;
Maidilín, Maudlin, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 81).
Fearann an Mhaidilín, Maudlinsland, Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 81).
Maudemount, Tipperary S.R. County, Kilnamanagh Lower Barony, Kilpatrick Parish (GAI 689).
Maudlin, Meath County, Lower Moyfenrath Barony, Trim Parish (GAI 689).
Maudlin, Meath County, Upper Kells Barony, Kells Parish (GAI 689).
Maudlings, Kildare County, Naas North Barony, Naas Parish (GAI 689).
Maudlins, Wexford County, Bantry Barony, St. Mary's Parish (GAI 689).
Maudlintown, Wexford County, Bargy Barony, Kilcavan Parish (GAI 689).
Maudlintown, Wexford County, Forth Barony, Maudlintown Parish (GAI 689).

Tháinig an Rí Anraí II go hÉirinn in 18 Dheireadh Fomháir 1171, agus 10,000 saighdiúir aige. Nuair a ghéill na Gaeil dó, bhronn sé Laighin ar fad nach mór, lasmuigh de Baile Átha Cliath ar Strongbow. Ní raibh ag Strongbow agus a bhean, Eva, ach aon iníon amháin, Isebelle. Phós Isabelle William, an t-Iarla Pembroke, a bhí mar Iarla Mharascal na hÉireann. Bhí cúigear mac agus cúigear iníon. D'éag na buachaillí gan páiste; tugadh Ceatharlach do Mhaud agus Loch Garman do Joan. Phós Maud, an iníon ba shine a bhí ag an Iarla Pembroke, Hugh le Bigod, an t-Iarla Norfolk agus Iarla Mharascal na Breataine. Bhronn an mac ba shine acu, Roger le Bigot, an t-Iarla Norfolk agus Tiarna Cheatharlach, Ceatharlach ar an gCoróin. Bhronn an Rí Edward I é níos déanaí ar mac leis, Thomas de Brotherton (O'Toole 1930-33, 10; Hall 1913, 10).

Sampla anseo den -v- in úsáid le *-mh-* a chur i litriú an Bhéarla (Williams 1994, 475).
Maudlin Moat Parish Killenane, Dinn Ree. 'Called also Ballyknockan Moat.'
(O'Toole 1937, 44).

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Clonmore E 13
426. Minvaud Upper 9, 10

Mín Mháid Uachtarach

- | | | | |
|----|------|---------------|--|
| 1. | 1830 | Minvaud Upper | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Minvaud &c. | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | / min 'vɑ:d / | Fuaimniú Áitiúil (3, 5, 8, 37, 39, 41) |

Féach **Minvaud Lower** (425).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

427. Oldtown (E. D. Clonmore) 9

Seanbhaile

- | | | | |
|----|------|-----------------------|------------------------------|
| 1. | 1830 | Oldtown | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Sean-bhaile; old town | AL. |
| 3. | 1839 | Oldtown | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | /'o:l t̪u:n / | Fuaimniú Áitiúil (3, 40, 41) |

Féach freisin **Oldtown** (232).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Clonmore E 13

428. Raheen (E.D. Clonmore) 9

Ráithín Driseoige

"small rath of bramble"

- | | | | |
|-----|-----------|---|-------------------------------|
| 1. | 1708 | Raheendrishoge | CGn. 4.543.1281 |
| 2. | 20NL 1726 | Raheen Drishoge | CGn. 53.136.34767 |
| 3. | 21IL 1738 | Raheendrishoge | CGn. 90.411.65103 |
| 4. | 1830 | Raheen | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | 1839 | Ráithín; a small fort | AL. |
| 6. | 1839 | Raheen | AL;J.O'D. |
| 7. | 1839 | Raheendishogue and Raheenrels | AL;J.O'D. |
| 8. | 1839 | Raheendishogue and Raheenrels | AL;J.H.Fenton |
| 9. | 1839 | "Don't know which of the Raheens this is; but the one to the S. is Raheenrels, and the 3 raheens to the N.is Raheendishogue. They are in the occupation of Mr.Young's and Mr.Ryan's tenants." | AL. |
| 10. | 1839 | Raheendishogue = Raheendrisogue = Raithin Driseog. | AL. |
| 11. | 1839 | Raheenrels = ? | AL. |
| 12. | 1996 | / r̪ 'hi:n / | Fuaimniú Áitiúil (5) |
| 13. | 1996 | /'ra hi:n / | Fuaimniú Áitiúil (36, 40, 41) |

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Clonmore E 13
429. Redbog 10

Ainm Béarla

1.	1657c	Reg bog	DS
2.	1657c	Redde Bogge	DS
3.	1660c	Red Bogg	BSD 101
4.	2NL 1717	Redbogg of Clonmore	CGn. 20.167.1.179
5.	1830	Redbog	AL;Bnd.Sur.
6.	1839	Móin Ruadh; red bog	AL.
7.	1839	Redbog	AL;J.O'D.
8.	1996	/'red bog /	Fuaimniú Áitiúil (5, 8, 17, 37, 40)
9.	1996	/'red 'bog /	Fuaimniú Áitiúil (41)

Tá an logainm seo ar fáil i gCill Chainnigh;
 An Mhóin Rua; Redbog, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 87).

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Clonmore E 13
430. Vermont 4, 9

Ainm Béarla

1.	1830	Vermount	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Vermount	AL;J.O'D.
3.	1839	Vermount	AL;Rev.Fr.Sheehy P.P.
4.	1996	/'verm ɔnt /	Fuaimniú Áitiúil (5)
5.	1996	/'ver mɔunt /	Fuaimniú Áitiúil (37, 39, 41)

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Crecrin E 16
431. Ballyshane 9

Baile Sheáin
 "John's townland"

1.	10MH 1613	Ballyshane	IPR Jas.I 255b
2.	20MR 1626	Ballysheane	Inq.Temp.Car. i 9
3.	1708	Ballyshane	CGn. 4.543.1281
4.	20NL 1726	Bally Shane	CGn. 53.136.34767
5.	21IL 1738	Ballyshane	CGn. 90.411.65103
6.	1830	Ballyshane	AL;Bnd.Sur.
7.	1839	Baile Sheain; John's town	AL.
8.	1839	Ballyshane	AL;J.O'D.
9.	1996	/'balɪ 's'e:n /	Fuaimniú Áitiúil (12, 37, 41)
10.	1996	/'balɪ 's'a:n /	Fuaimniú Áitiúil (40, 41)

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste: Crecrin E 16****432. Crecrin 9***Craobhdhroim (?)*
"branch-ridge"

- | | | | |
|-----|-----------|--|--------------------------------|
| 1. | <1259 | Croseren | COD i 125 |
| 2. | 30MH 1303 | De domino Johanne Wogan
pro iij carucatis terre in
Crescroyn | RBO 3 |
| 3. | 1586c | Eccl[es]ia de Crenkeronyhe | Dioc. Leighlin 6 |
| 4. | 18EN 1636 | Crewcrim | Inq. Temp. Car. I 56 |
| 5. | 1760 | Crecrin Church | Nevill Wicklow |
| 6. | 1830 | Crecrin Parish | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | 1839 | Creicrin; rocky ground | AL. |
| 8. | 1839 | Crecrin | AL;J.O'D. |
| 9. | 1839 | Crycrin | AL;Rev. R. Fishbourne |
| 10. | 1830 | Crecrin | AL;Bnd.Sur. |
| 11. | 1839 | Crecrin | AL;J.O'D. |
| 12. | 1996 | / kri'krin / | Fuaimniú Áitiúil (5, 8,
41) |

Creacrainn, rocky ground a bhí ag an Donnabhánach. Mar go bhfuil suíomh an teampaill ar thalamh ard, molann Price *Craobhdhruim, branch-ridge* (Price 1945-67 vi, 363). Más ea, tá an *-bh-* cailte go luath de réir na bhfoinsí. Ach ní rómhaith a réitíonn an fhoirm is sine *Croseren* leis sin áfach (1).

Tá an logainm luaite ag Price i gCill Mhantáin; Crecrin; Crecrin Parish, Shillelagh Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 vi, 363).

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste:Fennagh E 18****433. Cannonsquarter 8**

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|--|-------------------------|
| 1. | 1830 | Cannons Quarter | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | It is said that Cromwell planted
his cannon here against
Tullow Abbey. | AL. |
| 3. | 1839 | This should be Canons' Quarter | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / kan əns 'kwa:rtr / | Fuaimniú Áitiúil (7, 8) |
| 5. | 1996 | / 'kan əns kwa:rtr / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste:Fennagh E 18****434. Castlemore 9***An Caisleán Mór*
"large castle"

- | | | | |
|----|-------|---|------------|
| 1. | 1171 | edificarunt castrum in Frontera
id est in Forhirtha Ynowland | Dowling 10 |
| 2. | >1174 | et unum liberum burgagium | |

			ad Castellum meum in Forthard Eunolan	RLG 167
3.		?1174c	ad foveam quam prefatus Reimundus preambulavit	Reg. St. Thos. cxxxi 114
4.	Gan dáta		ecclesie parochialis de Villa Castri in Foorthynolan	Reg. St. Thos. cccxli 304
5.		1200c	Erectum est igitur apud Fotheret Onolan primo castrum Reimundo	Gir. Cambrensis 194
6.		1283	Peter Multon for the farm of the mill of the castle of Fothered	Wade 58
7.		1283	Robert, son of Roger, provost of the burgh of Fothered	Wade 58
8.	6BL	1290	the castle of Fothered	CDI iii 294
9.	12FR	1305	Castle Fotherid	CJR ii 36
10.	15FR	1306-7	the burgesses of the vill of the castle of Forth	CDI v 174
11.	9AB	1307	The burgesses of the townof Castle Foth'	CJR ii 346
12.	27SN	1540	Castellmore	Ir. Mon Poss.38
13.	29SN	1540	Great Castle	Ir. Mon Poss.123
14.	29SN	1540	Mochecastell	Ir. Mon Poss.132
15.	12FR	1544-5	Castelmore	Fiants Hen.VIII 451
16.	15SN	1545	Castlemore or the Great Castle	COD iv 287
17.	10MR	1546	Castelmore otherwise called the Great Castell	COD iv 289
18.	15MH	1551	Greate Castel	Fiants Ed. vi 775
19.	22MR	1560	Great Castell	CPR Eliz. 459
20.	14IL	1566	Morghe baccaghe of Castellmore, husbandman	Fiants Eliz. 915
21.	14IL	1566	Donogh O'Doan of Castellmore, horseboy	Fiants Eliz. 915
22.	27MF	1570	Great Castle or Castlemore	COD v 190
23.	10DF	1570	Castlemore	COD v 173
24.	10IL	1576	Castelmore	COD v 275
25.		1586	cum capellis de Castellmoore	Dioc. Leighlin 6
26.	6AB	1601	Castlemore	COD vi 113
27.	20NL	1607	Castlemore	IPR Jas.I 109a
28.	16MF	1607	Castlemore	Inq. Temp. Jac. I 1
29.	3IL	1618	John Cantwell of Cantwells Court Castlemore	CPR Chrls. I iii 246
30.	24AB	1618	the town of Castlemore	IPR 323a
31.	22AB	1629	Olliver Eustace de Castlemore	Inq. Temp. Car. I 17
32.		1657c	Castlemore	DS
33.		1657c	Castle Moore	DS

34.	1659c	Castlemore and Bankbeg	Census 358
35.	1660c	Castlemore	BSD 69, 70
36.	14MR 1690	Castlemore	Inq. Temp. Gul. & Mary 1
37.	1699c	Nicholas Eustace Cathmore [Castlemore]	Ir. Jac. 41 22v
38.	1699c	William Eustace, Cashmoone [Castlemore], gent	Ir. Jac. 41 23
39.	1699c	Rowland Eustace, Castlemoore	Ir. Jac. 85 67v
40.	1830	Castlemore	AL;Bnd.Sur.
41.	1839	Caisleán Mór; great castle	AL.
42.	1839	Castlemore	AL;T.O'C.
43.	1996	/ kasl 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (8, 55, 71)
44.	1996	/ kasl 'mu:r /	Fuaimniú Áitiúil (58)

Ní amháin go léiríonn Orpen gurb ionann *fovea, pit* agus caisleán *Fodredunolan*, a leag Raymond amach thart ar 1174 (Orpen 1906, 376, 380), ach go bhfuil an logainm **Castlemore** suite i bparóiste *Villa Castri*, (= paróiste scartha Fionnmhach inniu), (*Reg. St. Thos.* cccli 304), ainm a mhaireann nach mór in ainm an logainm. Luann Nicholls gurbh fhéidir gurbh ionann *vadum lapidosum* (*Balt.* 190), agus *villa Castri* thuas (Nicholls 1985, 196). Ach léiríonn Orpen freisin gurb é an caisleán óna bhfuair an logainm a ainm ná *the castle of Rathsilan* agus ina dhiaidh sin, *Castle of Fothered* (Orpen 1906, 368). *Rathsoileáin, Rath Saileáin*; 'Rath of the willow wood' atá ann dar leis. (Féach thíos). Mhair ainm na barúntachta ar aghaidh sa 14-15ú haois, *Castellmore* (12, 21) nó 'the great Castle' (16-17) atá beo.

1.	?1174c	de castello nostro de theud de Radcillan	Reg. St. Thos. cxxxi 114
2.	?1174c	De Rathcillan	Reg. St. Thos. cxxxi 114
3.	<1185	castellum de Radhsilan et castellum de Tulach	Reg. St. Thos. cxxx 113
4.	Gan dáta	de ecclesia de Rathsilan in Fothered Onolan	Reg. St. Thos. cxxxvii 119
5.	Gan dáta	in ecclesiam de Rathsilan in Fothered Unolan	Reg. St. Thos. ccclvii 308
6.	<1212	et preterea de jure advocacionis ecclesiam de Radsilan in Fotheredunolan	Reg. St. Thos. cxxxvi 118

Maidir leis an séipéal atá luaite thuas (*ecclesia de Rathsilan*) tugadh *the church of Villa Castri* air freisin. Níl rian den séipéal ná den ainm fágtha, ach amháin reilig, a luann Orpen, *Leamanch* a aithníonn sé le *léim an eich, horse Leap*, (Orpen 1906, 369).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste:Fennagh E 18
435. Templeowen 8

Teampall Eoin
 "St. John's Church"

- | | | | | |
|----|-----|-------|------------------------------------|---------------------------|
| 1. | | 1303 | in Villa Johannis | Price; RBO 8 |
| 2. | | 1659c | Templeowne | Census 354 |
| 3. | 2NL | 1685 | Templeowen | ASE 32 |
| 4. | | 1830 | Templeowen | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | | 1839 | Teampull Eoin;
St.John's Church | AL. |
| 6. | | 1839 | Templeowen | AL;J.O'D. |
| 7. | | 1996 | / timpl 'o:n / | Fuaimniú Áitiúil (11, 67) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste:Fennagh E 18
436. Tullowbeg part of 8, 13

Tulach Bheag
 "small hill"

- | | | | | |
|-----|------|--------|--|------------------------|
| 1. | 19SN | 1565 | Pardon to Knoghour
m'Morghe oge O'
Kynsillaghe late of
Tullaghnebraher,
co. Carlow, husbandman | Fiants Eliz.778 |
| 2. | 21NL | 1571 | Pardon to Simon or Sheman
O Brine m'Gilpatrick
rioghe, late of
Tullaghenemraer, co. Carlow | Fiants Eliz.1882 |
| 3. | 21NL | 1571 | Thady O Bryn alias Teig O'
Cloignie late of Tullaghnebraer | Fiants Eliz.1887 |
| 4. | 13MR | 1573 | Symon fitz Patrick of
Tullenemrahir | COD v 237 |
| 5. | 10MR | 1577-8 | Shyman Fitz Patrick of
Tullaghnebrahir | COD v 290 |
| 6. | 10MR | 1577-8 | religious house or abbey of
Tullanemrahir | COD v 290 |
| 7. | 24AB | 1618 | Tullaghebraer | IPR Jas. I 323a |
| 8. | 22MH | 1633 | Tullaghbegg al'
Tullaghnebraher | Inq.Temp.Car. i 39 |
| 9. | | 1633 | Tullaghnebraher, Tullaghbegg | Price; CI |
| 10. | 13AB | 1635 | Little Tully | Inq.Temp.Car. i 48 |
| 11. | | 1655 | Abbyland | Price; DS Bar Map (BN) |
| 12. | | 1657c | Tullybegge | DS |
| 13. | | 1657c | Tullybegge | Hib. Reg. |
| 14. | | 1659c | Tulloebogg | Census 354 |
| 15. | | 1660c | Ballymanger belonging to
Abby of Tulloebegg | BSD 68 |
| 16. | | 1660c | Abby Land Tullebegg | BSD 69 |
| 17. | | 1660c | Tullybegg Abbey | BSD 70 |
| 18. | | 1672c | Tulloghbeg | Hib. Del. |
| 19. | | 1830 | Tullowbeg | AL;Bnd.Sur. |
| 20. | | 1839 | Tulach Beag; small hill | AL;T.O'C. |

- | | | | |
|-----|------|---------------|--------------------------------------|
| 21. | 1839 | Tullowbeg | AL;T.O'C. |
| 22. | 1996 | / tulð 'beg / | Fuaimniú Áitiúil (8, 10, 17, 67, 70) |

Tulaigh b(h)eag, (Tuiseal Tabharthach), atá anseo, ach is léir nach bhfuil aon fhoinsé den deireadh *-ow* roimh 1830. Tá sé le léamh ar na foinsí san 17ú haois gur 'Tulach na mBráthar' a tugadh air.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

437. Ballyedmond 5

Baile Éamainn

"Edmond's nó Éamainn's townland"

- | | | | |
|----|-----------|--|-----------------------------|
| 1. | 15BL 1601 | Piers m'Gillpatrick Byrne,
yeoman Dermot m'Donell
roe, of Balle Edmond | Fiants Eliz. 6517 |
| 2. | 1830 | Ballyedmond | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | 1839 | Baile Éamuinn;
Edmond's town | AL. |
| 4. | 1839 | Ballyedmond | AL;J,O'D. |
| 5. | 1996 | / bal't'edmōnd / | Fuaimniú Áitiúil (4, 8, 41) |
| 6. | 1996 | / bal 'edmōnd / | Fuaimniú Áitiúil (38) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

438. Ballykillane 4

Baile Uí Choileáin

"Collin's townland"

- | | | | |
|----|------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. | 22 FR 1575 | Ballycullane | COD v 261 |
| 2. | 18EN 1636 | Ballycullane | Inq. Temp. Car. I 56 |
| 3. | 1708 | Ballycullane | CGn. 4.543.1281 |
| 4. | 21IL 1738 | Ballycullane | CGn. 90.411.65103 |
| 5. | 1752 | Ballykillane | Keenan |
| 6. | 1830 | Ballykillane | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | 1839 | Baile Choileáin; Collin's town | AL. |
| 8. | 1839 | Ballykillane | AL;J,O'D. |
| 9. | 1996 | / bal't kil 'e:n / | Fuaimniú Áitiúil (4, 8, 41, 68, 69) |

Is léir ó na foinsí go raibh an fhuaim / ku / ag *choil* san 17-18ú haois, ón litriú *Ballycullane* (1-3). Tabhair faoi deara gur le *-c-* seachas le *-k-* a litrítear é. Ní léir an faoi thionchar an Bhéarla nó na Gaeilge a tháinig an forás án > / e: /.

Feicimid an t-ainm seo i logainmneacha i gCo. Luimnigh; Baile Uí Choileáin, Ballycullane Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 58).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

439. Ballysallagh Lower 5, 10

Baile Saileach Íochtarach

"townland of the sally bushes"

1.	7BL	1722	Ballysallagh	CGn. 76.5.52415
2.	30BL	1723	Ballysallagh	CGn. 77.147.53122
3.	5IL	1744	Ballysallagh	Reg. Deeds abstracts ii 140
4.		1830	Lower Ballysallagh	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Baile Salach; dirty town; Baile Salach Iochtarach	AL.
6.		1839	Ballysallagh Lr.	AL;J.O'D.
7.		1996	/ bal ə 'salə /	Fuaimniú Áitiúil (4, 8, 37, 38, 41)

An fhoirm *-agh* in úsáid le *-ch* a chur i mBéarla. Tá an chéad shiolla sa dara focal béimithe.

Feicimid *sailech* i logainmneacha ar fud na tíre;
Ráth tSaileach, Ratallagh, Contae an Dúin, (*PNNI* ii (1992) 17).
Droim Saileach, Drumsallagh, Co. an Dúin, (*PNNI* vi (1996) 37).
Cúil Saileach, Coolsallagh, Co. an Dúin, (*PNNI* vi (1996) 118).
Mullach na Saileach, Woodview, Aontroim (*GE* 141).
Cluain Saileach, Clonsilla, Baile Átha Cliath (*GE* 67).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21
440. Ballysallagh Upper 5, 10

Baile Saileach Uachtarach

1.		1830	Upper Ballysallagh	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Baile Salach Uachtarach;	AL.
3.		1996	/ bal ə 'salə /	Fuaimniú Áitiúil (4, 8, 37, 38, 41)

Féach **Ballysallagh Lower** (439).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21
441. Blindennis 10

Ainm Béarla

1.	26MR	1739	Ballyngilky als Blind Donogh	CGn. 99.166.68453
2.		1830	Blindennis	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	A nickname of some former proprietor or occupant.	AL;J.O'D.
4.		1839	Blindennis	AL;J.O'D.
5.		1996	/ blen 'denis /	Fuaimniú Áitiúil (4)
6.		1996	/ blin 'denis /	Fuaimniú Áitiúil (4, 7)
7.		1996	/ blin 'dinis /	Fuaimniú Áitiúil (41)

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21
442. Borough 3, 4

Brú
 "the land-holding, abode"

- | | | | |
|----|------|---|----------------------|
| 1. | 1830 | Borough | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | borach; the top.
(Local explanation) | AL. |
| 3. | 1839 | recte Barrach,top land,
upland | AL. |
| 4. | 1839 | Borough | AL;J.O'D. |
| 5. | 1996 | / bruf / | Fuaimniú Áitiúil (4) |

An Brú, Bruff, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 75).

Tá éagsúlacht brionna le bruig; (1) *land, cultivated land; holding*; (b) *region; district, border*; (c) (*farm-*) *house, abode, hall, mansion, castle (DIL 212)*. Feicimid an forás *gh > f*, agus *brugh > / burf / anseo*.

mruig; (= Mid. Ir. bruig, brug); *a piece of inhabited or cultivated land (generally of some extent), a country-side, a march*; occas. also a *farmland (DIL 177)*.

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Hacketstown E 21
443. Brownbog 4

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|-----------|---------------|---------------------------|
| 1. | 1708 | Brownbegg | CGn. 4.543.1281 |
| 2. | 20NL 1726 | Brownbog | CGn. 53.136.34767 |
| 3. | 21IL 1738 | Brownbogg | CGn. 90.411.65103 |
| 4. | 1830 | Brownbog | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | 1839 | Brownbog | AL;J.O'D. |
| 6. | 1996 | / br̄un'bog / | Fuaimniú Áitiúil (2,4,17) |

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Hacketstown E 21
444. Constablehill 4, 9

Ainm Béarla

- | | | | |
|-----|------------|---|-------------------------------|
| 1. | 1547 | Ballynevunchoke | Price; TCD ms F.4.25 |
| 2. | 14BL 1549 | Mayleshaghlyn Balowe
of Ballynefonshoky | Fiants Edw. vi 313 |
| 3. | 1550-1630c | Baile na Fuinnseóige faoi | Leabhar Branach xviii
1661 |
| 4. | 22FR 1575 | Ballynefonsiogy | COD v 261 |
| 5. | 18EN 1636 | Ballynefunshage al' Constablehill | Inq. Temp. Car. I 56 |
| 6. | 1708 | Constablehill | CGn. 4.543.1281 |
| 7. | 20NL 1726 | Constable Hill | CGn. 53.136.34767 |
| 8. | 21IL 1738 | Constablehill | CGn. 90.411.65103 |
| 9. | 1830 | Constable-hill | AL;Bnd.Sur. |
| 10. | 1839 | Baile na fuinnseóige; town
of the ash tree, is the | |

		Irish name	AL.
11.	1839	Constablehill	AL;J.O'D.
12.	1996	/ konstɔbl 'hil /	Fuaimniú Áitiúil (4, 39)

Tá an logainmneacha seo ar fud na tíre;

Baile na Fuinnseóige; Ballinafunshoge, Knockrath Parish, Ballinacor North Barony Co. Wicklow (Price 1945-67 i 16).

Baile na Fuinnseóige; Ashtown or Ballinafunshoge, Derrylossart Parish, Ballinacor North Barony Co. Wicklow (Price 1945-67 i 36).

Áth na Fuinseoige, Ashford, Cill Mhantáin, (GE 9).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

445. Curragh 4

Currach

"swamp"

1.	21DF	1566	Currage	COD v 153
2.	25LN	1566	Courragh	COD v 153
3.		1830	Curragh	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Currach; a moor	AL.
5.		1839	Curragh	AL;J.O'D.
6.		1839	Currow	AL;Rev. Mr.Featherstone
7.		1996	/ dɔ 'kurɔ /	Fuaimniú Áitiúil (4, 39, 41)

Tá an *-agh* sa leagan Béarla balbh.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

446. Drumguin 4

Droim gCoinn

"Conn's ridge"

1.		1699c	James Archbold, Druinguinim [Drumguin], gent	Ir. Jac. 42 23v
2.		1708	Drumguin	CGn. 4.543.1281
3.	4IL	1719	Henry Rynes of Dromguin	CGn. 27.108.15763
4.	20NL	1726	Drumgum	CGn. 53.136.34767
5.	21IL	1738	Drumgum	CGn. 90.411.65103
6.		1830	Drumguinn	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Druim Guin; the ridge of the	
8.			wounding	AL.
9.		1839	Drumguin	AL;J.O'D.
10.		1839	Drumgwin	AL;John H. Fenton, Esq.
11.		1996	/ drum'g ^w in' /	Fuaimniú Áitiúil (4, 41)

Sean-neodrach is ea *droim*.

Feicimid an t-ainm seo i logainmneacha na tíre, mar shampla;

Ard Choinn (?), Ardquin, Co. an Dúin, (PNNI ii (1992) 27).

Abhainn Choinn, Connswater An Dún, (GE 1).

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste: Hacketstown E 21****447. Eaglehill (E.D. Hacketstown) 4, 5**

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|------------------|--------------------------|
| 1. | 1830 | Eagle-hill North | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Eaglehill | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | / e:gl 'hil / | Fuaimniú Áitiúil (3, 41) |
| 4. | 1996 | / 'e:gl hɪl / | Fuaimniú Áitiúil (37) |
| 5. | 1996 | / 'i:gl hɪl / | Fuaimniú Áitiúil (38) |

Féach freisin **Eaglehill** (419).**Barúntacht: Ráth Bhile****Paróiste: Hacketstown E 21****448. Hacketstown Lower 4, 5***Baile Haicéid Íochtarach*
"Hacket's town^{and}"

- | | | | |
|-----|------------|--|-------------------------------|
| 1. | Gan dáta | et ecclesiam Sancte Brigide
de Kilhachad | Reg. St. Thos. cxlviii 128 |
| 2. | Gan dáta | et ecclesiam Sancte Brigide
de Kilachad | Reg. St. Thos. cclxix 225 |
| 3. | 11IL 1260 | ac capellam de .. cum
omnibus pertinentiis
earumdem, in
episcopatu Lechlinensi
de Killache | Pontif. Hib. ii 495 |
| 4. | 27SN 1540 | Haketston | Ir. Mon Poss.125 |
| 5. | 27SN 1540 | Hakestowne | Ir. Mon Poss.125 |
| 6. | | 1540-1 Hakketiston | Crown Surveys 286 |
| 7. | | 1545 juxta Hacketston | Dowling 388. AB |
| | | 1547 the rectories of
Ballyhackett | CPR Edw. vi 164 |
| 9. | 4AB 1547-8 | the rectories of ...
Ballyhackett | Fiants Ed vi 162 |
| 10. | 11BL 1549 | Ballehackett in Clonmore | Fiants Ed vi 291 |
| 11. | 1550-1630 | Hagastún | Leabhar Branach xviii
1773 |
| 12. | 4MH 1583 | Hackettston | Fiants Eliz. 4163 |
| 13. | 17FR 1596 | Marched to Hacketts-town | Cal. Carew MSS iii 252 |
| 14. | 8MF 1614 | Hackettiston | COD vi 171 |
| 15. | 4MH 1618 | Hackettston | Inq. Temp. Jac. I 5 |
| 16. | 12FR 1619 | the rect ^s of Hacketstown ... | IPR Jas. I 424a |
| 17. | 18EN 1636 | Hackettstowne | Inq. Temp. Car.I 56 |
| 18. | 4SN 1639 | Hacketstown | COM i 44 |
| 18. | | 1659c Hacketstowne | Census 354 |
| 20. | | 1659c Ballyhackett | Census 354 |
| 21. | 13BL 1667 | <i>Hacketstown</i> | CSP Ire.xxiii 622 |
| 22. | 9MR 1669 | Hackettstowne | ASE 217 |
| 23. | | 1681 Hackets-Town | Dineley 50 |

24.	1699c	Richard Toole, Hacketstowne [Hacketstowne], gent	Ir. Jac. 42 23v
25.	1708	Hackettstowne	CGn. 4.543.1281
26.	30BL 1723	Hackettstown	CGn. 77.147.53122
27.	20NL 1726	Hackettstowne	CGn. 53.136.34767
28.	16SN 1732	Davies of Hackettstowne	CGn. 504.52439
29.	21IL 1738	Hacketstown	CGn. 90.411.65103
30.	26MR 1739	Wm. Davis of Hackettstown	CGn. 99.166.68453
31.	5IL 1744	Hacketstown	Reg. Deeds abstracts ii 140
32.	1760	Hacketstown	Nevill Wicklow
33.	1830	Hacketstown Ph.	AL;Bnd.Sur.
34.	1839	i.e. the town of the Hackets. Hacket is a family name.	AL.
35.	1839	Hacketstown	AL;J.O'D.
36.	1839	Hacketstown	AL;;Rev.Mr. Morran, P.P.
37.	1830	Lower Hacketstown	AL;Bnd.Sur.
38.	1969	Hacketstown	AGBP
39.	1969	Baile Haicéid	AGBP
40.	1989	Baile Haicéid	GÉ 19
41.	1996	/ 'hakɪts tɔun /	Fuaimniú Áitiúil (17, 37, 40, 41, 67)

Ainm Normannach is ea an sloinne seo, a tháinig isteach sa tír leis na hAngla-Normannaigh luatha, a chuir fúthu in Áth Cliath, Cill Mhantáin; Cill Chainnigh; Tiobraid Árann agus araile (Woulfe 1923, 295).

Tá logainmneacha eile cosúil leis in áiteanna eile faoin tír;
Baile an Aicéadaigh; Hacketstown; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 76).
Baile Aicéid; Hacketstown; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 76).
Hacketstown; County Cork W.R., East Carbery (E.D.) Barony, Templetrine Parish (GAI 523).
Hacketstown; County Dublin, Balrothery East Barony, Lusk Parish (GAI 523).
Hackettsland; County Dublin, Rathdown Barony, Killincy Parish (GAI 523).

Is cosúil gur mhair *Kilhachad*, *Kilachad*, nó *Killache* (1-3) san 13ú haois. Déanann K.W. Nicholls ionannas idir *Conery* (Conaire), ón 14ú haois agus Hacketstown (Nicholls, 1970-1, 35);

1. 14SN 1282 Walter de Ridellesford, 20 carucates in Conery, worth 20 marks a year and 5 carucates at Kynheth worth 10*l.* a year, by the service of 1 knight as above, and renders of 1 knight as above, and renders suit of court; Philip de Ridellesford, 5 carucates at Kynheth worth 10*l.* a year, by the service of 1/2

			knight, as above, and renders suit of court	CDI ii 2010
2.		1302-6	Church de <i>Coneri</i> and Kyltagan [Kiltaghan, co. Kildare]	CDI v 243
3.	4DF	1311	De Waltero de Riddelisford milite pro xxvj carucatis terre in Kynnegh et Coningjury	RBO 12
4.		1533	Ecclesie de Cunery & Kiltagan	R. V. Alen 210

(Nicholls, 1970-1, 35).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

449. Hacketstown Upper 4, 5

Baile Haicéid Uachtarach

1.		1830	Upper Hacketstown	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Upper Hacketstown	AL;J.O'D.
3.		1996	/ 'hakʉts t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (17, 37, 40, 41, 67)

Féach **Hacketstown Lower** (448).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

450. Kilconnaught 4

Cill Chonnacht

"church of Connachtmen"

1.		1830	Kilconnaught	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Cill Chonnacht; Connaught church	AL.
3.		1839	Kilconnaght	AL;J.O'D.
4.		1996	/ kʉl'kon̪xt /	Fuaimniú Áitiúil (3,4)

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

451. Kilmacart 4, 5

Cill Mhic Artáin

"Mac Cartan's church"

1.	Gan dáta		Carta Rogeri de Leicestria de Kilmacatin	Reg. St. Thos. cxxv 108
2.	Gan dáta		De Kylmacatyn	Reg. St. Thos. cxxv108
3.	Gan dáta		elemsinam meam de Kilmacatin	Reg. St. Thos. cxxv 108
4.	Gan dáta		de prefata Kilmacatin	Reg. St. Thos. cxxv 108
5.	18EN	1636	Killmacarton	Inq. Temp. Car. 1 56
6.		1760	Killmacart	Nevill Wicklow
7.		1830	Kilmacart	AL;Bnd.Sur.
8.		1839	Cill Mhic Airt, church	

		of the son of Art	AL.
9.	1839	Kilmacart	AL;J.O'D.
10.	1996	/ kilmə 'kart /	Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 4, 8, 41)

Mac Artain; Mac Carton nó Carton a rinneadh den sloinne Gaelach Mac Artáin nuair a cuireadh leagan Béarla ar fáil. Shíolraigh an t-ainm ón ainm baiste coitianta sin Art, ('mac le Artán'). B'as an tuaisceart an chlann seo ón Dún. Bhí an t-ainm coitianta i Laighin san 17ú haois, (MacLysaght 1957, 76).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

452. Monastill 5

Móin na Coille (?)

"turf of the wood"

1.		1540-1 et in campo de Monesnekyll	Crown Surveys 3
2.	2NL	1552 Monesnekill	Fiants Edw. vi 1112
3.	26DF	1570 Monesnekyll	Fiants Eliz. 1600
4.	29LN	1582 Moneskeill	Cal. Carew MSS iv 481
5.	17LN	1599 Monesnekell	CPR ii Eliz 41 515
6.	30IL	1604 Moneskill or Monesnekille	IPR Jas.I 58a
7.	8MR	1609 Moneskill <i>alias</i> Monesnekill	CPR Jas i XVIII 737
8.		1830 Monastill	AL;Bnd.Sur.
9.		1839 Móin "a still"; the bog of the poteen still. This name is not as old as Paracelsus	AL;J.O'D.
10.		1839 Monastill	AL;J.O'D.
11.		1996 / mon ə 'stil /	Fuaimniú Áitiúil (4)
12.		1996 / mo:n ə 'stil /	Fuaimniú Áitiúil (41)

(cf. plé ar 'Money' i logainmneacha, Toner 1991-3, 52).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

453. Porchavodda 4

Póirse an Mhadaidh

"the dog's manger"

1.		1830 Porchavodda	AL;Bnd.Sur.
2.		1839 Póirse an Mhadaidh; the dog's manger	AL.
3.		1839 Porchavodda	AL;J.O'D.
4.		1839 recte Parkavodda	AL;J.O'D.
5.		1996 / ports ə 'vodə /	Fuaimniú Áitiúil (3)
6.		1996 / prok ə 'fadə /	Fuaimniú Áitiúil (8)
7.		1996 / pok ə 'vadə /	Fuaimniú Áitiúil (39)
8.		1996 / porch ə 'vadə /	Fuaimniú Áitiúil (41)

Tagann an fuaimniú seo le tuiscint Piatt, gur mar *vada* a deirtear *mhada*, i gCeatharlach (Piatt 1933?, 12). Luann Williams samplaí eile de *mada* atá ag Piatt ó chúige Laighean, *Poll a Mhada* i ngarraí an chaisleáin, Co. Uíbh Fhailí (Piatt 1933,

28), mar shampla, nó logainm atá aige in aice le Baile Haicéid, *Páirc a Vada* (Piatt 1933, 12; Williams 1994, 478). Féach ar **Seisceann na Madradh** (339).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

454. Rathnafushoge 5

Ráth na Fuiseoige

"fort of the lark"

- | | | | | |
|-----|------|-------|--|--------------------------------|
| 1. | 4IL | 1719 | James Smith & John Smith
both of Ranefishoge | CGn. 27.108.15763 |
| 2. | 18MH | 1735 | John Smith of Rahnafwisoge | CGn. 84.265.60047 |
| 3. | 18MH | 1735 | Rathnafwisoge | CGn. 84.265.60047 |
| 4. | 18MH | 1735 | James Cooke of
Rathnafurisoge | CGn. 84.265.60047 |
| 5. | | 1830 | Rathnafishoge | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Ráth na Fuiseóige; the fort
of the lark | AL. |
| 7. | | 1839 | Rathnafushoge | AL;J.O'D. |
| 8. | | ?1933 | Rathnafishoge. Acc. on
"fish", i.e. "ranna Fishoge" | Piatt 20 |
| 9. | | 1996 | / rat nð 'fis' o:g / | Fuaimniú Áitiúil (3, 4,
41) |
| 10. | | 1996 | / rat nð fis' 'o:g / | Fuaimniú Áitiúil (8, 39) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21

455. Rathnagrew Lower 5

Ráth na Graí Íochtarach

"ford of the enclosure of the horses "

- | | | | | |
|----|------|------|---|---------------------------------|
| 1. | | 1708 | Rathnagrew | CGn. 4.543.1281 |
| 2. | 20NL | 1726 | Rathnagrew | CGn. 53.136.34767 |
| 3. | 21IL | 1738 | Rathnagrew | CGn. 90.411.65103 |
| 4. | | 1830 | Lower Rathnagrew | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | | 1839 | Lower Rathnagrew | AL;J.O'D. |
| 6. | | 1839 | Ráth na gCrú; fort of the
horse-shoes. Odd name! | AL. |
| 7. | | 1996 | / rat nð 'gru: / | Fuaimniú Áitiúil (4) |
| 8. | | 1996 | / rat nð 'grði / | Fuaimniú Áitiúil (4, 39,
41) |
| 9. | | 1996 | / ra nð 'grði / | Fuaimniú Áitiúil (8) |

Fecimid *grái* i logainmneacha eile na tíre;

Lios na Graí; Lisnagry; the enclosure of the horses; Co. Luimnigh; (Ó Maolfabhail et al. 1990, 209).

Baile na Graí, Ballinagree, Corcaigh (*GE* 23).

Cnoc na Graí, Knocknagree, Corcaigh (*GE* 71).

Doire na Graí, Dernagree, Corcaigh (*GE* 89).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21
456. Rathnagrew Upper 5

Ráth na Graí Uachtarach

- | | | | |
|----|------|--|------------------------------|
| 1. | 1830 | Upper Rathnagrew | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Upper Rathnagrew | AL;J.O'D. |
| 3. | 1839 | Ráth na gCrú; fort of the horse-shoes. Odd name! | AL. |
| 4. | 1996 | / rat n̪ 'gru: / | Fuaimniú Áitiúil (4) |
| 5. | 1996 | / rat n̪ 'gr̪i/ | Fuaimniú Áitiúil (4, 39, 41) |
| 6. | 1996 | / ra n̪ 'gr̪i / | Fuaimniú Áitiúil (8) |

Féach **Rathnagrew Lower** (455).

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Hacketstown E 21
457. Scotland 5

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|------|------|-----------------|----------------------------------|
| 1. | 15IL | 1726 | Little Scotland | CGn. 51.65.32805 |
| 2. | | 1839 | Scotland | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Scotland | AL;J.O'D. |
| 4. | | 1996 | /'skot l̪nd / | Fuaimniú Áitiúil (7, 38, 39, 41) |

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Hacketstown E 21
458. Tombeagh 4

Tom Beithe
 "bush of birch"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|---|
| 1. | 18EN | 1636 | Tombeigh | Inq. Temp. Car.I 56 |
| 2. | | 1659c | Tombay | Census 354 |
| 3. | | 1708 | Tombeagh | CGn. 4.543.1281 |
| 4. | 20NL | 1726 | Tombeagh | CGn. 53.136.34767 |
| 5. | 21IL | 1738 | Tombeagh | CGn. 90.411.65103 |
| 6. | MF | 1768 | Tombay | CGn. 266.461.173157 |
| 7. | | 1830 | Tombay | AL;Bnd.Sur. |
| 8. | | 1839 | Tuaim Beithe; mound or tumulus of the birch | AL. |
| 9. | | 1839 | Tombeagh | AL;J.O'D. |
| 10. | | ?1933 | "Tom-bay", (i.e. Tom beithe) | Piatt 20 |
| 11. | | 1996 | / tom 'be: / | Fuaimniú Áitiúil (1, 2, 4, 7, 39, 41, 71) |

Tá an fhoirm *-eagh* (3-5) nó *-eigh* (1) in úsáid le *beithe* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 351). Tá an fhuaim / e: / ag an *-eagh* anois. Is cosúil gur athraíodh *tuaim* go *tom* sa chás seo roimh an 17ú haois.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Hacketstown E 21
459. Woodside 4

Ainm Béarla

1.		1760	Woodside	Nevill Wicklow
2.	14MH	1779	John James of Woodside	CGn. 344.404.232190
3.		1830	Woodside	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Woodside	AL;J.O'D.
5.		1996	/'wud sɔid /	Fuaimniú Áitiúil (4, 38, 39, 41)

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Haroldstown E 22
460. Ballykilduff Lower 9

Baile Mhic Ghiolla Dhuibh Íochtarach
 "MacGalduff's townland"

1.	18EN	1636	Ballygalduffe	Inq. Temp. Car. I 56
2.		1708	Ballygalduff	CGn. 4.543.1281
3.	21IL	1738	Ballygalduffe	CGn. 90.411.65103
4.		1760	B:killduff	Nevill Wicklow
5.		1830	Lower Ballykilduff	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Baile Mhic Ghiolla Dhuibh; MacGilduff's town	AL.
7.		1839	Ballykilduff Lr.	AL;J.O'D.
8.		1996	/'balɪ kil 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (8)

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Haroldstown E 22
461. Ballykilduff Upper 9

Baile Mhic Ghiolla Dhuibh Uachtarach

1.		1830	Upper Ballykilduff	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Ballykilduff Lr.	AL;J.O'D.
3.		1996	/'balɪ kil 'duf /	Fuaimniú Áitiúil (8)

Féach Ballykilduff Lower (460).

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Haroldstown E 22
462. Coolmanagh Lower 4

Cúil na Manach Íochtarach
 "corner of the monks"

1.	22FR	1575	Cowlemanny	COD v 261
2.	18EN	1636	Coolemanagh	Inq. Temp. Car.I 56
3.		1659c	Coolmany	Census 358
4.		1708	Coolemanagh	CGn. 4.543.1281
5.	20NL	1726	Coolemanagh	CGn. 53.136.34767
6.	16MH	1737	Richard Roche of Coolmana	CGn. 99.305.69206
7.	21IL	1738	Coolemanagh	CGn. 90.411.65103
8.	14NL	1753	Coolmanna	CGn. 164.371.110995

9.	22NL	1824	Coolmana[gh]	Reg. Deeds abstracts iii 580
10.		1830	Lower Coolmanagh	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Cúil Manach; corner of the monks	AL.
12.		1839	Coolmanagh Lr.	AL;J.O'D.
13.		1996	/ ku:l 'manð /	Fuaimniú Áitiúil (3, 4, 8, 17, 37, 38, 39, 41)

Tá an fhoirm *-agh* (2, 4-5) in úsáid le *-ach* na Gaeilge a chur i litriú an Bhéarla. Tá dhá fhoinse ann leis an fhoirm *-n(n)y*, sa bhliain 1575 agus 1659. Tá an *-agh* i litriú Béarla an logainm balbh.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Haroldstown E 22
463. Coolmanagh Upper 4, 9

Cúil na Manach Uachtarach

1.		1830	Upper Coolmanagh	AL;Bnd.Sur.
2.		1996	/ ku:l 'manð /	Fuaimniú Áitiúil (3, 4, 8, 17, 37, 38, 39, 41)

Féach **Coolmanagh Lower** (462).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Haroldstown E 22
464. Duffery 4, 9

Dubhthír
"black district"

1.	15MR	1570-1	Dermot Deveroux fitz Walter, horseboy of the Duffry	Fiants Eliz. 1744
2.	15MR	1570-1	Callogh M'Edmond of Moyngart, in the Duffrye,	Fiants Eliz. 1744
3.	15BL	1601	Morchoe bane M'Donell of Duffrie	Fiants Eliz. 6517
4.		1830	Duffery	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Duibh-Thír; black district	AL.
6.		1839	Duffery	AL;J.O'D.
7.		1996	/ dð 'dufri:s /	Fuaimniú Áitiúil (3)
8.		1996	/ 'dufirɪ /	Fuaimniú Áitiúil (41)

Ba cheantar doicheallach é *Duffry* i bparóiste Templeshanbo, Loch Garman, ar feadh na gcéadta, a bhí clúdaithe le coillte dorcha, mar is léir ón ainm *dubh-thír* (Orpen i 1911-20, 169). Ceantar é seo, siar ón Sláine a shín ó Inis Córthaidh go bun Stua (Súf) Laighean (628) a bronnadh ar Robert de Quency, constábla (*Song of Dermot* ii 2741-50). Maraíodh Robert de Quency in 1172-3, agus d'fhág sé iníon Maud ina dhiaidh lena bhean, Maud Quency, iníon Strongbó, a phós Philip Prendergast, níos déanaí (Orpen i 1911-20, 391).

Níl aon fhianaise de réir na bhfoinsí don ghuta cúnta roimh an 19ú haois (O'Rahilly 1932, 199).

Luann Ó hUidhrin 'Siol mBrain drong na Dubhthoire', ceantar thart ar Stua (Suí) Laighean (628) i Loch Garman (*Topog. Poems* (J.O'D.) 90).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Haroldstown E 22

465. Haroldstown 4, 9

Ainm Béarla

- | | | | |
|-----|------|--|--------------------------------------|
| 1. | | 1302-6 Church of the vill of Harold
[Haroldstown] | CDI v 242 |
| 2. | 29FR | 1548-9 Philip M'William roo,
of Harrolliston | Fiants Ed. vi 240 |
| 3. | 8MF | 1614 Harrowliston | COD vi 171 |
| | | 1618 Horrelstowne | IPR Jas. I 458b |
| 4. | 8AB | 1703 Heraldstowne | ACT 385 |
| 5. | 15EN | 1748 Harroldstowne | CGn. 134.216.90722 |
| 6. | MF | 1768 Haroldstown | CGn. 266.461.173157 |
| 7. | | 1830 Haroldstown Ph. | AL;Bnd.Sur. |
| 8. | | 1839 Harold is a family name of
Norse origin | AL. |
| 9. | | 1839 The inhabitants say that the
original name of the Ph. was
Ballinros (Baile an Ruis, town
of the wood), and that Harold,
from whom it received its
present name, was a Williamite
soldier who got this district
as a reward for his services
in the Irish War. | AL. |
| 10. | | 1839 Haroldstown | AL;J.O'D. |
| 11. | | 1839 Haroldstown | AL; Rev.Mr.Featherstone |
| 12. | | 1839 Haroldstown | AL: Rev.Mr.Morran, P.P. |
| 13. | | 1830 Haroldstown | AL;Bnd.Sur. |
| 14. | | 1996 /'har əlds tɔun / | Fuaimniú Áitiúil (17, 36,
41, 71) |

Léiríonn Comerford gurb é *Ballinros*, 'the town of the wood' seanainm an lozainm seo, agus gur saighdiúir é 'Harold,' a bronnadh an ceantar air mar chúiteamh iar Chath na Bóinne, cúlra a thagann le tuairim Uí Dhonnabháin. Ach bréagnaíonn an chéad thagairt (1302-3) an coincheap seo (Comerford 1886, iii 238).

Harold; Sloinne Lochlannach atá ann. Na Lochlannaigh a thug an t-ainm isteach sa tír roimh teacht na Normannach sa 12ú haois (de Breffny 1982, 111).

Tá go leor logainmneacha ar fud na tíre leis an ainm seo iontu; Haroldscross; County Dublin, Uppercross and Municipal Borough, St. Catherines Parish (*GAI* 525).

Haroldscross East, County Dublin, Uppercross Barony, St. Peters Parish (*GAI 525*).
 Haroldscross T., County Dublin, Uppercross Barony, St. Catherines Barony (*GAI 525*).

Haroldscross West, County Dublin, Uppercross Barony, St. Peters Parish (*GAI 525*).
 Haroldsrangle; County Dublin, Rathdown Barony, Whitechurch Parish (*GAI 525*).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Haroldstown E 22

466. Nashes Quarter 4

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|-----------------------|--------------------------|
| 1. | 1830 | Nashesquarter | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Nash is a family name | AL. |
| 3. | 1839 | Nashesquarter | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | /'nashs qðartr / | Fuaimniú Áitiúil (3, 41) |

de Nais; Tháinig an t-ainm leis na hAngla Normannaigh (Woulfe 1923, 269).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Haroldstown E 22

467. Raheen (E.D. Haroldstown) 4, 9

Ráithín

"small rath"

- | | | | |
|----|-----------|-----------------------|------------------------------|
| 1. | 1708 | Rahen | CGn. 4.543.1281 |
| 2. | 21IL 1738 | Raheen | CGn. 90.411.65103 |
| 3. | 1830 | Raheen | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | 1839 | Ráithín; a small fort | AL. |
| 5. | 1839 | Raheen | AL;J.O'D. |
| 6. | 1996 | /'rahi:n / | Fuaimniú Áitiúil (3, 36, 40) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Haroldstown E 22

468. Stralusky 4

Srath Loiscthe

"the burnt holm"

- | | | | |
|----|------|--|--------------------------|
| 1. | 1830 | Stralusky | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Srath Loisgthe; the burnt or scorched strath or holm | AL. |
| 3. | 1839 | Stralusky | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | /stra 'luski / | Fuaimniú Áitiúil (7, 41) |

Sampla anseo den forás *sr* > *str*, tréith a bhain leis na canúintí móra, forás a bhíonn i dtosach focal amháin (Watson 1994, 669).

Feicimid *loiscthe* i logainmneacha Chontae Luimnigh;

An Baile Loiscthe, Ballylusky Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 34).

Cluain Loiscthe, Cloonlusk Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 119).

An Chúil Loiscthe, Cooliska Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 148).

Doire Loiscthe, Derrylusk Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 157).

469.

Paróiste: Kiltegan; Cill Tadhgáin E 27

1.		1179	cum omnibus pertinentiis suis, Celltagain	Pontif. Hib. i 10
2.		1179	Celltagain	Crede Mihi 7
3.	13BL	1179	the churches of Celltagain	Alen 5
4.		1272	Kiltagan	Crede Mihi 156
5.		1280c	Ecclesia de Kiltagan	Crede Mihi 146
6.		1302-6	Church de <i>Coneri</i> and Kyltagan [Kiltaghan, co. Kildare]	CDI v 243
7.		1533	ex recordis regis Kiltagan	R. V. Alen 210
8.	27SN	1540	Kylgagan in Omayle	Ir. Mon. Poss. 124
9.	4BL	1542	Kiltegan	Fiants Hen. viii 304
10.		1657c	Kiltegan	Hib. Reg.
11.		1657c	Kilteagan	DS
12.		1657c	Kiltegan	DS
13.		1672c	Killteger	Hib. Del.
14.		1760	Killtegan	Nevill Wicklow
15.		1830	Kiltegan Ph.	AL;Bnd.Sur.
16.		1839	Cill Thaidhgáin; St.Tagan's church	AL.
17.		1839	Kiltegan	AL;T.O'C.
18.		1996	/ kil 'ti: gɪn /	Fuaimniú Áitiúú. (2, 35, 40)
19.		1996	/ kil 'te: gɔn /	Fuaimniú Áitiúúil (2)

Tugaimid an fuamniú / 'ti:gɔn / agus / 'te:gɔn / faoi deara.

Ó Tadhgáin; O Tagan, Tagan; Sloinne neamhghnáthach é seo, ar fáil i Laighin go coitianta, (de shliocht Thadhgáin) (Woulfe 1923, 650).

Tá logainmneacha cosúil le seo ar fud Laighean;

Cill Tagáin; Kiltegan Kiltegan Parish, Talbotstown Upper Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 iii 111).

Ballytegan; Queen's County, Maryborough East Barony, Borris Parish (*GAI* 126).

Ballytegan; Wexford County, Gorey Barony, Kilcavan Parish (*GAI* 126).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kiltegan E 27

470. Portrushen Lower 4

Port Roisín Íochtarach
"port of the little wood"

1.	30MH	1303	Lethrath Gortrossin	Price; RBO
2.	22FR	1575	Hugh Geankagh of Portrusshin	COD v 261
3.	4MH	1583	Portereshin	Fiants Eliz. 4163
4.		1618	Portrussin	IPR Jas I 458b

5.		1618	Cahir m'Gerald Birne of Portrushen	IPR Jas I 458b
6.		1657c	Dortrishen	Hib. Reg.
7.		1659c	Purtrashin	Census 354
8.		1660c	Dortishen als Portrusheene	BSD 66
9.		1660c	Portrusheene	BSD 70
10.		1672c	Dortrishen	Hib. Del.
11.		1760	Partrishon	Nevill Wicklow
12.	8AB	1703	Portrusheen	ACT 385
13.		1830	Lower Portrusheen	AL;Bnd.Sur.
14.		1839	Port Ruisín; bank of the underwood	AL.
15.		1839	Portrusheen Lr.	AL;T.O'C.
16.		1996	/ pə 'tris' ɪn /	Fuaimniú Áitiúil (2, 8, 35, 36)

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kiltegan E 27

471. Portrushen Upper 4

Port Roisín Uachtarach

1.		1839	Upper Portrusheen	AL;Bnd.Sur.
2.		1996	/ pə 'tris' ɪn /	Fuaimniú Áitiúil (2, 8, 35, 36)

Féach **Portrushen Lower (470)**.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kiltegan E 27

472. Tinnaclash 4

Tigh na Claise
"house of the trench"

1.		1830	Tinneclash	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Tigh na Claise; house of the trench or furrow	AL.
3.		1839	Tinneclash	AL;T.O'C.
4.		1996	/ tin'klas' /	Fuaimniú Áitiúil (6,7,8, 17)

Níl fágtha den *-igh* ach *-i-*.

473.

Paróiste ; Kineagh E 29

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kineagh E 29

Ci(o)nn Eich
"head of horse"

1.	13BL	1179	Cenneche	Alen 5
2.	13BL	1179	cum suis pertinenciis,	

3.	AB	1207	Cenneich quoque patronatus ecclesiarum de Kenheth	Pont.Hib. i 10 Pontif. Hib. i 145
4.	18MR	1216	sanctorum apostolorum Petri et Pauli de ... Keencheh	Pontif. Hib. i 104 Pontif. Hib. i 104
5.	21MR	1216	et terram de Kenheche	
6.	1228-55		the patronage and impropriation of the church of Kenneth in Omorthie	Alen 81 Pontif. Hib. ii 495
7.	11IL	1260	de Kenheche	
8.	14SN	1282	Walter de Ridellesford, 20 carucates in Conery, worth 20 marks a year and 5 carucates at Kynheth worth 10 <i>l.</i> a year, by the service of 1 knight as above, and renders of 1 knight as above, and renders suit of court; Philip de Ridellesford, 5 carucates at Kynheth worth 10 <i>l.</i> a year, by the service of 1/2 knight, as above, and renders suit of court	CDI ii 2010
9.	14SN	1282	The advowson of the church of Kynheth	CDI ii 2010
10.	2AB	1285	the church of Kyneth	Alen 150
11.		1303	De Ricardo fil. Milonis pro uno mesuagio et iij acris in Kynneyth	RBO 11
12.	4DF	1311	De Waltero de Riddelisford milite pro xxvj carucatis terre in Kynnegh	RBO 12
13.	4DF	1311	De heredibus Philippi de Riddelisford pro v carucatis terre in Kynnegh	RBO 12
14.	4DF	1311	De herde Ricardi de Kenegh	RBO 13
15.		1531	late rectory of Kynneth	Alen 278
16.	20DF	1549	Kynnaghe	Fiants Ed. vi 388
17.	10FR	1550-1	Keneghe county Carlow	Fiants Ed. vi 665
18.	10FR	1550-1	rectory of Keneghe county Carlow	Fiants Ed. vi 665
19.	14IL	1566	Moriertaghe M'Boye of Keneghe hagbutter (arquebusier)	Fiants Eliz. 915
20.	30BL	1601	James Parle of Kinegh	Fiants Eliz. 6541
21.	26IL	1609	town of Kinnagh	CPR Jas i XVI 542
22.	8MF	1614	Kennehey	COD vi 171

23.	6AB	1646	Kyneagh [Kinegh] and Balchullane	CSP Ire.xviii 660
24.	14BL	1647	Kinegh [Kineagh]	CSP Ire.xviii 627
25.		1654-6	Kingagh	Civ. Surv. x 12
26.		1657c	Kinghagh	DS
27.		1657c	The Parish of Kingagh	DS
28.		1657c	Kinghagh	Hib. Reg.
29.		1657c	Kingagh	Hib. Reg.
30.		1660c	Kingagh Parish	BSD 68
31.		1660c	Kingagh	BSD 70
32.		1672c	Kinkagh	Hib. Del.
33.		1752	Kineagh	Keenan
34.		1780	Kinmeagh	Luckombe 78
35.		1830	Kineagh Ph.	AL;Bnd.Sur.
36.		1839	Cionn (Ceann) Eich, head of a horse	AL.
37.		1839	This is the name of a hill	AL.
38.		1839	Kineagh	AL;J.O'D.
39.		1996	/ kin 'e: /	Fuaimniú Áitiúil (2, 8, 17, 71)

Tagann forás ar *ceann* go *ken-* nó *kyn-* chomh luath leis an 13ú haois. Tagann forás ar leith ar *eich*, agus foirmeacha difriúla in úsáid lena litriú i mBéarla. Tá an deireadh *-eth*, *-eyth* in úsáid san 13ú haois, agus níor tháinig mé ar an deireadh *-agh*, nó *eagh* go dtí 1311 i bhfoinse Laidine, *Kynnegh* (11). Tá fianaise den fhorás eile sa 17ú haois, leis an *-g-* tagtha isteach, mar shampla sa bhliain 1657c *Kingagh* (29). B'fhéidir gur rian é seo den fhorás anseo *nm* caol deiridh > *ng* (Ua Súilleabháin 1994, 488, Ó hUiginn 1994, 561). Ach níl rian den *-eagh* sa leagan foghraíochta, / e: /.

Feicimid na míreanna seo i logainmneacha ar fud na tíre;
Domhnach an Eich, Donaghanie Upper, Tír Eoghain (*GÉ* 89).
Áth an Dá Eich, Ahadagh Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 7).
Cluain Each, Clonagh Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 118).
Eachroim, Aughrim 'horse-ridge,' Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 19).
Lios Cinn Eich, Lisconaye, Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 71).
Ceann Eachrois, Aughris Head, Sligeach (*GÉ* 50).
Cionn Aird, Caledon, Tír Eoghain (*GÉ* 62).
Cionn Álainn, An, Kinallen, An Dún (*GÉ* 62).
Cionn an Dúin Riabhaigh, Dunree Head, Dún na nGall (*GÉ* 62).
Cionn an Líonáin, Lenan Head, Dún na nGall (*GÉ* 62).
Cionn an Toir, Torr Head, Aontroim (*GÉ* 62).
Cionn Átha Gad, Kinnegad, Iarmhí (*GÉ* 62).
Cionn Bán, An, Whitehead, Aontroim (*GÉ* 62).
Cionn Caslach, Kincaslough, Dún na nGall (*GÉ* 62).
Cionn Con, Kincon, Maigh Eo (*GÉ* 62).
Cionn Dhún Damh, Dunaff Head, Dún na nGall (*GÉ* 62).
Cionn Droma, Kindrum, Dún na nGall (*GÉ* 62).
Cionn Eitigh, Kinnitty, Uíbh Fhailí (*GÉ* 62).
Cionn Fhánada, Fanad Head, Dún na nGall (*GÉ* 62).
Cionn Locha, Kinlough, Liatroim (*GÉ* 62).

Cionn tSáile, Corcaigh, Kinsale (*GE* 62).
 Eachroim, Aughrim, Cill Mhantáin (*GE* 101).
 Eachroim, Aughrim, Gaillimh, (*GE* 101).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kineagh E 29

474. Ballycook 3

Baile an Chúcaigh
 "Cooke's townland"

- | | | | |
|----|------|------------------------------------|----------------------|
| 1. | 1830 | Ballycook | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Baile an Chúcaigh;
Cooke's town | AL. |
| 3. | 1839 | Ballycook | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / bal'ku:k / | Fuaimniú Áitiúil (6) |

Sloinne coitianta is ea *Cúc* i Sasana agus thug na lonnaitheorí éagsúla ón tír sin é go hÉirinn. Ainm gairme atá ann cuid mhaith in Laighin (de Breffny 1982, 79). Is logainm coitianta é in Laighin; naoi logainm leis sloinne sin iontu (MacLysaght, 1957, 193).

Tá go leor logainmneacha sa tír leis an ainm seo iontu;

Cookesfield; Queen's County, Upperwoods Barony, Offerlane Parish (*GAI* 282).

Cooksborough; County Westmeath, Moyashel and Magheradernon Barony, Rathconnell Parish (*GAI* 282).

Cooksgrove; County Meath, Upper Duleek Barony, Duleek Parish (*GAI* 282).

Cooksland; County Meath, Rattoath Barony, Dunshaughlin Parish (*GAI* 282).

Cookspark; County Louth, Ardee Barony, Mosstown Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Down, Ards Upper Barony, Ardkeen Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Dublin, Nethercross Barony, Swords Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Dublin, Uppercross Barony, Tallaght Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Louth, Ardee Barony, Charlestown Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Meath, Ratoath Barony, Ballymaglassan Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Meath, Ratoath Barony, Cookstown Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Meath, Skreen Barony, Skreen Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Tyrone, Dungannon Upper Barony, Derryloran Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Donaghmore Parish (*GAI* 282).

Cookstown; County Wicklow, Rathdown Barony, Powerscourt Parish (*GAI* 282).

Cookstown Great; County Meath, Upper Kells Barony, Balrathboyne Parish (*GAI* 282).

Cookstown Little; County Meath, Upper Kells Barony, Balrathboyne Parish (*GAI* 282).

Cookstown T.; County Tyrone, Dungannon Upper, Derryloran Parish (*GAI* 282).

Baile Chocaire, Cookstown Co. an Dúin (*PNNI* ii (1992) 14).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kineagh E 29

475. Ballyhacket Lower 3

Baile Haicéid Íochtarach
 "Hacket's townland"

- | | | |
|----|-------|------------------------|
| 1. | 1238c | Henry Monsel grants to |
|----|-------|------------------------|

			Sir Hacket de Riddelesford and his heirs, all his part of the water which runs between his tenement of Rathmor [Rathmore, barony of Rathvilly], and the tenement of the said Haket	COD i 41
2.	13AB	1353	Grant to Henry de Ryddelesford Given at Haketestoun	COD ii 10
3.	28EN	1545	John Hacket alias Ridelsford of Naas, county Kildare, son & heir of Henry Hacket, alias Ridelsford, late of Grane in said county, son of heir of Edmund "Galte" Hacket, late of Grane aforesaid, & right weir of Hacket Ridelsford, late of Grenane, Walshetown and Killehide, grants to James Swetman and Leonard Blaunchvile Hackettistown and Kynneth; the church of Kynneth; the mill of Hackettistown; the water called Hacket's lake	COD iv 277
4.	13AB	1353	Haketstoun	COD ii 10
5.	22 FR	1575	Ballyhacket	COD v 261
6.	18SN	1646	Ballyhackett	CSP Ire. xviii 701
7.		1657c	Ballchackett	DS
8.		1657c	Ballehackett	Hib. Reg.
9.		1660c	Ballyhack	BSD 68
10.		1660c	Ballyhacke	BSD 70
11.		1672c	Ballihacket	Hib. Del.
12.	9IL	1718	Ballyhackett	Quaker Rec. Abstracts 103
13.	18EN	1732	Ballyhackett	Quaker Rec. Abstracts 61
14.		1752	Ballyhacket	Keenan
15.	16 EN	1764	Ballyhackett otherwise Ballynackett	Reg. Deeds abstracts ii 322
16.		1839	Lower Ballyhackett	AL;Bnd.Sur.
17.		1996	/ bal ɪ 'hakɪt /	Fuaimniú Áitiúil (2, 34, 50)
18.		1996	/ bal ə 'hakɪt /	Fuaimniú Áitiúil (7, 8)
19.		1996	/ balɪ 'hakɪt /	Fuaimniú Áitiúil (68, 69, 71)

Aithníonn Price (1-3) thuas le Ballyhacket. Is cosúil gur ó Haket de Ridelesford a ainmníodh an logainm seo (Price 1945-67 ii, 104).

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste: Kineagh E 29***Baile Haicéid Uachtarach***476. Ballyhacket Upper 3**

- | | | | |
|----|------|---|-------------------------------|
| 1. | 1830 | Upper Ballyhackett | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Baile Haicéid; the town of Hackett. Hackett is a family name. | AL. |
| 3. | 1839 | Ballyhackett &c. | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / bal ɪ 'hakɪt / | Fuaimniú Áitiúil (2, 34, 50) |
| 5. | 1996 | / bal ə 'hakɪt / | Fuaimniú Áitiúil (7, 8) |
| 6. | 1996 | / balɪ 'hakɪt / | Fuaimniú Áitiúil (68, 69, 71) |

Féach **Ballyhacket Lower** (475).**Barúntacht: Ráth Bhile****Paróiste: Kineagh E 29***Seanbhaile***477. Oldtown (E.D. Kineagh) 3**

- | | | | |
|----|------|-----------------------|--------------------------|
| 1. | 1830 | Oldtown | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Sean-Bhaile; old town | AL. |
| 3. | 1839 | Oldtown | AL;J.O'D. |
| 4. | 1996 | / 'old tɔːn / | Fuaimniú Áitiúil (8, 41) |

Féach freisin **Oldtown** (232).**Barúntacht: Ráth Bhile****Paróiste: Kineagh E 29***Baile Philib***478. Phillipstown 3**

"Philip's townland"

- | | | | |
|-----|-----------|----------------------------|----------------------|
| 1. | 1550-1630 | foghlaidh bó Bhaile Philib | Leabhar Branach 1643 |
| 2. | 1551-2 | Phyllpeston, county Carlow | Fiants Ed. vi 925 |
| 3. | 2DF 1579 | Phillipstown | Cal. Carew MSS i 484 |
| 4. | 31MR 1588 | constable of Phillipston | Cal. Carew MSS i 464 |
| 5. | 11DF 1610 | Philipstown | COM i 8 |
| 6. | 1618 | Philipstowne | IPR Jas I 458b |
| 7. | 18EN 1636 | Phillipstowne | Inq. Temp. Car.I 57 |
| 8. | 1657c | Phillipstowne | DS |
| 9. | 1657c | Philipstowne | Hib. Reg. |
| 10. | 1659c | Phillipstowne | Census 354 |
| 11. | 1660c | Phillippstowne | BSD 68 |
| 12. | 1660c | Phillipstowne | BSD 70 |
| 13. | 1672c | Philipstowne | Hib. Del |

14.	11LN 1707	Phillipstown	Quaker Rec. Abstracts 128
15.	18EN 1732	Phillipstown Co. Carlow	Quaker Rec. Abstracts 61
16.	29MR 1743	Phillipstown	CGn. 111.391.77120
17.	1752	Phillipstown	Keenan
18.	9EN 1819	Phillipstown	Reg. Deeds abstracts iii 512
19.	9EN 1819	Phillipstown	Reg. Deeds abstracts iii 512
20.	1830	Phillipstown	AL;Bnd.Sur.
21.	1839	Phillipstown	AL;J.O'D.
22.	1839	recte Philipstown	AL.
23.	1996	/ 'fílípst̪un /	Fuaimniú Áitiúil (8)

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha ar fud na tíre;

Baile Philib, Ballyphilip Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 49).
 Baile Philib; Phillipstown, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 40).
 Baile Philib, Ballyphilip; Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 15).
 Ballyphilip; County Cork E.R., Cork Barony, Rathcooney Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Down, Ards Upper Barony, Ballyphilip Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; King's County, Ballybritt Barony, Aghancon Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Tipperary N.R., Upper Ormond Barony, Kilmore Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Tipperary S.R., Clanwilliam Barony, Solloghodmore Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Tipperary S.R., Slievardagh Barony, Ballingarry Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Tipperary S.R., Slievardagh Barony, Crohane Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Waterford, Middlethird Barony, Reisk Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Wexford, Scarawalsh Barony, St. Mary's Newtownbarry Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip; County Wicklow, Newcastle Barony, Newcastle Lower Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip East; County Waterford, Coshmore & Coshbride Barony, Kilcockan Parish (*GAI* 119).
 Ballyphilip West; County Waterford, Coshmore & Coshbride Barony, Kilcockan Parish (*GAI* 119).
 Ballyphillips; County Tipperary, N.R., Ikerrin Barony, Templeree Parish (*GAI* 119).
 Philipston; County Tipperary S.R., Kilnamanagh Lower, Donohill Parish (*GAI* 755).
 Philipstown; County Kildare, Naas North Barony, Rathmore Parish (*GAI* 755).
 Philipstown; County Meath, Fore Barony, Diamor Parish (*GAI* 755).
 Philipstown T.; King's County, Lower Philipstown Barony, Killaderry Parish (*GAI* 755).
 Baile Philib, Ballyphilip, Co. an Dúin, (*PNNI* ii (1992) 41).

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Kineagh E 29
479. Raheenadaw 3

Ráithín Uí Dheá
 "O' Dea's little rath"

- | | | | |
|----|------|---|----------------------------------|
| 1. | 1830 | Raheenadea | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Ráithín Uí Dheaghaidh;
O'Dea's little fort | AL. |
| 3. | 1839 | Prond. locally Raheenadhaw | AL. |
| 4. | 1839 | Raheenadaw | AL;J.O'D. |
| 5. | 1996 | / rahi:n 'dɔː / | Fuaimniú Áitiúil (2, 8) |
| 6. | 1996 | / 'rahi:n 'dɔː / | Fuaimniú Áitiúil (34, 36,
69) |
| 7. | 1996 | / 'rahi:n dɔː / | Fuaimniú Áitiúil (35) |

Ó Deaghaidh; O' Dea; (Woulfe 1923, 495).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kineagh E 29

480. Rathdaniel 3

Ráth Dhónaill

"Dónall's or Daniel's rath"

- | | | | | |
|-----|------|-----------|---|-------------------------------|
| 1. | 30MH | 1303 | De Nicholao de Rathdonwill | RBO 8 |
| 2. | 16DF | 1514 | the tethes of Rathdonnyll | Crown Surveys 238 |
| 3. | 16DF | 1514 | <i>the tethes of Ratheonnyll</i> | Crown Surveys 238 |
| 4. | | 1540-1 | the tethes of Rathdonnyll | Crown Surveys 233 |
| 5. | | 1550-1630 | Ar ua Rémuinn riomhfuidh
sinn ciodh roibheag é dá
n-airmhinn a gcomhroghain
cáich fá chion Ráith
Donnghalaigh cér dhaingion | Leabhar Branach xviii
1656 |
| 6. | IL | 1566 | Donogh roo O'Kelly of
Radonell, horseman | Fiants Eliz. 915 |
| 7. | 15IL | 1566 | Art boye of Radonell, horseman | Fiants Eliz. 915 |
| 8. | 6LN | 1572 | Rathdonill | COD v 232 |
| 9. | 20IL | 1581 | Mark Grace of Rathdonill | Fiants Eliz. 3727 |
| 10. | 20NL | 1584 | Gerald m'Shane Vallae
of Rathdonill | Fiants Eliz. 4558 |
| | | 1618 | Rathdonnell | IPR Jas I 458b |
| 11. | 18EN | 1636 | Rathdonill | Inq. Temp. Car.I 57 |
| 12. | | 1657c | Rathdonnell | DS |
| 13. | | 1657c | Rathdonnell
(The townland of) | Hib. Reg. |
| 14. | | 1659c | Radonell | Census 354 |
| 15. | | 1660c | Rathdonnell | BSD 68 |
| 16. | | 1672c | Rathdonell | Hib. Reg. |
| 17. | 29MR | 1743 | Rath Dainel | CGn. 111.391.77120 |
| 18. | 16MF | 1750 | Rathdaniel | Reg. Deeds abstracts ii 77 |
| 19. | | 1830 | Rathdonnell | AL;Bnd.Sur. |
| 20. | | 1839 | Ráth Domhnaill; Daniel's
fort. There is a fort in this
td., which gives its name
to the td. | AL. |
| 21. | | 1839 | Rathdaneil | AL;J.O'D. |

22.	1839	recte Rathdonnell	AL.
23.	1839	Rathdaniel	AL; Rev. John Spray
24.	1996	/ r̥t̪ 'danyɔl /	Fuaimniú Áitiúil (7, 36, 50, 68, 69)
25.	1996	/ r̥t̪ 'dontl /	Fuaimniú Áitiúil (70)

Dhá fhocal atá anseo; *ráth* agus an t-ainm *Dónall*. Maidir leis an dara ceanr, mhair an fuaimniú Gaelach ar aghaidh go dtí an 17ú haois *Rathdonell* (16). Ach céad bliain níos déanaí, tá *Rathdaneil* (18) againn, a mhaireann anois. Tá dhá fhoinsé ann gan aon *-t-*, *-th-* nó *-h-* sa bhliain 1566 *Radonell* (6), a thabharfadh le fios nach raibh *-th-* nó *-t-* le cloisint.

Tá an t-ainm seo ar fáil i go minic ar fud na tíre;

Ballydaniel; County Cork E.R., Imokilly Barony, Ardagh Parish (*GAI* 72).

Ballydaniel; County Cork E.R., Imokilly Barony, Kilmacdonogh Parish (*GAI* 72).

Ballydaniel; County Wexford, Gorey Barony, Toome Parish (*GAI* 72).

Ballydaniel Beg; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templerobin Barony (*GAI* 72).

Ballydaniel More; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templerobin Barony (*GAI* 72).

Baile Uí Dhonaill; Balydonnell; Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 60).

Baile Dhónaill, Ballydaniel, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 11).

Baile Dhónaill; Ballydonnell, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 11).

Danielstown, County Kildare, Ikeathy & Oughterany Barony, Mainham Parish (*GAI* 354).

Dundonnell; County Roscommon, Athlone Barony, Taghmaconnell Parish (*GAI* 424).

Dundonnell; County Westmeath, Rathcourath Barony, Churchtown Parish (*GAI* 424).

Ballydonnell; County Down, Lecale Upper Barony, Down Parish (*GAI* 73).

Ballydonnell; County Derry, Loughlinsholin Barony, Ballinderry Parish (*GAI* 73).

Ballydonnell; County Meath, Upper Moyfenrath Barony, Castlejordan Parish (*GAI* 73).

Ballydonnell; County Tipperary S.R., slievardagh Barony, Lismalin Parish (*GAI* 73).

Ballydonnell; Blessington Parish, Talbotstown Lower Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 iv, 256).

Baile Dhónaill; Ballydonnell, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 28).

Ráth Dónaill; Rathdaniel, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 40).

Tulaigh Dhónaill; Tullydonnell, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 43).

Rathdonnell; County Donegal, Kilmacrenan Barony, Kilmacrenan Parish (*GAI* 778).

Rathdonnell; County Sligo, Tireragh Barony, Castleconor Parish (*GAI* 778).

Nuair a d'éag Seamus, an Ceathrú Iarla Urmhumhan, in 1452, ghlac an chlann páirt i gCogáí na Rósanna. Ghabh Uí Thuathail tailte de Bhuitléir, in oirthear Chill Mhantáin le trá a réime, ach ó 1470-71, ghlac an t-Iarla Chill Dara, Tomás agus Gearóid, a mhac, a cuid uathu. In 1482, le cead na Parlaiminte, ghlac an t-Iarla an talamh a bhíodh ag na Buitléaraigh agus shocraigh Clann Mhic Dhónaill, saighdiúirí an Iarla, in iarthar Chill Mhantáin (*Boystown*, Price 1945-67, 244), (*Fiants Eliz.* 444, 6660), (Price 1949, 27-8).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kineagh E 29
481. Ricketstown North 3

Baile Riocaird Thuaidh
 "Riocard's or Risteárd townland"

1.	1550-1630c	Baile Riocaird	Leabhar Branach 1662
2.	14IL 1566	Edmund Barret, of Richardston, galloglas	Fiants Eliz. 915 COD v 232
3.	67LN 1572	Richardston	Fiants Eliz. 3727
4.	20IL 1581	Gerald m'Shane O Birne of Richardston	IPR Jas I 458b
5.	1618	Richardstown	Inq. Temp. Car. I 57
6.	18EN 1636	Rickardstowne	DS
7.	1657c	Richardstowne	Hib. Reg.
8.	1657c	Richardstowne	Census 354
9.	1659c	Richardstowne	BSD 68
10.	1660c	Richardstowne	Hib. Del.
11.	1672c	Richardstowne	CGn. 28.475.18425
12.	18BL 1721	Rickettstowne	CGn. 49.178.31417
13.	AB 1726	Ricketstown	
14.	16MH 1737	Diana Baisley widow and relict of Eusebey Baisley late of Rickettstowne	CGn. 99.305.69206
15.	24SN 1748	Rickettstown als Richardstown	CGn. 169.333.113049
16.	1752	Richardstown	Keenan
17.	1779	Richardstown	AL;Tour in Ireland 1779
18.	1830	Rickardstown or Ricketstown Nth.	AL;Bnd.Sur.
19.	1839	Ricketstown Nth.	AL;J.O'D.
20.	1996	/ 'rikɪts t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (7, 8, 71)

Tá forás suimiúil an ainm Riocáird le feiscint i bhfoinsí an logainm seo. Cé go bhfuil *Baile Riocaird* luaite i bhfoinse Ghaeilge is le himeacht aimsire, a thagann forás ar *Richardston* (4) agus tabhair faoi deara gur *-ton* atá leis, go *Richardstowne* (7, 8), go *Rickettstowne* (12).

Riocárd; i bhFraincis; *Ricard* nó *Ricart*. Ceann des na hainmneacha is coitianta ag na lonnaitheoirí Angla-Normannacha in Éirinn (Woulfe 1923, 198).
 Luaitear Ricardo i **Leithghlinn** (371) sa bhliain 1228 (*Duiske* 55).

Feicimid an t-ainm seo i logainmneacha eile i Laighin;
 Baile Risteaird; Richardstown, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 41).
 Cnoc Riocaird Thuaidh; Rickardsland, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 88).

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Kineagh E 29
482. Ricketstown or Bettyfield 3

Baile Riocaird

- | | | | | |
|----|-----|------|--|--------------------------------|
| 1. | 4MR | 1778 | Bettyvill | CGn. 379.40.250332 |
| 2. | 4MR | 1778 | Beasley Enraghl of Bettyvill | CGn. 379.40.250332 |
| 3. | | 1830 | Bessfield or Bettyfield | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | | 1839 | Much more usually
Rickertstown. Bettyfield
is a Gentleman's place. | AL;J.O'D. |
| 5. | | 1839 | Ricketstown | AL;J.O'D. |
| 6. | | 1996 | /'rikɪts t̪ʊn / | Fuaimniú Áitiúil (7, 8,
71) |

Féach **Ricketstown North** (481).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Kineagh E 29

483. Ricketstown South 3

Baile Riocaird Theas

- | | | | | |
|----|--|------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. | | 1830 | Rickardstown or
Ricketstown Sth. | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1839 | Ricketstown Sth | AL;J.O'D. |
| 3. | | 1996 | /'rikɪts t̪ʊn / | Fuaimniú Áitiúil (7, 8,
71) |

Féach **Ricketstown North** (481).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rahill E 36

484. Bough 3, 4

Ní léir an brí

- | | | | | |
|----|--|-------|--------------------------|--|
| 1. | | 1657c | Bohoe | DS |
| 2. | | 1660c | Bohoe | BSD 66 |
| 3. | | 1830 | Bough | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | | 1839 | Both;a hut,booth or tent | AL. |
| 5. | | 1839 | Bough | AL;J.O'D.,
Rev. Wilm. Whitty |
| 6. | | 1996 | /'bak / | Fuaimniú Áitiúil (2, 7, 34,
35, 68, 69, 71) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rahill E 36

485. Broughillstown 3, 4

Baile an Bhruthálaigh
"Broughill's townland"

- | | | | | |
|----|-----|-----------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. | | 1550-1630 | mar chion Bhaile an
Bhruthmháluigh | Leabhar Branach 1664
COD v 234 |
| 2. | | 6LN 1572 | Brossalleston | |
| 3. | 4IL | 1608 | Walter Grace of
Browalstoune | Cal. Carew MSS vi 26 |
| 4. | | 1618 | Brosalstown | IPR Jas I 458b |

5.	1657c	Braughellstowne	DS
6.	1657c	Braughellstowne	Hib. Reg.
7.	1660c	Braughillstowne	BSD 66
8.	1660c	Broughillstowne	BSD 70
9.	1672c	Braughillstowne	Hib. Del.
10.	18BL 1721	Brawlstowne	CGn. 28.475.18425
11.	16MH 1737	Brawlstown	CGn. 99.305.69206
12.	29MR 1743	Brohillstowne	CGn. 111.391.77120
13.	1760	Broughelstown	Nevill Wicklow
14.	MF 1768	John Byrne of Brogholestown	CGn. 266.461.173157
15.	1830	Broughillstown	AL;Bnd.Sur.
16.	1839	Broughill is a family name	AL;J.O'D.
17.	1839	Broughillstown	AL;J.O'D.
18.	1996	/'brɑ:ls t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (8, 34, 35, 50, 68, 69)
19.	1996	/'brɑ: hils t̪un /	Fuaimnú Áitiúil (71)

An tagairt is luaithe don sloinne seo ná 'Robert Brohale' i bPort Láirge in 1312 (MacLysaght 1943, 43). Bhí duine darbh ainm 'Philip Brohale' ina chónaí i gCeatharlach sa bhliain 1356 (Mac Lysaght 1943, 43).

Tá logainm i gCill Mhantáin leis an sloinne céanna; Broughills Hill, Hollywood Parish, Talbotstown Lower Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 iv 211). Pronounced 'Broochills Hill, a rare personal name.'

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rahill E 36

486. Garrettstown 1, 3

Ainm Béarla

1.	1657c	Garrettstowne	DS
2.	1657c	Garreffstowne	Hib. Reg.
3.	1660c	Garrettstowne	BSD 66
4.	18BL 1721	Geraldstown als Gerrardstown ommonly called Garrettstowne	CGn. 28.475.18425
5.	AB 1726	Garrotstowne	CGn. 49.178.31417
6.	24SN 1748	Geraldstown commonly called Garrettstown	CGn. 169.333.113049
7.	20SN 1804	Geraldstown	CGn. 566.233.382001
8.	1830	Garretstown	AL;Bnd.Sur.
9.	1839	Garrettstown	AL;J.O'D.
10.	1996	/'garits t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 7, 34, 35, 36, 68, 69, 71)

Is ionann Garrett agus *Gearóid*, Gearalt nó *Gerald* nó *Gerard*. Thug na Normannaigh an t-ainm *Gearalt* isteach sa tír seo. Ní leagan ar leith é *Gerard* ach fuaimniú Normannach ar *Gerald* (Woulfe 1923, 187).

Tá an t-ainm seo ar fáil in áiteanna eile ar fud na tíre, mar shampla; Mountgarret; County Galway, Tiaquin Barony, Monivea Parish (*GAI* 716).

Mountgarrett; County Wexford, Bantry Barony, St. Mary's Parish (GAI 716).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rahill E 36

487. Maplestown 1, 3

Ainm Béarla

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|---|
| 1. | | 1547 | Mabeston | Price; TCD ms F4.25 |
| 2. | 18EN | 1636 | Mabellstowne | Inq. Temp. Car.I 57 |
| 3. | | 1657c | Manellstowne | DS |
| 4. | | 1657c | Manellstowne | Hib. Reg. |
| 5. | | 1660c | Manellstowne | BSD 66, 70 |
| 6. | | 1672c | Manellstowne | Hib. Del. |
| 7. | 18BL | 1721 | Mabelstowne als Maplestown
commonly called Mablestowne | CGn. 28.475.18425
CGn. 49.178.31417 |
| 8. | AB | 1726 | Mobelstowne | CGn. 169.333.113049 |
| 9. | 24SN | 1748 | Mablestown als Maplestown
commonly called Mablestown | CGn. 169.333.113049 |
| 10. | | 1752 | Maplestown | Keenan |
| 11. | | 1760 | Maplestown | Nevill Wicklow |
| 12. | 20SN | 1804 | Maplestown | CGn. 566.233.382001 |
| 13. | | 1830 | Maplestown | AL;Bnd.Sur. |
| 14. | | 1839 | Maple is a family name | AL. |
| 15. | | 1839 | Maplestown | AL;J.O'D. |
| 16. | | 1839 | Maplestown | AL;Rev.John.Gahan.PP. |
| 17. | | 1996 | /'me:pls t̪ɔn / | Fuaimniú Áitiúil (8, 34,
35, 36, 68, 69, 71) |

Maple; ainm Sasanach; ainm ar dhuine ina chónaí in aice le crann mailp (Hanks and Hodges 1988, 346).

Ba dheirfiúr le Raymond le Gros í Mabilla de Cantitune (bean le Nicholas de Cantitune) ó *Strupho in tenemento de Fothered*, (**Srath Bó**) (513) a bhronn talamh thart ar an mbliain 1185c (*Reg. St. Thos.* cxxxii 115).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rahill E 36

488. Rahill 1, 1A, 3

Ráth Éill

"rath of the flight of birds"

- | | | | | |
|-----|------|--------|-----------------------|----------------------|
| 1. | 6LN | 1572 | Rahell | COD v 234 |
| 2. | | 1586c | Eccl[es]ia de Raghill | Dioc. Leighlin 6 |
| 3. | 18EN | 1636 | Rathell | Inq. Temp. Car. I 57 |
| 4. | | 1654-6 | Rahill | Civ. Surv. x 12 |
| 5. | | 1657c | The Parish of Rahill | DS |
| 6. | | 1657c | Rahill | Hib. Reg. |
| 7. | | 1660c | Rahill Parish | BSD 66, 70 |
| 8. | | 1672c | Rahill | Hib. Del. |
| 9. | 29MR | 1743 | Rathill | CGn. 111.391.77120 |
| 10. | | 1830 | Rail Parish, Rahill | AL;Bnd.Sur. |

11.	1839	Ráth Ail; Rath of the stone	AL.
12.	1839	Rahill	AL;J.O'D.,Rev. Wm.Whitty
13.	1996	/ re:l /	Fuaimniú Áitiúil (2, 7, 8, 34, 36, 68, 69, 71)

Is léir ón bhfuaimniú áitiúil gur báadh siolla. Tá an forás *th > h* (Ua Súilleabháin 1994, 487), le sonrú sna foinsí san 16ú haois, *Rahell* (1), *Rahill* (4-9). Tá an forás *áth > / e: /* le tabhairt faoi deara sa leagan foghraíochta.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rahill E 36

489. Ricketstown 1, 3

Baile Riocard

"Riocard or Risteárd's townland"

1.	1657c	Part of Richardstown	DS
2.	1660c	Part of Richardstown	BSD 66
3.	1830	Ricketstown	AL;Bnd.Sur.
4.	1839	Ricket i.e.Little Dick, Dickney, or Richard	AL.
5.	1839	Ricketstown	AL;J.O'D.
6.	1839	Ricketstown	AL;Rev.Wm.Whitty
7.	1996	/ 'rikits t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (8, 34, 35, 68, 69)

Féach **Ricketstown North** (481).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste:Rathmore E 37

490. Rathmore 3

Ráth Mór

"large rath"

1.	1199-1201c	confirmacio de Rathmor	Reg. St. Thos. cccliv 306
2.	1199-1201c	ecclesiam de Rathmor	Reg. St. Thos. cccliv 306
3.	1199-1201c	Confirmacio de Rathmor	Reg. St. Thos. ccclv 307
4.	1199-1201c	ecclesiam de Rathmor	Reg. St. Thos. c̄clv 307
5.	Gan dáta	Carta Theobaldi Walteri de Rathmor	Reg. St. Thos. cxxiv 108
6.	Gan dáta	Carta Rogeri de Leicestria de Rathmor	Reg. St. Thos. cxxvi 109
7.	Gan dáta	ecclesiam de Rathmor	Reg. St. Thos. cxxvi 109
8.	1204	possessionibus et nativis et omnibus aliis pertinentiis suis Radmor	Pontif. Hib. i 61
9.	DF 1204	Radmor	Cal. Papal Letters i 18
10.	21MR 1216	specialiter autem de Rathmore	Pontif. Hib. i 95
11.	1238c	tenement of Rathmor	COD i 41
12.	11IL 1260	de Radmore	Pontif. Hib. ii 495

13.		<1299	intir viam que tendit versus Rathmore	RBO 10
14.		1300c	Rathmor in Offelmith	COD i 360
15.		1302-6	<i>Rathmor</i>	CDI v 251
16.	30MH	1303	domini in Rathmoor	RBO 5
17.	30NL	1311	vicar of Rathmore	CJR iii 229
18.	30NL	1311	vicar of Rathmor	CJR iii 228
19.	16DF	1514	<i>the tethes of Rathmore</i>	Crown Surveys 238
20.	16DF	1514	the tethes of Rathmor	Crown Surveys 238
21.	30DF	1540	Rathmore	Ir. Mon Poss.29
22.	27SN	1540	Rathmore	Ir. Mon Poss.37
23.		1540-1	The tethes of Rathmore by Slane	Crown Surveys 233
24.	20MH	1545	Grant to John Traverse mill of Rathmore alias Ramore	Fiants Ed.vi 460
25.	29MH	1548	Rathmore	CPR i Edwd VI iii 178
26.	18BL	1550	the manor, castle and watermill of Rathmore, alias Ramore	Fiants Ed. vi 497
27.	18BL	1550	the manor and castle of Rathmor	CPR Edw. vi 206
28.	10BL	1550	the deaneries of Rathmore	CPR Edw. vi 223
29.		1550-1630	Baile Tri gCaislén gan Chion / mur Chill tShíle uaidh airgthior / rét shlógh nior dháich a / deadhail an Ráith Mhór gur / mhilleabhair /	Leabhar Branach xviii 1828
30.	4MH	1552	Ramore	Fiants Ed vi 1020
31.	2NL	1552	Rathmore	Fiants. Ed. vi 1112
32.	23NL	1558-9	presentation of Edmund Curren to the vicarage of St. Patrick of Rathmore	CPR Eliz i 408
33.	28EN	1560-1	the rectories of Rathmore	Fiants Eliz. 325
34.	IL	1566	Owen roo O' Flene of Rathmore kern	Fiants Eliz. 915
35.	10IL	1566	William O' Leyne of Rathmore	Fiants Eliz. 911
36.	14IL	1566	Owen O' Myllone of Rathmore	Fiants Eliz. 911
37.	14IL	1566	William O'Leyne of Rathmore	Fiants Eliz. 915
38.	2DF	1567	the rectories of Rathmore	Fiants Eliz. 1136
39.	14FR	1568-9	the rectories ofRathmore	Fiants Eliz. 1265
40.	26DF	1570	Rathmore	Fiants Eliz. 1600
41.	20NL	1574	Rathmore,by the river Slane. Co.Carlow	Fiants Eliz. 2541
42.	SN	1577	the manor of Rathmore and	

			lands of Rathmore alias	
			Rademore	Fiants Eliz. 3146
43.	1MF	1578	Rathmore	Fiants Eliz. 3438
44.	29LN	1582	Rathmore	Cal. Carew MSS iv 481
45.	11EN	1583-4	Rathmore	Fiants Eliz. 4284
46.		1586c	Eccl[es]ia de Rathmoore	Dioc. Leighlin 6
47.		1598	castles.....Rathmore	Des. Ire.
48.	17LN	1599	Rathmore	CPR ii Eliz 41 515
49.	8MH	1601	Donogh oge M'Dermot of Rathmore	Fiants Eliz. 6549
50.		1602	Rathmore in Kynallea	Cal. Carew MSS iv 201
51.	15BL	1603	Rathmore	IPR Jas.I 9a
52.		1604	Rathmore	IPR Jas. I 58a
53.	8MF	1614	Rathmore	COD vi 171
54.		1618	Rathmore	IPR Jas I 458b
55.	6SN	1630	vicarages ofRathmore	CPR Chrls I vi 560
56.	18SN	1643	Rathmore in Co. Carlow	CSP Ire. xviii 388
57.		1654-56	Rathmore	Civ. Surv. x 12
58.		1657c	Rathmore Parish	DS
59.		1657c	Rathmore	Hib. Reg.
60.		1659c	Rathmore	Census 354
61.		1660c	Rathmore	BSD 68
62.	8BL	1663	Rathmore	CSP Ire.xxii 81
63.		1672c	Rathmore	Hib. Del.
64.		1699c	Nicholas Baggott, Ramore	Ir. Jac. 42 23
65.	14LN	1703	rectory of ... Rathmore	ACT 372
66.	16MF	1750	Rathmore	Reg. Deeds abstracts ii 77
67.		1760	Rathmoor	Nevill Wicklow
68.		1830	Rathmore Parish	AL;Bnd.Sur.
69.		1839	Rath Mór;great rath	AL.
70.		1839	Rathmore	AL;J.O'D.
71.		1839	Rathmore	AL;Rev.Wm.Whitty
72.		1839	Rathmore	AL;Rev.John Gahan PP.
73.		1996	/ rat 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (2, 7, 34, 35, 71)
74.		1996	/ ra 'mo:r /	Fuaimniú Áitiúil (3, 8)

Pléann McCone glórú consan déadach, *-th > d* sa litriú (McCone 1994, 87). Feicimid *-d-* in ionad *-th-* anseo sa bhlian 1204, *Radmor* (8), agus *Radmor* (9) sa bhliain chéanna agus *de Radmore* in 1260 (12). Is follas go bhfuil an fhuaim / o: / ag *mór*, seachas / u: /.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

491. Acaun 9

Áth (?)

"fort of (?)"

1. 1220c ten carucates in Nikan
2. 1302-6 *Nichan*
3. 30MH 1303 De eodem domino Johanne

COD i 48
CDI v 251

		de Valle pro uno feodo in le Nycan per ann.	RBO 8
4.	30MH 1303	De Hugone le Blound pro firme molendini del Nican	RBO 8
5.	14BL 1306	pro dim. carucata terre Nycan	RBO 38
6.	1830	Acaun	AL;Bnd.Sur.
7.	1839	Áth Cána; the ford of the tribute	AL.
8.	1839	Acaun	AL;J.O'D.
9.	?1933	Acaun (1) pr. Eckawn (1)	Piatt 20
10.	1996	/ e:'kɑ:n /	Fuaimniú Áitiúil (2,7,10, 71)

Tugtar an fhuaim tosaigh / e: / faoi deara, (/ a: / > / e: /).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

492. Ballybit Big 3, 4, 8

Baile an Bhiataigh Mór
"Beatty's townland"

1.	1328	Sciant (&c.) ego Johannes Sclegh', filius. Thome Sclegh' de villa Bet de Balytantyn in Ofelmyth dedi (&c.)	Reg. St. John 407
2.	24FR 1583-4	Ballivit	Fiants Eliz. 4314
3.	25IL 1618	Ballyvett	IPR Jas 1 349a
4.	19MH 1622	Ballivett	IPR Jas. I 510a
5.	1657c	Ballybeit	DS
6.	8AB 1713	Ballyvitt	CGn. 12.440.574
7.	18BL 1721	Ballyvitt	CGn. 28.475.18425
8.	4MR 1744	Ballyvit otherwise Ballivit otherwise Ballybit	CGn. 119.27.80783
9.	NL 1793	Ballybitt	CGn. 475.314.304988
10.	1830	Ballybit Big	AL;Bnd.Sur.
11.	1996	/ bal ɪ 'bit /	Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 36, 71)
12.	1996	/ bal ð 'bit /	Fuaimniú Áitiúil (7, 8, 34, 50, 68)
13.	1996	/ 'bal ɪ bit /	Fuaimniú Áitiúil (35)

Biadhacht; Tagann an sloinne seo ó bhiadhacht ('fear flaithiúil, soláthraí bia.') Bhí seasamh ar leith ag biatach sa tsean-aimsir; talamh ina sheilbh aige, agus dualgas na féile air. Tugann Liam Price (1966, 185) na tagairtí difriúla do bhiatach (i Laidin; betaguis) sa litríocht; *Táin Bó Cuailgne*; *Cogadh Gaedhel re Gallaibh*, agus araile. Tugann Fergus Kelly (1988, 36) na dualgaisí éagsúla a bhí air fadó. Ach tagann athrú iomlán ar chiall an fhocail le teacht na Normannach, gan iontu anois ach daoirsigh, faoi ordóg an tiarna talúin. Seasamh an-íseal a bhí ag an mbiatach anois, mar a

chruthaíonn Price, agus iachall orthu tacaíocht bia agus fáilte Uí Cheallaigh a sholáthar don tiarna talún nuair a tháinig sé don dúiche le cíos a bhailiú. Tá *betaghs* luaite mar dhualgas *Thomas Carach O'Rean* i gCeatharlach, sa bhliain 1403 i leith Iarla Urmhumhain, *James le Botiller* (COD ii 269).

Tá logainmneacha eile i Laighin le *biatheach* iontu; Baile an Bhiataigh, Betaghstown, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 5). Ballybetagh; County Dublin, Rathdown Barony, Kiltiernan Parish (GAI 62). Baile an Bhiataigh, Bettystown, Mí, (GÉ 11).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

493. Ballybit Little 3, 4

Baile an Bhiataigh Beag

- | | | | |
|----|------|---------------------------------------|---|
| 1. | 1830 | Ballybit Little or Ballyoliver Little | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Baile Biataigh; Bitts town | AL. |
| 3. | 1839 | Bitt is a family name | AL. |
| 4. | 1839 | Ballybit &c | AL;J.O'D.;Co.Voters Reg. Rev.Wm.Whitty; Rev John Gahan. |
| 5. | 1996 | / bal ɪ 'bit / | Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 36, 71) |
| 6. | 1996 | / bal ð 'bit / | Fuaimniú Áitiúil (7, 8, 34, 50, 68) |
| 7. | 1996 | /'bal ɪ bit / | Fuaimniú Áitiúil (35) |

Féach **Ballybit Big** (492).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

494. Ballyoliver 3, 4

Baile Oilibhéir

"Oliver's townland"

- | | | | | |
|----|------|------|-----------------------------|---|
| 1. | 18BL | 1721 | Ballyoliver | CGn. 28.475.18425 |
| 2. | 19MH | 1747 | Ballyoliver | CGn. 128.100.86180 |
| 3. | 24SN | 1748 | Ballyoliver | CGn. 169.333.113049 |
| 4. | 20SN | 1804 | Ballyoliver | CGn. 566.233.382001 |
| 5. | | 1830 | Ballyoliver | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Baile Oliféir; Olivers town | AL. |
| 7. | | 1839 | Ballyoliver | AL;J.O'D., Rev.Wm.Whitty; Rev.John Gahan PP.; Co Voters Register. |
| 8. | 1996 | | / balɪ 'olivr / | Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 7, 34, 35, 36, 50, 68, 71) |

Is leagan gallda den ainm Lochlannach 'Olafir' nó 'Oleifr', é *Oilibhéar*. Tugadh isteach sa Ghaeilge roimhe sin é áfach ón tSean-Ioruais, (= 'Amhlaoibh').

Tá an t-ainm seo ar fáil i Laighin;

Mountoliver; Queen's County, Clandonagh Barony, Rathdowney Parish (GAI 717).

Mountoliver; Queen's County, Clandonagh Barony, Rathsaran Parish (GAI 717).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

495. Barnhill 4

Bearna Choille

"gap of the wood"

- | | | | | |
|----|------|------|--|--|
| 1. | 19AB | 1734 | Edm. Mulligan of Barnhill | CGn. 112.303.78162 |
| 2. | 16EN | 1764 | Barnhill otherwise
called Barnekill | Reg. Deeds abstracts ii
322 |
| 3. | 19MF | 1793 | Patrick Brown of Barnhill | CGn. 499.425.317026 |
| 4. | | 1830 | Barnhil | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | | 1839 | Barnhill | AL;J.O'D.;Co.Voters Reg.
Rev .Wm.Whitty; Rev
John Gahan PP.; |
| | | | | Co.Map in Court House |
| 6. | | 1996 | / b̄ɔrn 'hil / | Fuaimniú Áitiúil (2, 36,
71) |

Is doiligh idirdhealú a dhéanamh idir *Barr na Coille* nó *Bearna Choille* i ngeall ar easpa fianaise.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

496. Coole 4

Cúil

"corner"

- | | | | | |
|----|------|------|-------------------------|---|
| 1. | 16EN | 1764 | Coole | Reg. Deeds abstracts ii
322 |
| 2. | | 1830 | Coole | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Cúil; a corner,or angle | AL. |
| 4. | | 1839 | Coole | AL;J.O'D.,
Rev.Wm.Whitty,
Rev.John Gahan PP.; |
| | | | | Co.Voters Register. |
| | | 1996 | / ku:l / | Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 34,
35, 36, 71) |
| | | 1996 | / ko:l / | Fuaimniú Áitiúil (71) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

497. Knockboy 4

Cnoc B(h)uí

"yellow hill"

- | | | | | |
|----|------|------|-----------|------------------|
| 1. | 29SN | 1540 | Knokboyge | Ir. Mon Poss.125 |
|----|------|------|-----------|------------------|

2.	24FR	1583-4	Knockvoy	Fiants Eliz. 4314
3.		1760	Knockboye	Nevill Wicklow
4.	17NL	1773	Knockboy	CGn. 301.333.201019
5.		1830	Knockbuigh	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Cnoc Buidhe; the yellow hill	AL.
7.		1839	Knockboy	AL;J.O'D.;Rev. Wm. Whitty; Rev. John Gahan PP.; Major Hoey, Agent
8.		1996	/ nɔk 'bɔi /	Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 34, 36, 68, 69, 71)

Tuiseal tabharthach atá anseo le séimhiú ar an aidiacht; *Knockvoy* (2). B'fhéidir gur iarsma é (1) ón seanlitriú 'buidhe.'

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

498. Knockeavagh 4

Cnoc na bhFeá
"hill of the wood"

1.	5NL	1606	Geoffrey Laffan of Knocknevegh	IPR Jas. 1 87b
2.	25IL	1618	Knockvye	IPR Jas. 1 349a
3.		1618	Knockeva	IPR Jas. I 458b
4.	19MH	1622	Knockvy	IPR Jas. I 510a
5.	18EN	1636	Knockeva	Inq. Temp. Car. I 57
6.	19MH	1747	Knockeavagh Moat	CGn. 128.100.86180
7.	16EN	1764	Knockavagh	Reg. Deeds abstracts ii 322
8.		1830	Knockeavagh	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Cnoc Aoife; A very ancient name.; C.F.; Effey's Brook in Rathmore Parish	AL.
10.		1839	Knockeavagh	AL;J.O'D., Rev. Wm. Whitty; Rev. John Gahan PP.
		1839	Knockavagh	AL;Co. Voters Registers. Chas. Doyne Esq., Agent
		1996	/ nok ɪ 'va: /	Fuaimniú Áitiúil (8, 32, 34, 35, 36, 68, 69, 71)

Léiríonn McManus go raibh *dh* agus *gh* rite ina chéile roimh thréimhse na Nua-Ghaeilge Clasaicí (McManus 1994, 351). Feicimid anseo *-egh* sa bhliain 1606 *Knocknevegh* (1). Tá an fhuaim / a: / ag an *-agh* inniu. Tá gach rian den *-n-* cailte ón 17ú haois ar aghaidh.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

499. Knocklishen Beg 4

Cnoc Lisín Beag
"hill of the small lios"

- | | | | | |
|-----|------|------|--|--|
| 1. | | 1760 | Knocklisheen | Nevill Wicklow |
| 2. | 16EN | 1764 | Knocklissenebegg
otherwise called
Knocklessinebegg | Reg. Deeds abstracts ii
322 |
| 3. | 17NL | 1773 | Knocklishunbeg | CGn. 301.333.201019 |
| 4. | 17NL | 1773 | Knocklisheenbeg | CGn. 301.333.201019 |
| 5. | 19MF | 1793 | Knocklisheen | CGn. 499.425.317026 |
| 6. | | 1830 | Knocklishenbeg | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | | 1839 | i.e.Little Knocklishen | AL. |
| 8. | | 1839 | Cnoc Lisín; the hill of the
small liss or fork | AL. |
| 9. | | 1839 | In the east of this td. are
Kilnavrithogue or
Kilbracken church ruin and
graveyard.;In O.S. Letters;
ruins of old church called
Kilnavrithogue or Kilbracken
and graveyard. Inhabitants
of td. pronounce the first name
Cill (Kyle) na Britog. Some
call it Cill na Bh-Frithóg.
The name Cill Bracken
is the name most commonly used. | AL. |
| 10. | | 1937 | Kilbracken or Kilnavrithoge;
Cill Breacain, Cill da Bhriotóg;
St. Davittoge's Church;
Ancient Church in ruins.
Also old burial ground
containing Crosses and
Holy Wate Font. | O'Toole 42 |
| 11. | | 1996 | / nok lɪs 'i:n beg / | Fuaimniú Áitiúil (3) |
| 12. | | 1996 | / nok 'lis' ɪn beg / | Fuaimniú Áitiúil (32, 34,
35, 68, 69, 71) |

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

500. Knocklishen More 4

Cnoc Lisín Mór

- | | | | | |
|----|------|------|--|--------------------------------|
| 1. | 19AB | 1734 | Knocklesseenmore | CGn. 112.303.78162 |
| 2. | 16EN | 1764 | Knocklissonemore
otherwise called
Knocklessinemore | Reg. Deeds abstracts ii
322 |
| 3. | | 1830 | Knocklishenmore | AL;Bnd.Sur. |
| 4. | | 1839 | i.e.Big Knocklishen | AL. |
| 5. | | 1839 | Knocklishenmore | AL:J.O'D. |
| 6. | | 1996 | / noklɪs'i:n mo:r / | Fuaimniú Áitiúil (2,3,7) |

Féach **Knocklishen Beg** (499).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

501. Knockroe 4

Cnoc Rua
"red hill"

- | | | | |
|----|------|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. | 1830 | Knockroe | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Cnoc ruadh; the red hill | AL. |
| 3. | 1839 | Knockroe | AL;J.O'D.; Rev. John Gahan PP. |
| 4. | 1839 | Knockruadh | AL;Rev.Wm.Whitty. |
| 5. | 1839 | Knockroe | AL;Mr Edwd.Byrne;Chas Doyne. |
| 6. | 1996 | / nɔk 'ru: / | Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 8, 68, 69) |
| 7. | 1996 | / nɔk 'ro: / | Fuaimniú Áitiúil (2, 34, 35, 50, 71) |

Feicimid an forás / uə / > / o: / san aidiacht sa chás seo.

Féach freisin **Knockroe** (289).

Tá an logainm seo ar fáil i gCill Chainnigh;

An Cnoc Rua; Knockroe, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 79).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

502. Lisnevagh 3, 4, 9

Lios na bhFeá
"fort of the woods"

- | | | | |
|-----|-------------|---|----------------------|
| 1. | 1550-1630 | Go Lios na bhFiodh tarla a ttriall ar mbéin fá Bhaile Uilliam | Leabhar Branach 1770 |
| 2. | 10IL 1566 | Theobald Butler fitz Thomas of Lisnevea | Fiants Eliz. 911 |
| 3. | 20IL 1581 | Theobald m'Tho. Butler of Lesnevee | Fiants Eliz. 3727 |
| 4. | 24FR 1583-4 | Lyssnevey | Fiants Eliz. 4314 |
| 5. | 4IL 1608 | Redmond Leyn of Lesenevae | Cal. Carew MSS vi 26 |
| 6. | 8MF 1614 | Lisnevahe | COD vi 171 |
| 7. | 25IL 1618 | Lissenevy | IPR Jas 1 349a |
| 8. | 1618 | Lysneva | IPR Jas I 458b |
| 9. | 19MH 1622 | Lissenevy | IPR Jas. I 510a |
| 10. | 1659c | Lisnevagh | Census 354 |
| 11. | 25MR 1736 | W ^m Bunbury of Lisnevagh | CGn. 86.201.60J06 |
| 12. | 19MH 1747 | Lisnevagh | CGn. 128.100.86180 |
| 13. | 26DF 1795 | Lisnevah | CGn. 495.113.321519 |
| 14. | 1830 | Lisnevagh | AL;Bnd.Sur. |
| 15. | 1839 | c.f.Cnoc Aoife;Eva's fort | AL. |
| 16. | 1839 | Lisnevagh | AL;J.O'D.Rev. |

17. 1996 / lis nð 'va: /

Wm. Whitty; Rev. John
Gahan PP.; Thos.
Bunbury
Fuaimniú Áitiúil (1, 2, 7,
17, 34, 35, 36, 50, 68, 69,
71)

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Rathvilly E 38
503. Moanavoth 4

Móin na bhFód
"bog of the sods"

1. 20BL 1791 Monavode
2. 1830 Moanavoth
3. 1839 Móin a Bhóid; bog of the fire
4. 1839 Moanavoth

5. 1839 Moanavoth

6. 1851 Moanavoth
7. 1996 / mo:n ð 'vo:d /
8. 1996 / mo:n ð 'vo:t /
9. 1996 / mon ð 'vo:d /

CGn. 482.447.312594
AL;Bnd.Sur.
AL.
AL;J.O'D.
Rev. Wm. Whitty;
Rev Gahan PP.
AL;Chas. Doyne Esq.
Agent
GAI 701
Fuaimniú Áitiúil (8, 34,
36, 68, 69)
Fuaimniú Áitiúil (34, 35,
71)
Fuaimniú Áitiúil (71)

Forás *d > th* le feiscint sa leagan scríofa.

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Rathvilly E 38
504. Mountkelly 1A, 1

Ainm Béarla

1. 1760 M^t Kelly
2. 1830 Mount Kelly
3. 1839 Mountkelly
4. 1839 Mount Kelly

5. 1996 / mðunt 'kelt /

Nevill Wicklow
AL;Bnd.Sur.
AL;J.O'D.
AL;Rev. Wm. Whitty;
Rev. John Gahan PP.;
Major Hoey; Co. Voters
Register
Fuaimniú Áitiúil (8, 34,
35, 36, 68, 69, 71)

Ó Ceallaigh; (Woulfe 1923, 457).

Tá logainm sa Ghailimh den ainm céanna;
Mountkelly; County Galway, Ballymoe Barony, Boyounagh Parish (GAI 717).

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste: Rathvilly E 38****505. Mountneill 1A, 1**

Ainm Béarla

- | | | | | |
|-----|------|------|--|--|
| 1. | 10BL | 1734 | Hanah Neal of Mountneal
.... widow of late Rev ^{d.}
Archdeacon Benj. Neale | CGn. 78.64.53299 |
| 2. | 10BL | 1734 | Waterstown als Mountneal | CGn. 78.64.53299 |
| 3. | 17NL | 1773 | Mountneal otherwise
Waterstown | CGn. 301.333.201019 |
| 4. | | 1824 | Mountneill | AL: Co. Map, 1824 |
| 5. | | 1830 | Mount Neil | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | This td.is in the ancient
territory of Magh Dá Chon,
the country of O'Neill
of Leinster | AL. |
| 7. | | 1839 | Mountneill | AL;J.O;D. |
| 8. | | 1839 | Mount Neal | AL;Co Voters Registry |
| 9. | | 1839 | Mount Neill | AL;Rev.Wm.Whitty |
| 10. | | 1839 | Mount Neil | AL;Rev. John Gahan PP.
Major Hoey |
| 11. | | 1996 | / mðunt 'ni:l / | Fuaimniú Áitiúil (2, 7, 35,
36, 68, 69, 71) |
| 12. | | 1996 | / mðunt 'ne:l / | Fuaimniú Áitiúil (3, 8) |

Feicimid an fuaimniú /'ni:l / agus /'ne:l / anseo.

Tá an logainm seo ar fáil i gCill Chainnigh;

An Baile Salach; Mountneill; Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 83).

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste: Rathvilly E 38****506. Patrickswell 4**

Ainm Béarla

- | | | | | |
|----|--|------|-------------------------------------|--|
| 1. | | 1830 | Patrickswell | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | | 1839 | Tobar Phádraig;
St.Patricks Well | AL. |
| 3. | | 1839 | Patrickswell | AL;J.O'D.; Rev Whitty
Rev. Gahan PP. Chas
Doyne Esq. |
| 4. | | 1996 | / pðtriks 'wel / | Fuaimniú Áitiúil (1, 2, 7,
34, 68, 69, 71) |

Tá go leor logainmneacha sa tír leis an ainm seo;

Tobar Phádraig, Co. Luimneach, (Ó Maolfabhail et al. 1990, 254).

Patrickswell; County Tipperary N.R., Owey and Arra Barony, Burgesbeg Parish (GAI 754).

Patrickswell; County Tipperary S.R., Iffa and Offa East Barony, Inishlonnaght Parish (GAI 754).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

507. Rathvilly 3, 4

Ráth Bhile

"fort of the sacred tree"

- | | | | |
|-----|--------------|---|--|
| 1. | 9 aois | ipse credit ucraith bilich | Thes. Pal. Bk. Armagh; ii
240 |
| 2. | 1125c | i rRaith Bilig | CSH 274.2 |
| 3. | 1204 | et ecclesiam Ratbilec | Pontif. Hib. i 61 |
| 4. | 1220c | Rathbile | COD i 48 |
| 5. | 1302-6 | Rathbale | CDI v 251 |
| 6. | 30MH 1303 | De Johanne Mathery pro ij
carucatis terre in Rathbille | RBO 4 |
| 7. | 30MH 1303 | pro j carucata terre et dim.
in Rathbille | RBO 5 |
| 8. | 1515 | castles of Rathvillye | Cal. Carew MSS i 6 |
| 9. | 23DF 1537 | Ratheville | Cal. Carew MSS i 128 |
| 10. | 24DF 1537 | Rathville | Cal. Carew MSS i 129 |
| 11. | 1538 | Rathvill | COD iv178 |
| 12. | 29SN 1540 | Rathvile | Ir. Mon Poss.125 |
| 13. | 1540-1 | et in campo de Skeannagh
et Rathvyle | Crown Surveys 3 |
| 14. | 1540-1 | Et dicunt ultra quod Oliverus
Grace de Rathville in
comatu Chaterlagh | Crown Surveys 77 |
| 15. | 1540-1 | the quarters of Raithvilly | Crown Surveys 278 |
| 16. | 1546 | Creacha Ratha-bile | ARÉ v 1494 |
| 17. | 19FR 1548 | Raville | CPR i Edwd.VI iii 174 |
| 18. | 29FR 1548-9 | Dermot oge O'Neyll of
Raville | Fiants Ed vi 24C
Fiants Ed vi 625
Fiants Ed vi 625 |
| 19. | 18SN 1550 | Rathvilli | |
| 20. | 18SN 1550 | Rathville | |
| 21. | 1550-1630 | Trí huair do hairgeadh lais
Ráith Bhile tar druim dóchais | Leabhar Branach xviii
1650 |
| 22. | 15MH 1551 | Rathville | Fiants Ed. vi 775 |
| 23. | 22MR 1560 | Rathvilly | CPR Eliz. 459 |
| 24. | 14IL 1566 | Edmund O'Leyne of Rathville | Fiants Eliz. 915 |
| 25. | 14IL 1566 | Dermot oge O'Neile of Raville | Fiants Eliz. 91526. |
| | 14IL 1566 | Raville | Fiants Eliz. 915 |
| 27. | 30LN 1566 | Rathvilly | CSP Ire. i 320 |
| 28. | 30SN 1566 | lordships and lands of ..
Rathvilly.. | Sidney State Paprs. 28 (2) |
| 29. | 24BL 1569 | Rathville | Fiants Eliz.1367 |
| 30. | 1BL 1571 | Rathvyll | COD v 198 |
| 31. | 21-2 LN 1571 | Rathville | CSP Ire. i 455 |
| 32. | 1EN 1571-2 | Rathville | COD v 202 |

33.	6LN	1572	Rathvilly	COD v 234
34.	6LN	1572	Rathville	COD v 234
35.	13MR	1573	manor of Rathvylle	COD v 237
36.	18MR	1573	tenants of Rathville	COD v 237
37.	13MR	1573-4	constable of Rathvylle	COD v 256
38.	10EN	1575	James Grace fitz Oliver of Rathvillee	Fiants Eliz. 2739
39.	20IL	1581	James Grace of Rathville	Fiants Eliz. 3727
40.	29LN	1582	Rathvill	Cal. Carew MSS iv 481
41.	24FR	1583-4	Rathville	Fiants Eliz. 4314
42.	20NL	1584	Teig M'Brian of Rathvilly horseman	Fiants Eliz. 4558
43.		1586c	Eccl[es]ia de Rathevillye	Dioc. Leighlin 6
44.		1587	Ravilly	CB 962
45.	16EN	1587-8	James Grace of Ravillie	Fiants Eliz. 5124
46.	21MR	1594	James Grace of Rathville	COD vi 8
47.		1596	Ravelly	Cal. Carew MSS iii 190
48.		1598	castles....Rathvilley	Des. Ire.
49.	BL	1598	Rathvilly	CSP Ire.vii 196
50.		1599	Rathvillie	COD vi 194
51.	17LN	1599	Rathvillie	CPR ii Eliz 41 515
52.	EN	1600	Ravilly	CSP Ire.viii 438
53.	22MF	1600	Rathville	Fiants Eliz. 6440
54.		1602	Rathvil	COD vi 163
55.		1604	Rathvill or Rathevillie	IPR Jas 1 58a
56.	30IL	1604	Rathvill	CPR Jas. i I 139
57.	5NL	1606	Rathvilla	IPR Jas 1 87b
58.	5NL	1606	Rathville	IPR Jas. I 87b
59.	4IL	1608	Barony of Ravill	Cal. Carew MSS vi 26
60.	4IL	1608	James Mc Teig, sergeant of Raville	Cal. Carew MSS vi 26
61.	4IL	1608	Barony; Raville [Rathvilly]	CSP Ire.xiii 577
62.		1609	Rathville	CPR Jas.i XVI 563
63.	8MR	1609	Rathvill <i>alias</i> Rathville	CPR Jas.i XVII 737
64.	31BL	1610	Rathvilly	IPR Jas 1 143b
65.		1618	The manor of Rathvill	Cal. Carew MSS vi 388
66.	25IL	1618	Rathville	IPR Jas 1 349a
67.	19MH	1622	Rathvill	IPR Jas. I 510a
68.	18EN	1636	Rathville	Inq. Temp. Car. I 57
69.	26AB	1639	de Rathvile	Inq. Temp. Car. I 72
70.	4SN	1639	Ravilly	COM i 44
71.	7AB	1647	Ravilly [Rathvilley]	CSP Ire. xviii 606
72.	1MH	1647	lordship of Rathvilly	CSP Ire. xviii 708
73.	25MH	1647	rents of Ravilly	CSP Ire. xviii 725
74.		1654-6	barony of Rathvilley	Civ. Surv. x 9, 12
75.		1654-6	barony of Ravilly	Civ. Surv. x 12
76.		1657c	Rathvilly Parish	DS
77.		1657c	the barony of Ravillie	DS
78.		1657c	the barony of Ravilly	DS
79.		1657c	Rathuilly	Hib. Reg.

80.		1659c	Barronyes....Rathvily	Census 359
81.		1659c	Rathvilie	Census 354
82.		1660c	Baronies, Rathvilly	BSD 65
83.		1660c	Ravilly Parish	BSD 66
84.		1660c	Ravilly Barony	BSD 70
85.		1672c	Ravilly	Hib. Del
86.	14MR	1690	Rath, situat' in baron' de Rathvilly	Inq. Temp. Gul.& Mary 1 CGn. 76.5.52415
87.	7BL	1722	Baroney of Rathvilley	CGn. 84.265.60047
88.	18MH	1735	Barony of Rathvilly	
89.	4MR	1744	lordship of Rathvile otherwise Rathvily	CGn. 119.27.80783
90.	16EN	1764	Rathvilly	Reg. Deeds abstracts ii 322
91.	2MR	1832	barony of Rathvilly	Reg. Deeds abstracts iii 650
92.		1839	Ráth Bhile; the fort of the old tree	AL.
93.		1839	Rathvilly	AL;J.O'D.
94.		1969	Rathvilly	AGBP
95.		1969	Ráth Bhile	AGBP
96.		1989	Ráth Bhile	GÉ 148
97.		1994	Rathvilly; (<i>Ráth Bhile</i>);	
98.			fort of the sacred tree	IPN 31
99.		1996	/ rð 'vilt /	Fuaimniú Áitiúil (8, 15, 17, 68, 69)
100.		1996	/ rðt 'vilt /	Fuaimniú Áitiúil (34, 35, 36, 50, 67, 68, 69)

Is cosúil gur *Ráth Bilech* a bhíodh ann; (9ú haois; *ipse credidit uccraith bilich*) (1) agus níos déanaí; *i rRaith Bilig* (2). Is cosúil gur mar aidiacht a bhí *bile* le fada siar sula glacadh leis mar ainmfhocal. Tháinig giorrachán air le *Rath bile* (4). Úsáidtear -v- le -bh- a chur i litriú an Bhéarla, mar shampla *Rathvilleye* (8). Is beag sampla ann de litriú gan *th*, seachas mar shampla sa bhliain 1548 *Raville* (17), nó sa bhliain 1596, *Ravelly* (47). Faoin mbliain 1541, tá -ly in úsáid ag deireadh an logainm, cé gurb ann don -le go fada ina dhiaidh sin, anuas go dtí 17ú haois, *Rathville* (68). Tá -ll- in úsáid sa bhliain 1303 (6-7), agus go leanúnach ón 16ú haois ar aghaidh. Cé go litrítear **Rathvilly**, tá fianaise ann go ndeirtear / rð 'vilt / Anseo, cosúil leis na samplaí scríofa thuas *Ravilly* (44), cailltear an -th- láir tar éis an ghuta fada (Ó hUiginn 1994, 557).

Feicimid *bile* i logainmneacha eile;

Achadh Bhile, Aghavilly, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 56).

Maigh Bhile, Movilla, Co. an Dúin, (*PNNI* ii (1992) 233).

Éadan an Bhile, Edenvale Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 150).

Toberbilly, Tobar Bile, Co. Aontroime (*PNNI* vii (1997) 259).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

508. Tiknock 4

Tigh an Chnoic

"house of the hill"

1.	30BL	1601	Dermot M'Donoghe of Tincknoyke	Fiants Eliz. 6541
2.	8MH	1601	Shane M'Richard of Tyaicknocke	Fiants Eliz. 6549
3.	8MH	1601	Gerald M'Shane of Tynicknocke	Fiants Eliz. 6549
4.		1760	Tinknock	Nevill Wicklow
5.		1786	Tynock	CGn. 419.199.273657
6.		1830	Tinknock	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Tigh Cnuic; house of the hill	AL.
8.		1839	Tiknock	AL;J.O'D.
9.		1839	Tynock	AL;Co.Voters Register; Rev. John Gahan PP.
10.		1839	Tinnock	AL;Rev.Wm.Whitty; J.J.Baggot Esq.
11.		1996	/ tɪ 'nok /	Fuaimniú Áitiúil (2, 7, 18, 36, 71)
12.		1996	/ tik 'nok /	Fuaimniú Áitiúil (3, 17, 71)

Tá an logainm seo ar fáil ar fud na tíre;

Tigh an chnuic; Tiknock; Kilbride Parish, Newcastle and Arklow Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 vii, 476).

Tiknock; County Cork E. R., Barrymore Barony, Templerobin Parish (*GAI 858*).

Tiknock; County Dublin, Rathdown Barony, Taney Parish (*GAI 858*).

Tiknock; County Waterford, Decies within Drum Barony, Clashmore Parish (*GAI 858*).

Tiknock; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Kilcormick Parish (*GAI 858*).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

509. Tobinstown 3, 4, 8

Baile Thóibín

"Tobin's townland"

1.	10IL	1566	Cahir m'Gerald O'Bryne of Ballytobyn, horseman	Fiants Eliz. 911
2.		1578	Tobenston	Fiants Eliz. 3494
3.	24FR	1583-4	Ballitobyn	Fiants Eliz. 4314
4.	8MF	1614	Tobynston	COD vi 171
5.	25IL	1618	Tobinstown otherwise Ballytobin	IPR Jas 1 349a
6.		1618	Tobinstown	IPR Jas I 458b
7.	19MH	1622	Tobinstown	IPR Jas I 510a
8.	19MH	1622	Ballintobin	IPR Jas. I 510a
9.		1657c	Tobinstowne	DS
10.		1657c	Tobins townne	Hib. Reg.
11.		1659c	Tobinstowne	Census 355
12.		1660c	Tobbinstowne	BSD 66
13.		1672c	Tobins townne	Hib. Del.

14.	8AB	1703	Toobinstowne	ACT 385
15.		1760	Tobenstown	Nevill Wicklow
16.		1786	Tobinstown	CGn. 419.199.273657
17.		1824	Tobinstown	AL: Co. Map 1824
18.		1830	Tobinstown	AL;Bnd.Sur.
19.		1839	Tobinstown	AL;J.O'D. Rev.Wm.Whitty; Rev. John Gahan PP, Thos Bunbury.
20.		1824	Tobinstown	AL;Co Map 1824
21.		1969	Tobinstown	AGBP
22.		1969	Baile Tóibín	AGBP
23.		1989	Baile Tóibín	GÉ 26
24.		1996	/ 'tobins t̪un /	Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 7, 8, 34, 36, 37, 39, 71)

Tá sé soiléir gur mhair *Ballytobyn* (1) agus *Tobenston* (2) taobh le taobh tháinig forbairt ar *Tobynston* (4), go *Tobinstowne* (11) in 1659c. Tá *Hammond Dobyn* (Tobin) luaite i Loch Garman sa bhliain 1304-5 (Hore i 166).

Tóibín; ón áit Aubyn na Fraince ar dtús, De St. Aubyn a bhí ar an gclann. Bhog siad go hÉirinn tar éis teacht na Normannach agus faoi 1200 bhunaigh siad i dTiobraid Árann agus Cill Chainnigh agus scaipeadar uaidh sin go Corcaigh agus Port Láirge (MacLysaght 1957, 152).

Tá an sloinne seo ar fáil i logainmneacha eile sa tír;
Caisleán an Tóibínigh; Castletobin, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 19).
Bealach an Tóibínigh; Ballytobin, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 59).
Tobinstown; County Galway, Ballymoe Barony, Kilcroan Parish (GAI 864).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

510. Tuckamine 3, 8

Ní léir brí an ainm

1.	8AB	1713	Touckmin	CGn. 12.440.574
2.	18BL	1721	Touckmin	CGn. 28.475.18425
3.	4MR	1744	Tuokenin otherwise Tuckmin otherwise Tuckamine otherwise Anokenin otherwise Anoknin	CGn. 119.27.80783
4.		1830	Tuckamine	AL;Bnd.Sur.
5.		1839	Tucamine	AL;J.O'D.
6.		1996	/ tuk ð 'm̪in /	Fuaimniú Áitiúil (2, 8, 15, 35, 68, 69, 71)
7.		1996	/ tuk 'm̪in /	Fuaimniú Áitiúil (3)

Feicimid *tuck* i logainm eile i gCill Mhantáin;

Tuckmill, Rathbran Parish, Talbotstown Upper Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 iii 143).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

511. Waterstown 4

Baile Uaitéir

"Walter's townland"

- | | | | | |
|-----|------------|--------|--|---|
| 1. | 18SN | 1550 | Ballywalltryn | Fiants Ed.vi 625 |
| 2. | 1550-1630c | | a <i>thoisc</i> go Baile Bhaltuir | Leabhar Branach xviii1652 |
| 3. | 10IL | 1566 | Gerald m'Shaine balle O'Byrne of Ballywalter | Fiants Eliz. 911 |
| 4. | 6LN | 1572 | Walterston | COD v 234 |
| 5. | 20IL | 1581 | Edm. Grace of Walterston | Fiants Eliz. 37276. |
| | 24FR | 1583-4 | Walterstone | Fiants Eliz. 4314 |
| 7. | 15BL | 1601 | Dermot and Donell O Bolger of Walterston | Fiants Eliz. 6517 |
| 8. | 8MH | 1601 | Dermot O Bolger of Balliwalter, chirurgion | Fiants Eliz. 6549 |
| 9. | 10MH | 1613 | Ballywalter | IPR Jas. 1 255b |
| 10. | 25IL | 1618 | Walterston | IPR Jas. 1 349a |
| 11. | | 1618 | Walterstown | IPR Jas. 1 458b |
| 12. | 19MH | 1622 | Walterstown | IPR Jas. 1 510a |
| 13. | 20MR | 1623 | Ballywalter | Inq.Temp. Car. i 6 |
| 14. | 20MR | 1626 | Walterstowne | Inq. Temp. Car. I 10 |
| 15. | 13AB | 1635 | Ballywalter | Inq.Temp. Car. i 48 |
| 16. | 18EN | 1636 | Waterstowne | Inq. Temp. Car.I 57 |
| 17. | 18EN | 1636 | Walterstowne | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 18. | | 1657c | Waterstowne | DS |
| 19. | | 1657c | Waterstowne | Hib. Reg. |
| 20. | | 1659c | Walterstowne | Census 354 |
| 21. | | 1660c | Walterstowne | BSD 65 |
| 22. | | 1660c | Waterstowne | BSD 81 |
| 23. | | 1672c | Walterstowne | Hib. Del. |
| 24. | | 1699c | Hubert Kelly, Walterstowne | Ir. Jac. 41 22v |
| 25. | 7BL | 1703 | the town, lands and mill of Waterstowne | ACT 379 |
| 26. | 19NL | 1723 | Walterstown | CGn. 44.438.30021 |
| 27. | 10BL | 1734 | Waterstown als Mountneal | CGn. 78.64.53299 |
| 28. | | 1760 | Waterstown | Nevill Wicklow |
| 29. | 17NL | 1773 | Mount neal otherwise | |
| 30. | | | Waterstown | CGn. 301.333.201019 |
| 31. | 17NL | 1773 | Elenezer Waters of Waterstown | CGn. 301.333.201019 |
| 32. | | 1830 | Waterstown | AL;Bnd.Sur. |
| 33. | | 1839 | Baile Bhaitéir; Walterstown | AL. |
| 34. | | 1839 | Waterstown | AL;J.O'D. |
| 35. | | 1996 | / <i>'watr</i> s t̄un / | Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 34, 68, 69, 71) |

In ainneoin gur *Waterstown* é leagan an lae inniu, is cosúil gur shíolraigh sé ó *Walterstown*, *Walterstown* (4). Ach bhí an leagan seo ag géilleadh san 17ú haois nó níos luaithe; *Walterstowne* (21), *Waterstowne* (22) (1660). Tá an leagan deireanach fós in úsáid againn in *Waterstowne* (25) agus ar aghaidh go dtí an lá atá inniu ann.

Ualtar; ainm Gearmánach a thug na Normannaigh isteach go hÉirinn. Níl in Waters ach leagan de *Waltar* a léiríonn fuaimniú na meánaoiseanna (Hanks and Hodges 1988, 564).

Tá go leor logainmneacha ann leis an ainm seo iontu;

Baile an Bháiltéir; *Walterstown*, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 43).

Baile Ualtair Ruaidh, *Walterstown*; Hollywood Parish, Talbotstown Lower Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 iv, 228).

Sna foirmeacha ag Price, is léir an t-athrú ó *Ballywalter Roo* (1540), go *Walterstown* (1738).

Ballywaltrin; Bray Parish, Rathdown Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 iv, 326).

Ballyvaltron, Dunganstown Parish, Newcastle and Arklow Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 vi, 450).

Waltersland; County Dublin, Rathdown Barony, Stillorgan Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templerobin Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Kildare, Naas South Barony, Carnalway Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Kildare, Offaly West Barony, Walterstown Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Meath, Dunboyne Barony, Dunboyne Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Meath, Lower Deece Barony, Galtrim Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Meath, Lower Kells Barony, Moynalty Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Meath, Skreen Barony, Monkstown Parish (*GAI* 896).

Walterstown; County Westmeath; Fartullagh Barony, Carrick Parish (*GAI* 896).

Walterstown Lower; Offaly West Barony, Walterstown Parish (*GAI* 896).

Waters-land North; County Cork, E.R., Kinsale Barony, Ringcurran Parish (*GAI* 897).

Waters-land South; County Cork, E.R., Kinsale Barony, Ringcurran Parish (*GAI* 897).

Waterstown; County Kildare, Clane Barony, Brideschurch Parish (*GAI* 897).

Waterstown; County Westmeath, Kilkenny West Barony, Kilkenny West Parish (*GAI* 897).

Ballywater; County Wexford, Shelmaliere East Barony, Tikillin Parish (*GAI* 130).

Ballywater; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Donaghmore Parish (*GAI* 130).

Ballywatermoy; County Antrim, Lower Toome Barony, Ahoghill Parish (*GAI* 130).

Ballywater Upper; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Donaghmore Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Cork E.R., Fermoy Barony, Wallstown Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Down, Ards Upper Barony, Ballywalter Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Down, Lecale Lower Barony, Ballee Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Longford, Ardagh Barony, Ardagh Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Mayo, Kilmaine Barony, Kilmolara Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Mayo, Kilmaine Barony, Robeen Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Tipperary S.R., Kilnamanagh Lower Barony, Oughterleague Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Tipperary S.R., Slievardagh Barony, Kilvemnon Parish (*GAI* 130).

Ballywalter; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Killenagh Parish (*GAI* 130).

Ballywalter Beg; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Killenagh Parish (*GAI* 130).
 Ballywalter Demesne; County Cork E.R., Fermoy Barony, Wallstown Parish (*GAI* 130).

Ballywalter, Grange of ; County Antrim, Lower Belfast Barony, Ballylinny Parish (*GAI* 130).

Ballywalter More; County Wexford, Ballaghkeen Barony, Killenagh Parish (*GAI* 130).

Baile Uaitéir; Ballywalter, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 15).

Baile Bháltair, Ballywalter, An Dún (*GE* 16).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Rathvilly E 38

512. Williamstown 4

Baile Liam

"William's townland"

1.	1550-1630	Go Lios na bhFiodh tarla a ttriall ar mbéin fá Bhaile Uilliam	Leabhar Branach xviii 1770
2.	6MH 1566	Williamston	Fiants Eliz. 878
3.	10IL 1566	Walter fitz Robert Butler of Williamston	Fiants Eliz. 911
4.	25EN1569-7	Williamston	Fiants Eliz. 1477
5.	21NL 1571	Williamston	Fiants Eliz. 1876
6.	26AB 1573	Williamston	Fiants Eliz. 2231
7.	20DF 1576	Gilpatrick Moyle Mc Feylyme Oge of Williamstown	COD v 280
8.	24FR 1583-4	Balliwilliam	Fiants Eliz. 4314
9.	29BL 1601	Williamston	Fiants Eliz. 6534
10.	31BL 1601	Shane M'Shone of Balliwilliam	Fiants Eliz. 6541
11.	30BL 1601	Shane O Dowle of Ballewilliam	Fiants Eliz. 6541
12.	29LN 1604	Balliwilliam	IPR Jas.I 51a
13.	8MF 1614	Winston <i>alias</i> Williamston	COD vi 171
14.	25IL 1618	Ballywilliam	IPR Jas 1 349a
15.	19MH 1622	Ballywilliam	IPR Jas. I 510a
16.	1657c	Williamstown	Hib. Reg.
17.	1657c	Williamstomne	DS
18.	1659c	Williamstowne	Census 355
19.	1660c	Williamstowne	BSD 70
20.	1672c	Williamstown	Hib. Del.
21.	28EN 1765	Williamstown	CGn. 235.321.154048
22.	1824	Williams Town	AL;Co Map 1824
23.	1830	Williamstown	AL;Bnd.Sur.
24.	1839	Baile Uilliam; the town of William	AL.
25.	1839	Williamstown	AL;J.O'D.;Rev. Whitty; Rev.John Gahan PP.;Co Voters Register.
26.	1839	Williams Town	AL;Cess Schedule
27.	1996	/'wil iðms tðun /	Fuaimniú Áitiúil (2, 3, 7,

Is cosúil gur *Balliwilliam* (8) a mhair san 16ú haois taobh le *Williamston* (2-6).

Uilliam; An t-ainm is coitianta ag na Normannacha luaithe, (Woulfe 1923, 203).

Tá an t-ainm seo ar fáil go minic i logainmneacha na tíre;

Baile Liam; Williamstown, Co. Lú (Ó Maolfabhail et al. 1991, 43).

Baile Liam; Williamstown; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 8).

Baile Liam, Williamstown; Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 33).

Baile Liam Theas, Williamstown South; (Ó Maolfabhail et al. 1990, 34).

Baile Liam Thuaidh, Williamstown North; (Ó Maolfabhail et al. 1990, 34).

Diméin Bhaile Liam, Ballywilliam Demesne; (Ó Maolfabhail et al. 1990, 34).

Ballywilliam; County Cork E.R., Barrymore Barony, Templerobin Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Cork E.R., Imokilly Barony, Ballintemple Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Cork E.R., Kinalea Barony, Cullen Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Cork E.R., Kinsale Barony, Tisaxon Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Down, Ards Lower Barony, Donaghadee Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Down, Castlereagh Lower Barony, Comber Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; King's County, Ballyboy Barony, Ballyboy Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; King's County, Ballybritt Barony, Etagh Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; King's County, Ballybritt Barony, Roscomroe Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; King's County, Clonlisk Barony, Kilcomin Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; King's County, Eglisk Barony, Eglisk Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Derry, Coleraine Barony, Macosquin Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Tipperary N.R., Owey and Arra Barony, Burgesbeg Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Tipperary N.R., Owey and Arra Barony, Castletownarra Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Tipperary S.R., Iffa and Offa West Barony, Templetenny Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Wexford, Bantry Barony, Templeludigan Parish (*GAI* 131).

Ballywilliam; County Wexford, Gorey Barony, Kilcavan Parish (*GAI* 131).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Straboe E 41

513. Straboe 3, 8

Srath Bó

"holm of the cow"

- | | | | |
|----|-----------|--|--------------------------------|
| 1. | 1185c | ad jura ecclesiastica
de Strupho | Reg. St. Thos. cxxxii 115 |
| 2. | Gan dáta | dedimus eis ecclesiam
de Stabo | Reg. St. Thos. cccxli 294 |
| 3. | Gan dáta | omnia ecclesiastica
beneficia de Strabo | Reg. St. Thos. ccclxxii
323 |
| 4. | 18MR 1216 | Strabo | Pontif. Hib. i 178 |
| 5. | 1217-1226 | super ecclesia de Stabo | Reg. St. Thos. ccclii 305 |
| 6. | 1217-1226 | concessimus et
confirmavimus | |

7.	Gan dáta		ecclesiam de Stabo confirmacio ecclesie de Stabo	Reg. St. Thos. ccclii 305
8.	18MR	1216	Strabo	Reg. St. Thos. cccliii 306
9.	11IL	1260	ac capellam de .. cum omnibus pertinentiis earumdem, in episcopatu Lechlinensi de Strabo	Alen 39
10.	21IL	1297	Strobbo	Pontif. Hib. ii 495
11.		1302-6	<i>Strobe</i> [Straboe co. of Maryborough]	CJR i 172
12.	16DF	1514	<i>the tethes of..... Straboo</i>	CDI v 250
13.	16DF	1514	the tethes of Sroghboo	Crown Surveys 238
14.	27SN	1540	R. of Straboo	Crown Surveys 238
15.		1540-1	the tethes of {& Straboo}	Ir. Mon. Poss. 38
16.	28EN	1560-1	the rectories of Stroboo	Crown Surveys 233
17.	2DF	1567	the rectories of Stroboo	Fiants Eliz. 325
18.	14FR	1568-9	the rectories of Straboo	Fiants Eliz. 1136
19.	10EN1	1575-6	Stroghbo	Fiants Eliz. 1265
20.		1578	Strabow	Fiants Eliz. 2739
21.	1MF	1578	Straboo	Fiants Eliz. 3494
22.	11EN	1583-4	Straboe	Fiants Eliz. 3438
23.	21AB	1585	William O' Leyn of Sroughboe	Fiants Eliz. 4284
24.	EN	1600	Shroughe Boe	COD v 254
25.	15BL	1603	chapels of Straboe	CSP Ire. viii 438
26.	4IL	1608	Edmond Leyn of Shroughbooe	IPR Jas.I 9a
27.		1618	Sirogbowe	Cal. Carew MSS vi 26
28.		1657c	Shrughboe (the townland of)	IPR Jas I 458b
29.		1657c	Shrughboe	Hib. Reg.
30.		1659c	Shrueboe	DS
31.		1660c	Sraghboe	Census 354
32.	8BL	1663	Stroghboe [Straboe]	BSD 70
33.		1672c	Shrughboe	CSP Ire.xxii 81
34.	14LN	1703	rectory of Straboe	Hib. Del.
35.		1830	Straboe Ph.	ACT 372
36.		1839	Srath Bó; holm of the cow	AL;Bnd.Sur.
37.		1839	Straboe & c.	AL.
38.		1839	Straboe & c.	AL;J.O'D.
39.		1839	Straboe & c.	AL;Rev. Wm. Whitty
40.		1996	/ str̪ 'bo: /	AL;Rev. John Gahan P.P.
				Fuaimniú Áitiúil (2, 17, 68, 69, 71)

Is léir ó na foinsí go raibh *-t-* tagtha isteach mar chuid de *srath*, (*sr > str*) faoin 12ú haois (Watson 1994, 669), e.g. *ad jura ecclesiastica de Strupho* (1). San 17ú haois tá an litriú *shrou-*, agus *shru-* ann, gan aon *-t-*, ná *-r-*, *Shroughboe* (26), *Shrug̃boe* (29). Cé gurb é *bo* an litriú a bhí in úsáid san 12-13ú haois do *bó*, tagann foirmeacha eile san 16-17ú haois, mar shampla *-boo* (21), *-boe* (25), *-bow(e)* (27), *-bowe* (27).

Barúntacht: Ráth Bhile**Paróiste: Tullowphelim E 45****514. Ballymurphy 8***Baile Uí Mhurchú**"Murphy's townland"*

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|---------------------------------------|
| 1. | 7EN | 1307 | vills and tenements of
Balymorwoth | CJR ii 328 |
| 2. | 21NL | 1631 | Ballemorroghe | Inq. Temp. Car. 1 29 |
| 3. | 25FR | 1632 | Ballimorogho | Inq. Temp. Car. 1 38 |
| 4. | 15MF | 1637 | Ballymurchoe | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 5. | 12AB | 1638 | Ballymurchoe | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 6. | | 1657c | Ballymurpha | DS |
| 7. | | 1657c | Ballymurpha | Hib. Reg. |
| 8. | | 1659c | Ballimorphy | Census 354 |
| 9. | | 1660c | Ballymurpha | BSD 70 |
| 10. | | 1672c | Ballimurpha | Hib. Del. |
| 11. | | 1830 | Ballymurphy | AL;Bnd.Sur. |
| 12. | | 1839 | Baile Uí Mhurchadha;
O'Murphy's town | AL. |
| 13. | | 1839 | Ballymurphy | AL;J.O'D. |
| 14. | | 1994 | Ballymurphy;
(<i>Baile Uí Mhurchú</i>);
O' Murchú's homestead | IPN 178 |
| 15. | | 1996 | / bal ə 'murfi / | Fuaimniú Áitiúil (3, 7, 8,
67, 71) |
| 16. | | 1996 | / bal ɪ 'murfi / | Fuaimniú Áitiúil (1, 17) |

Ó Murchadha; Féach Woulfe 1923, 622).

Tá go leor logainmneacha ar fud na tíre leis an ainm seo;

Baile Uí Mhurchú; Ballymurphy, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 64).

Baile Uí Murchú Thiar; Ballymurragh West, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 65).

Baile Uí Murchú Thoir; Ballymurragh East, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 65).

Baile Uí Mhurchú; Ballymurragh, Contae Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 57).

Ballymurphy; County Antrim, Upper Belfast Barony, Shankill Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Clare, Burren Barony, Noughaval Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Down, Ards Lower Barony, Greyabbey Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Down, Ards Upper Barony, Ardquin Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Down, Lower Iveagh Lr., pt. Barony, Annahilt Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Galway, Kiltartan Barony, Kiltartan Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Mayo, Tirawley Barony, Lackan Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Meath, Ratoath Barony, Dunshaughlin Parish (*GAI* 104).Ballymurphy; County Tyrone, Dungannon Upper Barony, Arboe Parish (*GAI* 104).Ballymurphy Lower; County Cork, E.R., Ballymore Barony, Knockmourne Parish (*GAI* 104).

Ballymurphy North; County Cork, E.R., Kinalea Barony, Knockavilly Parish (*GAI* 104).

Ballymurphy South; County Cork, E.R., Kinalea Barony, Knockavilly Parish (*GAI* 104).

Ballymurphy Upper; County Cork, E.R., Ballymore Barony, Knockmourne Parish (*GAI* 104).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullowphelim E 45

515. Butlersgrange 8, 9

Gráinseach an Bhuitléaraigh
"Butlers Grange"

1.		1550-1630	Tug Aodh gleó a nGráinsigh an Bhuitléaraigh	Leabhar Branach xviii 1646
2.	22LN	1559	Butlersgrange	Fiants Eliz. 140
3.	10IL	1566	Hugh Dowley of Butleris grandge	Fiants Eliz. 911
4.	27MF	1570	Butlersgrange	COD v 189
5.	6AB	1601	Butlersgrange	COD vi 113
6.	3IL	1618	Butlersgrange	CPR Chrls I iii 246
7.		1657c	Butlers grange	DS
8.		1657c	Butlersgrange	Hib. Reg.
9.		1659c	Butlers Grainge	Census 354
10.		1660c	Butlers Grange	BSD 68
11.		1660c	Buttlers Grainge	BSD 70
12.		1672c	Butlersgrang	Hib. Del.
13.	26NL	1715	Butlersgrange..... Co. Catherlogh	Reg. Deeds abstracts i 108
14.		1830	Butlersgrange	AL;Bnd.Sur.
15.		1839	Butlersgrange	AL;J.O'D.
16.		1996	/ butlrs'gre:ng /	Fuaimniú Áitiúil (17, 71)

Tá an t-ainm seo ar fáil go minic i logainmneacha na tíre;

Baile an Bhuitléaraigh Theas; Butlerstown South; Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 5).

Garrán an Bhuitléaraigh; Butlersgrove, Contae Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 63).

Coill an Bhuitléaraigh; Bulterswood, Contae Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 63).

Butlersfarm; County Tipperary N.R., Eliogarty Barony, Moycarky Parish (*GAI* 180).

Butler's-land; County Tipperary S. R., Middlethird Barony, Coolmundry Parish (*GAI* 180).

Butlersland; County Wexford, Bantry Barony, St. Mary's Parish (*GAI* 180).

Butlerslodge; County Tipperary N.R., Eliogarty Barony, Templemore Parish (*GAI* 180).

Butlerstown; County Cork E.R., Imokilly Barony, Middlethird Parish (*GAI* 180).

Butlerstown; County Cork E.R., Kinsale Barony, Clontead Parish (*GAI* 180).

Butlerstown; County Cork W. R., Ibane and Barryroe Barony, Lislee Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown; County Meath, Morgallion Barony, Castletown Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown; County Meath, Upper Deece Barony, Moyglare Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown; County Tipperary S.R., Iffa and Offa East Barony, Kilmurry Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown; County Tipperary S.R., Iffa and Offa East Barony, Kilsheelan Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown; County Wexford, Forth Barony, Ballymore Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown; County Wexford, Forth Barony, Ishartmon Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown; County Wexford, Forth Barony, St. Iberius Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown Great; County Cork E.R., Barrymore Barony, Ballydeloher Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown Little; County Cork E.R., Ballymore Barony, Ballydeloher Parish (*GAI* 180).
 Butlerstown T.; County Cork W.R., Ibane and Barryroe Barony, Lislee Parish (*GAI* 180).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullowphelim E 45
516. Coppenagh 8

Copánach
 "abounding in dock leaves"

1.	2BL	1562	Redmond Purcell of Copnaghe	COD v 125
2.	10IL	1566	Copenaghe	Fiants Eliz. 911
3.	6MH	1566	Capanagh	Fiants Eliz. 878
4.	27MF	1570	Copponaghe	COD v 189
5.	15MR	1570-1	Coppinagh	Fiants Eliz. 1745
6.		1657c	Capney	DS
7.		1659c	Copnagh	Census 354
8.		1660c	Cappnaghe	BSD 68
9.	11LN	1707	Coppeny	Quaker. Rec. Abstracts 128
10.	21NL	1816	Cappenagh ors Capinagh ors Copenag or Copneagh ors Capney	CGn. 727.155.496291
11.		1830	Coppenagh	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Copánach; abounding in dock leaves	AL.
13.		1839	Coppenagh	AL;J.O'D.
14.		1839	Coppenagh	AL;Rev.Mr. Phelan P.P.
15.		1996	/'kop nð /	Fuaimniú Áitiúil (3)
16.		1996	/'kop ð nð /	Fuaimniú Áitiúil (1,7, 8,17, 67, 71)

Is léir gur tháinig athrú ar litriú an *ach* go *agh* roimh an 16ú haois, agus tá corrfhoinsé ann leis an litriú *-anny*, *-enny*. Ní fhuaimnítear an *-agh* anois.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullowphelim E 45
517. Downings 3, 8

Dúnáin
 "small forts"

1.	27MF	1570	Downane	COD v 189
2.	6AB	1601	Doownane	COD vi 113
3.		1657c	Dowenings	Hib. Reg.
4.		1657c	Dowenings	DS
5.		1659c	Downanes	Census 358
6.		1660c	Downings	BSD 68
7.		1672c	Dowenings	Hib. Del.
8.		1830	Downings	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Dúinínidhe; little forts	AL.
10.		1839	Downings	AL;J.O'D.
11.		1996	/'d̪unins /	Fuaimniú Áitiúil (1,3)

Tá an logainm seo ar fáil i gCill Mhantáin;
 ?Dúiníní, Downings Kilranelagh Parish, Kilranelagh Barony, Co. Wicklow (Price 1945-67 iii 116).

Barúntacht: Ráth Bhile
Paróiste: Tullowphelim E 45
518. Kilmagarvoge 3, 8

Cill Mo Gharbhóg
 "Garbhóg's Church"

1.		1125c	Garbain o Chill Garbain	CSH 722.97
2.	27MF	1570	Kilmogavocke	COD v 189
3.	4EN	1570-1	Kilmogavooke	Fiants Eliz 1665
4.	24LN	1582	Kilmogavok	Fiants Eliz 3972
5.	6AB	1601	Kilmogavoge	COD vi 113
6.		1657c	Kilmagoreack	Hib. Reg.
7.		1672c	Kilmagorick	Hib. Del.
8.	18BL	1721	Kilmogavoge	CGn. 28.475.18425
9.	16MH	1737	Killmagavoge	CGn. 99.305.69206
10.		1830	Kill alias Killmagavogue	AL;Bnd.Sur.
11.		1839	Cill Mo-Gharbhóg; Mogavoge's church	AL.
12.		1839	Kilmogavoge	AL;J.O'D.
13.		1996	/ kil mɪ g̪ɔr 'vo:g /	Fuaimniú Áitiúil (3, 71)

Tugaimid an bhéim ar an dara siolla faoi deara agus an fhoirm 'óg' ag an deireadh mar a bhí san logainm *Clonmore* (414)

Go leor Naomh den ainm Garbán in *CSH*;
 704.123 722.97 725 670.41 705.178 243.1 642 662.167
 722.77 172 539 573 662.62 690.16
 704.123.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste:Tullowphelim E 45
519. Mountwolseley or Crosslow 8, 13

Crois Chloiche
 "cross of stone"

1.	27LN	1559	Crossclohe	Fiants Eliz.140
2.	2BL	1562	Nicholas Tywe of Crosclogh	COD v 125
3.	10IL	1566	Nicholas Tywe of Crossclohe	Fiants Eliz.911
4.	27MF	1570	Croscloghe	COD v 189
5.	4EN	1570-1	Croscloghe	Fiants Eliz.1665
6.	6AB	1601	Crosscloghy	COD vi 113
7.	3IL	1618	Croscloghy	CPR Chrls. I iiii 246
8.		1657c	Crosseloe	Hib. Reg.
9.		1657c	Crosseloe	DS
10.		1660c	Crossloe	BSD 68
11.		1672c	Crossloe	Hib. Del.
12.	7BL	1703	Croselogh co. Carlow	ACT 379
13.		1708	Earl of Arran	CGn. 4.543.1281
14.		1708	Rt Hon. Charles Lord Weston and Earl of Arran	CGn. 4.543.1281
15.	MF	1726	Richard Wolseley of Mount Aron	CGn. 59.69.39437
16.	MF	1726	Mount Aron	CGn. 59.69.39437
17.	8MF	1729	Richard Woslely of Mount Arran	CGn. 61.38341706
18.	30MF	1740	of Mount Aaron	CGn. 100.88.69694
19.		1760	Crosslow	Nevill Wicklow
20.	28EN	1765	Sir Richard Wolseley of Mount Wolseley	CGn. 235.321.154048
21.	28EN	1765	Mount Wolseley otherwise Mount Arron otherwise Crosclogh	CGn. 235.321.154048
22.		1830	Mount Ouseley alias Crosslow	AL;Bnd.Sur.
23.		1839	Crois Logha; Lughaidh's cross	AL.
24.		1839	Prond. Mount Oose / ly, a corruption of Wolseley	AL.
25.		1839	Engraved Mountwolseley or Crosslow	AL;J.O'D.
26.		1937	Mount Aaran, Tullowphelim Parish; Sub-denomination of Crosslow. Former residence of Lord Arran	O'Toole 44
27.		1996	/ m̩dunt 'wulsɪ /	Fuaimniú Áitiúil (1, 3, 8, 10)
28.		1996	/ m̩dunt 'wuls lɪ /	Fuaimniú Áitiúil (70)
29.		1996	/ kr̩s 'lo: /	Fuaimniú Áitiúil (1, 3, 7, 8, 17, 71)
30.		1996	/ d̩ m̩dunt /	Fuaimniú Áitiúil (67)

Lughaidh; sean ainm Gaelach (Woulfe 1923, 191).

Tá -s- leathan ann faoin 16ú haois. Fanann rian den *c-* tosaigh *cloiche* sna foinsí san aois seo freisin, (1-3). Ach tá sé imithe faoi lár an 17ú haois, (8-11). Tagann athrú litrithe ar *-oiche* go *-ohe* (3), *-oghe* (4), *-oghy* (6), *-oe* (8-11) (Ua Súilleabháin 1994, 487).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullowphelim E 45

520. Ouragh 8, 13

Odhrach

"pale grey place"

1.	1657c	Orughe	Hib. Reg.
2.	1657c	Orughe	DS
3.	1660c	Orughe	BSD 68
4.	1672c	Orughe	Hib. Del.
5.	19BL 1744	Ouragh	CGn. 175.83.116259
6.	28EN 1765	Oragh	CGn. 235.321.154048
7.	19BL 1744	Ouragh and the Heath	CGn. 549.363.364130
8.	1830	Ouragh	AL;Bnd.Sur.
9.	1839	Odharach; pale-grey land.	AL.
10.	1839	Ouragh	AL;J.O'D.
11.	1996	/'ðurð /	Fuaimniú Áitiúil (1, 3, 7, 10, 71)

Tá an *-dh* cailte faoin 17ú haois, gan fágta den *-odh* ach *-o*. Feicimid forás *ach > agh* anseo. Ní fhuaimnítear an *-agh* an logainm Béarla agus maireann an fhuaim / ðu / sa leagan áitiúil foghraíochta.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullowphelim E 45

521. Rathglass 13

Ráth Glas

"green rath"

1.	4MH 1552	Raglass	Fiants Ed. vi 1020
2.	27MF 1570	Rathglasse	COD v 189
3.	6AB 1601	Rathglasse	COD vi 113
4.	3IL 1618	Rathglasse	CPR Chrls I iii 246
5.	1657c	Rathglasse	DS
6.	1657c	Rathglasse	Hib. Reg.
7.	1659c	Croscles and Raglass	Census 354
8.	1660c	Rathglasse	BSD 70
9.	30MF 1740	Thomas Todd of Rathglass	CGn. 100.88.69694
10.	1760	Rathglass	Nevill Wicklow
11.	28EN 1765	Raglass	CGn. 235.321.154048
12.	22NL 1824	Rathglass	Reg. Deeds abstracts iii 580
13.	1830	Rathglass	AL;Bnd.Sur.
14.	1839	Ráth Glas; green fort	AL.
15.	1839	Rathglass	AL;J.O'D.
16.	1996	/'rð'glas /	Fuaimniú Áitiúil (3, 71)

17. 1996 / rə't'glas / Fuaimniú Áitiúil (1, 7, 10)

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullowphelim E 45

522. Rathlyon 8, 9

Ráth Laighean
"rath of Leinster"

- | | | | | |
|----|------|------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. | 27MF | 1570 | Rathelahyne | COD v 189 |
| 2. | 6AB | 1601 | Rathlahyn | COD vi 113 |
| 3. | | 1750 | Rathlyn and Copper
Co. Carlow | Bayly Papers 406 |
| 4. | 21NL | 1816 | Rathlyon | CGn. 727.155.496291 |
| 5. | | 1830 | Rathlyon | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Ráth Limamháin;
Liamhain's fort | AL. |
| 7. | | 1839 | Rathlyon | AL;J.O'D. |
| 8. | | 1996 | / rat 'lðin/ | Fuaimniú Áitiúil (3, 7, 8, 71) |
| 9. | | 1996 | / ra lðin / | Fuaimniú Áitiúil (1) |

Tá *Laighneach* ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre;
Baile an Laighnigh, Ballinlyny Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 21).
Garrán an Laighnigh, Garrynalyna Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 183).
Ballylion; County Wicklow, Barony of Talbotstown Lower, Donard Parish (Price 1945-67, 185).
Tuairimíonn Price gurb ón ainm *Leynagh, Laighneach*, a thagann an dara gné den logainm seo.

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullowphelim E 45

523. Tankardstown 8, 9

Baile Thancaird
"Tankard's townland"

- | | | | | |
|-----|------|-----------|--|---------------------|
| 1. | 5FR | 1248 | et medietatem ecclesie
de Villa Tancardi | Pontif. Hib. ii 297 |
| 2. | | <1259 | "Villa Tankardi" | COD i 125 |
| 3. | | 1259-1283 | Fromund le Brun quit-claims
to Theobald Walter, Butler
of Ireland, and his heirs
the manor of Villa
Tancardi | COD i 129 |
| 4. | 11IL | 1260 | et medietatem ecclesie
de Villa Tancardi | Pontif. Hib. ii 495 |
| 5. | | 1302-6 | Church de <i>Villa Tancardi</i> | CDI v 251 |
| 6. | 10BL | 1365 | Tankardeston | COD ii 91 |
| 7. | 23LN | 1365 | Tankardeston | COD ii 92 |
| 8. | 27SN | 1540 | R. of Tankerstone | Ir. Mon. Poss. 38 |
| 9. | 15SN | 1545 | Tankardistown | COD iv 287 |
| 10. | 10MR | 1546 | Tancardiston | COD iv 289 |

11.	4MH	1552	Tankardiston	Fiants Ed. vi 1020
12.	10BL	1562	James Fitz Gerald of Balihankerd	COD v 126
13.	10IL	1566	James Fitz Gerald of Tancardiston	Fiants Eliz. 911
14.	27MF	1570	Tancardstown	COD v 189
15.	4EN	1570-1	Tanckardiston	Fiants Eliz. 1665
16.	14SN	1597	Donell O Morchoe, of Tankardstoune	Fiants Eliz. 6161
17.	14SN	1597	Michael Singles of Tankardstoun	Fiants Eliz. 6161
18.	6MH	1601	Ballyhankard	COD vi 113
19.		1657c	Tankardstowne	DS
20.		1657c	Tankards Towne	Hib. Reg.
21.		1660c	Tankardstowne	BSD 68, 70
22.		1672c	Tankards Towne	Hib. Del.
23.		1760	Tankerstown	Nevill Wicklow
24.	7EN	1783	James Shephard of Paulvill	CGn. 346.544.234646
25.	NL	1793	James Shepard of Paulvil	CGn. 475.314.304988
26.	NL	1793	Tankardstown	CGn. 475.314.304988
27.	17MH	1795	Sir Joshua Paul of Paulville	CGn. 499.70.314909
28.	17MH	1795	Paulville orswise Tankardstown	CGn. 499.70.314909
29.	25MR	1800	Deed of Lease ... between Sir Joshua ... Paul of Ballyglaun in the city of Waterford ... and James Shepard of Paulville in the county of Carlow	CGn. 527.110.345457
30.		1830	Tankardstown	AL;Bnd.Sur.
31.		1839	Tankard is a family name	AL.
32.		1839	Tankardstown	AL;J.O'D.
33.		1996	/ 'tankɔrdstɔn /	Fuaimniú Áitiúil (1, 3, 7, 8, 71)
34.		1996	/ 'pa:l vl /	Fuaimniú Áitiúil (36, 40, 71)

I bhfoinsí Laidine tagaimid ar an fhoirm *villa*, foirm a luaitear leis na hAngla-Normannaigh go luath tar éis dóibh lonnú sa tír (Price 1963, 123), agus ainm an úinéara leis, sa chás seo *Tancard*, (1, 3-5). Tá an fhoirm *-ton* in úsáid faoin 14ú haois, (6-7), agus ar aghaidh san 16ú haois, (10, 11-13, 15). Ach tá fianaise sna foinsí gur ceapadh leagan Gaeilge de, mar shampla *Balihankerd* (11), agus *Ballyhankard* (18). Tuigtear go bhfuil an *-t-* neamhfhuaimithe leis an séimhiú. Sa bhliain 1545, tagaimid ar an fhoirm *-towne* agus ar aghaidh go dtí an lá inniu ann. Tá 'Tancard de Carreu' luaite sa bhliain 1202 in Uí Dhróna (*Chart. St. Mary* i 113). Tá 'Philippo filio Tancardi' i gCeatharlach sa bhliain 1210 (*Reg. St. John* 411).

Tanncárd; Tankard; ('mac le Tancred'). Ainm baiste Normannach; *Tuetonic, Tancred. Thancred;* (Angl.Sax.) Thancred a d'iompaíodh go *Tancard* agus *Tankard* (Woulfe 1923, 676).

Tá go leor logainmneacha ar fud na tíre leis an ainm seo iontu;
 Baile Thancaird; Tankardstown, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 54)
 (the town of Tancard. Tancard - ainm pearsanta (> Tancred)).
 Baile Thancaird Theas; Tankardstown South, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al.
 1990, 54).
 Baile Thancaird Thuaidh; Tankardstown North, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et
 al. 1990, 54).
 Baile Mhic Thancaird; Tankardstown, Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991,
 8).
 Tankardrath; County Meath, Morgallion Barony, Kilberry Parish (*GAI* 848).
 Tankardsgarden; County Kildare, Connell Barony, Oldconnell Parish (*GAI* 848).
 Tankardsrock; County Louth, Upper Dundalk Barony, Castletown Parish (*GAI* 848).
 Tankardstown; County Dublin, Balrothery East Barony, Balrothery Parish (*GAI* 848).
 Tankardstown; County Kildare, Kilkea and Moone Barony, Kineagh Parish (*GAI*
 848).
 Tankardstown; County Meath, Lower Navan Barony, Donaghpatrick Parish (*GAI*
 848).
 Tankardstown; County Meath, Ratoath Barony, Ratoath Parish (*GAI* 848).
 Tankardstown; County Meath, Upper Dunleek Barony, Clonalvy Parish (*GAI* 848).
 Tankardstown; County Meath, Upper Slane, Gernonstown Parish (*GAI* 848).
 Tankardstown; Queen's County, Ballyadams Barony, Tankardstown Parish (*GAI* 848).
 Garraí Thancaird, Upton, Corcaigh (*GE* 109).

Barúntacht: Ráth Bhile

Paróiste: Tullophelim E 45

524. Tullophelim part of 8

Tulach Ó bhFeilmidh

"Uí Feilmidh's hill"

- | | | | |
|-----|-------|---|-------------------------------|
| 1. | 800c | Mothairea o Thilaig
[Fh]ortcheirn | F. Oeng. 12Mh 148 |
| 2. | 800c | Mothoria Thelcha Fortchern
in huib Censelaig | F. Oeng. 12Mh 148 |
| 3. | 800c | Colman Daire moir
7 Daniel Tulche | F. Oeng. 20BI 134 |
| 4. | 1050 | Diarmaid hUa Céle,
airchinneach Telcha
Foirtcheirn
7 Achaidh Abhall dég | ARÉ ii 856 |
| 5. | 1050 | airchinneach Telcha Fortchern | AUi 588 |
| 6. | 1050c | Seacht n-eich d'Uib
Feilmeada finda | Lebor na Cert 1565
CSH 247 |
| 7. | 1125c | i Tilaig | |
| 8. | 1125c | Ingena Cormaic m.Aililla .i.
Eithni 7 Sochar Caerthann
a Tulaid m.Fheilmeda | CSH 656
CGH 317 c 1 |
| 9. | 1125c | Genelach Húa Felmeda | |
| 10. | 1125c | Genelach Húa Felmeda
Thíri so | CGH 317 cb 22 |

11.	1125c	Genelach Húa Felmeda	CGH 337 a 55
12.	1125c	Mac Feidlimthi a quo Húi Felmeda	CGH 337 a 69
13.	1125c	Mothairean Tilcha Fortcheirn	CSH 209
14.	1125c	os toraib Tulcha tinni	CSH 701.4
15.	1160c	Genelach .h.Felmeda	LL vi 40823
16.	1160c	<i>Ginelach</i> .h. Felmeda	LL vi 44850
17.	1160c	Mo Thairean Tilcha Fortchirn	LL vi 47768
18.	1170c	<i>ocus</i> ó Chill Fortceirn i n-Uibh Dróna	Mart. Gorm. DF11 lch194
19.	1170c	Bircill Tulcha	Mart. Gorm. SN1 lch 208
20.	1170c	abb Benncair oculus ó Thulaigh Foirtceirn il-Laighnibh	Mart. Gorm. MH 12 lch 114
21.	<1176	Tilach	COD i 1
22.	<1185	et castellum de Tulach	Reg. St. Thos. cxxx 113
23.	1192c	carta confirmasse Theobaldo Walteri Pincerne Hibernie manerium de Tulauth in Ofelmyth in Ossoria	RBO 9
24.	1192c	pro servicio quod Jordanus facere buisset pro dicto Tullauth	RBO 9
25.	1199-1201	et castellum de Tulach	Reg. St. Thos. cxxviii 111
26.	1200c	in Ofelemeth	Reg. St. Thos. cxix 104
27.	Gan dáta	in Ofelmehet	Reg. St. Thos. cxx 105
28.	Gan dáta	terre mee de Ufelmeth	Reg. St. Thos. cxxvi 109
29.	Gan dáta	tendentem ad Thulachfelme	Reg. St. Thos. cccli 304
30.	Gan dáta	usque ad Thulach	Reg. St. Thos. cccli 304
31.	Gan dáta	circa Arthdoin in Ofelmeth	Reg. St. Thos. cccciv 366
32.	1202	ipsius de Offelmeth	Reg. St. Thos. cclxix 225
33.	1204	In parrochias Hofelmeht	Pontif. Hib. i 61
34.	1204	possessionibus et nativis et omnibus quintum Iohanni Herefordensi apud Collacht.	Gir. Cambrensis 194
35.	1204	possessionibus nativis et omnibus aliis pertinentiis Tilachfortchin	Pontif. Hib. i 61
36.	DF	1204 Hofelmeht	Cal. Papal Letters i 18
37.	DF	1204 Tilachfortchin	Cal. Papal Letters i 18
38.	1220c	cantred of Ofelmeth	COD i 48
39.	1247	Teobert Walter barony of Tyllach	Knight' Fees 2
40.	1250c	cantred of Offelmeth	COD i 113
41.	1251-55	J. decano de Ofelmeht salutem	Reg. St. John 414
42.	1256-71	that lands and the tenement of O Felmedth	Alen 141
43.	1259	cantred of Offelmeth	COD i 125

44.	1259-1283	cantred of Offelmeth	COD i 129
45.	1270c	Willelmo de Valle tunc constab[u]lario de Offelmeth	Reg. St. John 404
46.	1273-1287	Thol [Tullow] in Offelmeth	COD i 180
47.	22FR 1273	Datum apud Tholach	Duiske 99
48.	1280	the vill of Tullow [Tylach]	CDI ii 1740
49.	1285c	versus Tylach'	Reg. St. John lch.262
50.	30LN 1289	Tyllath	CDI iii 559
51.	24BL 1297	Tylagh	CJR i 141
52.	30AB 1298	Johanna la Botiller matri mee duo lendina de Tulauth in Offelmyth	RBO 100
53.	30AB 1298	matri mee duo molendina de Tulauth in Offelmyth	RBO100
54.	1299	quatuor acras terre in Tullauth	RBO 10
55.	7MR 1299	Telagh	CJR i 234
56.	17BL 1299	Tylagh	CJR i 243
57.	8MH 1299	Tilagh	CJR i 257
58.	1300c	Offelmith [Tullowphelim]	COD i 360
59.	1300c	in villa de Thulach'	Reg. St. John 397
60.	1300c	Nicholao albo tunc preposito de Thulach' & aliis	Reg. St. John 397
61.	1300c	Tyllach' in Lag[enia]	Reg. St. John 401
62.	1300c	in australi campo ville de Thulach' in Offelmith'	Reg. St. John 405
63.	1300c	Tyllach' in Lagenia	Reg. St. John 398
64.	24AB 1300	Offelmeth in the liberty of Katherlogh	CJR i 304
65.	5MH 1300	Tulauth in Offelmyth	RBO158
66.	28MH 1300	Tylagh	CJR i 350
67.	1302-6	<i>Tulach</i>	CDI v 251
68.	1302-6	Ofelinech	CDI v 251
69.	30MH 1303	Symonis le Mason forinseci de Ofelmyth	RBO 1
70.	30MH 1303	ecclesia in Tulauth	RBO 1
71.	30MH 1303	terre iuxta Tulauth	RBO 5
72.	30MH 1303	terre in Tholauth	RBO 5
73.	30MH 1303	valoris integri redditus de Ofelmyth	RBO 9
74.	1303-4	Tulath	RBO 45
75.	18BL 1304	Tillagh	R Pat. Cl. 6 55
76.	26LN 1304	Hoies de Tylagh	R Pat. Cl. 5b 24
77.	12FR 1305	Tylagh	CJR ii 36
78.	16AB 1305	Tylagh in Offelmyth	CJR ii 48, 49
79.	16AB 1305	Tylaigh	CJR ii 49
80.	20BL 1305	Tylagh [Tullow]	COD i 395
81.	13DF 1305	at Tulagh	CJR ii 141
82.	24AB 1306	Tulagh	CJR ii 242
83.	11NL 1306	Knight's fee in [Tyllauth] Offelmyth	CDI v 179

84.	15FR	1306-7	Edmund le Botyler holds one barony de Trullach Offelmych	CDI v 173
85.	15FR	1306-7	the lordship and service of Edmund le Botiller of 4 knights' fees in Tyllauth Offelmyth	CDI v 179
86.		1307	Teobert Walter barony of Tyllach	Knights' Fees 79
87.		1307	Edmund le Botyler barony....Tulluath Offelmyth	Knights' Fees 79
88.	15FR	1307	Edw. le Botiller in Tynagh Offelmyth	Hore i 169
89.	9AB	1307	Tylaugh Offelmyth	CJR ii 344
90.	9AB	1307	one barony of Tulagh Offelmyth	CJR ii 346
91.	9AB	1307	at Tuylagh	CJR ii 351
92.	10MH	1308	Tuylagh	CJR iii 98
93.	27EN	1309	at Tyllagh	CJR iii 135
94.	27SN	1309	Tulach in Offelmyth	COD i 443
95.	30NL	1311	John Beth de Tyllagh	CJR iii 228
96.	21MR	1313	Tulagh	CJR iii 271
97.		1316	Hiberni di Omail Tullagh invadentes 400 perdiderunt	Grace 72
98.		1323	tanys per Edmundum le Botiller, rectorem de Tylaht et Cantitonenses	Clyn 15
99.		1326-1339	frati Johanni de Kell' et conventui fratrum heremitarum ordinis Sancti Augustini de uilla Sancti Augustini de uilla Sancti Johannis iuxta Tilagh in Offelmyth tres acras terre in predicta uilla Sancti Johannis quas habent de dono et feoffamento Hugonis Taloun in puram et perpetuam elemosinam imperpetuum	Reg. Kilmain. 30
100.		1326-1339	in Christo Philippo filio Alisandri quoddam tenementum nostrum in uilla Sancti Johannis iuxta Tilagh illud uidelicet quod Hugo Taloun quondam de nobis tenuit	Reg. Kilmain. 43
101.		1334	de exercitu de Tyllagh	Aff. Ire.176
102.	2MR	1342	St. Columba of Tyllagh, in the church of St. Lasirian, Leghlyn	CPR Ed. iii V 387
103.	10BL	1343	Murogium pro villa de Tillagh in Offelmyth	C. Priv. 57

104.	20LN	1344	Richard de Eccleshale, prebendary of Tyllagh in the church of St. Laserian, Leghlyn	CPR ED. iii VI 335
105.	10BL	1344-5	Preposit & coitas ville de Tillagh in Offelmyth	R Pat. Cl. 47 128
106.	22IL	1344-5	neco ob custodia in Offelmyth	R Pat. Cl. 45 64
107.	LN	1345	rental of a third part of Tyllagh Offelmeth	COD i 778
108.	20MR	1357	at Tyllagh in Offelmyth [Tullow]	COD ii 27
109.	17BL	1358	Tillach	R Pat. Cl. 6 54
110.	16MR	1360	necno cu Tho' le Botiller in ptib' Tillagh in Offelmyth	R Pat. Cl. 79 98
111.	10BL	1365	Sabyneston in Offelmyth	COD ii 91
112.	23LN	1365	Sabyneston in Offelmy	COD ii 92
113.	23LN	1365	Tullagh in Offelmyth	COD ii 92
114.		1366	barony of Tillach	CPR ED. iii XIII 272
115.		1378	ad villa de Tillagh	R Pat. Cl. 99b 3
116.		1378	mil apd Tillagh in march' co' Cath'	R Pat. Cl. 100 51
117.		1382	Domhnall Ó Murchudha tighearna Ó Ffelimeadha do marbhadh la huibh cceinsealaigh	ARÉ 684
118.		1402	Wil' Dorand de Tillagh, Felmyth in dco Co'	R Pat. Cl. 162 65
119.	10EN	1407	Telagh de Offelme	COD ii 280
120.		1408c	the castle, manor and town of Tullagh in Ofeilim	COD iv 177
121.	16MR	1495	chaplain of Tyllagh	COD iii 280
122.	20IL	1505	Tyllagh in Ofelmyth	COD iii 316
123.	18FR	1528	Tyllogh	COD iv 121
124.	18FR	1528	Tullaghfelym	COD iv 119
125.		1532	manors of Tullagh	Cal. Carew MSS i 48
126.		1536	Tullagh in Offelyne	Cal. Carew MSS i 112
127.	23DF	1537	Tullagh Offellym	Cal. Carew MSS i 128
128.	23DF	1537	manor of Tully Phelim	Cal. Carew MSS i12
129.	24DF	1537	Tullaghyn Offeulym	Cal. Carew MSS i129
130.		1538	Tullagh in Ofeilem	COD iv178
131.	8SN	1538-9	presentation of Thomas Clynche, chaplain, to the vicarage of Tullaghfelome	CPR i Hen.VIII xxx 42.
132.	18MR	1540	Taloughphelyn	COD iv192
133.	18BL	1540	Tolloo and Bynecorre in county Carlow	COD iv194
134.	27SN	1540	Tollaghfell	Ir. Mon Poss. 98
135.		1540-1	Et quod Jacobus comes Ormond tenet baroniam suam de Tyllagh	Crown Surveys 8
136		1540-1	O Morowe is countre	

			callid Ophelome	Crown Surveys 235
137.		1540-1	lord dueties in Ifelym	Crown Surveys 265
138.	4EN	1541	Tulloghfelam	Ir. Mon Poss.134
139.	4EN	1541	Tulloghfelam	Ir. Mon Poss.134
140.	4EN	1541	Tullaghfelam	Ir. Mon Poss.134
141.	AB	1541	the friars of Tullophelim	CSP Ire. i 58
142.	10IL	1541	Tulleofelme	Fiants Hen.VIII 514
143.	12LN	1541	site of the monastery of Augustine friars of Tullaghfelym	Fiants Hen.VIII244
144.	14EN	1543	Tully	CSP Ire. i 68
145.	12FR	1544-5	The priory of Tullaghfelym	Fiants Hen.VIII 451
146.	15SN	1545	the manor or lordship of Tullaghe	COD iv 287
147.	10MR	1546	Tullagh	COD iv 289
148.	10MR	1546	manor of Tullaghe	COD iv 289
149.	26MH	1546	Presentation of Robert Johns chaplain to the vicarage of Tullaghefelym, diocese of Leighlin, vacant by the death of Gerald m'Moretraghe	Fiants Hen.VIII 489
150.	27EN	1546-7	Tollaghphell	Fiants Hen.VIII 514
151.	26MH	1546-7	vicarage of Tullaghfelym	CPR Hen. viii 129
152.	1AB	1548	Pardon of Gerald M'Tege Byrne of Tullo, gent	CPR i Edwd.VI iii 176
153.	1AB	1549	Grant of English liberty to Gerald m'Teighe Byrne of Tullo	Fiants Ed. vi 254
154.	18BL	1550	Tullaghphell	Fiants Ed. vi 497
155.	1550-1560c		ad nuper domum fratrum de Tulloghfelam	IMED 265
156.	1550-1560c		the late house of freres in Tullaghffellym	IMED 265
157.	4MH	1552	rectory of Tullaghe extending to Tollo	Fiants Ed. vi 1020
158.	DF	1552	rectories of Tullaghfelym	Fiants Ed. vi 1078
159.	13MF	1557-8	the Abbys of Jerpoint, Callan, and Tully Ophelim	CPR Phil.Mary 394
160.	27LN	1559	Tulle	Fiants Eliz. 140
161.	4IL	1560	Sir Edmund Bulter of Tulleghe in Offelim	COD v 115
162.	6FR	1561-2	Edmund Butler of Tullyovelim	COD v 124
163.	2BL	1562	Hugh Dowlye of Tullaghfelim	COD v 125
164.	20IL	1562	Sir Edmund Bulter of Tullaghfelim	COD v 128
165.	6NL	1562	Tullaghfelym	Fiants Eliz. 463
166.	20FR	1564	Tullaghfelem	COD v 137
167.	22MH	1564	Tullaghefelim	COD v 139

168.	BL	1566	manors of Tully	CSP Ire.i 303
169.	15LN	1566	Sir Edmund Butler of Tulleovelyme	COD v 153
170.	30SN	1566	lordships and lands of Tully	Sidney State Paprs. 28 (2)
171.	10IL	1566	Shane ballagh O'Byrne of Tulle, hagbuttier (arquebusier)	Fiants Eliz. 911
172.	10IL	1566	Richard more O'Kreghan, of Tully	Fiants Eliz. 911
173.	12IL	1569	Tullye	CSP Ire. i 413
174.	27MF	1570	Tullyovellemye	COD v 189
175.	1BL	1571	Tullagheoffellym	COD v 197
176.	4BL	1571	Tullyofelym, the friary of the same	COD v 198
177.	4BL	1571	friaries of Tullyoffelym	IMED 268
178.	4BL	1571	Tullow	IMED 268
179.	21NL	1571	Pardon to Nicholas Tive, late of Tullaghfelym, yeoman	Fiants Eliz. 1860
180.	21NL	1571	Branne m'Forishe m'Cahir more, late of Tullaghophelem	Fiants Eliz. 1877
181.	1BL	1571	Tullaghofelim	COD v 198
182.	1EN	1571-2	Tullaghovelym	COD v 202
183.	13MR	1573	Owen Mc Shane of Tullephelim	COD v 237
184.	SN	1577	Tullaghfelym	Fiants Eliz. 3146
185.	13MF	1578	Abbeys ofTully Opelim	CPR i Phil & Mary v,vi 394
186.	EN	1579	et Jacobum G. vicarium ecclesie parochialis de Tullaghphelim	Reg.Dioc. Dublin. 22
187.		1586c	Eccl[es]ia de Tollaghe Phelmie	Dioc. Leighlin 6
188.		1586	Decanatus de Phelmie	Dioc. Leighlin 6
189.		1586	Decanatus de Phelmye	Dioc. Leighlin 6
190.		1587	Tullo	CB 987
191.	24FR	1590	the castle and lands of Cloghnekeartin in Tullefellem	COD vi 42
192.	1DF	1593	Tullaghofelim	COD vi 59
193.	2DF	1593	Tulleveylim	COD v 62
194.	19FR	1596	removed to Tullie	Cal. Carew MSS iii 252
195.		1598	castles....Tully	Des. Ire.
196.		1599	Tuuaghvelym	COD vi 194
197.	EN	1600	Tully	CSP Ire.viii 438
198.	22MF	1600	Tullagh	Fiants Eliz. 6440
199.	23EN	1601	Tully, being the westerly parts of the mountains towards Carlow	CSP Ire.x 156
200.	7FR	1601	Tullagh	CSP Ire.x 178
201.	6AB	1601	Tullyvelym	COD vi 113
202.		1602	Tullaghophelym	COD vi 163
203.	3MR	1602-3	Tullogh	Fiants Eliz. 6766

204.		1603	Viscount Butler of Tulleophelim in Co. Katherlagh	CPR Jas. i I 31
205.	4LN	1603	Creation of Theobald Butler, second son of James late Earl of Ormond and Ossory to the rank of Viscount Butler of Tulleophelim	CSP Ire.xii 72
206.	13NL	1603-4	the late freyerries of.... Tullaghfelim	CPR Jas. i V 117
207.		1604	baronies ofTillagh	CPR Jas. i I 140
208.	17LN	1604	friaries ofTullaghphelim	CSP Ire.xii 210
209.	26NL	1604	late friary of Tullaghfelim	IPR Jas 1 52b
210.	20EN	1605	Theobald, Viscount Butler of Tealleophelim	CPR Jas. i IX 287
211.	23MH	1605	Lord Viscount Tully has been made Lieutenant of Caterlogh	CSP Ire.xii 296
212.	12IL	1606	Viscount Tulleophelim	CSP Ire.xii 517
213.	21FR	1607	The lord Viscount Tulloghe	CSP Ire.xiii 120
214.	16MF	1607	Theobald' Vicecom' Butler of Tulleophelim	Inq. Temp. Jac. I 1
215.	16MF	1607	Tullagh	Inq. Temp. Jac. I 1
216.	20NL	1607	Theobald Viscount Butler of Tulleophelim	IPR Jas 1 108b
217.	4IL	1608	Theobald Lord Viscount Butler of Tullagh	Cal. Carew MSS vi 25
218.		1609	Tullaghophelim	CPR Jas.i XVI 563
219.		1609	village of Tulliopheylime in Co. Catherlogh granted to Theobald Viscount Butler of Tullyophellyme	CPR Jas.i XVII 694
220.		1609	town of Tullyophellyme	CPR Jas.i XVI I 694
221.	8MR	1609	barony of Tullagh <i>alias</i> Tully	CPR Jas.i XVIII 737
222.	3AB	1610	Theobald, Viscount Butler of Tulliophelim	CSP Ire.xi 656
223.	3AB	1610	lordship of Arclo and Tulleophelim	CSP Ire.xiv 582
224.	31BL	1610	Tullaghophelim	IPR Jas 1 143b
225.	8NL	1610	Tullyophelime	IPR Jas 1 155a
226.		1611	Viscount of ...Tulloe Phelime, Butler	Cal. Carew MSS vi 134
227.	MF	1611	<i>Lord Visount Tully</i>	CSP Ire.xv 104
228.	AB	1613	<i>the lord Viscount Butler of Tully Phelime</i>	CSP Ire.xv 335
229.	BL	1613	Tullagh Phelim	Cal. Carew MSS v373
230.	18BL	1613	Viscount Butler of Tullogh Phelim	CSP Ire.xiv 345
231.	30NL	1613	Tulleophelim	COM i12
232.	7LN	1614	Tullogh	CSP Ire.xv 498
233.	23MH	1614	manor of Tulleopheli	COM i 14

234.	23MH	1614	Viscount Butler of Tullow	COM i 14
235.	8MF	1614	the freery of Tullophelim alias Tullenemraher	COD vi 171
236.	8MF	1614	Freeries of Callan and Tulle	COD vi 171
237.	15FR	1614	Viscountesse Butler of Tullophelem	CSP Ire.xv 471
238.		1618	late Viscount Tully	Cal. Carew MSS vi 388
239.		1618	the manors of ... Tullaghophelym,	Cal. Carew MSS vi 388
240.		1618	the manor of Tullagh ... in the co. Catterlagh	Cal. Carew MSS vi 391
241.		1618	Theobald Butler's late Viscount Butler of Tulleophelim	Cal. Carew MSS vi 371
242.	3IL	1618	Lord Viscount Butler of Tullyophelim	CPR Chrls. I iii 246
243.	3DF	1618	Viscount Tulleophelim	CSP Ire.xvi 214
244.	1AB	1619	town of Tullaghphelim	IPR Jas. I 362b
245.	24LN	1622	Viscount Tullie O'Phelim [Tulleophelim]	CSP Ire.xvi 389
246.	EN	1624	Viscount of Tulleophelim	CSP Ire.xvi 462
247.	EN	1624	manor of Tulleophelim	CSP Ire.xvi 462
248.	LN	1624	Theobald Viscount Tulleophelim	CSP Ire.xvi 522
249.		1625	Theobald Butler de Tulleopheylim	Inq. Temp. Car. I 5
250.	18DF	1626	Tullephelim	Inq. Temp. Car. I 11
251.	28AB	1627	Viscount Tullopheilim's (Tullyophelim's) debts	CSP Ire.xvii 226
252.	1BL	1627	manor of Tullyphelim (Tuleyophelim)	CSP Ire.xvii 230
253.	28AB	1627	Viscount Tullyophelim's debts	CPR Chrls. I iii 213
254.	29MH	1627	Lord Tully	CSP Ire.xvii 247
255.	22IL	1628	Viscount Tully's debts	CSP Ire.xvii 368
256.	22IL	1628	manor of Tullophelim	CSP Ire.xix 113
257.	22IL	1628	manor of Tulliophelim	CSP Ire.xvii 369
258.	2LN	1628	Viscount Tullie	CPR Chrls. I iv 380
259.	2LN	1628	Viscount Tulley	CSP Ire.xvii 372
260.	2LN	1628	lands of Tullophelim	CSP Ire.xvii 372
261.	21DF	1628	Viscount Tullyopheleim	CSP Ire.xvii 396
262.	21DF	1628	Viscount Tullyophelim	CPR Chrls. I iv 398
263.		1630c	acus o Chill Foirtcheirn i nUibh Droná	Mart. Don.11DF Lch 272
264.		1633c	idir Chill Bhrighde is Tulaigh Ó bhFeidhlimidh	FFÉ II 406
265.	18EN	1636	Jac' Butler Fitz-Peirce de Tullaghfelym	Inq. Temp. Car. I 59
266.	6AB	1646	Tullough	CSP Ire. xviii 660
267.		1647	Tullow	CSP Ire. xviii 718
268.	7AB	1647	Tullo	CSP Ire. xviii 606

269.		1654-6 Tullophelim	Civ. Surv. x 10
270.		1654-6 towne of Tullophelion	Civ. Surv. x 10
271.		1654-6 Tullowphelem	Civ. Surv. x 13
272.		1654-6 Tullogh	Civ. Surv. x 12
273.		1657c The Parish of Tullogh	DS
274.		1657c Tulloephelim	DS
275.		1657c Tullagh towne	DS
276.		1657c castle of Tullagh	DS
277.		1657c Tullagh	Hib. Reg.
278.		1657c Tullaghtowne	Hib. Reg.
279.		1657c Tullocphelim	Hib. Reg.
280.		1657c Tullogh	Hib. Reg.
281		1657c Tulloephelim	Hib. Reg.
282		1657c Chirch and Castle of Tullagh	Hib. Reg.
283.		1659c Tulloephelim	Census 354
284.		1660c Tulleophelim	BSD 70
285.		1660c Mount of Tulloghphelim	BSD 68
286.		1660c Tullogh Parish	BSD 68
287.	23AB	1662 Viscount Tullow Co.Carlow	CSP Ire.xxi 537
288.	15BL	1667 <i>Talloe [Tullow Co.Carlow]</i>	CSP Ire. xxiii 622
289.	15IL	1668 <i>Tullophelim Co.Carlow</i>	CSP Ire. xxiii 625
290.	2DF	1668 Tullogh	ASE 153
291		1672c Tullogh Towne	Hib. Del.
292.		1681 Tullagh	Dineley 47
293.		1681 Tullagh Phelim	Dineley 47
294.	14MR	1690 Tulloe	Inq. Temp. Gul. & Mar.1
295.		1699c Christopher Manering, Tullogh, gent	Ir. Jac. 41 23
296.		1699c Francis Stafford, Tulloe gent	Ir. Jac. 42 23
297.	8MF	1729 Tullow Hill	CGn. 61.38341706
298.	22NL	1741 Tulla	Reg. Deeds abstracts i
299.		1760 Tullow	Nevill Wicklow
300.	28EN	1765 Tullowphelim	CGn. 235.321.154048
301.		1777 Tullow	Taylor & Skinner 118
302.		1786 Tullagh	Mon.Hib. 35
303.		1830 Tullowphelim Ph.	AL;Bnd.Sur.
304.		1839 Tullowphelim	AL;J.O'D.
305.		1969 Tullow	AGBP
306.		1969 An Tulach	AGBP
307.		1989 Tulach, An	GÉ 169
308.		1994 Tullow; (<i>Tulach</i>); hill	IPN 159
309.		1996 /'tu lə /	Fuaimniú Áitiúil (1, 67, 70)

Tulach Foirtcheirn a bhíodh ar an áit seo. Tugaim suntas do *Mothairea o Thilaig [Fh]ortcheirnn* (1, 2) agus (*ó Thulaigh Foirtceirn* (20), ainm a mhaireann ar aghaidh san 13ú haois; *Tilachfortchin* (35) i bhfoinse Laidine. Tagraíonn *Mart. Don.* do

'Foirtchern, mac Feidhlimidh, mic Laoghaire, mic
Néill naoi-ghiallaigh. Epscop eirein agus
discipul Pátraicc é agus o Chill Foirtcheirn i nUibh
Droná i Laignibh'

(*Mart. Don.* 272, DF 11),

agus in *CSH*;

'Aed m. Fortchirn'

(*CSH* 114, 670.39).

agus in *CSH*;

'Fortchern m. Feidlimid m. Loegaire m. Neill'

(*CSH* 45)

Foirtchearn; Fortchern; ('overlord'). Is ionann é agus *Vortigern*. (Ó Corráin 1981).

Ins an 12ú haois, tagaimid ar *Tilaigh* (1125) ina aonar, agus *Barony of Tyllach* (1247).

Ba dhuine de aspail Naomh Pádraig é Naomh Foirtchern, a raibh baint aige le Tulach agus **Killoughternane**.

Ba mhac le Feidhlimidh mac le Laoghaire, rí na hÉireann, é Fortchern. Chaith sé a óige in Áth Troim, Co. na Mí. In ionad a bheith mar easpag ar Áth Troim, thug sé aghaidh ar shaol bocht agus chuir sé faoi i **gCill Uchtarnán** (304), **Dún Leicne** (244). Bhí Finnian ó Chluain Ard, ó cheantar Stua (Suí) Laighean mar dhalta aige (628). Ar ndóigh, bhí mainistir eile aige in **Tulach**, ar a dtugtar 'Tulach Fortcheirn,' nó 'Cill Fortcheirn.' Cailleadh é timpeall na bliana 500 (Comerford 1886, 91).

Tá an Tulach suite i seandúiche Ua bhFeilmeadha, treabh a shíolraigh ó Fheidhlimid, mac Éna Ceinnsealach, deartháir le Croimthainn, an chéad Rí Laighean Caitliceach. Chomh luath le 1192c tá rian na clanna le sonrú; *manerium de Tuluath in Ofelmyth* (23). Ar ndóigh, tugadh *Cantred of Offelmeth* air freisin (44).

Tagann leathnú amach air seo san 13ú haois; *Thol [Tullo] in Offelmeth* (46) agus *Tyllagh in Offelmyth [Tullo]* (108) - leagan coitianta lena linn seo. Ach ina theannta sin, tá *The vill of Tullo[Tylach]* (48) againn, *Tullo* ina aonar. San 16ú haois, tá an *Tullagh* agus an *Uí Fheilmidhe* ceangailte in ainm na háite; *Tullaghfelym* (124). Ach maireann *Tullagh in Offelyne* fós (126). Tá *Tully* ag borradh aníos freisin ar dtús leis an gclann; *manor of Tully Phelim* (128) agus ina aonar *Tully* (144). Mar an gcéanna, mar a bhíodh againn, tá *Tullagh* (147) ina aonar againn maraon le *Tollaghphel* (150).

Thóg Hugh de Lacy Caisleán Thulach in 1181. Ceapadh Theobald, mac le Sir Edmund Butler ina Bhíocunta in 1603. Chosain Colonel Butler an caisleán in 1650, ach b'éigean dó géilleadh do Hewson agus arm Chromail.

Tully; Tulaigh; Co. Lú. (Ó Maolfabhail et al 1991, 20).

Barúntacht: Sliabh mBairrche (F)**Uí Bhairrche**

- | | | | |
|-----|------|--|---------------------|
| 1. | 465 | Criomthann, mac Enda
Censelaigh rí Laighean,
do marbhadh la mac
a inghíne budhéin,
.i. Eochaidh Guineach
do Uibh Bairrche | ARÉ i 146 |
| 2. | 484 | Guin Criomtainn mic Enna
Cindsealaigh, Rí Laigen,
la Eochuidh Guinech
Dibh Bairrce, ocus la
Harabha Cliach | Chron. Scot. 30 |
| 3. | 800c | Mo Dimoc in h-Uib Bairrce | F. Oeng. 8IL 168 |
| 4. | 800c | Cluain Euis atá d'uib [B]arche | F. Oeng. 4Ab 110 |
| 5. | 800c | Fiacc Sleibte i nHuib Bairrche | F. Oeng. 12DF 222 |
| 6. | 800c | ₇ i cill meic Cathail i nHuib
Bairrchi | F. Oeng. 31NL 262 |
| 7. | 854 | Faolchadh mac Forbharaigh,
tighearna Ua mBairrche
maighe décc | ARÉ i 488 |
| 8. | 856 | Cearnach, mac Cionaotha
tighearna Ua mBairrche
Tíre, décc | ARÉ i 488 |
| 9. | 858 | Cearnach mhac Cionaodha,
rí Ua mBairrche Tíre, .m. | Frag. Ann. 291 |
| 10. | 860 | i Slebh Mairge | Ann. Ire. Frag. 148 |
| 11. | 861 | i Slebh Mairge | Frag. Ann. 281 |
| 12. | 866 | tighearna Ua mBairrchi Tíre | ARÉ i 510 |
| 13. | 867 | tighearna Ua mBairrchi | ARÉ I 510 |
| 14. | 869 | Cían mc. Cumasgaigh,
rí. .H. mBairrche Tíre, .m. | Frag. Ann. 376 |
| 15. | 884 | flaith Ua mBairrche Maighe | ARÉ i 534 |
| 16. | 885 | tigherna Ua mBairrche | ARÉ i 538 |
| 17. | 886 | flaith Ua mBairrche tíre | ARÉ i 538 |
| 18. | 888 | flaith Ua mBairrche Maighe | ARÉ i 534 |
| 19. | 896 | tighearna Ua mBairrche,dég | ARÉ i 554 |
| 20. | 899 | flaith Ua mBairrche | ARÉ i 560 |
| 21. | 906 | do mharbhadh la hUibh Bairrche | ARÉ ii 574 |
| 22. | 906 | tanaisi Ua mBairrche tíre [dég] | ARÉ ii 576 |
| 23. | 906 | ..do mharbhadh la hUibh Bairrche | ARÉ ii 574 |
| 24. | 908 | Tangadar tar Sliabh Mairge | Ann. Ire. Frag. 204 |
| 25. | 908 | Urgram Mairge mórglonnach | Ann. Ire. Frag. 218 |
| 26. | 908 | tar Sliabh Mairge síar | Frag. Ann. 423 |
| 27. | 908 | Cleirchan rí <i>Úa</i> mBairrche | Frag. Ann. 423 |
| 28. | ?912 | Buadach mc. Gossain, | |

		righdhamhna <i>Úa</i> mBairrche, m.	Frag. Ann. 440
29.	943	tigherna Ua mBairrche, dég	ARÉ ii 654
30.	1008	Tighearna Ua mBairrche, décc	ARÉ ii 760
31.	1016	Condmach, fearleigind ⁷ abb Achaidh Urghlais do marbhadh la hUibh Bairrche	ARÉ ii 788
32.	1040	Donnchadh mac Aodha Rí .H. mBairrche do tuitim la Gilla Padraig mac Donnchadha, la Righ nOsraighe	Chron. Scot. 274
33.	1041	Creach lá hUibh Ceinnselaigh in hUibh Bairrchi	ARÉ ii 840
34.	1041	Creach la hUib Cendsilaig a n-Uib Bairrche	A. TIGERN. xvii 380
35.	1042	<i>rí Hua</i> mBairrche	A. TIGERN. xvii 381
36.	1042	<i>rí Hua</i> mBairrche	A. TIGERN. xvii 381
37.	1042	ri .h. Bairrche	AU i 580
38.	1042	rí [h.] bairrche do thuitim le	ALC I 42
39.	1042	tighearna Ua mBairrche	ARÉ ii 840
40.	1050c	Ocht n-eich d'Íb Bairrchi ara mbeódacht	Lebor na Cert 1585
41.	1050c	Ocht n-eich d'[U]ibh Bairrchi	Leabhar na gCeart 212
42.	1057	ri hUa-m-Barce mortuus est	AU ii 2
43.	1100c	Sliab Mairgi, comas <i>roainmniged?</i>	Rennes Dinds. xv 426
44.	1100c	[unde] Sliab Mairge	Rennes Dinds. xv 426
45.	1116	Ar muntiri Cille Dara ó Uib Bairrche	A. TIGERN. xvii 1116
46.	1124	tighearna Ua mBairrche	ARÉ ii 1018
47.	1125c	Cúach ingen Coelbad m. Coluim m. Blait de Uib Ellaig <i>Ua</i> mmBairrchi Maige Ailbe mathair tri mac nnDulaing	CSH 165
48.	1147	in Margge Lagenie	Dowling 8
49.	1160c	<i>rí Hua</i> mmBarrchi	LL i 5408
50.	1160c	o Shléibh Mairge	LL iii 18055
51.	1160c	<i>Sliab Mairge unde nominatur</i>	LL iii 21156
52.	1160c	i Sléibh Mairge	LL iii 21161
53.	1160c	ba sí Mairg ó Shleib Marga	LL iii 21263
54.	1160c	<i>Unde</i> Sliabh Mairgge	LL iv 25444
55.	1160c	Hi Sléib Marga ba marb lú	LL iv 25449
56.	1160c	i cind Sleibe senMairgge	LL iv 25473
57.	1160c	<i>fri</i> Uib Bairrchi	LL vi 39849
58.	1160c	Teora saerchlanna .h.mBairrche	LL vi 40000
59.	1160c	i crích .h.mmBairrchi Tire	LL vi 40057
60.	1160c	i crích .h. mBairrche Tire día tá Moengal...	LL vi 40084

61.		1160c	i crích .h.mmBairrche Tiri	LL vi 40104
62.		1160c	in h.Bairrchi Tiri	LL vi 40125
63.		1160c	IT e ranna .h. mmBarrchi .la laignib	LL vi 40133
64.		1160c	Ata dá genelach rig h.mmBarrche eter genelaige rigraide lagen	LL vi 40140
65.		1160c	Cellaig .h. mmBairrchi Maige Ailbe	LL vi 40533
66.		1160c	d'Uib Bairrchi	LL vi 40543
67.		1160c	7 h.Bairrchi	LL vi 41007
68.		1160c	Genelach Rig .h.mmBarchi	LL vi 45028
69.		1160c	.h.mmBairrchi Maige Ailbe	LL vi 47530
70.		1160c	Scuthine Slebe Mairge	LL vi 47631
71.		1160c	o Chill Gabra i Sleib Mairge	LL vi 51886
72.		1204	In parrochias Hubargay	Pontif. Hib. i 130
73.	DF	1204	Hubargay	Cal. Papal Letters i 18
74.		1247	land of Obargi	Knight' Fees 2
75.		1247	Obargi	Knights' Fees 56
76.		1297	cum aliis villis per Hibernicos de Slemergi	Annals St. Mary ii 327
77.	21IL	1297	Slefmargy	CJR i 191
78.	24AB	1300	Obargy	CJR i 304
79.		1604	Obargie	IPR Jas. I 58b
80.	11NL	1306	Knight's fee in Oberg	CDI V 179
81.	11NL	1306	Knight's fee in Obargy	CDI V 180
82.		1307	Oberg	Knights' Fees 82
83.		1307	land in Obargy	Knights' Fees 82
84.		1307	Obargi	Knights' Fees 82
85.	9AB	1307	Oberg	CJR ii 344
86.	9AB	1307	Obargy	CJR ii 346
87.	27 EN	1313	mountains of Slefmargin	CJR iii 271
88.	2LN	1317	in Obargy in the county of Catherlagh	CPR ED. ii III 13
89.		1333	O'Morthus de Slemargin	Clyn 25
90.		1350c	ar fonn mbonbán O mBairche	Topog. Poems (J.O'D.) 74
91.		1350c	ar fonn mblodhbhán Ó mBairche	Topog. Poems 880
92.		1366	the land of Obargi	CPR ED. iii XIII 272
93.		1398	tigerna Slebhi Maig	A. CONN. 1398.25
94.		1400c	Crioch Ó mBairrche an bhogha gloin do shiol Dáire bhinn Bharraigh	Topog. Poems 1030
95.		1400c	ocus luidh remhe co Sliab Margi	GMB 33
96.		<1518	Sleymarge	Kildare Rental 123
97.	13SN	1531	Half of the teth of Donlekne in Odrone	Crown Surveys 243
98.		1540-1	Et quod Patricius Seyntleger tenet baroniam de Oberg in Sleghmergeth	Crown Surveys 8
99.		1540-1	Et quod Ricardus le Barry	

		Rowse quondam tenuit similiter quartam partem unius feodi milit in Obergý	
100.	1586	Decanatus de Bargye	Crown Surveys 8
101.	1604	baronies ofObergie	Dioc. Leighlin 6
102.	8MR 1609	barony of Bergie	CPR Jas. i I 140
103.	1630c	i nUibh Bairche	CPR Jas i XVIII 373
104.	1633c	ó Sliabh Mairge	Mart. Don. 8IL Lch 188
105.	1633c	Sliabh Mairge	FFÉ III 304
106.	1657c	barony of Slewmary	FFÉ III 204
107.	1657c	the barony of Slewmargin	DS
108.	1662c	Mac Gorman, dominus O'Mairchi	DS
109.	1662c	ad montem Margium	Camb. Eversus i 258 Camb. Eversus ii 790

Barúntacht: Sliabh mBairrche

Paróiste: Killeshin F 25

526. Crossneen 7

Barúntacht: Sliabh mBairrche

Paróiste: Killeshin F 25

527. Graigue 7

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach



Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach (G)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin G 8

528. Ballybrack 22, 23

Baile Breac

"speckled townland"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|--------------------------|
| 1. | 3MF | 1593 | Ballibrack | Fiants Eliz. 5826 |
| 2. | 30BL | 1601 | Ballibrack | Fiants Eliz. 6541 |
| 3. | 30BL | 1601 | Gillpatrick duff m'Morigh
O Rian, of Ballebrack | Fiants Eliz. 6541 |
| 4. | 29LN | 1604 | Ballibrack | IPR Jas. 1 51b |
| 5. | 4IL | 1608 | Morris Kavanagh of Ballybracke | Cal. Carew MSS vi 25 |
| 6. | 9IL | 1608 | Ballibrack | Kavanagh Papers 43 |
| 7. | 30AB | 1614 | Murrish mc Braen Keauanagh
of Ballebracke Co. Catherlugh | Kavanagh Papers 41 |
| 8. | 9IL | 1621 | Morish mac Brien Kauanagh
of the Ballibrack,
Co. Catherlugh, gent | Kavanagh Papers 43 |
| 9. | 9IL | 1621 | Morish mac Brien Kauanagh
of Balilbrack | Kavanagh Papers 43 |
| 10. | 15MF | 1637 | Ballybracke | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 11. | 12AB | 1638 | Ballybracke | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 12. | 3MF | 1639 | Ballybrack | Inq. Temp. Car. I 77 |
| 13. | | 1657c | Ballybracke | DS |
| 14. | | 1657c | Ballybracke | Hib. Reg. |
| 15. | | 1660c | Ballybracke | BSD 72 |
| 16. | | 1660c | Ballybrack | BSD 105 |
| 17. | 14DF | 1666 | Ballybrack | ASE 182 |
| 18. | | 1672c | Ballibrack | Hib. Del. |
| 19. | | 1733 | Ballybrack | CGn. 77.22.52532 |
| 20. | 3AB | 1758 | Ballybrack | CGn. 191.238.127761 |
| 21. | | 1830 | Ballybrack | AL;Bnd.Sur. |
| 22. | | 1839 | Baile Breac; speckled town | AL. |
| 23. | | 1839 | Ballybrack | AL;T.O'C. |
| 24. | | 1996 | / balt'brak / | Fuaimniú Áitiúil (6, 20) |

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin G 8

529. Kyle 22

Cill Ráth Gine (?)

"Church"

- | | | | | |
|----|------|-------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. | | 1570? | Kityughnegerathe | Price; Cal. Carew MSS
635 87 |
| 3. | 29LN | 1604 | a marte-lande in Kilrathginny | IPR Jas i 51b |
| 4. | | 1616 | Kilraghyne | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 5. | 9IL | 1621 | Kilragynny | Kavanagh Papers 43 |
| 6. | | 1637 | Killmackinee | Price; CI |
| 7. | | 1638 | Killmackinnee | Price; CI |
| 8. | | 1830 | Kyle | AL;Bnd.Sur. |

9.	1839	Cill; a church (definitely-J.O'D.)	AL.
10.	1839	Kyle	AL;T.O'C.
11.	1996	/ kðil /	Fuaimniú Áitiúil (6, 20)

Ba é Nicholls a léirigh gurb ionann an fhoirm *Kilrathginny* sa bhliain 1604 (3) agus an logainm áirithe seo, (K.W. Nicholls 1970-1, 33). Tá tréith de Ghaeilge na nDéise *cill* > / k' ðil / le tabhairt faoi deara anseo (Ua Súilleabháin 1994, 484).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin G 8

530. Lissalican 22

Lios Ailleagáin

the lios of Ailleagán

1.	25EN	1569-70	Lysalakan	Fiants Eliz. 1477
2.	18LN	1587	Morogh carrogh m'Shane glasse of Lassullican	Fiants Eliz. 5028
3.	21FR	1592-3	Lysalycan	Fiants Eliz. 5788
4.	3MF	1593	Lyssalican	Fiants Eliz. 5826
5.	30BL	1601	Teige O Rian of Lasalecan, husb.	Fiants Eliz. 6541
6.	29LN	1604	Lassaluan	IPR Jas. 1 51b
7.	4IL	1608	James McDermod of Lefallygan	Cal. Carew MSS vi 26
8.	9IL	1621	Lessalacane	Kavanagh Papers 43
9.	15MF	1637	Lissulicane	Inq. Temp. Car. I 63
10.	15MF	1637	Lissulecan	Inq. Temp. Car. I 63
11.	12AB	1638	Lissinlecan	Inq. Temp. Car. I 69
12.	3MF	1639	Lissalegan	Inq. Temp. Car. i 75
13.		1657c	Lissallecan	DS
14.		1657c	Lissallecan	Hib. Reg.
15.		1659c	Lissalican	Census 358
16.		1660c	Lissalican	BSD 72
17.		1660c	Lissallecan	BSD 105
18.	14DF	1666	Lissfallecan or Lissalecam alias Carrickleagh	ASE182
19.		1672c	Lisalocan	Hib. Del.
20.		1733	Lisalican	CGn. 77.22.52532
21.	5SN	1755	Lyssaylyean	CGn. 176.404.119357
22.	3AB	1758	Lissaylican otherwise Lissalican	CGn. 191.238.127761
23.		1830	Lissalican	AL;Bnd.Sur.
24.		1839	Lios Ailleacháin; Halligan's fort	AL.
25.		1839	Lissalican	AL;T.O'C.
26.		1996	/ lis 'e:lukðn /	Fuaimniú Áitiúil (6, 20)
27.		1996	/ lis 'e:lugðn /	Fuaimniú Áitiúil (24)

Is cosúil gur focal amháin atá sa dara cuid ón bhfoghraíocht. Ní léir dom cén focal é. Molann Ó Donnabháin 'ailleachán.' Cé go bhfeicimid an litriú -c- in úsáid sna foinsí go minic san 17ú haois, tá -g- stairiúil ón leagan Gaeilge freisin, (7-12).

Ó hAilleagáin; 'de shliocht Ailleagán.' (Leagan giorraithe de Áille; 'dathúil nó go hálainn), (Woulfe 1923, 548).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach**Paróiste: Ballyellin G 8***Maighean (an) Chuilinn nó Maigh (an) Chuilinn***531. Mohullen 22**

"plain, field of holly" or "place of holly"

1.	18BL	1562	Moynecullen	COD v 128
2.	27MF	1570	Moyngaghullynye	COD v 190
3.	10DF	1570	Moynechoillen	COD v 191
4.	9IL	1621	Moyohallin	Kavanagh Papers 43
5.	15MF	1637	Moycullin	Inq. Temp. Car. I 63
6.	12AB	1638	Moycullen	Inq. Temp. Car. I 69
7.		1830	Mohullen	AL;Bnd.Sur.
8.		1839	Magh Cuilinn; Plain of the holly	AL.
9.		1839	Mohullen	AL;T.O'C.
10.		1996	/ mði'hulɪn /	Fuaimniú Áitiúil (13, 20)
11.		1996	/ mði 'kulɪn/	Fuaimniú Áitiúil (20)
12.		1996	/ mð 'hulyɪn /	Fuaimniú Áitiúil (20)

Thabharfadh an fhianaise ón 17ú haois ar aghaidh le tuiscint gurb é *Maigh Chuilinn* (logainm coitianta) a bhunfhoirm. Ní ghéilleann an fhianaise luath di seo áfach. Is cosúil gurb é *Maighean Chuilinn* an tseanfhoirm, ach gur cuireadh an focal coitianta 'magh' isteach ina áit

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach**Paróiste: Clonygoose G 14***Baile Copógán (?)***532. Ballycoppigan 22**

'townland of the dockleaves'

1.	20MR	1626	Ballykoppigan	Inq. Temp. Car. I 10
2.	18EN	1636	Ballycoppigan	Inq. Temp. Car. I 59
3.		1657c	Kilcopican	DS
4.		1657c	Kilcopican	Hib. Reg.
5.		1657c	Kilcopikan	Hib. Reg.
6.		1660c	Kilcopickan	BSD 94
7.		1660c	Ballycoppegan	BSD 65
8.	30DF	1723	Ballicoppigan	CGn. 44.438.30021
9.	28FR	1737	Ballicoppigan	CGn. 99.203.68632
10.		1795	parts of Ballycoppigan	Kavanagh Papers 82
11.		1830	Ballycoppigan	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Baile Uí Chopagáin; O'Cappaghan's town	AL.
13.		1839	Ballycoppigan	AL;T.O'C.
14.		1996	/ balɪ 'kopidzðn /	Fuaimniú Áitiúil (7,11)
15.		1996	/ balɪ 'kopigðn /	Fuaimniú Áitiúil (25)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach**Paróiste: Ballyellin agus Clonygoose C 8, G 14****533. Ballyfeanan or Ballywhinnin 19, 22**

Féach **Ballyfeanan or Ballywhinnin** (226).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: ClonygooseG 14

534. Ballymartin 19

Baile Mháirtín

"Martin's townland"

- | | | | | |
|-----|------|------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. | 8SN | 1590 | Redmund m'Da O Rian
of Ballemartin | Fiants Eliz. 5483 |
| 2. | 28MR | 1601 | Ballimartin | Fiants Eliz. 6484 |
| 3. | 26EN | 1614 | Ballimertin | IPR Jas. 1 266a |
| 4. | 21NL | 1631 | Ballymartyn | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 5. | 21NL | 1631 | Ballymartyne | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 6. | 21NL | 1631 | Ballimartine | Inq. Temp. Car. I 27 |
| 7. | 18NL | 1637 | Ballymartin | Inq. Temp. Car. I 68 |
| 8. | 3MF | 1639 | Ballymartine | Inq. Temp. Car. I 76 |
| 9. | | 1830 | Ballymartin | AL;Bnd.Sur. |
| 10. | | 1839 | Baile Mháirtín; Martin's town | AL. |
| 11. | | 1839 | Ballymartin | AL;T.O'C. |
| 12. | | 1996 | / balı 'martın / | Fuaimniú Áitiúil (7, 22,
25, 32) |

(*Ó*) *Máirtín*; Woulfe (1923, 192, 595).

Tá go leor logainmneacha sa tír leis an ainm seo iontu;

Baile Mháirtín, Ballymartin; Contae Luimnigh (*Ó* Maolfabhail et al. 1990, 35).

Martinstown; County Antrim, Lower Antrim Barony, Skerry Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Kildare, Carbury Barony, Cadamstown Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Kildare, Offaly East Barony, Ballysax Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Kildare, Offaly East Barony, Ballyshannon Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Kildare, Offaly East Barony, Carn Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Kildare, Offaly East Barony, Tully Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Louth, Ferrard Barony, Port Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Meath, Fore Barony, Diamor Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Meath, Lower Deece Barony, Galtrim Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Meath, Lune Barony, Athboy Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Meath, Upper Deece Barony, Kilmore Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Westmeath, Corkaree Barony, Stonehall Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Westmeath, Delvin Barony, Castletowndelvin Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Westmeath, Fore Barony, Lickbla Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Westmeath, Fore Barony, St. Mary's Parish (*GAI* 688).

Martinstown; County Wexford, Forth Barony, Ballybrennan Parish (*GAI* 688).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: ClonygooseG 14

535. Ballynagrane 22

Baile na Gréine

"townland of the sun"

- | | | | | |
|----|--|--------|--|--|
| 1. | | 1577-8 | Morryce mc Edmonde
Kyneselaghe, and William
mc morrogho more | |
|----|--|--------|--|--|

			Kynselaghe of Ballynegreney Co. Catherlogh, farmer	Kavanagh Papers 36
2.	9IL	1621	Ballinegreany	Kavanagh Papers 43
3.	28AB	1626	Ballinegrane	Kavanagh Papers 45
4.	28AB	1626	Ballynegrane	Kavanagh Papers 45
5.		1830	Ballynagrane	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Baile na Gréine; town of the sun.	AL.
7.		1839	Ballynagrane	AL;T.O'C.
8.		1996	/ balı nð gre:n /	Fuaimniú Áitiúil (7,11,18, 25)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: Clonygoose G 14
536. Ballynasilloge 19, 22

Baile na Saileog
 "townland of the shallows"

1.		1577	Balleneshillock	Fiants Eliz. 3155
2.		1582	Ballenesellogie, county Carlow	Fiants Eliz. 4036
3.	11AB	1590	Ballynesillogge	Fiants Eliz. 5404
4.	15BL	1601	Gerald m'Morchoe Cavanagh, gent, Dermot m'Cahyr Cavanaghe, of Ballenesillogg	Fiants Eliz. 6517
5.	30BL	1601	Dermot m'Cahir M'Garilt of Balleneseloge, horseman	Fiants Eliz. 6541
6.	10MH	1613	Ballinesillioige	IPR Jas. 1 255b
7.	20MR	1626	Ballynesillagh	Inq. Temp. Car. I 10
8.	18EN	1636	Ballynesillogge	Inq. Temp. Car. I 59
9.		1657c	Ballenceloge	DS
10.		1657c	Ballenceloge	DS
11.		1657c	Ballenceloge	Hib. Reg.
12.		1660c	Ballenceloge	BSD 65, 94
13.		1672c	Ballenceloge	Hib. Del.
14.	26MH	1703	Ballynesillogge	ACT 389
15.	30DF	1723	Ballynasillog	CGn. 44.438.30021
16.	28FR	1737	Ballinesillog	CGn. 99.203.68632
17.	10DF	1740	Ballynesillogge	CGn. 101.62.69877
18.	21IL	1750	Ballynesillogge	CGn. 141.358.95794
19.	5SN	1795	Ballinasillog[?]	CGn. 492.171.321590
20.		1830	Ballinasillogue	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Baile na Saileóg; town of the shallows	AL.
22.		1839	Ballynasillogge	AL;T.O'C.
23.		1996	/ balı nð 's'ilo:g /	Fuaimniú Áitiúil (7,11)
24.		1996	/ balı nð 's'il og /	Fuaimniú Áitiúil (21)
25.		1996	/ bal nð 's'il o:g /	Fuaimniú Áitiúil (24, 25)

Bíodh is gur -s- atá in úsáid go forleathan san 16-17ú haois, tá fáil ar -c- chomh maith (9-13). Is léir gur ar an gcéad siolla san fhocal silleog atá an bhéim.

Tá logainmneacha i gCill Mhantáin den ainm céanna;

Baile na Saileóg, Ballinasilloge; Hacketstown Parish, Ballinacor South Barony County Wicklow, (Price 1945-67 ii, 98).

Baile na Saileóg, Ballinasilloge, 'farmstead of the sally-trees or osiers;' Ballintemple Parish, Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 491).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin, agus Ullard agus Clonygoose C8, C 46, G 14

537. Ballyteigelea 19, 22

Féach **Ballyteigelea** (225).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Clonygoose G 14

538. Borris 19, 22

An Bhuiríos

"burgage"

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|--|
| 1. | 14IL | 1538-9 | Burres in the diocese of Leighlin | CPR i Hen. VIII
xxix,xxx 44 |
| 2. | 6MH | 1566 | Bores | Fiants Eliz. 878 |
| 3. | | 1570c | Borase [Borris] | Baronia Udrone |
| 4. | 15MR | 1570-1 | Boredg | Fiants Eliz. 1745 |
| 5. | 28BL | 1577 | Borreys | Fiants Eliz. 3045 |
| 6. | | 1582 | Borresh | Fiants Eliz. 4036 |
| 7. | 11AB | 1590 | lands in the Burres alias Burgage | Fiants Eliz. 5404 |
| 8. | 21FR | 1592-3 | the Borres | Fiants Eliz. 5788 |
| 9. | 12SN | 1600 | Borres | Fiants Eliz. 6447 |
| 10. | 12SN | 1600 | the Bores | Fiants Eliz. 6467 |
| 11. | 28MR | 1601 | Boresse | Fiants Eliz. 6484 |
| 12. | 15BL | 1601 | Creffin m 'Brene Cavanagh,
of Borryshe | Fiants Eliz. 6517 |
| 13. | 29LN | 1604 | an old castle and bawne in
the town of Burres in
Ferronoran | IPR Jas. I 52a |
| 14. | 12BL | 1604 | in Burres in Ferrenoran in
Co. Catherlogh | CPR Jas i V 114 |
| 15. | 5NL | 1606 | Cahir M ^c Edw. Cavenagh
of the Burres | IPR Jas. I 87b |
| 16. | 9IL | 1621 | Morgan Mac Brien
Kauanagh of the Borres
Co. Catherlogh esq. | Kavanagh Papers 43
Kavanagh Papers 45 |
| 17. | 28AB | 1626 | the old castle in Burris | Kavanagh Papers 48 |
| 18. | 31MR | 1632 | Arthur Kavanagh son of
Morroghe Kavanagh, of Borres | Kavanagh Papers 49 |
| 19. | 10MH | 1635 | Morgan Kauanagh of Borres | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 20. | 15MF | 1637 | Morgan Cavanagh nup
de Borres | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 21. | 12AB | 1638 | Vil' & ter' de Burres | |

22.	5BL	1638	Bryen, son and heir of Morgan mc Bryen Cavenagh late of Burris esq.	Kavanagh Papers 50
23.	3MF	1639	Morgan Mc. Bryen Cavenagh nup de Borish	Inq. Temp. Car. I 75
24.	21NL	1641	Bryan Kauanagh of Borrys	Kavanagh Papers 52
25.		1659c	Burres	Census 357
26.		1660c	Burrish	BSD 94
27.	28IL	1667	Ellen Kauanagh alias Blanchfield widow of Brian Kauanagh late of Burres	Kavanagh Papers 54
28.		1668	Morgan Cavanagh, son and heir of Bryan Cavanagh late of Burres esq.	Kavanagh Papers 55
29.	11MR	1669	Morgan Cavenagh late of Borross esq.	Kavanagh Papers 56
30.	30LN	1689	Morgan Kavenagh of Burross	Kavanagh Papers 59
31.	15MH	1692	Morgan Kavenagh of Burress	Kavanagh Papers 60
32.		1699c	Morgan Cavenagh, Burrosos [Burros], esq	Ir. Jac. 41 22v
33.	20DF	1702	Morgan Kavanagh of Borres	Kavanagh Papers 64
34.	20MR	1703	Morgan Kavenagh of Burresse	Kavanagh Papers 65
35.	20MR	1703	the heirs male of the body of Morgan mc Bryne Kavenagh late of Borreews als. Borrish	Kavanagh Papers 65
36.	22BL	1706	Marriage articles of Morgan Kevanagh of Borresse	Kavanagh Papers 67
37.		1724	Marriage articles of Bryan Kavanagh, of Burris	Kavanagh Papers 68
38.		1777	Burris	Taylor & Skinner 118
39.		1788	Thomas Kavanagh of Borris	Kavanagh Papers 72
40.		1830	Borris	AL;Bnd.Sur.
41.		1839	Buirghéis; burgage or borough land	AL.
42.		1839	Borris	AL;T.O'C.
43.		1839	Borris or Ballyborris	AL;Rev. Mr. Burton
44.		1969	Borris	AGBP
45.		1969	An Bhuiríos (g. na Buiríse)	AGBP
46.		1989	Bhuiríos, An (g. na Buiríse)	GÉ 40
47.		1994	Borris; (<i>Buiríos</i>); Burgage	IPN 1994
48.		1996	/'buris /	Fuaimniú Áitiúil (7, 24, 25, 26, 52, 53)

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin, agus Lorum agus Clonygoose

C 8, C 30, G 14

539. Clomoney 19

Féach Clomoney (227).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Clonygoose G 14

540. Clonygoose 22

Cluain na gCua'

"meadow of the hollows"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|---------------------------|
| 1. | 16BL | 1567 | Clongoes | Fiants Eliz. 1060 |
| 2. | | 1570c | Clongosh | Baronia Udrone |
| 3. | 19SN | 1576 | Clongoes | Fiants Eliz. 2935 |
| 4. | | 1586c | Eccl[es]ia de Clonagnes | Dioc. Leighlin |
| 5. | 11AB | 1590 | Clonegose | Fiants Eliz. 5404 |
| 6. | 28NL | 1619 | Clongoes otherwise Clangoyes | IPR Jas. I 411b |
| 7. | 9IL | 1621 | Clonegose | Kavanagh Papers 43 |
| 8. | 18EN | 1636 | Clonegouse | Inq. Temp. Car. I 59 |
| 9. | | 1657c | Clonogosh | Hib. Reg. |
| 10. | | 1657c | The Parish of Clonogosh | DS |
| 11. | | 1657c | Clongouse | DS |
| 12. | | 1660c | Glonogosh | BSD 87, 94 |
| 13. | | 1660c | Clonegouse | BSD 94 |
| 14. | 26MH | 1703 | Clonegoose | ACT 389 |
| 15. | 30DF | 1723 | Clonegoose | CGn. 44.438.30021 |
| 16. | 28FR | 1737 | Clonegoose | CGn. 99.203.68632 |
| 17. | 10DF | 1740 | Clonygose | CGn. 101.62.69877 |
| 18. | 21IL | 1750 | Cloongoose | CGn. 141.358.95794 |
| 19. | 5SN | 1795 | Clonegoose | CGn. 492.171.321590 |
| 20. | | 1830 | Cloneygoose | AL;Bnd.Sur. |
| 21. | | 1837 | Clonagouse | Lewis Map |
| 22. | | 1839 | Cluain na gCuas; lawn
or meadow of the caves. | AL. |
| 23. | | 1839 | Clonygoose | AL;T.O'C. |
| 24. | | 1839 | Clonagoose; The old form of this
name was Cluain na gClúas
(the name is still pronounced
thus in the county) | LSO; T.O'C. 94 |
| 25. | | 1996 | / klun ð 'gu:s / | Fuaimniú Áitiúil (11, 22) |
| 26. | | 1996 | / klon 'gu:s / | Fuaimniú Áitiúil (24) |
| 27. | | 1996 | / klon ð 'gu:s / | Fuaimniú Áitiúil (32) |

Leargan na gCuas, Lurganagoose 'hillslope of the hollows,' Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 220).

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling, Íochtarach

Paróiste: Ballyellin, agus Lorum agus Clonygoose

C 8, C 30, G 14

541. Clowater 19

Féach Clowater (541)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: ClonygooseG 14
542. Currane 19

Corrán
 "angle" nó "corner" nó "sickle"

- | | | | |
|----|------|--|-----------------------------|
| 1. | 1830 | Craan | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Corrán; a reaping-hook; in a secondary sense "rocky ground." Land shaped like a hook | AL. |
| 3. | 1839 | Currane | AL;T.O'C. |
| 4. | 1839 | Currane | AL:Rev. Mr. Burton |
| 5. | 1996 | / kur'a:n / | Fuaimniú Áitiúil (4) |
| 6. | 1996 | / kur'α:n / | Fuaimniú Áitiúil (7,18, 19) |

Ceapann Ó Máille gur cnoc ar chuma chorráin sa leath thoir den logainm a spreag an t-ainm anseo, agus is é an pointe is airde san áit é. Ar an taobh ó dheas atá béal an chorráin (Ó Máille 1962, 77, 84). Sa chás seo is léir gur mhair focal dhá shiollach ar aghaidh.

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: ClonygooseG 14
543. Kilcloney 19, 22

Cill Chluaine
 "church of the meadow"

- | | | | |
|-----|-----------|---|-------------------------------|
| 1. | 1552 | Killshaneclonaghe | Price; Cal. Carew MSS 606 84 |
| 2. | 10BL 1567 | Kilshanclonae | Price; Fiants Eliz. 1038 |
| 3. | 1571 | Killshanclone | Price; Cal. Carew MSS 135 90 |
| 4. | 1612 | Kilshanclone | Price; CPR (RC) 225 |
| 5. | 1625 | Killshaneclone | Price; CI |
| 6. | 1636 | Killchan | Price; CI |
| 7. | 1655 | Killtanclonagh | Price; DS Bar. Map (BN) |
| 8. | 1660c | Kiltaneclonagh | Price; BS (PRO) |
| 9. | 1660c | Kiltanclonagh | Price; BS (PRO) |
| 10. | 1660c | Killtanclough | Price;BS (PRO index) |
| 11. | 1685 | Kiltanclona | Price; H.D. |
| 12. | 30DF 1723 | Kilcloney | CGn. 44.438.30021 |
| 13. | 22FR 1737 | Kilclony | CGn. 99.203.68632 |
| 14. | 8MR 1737 | Kilcolney | CGn. 99.205.68633 |
| 15. | 1830 | Kilcloney | AL;Bnd.Sur. |
| 16. | 1839 | Cill Chluaine; church of the lawn or meadow | AL. |
| 17. | 1839 | Kilcloney | AL;T.O'C. |
| 18. | 1996 | / kil 'klun / | Fuaimniú Áitiúil (11,18) |
| 19. | 1996 | / kil 'klo:n / | Fuaimniú Áitiúil (21, 24, 25) |

Tá sé le léamh ar na foinsí go raibh *sean* i lár na bhfocal *cill* agus *cluaine* atá inniu sa logainm.

Barúntacht: Uí Dhróna Thoir agus Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ballyellin agus Clonygoose C 8, G 14

544. Kilcumney 19

Féach Kilcumney (229).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Clonygoose G 14

Cnoc na gCondúnach (?), *Scairtín*

545. Knocknagundarragh or Scortreen 22 "hill of the Condons or thicket"

1.	10MH	1613	Knocknegoudon	IPR Jas. 1 255b
2.	9IL	1621	Knocknegoudenaghe	Kavanagh Papers 43
3.	20MR	1626	Knockneganough	Inq. Temp. Car. I 10
4.	20MR	1626	Knocknegowndonagh	Inq. Temp. Car. I 10
5.	18EN	1636	Knocknegoudenagh	Inq. Temp. Car. I 59
6.		1657c	Knocknegun dunagh	Hib. Reg.
7.		1657c	Knocknegundurogh	DS
8.		1660c	Knocknegurdunagh	BSD 65
9.		1660c	Knocknegundunagh	BSD 94
10.		1672c	Knockgunduna	Hib. Del.
11.	26MH	1703	Knocknegoudonagh	ACT 389
12.	30DF	1723	Knockdegoondonogh	CGn. 44.438.30021
13.	28FR	1737	Knockdegoonedenogh	CGn. 99.203.68632
14.	8MR	1737	Konckinegoon Donogh	CGn. 99.205.68633
15.	10DF	1740	Knocknegodonaghe	CGn. 101.62.69877
16.	21IL	1750	Knocknegundonagh	CGn. 141.358.95794
17.	21IL	1750	Scartreen	CGn. 141.358.95794
18.	5SN	1795	town and lands of Scorthdreen	CGn. 492.171.321590
19.	16AB	1812	Scartreen	CGn. 643.478.444714
20.		1830	Knockagundarragh alias Scoteen	AL;Bnd.Sur.
21.		1839	Scairtín; a small copse.	AL.
22.		1839	Cnoc na gCon Darach; Hill of the dogs of the oaks, Knocknagun of the Oaks	AL.
23.		1839	Knocknagundarragh or Scorteen	AL;T.O'C.
24.		1996	/ 'skorti:n /	Fuaimniú Áitiúil (7,11, 24)
25.		1996	/ skor 'ti:n /	Fuaimniú Áitiúil (20, 25)
26.		1996	/ skort 'ri:n /	Fuaimniú Áitiúil (21, 24)
27.		1996	/ skort /	Fuaimniú Áitiúil (22, 24)
28.		1996	/ skort 'ri:n /	Fuaimniú Áitiúil (21)
29.		1996	/ nok nð gu:n 'darð /	Fuaimniú Áitiúil (20, 22)

Tá fianaise sna foinsí gur *-n-* a bhí san fhocal deireanach, *don* (1), *denaghe* (2), *donagh* (4, 11, 16), *denagh* (5), *dunagh* (6, 8-9), *duna* (10), *donogh* (12, 14, 16), *denogh* (13), *donaghe* (15).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Clonygoose G 14

546. Owlbeg 22

Abhail Bheag
"small apple tree"

- | | | | | |
|-----|------|-------|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. | 10MH | 1613 | Oldbbegge or Olebegge | IPR Jas. I 225b |
| 2. | | 1657c | Old Beg | DS |
| 3. | | 1657c | Old Beg | Hib. Reg. |
| 4. | | 1660c | Oldbegg | BSD 65 |
| 5. | | 1660c | Old Begg | BSD 94 |
| 6. | | 1830 | Owlbeg | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | | 1839 | Abhall Beag; small orchard. | AL. |
| 8. | | 1839 | Owlbeg | AL;T.O'C. |
| 9. | | 1839 | Oldbeg | AL;Tithe Comp.Book. |
| 10. | | 1996 | / ðul 'beg / | Fuaimniú Áitiúil (7, 11, 21, 24) |
| 11. | | 1996 | / o:l 'beg / | Fuaimniú Áitiúil (25) |

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

547. Aghnaglear 24, 25

Áth na gCliar
"ford of the companies"

- | | | | | |
|----|-----|------|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. | 8AB | 1802 | Aughnagleer | CGn. 576.269.389342 |
| 2. | | 1830 | Aughnaglear | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Áth na gCliar; fort of the clergy | AL. |
| 4. | | 1839 | Aghnaglear | AL;J.O'D. |
| 5. | | 1996 | / ax nð 'gluar / | Fuaimniú Áitiúil (13) |

D'fheadfadh 'Achadh na gCliar' a bheith i gceist freisin. *ach* > ...agh.

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

548. Bahana 24, 25

Beitheanach
"place of birch trees"

- | | | | | |
|----|------|-------|---------------------------------------|----------------------|
| 1. | 30BL | 1601 | Walter O Bolgir of Behanighe, surgeon | Fiants Eliz. 6541 |
| 2. | 29LN | 1604 | Behanagh | IPR Jas. I 51b |
| 3. | 21NL | 1612 | Behamagh wood | IPR Jas. I 206a |
| 4. | 9IL | 1621 | Behanagh | Kavanagh Papers 43 |
| 5. | 15MF | 1637 | Behanigh | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 6. | 12AB | 1638 | Behanigh | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 7. | | 1660c | Behanaugh | BSD 103 |
| 8. | | 1830 | Bahana | AL;Bnd.Sur. |
| 9. | | 1839 | Beitheanach; land abounding in | |

		birch trees	AL.
10.	1839	Bahana	AL;J.O'D.
11.	1996	/ bð 'hanð /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)
12.	1996	/ bð 'ha:nð /	Fuaimniú Áitiúil (19, 20)

Feicimid an fhoirm *-agh, -igh, -augh* in úsáid le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 354). Bíodh is gurb ann don fhoirm seo san 17ú haois, is léir gur cailleadh é ina dhiaidh sin. (Féach Price 1945-67 iii 63).

Tá logainmneacha den ainm céanna ar fáil ar fud na tíre;
 Áth an Bheithín, Ahaveheen, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 7).
 Bealach Beithe, Ballaghbehy Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 69).
 Beitheach, Beagh, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 71).
 Beithíneach, Behanagh, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 71).
 Coill Bheithe, Kilbehy Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 135).
 Coill Bheithne, Kilbeheny Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 135).
 Cúil an Bheithe, Coolavehy Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 145).
 Lios Chúil na Beithe, Liskilly Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 207).
 Bahana, Ballykine Parish, Ballinacor South Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 iii 63).
 Bahana; Powerscourt Parish, Rathdown Barony, County Wicklow, (Price 1945-67, v 282).
 Tamhnaigh Bheithe, Tamnyveagh, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 115).
 Beitheanach, Benagh, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 10).
 Beitheanach (?) Benagh, Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 29).
 An Bheitheach, Beagh, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 143, 174).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39
 549. Ballybeg Big 24, 25

An Baile Beag
 "the small town"

1.	6MH	1566	Ballybeg	Fiants Eliz. 878
2.	6BL	1572	Ballybeg	Fiants Eliz. 2103
3.	28BL	1577	Ballibegge	Fiants Eliz. 3045
4.	4IL	1608	Ballybege	Cal. Carew MSS vi 26
5.	10MH	1613	Ballibegge	IPR Jas. I 225b
6.	18EN	1636	Ballybegge	Inq. Temp. Car. I 59
7.	15MF	1637	Ballybegge	Inq. Temp. Car. I 63
8.	12AB	1638	Ballybegg	Inq. Temp. Car. I 69
9.		1660c	Ballybegg	BSD 72
10.	14DF	1666	Ballybegg	ASE182
11.	11SN	1726	Ballybegg	CGn. 52.25.33349
12.		1733	Ballybeg	CGn. 77.22.52532
13.	5SN	1755	Ballybegg	CGn. 176.404.119357
14.	3AB	1758	Ballybeg	CGn. 191.238.127761
15.		1830	Ballybeg Little	AL; Bnd.Sur.
16.		1839	Baile Beag; Little town	AL.
17.		1839	Ballybeg &c.	AL;J.O'D.
18.		1996	/ balð 'beg /	Fuaimniú Áitiúil (13, 19)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach**Paróiste: St. Mullin's G 39****550. Ballybeg Little 24***An Baile Beag*

- | | | | |
|----|------|---------------|---------------------------|
| 1. | 1839 | Ballybeg &c. | AL;J.O'D. |
| 2. | 1996 | / balð 'beg / | Fuaimniú Áitiúil (13, 19) |

Féach **Ballybeg Big** (549).**Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach****Paróiste: St. Mullin's G 39****551. Ballyblake 24***Baile Mhic an Bhlácaigh*
"Blake's son's milking-place"

- | | | | |
|-----|-----------|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. | 1604 | Ballimickevlicke | Price; CPR (RC) |
| 2. | 1637 | Ballyvickevlakee | Price; CI |
| 3. | 11SN 1726 | Bolyblack | CGn. 52.25.333492 |
| 4. | 1733 | Bolyblak | CGn. 77.22.5253 |
| 5. | 5SN 1755 | Boolblacke | CGn. 176.404.119357 |
| 6. | 3AB 1758 | Boolblacke otherwise Boolblack | CGn. 191.238.127761 |
| 7. | 1830 | Ballyblake | AL;Bnd.Sur. |
| 8. | 1830 | Boolblack | AL;Book of Lands |
| 9. | 1830 | Boolblacke | AL;Book of Lands |
| 10. | 1830 | Boolblake | AL;Tithe Compn.Book |
| 11. | 1839 | Baile an Bhlácaigh; Blake's town | AL. |
| 12. | 1839 | Ballyblake | AL;J.O'D. |
| 13. | 1839 | Ballyblake | AL;Kavanagh's rent roll |
| 14. | 1996 | / bali'ble:k / | Fuaimniú Áitiúil (6,13, 19) |

Tá sé le tabhairt faoi deara sna foinsí gur móide *buaille*, ná *baile* an chéad fhocal sa logainm seo ag féachaint ar fhoinsí ón 18ú haois, ach *baile* an chéad focal is cosúil ón gcéad tagairt (1-2)

(de Bláca; de Blác; Woulfe 1923, 43; de Breffny 1982, 61).

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre;

Baile an Bhlácaigh, Ballyblake, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail 1990, 12).

Baile an Bhlácaigh; Blakestown, Co. Lú, (Ó Maolfabhail et al. 1991, 29).

Castleblake; County Tipperary S.R., Middlethird Barony, Mora Parish (GAI 225).

Blakestown; Hollywood Parish, Ballinacor North Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 iv, 210). Deireann Price gurb ón sloinne *Black* a tháinig an dara gné den logainm seo

Blakes Lower; County Derry, Coleraine Barony, Dunboe Parish (GAI 155).

Blakesmountain; County Clare, Burren Barony, Killonaghan Parish (GAI 155).

Blakestown; County Dublin, Castleknock Barony, Clonsilla Parish (GAI 155).

Blakestown, County Kildare, Connell Barony, Feighcullen Parish (GAI 155).

Blakestown; County Kildare, North Salt Barony, Laraghbryan Parish (GAI 155).

Blakestown; County Kildare, Offaly East Barony, Feighcullen Parish (GAI 155).

Blakestown; County Louth, Ardee Barony, Shanlis Parish (*GAI 155*).
 Blakes Upper County Derry, Coleraine Barony, Dunboe Parish (*GAI 155*).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: St. Mullin's G 39
552. Ballycrinnigan 24, 25, 26

Baile Uí Chruineagáin
 "O' Cronegan's townland"

1.	7EN	1307	vills of Grange of Ballycroungan	CJR ii 328
2.	7EN	1307	vills and tenements of Ballycroungan	CJR ii 328
3.	25EN	1569-70	Ballycronegan	Fiants Eliz. 1477
4.		1577	Ballecronegan	Fiants Eliz. 3155
5.		1577	Ballecronogan	Fiants Eliz. 3155
6.		1582	Ballicronigane	Fiants Eliz. 4036
7.		1582	Ballicronigan	Fiants Eliz. 4036
8.	10FR	1586-7	Edm. duf M'Colletan of Ballecrungan, horseboy	Fiants Eliz. 4971
9.	18LN	1587	Edm. m'Donnell M' Gerralt of Ballecronegan	Fiants Eliz. 5028
10.	30BL	1601	Edm. m'Donill M'Gerilt of Ballycrynigan	Fiants Eliz. 6541
11.	30BL	1601	David m'Sheron O Rian of Ballicrinigan, yeoman	Fiants Eliz. 6541
12.	29LN	1604	Ballycromegannecaslane	IPR Jas. 1 51a
13.	4IL	1608	Edmond Collatan of Ballicranigannbege	Cal. Carew MSS vi 27
14.	4IL	1608	Dermond McDonell of Ballycramgain castlayn	Cal. Carew MSS vi 27
15.	21NL	1612	Ballycrunegannecaslane	IPR Jas. I 206a
16.	9IL	1621	Ballicroneganneskeagh	Kavanagh Papers 43
17.	9IL	1621	Ballicronegan begg	Kavanagh Papers 43
18.	21IL	1632	Daniell mac Edmond of Ballycronigan	Kavanagh Papers 48
19.	31MR	1632	Ballycronegan	Kavanagh Papers 48
20.	15MF	1637	Ballycrunegauneskeagh	Inq. Temp. Car. I 63
21.	15MF	1637	Ballycronegonbegge	Inq. Temp. Car. I 66
22.	12AB	1638	Ballycruneganskeagh	Inq. Temp. Car. I 69
23.	3MF	1639	Ballycrenegan Castell	Inq. Temp. Car. 1 75
24.		1657c	Ballicrinigan	DS
25.		1657c	Ballicrinigan	Hib. Reg.
26.		1660c	Ballycrinigan	BSD 72
27.		1660c	Ballycringan	BSD 103
28.	14DF	1666	Ballycrinegan	ASE 182
29.		1672c	Ballicrinigan	Hib. Del.
30.	11SN	1726	Ballycrinegan	CGn. 52.25.33349
31.		1733	Ballycrinegan	CGn. 77.22.52532
32.	5SN	1755	Ballycrynegan	CGn. 176.404.119357
33.	3AB	1758	Ballycrinegan	CGn. 191.238.127761

34.	1830	Ballycronegan	AL;Bnd.Sur.
35.	1839	Baile Uí Chruineagáin; O'Cronegan's town	AL.
36.	1839	Ballycrinnigan	AL;J.O'D.
37.	1996	/ balɪ 'krinɪgən /	Fuaimniú Áitiúil (13, 19, 20)

Ó Cronagáin; Woulfe (1923, 484).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: St. Mullin's G 39
553. Ballyglisheen 24, 25

Baile Glaisín
 "townland of the little stream"

1.	15MF 1637	Ballyglassin	Inq. Temp. Car. I 63
2.	12AB 1638	Ballyglassin	Inq. Temp. Car. I 69
3.	1830	Ballyglishin	AL;Bnd.Sur.
4.	1830	Ballyglusheen	AL.Tithe Compn.Book
5.	1830	Ballyglisheen	AL;Book of Lands
6.	1839	Baile Uí Ghlaisin; O Glasheen's town	AL.
7.	1839	Ballyglisheen recte Ballyglasheen	AL.
8.	1839	Ballyglishin	AL;Mr Corcoran
9.	1839	Ballyglishion	AL;Kavanagh's rent roll
10.	1996	/ balɪ'glis'i:n /	Fuaimniú Áitiúil (6, 13, 19, 20)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: St. Mullin's G 39
554. Ballyhegan 24

Baile Uí Ágáin
 "O'Hagan's townland"

1.	29LN 1604	Ballyhegan	IPR Jas. 1 51a
2.	20MH 1607	Ballihegan	Kavanagh Papers 39
3.	21NL 1612	Ballihegan	IPR Jas. I 206a
4.	9IL 1621	Ballihegane	Kavanagh Papers 43
5.	15MF 1637	Ballyhegan	Inq. Temp. Car. I 63
6.	12AB 1638	Ballyhegan	Inq. Temp. Car. I 69
7.	1660c	Ballyhegan	BSD 72, 105
8.	9MH 1668	Ballyhegan	ASE 153
9.	1830	Ballyhagan	AL;Bnd.Sur.
10.	1839	Baile Uí Aodhagáin; O'Hagan's town	AL.
11.	1839	Ballyhegan	AL;J.O'D.;Book of Kavanagh's rent roll;
Lands;			
12.	1839	Ballyhagan	AL;Mr Shea
13.	1996	/ balɪ'he:gən /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)

Feicimid an sloinne seo i logainm Cho. Dhoire;

Droim Bhaile Uí Ágáin, Dromballyhagan, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 120).

Ó hÁgáin; Woulfe (1923, 547).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

555. Ballyknock 26

Baile Chnoc an Bhiocáire

"the town of the vicar's hill"

1.	20MR	1636	Ballyknock	Inq. Temp. Car.1 9
2.		1659c	Balliknockviccor	Census 358
3.		1660c	Ballyknockvickar	BSD 103
4.	1NL	1684	Ballyknockvicker	Kavanagh Papers 58
5.	1IL	1735	Ballyknockvicar	CGn. 80.430.56455
6.	12NL	1767	Ballyknockvicar	Reg.Deeds.abstracts ii 405
7.		1830	Ballyknock	AL;Bnd.Sur.
8.		1830	Ballyknock	AL;Book of Lands
9.		1830	Ballynock	AL;Book of Lands
10.		1839	Baile Cnuic an Bhiocaire; the town of the vicar's hill	AL.
11.		1839	Ballyknock	AL;J.O'D.
12.		1839	Ballyknock (vicar)	AL;Tithe Comp.Book
13.		1996	/ bal'nok /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)

Is costúil gur cailleadh *vicar* go déanach san 18ú haois (2-6).

Tá *biocáire* ar fáil in áiteanna eile;

Baile an Bhiocáire Theas, Thuaidh; Vicarstown North, South Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 5).

Baile an Bhiocáire, Vicarstown, Corcaigh, (*GE* 11).

Cnoc an Bhiocáire, Knockvicar, Ros Comáin (*GE* 69).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

556. Ballyknockcrumpin 26

Baile Chnoc an Chrompáin

"townland of the hill of the creek"

1.	29LN	1604	Ballinknockcrompane	IPR Jas. 1 51a
2.	29LN	1607	Ballicromeganbeg	IPR Jas. I 51b
3.	21NL	1612	Ballickunckerrompane	IPR Jas. I 206a
4.	10MH	1635	Ballinknuick-Ecrompane	Kavanagh Papers 49
5.		1659c	Balliknock Crompane	Census 358
6.		1660c	Ballyknocknampane	BSD 72
7.		1660c	Ballyknocknampan	BSD 105
8.	14DF	1666	Ballyknockrampen, or crompen	ASE182
9.	11SN	1726	Ballynokrumpane	CGn. 52.25.33349
10.		1733	Ballynokrumane	CGn. 77.22.52532
11.	5SN	1755	Ballylenockrumpen	CGn. 176.404.119357
12.	3AB	1758	Ballylokknockrumpen otherwise	

		Ballykneckcrumpan	CGn. 191.238.127761
13.	1830	Ballyknockcrumpin	AL;Bnd.Sur.
14.	1830	Ballynacompin	AL;Book of Lands
15.	1830	Ballylenockcrumpen	AL;Book of Lands
16.	1839	Baile Cnuic a Chrompáin; town of the hill of the pill (i.e. river inlet)	AL.
17.	1839	Ballyknockcrumpin	AL;J.O'D.
18.	1839	Ballynockcrupen	AL;J.O'D.
19.	1839	Ballynockcrupen	AL;Kavanagh rent roll
20.	1996	/ balɪno'krumpɪn /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

557. Ballyling 24

Baile Uí Fhloinn

"O'Flynn's townland"

1.	29LN	1604	Ballylinge	IPR Jas. 1 51a
2.		1657c	Ballyling	DS
3.		1657c	Ballyling	Hib. Reg.
4.		1660c	Ballyling	BSD 72, 105
5.		1672c	Ballyling	Hib. Del.
6.		1830	Ballyling	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Baile Uí Fhloinn; O'Flynn's town	AL.
8.		1839	Ballyling	AL;J.O'D.
9.		1996	/ balɪ'lin /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)

Tá fianaise ar an bhforás anseo *-nn* caol deiridh > *ng* (Ua Súilleabháin 1994, 488, Ó hUiginn 1994, 561). Tá a rian le sonrú freisin ar logainmneacha Loch Garman; (de Vál 1987, 55).

Ó Floinn; Woulfe (1923, 532).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

558. Ballymurphy 22

Baile Uí Mhurchú

"Murphy's townland"

1.		1830	Ballymurphy	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	Baile Uí Mhurchadha; O' Murphy's town	AL.
3.		1839	Ballymurphy	AL;J.O'D.
4.		1839	Ballymurchoe	AL;Mr.Joyce
5.		1996	/ balɪ'murfi /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)
6.		1996	/ balθ murfi /	Fuaimniú Áitiúil (21, 22, 24)

Ó Mhatterw Murphy (a bhí gaolta leis na Caomhánaigh) a ainmníodh an baile fearainn seo. Ceapadh ina chaptaen é in arm Sir Morgan Kavanagh (ó Chaisleán **Pholl Móinte** in 1642. Thóg sé caisleán sa bhaile fearainn seo agus phós sé deirfiúr le Dónal Óg

Caomhánach Chuir saighdiúirí Chromail an caisleán trí thine agus theith an chlann go pluais sna Staighrí Dubha (Doran 1997, 89).

Ó *Murchadha*; Woulfe (1923, 622).
Féach freisin **Ballymurphy** (514).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

559. Ballynalour 26

Baile na Lobhar

"townland of the lepers"

1.	30BL	1601	Teige m'William carde, of Ballenyloire	Fiants Eliz. 6541
2.	29LN	1604	Balliowniloure	IPR Jas. 1 51a
3.	28IL	1667	Ballaghnelowre	Kavanagh Papers 54
4.		1830	Ballynelour	AL;Book of Lands
5.		1830	Ballynalour	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Baile na Lobhar; town of the lepers	AL.
7.		1839	Ballynalour	AL;J.O'D.
8.		1839	Ballynelour	AL;Kavanagh rent rolls
9.		1839	Ballaghnalowr or Paulmouny	AL:Tithe Compn. Book
10.		1996	/ balɪnð 'lɔur /	Fuaimniú Áitiúil (13, 19)

(cf. Ó Cearbhaill 1987, 96, Lee 1967, 71).

Tá *lobhar* ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre;

Baile na Lobhar; Leperstown Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 84).

Móin na Lobhar, Uachtarach, Íochtarach; Monalour Lower, Upper, Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 86).

Poulnalour; County Clare, Inchiquin Barony, Killinaboy Parish (*GAI* 763).

Rathnalour; County Tipperary S.R., Iffa and Offa East Barony, Newchapel Parish (*GAI* 783).

Poll Móinte

1.		1285c	a loco qui uocatur Polmuntach	Duiske 110
2.	9AB	1307	Polmontagh	CJR ii 351
3.	29MF	1352	a loco qui uocatur Polmuntath	Duiske 135
4.		1419	Poll in Móintigh	Price; Egerton 1782; ZCP iv 31
5.		1545	Cahir Cavenagh M'Arte de Poolmohown alias Polmonty baronetus de Sancto Moling	Dowling 38
6.	2DF	1565	Polevontie	Fiants Eliz. 760
7.	6MH	1566	Polmontayne	Fiants Eliz. 878
8.	25EN1569-70		Polmonty	Fiants Eliz. 1477
9.	15MR	1570-1	Donald rioghe m'Moroghe backaghe Kavanaghe of Polmoint	Fiants Eliz. 1744

10.		1577	Polmontey	Fiants Eliz. 3155
11.	28BL	1577	Polmontey	Fiants Eliz. 3045
12.	3MF	1593	Pollemonto	Fiants Eliz. 5826
13.	30BL	1601	Morgan m'Brian Kavenagh of Polmonty	Fiants Eliz. 6541
14.	30BL	1601	Garilt m'Donill m'Hugh of Polmontie	Fiants Eliz. 6541
15.	30BL	1601	Donell m'Hugh of Polmonty	Fiants Eliz. 6541
16.	29LN	1604	Polmoatie	Fiants Eliz. 654
17.	29LN	1604	Polmoatie	IPR Jas. 1 51a
18.	5NL	1606	Hugh M' Donell of Polmonte	IPR Jas I 87b
19.	15FR	1607	Morgan mc Bryen Keavenaghe of Powlemontie Co. Catherlaghe esq.	Kavanagh Papers 39
20.	22MF	1609	Morgan mc Brene Kevanagh of Polmonty esq.	Kavanagh Papers 40
21.		1616-7	Polmint, Co. Carlow	CSP Ire. xix 42
22.	9IL	1621	the third part of the great woods before Polmonty	Kavanagh Papers 43
23.	28AB	1626	a fifth part of lez Martlands in Polmenty	Kavanagh Papers 45
24.	31MR	1632	Brien mac Morrogho Kavanagh of Polmounty	Kavanagh Papers 48
25.	15MF	1637	Polmontie	Inq. Temp. Car. I 63
26.	12AB	1638	Powlemontye	Inq. Temp. Car. I 69
27.	12AB	1638	Polmontye	Inq. Temp. Car. I 69
28.	21NL	1641	lands of Pollmounty	Kavanagh Papers 52
29.		1650c	ó Poll an Mhóintigh	LM 272
30.		1659c	Polmountie	Census 358
31.		1660c	Paulmoynnye	BSD 72
32.	28IL	1667	the town and lands of Pollmonty	Kavanagh Papers 54
33.		1937	Poulmounty; Poll an Montigh; The Turf Pits; Castle of Art Kavanagh.	O'Toole 44
34.		1996	/ p̄dul 'm̄dunt̄ /	Fuaimniú Áitiúil (13, 19, 20)

Maireann an t-ainm seo mar ainm abhann, 'Pollmounty river.' cf. **Ballynalour** (559). Is cosúil gurb ón logainm a fuair an abhainn a hainm. Is í an fhoirm *poll*- an fhoirm is coitianta atá in úsáid le *poll* a chur i litriú an Bhéarla. Tá an fhoirm *powl*- (19- 26) ann freisin a thiofadh le leagan foghraíochta an lae inniu.

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

560. Bauck 26

Bac

"hindrance"

1. 1830 Bauck
2. 1830 Bagh

AL;Bnd.Sur.

AL;Book of Lands

3.	1830	Bough	AL;Book of Lands
4.	1830	Boque	AL;Tithe Compn.
5.	1839	Baic; a bend	AL.
6.	1839	Bauck	AL;J.O'D.
7.	1839	Bocque	AL;Kavanagh rent rolls
8.	1996	/ bak /	Fuaimniú Áitiúil (13)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

561. Carriglead 24

Carraig Léith
"grey rock"

1.	12SN	1600	Karrigleed	Fiants Eliz. 6447
2.	30BL	1601	Morigh backagh m'Donell reogh Kavenagh, of Corigleode, gent	Fiants Eliz. 6541
3.	30BL	1601	Garilt M'Gillecrist alias Tirlagh, of Carigleode, yeoman	Fiants Eliz. 6541
4.	29LN	1604	Carrigleod	IPR Jas. 1 51b
5.	5NL	1606	Morrogh Mc Donell Cavenagh of Carlead, Carglead	IPR Jas. I 87b
6.	21NL	1631	Carrigleagh	Inq. Temp. Car. I 28
7.	15MF	1637	Carrigleod	Inq. Temp. Car. I 63
8.	12AB	1638	Carrigleod	Inq. Temp. Car. I 69
9.		1659c	Cariglead	Census 358
10.		1660c	Carriglead	BSD 72
11.		1660c	Carriglead	BSD 103
12.	11SN	1726	Carrigleagh	CGn. 52.25.33349
13.		1733	Carrigleagh	CGn. 77.22.52532
14.		1830	Carriglead	AL;Bnd.Sur.
15.		1839	Carraig Leithid; rock of breadth, broad rock	AL.
16.		1839	Carriglead	AL;J.O'D.;Book of Lands
17.		1839	Carriglade	AL;Kavanagh's rent roll; Tithe Comp. Book
18.		1996	/ karig'le:d /	Fuaimniú Áitiúil (6,13, 19)

Tuiseal tabharthach baininsneach de *liath* is cosúil atá san aidiacht.

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

562. Clanagh 24

Cluaineach
"meadow"

1.	29LN	1604	Clonagh	IPR Jas. 1 51a
2.		1830	Clanagh	AL;Bnd.Sur.
3.		1839	Clonagagh	AL;Book of Lands
4.		1839	Cluanach;meadow land	AL.
5.		1839	Clanagh	AL;J.O'D.;Mr McGrath

- | | | | |
|----|------|-------------|--------------------------|
| 6. | 1839 | Clena | AL;Lady Kavanagh's Deeds |
| 7. | 1996 | / 'klanðx / | Fuaimniú Áitiúil (13) |

Sonraítear an forás / un' / > / an / anseo. Tá *-ach* > *agh* le tabhairt faoi deara i litriú an Bhéarla, ach tabhair faoi deara go bhfuil an fhuaim / x / ag deireadh an logainm seo.

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

563. Coolyhune 24

Cúil Uí Chuáin
"O'Quane's corner"

- | | | | | |
|--------|------|---------|--|--|
| 1. | 7EN | 1307 | the vills of the grange of ...Culmokan | Price; Just Rolls |
| 2. | 25EN | 1569-70 | Kowlehowle | Price; Fiants Eliz. 1477 |
| 2. | 18LN | 1587 | Donnell m'Shane O Ryan of Collehan | Fiants Eliz. 5028 |
| 3. | | 1591 | Collehon | Fiants Eliz. 560s |
| 4. | 30BL | 1601 | Donell m'Dermot M'Gillpatrick, of Collehon | Fiants Eliz. 6541 |
| 5. | 29LN | 1604 | Cowlehone | IPR Jas. 1 51a |
| 6. | 9IL | 1621 | Coulehone | Kavanagh Papers 43 |
| 7. | 12AB | 1638 | Cowlehowne | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 8. | | 1657c | timber wood of Quillihum | DS |
| 9. | | 1657c | Quillihum | Hib. Reg. |
| 10. | | 1672c | Quillihum | Hib. Del. |
| 11. | | 1830 | Coolahune | AL;Bnd.Sur. |
| 12. | | 1830 | Cooleyhoone | AL;Tithe Compn. Book |
| 13. | | 1839 | Cúil Uí Chuain; O'Quane's corner or angle | AL. |
| 14. | | 1839 | Coolyhune | AL;J.O'D; Book of Kavanagh's rent roll |
| Lands; | | | | Fuaimniú Áitiúil' (6,13, 19) |
| 15. | | 1996 | / ku:lɪ 'h'u:n / | Fuaimniú Áitiúil (20) |
| 16 | | 1996 | / ku:l ye 'h'u:n / | |

Ó Cuán; Woulfe (1923, 486).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

564. Dranagh 24, 26

Draighneach
"place of blackthorns"

- | | | | | |
|----|------|------|---|----------------------|
| 1. | 30BL | 1601 | James m'Donogh duffe of Daranighe, farmer | Fiants Eliz. 6541 |
| 2. | 29LN | 1604 | Dorronagh | IPR Jas. 1 51a |
| 3. | 31MR | 1632 | Dirranagh | Kavanagh Papers 48 |
| 4. | 15MF | 1637 | Dranagh | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 5. | 12AB | 1638 | Dranagh | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 6. | 28IL | 1667 | Dranagh | Kavanagh Papers 54 |

7.	1830	Dranagh	AL;Bnd.Sur.
8.	1839	Draighneach	AL.
9.	1839	Dranagh	AL;J.O'D.; Rent Roll;
10.	1839	Drana	AL;Tithe Comp.Book; Book of Lands
11.	1996	/'dra:nə /	Fuaimniú Áitiúil (6,13, 19)

Tá an *-gh-* láir cailte sa litriú Béarla de réir na bhfoinsí. Tá an forás / ði / > / a: / le sonrú ar an leagan foghraíochta áitiúil. Tá an fhoirm *-agh* in úsáid le *-ach* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 354).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

565. Drummin 24, 26

An Dromainn
"ridge"

1.	1550-1630	Cill Tégra agus an Druimín	Leabhar Branach xviii 1638
2.	28BL 1577	Dromyne	Fiants Eliz.3045
3.	25MR 1597	Dromyn	Fiants Eliz.6060
4.	21MF 1631	Dromone	Inq. Temp. Car. 1 27
5.	15MF 1637	Dromyn	Inq. Temp. Car. I 63
6.	12AB 1638	Dromyn	Inq. Temp. Car. I 69
7.	1659c	Dromine	Census 358
8.	28IL 1667	Dromin	Kavanagh Papers 54
9.	1830	Drummin	AL;Bnd.Sur.
10.	1839	Domain; a ridge or a long hill	AL.
11.	1839	Drummin	AL;J.O'D.; Book of Lands; Tithe Book
12.	1839	Dromin	AL:Kavanagh rent roll
13.	1996	/'drumɪn /	Fuaimniú Áitiúil (13, 19)
14.	1996	/'drumɪnd /	Fuaimniú Áitiúil (20)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

566. Glebe 26

Ainm Béarla

1.	1830	Glebe	AL;Bnd.Sur.
2.	1839	Glebe	AL;J.O'D.
3.	1996	/ gli:b /	Fuaimniú Áitiúil (13)
4.	1996	/ gle:b /	Fuaimniú Áitiúil (19)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

567. Gowlin 24, 25

An Gabhailín
"little fork"

1.	3MF 1593	Gowlin	Fiants Eliz. 5826
----	----------	--------	-------------------

2.	15MF	1637	Gowlee	Inq. Temp. Car. I 63
3.	12AB	1638	Gowlee	Inq. Temp. Car. I 69
4.		1668	Golling	Kavanagh Papers 55
5.		1830	Goulin	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Gabhailín ;a little fork	AL.
7.		1839	Gowlin	AL:J.OD.
8.		1996	/'gu:lɪn /	Fuaimniú Áitiúil (13, 19, 20)

De réir dealraimh, tá an fhuaim /'gu:lɪn / ag an bhfocal 'gabhailín.' Cailleadh an *-bh-* ar fad (Williams 1994, 475), agus faighimid *-w-* ina ionad san 16ú haois, *Gowlin* (1).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

Baile Anraí

568. Harristown 24

1.	8LN	1549	Leysaughe Leghe, of Ballyhenry	Fiants Edw. vi 366
2.	6MH	1566	Harreston	Fiants Eliz. 878
3.	26LN	1586	Ballyhenrye	Fiants Eliz. 4918
4.	18LN	1587	Edm. Ower M'Donnell of Ballihanry, freeholder	Fiants Eliz. 5028
5.	12MH	1589	Ballyhenrie	Fiants Eliz. 5344
6.		1591	Haristown	Fiants Eliz. 5605
7.	30BL	1601	Donill M'Donigh of Haristown	Fiants Eliz. 6541
8.		1611	Ballyhenrie	Price; CPR (RC) 218
9.	13AB	1635	Harristowne	Inq. Temp. Car. 1 49
10.		1655	Ballyhanry	Price; DS Bar. Map (BN)
11.		1660c	Ballyhanry als Ballyhawry	Price; BS (RIA)
12.		1660c	Ballyhanry	Price; BS (PRO)
13.		1669	Ballyhanry alias Ballyhaury	Price; ASE
14.		1685	B. Hanry	Price; HD
15.	8MR	1737	Harristown	CGn. 99.205.68633
16.	10DF	1740	Harrestown	CGn. 101.62.69877
17.		1830	Harristown	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Harristown	AL;J.O'D.
19.		1996	/'harɪstəʊn /	Fuaimniú Áitiúil (13, 20)

Mac Anraoi, Harris Woulfe (1923, 295, 316).

Baile Anraí; Harristown, Co. Chill Chainnigh (Ó Maolfabhail et al. 1993, 1^o).

Baile Anraí; Harristown, Co. Phort Láirge (Ó Maolfabhail et al. 1991, 6).

Harrisgrove; County Cork, E.R. Barrymore Barony, Inchinabacky Parish (*GAI* 524).

Harristown; County Dublin, Coolock Barony, St. Margarets Parish (*GAI* 525).

Harristown; County Kildare, Naas South Barony, Carnalway Parish (*GAI* 525).

Harristown; County Louth, Ardee Barony, Stickillin Parish (*GAI* 525).

Harristown; County Louth, Ardee Barony, Charlestown Parish (*GAI* 525).

Harristown; County Meath, Skreen Barony, Ardmulchan Parish (*GAI* 525).

Harristown; County Meath, Upper Deece Barony, Moyglare Parish (*GAI* 525).

Harristown, County Meath, Upper Moyfenrath Barony, Ballyboggan Parish (*GAI* 525).
 Harristown, Queens County, Clandonagh Barony, Rathdowney Parish (*GAI* 525).
 Harristown, Queens County, Slievemargy Barony, Killeshin Parish (*GAI* 525).
 Harristown, County Roscommon, Castlereagh Barony, Kikeevin Parish (*GAI* 525).
 Harristown, County Wexford, Bargy Barony, Kilcavan Parish (*GAI* 525).
 Harristown, County Wexford, Forth Barony, Kilrane Parish (*GAI* 525).
 Harristown or Ballonaghan, County Sligo, Corran Barony, Kilshalvy Parish (*GAI* 525).
 Harristown Big, County Wexford, Shelmaliere West Barony, Kilbrideglynn Parish (*GAI* 525).
 Harristown Common, County Kildare, Naas South Barony, Carnalway Parish (*GAI* 525).
 Harristown Little, County Wexford, Shelmaliere West Barony, Kilbrideglynn Parish (*GAI* 525).
 Harristown Lower, County Kildare, Offaly West Barony, Harristown Parish (*GAI* 525).
 Harristown (Reask), County Wexford, Bargy Barony, Kilcavan Parish (*GAI* 525).
 Harristown Upper, County Kildare, Offaly West Barony, Harristown Parish (*GAI* 525).
 Harristown; Hollywood Parish, Talbotstown Lower Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 iv, 215).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39
569. Inch or Inchaphuca 22, 24

Inis an Phuca

"island, or pasture of the goblin"

1.	3MF	1593	Inchnefowkie.co Carlow	Fiants Eliz. 5826
2.	22MR	1604	Inchenphooke	IPR Jas. I 55a
3.	9IL	1621	Inchinfoukie	Kavanagh Papers 43
4.	15MF	1637	Inshinsowkie	Inq. Temp. Car. I 63
5.	12AB	1638	Inshinsowkie	Inq. Temp. Car. I 69
6.		1660c	Inch	BSD 65
7.		1660c	Innisphooke	BSD 72, 103
8.		1668	Inshynpocke	Kavanagh Papers 55
9.	17AB	1700	Inshinfooky	Kavanagh Papers 63
10.		1830	Inch alias Inchafooka	AL;Bnd.Sur.
11.		1830	Inch	AL;Book of Lands; Tithe Comp.Book
12.		1839	Inis; an island	AL.
13.		1839	Inis(Inse) a' Phuca;the goblin's inch or holm	AL.
14.		1839	Inch or Inchaphuca	AL;J.O'D.
15.		1839	Inchfooke	AL;Kavanagh's rent roll
16.		1996	/ in's' /	Fuaimniú Áitiúil (6,13, 19, 20)

Tugann Ó Mainnín cur síos ar chúlra *island*, agus go minic is cnoicín aonair a bhíonn ann agus talamh fliuch, seascann timpeall air (Ó Mainnín 1989-90, 200). Tá plé ar *púca* ag Ó Cearbhaill (1987, 96).

Feicimid *púca* ar fáil i logainmneacha eile na tíre;
Baile an Phúicín, Ballyfookeen Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 25).
Garraí an Phúca, Mountrussell Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 180).
Poll an Phúca, Pollaphuca, 'hole of the goblin,' Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 148).
Lios an Phúca, Beaufort, Ciarraí (*GE* 124).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

570. Kilmissan 22, 23

Cill Mheasáin

"Messan's church"

1.		1586	Eccl[es]ia de Kyllmisnyne	Dioc. Leighlin 8
2.	29LN	1604	Killvisan	IPR Jas. 1 51a
3.	15MF	1637	Killmissan	Inq. Temp. Car. I 63
4.	12AB	1638	Killmissan	Inq. Temp. Car. I 69
5.	3MF	1639	Killmissane	Inq. Temp. Car. I 77
6.		1657c	Killmessan	DS
7.		1657c	Pasture of Killmessen	DS
8.		1657c	Kilmessan	Hib. Reg.
9.		1657c	Kilnessen	Hib. Reg.
10.		1660c	Killmessan	BSD 103
11.	1NL	1684	Kilmasson	Kavanagh Papers 58
12.		1672c	Kilmessan	Hib. Del
13.		1830	Kilmison	AL;Bnd.Sur.
14.		1839	Coill Measain; Messan's Wood	AL.
15.		1839	Kilmissan	AL;J.O'D. Book of Lands
16.		1839	Kilmison	AL;Kavanagh's rent roll; Mr P. Joyce
17.		1996	/ kil 'mðisðn /	Fuaimniú Áitiúil (13)

Feicimid an logainm céanna i gCo. na Mí;
Kilmessan County Meath, Lower Decree Barony, Kilmesan Parish (*GAI* 583).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

571. Knockeen 24

Cnoicín

"small hill"

1.	26LN	1565	Knockyn	Fiants Eliz. 750
2.	6MH	1566	Knockyn	Fiants Eliz. 878
3.	25EN	1569	Knocken	Fiants Eliz. 1477
4.	25EN	1569-70	Knocken	Fiants Eliz. 1477
5.	15MR	1570-1	Pardon to Brian m'Cahir m'Art Kavanaghe of Knockine co. Carlow	Fiants Eliz. 1744
6.	27AB	1573	Knocken	Fiants Eliz. 2233

7.	28BL	1577	Knockene	Fiants Eliz. 3045
8.		1582	Cnocken	Fiants Eliz. 4036
9.		1582	Cnoken	Fiants Eliz. 4036
10.	15MH	1585	Knockyn	Fiants Eliz. 4712
11.	18LN	1587	Knockin	Fiants Eliz. 5028
12.	3MF	1593	Knockyne	Fiants Eliz. 5826
13.	30BL	1601	Walter m'Edmund roe, of Knockin	Fiants Eliz. 6541
14.	22MR	1604	estate of Moriertagh M'Cahir M' Arte Cavenagh of Knockine	IPR Jas. I 55a
15.	5NL	1606	Walter Butler of Knockin	IPR Jas. I 87b
16.	29LN	1607	Knockyne	IPR Jas. I 51b
17.	15MF	1637	Knockane	Inq. Temp. Car. I 63
18.	15MF	1637	Knockine	Inq. Temp. Car. I 63
19.	12AB	1638	Knuckine	Inq. Temp. Car. I 69
20.		1660c	Knockine	BSD 72, 103
21.	MF	1726	Knockeen	CGn. 59.69.39437
22.		1830	Knockeen	AL;Bnd.Sur.
23.		1839	Cnuicín;a hillock or very small hill	AL.
24.		1839	Knockeen	AL;J.O'D.
25.		1996	/ no'ki:n /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)
26.		1996	/ no 'ke:n /	Fuaimniú Áitiúil (20)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: St. Mullin's G 39
572. Knockmullgurry 24, 25

Cnoc Uí Mhaoil Gharaidh (?)
 "Mulgrew's hill"

1.		1637	Knockvulgerine	Price; CI
2.		1638	Knockvalgerine	Price; CI
3.		1657c	Knockmullgarrow	DS
4.		1657c	Knockmullgarrow	Hib. Reg.
5.		1660c	Knockmulgarrowe	BSD 103
6.		1672c	Knockmullgaron	Hib. Del.
7.		1830	Knockamulgurry	AL;Bnd.Sur.
8.		1830	Knockymulgurry	AL;Kavanagh's rent roll
9.		1830	Knockeymulgurry	AL;Tithe Comp.Book
10.		1830	Knockmullgarry	AL;Book of Lands
11.		1839	Cnoc Uí Mhaolgharaidh; O'Mulgarry's hill	AL.
12.		1839	Knockymullgurry	AL;J.O'D.
13.		1996	/ nokimul'guri /	Fuaimniú Áitiúil (6,13)
14.		1996	/ nok /	Fuaimniú Áitiúil (13)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: St. Mullin's G 39

Leacain

573. Lacken 22, 24

"hillside"

- | | | | |
|----|------|-----------------------|--------------------------|
| 1. | 1830 | Lacken | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Leacain; a hill slope | AL. |
| 3. | 1839 | Lackan | AL; J.O;D. |
| 4. | 1996 | /'lakɪn / | Fuaimniú Áitiúil (6, 20) |

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach**Paróiste: St. Mullin's G 39****574. Marley or Knockduff 24***Marlach, Cnoc Dubh*
"marl abounding, black hill"

- | | | | | |
|-----|------|-------|------------------------|---------------------------------|
| 1. | 29LN | 1604 | Knockduffe | IPR Jas. 1 51a |
| 2. | 9IL | 1621 | Knockduff | Kavanagh Papers 43 (ml) |
| 3. | 15MF | 1637 | Knockduffe | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 4. | 12AB | 1638 | Knockduffe | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 5. | | 1660c | Knockduffe | BSD 72, 103 |
| 6. | | 1830 | Marley or Knockduff | AL;Bnd.Sur. |
| 7. | | 1839 | Cnoc Dubh; black hill | AL. |
| 8. | | 1839 | Marlach,marl-abounding | AL. |
| 9. | | 1839 | Marley or Knockduff | AL;J.O'D. |
| 10. | | 1996 | /'ma:rlɪ / | Fuaimniú Áitiúil (6,13, 19, 20) |

Thainig fad ar an guta tosaigh *a* san fhocal *marlach* go / a: / sa leagan foghraíochta.**Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach****Paróiste: St. Mullin's G 39****575. Mullanaskeagh 24***Mullán na Sceach*
"hillock of the briars"

- | | | | |
|----|------|--|-------------------------------|
| 1. | 1830 | Mullanaskeagh | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1830 | Mullanaskagh | AL;Kavanagh's rent roll |
| 3. | 1830 | Mullawnskough | AL;Tithe Comp.Book |
| 4. | 1839 | Mullán na Sceach;
field of the briars | AL. |
| 5. | 1839 | Mullannaskeagh | AL;J.O'D. |
| 6. | 1996 | / mulɑ:n ə s'k'ax / | Fuaimniú Áitiúil (13, 19, 20) |

In ainneoin gurb é *-agh* (*-ach* á scríobh mar *-gh*, (McManus 1994, 234), atá sa leagan Béarla, maireann an fhuaim / x / ag deireadh an logainm.**Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach****Paróiste: St. Mullin's G 39****576. Mullanavode 24***Mullán na bhFó:l*
"hillock of the sods"

- | | | | |
|----|------|--------------|--------------------|
| 1. | 1830 | Mullanavode | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1830 | Mullawnavoad | AL;Tithe Comp.Book |

3.	1830	Mullinavode	AL;Kavanagh's rent roll
4.	1839	Mullán na bhfód; the hill of the sods	AL.
5.	1839	Mullan /na / vode	AL;J.O'D.
6.	1839	Mullanavode	AL;Mr.Byrne
7.	1996	/ mulα:n ð 'vo:d /	Fuaimniú Áitiúil (13, 20)

Feicimid go bhfuil *-bhf-* á scríobh mar *-v-* (Williams 1994, 475, Ua Súilleabháin 1994, 487).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

577. Mullannagaun 22, 23, 24

Mullán na nGamhan
"hillock of the calves"

1.	1830	Mullanagown	AL;Bnd.Sur.
2.	1830	Mullanegawn	AL;Book of Lands
3.	1830	Mullinagown	AL;Kavanagh's rent roll
4.	1839	Mullán na gCeann;field of the heads. In this & neighbouring districts, mullan signifies a green field	AL.
5.	1839	Mullannagaun	AL;J.O'D.
6.	1839	Mullawnagaun	AL;Mr.Doyle.
7.	1996	/ mulα:n nð 'gður /	Fuaimniú Áitiúil (6)
8.	1996	/ mulα;n nð gðun/	Fuaimniú Áitiúil (19)

Feicimid *gamhain* i logainm Dhoire;

Baile na nGamhna (?), Ballynagown, Co. Dhoire, (*PNNI* v (1996) 87).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

578. Newtown 24

Ainm Béarla

1.	29LN	1604	Newton and Corvally	CPR Jas.i V 112
2.	29LN	1607	Newton	IPR Jas. I 51b
3.		1660c	Newtowne	BSD 72
4.		1660c	Newtowne	BSD 103
5.		1830	Newtown	AL;Bnd.Sur.
6.		1839	Newtown	AL;J.O'D.
7.		1996	/ 'n'u:tðun /	Fuaimniú Áitiúil (13, 20)

Féach freisin **Newtown** (218).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

579. Rathgeran 22, 23, 25

Ráth Gearrán
'rath of the geldings'

1.	30BL	1601	Rathgerin	Fiants Eliz.6541
2.	30BL	1601	Rathgerine	Fiants Eliz.6541
3.	29LN	1604	Rathgeirin	IPR Jas. 1 51a
4.	IL	1621	Rathgerine	Kavanagh Papers 43
5.	15MF	1637	Rathgeren	Inq. Temp. Car. I 63
6.	15MF	1637	Rathegrin	Inq. Temp. Car. I 63
7.	12AB	1638	Rathgeyrin	Inq. Temp. Car. I 69
8.	3MF	1639	Rathgirin	Inq. Temp. Car.1 77
9.		1657c	Rathgerrin	DS
10.		1657c	Rathgerrin	Hib. Reg.
11.		1660c	Rathgorrin	BSD 72
12.		1660c	Ragirrin	BSD 72
13.		1660c	Rathgerrin	BSD 103
14.		1672c	Rathgerin	Hib. Del.
15.	1NL	1684	Rathgerrin	Kavanagh Papers 58
16.	2IL	1766	Rathgeerin	Reg. Deeds abstracts ii 405
17.		1830	Rathgeeran	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Ráth Ghearáin; Gearan's Fort	AL.
19.		1839	Rathgeran	AL;J.O'D.
20.		1996	/ ra'gi:rðn /	Fuaimniú Áitiúil (13)

Tagann na foinsí le leagan Uí Dhonnabháin ach b'fhéidir gur 'Rath gCiaráin' atá ann. Níl fáil ar *Gearan* mar ainm. Rath gCaorthann b'fhéidir.

Ciarán; Woulfe (1923, 175).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

580. Rocksavage 22

Ainm Béarla

1.	1IL	1735	Gerald Kavanagh of Rock Savage	CGn. 80.430.56455
2.	AB	1798	Corcoran of Rocksavage	CGn. 514.370.336976
3.		1830	Rocksavage	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Rocksavage	AL;J.O'D.
5.		1996	/ rok'savıdg /	Fuaimniú Áitiúil (13, 20)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

581. Seskin 22, 24

An Seisceann

"swamp or marsh"

1.		1233c	iuxta Seskin	Duiske 73
2.	15MR	1570-1	John O'Bolgir of Seskin	Fiants Eliz. 1746
3.	9IL	1621	the Seskin	Kavanagh Papers 43
4.	15MF	1637	Sheskin	Inq. Temp. Car. I 63
5.	12AB	1638	Seskin	Inq. Temp. Car. I 69
6.	14DF	1666	Tinekilly als Seskin	ASE 182

7.	14DF	1666	Tinekilly als Seskin	ASE 182
8.		1830	Seskin	AL;Bnd.Sur.
9.		1839	Seisceann; a sedgy marsh	AL.
10.		1839	Seskin	AL;J.O'D.
11.		1996	/'seskɪn /	Fuaimniú Áitiúil (13, 20)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

582. Slievedurda 24

Sliaibh Durda

"Durda's mountain"

1.	15MF	1637	Slewdurdee	Inq. Temp. Car. I 63
2.	12AB	1638	Slewdurdee	Inq. Temp. Car. I 69
3.		1830	Slievedoorly or Slievedurda	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Sliabh Durda; Durda's Mountain	AL.
5.		1839	Slievedurda	AL;J.O'D; Book of Lands
6.		1839	Sludourdah	AL;Kavanagh's rent roll;
7.		1839	Sleedoorda	AL;tithe Compn. Book
8.		1996	/ sli:v' du:rdə /	Fuaimniú Áitiúil (13. 19)
9.		1996	/ sli:'durdə /	Fuaimniú Áitiúil (6)

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

583. St. Mullin's 24, 26

Tigh Moling

"St. Moling's house"

1.		800c	is o Maedóc ro gab som Tech Moling	F. Oeng. 17Mh 152
2.		888	Maidhm ria Riaccán ,mac Dunghaíle for Ghallaibh Puirte Lairge Locha Carman 7 Tighe Moling	ARÉ i 542
3.		915	Dus rimart cin ceataibh cend isin nglenn uas tigh Moling	ARÉ ii 590
4.		927	abbot of Tymoling	A. CLON.149
5.		930	abb Tighe Moling	ARÉ ii 624
6.		951	Orgain Tíge Molincc	ARÉ ii 668
7.		965	abb Fearná móire 7 Tighe Moling	ARÉ ii 688
8.		1043	Airchindeach Fearná móire Maedhóig 7 tigh Moling, décc	ARÉ ii 842
9.		1043	airchinnech Fearná 7 tighi Moling	AU i 580
10.		12ú haois	Ros mBrocc	AS 2630
11.		12ú haois	Tech Moling	AS 2680
12.		12ú haois	ferr issa ferr Tech Moling	AS 2685
13.		12ú haois	forba a sluaig co Tech Moling	AS 2684
14.		1100c	Tanic longes ele innuibh Cendselaig ocus ro airgset Teach Molind	Cogadh GG 7

- | | | | | |
|-----|-----|-------|--|----------------------------------|
| 15. | | 1100c | Tanic ona lonnges aili in huib
Cendselaig ocus ra airgset
Tech Munnu ocus
Tech Molling | Cogadh GG 223 |
| 16. | | 1125c | Colman Tigi Molling | CSH 707.103 |
| 17. | | 1138 | Teagh Moling ...do losccadh | ARÉ ii 1058 |
| 18. | | 1138 | Tech Moling do loscadh | ALC I 139 |
| 19. | | 1160c | Ocus rogabsat rompo
7 al-lám chle ra Berbai
cor-Rind Roiss Bruicc
ós Berbai | Inc. Bóroma 25
Inc. Bóroma 29 |
| 20. | | 1160c | i mBrocc-ross | Inc. Bóroma 29 |
| 21. | | 1160c | is conair Chuán innocht
Ross mBrocc | Inc. Bóroma 30 |
| 22. | | 1160c | Ross mBrocc indiu | Inc. Bóroma 30 |
| 23. | | 1160c | Ross mBruicc bale buredach | Inc. Bóroma 33 |
| 24. | | 1160c | 7 Ní thánic dano Molling leo
ocus tiagair arachend Molling
uadib, 7 iss and bóí Molling
intan sain, ac Ross Bruicc,
risi n-abhar Teg Molling
o shruthair Gúaire nocon
fúair inad arais naco
toracht co Ross mBruicc | Inc. Bóroma 126 |
| 25. | | 1170c | <i>epsco</i> 7 confessor
ó Thigh Moling | Mart. Gorm. MH 17 lch
118 |
| 26. | | 1202 | et unum burgagium in Techmulin | Chart. St. Mary i 113 |
| 27. | | 1204 | possessionibus et nativis et
omnibus aliis pertinentiis suis
.....Techmolling | Pontif. Hib. i 61 |
| 28. | DF | 1204 | Thathmolig | Cal. Papal Letters i 18 |
| 29. | DF | 1204 | Techmolling | Cal. Papal Letters i 18 |
| 30. | AB | 1207 | et burgagia in Tachmelinmor | Pontif. Hib. i 66 |
| 31. | | 1225c | Vers la uile de thatmelin | Song of Dermot 1104 |
| 32. | | 1225c | A thamelin eerent uenez | Song of Dermot 1113 |
| 33. | | ?1260 | William son of John, son
of David Abbeyneda,
quit-claims to Master Henry
de Penbroc and his heirs
Tacmelyn [St.Mullins] to
be held of the lord
of Tacmelyn | COD i 130 |
| 34. | | 1283 | rent of John Bigod for Taghmolin | Wade 58 |
| 35. | AB | 1293 | the church of Moling de
Bablek [or Balilek] | CDI iv 26 |
| 36. | 3MH | 1293 | the church of St. Moling | CDI iv 42 |
| 37. | | 1300c | nofritháiledh a n-espurtain
gach oidhche co Teach Moling | B. Shuibhne 142 |

38.	30IL	1302	Taghmolyng	CJR i 426
39.	15FR	1306-7	Richard Talon holds the barony of Tamilyng	CDI v 173
40.	15FR	1307	Ric. Taloun holds the Barony of Tmelyng	Hore i 170
41.	9AB	1307	the barony of Tamilyng	CJR ii 346
42.		1323	et ecclesiam de Thalmolyn et Sancti Molyng reliquiis combusserunt	Clyn 15
43.		1347	reedificatur villa de Thagmolingis	Clyn 34
44.		1347-8	Taumlyn	Chart. St. Mary ii 403
45.		1400c	<i>Ocus</i> is é gebhus i rRind Ruis Bruic ar bru Berba	GMB 24
46.		1400c	₇ <i>atcomnairc</i> timthirecht angel i rRind Ruis Bruic ós sruthlinntibh na Berba <i>ocus</i> ráinic Moling in inadh sin, fuair tellach mBrénaid annsin. Dorónadh tegh ₇ ecclas andsin acc Moling.	GMB 33
47.	3FR	1401	vicar of Teachmolyng in the diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters v 370
48.	5FR	1401	parish church of St. Molyng, Teachmolyng in the diocese of Leighlin	Cal. Papal Letters v 373
49.	6SN	1412	<i>Thecmelin</i>	Cal. Papal Letters vi 281
50.	4IL	1414	Thacmoling	Cal. Papal Letters vi 467
51.	17BL	1490	parish church of Techmolyng	Cal. Papal Letters xv 551
52.	20MR	1528	Tymoling	COD iv129
53.	24DF	1530	deinde vero ad portum de Theac'molyng'	IMED 176
54.	14IL	1538-9	lordships of St. Molyng	CPR i Hen.VIII 44
55.	22EN	1541	Barony of Tymolyn	Ir. Mon Poss. 360
56.	22EN	1541	Temolyn	Ir. Mon Poss. 361
57.	22EN	1541	Shymylyng	Ir. Mon Poss. 362
58.	22EN	1541	Temolinge	Ir. Mon Poss. 363
59.	12BL	1542	Saint Malles	COD iv 226
60.		1545	baronetus de Sancto Moling	Dowling 38
61.	19LN	1549	Charles m'Arte m'Dermode Kavennaghe of Tymolyn	Fiants Ed vi 369
62.	11BL	1552	chaplain to the vicarage of St. Molyng	CPR i Edwd. VI vi 282
63.	11BL	1552	Presentation to Radolph Rowley, chaplain to the vicarage of S.Moling	Fiants Ed vi 1002
64.	10MF	1552	Lease to Thomas Woode, gent of the whole	

			barony of Tymolyn	Fiants Ed vi 1059
65.	8BL	1553	Tymolinge	Cal. Carew MSS i 236
66.		1562	monasteries ...at ...Tagmollin	Cal. Carew MSS i 325
67.	10FR	1568-9	the whole barony of Tymolin	Fiants Eliz. 1259
68.		1570c	Similine	Baronia Udrone
69.		1572	St Mylyn's	Cal. Carew MSS i 422
70.	1NL	1572	the barony of S.Molyne has been withheld by Bren m'Caheer Cavanagh from Anthony Colclogh, to whom it was leased as part of the possessions of the abbey of Tynterne co. Wexford	Fiants Eliz. 2173
71.	2MH	1574	St Molins or the Barony of Timolin	CSP Ire. ii 26
72.	26LN	1576	barony of Tymolyn	Fiants Eliz. 2889
73.	27LN	1576	rectories of Symolinge co Wexford	Fiants Eliz. 2890
74.		1582	S.Moling	Fiants Eliz. 4036
75.	FR	1582	Appointment of Anthony Colclogh of Tynterne co. Wexford; to be captain of the new fort of S.Malings	Fiants Eliz. 4043
76.	3MH	1584	Thamolinge	Fiants Eliz. 4419
77.		1586	Eccl[es]ia de Tighmolinge	Dioc. Leighlin 6
78.	26LN	1586	barony of Symolyn	Fiants Eliz. 4918
79.	10FR	1586-7	Gerald m'Shane bege of S.Molings, footman	Fiants Eliz. 4971
80.	18LN	1587	Donnogh duffe m'Morough O Ryne, S.Molings, husbandman	Fiants Eliz. 5028
81.	18LN	1587	Emonde M'Redmonde, of S.Mollings	Fiants Eliz. 5028
82.	12MH	1589	barony of Symolyn	Fiants Eliz. 5344
83.	24AB	1590	barony of Symolins	Fiants Eliz. 5411
84.		1591	in the barony of St.Maline [St.Mullins]	CSP Ire.xi 598
85.		1598	S ^t . Mollins	Des. Ire.
86.	30BL	1601	Ferdorogh O Dowle of Tymolin, tailor	Fiants Eliz. 6541
87.		1603c	in the barony of St.Malyne	Cal. Carew MSS iv 447
88.	29LN	1604	Timolinge	IPR Jas. 1 51a
89.		1607c	baroniis de Symoling	Inq. Temp. Jac. i 2
90.	4IL	1608	Barony;St Molynge [St.Mullen's]	CSP Ire.xiii 577
91.	4IL	1608	Barony of St. Molyne	Cal. Carew MSS vi 25
92.	4IL	1608	Edmond Ower Sergeant, sergeant of St. Moylyne	Cal. Carew MSS vi 26
93.	16NL	1612	Symolin Bar.	IPR Jas. I 218b

94.	21NL	1612	Timoling otherwise S ^t Moling	IPR Jas. I 206a
95.	7MR	1620	lands of Rathvilly	CPR Chrls. I vii, viii 643
96.	9IL	1621	one half of Sainte Molinge	Kavanagh Papers 43
97.	20EN	1629	<i>vicar of St. Mollin's</i> <i>[St. Mullins]</i>	CSP Ire. xvii 423
98.		1630c	o Thigh Moling	Mart. Don. 17MH Lch 170
99.	19MF	1631	to Inistioge and Saint Molinge	CPR Chrls. I vii 583
100.		1633c	is do hairgeadhTeach Moling	FFÉ III 156
101.		1633c	go Teach Moling	FFÉ III 304
102.	10MH	1635	Saint Molinge Co. Caterlagh	Kavanagh Papers 49
103.	15MF	1637	St. Moling	Inq. Temp. Car. I 63
104.	12AB	1638	St. Molinge	Inq. Temp. Car. I 69
105.	IL	1638-9	the lordship of St. Molyms	CPR Hen viii 44
106.	21EN	1649-[50]	Barony of ST. Mullins	COM i 140
107.		1654-6	barony of St. Mullins	Civ. Surv. x 9
108.		1654-6	the said barony of Idrone	
109.			and St. Mollins	Civ. Surv. x 9
110.		1657c	barony of St. Mullin	DS
111.		1657c	Barony of Saint Mullin	DS
112.		1657c	Parish of Saint Mullin	DS
113.		1657c	St Mullin	Hib. Reg.
114.		1659c	Timolin	Census 358
115.		1659c	Barronys St Molins	Census 359
116.		1660c	Baronies, St. Mull	BSD 65
117.		1660c	Baronies; St. Mullin	BSD 65
118.		1660c	St. Mullins pt.	BSD 72
119.		1660c	Part of St. Mullin Parish	BSD 103
120.		1660c	Part of St. Mullin Barony	BSD 103
121.		1662c	cum ejusdem Techmolingi asylo episcopi Leighlinnensis potestati obnoxii sunt	Camb. Eversus ii 790
122.	15EN	1666	barony, St. Mullan	ASE 86
123.	14DF	1666	bar. St. Molins	ASE 182
124.	18NL	1667	Barony.....St.Mallins [St.Mullins]	CSP Ire. xxiii 525
125.	9MH	1668	St. Molinges	ASE 153
126.	9MH	1668	Bar. St.Molins	ASE 153
127.	33SN	1669	bar. St. Molyms	ASE 202
128.		1672c	St Mullin	Hib. Del.
129.	1NL	1684	in the barony of St. Mullins	Kavanagh Papers 58
130.	17AB	1700	in the barony of St. Molinnes	Kavanagh Papers 63
131.	20MR	1703	the manor of St. Mollines	Kavanagh Papers 65
132.	11SN	1726	Barony of S ^t Molins	CGn. 52.25.33349
133.	2IL	1766	Parish of St Mullins	Reg. Deeds abstracts ii 405
134.		1790	parish of St. Mullins	Kavanagh Papers 80
135..		1830	St.Mullin's Parish	AL;Bnd.Sur.
136.	11FR	1831	An breac 'sa bradan bán	

		do snamh go Tigh Molinn	Cinnlae A.Uí S. iii 18
137.	1839	St Mullin's	AL;J.O'D.
138.	1839	Tigh Moling; St.Moling's House	AL.
139.	1969	St. Mullins'	AGBP
140.	1969	Tigh Moling	AGBP
141.	1989	Tigh Moling	GÉ 166
142.	1996	/ si:mo'lin /	Fuaimniú Áitiúil (6, 20)

Tá sé le léamh i mbeatha Naomh Moling, gur in áit darb ainm *Achad Cainyd* a thóg an Naomh a mhainistir, áit ar a dtugtar *Teach Moling* inniu (O' Leary 1887, 4). *Ros mBrocc* (1160c) a bhíodh ar an áit seo fadó de réir *Inc. Bóroma* (1160c) agus *LL* (1160), roimh theacht do Mholing, leis an bhfocal neodrach *ros* a chuir urú ar an bhfocal a lean é. Ón tagairt is luaithe is léir gur *Teach Moling* nó *Tigh Moling* (sa tabharthach) atá mar bhunfhoirm anseo. Mhair an dá leagan taobh le taobh *Tech Moling* (1100) leagan a mhaireann linn san 16ú haois; *de Theac'molyng'*, (1530). Fuaimimid an ginideach freisin, *abb Fearná móire* 7 *Tighe Moling* (930).

San 13ú haois tá *teach* agus *Moling* ag teacht le chéile, *Tacmelyn* [*St. Mullins*] (1260), agus an *-ch-* báite. Ach mhair an leagan aontaithe seo ar aghaidh ar a laghad go dtí an 17ú haois, *Tymoling* (1528), *Timolinge* (1604).

B'fhéidir gur ón séipéal a d'fhás an leagan Béarla; mar is léir ón tagairt, *the church of St. Moling* (1293). Maireann an leagan Béarla agus Gaeilge taobh le chéile; *parish church of St. Molyng*, *Teachmolyng* (1401) agus *St. Molins or the barony of Timolin* (1574).

Faoi thionchar an Bhéarla, d'fhás an leagan *Shymylyng* (1541), agus *Similine* (1570c). San aois seo, tá rian den tuiséal tabharthach le sonrú, m.sh. *Temolyn* (1541), nó *Tymolyn* (1576). Cé go bhfaighimid an litriú *Tymolin* sa bhliain 1601, tá na foirmeacha *tea-*, *te-*, *tha-* agus gach rian eile de *teach* cailte san 17ú haois. Tá an focal *Saint* nó *St.* agus ainm an naoimh, *Moling(e)*, *Malyne*, *Molyn*, *Moylyne* againn anois, go lár an 17ú haois, nuair a thagaimid ar leagan Béarla ainm an naoimh, *Mullins*, *barony of St. Mullin* (1657c).

Tá an t-ainm céanna ar fáil i logainmneacha ar fud Laighean;

?Glaise Molling, Glasnamullen; Derrylossary Parish, Ballinacor North Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 i, 52).

Cill Moling; Kilmullin; Newcastle Lower Parish, Newcastle and Arklow Barony, County Wicklow, (Price 1945-67 vii, 394).

Timolin; County Kildare, Narragh & Roban East Barony, Timolin Parish (*GAI* 858).

Timolin; King's County, Garrycastle Barony, Reynagh Parish (*GAI* 858)

Timolin or Derryholmes and Derryharan; King's County, Garrycastle Barony, Tisaran Parish (*GAI* 858).

Timolin T.; County Kildare, Narragh & Reban East Barony, Timolin Parish (*GAI* 858).

Cnoc Sceiche Moling, Knockskemolin, p. Chill na Manach, (de Vál, 1987, 56).

Muine Moling, Monamolin, Loch Garman, (*GÉ* 140).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39
584. Templenaboe 26

Teampall na Bó
 "church of the cow"

- | | | | | |
|----|------|-------|--|-----------------------|
| 1. | 9IL | 1621 | Tampulneboe | Kavanagh Papers 43 |
| 2. | 15MF | 1637 | Tamplenebwo | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 3. | 12AB | 1638 | Tampelnebwo | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 4. | | 1660c | Tempheneboe | BSD 103 |
| 5. | | 1830 | Templeneboe | AL;Bnd.Sur. |
| 6. | | 1839 | Teampull na Bó; the
church of the cow
(Saint Moling's cow) | AL. |
| 7. | | 1839 | Templeneboe | AL;J.O'D. |
| 8. | | 1996 | / tampl nð 'bo: / | Fuaimniú Áitiúí' (13) |
| 9. | | 1996 | / timpl nð 'bo: / | Fuaimniú Áitiúíl (19) |

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach
Paróiste: St. Mullin's G 39
585. Tinnahinch 24

Tigh na hInse
 "house of the island"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|----------------------|
| 1. | 19LN | 1549 | Donagh Karaghe m'Moriertaghe
m'Donnoghe of Terryhnyse | Fiants Ed.vi 369 |
| 2. | 26LN | 1586 | lands of Morryce Cavenaghe
alias Murrogh leghe m'Cahir
Cavenaghe, of Tenehynce | Fiants Eliz. 4918 |
| 3. | 12MH | 1589 | possessions of Maurice
Cavenaghe, called
Morrough leighe
m'Cahir Cavenaghe,
of Tenehencie, attained
a quarters of land in
Liskeanan, Co. Galway | Fiants. Eliz. 5344 |
| 4. | 24AB | 1590 | Hugh O Lallore of Tenehensie
in the barony of Symolin
co Katerlagh | Fiants Eliz. 5411 |
| 5. | 16NL | 1612 | Tenehinche | IPR Jas. I 218b |
| 6. | 28AB | 1627 | James Butler of Tennyhinch | CPR Chrls. i 281 |
| 7. | 12AB | 1638 | Tynehinsy & Cowerenalle | Inq. Temp. Car. I 70 |
| 8. | | 1657c | Tynchiney | DS |
| 9. | | 1657c | Tinchiney | Hib. Reg. |
| 10. | | 1659c | Tinehinch | Census 358 |
| 11. | | 1660c | Tinehinog als Tinnehinch
als Tinnehenny | BSD 72 |
| 12. | | 1660c | Tenehence | BSD 72 |
| 13. | | 1660c | Tinchinny als Tinnehinch
als Tinnehenny | BSD 105 |
| 14. | NL | 1667 | Barony.....St.Mullins
[St.Mullin's].....Parish.....
Ullary [Ullard].. ...
Denomination..... | |

			Tynnehinch...	CSP Ire. xxiii 525
15.	SN	1669	Tinnihiny alias Tinyhinch als Teneheny	ASE 202
16.		1672c	Tynihiny	Hib. Del.
17.		1830	Tinnehinch	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Tigh na hInse; house of the inch, strath or holm	AL.
19.		1839	Tinnahinch	AL;J.O'D.
20.		1996	/ tinð 'hins' /	Fuaimniú Áitiúil (6,8, 19)

Maireann rian den tabharthach sa logainm seo, *tigh* > *ti*.

Tá an logainm céanna ar fáil in áiteanna eile i Laighin;
Tigh na hinse; Tinnehinch; Powerscourt Parish, Rathdown Barony, County 'Wicklow,
(Price 1945-67 v, 302).
Tinnahinch; Queen's County Tinnahinch Barony, Rearymore Parish (GAI 859).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

586. Turra 24, 26

Torach

"bushy place"

1.		1582	Torragh	Fiants Eliz. 4036
2.	30BL	1601	Morish m'Donill M'Geralt of Torighe	Fiants Eliz. 6541
3.	29LN	1604	Torragh	IPR Jas. 1 51a
4.	21NL	1612	Torraghbegg	IPR Jas. I 206a
5.	15MF	1637	Torragh	Inq. Temp. Car. I 63
6.	12AB	1638	Toragh	Inq. Temp. Car. I 69
7.		1660c	Tarragh	BSD 103
8.		1830	Turra	AL;Bnd.Sur.
9.		1830	Torra	AL;Book of Lands
10.		1830	Turrow	AL;Kavanagh's rent roll
11.		1839	Toradh;fruit	AL.
12.		1839	Turra	AL;J.O'D.
13.		1839	Turrah	AL;Mr.Kavanagh
14.		1996	/'turð /	Fuaimniú Áitiúil (13, 19, 20)

Feicimid an fhoirm *-agh* in úsáid le *ach* a chur i litriú an Bhéarla (McManus 1994, 354). Cailleadh ar fad é san aois seo caite.

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: St. Mullin's G 39

587. Walshtown or Ballynabranagh 23, 25

Baile na mBreatnach

"Walshe's townland"

1.	4 LN	1563	Ballenebrenaghe	COD v 136
2.	27MF	1570	Ballynebrenaghe	COD v 190
3.	10DF	1570	Ballenebrenagh	COD v 191

4.	9IL	1621	Ballynebrennagh	Kavanagh Papers 43
5.	15MF	1637	Ballinbranigh	Inq. Temp. Car. I 63
6.	12AB	1638	Ballynebranigh	Inq. Temp. Car. I 69
7.		1657c	Ballinemranagh	DS
8.		1657c	Timberwood of Ballinemcanagh	DS
9.		1657c	Ballinemranagh	Hib. Reg.
10.		1659c	Ballinebrana	Census 356
11.		1672c	Ballinenemrana	Hib. Del.
12.	1NL	1684	Ballynebrannagh	Kavanagh Papers 58
13.		1830	Walshestown alias Ballagnabrannagh	AL;Bnd.Sur.
14.		1830	Ballynebranagh	AL;Book of Lands
15.		1830	Ballynabranagh	AL;Book of Lands
16.		1830	Walshestown	AL;Kavanagh's rent roll
17.		1839	Baile na mBreathnach; town of the Walshes	AL.
18.		1839	Walshstown or Ballynabranagh	AL;J.O'D.
19.		1996	/'wels'zðs tðun /	Fuaimniú Áitiúil (13, 20)

Breatnach; Woulfe (1923, 231).

Féach freisin **Ballinabranagh** (343)

588.

Paróiste: Ullard, Érard; "great noble high place"

1.		1830	Ullard Ph.	AL;Bnd.Sur.
2.		1839	This is no other than the Erard Ua nDrona of the Irish Calendar.	AL;J.O'D.
3.		1839	Er-Árd; noble height	AL.
4.		1839	The Parish of Ullard; the present Ullard is no other than the Erard of the Irish Calendars	LSO; E.O'C. 134
5.		1839	Ullard	AL;J.O'D.
6.		1996	/'olðrd /	Fuaimniú Áitiúil (16)

B'fhéidir gur trí thionchar *Úllard* (logainm sa chontae) a tháinig an 'll' isteach.

Féach freisin **Ullard Beg** (201).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ullard G 46

589. Ballyine 22

Baile Uí Eoidhin

"O'Heyne's townland"

1.	15MF	1637	Ballyeine	Inq. Temp. Car. I 63
----	------	------	-----------	----------------------

2.	12AB	1638	Ballyeine	Inq. Temp. Car. I 69
3.		1830	Ballyhine	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Baile Uí Eidhin; O'Heyne's town	AL.
5.		1839	Ballyine	AL;J.O'D.
6.		1996	/ balɪ 'ðin /	Fuaimniú Áitiúil (6, 24, 25)

Ó hEidhin; Woulfe (1923, 564).

Feicimid an t-ainm seo i logainm i gCo. Luimnigh;
Baile Uí Éidhin, Ballyan Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 61).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ullard G 46

590. Ballykeenan 22, 24

Baile Uí Chianáin

"O'Keenan's townland"

1.	9IL	1621	Ballykeenan	Kavanagh Papers 43
2.		1790	Ballykeenan parish of St. Mullins, estate of Walter Kavanagh	Kavanagh Papers 80
3.		1830	Ballykeenan	AL;Bnd.Sur..
4.		1839	Baile Uí Chianáin; O' Keenan's town	AL.
5.		1839	Ballykeenan	AL;J.O'D.
6.		1996	/ balɪ'ki:nðn /	Fuaimniú Áitiúil (6)
7.		1996	/ balɪ 'ke:nðn /	Fuaimniú Áitiúil (20)

Ó Cianáin; Woulfe (1923, 462).
Féach freisin **Ballykeenan** (132).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ullard G 46

591. Ballyroughan Big 22, 24

Baile Uí Ruacháin Mór

"O'Roughan's townland"

1.	29LN	1604	Balliroughan	IPR Jas. 1 51a
2.	9IL	1621	the third part of Balliroughane	Kavanagh Papers 43
3.	15MF	1637	Ballyrochan	Inq. Temp. Car. I 63
4.	15MF	1637	Ballyrowchan	Inq. Temp. Car. I 63
5.	12AB	1638	Ballyrowchan	Inq. Temp. Car. I 69
6.	12AB	1638	Ballyrochan	Inq. Temp. Car. I 69
7.		1660c	Ballyroughan	BSD 72
8.		1660c	Ballrockan	BSD 105
9.	14DF	1666	Ballyroughan	ASE182
10.	11SN	1726	Ballyroughane	CGn. 52.25.33349
11.		1733	Ballyroughane	CGn. 77.22.52532
12.		1830	Ballyroughan Big	AL;Bnd.Sur.
13.		1839	Baile Uí Robhacháin; O'Roughan's town	AL.
14.		1839	Ballyroughan & c.	AL;J.O'D.

Ó Robhacháin; Clann eaglasta, ceangailte le mainistreacha in Sord, Áth Cliath, agus Lios Mór i bPort Láirge.

Tá logainmneacha eile ar fáil in áiteanna eile ar fud na tíre;
 Ballyroughan North; County Clare, Bunratty Upper Barony, Quin Parish (GAI 122).
 Ballyroughan South; County Clare, Bunratty Upper Barony, Quin Parish (GAI 123).
 Roughan; County Armagh, Armagh Barony, Derrynoose Parish (GAI 803).
 Roughan; County Armagh, Oneilland West Barony, Drumcree Parish (GAI 803).
 Roughan; County Clare, Corcomroe Barony, Kilfenora Parish (GAI 803).
 Roughan; County Donegal, Kilmacrenan Barony, Tullyfern Parish (GAI 803).
 Roughan; County Donegal, Raphoe Barony, Allsaints Parish (GAI 803).
 Roughan; County Donegal, Raphoe Barony, Clonleigh Parish (GAI 803).
 Roughan; County Donegal, Raphoe Barony, Conwal Parish (GAI 803).
 Roughan; County Tipperary N.R., Lower Ormond Barony, Dorrha Parish (GAI 803).
 Roughan; County Tyrone, Clogher Barony, Donacavey Parish (GAI 803).
 Roughan; County Tyrone, Clogher Barony, Errigal Keerogue Parish (GAI 803).
 Roughan; County Tyrone, Dungannon Middle Barony, Donaghery Parish (GAI 803).
 Roughan Glebe, County Donegal, Raphoe Barony, Allsaints Parish (GAI 803).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ullard G 46

Baile Uí Ruacháin Beag

592. Ballyroughan Little 22

- | | | | |
|----|------|-------------------|--------------------------|
| 1. | 1839 | Ballyroughan & c. | AL;J.O'D. |
| 2. | 1996 | / balru:kðn / | Fuaimniú Áitiúil (6, 20) |

Féach **Ballyroughan Big** (591).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ullard G 46

Cúl na Mara

593. Coolnamara 24

"back of the sea"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|--|
| 1. | 29LN | 1604 | Cowlenemare | IPR Jas. 1 51a |
| 2. | 30AB | 1614 | Murrish Mergegh mc Braen
Keuanagh of Cowlenemane
Co. Catherlagh | Kavanagh Papers 41
Kavanagh Papers 43 |
| 3. | 9IL | 1621 | Coulnemary | Inq. Temp. Car. I 63 |
| 4. | 15MF | 1637 | Cowlenamarre | Inq. Temp. Car. I 69 |
| 5. | 12AB | 1638 | Cowlenemarree | Census 358 |
| 6. | | 1659c | Colnemara | BSD 105 |
| 7. | | 1660c | Cullnemarha | AL;Bnd.Sur. |
| 8. | | 1830 | Coolnamara | AL. |
| 9. | | 1839 | Cúl na Mara; back of the sea | AL;J.O'D. |
| 10. | | 1839 | Coolnamara | Fuaimniú Áitiúil (13) |
| 11. | | 1996 | / cu:lnð'marð / | |

12. 1996 / cu:ln̪ma:r̪ð / Fuaimniú Áitiúil (6,13, 20)

Feicimid na foirmeacha *cowl-*, *coul-*, *col-*, *cull-* in úsáid le *cúl* a chur i litriú an Bhéarla. Tá cruthú ann ón leagan foghraíochta gur tháinig fad ar an *-a-* tosaigh in *mara*.

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ullard G 46
594. Cournellan 22, 24

Corr Niallín
"Neylan's projecting point"

- | | | | | |
|-----|------|---------|--|--------------------------------------|
| 1. | 19LN | 1549 | Charles m'Moriertaghe
of Cornallen | Fiants Ed.vi 369 |
| 2. | 25EN | 1569-70 | Cowrynellan | Fiants Eliz. 1477 |
| 3. | | 1582 | Corenellane | Fiants Eliz. 4036 |
| 4. | | 1582 | Cowrenellan | Fiants Eliz. 4036 |
| 5. | 30BL | 1601 | James m'ristard ballighe
of Curinellan | Fiants Eliz. 6541 |
| 6. | 19MR | 1609 | Kurenellan | IPR Jas. I 135a |
| 7. | 19MR | 1609 | James O' Ryan of Cureynylan
in Carlow co. | IPR Jas. I 135a |
| 8. | | 1638 | Cowerenalle | Price; CI |
| 9. | | 1657c | Cornallan | DS |
| 10. | | 1659c | Corenillane | Census 358 |
| 11. | | 1660c | Coornallan | BSD 72, 105 |
| 12. | 18NL | 1667 | BaronySt.Malins
[St. Mullin's].....
..Parish....Ullard
.....Denomination.....
Cournallen.... | CSP Ire. XXIII 525 |
| 13. | 22SN | 1669 | Cornellane alias Cornallane | ASE 202 |
| 14. | | 1830 | Cornallan | AL;Bnd.Sur. |
| 15. | | 1839 | Cobhar Niallín; Neylan's hollow | AL. |
| 16. | | 1839 | Cournellan | AL;J.O'D. |
| 17. | | 1996 | / cu:r 'nel̪n̪ / | Fuaimniú Áitiúil (13, 21,
22, 24) |
| 18. | | 1996 | / cu:rt 'nel̪n̪ / | Fuaimniú Áitiúil (24) |

Ó Niallín; de shliocht Niallín; leagan giorraithe de Niall. Ainm ó Thuaidhmhumhan (Woulfe 1923, 626).

Barúntacht: Tigh Moling Íochtarach

Paróiste: Ullard G 46
595. Tinnacarrig 22, 24

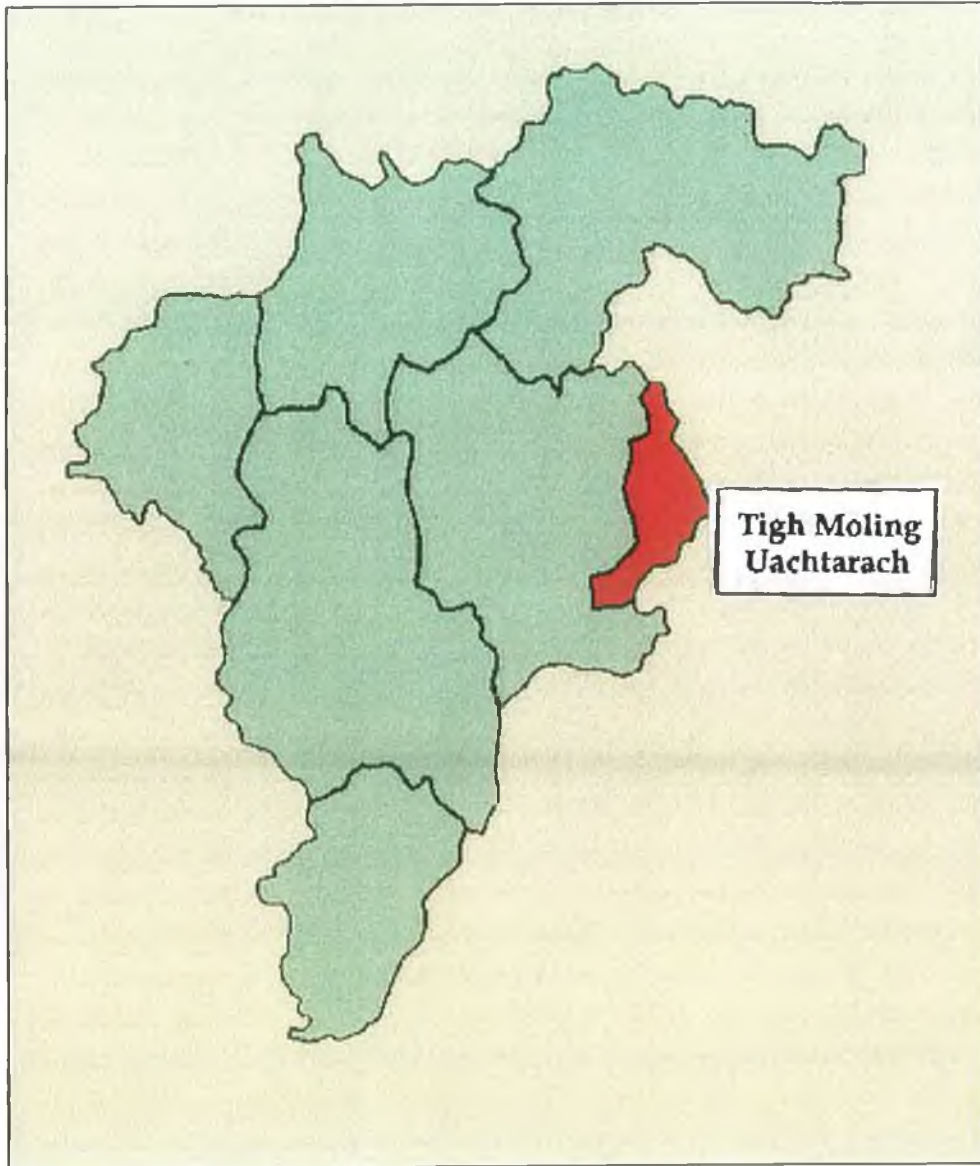
Tigh na Carraige
"house of the rock"

- | | | | | |
|----|------|------|--|------------------|
| 1. | 30BL | 1601 | Morish merigeagh m'Brian
Kavenagh of Tinecarige | Fiants Eliz.6541 |
| 2. | 29LN | 1607 | Tynecargy | IPR Jas. I 51b |

3.	4IL	1608	Piers Collatan of Tennecarricke	Cal. Carew MSS vi 27
4.	15MF	1637	Tynecarrigg	Inq. Temp. Car. I 63
5.	15MF	1637	Pierc' Collitan nup de Tynecarrige	Inq. Temp. Car. I 66
6.	15MF	1637	Tynecargie	Inq. Temp. Car. I 66
7.	12AB	1638	Tynecarrigge	Inq. Temp. Car. I 69
8.		1657c	Tinecarrige	DS
9.		1657c	Tinecarrige	Hib. Reg.
10.		1659c	Tinecarrig	Census 358
11.		1660c	Tinnecarrigh	BSD 72
12.		1660c	Tinecarrigg	BSD 105
13.	14DF	1666	the moiety of Tinecarrigge	ASE 182
14.		1672c	Tenecarig	Hib. Del.
15.	11SN	1726	Tinecarrig	CGn. 52.25.33349
16.		1733	Tinecarrig	CGn. 77.22.52532
17.		1830	Tinnecarrig	AL;Bnd.Sur.
18.		1839	Tigh na Carraige; house of the rock	AL.
19.		1839	Tinnecarrig	AL;J.O'D.
20.		1996	/ tin'karig /	Fuaimniú Áitiúí! (13, 20)

Foirm an tabharthaigh de *tigh* atá anseo.

Barúntacht:Tigh Moling Uachtarach



Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach (H)

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Barragh H 10

596. Ballypierce 17, 18, 20

Baile Phiarais

"Pierce's townland"

- | | | | | |
|-----|------|-------|--|-----------------------|
| 1. | 26LN | 1586 | Ballyperis | Fiants Eliz.4918 |
| 2. | 12MH | 1589 | Balliperis | Fiants Eliz.5344 |
| 3. | NL | 1606 | Brian M ^c Tirlagh,
piper of Ballipeirs | IPR. Jas 1 87b |
| 4. | 16NL | 1612 | Ballyperis | IPR Jas. 1 218b |
| 5. | | 1625 | Ballypiers | Inq. Temp. Car. I 6 |
| 6. | | 1660c | Ballypeirce | BSD 105 |
| 7. | SN | 1733 | Ballypierce | CGn. 74.426.51891 |
| 8. | 7BL | 1752 | Ballypeirce | CGn. 158.305.106009 |
| 9. | | 1830 | Ballypierce | AL;Bnd.Sur. |
| 10. | | 1839 | Baile Phiarais; Pierce's town | AL. |
| 11. | | 1839 | Ballypierce | AL;J.O'D. |
| 12. | | 1996 | / bol ə 'piðrs / | Fuaimniú Áitiúil (3) |
| 13. | | 1996 | / bol ə pi:rs/ | Fuaimniú Áitiúil (65) |

Sloinne coitianta ag na Normannacha luaithe in Éirinn (Woulfe 1923, 659).

Tá an t-ainm seo ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre;

Ballypierce; County Cork E.R., Orrery and Kilmore Barony, Rathgoggan Parish

Baile Phiarais; Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 48).

Piercefield; County Westmeath, Corkaree Barony, Portnashangan Parish (GAI 754).

Piercefield or Templeoran; County Westmeath, Moygloish Barony, Templeoran Parish (GAI 754).

Piercetown; County Cork, E.R., Cork Barony, St. Annes Shandon Parish (GAI 754).

Piercetown; County Cork, E.R., Kinalea Barony, Cullen Shandon Parish (GAI 754).

Rathpierce Hill; County Wexford, Gorey Barony, Kilnenor Parish (GAI 784).

Rathpierce Lower; County Wexford, Gorey Barony, Kilnenor Parish (GAI 784).

Rathpierce Upper; County Wexford, Gorey Barony, Kilnenor Parish (GAI 784).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Barragh H 10

597. Ballyshancarragh 17, 18, 20

Baile Sheangarraí

"townland of the old garden"

- | | | | | |
|----|------|-------|---|---------------------|
| 1. | 26LN | 1586 | Ballyshane Carraghe | Fiants Eliz. 4918 |
| 2. | 12MH | 1589 | Ballishean Carragh | Fiants Eliz. 5344 |
| 3. | 5NL | 1606 | Art M'Caher Cavenagh
of Ballethane Carragh | IPR Jas. I 87b |
| 4. | 16NL | 1612 | Ballyshanecarragh | IPR Jas. 1 218b |
| 5. | 20FR | 1618 | Ballyshanecarragh | IPR Jas. I 360b |
| 6. | | 1625 | Ballysheancarraghe | Inq. Temp. Car. I 6 |
| 7. | | 1660c | Ballyshancarth | BSD 72 |
| 8. | | 1660c | Ballyshancarry | BSD 105 |

9.	SN	1733	Ballyshancarragh	CGn. 74.426.51891
10.	21NL	1816	Ballyshancarragh	CGn. 727.155.496291
11.		1830	Ballyshancarra	AL;Bnd.Sur.
12.		1839	Baile Sheáin Charraigh; the rock of Scabby John	AL.
13.		1839	Ballyshancarragh	AL;J.O'D.
14.		1996	/ bol ə s'in 'karə /	Fuaimniú Áitiúil. (3)
15.		1996	/ balı s'an karə /	Fuaimniú Áitiúil (60, 61)
16.		1996	/ balı s'in karə /	Fuaimniú Áitiúil (65)

Is léir gurb é *baile* an chéad fhocal sa logainm seo. Maidir leis an dara cuid, is costúil gur comhfhocal é ina bhfuil an aidiacht *sean-* agus focal eile. D'fhéadfadh *coire* 'cauldron' nó *cora* 'weir' a bheith i gceist sa dara cuid. I bhfianaise na foirme *Ballshancarth*, áfach is cosúil go raibh an fhuaim /o/ san fhocal sa 17ú haois. Is é *Garrdha* 'garden', mar sin, an focal is fearr a thagann leis an bhfianaise. Sonraítear an t-athrú *garrdha* > *garraí* sna leaganacha eile.

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Barragh H 10

598. Crowsgrove 18

Ainm Béarla

1.	2AB	1807	Crowsgrove	CGn. 587.538.399795
2.	21NL	1816	Crowsgrove	CGn. 727.155.496291
3.		1830	Crowsgrove	AL;Bnd.Sur.
4.		1839	Crowsgrove	AL;J.O'D.
5.		1996	/ kro:z 'gro:v /	Fuaimniú Áitiúil (3, 65, 66)

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Barragh H 10

599. Kildavin 18, 21

Cill Damháin

"Davin's church"

1.	16NL	1612	Kildonan	IPR Jas. 1 218b
2.		1625	Killdowan	Inq. Temp. Car. I 6
3.		1659c	Kildovan	Census 358
4.		1660c	Killdavin	BSD 72
5.		1660c	Kildavan	BSD 105
6.	SN	1733	Kildavan	CGn. 74.426.51891
7.	7BL	1752	Kildavan	CGn. 158.305.106009
8.	AB	1802	Kildavin	CGn. 546.244.359797
9.		1830	Kildavin	AL;Bnd.Sur.
10.		1839	Cill Daimhin;St.Davin's church	AL.
11.		1839	Kildavin	AL;J.O'D.
12.		1969	Kildavin	AGBP
13.		1969	Cill Damháin	AGBP
14.		1989	Cill Damháin	GÉ 56
15.		1994	Cill damháin; (<i>Cill Damháin</i>);	

16. church of Damhán IPN 224
1996 / k'il 'davín / Fuaimniú Áitiúil (3, 65)

Is cosúil gur *cill* an chéad fhocal agus ainm pearsanta ina dhiaidh. Tagraíonn Comerford do Naomh Abban, ach ní luaitear Abban mar naomh in *CSH*. Ní léir cén truailliú a thabharfadh Davin dúinn ó Abban. Tá Naomh Abban luaite in *Murt. Don.*, ach is cosúil gur Davin atá i gceist.

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Barragh H 10

600. Lackabeg 18

Leaca B(h)eag

"little brow / hillside"

- | | | | | |
|----|------|------|---|-------------------------------------|
| 1. | 21NL | 1816 | Lackbeg | CGn. 727.155.496291 |
| 2. | | 1830 | Lackabeg | AL;Bnd.Sur. |
| 3. | | 1839 | Leaca; a hill-side; Leaca Beag;
Little Lacka | AL. |
| 4. | | 1839 | Lackabeg | AL;J.O'D. |
| 5. | | 1996 | / lakə 'beg' / | Fuaimniú Áitiúil (3, 65,
66, 71) |

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

601. Paróiste: Moyacomb H 31

Maigh Dá Chonn

"The plains of two heads"

- | | | | | |
|-----|------|-------|---|--|
| 1. | | 1130c | Maig da chonn | Rawl. B 502 122 a 23,
Lec. facs SS d 10 (Price) |
| 2. | | 1160c | Maig da Chond | LL. 314. a 26 (Price) |
| 3. | | 1087 | ₇ im Ua Néill Maighe
dá chon | ARÉ ii 9 |
| 4. | | <1176 | Motdicon | COD i 1 |
| 5. | | 1202 | cum omnibus decimis
de Madechon | Reg. St. Thos. cclxix 225 |
| 6. | | 1210c | quod dicitur Mathelcon | Reg. St. Thos. ccxvi 183 |
| 7. | | 1210c | predicti tueht de Mathelcon | Reg. St. Thos. ccxvi 184 |
| 8. | 11IL | 1260 | de Matherconn | Pontif. Hib. ii 405 |
| 9. | | 1300c | Mahanne | Cal. Carew MSS v 369 |
| 10. | | 1300c | Mahunne | Cal. Carew MSS 447 |
| 11. | 30MH | 1303 | De Oliva et Roysia heredibus
Roberti de Valle pro iij feodis
militum in Matheikon | RBO 3 |
| 12. | | 1400c | O'Néill a Muigh chaoin dá chon | Topog. Poems (J.O'D.) 92 |
| 13. | | 1400c | Ó Néill a Muigh caoin Dá Chonn | Topog. Poems 1105 |
| 14. | 3LN | 1435 | rector of Muyacon | Cal. Papal Letters viii 564 |
| 15. | 16DF | 1514 | <i>the tethes of Moycon</i> | Crown Surveys 238 |
| 16. | 16DF | 1514 | <i>the tethes of Moycon</i> | Crown Surveys 238 |
| 17. | 30DF | 1540 | Moycon | Ir. Mon. Poss. 29 |
| 18. | 27SN | 1540 | R. of Moycon | Ir. Mon. Poss. 38 |

19.		1540-1	The tethes of Moycon	Crown Surveys 233
20.	18EN	1541	Fearan O'Nele or Poble O'Neowyn	COD iv 196
21.	28EN	1560-1	the rectories of ...Moyacon	Fiants Eliz.325
22.	2DF	1567	the rectories of Moyaccon	Fiants Eliz.1136
23.	14FR	1568-9	the rectories of Moyactone	Fiants Eliz.1265
24.	1MF	1578	Moyactone	Fiants Eliz.343&
25.	11EN	1583-4	Moyacon	Fiants Eliz.4284
26.	15BL	1603	Mohacon or Moyacon in Co. Catherlogh	IPR Jas. 1 9a
27.		1657c	Mahone Parish being part of St. Mullin Barony	DS
28.		1657c	Mahone	Hib. Reg.
29.		1660c	Mahone	BSD 70
30.		1660c	Mahone Parish	BSD 78
31.		1660c	Mahon Parish	BSD 78
32.	8BL	1663	Moyacon [Moyacomb]	CSP Ire xxii 81
33.		1672c	Maghone	Hib. Del.
34.		1830	Moyacomb Ph.	AL;Bnd.Sur.
35.		1839	Magh a' Chuim; plain of the hollow	AL.
36.		1839	Moyacomb	AL;J.O'D.
37.		1839	Moyacomb or Clonegall	AL;Rev.S. Swinny
38.		1839	Parish of Moyacomb or Clonegall; the correct orthography of these two names will run thus; Magh (Mogh) a choim. (Ma(o)gh -a-choim) ie. plain of the Bend, and Cluain na nGall (Cluain-na-nGall) ie.the Recess of the foreigners	LSO; T.O'C.130
39.		1937	Moyacomb; Magh da Con; Plain of the two Hounds; Now Clonegal. Ancient territory of O'Neil. (Ferran O'Neil)	O'Toole 45
40.		1945-67	The present pronounciation is Moya.coom	Price vi 378
41.		1996	/ mði 'ko:m /	Fuaimniú Áitiúil (3)
42.		1996	/ mði ð 'ko:m /	Fuaimniú Áitiúil (61)

Níl fianaise ar *-m-* sa logainm go dtí an bhliain 1663. *Moyacon* atá againn ó 1560 an tagairt is luaithe atá aimsithe agam. Maigh dhá chonn > ma' á chonn > Moyacomb. Tugadh Fearann Uí Néill ar an gceantar freisin, (*Topog. Poems (J.O'D)*).

De réir Price, is é ainm an pharóiste seo ná *Maigh dá chonn*, 'plain of the two heads,' agus míltriú atá i leagan Uí Dhonnabháin, *Maigh dá chon* (Price 1945-67 vi 377). Tá

an paróiste seo suite i ndeoise Fhearna. Tá sé roinnte ina chodanna, i gCill Mhantáin, gCeatharlach agus i Loch Garman (de Vál 1987, 43).

Feicimid *ceann* i logainm Cho. Dhoire, Cnoc na gCeann, Knocknagin, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 99).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

Baile Réamainn

602. Ballyredmond 18

"Réamainn or Raymond (Redmond's) townland"

1.	29LN	1604	Balliredmonde	IPR Jas. 1 51b
2.	20FR	1618	BallyEdmond	IPR Jas. I 360b
3.		1657c	Ballyredmond	DS
4.		1657c	Balliredmond	Hib. Reg.
5.		1657c	Ballyredmond	Hib. Reg.
6.		1660c	Ballyredmond	BSD 65, 72
7.		1660c	Balliredmond	BSD 78
8.	15EN	1666	Ballyredmond	ASE 86
9.		1672c	Balliredmond	Hib. Reg.
10.		1699c	Daniel Neile, Ballyredmond esq.	Ir. Jac. 41 22v
11.	19EN	1739	Ballyredmond	CGn. 97.201.67951
12.		1760	B. redmon	Nevill Wicklow
13.	24AB	1793	Ballyredmond	CGn. 466.331.297848
14.		1830	Ballyredmond	AL;Bnd.Sur.
15.		1839	Baile Réudhmoin; Redmond's town	AL.
16.		1839	Ballyredmond	AL;J.O'D.
17.		1996	/ balɪ 'redmɔnd /	Fuaimniú Áitiúil (3, 60, 61, 65, 66)

Tháinig an sloinne seo go hÉirinn sa 12ú haois, mar *Raymond* leis na hAngla-Normannaigh. Tagraíonn MacLysaght don chéad 'Redmond' in Éirinn; Alexander Raymond den chineál céanna le Raymond le Gros, duine des na Normannaigh is cáiliúla agus dlúthcheangal aige leis an gcontae seo. D'athraigh an t-ainm gan mhoill go *Redmond*. D'éirigh leis an gclann go leor talún a fháil i Loch Garman; go háirithe i mbarúntacht Fhotharta (MacLysaght 1957, 142).

Feicimid an t-ainm seo i logainmneacha eile ar fud na tíre, mar shampla; Baile Réamain; Raymondstown, Contae Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 49). Rathredmond; County Mayo, Carra Barony, Manulla Parish (*GAI* 784). Rathredmond; County Mayo, Kilmaine Barony, Ballinrobe Parish (*GAI* 784). Droim Réamainn, Drumraymond Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 106).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

Cluain na nGall

603. Clonegall

18

"meadow of the stones" nó "of the foreigners"

1.	21EN	1329	Clongaile quarta pars unius
----	------	------	-----------------------------

		feodi militis	
2.	26LN 1586	Clonegall	RBK 106
3.	12MH 1589	Clonigall	Fiants Eliz.4918
4.	16SN 1591	Clonigall	Fiants Eliz.5344
5.	19MR 1609	Neale M ^c Arte of Clonegall	Fiants Eliz.5598
6.	16NL 1612	Clonygall	IPR Jas. 1 135a
7.	1625	Clonegall	IPR Jas. 1 218b
8.	29AB 1647	Clonegaule [Clonegall]	Inq. Temp. Car. I 1
9.	1657c	Clonogall	CSP Ire. xviii 616
10.	1660c	Clonagaule	DS
11.	1660c	Clonegall	BSD65
12.	1660c	Clongall	BSD 72
13.	1660c	Clonagaule	BSD 72
14.	15EN 1666	Clonegawle	BSD 78
15.	17BL 1667	<i>Clonegall in the Co. Carlow</i>	ASE 86
16.	9SN 1733	Huntingtown als Clonegall	CSP Ire.xxiii 624
17.	1760	Clonegall	CGn. 74.426.51891
18.	1786	Clonegall	Nevill Wicklow
19.	1699c	James Neale, Clonagall, gent	Mon. Hib. 35
20.	1699c	William Boote, Clanegall	Ir. Jac. 41 23
21.	1FR 1813	Huntington otherwise Clonegall Bridge	Ir. Jac. 42 23v
22.	21NL 1816	manor of Clonegall orwise Huntington	CGn. 661.451.453692
23.	1830	Clonegall	CGn. 727.155.496291
24.	1839	Cluain na nGall; lawn or meadow of the foreigners	AL;Bnd.Sur.
25.	1839	Clonegall	AL.
26.	1969	Clonegal	AL;J.O'D.
27.	1969	Cluain na nGall	AGBP
28.	1989	Cluain na nGall	AGBP
29.	1994	Clonegall; <i>Cluain na nGall</i> ; Pasture of the stones	GÉ 67
30.	1996	/ klon ɪ 'ga:l /	IPN 192
			Fuaimniú Áitiúil (3, 60)

Is léir ón mbéim gur dhá fhocal atá i gceist. Is cosúil gur *cluain* an chéad fhocal den logainm seo ach maidir leis an dara focal, d'fhéadfadh *Cluain na nGall*; 'meadow of the stones' nó; 'of the foreigners' a bheith i gceist.

- Gall*; 1.
- (a) Oldest meaning, a Gall; Gaill .i. Frainc.
 - (b) a Scandinavian invader.
 - (c) An Anglo-Norman, an Irishman of Norman descent, an Englishman.
 - (d) a foreigner
2. a pillar stone, a standing stone.
 3. a swan.
 4. a cock.

(DIL 38, 39).

Tá *gall* ar fáil i logainmneacha eile ar fud na tíre;
 Cnoc na nGall, Knocknagaul, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1990, 131).
 Dún na nGall, Donegal (*GE* 100).
 Muine Gall, Monegall, Uíbh Fhailí (*GE* 140)

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

604. Clongarran 18

Cluain Gearrán

"Meadow of the geldings"

- | | | | | |
|----|----|--------|--|-----------------------|
| 1. | | <1518 | The wilde Orcharde alias
the Owillorde Syan
Clonegarran | Kildare Rental 120 |
| 2. | | 1540-1 | Clonegarran | Crown Surveys 265 |
| 3. | SN | 1733 | Clongarran | CGn. 74.426.51891 |
| 4. | | 1830 | Clongane alias Clongarran | AL;Bnd.Sur. |
| 5. | | 1839 | Cluain Gearráin; lawn of the
horse; or Cluain Garráin;
lawn of the shrubbery | AL. |
| 6. | | 1839 | Clongarran | AL;J.O'D. |
| 7. | | 1996 | / klon 'garðn / | Fuaimniú Áitiúil (3) |
| 8. | | 1996 | / klon 'gerðn / | Fuaimniú Áitiúil (65) |

Feicimid *gearrán* i logainm Co. Dhoire;
 Ros Gearrán, Rosgarran, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 103).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

605. Clonogan 18

Cluain Uí Ógáin

"Hogan's Meadow"

- | | | | | |
|-----|-----------|--------|---|----------------------|
| 1. | 18MR | 1540 | Clonogan | COD iv 192 |
| 2. | | 1540-1 | <i>Manerium de Cloneogan</i> | Crown Surveys 175 |
| 3. | | 1540-1 | Extenta manerii de Cloneogan | Crown Surveys 175 |
| 4. | | 1540-1 | manerium de Cloneogan | Crown Surveys 176 |
| 5. | | 1540-1 | Cloghynogan | Crown Surveys 307 |
| 6. | 1550-1630 | | Cloch ordhoirc an Óganuigh | Leabhar Branach 1624 |
| 7. | 26SN | 1604 | Murtagh M'Williambane
of Clonogan | IPR Jas. I 43b |
| 8. | 4LN | 1607 | Vic. de Clonegan | CSP Ire.xiii 242 |
| 9. | | 1657c | Clonogan | DS |
| 10. | | 1660c | Clonogan | BSD 65 |
| 11. | | 1660c | Clonogan | BSD 78 |
| 12. | SN | 1733 | Clonogan | CGn. 74.426.51891 |
| 13. | | 1830 | Clonegan | AL;Bnd.Sur. |
| 14. | | 1839 | Cluain Ógáin; Hogan's lawn
or meadow | AL. |
| 15. | | 1839 | Clonogan | AL;J.O'D. |
| 16. | | 1839 | Clonogan | AL;Rev.Mr. Swinny |

17. 1996 /klon 'o:gðn /

Fuaimniú Áitiúil (3, 60,
65, 66)

Níl an fhianaise ag teacht le leagan Uí Dhonnabháin. Tugann *Cloch ordhoirc an Óganuigh ón Leabhar Branach* sa bhliain 1550-1630 le fios gur cloch atá i gceist le *Clon* ach ní réitíonn sé seo leis an fhianaise chomhaimsire eile atá againn, a thugann tacaíocht do thuairim Uí Dhonnabháin.

Ó hÓgáin; 'de shliocht Ógáin;' Ainm ar

(1) Chlann ó Dhál gCais a shíolraigh ó Choscrach, uncail le Brian Ború, a bhí suite in Ard Cróine in aice leis an Aonach, Tiobraid Árann.

(2) Chlann ó Chorca Laoighdhe, i gCorcaigh

Tá an t-ainm an-choitianta sa Mhumhain, go háirithe i dTiobraid Árann, Luimneach, i gCorcaigh, agus sa Chlár

(Woulfe 1923, 572).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

606. Coolroe 14, 18

Cúl Rua

"red back-hill"

1.	26LN	1586	Cowlerowe	Fiants Eliz.4918
2.	12MH	1589	Cowlrowe	Fiants Eliz.5344
3.	12MH	1589	Cowlerowe	Fiants Eliz.5344
4.	30BL	1601	Walter buoy O Rian of Cowleroe	Fiants Eliz.6541
5.	30BL	1601	Tibbott m'Edmund roe of Cowlerowe	Fiants Eliz.6541
6.	16NL	1612	Cowle-Rowe	IPR Jas. 1 218b
7.	24DF	1631	Coolroe	Inq. Temp. Car. I 25
8.	24DF	1631	Cowleroe	Inq. Temp. Car. I 25
9.	24DF	1631	Cowlroe	Inq. Temp. Car. I 25
10.		1657c	Coleroe	DS
11.		1659c	Coleroe	Census 358
12.		1660c	Cooleroe	BSD 65, 72, 78, 105
13.	30BL	1668	Cooleroe	ASE179
14.		1830	Coolroe	AL;Bnd.Sur.
15.		1839	Cúl Ruadh; red hill-back	AL.
16.		1839	Coolroe	AL;J.O'D.
17.		1996	/ku:l 'ru: /	Fuaimniú Áitiúil (16)
18.		1996	/ku:l 'ro: /	Fuaimniú Áitiúil (60, 61, 65, 66)

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

607. Huntington 18

Ainm Béarla

1. 9SN 1733 Laurence Esmond of

			Huntingtowne in the county of Catherlough	CGn. 74.426.51891
2.	9SN	1733	Huntingtown als Clonegall	CGn. 74.426.51891
3.	7BL	1752	town and lands of Huntington	CGn. 158.305.106009
4.	1FR	1813	Huntington otherwise Clonegall Bridge	CGn. 661.451.453692
5.	21NL	1816	manor of Clonegall orwise Huntington	CGn. 727.155.496291
6.		1830	Huntington	AL;Bnd.Sur.
7.		1839	Huntington	AL:J.O'D.
8.		1851	Huntington	GAI 530
9.		1996	/'huntunton /	Fuaimniú Áitiúil (3)
10.		1996	/'huntington /	Fuaimniú Áitiúil' (60, 61, 65, 66)

Ba le Clann Chaomhánach ó **Chlonmullen (Cluain (an) M(h)uilinn)** (139)), Caisleán **Chluain na nGall** (603) ach ghabh forsaí Bhanríon Eibhlís é in 1588. Bronnadh an talamh ar Chlann Netterville, a dhíol é don Tiarna Esmonde thart ar 1615. Thóg sé dún daingean ann dá shaighdiúirí in 1625. In 1680 rinne Sir Laurence Esmonde áit chónaithe de. Athraíodh an t-ainm go Huntington, ó bhaile Huntington, Lincolnshire, ónar tháinig Clann Esmonde. In 1758, cheannaigh Clann Leslie an talamh, a dhíol é in 1780 do Alexander Durdin. Phós a chlann ar ball le Clann Esmonde (Mac Suibhne 1975, 28).

Tá logainmneacha in áiteanna eile cosúil leis an gceann seo;
Huntingtown; Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 75).
Baile Hunting, Huntingstown; Contae Luimnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1990, 33).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

608. Kilcarry 18

Coill Charraige

"wood of the rock"

1.	25EN	1569-70	Kylcharra	Price; Fiants Eliz. 1477
2.		1577	Kilcarke	Price; Fiants Eliz. 3045
3.		1577	Kilcarge	Price; Fiants Eliz. 3045
4.		1582	Kilcarragh	Price; Fiants Eliz. 4036
5.		1593	Kilcarowe	Price; Fiants Eliz. 5788
6.		1604	Kilcharry	Price; CPR (RC)
7.	23BL	1635	Killcarrick	Inq. Temp. Car. I 53
8.		1657c	Kilcarry	DS
9.		1657c	Kilcarry	Hib. Reg.
10.		1659c	Kilcarry	Census 358
11.		1660c	Kilcarry	BSD 65
12.		1660c	Kilcare	BSD 72
13.		1660c	Kilcarry	BSD 78
14.		1672c	Kilecary	Hib. Del.
15.	12DF	1787	Wm. Tigh of Kilcarry	CGn. 586.548.259437
16.	24AB	1793	Wm. Tighe of Kilcarry	CGn. 466.331.297848
17.		1830	Kilcarry	AL;Bnd.Sur.

- | | | | |
|-----|------|-------------------------------------|---|
| 18. | 1839 | Coill Carraige;
wood of the rock | AL. |
| 19. | 1839 | Kilcarry | AL;J.O'D. |
| 20. | 1996 | / kil 'kart / | Fuaimniú Áitiúil (3, 60,
61, 65, 66) |

Más *carraig* an dara focal, is léir gur cailleadh an *-aige* roimh an 17ú haois, bíodh is go bhfuil an fhoirm *carrick* againn sa bhliain 1635 (6-)

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

609. Leany 14

Léana

"Lowlying grassy place, water-meadow"

- | | | | |
|-----|-----------|--|--------------------------------------|
| 1. | 1550-1630 | An Bóthar Dubh
luaitear linn do
hairgeadh leis
is Liaithinn | Leabhar Branach xviii
1626 |
| 2. | 2BL 1562 | Leaghyn | COD v 125 |
| 3. | 1570 | Leon | Price; COD v 73 |
| 4. | 1586 | Lehon | Price; Fiants Eliz. 4918 |
| 5. | 12MH 1589 | Behon | Price; Fiants Eliz. 5344 |
| 6. | 6AB 1601 | Lehyne | COD vi 113 |
| 7. | 1607 | Lehin | Price; CI |
| 8. | 1611 | Lehoun or Lehon | CPR (RC) 218 |
| 9. | 1625 | Lyehin | Price; CI |
| 10. | 1659c | Lean | Census 358 |
| 11. | 1760 | Laneny | Nevill Wicklow |
| 12. | 1839 | Laney | AL;Bnd.Sur. |
| 13. | 1839 | Léana; a soft meadow | AL. |
| 14. | 1839 | Leany | AL;J.O'D. |
| 15. | 1996 | /'le: nt / | Fuaimniú Áitiúil (16, 18,
65, 66) |

Is ionann *Liaithinn* agus *Leany* dar le Seán Mac Airt, ach is doiligh sin agus *Leany* a thabhairt chun réitigh (*Leabhar Branach*).

Feicimid *léana* i logainm Cho. Dhoire, Aontroime agus an Dúin;
Baile na Léana, Ballynaleny Co. Aontroime (*PNNI* iv (1995) 33).
Baile Léana, Ballyleny, Co. Dhoire (*PNNI* vi (1996) 218).
Léana, Lany, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 297).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

610. Monaghrim 14, 18

Móin Achrainn

"bog of tangled growth "

- | | | | |
|----|-----------|-------------|---------------|
| 1. | 29LN 1604 | Moyneaghrin | IPR Jas I 51b |
| 2. | 1657c | Monagherin | DS |

3.	1657c	Hill of Monagherin	DS
4.	1657c	Monagherin	Hib. Reg.
5.	1660c	Monagherin	BSD 78
6.	15EN 1666	Mougherrine or Mongoherin	ASE 86
7.	1672c	Managherrin	Hib. Del.
8.	19EN 1739	Munaghrin	CGn. 97.201.67951
9.	24AB 1793	Munaghrin orse Monaghrim	CGn. 466.331.297848
10.	1830	Monaughrim	AL;Bnd.Sur.
11.	1839	Móin Eachdhroma; bog of Aughrim or Horsehill	AL.
12.	1839	Monaughrim	AL;J.O'D.
13.	1996	/ mun 'ax rðm /	Fuaimniú Áitiúil (3, 8, 60, 65, 66)

Tá an deireadh *-rin* ar fáil sna foinsí san 17ú haois (1-8).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

611. Orchard 14, 18

Abhallord

"Orchard"

1.	<1518	The wilde Orcharde alias the Owlorde Syan Clonegarran	Kildare Rental 120
2.	1540-1	{The wilde orcharde alias the Owlorde fyan, Clonegarran}	Crown Surveys 265
3.	1540-1	{The wilde orchert}	Crown Surveys 307
4.	1657c	Owlert	DS
5.	1657c	Owlert	Hib. Reg.
6.	1660c	Owlert	BSD 65
7.	1660c	Owlard	BSD 72
8.	1660c	Owlert	BSD 78
9.	1672c	Owlert	Hib. Del.
10.	1830	Orchard	AL;Bnd.Sur.
11.	1839	Ubhall-Gort	AL.
12.	1839	Orchard	AL;J.O'D.
13.	1996	/ 'o:rts'ðrd /	Fuaimniú Áitiúil (3, 60, 61)
14.	1996	/ 'a:rts'ðrd /	Fuaimniú Áitiúil (65)

Is aistriúchán díreach é an leagan Béarla ón nGaeilge nach raibh i gcónaí ann. Sa 17ú haois, deineadh béarlú ar an leagan Gaeilge a mhair, *Owlard* mar shampla 1660 (7). Fiú um an dtaca sin, sa bhliain chéanna, san fhoinsé chéanna, tá rian den *-t-* ar fáil mar iarsma den leagan Gaeilge in *Owlert* (6, 8-9). Mhair an dá fhuaimniú taobh le taobh a thugann le fios gur san aois seo nó tamall beag roimhe sin a tháinig an leagan Béarla isteach.

Féach freisin **Orchard** (323).

Barúntacht: Tigh Moling Uachtarach

Paróiste: Moyacomb H 31

612. Woodlands 14

Ainm Béarla

- | | | | |
|----|------|---------------|------------------------------|
| 1. | 1830 | Woodlands | AL;Bnd.Sur. |
| 2. | 1839 | Woodlands | AL;J.O'D. |
| 3. | 1996 | /'wud lōnds / | Fuaimniú Áitiúil (3, 65, 66) |

Tá logainm i gCill Chainnigh den ainm céanna;

Baile na Coille; Woodlands; Co. Chill Chainnigh, (Ó Maolfabhail et al. 1993, 93)

LOGAINMNEACHA EILE

613.

An Bhearú, Barrow

1.	150A.D.	Birgos	Ptolemy
2.	A.M. 1859	et Berba laigen	Chron. Scot. 6
3.	A.M. 3267	i nDionn Ríogh for bru Bearbha	ARÉ i 14
4.	A.M. 4658	i nDionn rígh for bhrú bearbha	ARÉ i 76
5.	677	Tonn Bearbha	Ann. Ire. Frag. 85
6.	730	Brecc Berbha dormitabant	AU i 184
7.	800c	Emene .i. í Ros glaissi .i. o Rus glaisse na mumnech for brú Berba	F. Oeng. 22N1 260
8.	800c	fri Berba aniar	F. Oeng. 8 Sn 240
9.	814	andes din Berba bannaigh	AU i 304
10.	906	Aodh buidhnech Bearbha	ARÉ ii 576
11.	908	ra Bearbha aniar	Frag. Ann. 423
12.	910	Caoinidh righ Slaine saoire.Ercbaid Aodh mbuidhneac mBearbha	Ann. Ire. Frag. 238
13.	? 910	caoinidh rig Sláine saoire erc[baidh] Aodh mbuidhnech mBerbha	Frag. Ann. 431
14.	966	o Bhearbha siar	ARÉ ii 690
15.	966	o Berba siar co fairrge	Chron. Scot. 218
16.	967	o Berba siar	AU i 482
17.	12ú haois	tar Berbha	AS 694
18.	12ú haois	áit a comraic Siuir ₇ Beoir ₇ Berba	AS 1578
19.	12ú haois	áit a comraicend Siúir ₇ Fheoir [₇] Berba	AS 2630
20.	12ú haois	tar Berba síar	AS 2655
21.	1100c	co hAth-í for Berbha	Cogadh GG 215
22.	1100c	Berba, canas ro ainmniged?	Rennes Dind. xv 304
23.	1100c	Nó coma[d] Berba .i. ber nó bir ₇ ba .i. balb. Unde Berba dicitur .i. usce balb	Rennes Dind. xv 304
24.	1125c	Maidis foraib co Berba	CGH 127 b 50
25.	1125c	i nDind Ríg ós Berba	CGH 135 b 42
26.	1125c	Fagartach Temra Dath-í blaclaltach Berba cia bia	CGH 137 a 38
27.	1160c	A dó 's deich Murchaid Móir a urchair ar cre [ich ba chruaidh] re n-éc cind Berba thre bríg	LL i 4249

28.	1160c	Ra chonaig in ruadchallig ros báid for lár na Berba	LL i 6284
29.	1160c	atchiu adbar irgaile ac sluag Berba barrglaine	LL i 6941
30.	1160c	tri barrchaiss Berba co mbáig ros rir Conall i lláim lúaithe	LL i 7374
31.	1160c	Baithén Berba breithir bláith	LL ii 13269
32.	1160c	Berba <i>unde nominatur</i>	LL iii 21132
33.	1160c	⁷ Berba	LL iii 21139
34.	1160c	insin Berba ro baded	LL iii 21141
35.	1160c	do ríg Berba bruthmaire	LL iv 25370
35.	1160c	fófuair i saerBerba	LL iv 25551
37.	1160c	In Berba búan a bailbe	LL iv 25530
38.	1160c	Berba blaith <i>cech</i> bladfocail	LL iv 25535
39.	1160c	for Berba	LL iv 26630
40.	1160c	di shluag Berba barrbricce	LL iv 26854
41.	1160c	Dia <i>torchair</i> leo con Berba	LL iv 28905
42.	1160c	trí Broduind Berba	TBC (LL) 4698
43.	1160c	ós <i>Berbai</i>	Inc. Bóroma 25
44.	1160c	Iaich Berba bruinne	Inc. Bóroma 29
45.	1160c	os tuind Berba bán-glaine	Inc. Bóroma 33
46.	1170c	mac Aedha i n-Achadh	
47.		Chailtén in Úibh Dróna fri Berba aníar in Úibh Rethe fri Lethglinn andes	Mart. Gorm. FR 4 lch 214
48.	1170c	anchoreta fri Berba aníar	Mart. Gorm. FR 8 lch 32
49.	1170c	epscop o Rosglas for bru Berba	Mart. Gorm. NL 22 lch 214
50.	1177	Interque super nobile Barrue flumen	Annals St. Mary ii 275
51.	1177	super nobile Barrue flumen	Annals St. Mary ii 275
52.	1178	ad ripam Barroi fluvii	Chart. St. Mary ii 223
53.	1200c	nobilem Berue fluvium a latere Ossirie	Gir. Cambrensis 190
54.	1200c	super aquam Berue	Gir. Cambrensis 194
55.	1200c	juxta Barowe	Crede Mihi 151
56.	Gan dáta	parte de Barwe	Reg. St. Thos. clxxviii 151
57.	Gan dáta	in occidentali parte de Barewe	Reg. St. Thos. clxxix 152
58.	Gan dáta	aquam que vocatur Barwa	Reg. St. Thos. cccxxxv 289
59.	Gan dáta	juxta Barwa	Reg. St. Thos. cccxxxvi. 290
60.		< 1214 of his land by the Barow	Alen 35
61.		<1215 land by the Barwa	Alen 36
62.	1225c	Sur la barue v il iout	Song of Dermot 779
63.	1225c	Sur la barue demorerent	Song of Dermot 810
64.	6MH 1228	per Baruwe	Duiske 54

65.		1230c	ar mbeith Tuathail Bearbha i mbroinn	Giolla Brigdhe vii 12
66.		1261c	iuxta Baruwe	Duiske 92
67.		1280c	in Nova Villa iuxta Barewe	Duiske 107
68.		1285c	in flumine de Barwe	Duiske 110
69.	22MF	1297	Barwe	CJR i 165
70.	14AB	1298	Barwe	CJR i 202
71.		1300c	rith an rathuinn-si co tuinn mbáeith Berba	B. Shuibhne 92
72.		1300c	tancadar co h-Áth Lethan ar Berbha	CML 874
73.		1300c	Siúir is Berba	CML 1326
74.		1339	Barrow	Cal. Carew MSS v 161
75.	1339-1340		in aqua de Barroue	Annals St. Mary ii 382
76.		1343	do barr Berbha	AU ii 478
77.	29MF	1352	in flumine de Barewe	Duiske 135
78.	20IL	1378	the river Barrow	COD ii 152
79.		1390c	Teithmhi siar ó bharr Beirbhe	Leabhar Í Eadhra xxxii 4019
80.		1390c	a n-am fhadha a mbrucch Bhearbha	Leabhar Í Eadhra xxxii 4083
81.	10NL	1390	in aqua de Barrowe jux' Athy	R. Pat. Cl. 144b 96
82.		1400c	For sruthlinntibh na Berba	GMB 23
83.		1400c	ar bru Berba	GMB 24
84.		1400c	ós sruthlinntibh na Berba	GMB 33
85.		1400c	Bearbha buig braoinlinntigh	Topog. Poems (J.O'D) 87
86.		1400c	ós Bearbha mbuig mbraoinlinntigh	Topog. Poems 1026
87.		1400c	Triall tar Bearbha an bhuid ealaigh	Topog. Poems 1033
88.		1400c	ó Bhearbha go Sláine soir	Topog. Poems 1085
89.		1400c	Triall tar Bearbha na sreabh sean	Topog. Poems 1113
90.		1400c	ó Bhearbha go mín Mumhan	Topog. Poems 1123
91.		1400c	O Bearbha co mín Mumhan	Topog. Poems (J.O'D) 94
92.		1400c	láimh re Bearbha an bhruaich thoraídh	Topog. Poems 1137
93.		1400c	an fonn ós Bearbha bhraoinghil	Topog. Poems 1168
94.		1489	a cois Berbha	AU iii 338
95.		1489	a ccois Bearbha	ARÉ iv 1170
96.	16BL	1520	a fishery on the water of Berwa (Barrow)	COD iv 63
97.	18BL	1524	Ryvere of the Berrowe	COD iv 91
98.	18FR	1528	ryver of Barowe	COD iv 119
99.	24DF	1530	ad strocun a portthird et sic per riuolum usque ad Berrow deinde vero	IMED 176
100.	31BL	1534	water of Barrowe	Cal. Carew MSS i 55

101.		1537	the water of the Barowe	Cal. Carew MSS i 134
102.	20AB	1537	the Barrowe	Cal. Carew MSS i 120
103.	18EN	1539	the Barrow	CSP Ire. i 47
104.	27SN	1540	river Barrowe	Ir. Mon Poss. 98
105.	27SN	1540	Myganne near river Barrow	Ir. Mon Poss. 98
106.		1540-1	ripam de Barrowe inter eandem	Crown Surveys 2
107.		1540-1	aquam de Barrowe	Crown Surveys 2
108.		1540-1	the rever of Barowe	Crown Surveys 308
109.		1540-1	the watir callid Owinborowe	Crown Surveys 308
110.	19BL	1542	river Barrowe	Cal. Carew MSS i 189
111.	8DF	1543	the Barrow	COD iv 257
112.	3MR	1544	the Barrow	COD iv 259
113.	IL	1548	by the Barrow side	CSP Ire.i 82
114.	26MR	1549	the Barrowe	Fiants Ed. vi 249
115.	29MH	1549	bridge over the Barrow	CSP Ire. i 106
116.	10NL	1550	water of Barroe	COD v 36
117.	5AB	1551	the Barrowe	Fiants Ed. vi 740
118.		1551-2	by the river Barrowe	Fiants Ed. vi 928
119.		1555	ó Bhearbha	ARÉ v 1540
120.		1558	Bearbha	ARÉ v1564
121.		1560	gus an mbearbha	ARÉ v 1578
122.	2MF	1569	over the Barrow	CSP Ire. i 419
123.		1569	ó Bearba	ARÉ v 1630
124.	26DF	1570	on the east side of the Barowe	Fiants Eliz. 1600
125.	26DF	1570	fishing of the Barrowe	Fiants Eliz. 1600
126.		1570c	Barogh flavius	Baronia Udrone
127.		1570c	Barow ats	Baronia Udrone
128.	11DF	1572	the Barrow	CPR i Eliz. xiv 550
129.		1576c	Onchú Éireann éigne Bearbha	Butlers 1 v
130.		1576c	Glac bhairrleabhar gríbhe Bearbha	Butlers 1 vii
131.	15AB	1580	the Monkin lands beyond the Barrow	COD v 305
132.	8LN	1580	the Barrow	CSP Ire ii 241
133.	FR	1582	river Barrow	Fiants Eliz. 4040
134.	29LN	1582	water of the Barrowe	Cal. Carew MSS iv 481
135.	12LN	1583	<i>the Barrow</i>	CSP Ire ii 465
136.		1584c	a-tá taibhgheoir brúigh Bhearbha	Leabhar Í Eadhra vi 1111
137.	20DF	1584	<i>the river of the Barrow</i>	CSP Ire ii 531
138.	26LN	1586	near the river Barrowe	Fiants Eliz. 4918
139.	16NL	1587	by the Barrow side	CSP Ire iii 448
140.		1587	Barrowi	Britannia 580
141.		1587	Birgus nunc, Barrow	Britannia 582
142.		1587	Barrow	CB 962
143.	12MH	1589	the Barrow	Fiants Eliz. 5344
144.		1591	the Barrow	CSP Ire.xi 598
145.	14SN	1592	land by the river Barroe in	
146.			Grangewoden	Fiants Eliz. 5764
147.	30NL	1592	dwelling by the Barrow side	CSP Ire. v 42

148.	10EN	1596	<i>the Barrow</i>	CSP Ire.vi 207
149.		1598	Barrowe	Des. Ire.
150.	14SN	1598	beyond the Barrow	CSP Ire.vii 370
151.	BL	1599	<i>of the Barrow</i>	CSP Ire.viii 38
152.	BL	1599	the river of the Barrow	CSP Ire.viii 53
153.	17LN	1599	the fishing of the Barrow	CPR ii Eliz 41 514
154.		1600c	soir ó bhladma go Bearbha	Iomar. na bhFileadh xxviii 68
155.		1600	to build a bridge over the Barrowe	Cal. Carew MSS iii 505
156.	12FR	1600	the Barrow's side	CSP Ire.viii 470
157.	AB	1600	upon the Barrow side	CSP Ire.ix 136
158.	MF	1600	gap between the Barrow and the Shannon	CSP Ire.ix 451
159.	28LN	1601	the island in the river or water of the Barrowe	CPR Eliz ii 594
160.		<1602	Meadh dot theaghlach a thriath Bearbha	Butlers xix 2313
161.		1603c	the river Barrowe	Cal. Carew MSS iv 447
162.		1603c	on the river of Barrouglie	Cal. Carew MSS iv 447
163.	30IL	1604	salmon in the water of the Barrowe	CPR Jas. i I 138
164.	8MR	1609	the Barrowe water	CPR Jas i XVIII 737
165.	11DF	1610	the Barrow	COM i 8
166.	MF	1611	the river of ...Barrow	CSP Ire.xv 132
167.	19MR	1626	in the rivers of Barrow	CPR Chrls I ii 189
168.		1630c	fri Berba aniar	Mart. Don. 8FR Lch 42
169.		1630c	fri Berbha aniar	Mart. Don. 8SN Lch 298
170.		1630c	for brú Berbha	Mart. Don. 11NL Lch332
171.		1630c	for bru Berbha	Mart. Don. 345
172.	11MH	1632-33	salmon in the Barrow	CPR Chrls. 656
173.		1633c	ar bhruach Bearbha	FFÉ I 30
174.		1633c	ar bruach na bearbha	FFÉ II 160
175.		1633c	ó Bhearbha soir	FFÉ II 168
176.		1633c	ón Bhearbha siar	FFÉ II 168
177.		1633c	ó Bhearbha soir	FFÉ III 242
178.		1633c	ar brú bearbha	FFÉ III 280
179.		1650	Bainche na mbrigh ó <i>Bearba</i>	Bk. Gen. DF. A'1
180.		1650c	Deisidh brughaidh for brú Bearbha	LM 121
181.		1657c	The river Barrow	DS
182.		1657c	The river Barrow	DS
183.		1657c	the river Barrow	DS
184.		1662c	Berbham	Camb. Eversus i 122
185.	18AB	1663	on the river Barrow	CSP Ire. xxii 63
186.	6BL	1663	upon the Barrow	CSP Ire. xxii 80
187.		1666c	the Barrow	CSP Ire. xxiii 260
188.		1672	per adversam Barroi fluminis ripam iter habens	De Praes. Hib. 399
189.		1681	The river Barrow	Dineley 40
190.		1709c	'S an Bhearbha	AÓR 222

191.		1777	Barrow R.	Taylor & Skinner 118
192.		1780	Barrow	Luckombe 79
193.	21IL	1784	river Barrow	Reg. Deeds abstracts ii 700
194.	5BL	1832	cois na Bearbha	Cinnlae A.Uí S. iii 140
195.		1937	Barrow; Bearbha; The Silent River; One of "the three sister Rivers"	O'Toole 40
196.		1989	An Bhearú, River Barrow	GE 266
197.		1993	River Barrow; An Bhearú	CC 94
198.		1996	/'barð /	Fuaimniú Áitiúil (20)

Faicimid an forás *Bearbha* > / b'ðrwð /, / b'ðru: / > / barð / anseo.

614.

An Bhoirinn; Burrin "rocky district"

1.		726	Bellum Bairne no inse Bregainn	AU i 180
2.		727	Cath Boirne nó Insi Breoghain	Frag. Ann. 202
3.		1100c	Bairend Cerman canas <i>roainmniged?</i>	Rennes Dinds. xv 324
4.		1160c	Dessid Bairend for Babluan	LL iv 26359
5.		1160c	Bairend Chermain cid dia tá	LL iv 26321
6.		1185c	ipsius amnis Burin	Balt. 190
7.		1185c	usque amnis Borin	Balt. 190
8.		1260c	lands in the Burrin	COD i 131
9.		1350c	the water of Burin	COD i 74
10.		1350c	to the Burren, and beyond the river	COD i 74
11.		1540-1	aquam et rivulum de Boryn	Crown Surveys 2
12.		1570c	Borayne flu. [Burren]	Baronia Udrone
13.	11DF	1572	stream of Burrin	CPR i Eliz xiv 550
14.	11DF	1572	whereout Burrin springs, which is called Stirkally	CPR i Eliz xiv 550
15.		1654-6	the river Burren	Civ. Surv. x 11, 13
16.		1654-6	the Burren Water	Civ. Surv. x 10
17.		1681	Burren	Dineley 40
18.		1780	crossed the Barren	Luckombe 79
19.		1837	Burren River	Lewis Map
20.		1839	Burren River	AL; Bnd. Sur.
21.		1839	Boireann; a rocky district	AL.
22.		1996	/ burn /	Fuaimniú Áitiúil (41)

Faighimid an logainm seo ar fud na tíre,

Burren; County Cavan, Tullyhaw Barony, Killinagh Parish (*GAI* 178).
Burren; County Cavan, Tullyhaw Barony, Templeport Parish (*GAI* 178).
Burren; County Clare, Clonderlaw Barony, Kilchreest Parish (*GAI* 178).

Burren; County Cork, W. R., East Carbery (E.D.) Barony, Rathclarin Parish (*GAI* 178).
 Burren; County Down, Upper Iveagh, Up. pt. Barony, Clonallan Parish (*GAI* 178).
 Burren; County Down, Kinclarty Barony, Dromara Parish (*GAI* 178).
 Burren; County Louth, Ferrard Barony, Dunleer Parish (*GAI* 178).
 Burren; County Mayo, Carra Barony, Aglish Parish (*GAI* 178).
 Burren; County Mayo, Carra Barony, Touaghty Parish (*GAI* 178).
 Burrenbane; County Down, Upper Iveagh, Lr. pt. Barony, Kilcoo Parish (*GAI* 178).
 Burren Beg; County Derry, Coleraine Barony, Dunboe Parish (*GAI* 178).
 Burrencarragh; County Cavan, Castlerahan Barony, Lurgan Parish (*GAI* 178).
 Burrenfadda; County Clare, Clonderalaw Barony, Kilfiddane Parish (*GAI* 178).
 Burren More; County Derry, Coleraine Barony, Dunboe Parish (*GAI* 178).
 Burrenrea; County Cavan, Castlerahan Barony, Lurgan Parish (*GAI* 178).
 Burrenreagh; County Down, Upper Iveagh, Lr. pt. Barony, Kilcoo Parish (*GAI* 178).
 Burrenwee; County Clare, Burren Barony, Rathborne Parish (*GAI* 178).
 An Bhoirinn (the rocky district), Burren, Co. an Dúin (*PNNI* i (1992), 65).
 An Bhoirinn Bhán, Burrenbane, 'the white rocky district' Co. an Dúin, (*PNNI* iii (1993) 106).
 An Bhoirinn Riabhach, Burrenreagh, 'the dun\grey rocky district,' Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 107).
 Boirneán (*Boirneán* > *boireann*), Morenane, Co. Luimnigh (Ó Maolfabhail et al. 1992, 72).

615.

Dinn Ríg

- | | | | |
|----|-----------|--|------------------|
| 1. | Gan dáta | i nDind rí | A.TIGERN.xvi 378 |
| 2. | Gan dáta | on the Barrow side at a place called Dinrye or Beanrye | A. CLON.44 |
| 3. | A.M 3267 | Slainghe mac Deala do beith i ríge Erionn frí re aoinnbhliadhna, 7 a écc i foircheann na bliadhna sin i nDionn Rígh for bru Bearbha | ARÉ i 14 |
| 4. | A.M. 4658 | lar mbeaith caogatt bliadhain i righe nEreann do Cobhthach Caol Breagh, mac Ughaine Mhóir, do rochair la Labhraidh Loingseach, Maen mac Oiliolla Aine, co ttriochaid riogh ime hi nDionn righ for bhrú Bearbha | ARÉ i 76 |
| 5. | 150A.D. | Dunon | Ptolemy |
| 6. | 720 | Ro gabhsaidhe og indisin cath 7 comramha Leithe Cuinn 7 Laighen ó thogháil Tuama Teanbath .i. Deanda rígh, | |

		in ra marbhadh Cobhthach Caolbhregh	Ann. Ire. Frag. 38
7.	1125c	is Cais dano ro hort Dind Ríg for Cobthach Cóel mhBreg	CGH 118 a 5
8.	1125c	i nDind Ríg ós Berba	CGH 135 b 42
9.	1125c	coro ortatar Dind Ríg <i>et cetera</i>	CGH 311 a 24
10.	1150c	a n-[D]ind-Righ don righ ro ghnaith	Leabhar na gCeart 14
11.	1160c	Labraid Longsech lór a lín ro hort Chobthach i nDind Ríg	LL i 2375
12.	1160c	Diar ort Labraid luithe sleg i nDind Ríg for Cobthach Cael Breg	LL i 2695
13.	1160c	i nDind Ríg	LL i 4877
14.	1160c	i nDind Ríg uas brú Berba	LL i 6160
15.	1160c	i nDind Ríg	LL i 7166
16.	1160c	i nDind Ríg	LL iii 21048
17.	1160c	is Dind Ríg o shein ille	LL iii 21053
18.	1160c	i nDind Ríg	LL iii 21401
19.	1160c	Dinsenchas Denna Ríg	LL iv 25850
20.	1160c	Cid dia tá orgain Dind Ríg	LL v 35212
21.	1160c	co roachtatar Dind Ríg in certorcain	LL v 35281
22.	1160c	dia n-ort Dind Ríg réim cen tréis	LL v 35293
23.	1160c	i nDind Ríg	LL v 35296
24.	1160c	Is and doronad a tech i [n]Dind Ríg	LL v 35302
25.	1160c	i nDind Ríg	LL v 35329
26.	1160c	Dind Ríg ropo Thuaim Tenbath	LL v 35331
27.	1160c	Orggain Dind Ríg in sin	LL v 35340
28.	1160c	coro ortatar Dind Ríg	LL vi 39565
29.	1400c	ó Dhionn Ríogh	Topog. Poems 1035
30.	1400c	O Dinn Riogh	Topog. Poems 88
31.	1633c	Dumha Shláinghe, nó Dionn - Ríogh	FFÉ I 30
32.	1633c	Dionnríogh	FFÉ I 120
33.	1633c	í nDionn Ríogh	FFÉ II 160
34.	1633c	i nDionn Righ,dá ngairthear Dumhna Sláinghe	FFÉ I 196
35.	1937	Maudlin Moat; Dinn Ree. Called also Ballyknockan Moat.	O'Toole 44
36.	1996	/'mad ə lɪn /	Fuaimniú Áitiúil (46)
37.	1996	/'madɪl lɪn /	Fuaimniú Áitiúil (47)
38.	1996	/'mɑ:d lɪn /	Fuaimniú Áitiúil (47)

Dind; (a) height, hill. (b) fortified hill, wall or fortified town, citadel, stronghold. (c) stead, notable place (d) mansion, court, (*DIL* 123, 124).

Go traidisiúnta, bhí cónaí ag ríthe Laighean anseo. (Féach Wagner 1977, 1-16). Tá plé ar an ainm 'Dunon' mar a bhí ag Ptolemy in (O'Rahilly 1976).

616.

The Dulloghe

- | | | | | |
|-----|------|--------|---|----------------------|
| 1. | 20IL | 1542 | Ballyngowyn in "le Dlwogh"
(Dullough) county Carlow | COD iv 235 |
| 2. | 14MF | 1546 | Ratnornanie in Dlowe | COD iv 300 |
| 3. | 14MF | 1546 | Terence "rufus <i>alias</i> " Tirrelaghe
Roo mc Art Y Bryn and
Eugene "rufus" <i>alias</i> Hee
Roo mc Donyll Y Bryn
of Dlowe alias Dlowhaghe
county Carlow | COD iv 300 |
| 4. | 10NL | 1550 | Dolwgh | COD v 57 |
| 5. | 30AB | 1552 | the Dulloghe | Cal. Carew MSÉ i 232 |
| 6. | 31NL | 1567 | William Mc Firy Birne of
Coranleskie in the Dulloghe | COD v 172 |
| 7. | 11DF | 1572 | the Dullogh and Iduff | CPR i Eliz xiv 550 |
| 8. | 2MR | 1576-7 | Cloydagh, in the Dolloughe | Fiants Eliz. 2970 |
| 9. | 18BL | 1603 | rectorie of Cloydagh,
in the Dollough | CPR Jas. i I 68 |
| 10. | 14MR | 1615 | lordship of the Dloughy | CSP Ire. xvi 18 |
| 11. | 23MH | 1615 | possession of the castle and
town of Cloughgrennan and
the lordship of Dloaghen,
which were in possession
of Viscount Butler
at the time of his death | CSP Ire. xi 76 |
| 12. | 21LN | 1617 | lands ofDloughy | CSP Ire. xvi 168 |
| 13. | IL | 1618 | lands ofDloughie | CSP Ire. xvi 205 |
| 14. | 1MH | 1622 | Cloydagh in the Dollagh | IPR Jas. I 502a |
| 15. | 29MH | 1627 | lordship of Dloughley | CSP Ire. xvii 247 |
| 16. | 17DF | 1627 | the lordship of Dloughy | CPR Chrls I iii 281 |
| 17. | 2LN | 1628 | lands of Dloughie | CPR Chrls I iv 378 |
| 18. | 2LN | 1628 | the lordship of Dloughie | CPR Chrls I iv 378 |
| 19. | 2LN | 1628 | lands of Dloughie | CSP Ire. xvii 372 |
| 20. | 22IL | 1628 | Dloughy | CSP Ire. xix 113 |

Ainm eile ar Uí Dhróna Thoir ab ea 'the Dullough', (Hadden 1994, 83).

617.

Maigh nAilbhe "the plain of Ailbhe"

- | | | | | |
|----|----------|-----|---|--------------------|
| 1. | Gan dáta | | i nDind ríge Maige Ailbe
hi[m]Brudin Tuamma
Tenbath sainrud | A. TIGERN. xvi 378 |
| 2. | | 526 | cath Moighe hAilbhe | ARÉ i 174 |

3.	530	cath Muighe Ailbe	Chron. Scot. 4
4.	530	et cath Maighe Ailbhe	Chron. Scot. 42
5.	532	<i>ocus</i> cath Muige hAilbe	A. TIGERN. xvii 132
6.	532	cath muighe Ailbhe	AU i 44
7.	532	cath muigi Ailbhe	AU i 44
8.	906	A ócca Ailbhi aini	ARÉ ii 576
9.	907	i maigh Ailbe	AU i 420
10.	908	ꝛ tangattur reampa go Magh n-Ailbhe	Ann. Ire. Frag. 206
11.	908	Tangattur iaramh amhlaidh sin ar Magh n-Ailbhe	Ann. Ire. Frag. 206
12.	908	ar Magh nAilbhe	Frag. Ann. 423
13.	908	Gerbo iomdha an marbadh ar Mhaigh Ailbhe ra Bearbha aniar	Frag. Ann. 423
14.	908	tangattar reampa go Magh nAilbhe	Frag. Ann. 423
15.	908	ar fud Maighe Ailbhe	Frag. Ann. 423
16.	908	dia máirt ar Maigh Ailbhe	Frag. Ann. 423
17.	908	Cath Maige Aillbe	AIF 908
18.	908	i mMaigib áillib Ailbe	AIF 908
19.	910	A óga Ailbhe áine	Frag. Ann. 431
20.	910	A óga Ailbhe aine	Ann. Ire. Frag. 238
21.	983	<i>for</i> lár Maige Ailbe	AIF 983.4
22.	996	i mMaig Ailbe	AIF 996.2
23.	1050c	imtheacht maighi- maith in modh Ailbe re sluagh leathodhar	Leabhar na gCeart 16
24.	1100c	Da chuaid iarsin co mag nAillbe	Cogadh GG 107
25.	1125c	Cenél Nath-í i mMaigib Ailbe	CGH 118 b 29
26.	1125c	<i>Húi</i> Briccne i mMaig Ailbe	CGH 122 ab 35
27.	1125c	<i>Húa</i> mhBairrchi Maige Ailbe	CGH 316 a 37
28.	1125c	cath Maige Albe	CGH 320 a 60
29.	1125c	Cúach ingen Coelbad m.Coluim m. Blait de <i>Uib</i> Ellaig <i>Ua</i> mmBairchi Maige Ailbe mathair tri mac nnDulaing	CSH 165
30.	1160c	i mMaigh Ailbe	LL i 2712
31.	1160c	<i>Cath</i> Maighe nAilbe	LL i 4969
32.	1160c	<i>for</i> Maig Ailbe	LL i 6189
33.	1160c	i mMaigh Ailbe	LL i 6320
34.	1160c	ꝛ mag immar Mag nAilbe	LL i 6366
35.	1160c	ꝛ cathir immar Leithglend	LL i 6370
36.	1160c	cath Maige Ailbe	LL i 6839
37.	1160c	i mmaigib Ailbe	LL ii 13230

38.	1160c	atá Mag Ailbe	LL ii 13233
39.	1160c	saiges dar sluag senAilbe	LL iv 25531
40.	1160c	dar Mag nAilbe	LL iv 27686
41.	1160c	dar Mag nAilbe na n-uarthres	LL iv 27704
42.	1160c	i mMaigh Ailbe	LL vi 39692
43.	1160c	₇ h.Briccine i mMaig Ailbe	LL vi 40109
44.	1160c	Cellaig .h. mmBairrchi Maige Ailbe	LL vi 40533
45.	1160c	i cath Maige Albe	LL vi 41232
46.	1160c	.h.mmBairchi Maige Ailbe	LL vi 47530
47.	1633c	Cath Maighe Ailbhe	FFÉ III 50
48.	1633c	Maigh nAilbhe	FFÉ III 204
48.	1633c	ar fud Mhaighe Ailbhe	FFÉ III 206
50.	1650c	Toirdhealbhach Donn, rí Tuadhmmhumhan ler cuireadh maidhm Muighe Ailbhe	LM 345
51.	1937	Magh Ailbe; Magh Ailbhe; Plain of Ailbhe; Ancient territory extending through North Carlow to West Wicklow.	O'Toole 44

Seanainm dúiche is ea *Maigh nAilbhe* > *Maigh Ailbhe* a shíneann ó thuaisceart Cheatharlach go deisceart Chill Dara (Price 1949, 37).

618.

An tSláine

1.	906	rí Sláine saoire	ARÉ ii 576
2.	910	Caoinidh righ Slaine saoire	Ann. Ire. Frag. 238
3.	910	A óga Ailbhe áine caoinidh rig Sláine saoire	Frag. Ann. 431
4.	1125c	is Ochre airm ind aite ro-dn-alt ₇ atá a ráth oc Sláine airm inro halt	CGH 141 a 18
5.	11ú haois	for brú Sláine	Origuin Néill 4
6.	12ú haois	co hAth in daim ar Slaine	AS 4431
7.	12ú haois	ar Slaine	AS 4935
8.	12ú haois	ar Sláine	AS 5235
9.	1160c	co ngabsat Inber Sláne i nHuib Cendselaig	LL i 1829
10.	1160c	maidhm sunna na senShláne	LL iv 26804
11.	1160c	co hInber sluagach Slane	LL iv 26815
12.	1160c	im Shláne	LL iv 26816
13.	1160c	co ruacht Inber Slane senng	LL iv 26860
14.	1160c	dar Sláine	Inc. Bóroma 61
15.	?1174c	illo loco ubi cadit in Slana	Reg. St. Thos. cxxxi 114

16.		?1174c	que vocatur Slane	Reg. St. Thos. cxxxi 114
17.		1199-1201	super Slane	Reg. St. Thos. cxxviii 111
18.		Gan dáta	super Slano	Reg. St. Thos. cxxxvi 117
19.		Gan dáta	que vocatur Slane	Reg. St. Thos. cxxxviii 119
20.		Gan dáta	ad magnam aquam de Slane	Reg. St. Thos. ccxx 188
21.		Gan dáta	super Slane	Reg. St. Thos. cclxix 223
22.		Gan dáta	super aquam de Slane	Reg. St. Thos. cccli 304
23.		Gan dáta	aque de Slane	Reg. St. Thos. cccli 304
24.		1225c	de denz un chastel sur slani	Song of Dermot 1778
25.		30MH 1303	aquam de Slane	RBO 8
26.		1395	a riparia aque de Slane	R Pat. Cl. 152 53
27.		1400c	ó Bhearbha go Sláine soir	Topog. Poems 1085
28.		29SN 1540	a river called Slane	Ir. Mon Poss.136
29.		20NL 1574	by the river Slane	Fiants Eliz. 2541
30.		1580	ó Shláine co Sionainn	ARÉ v 1736
31.		6NL 1581	towards the river Slane	Fiants Eliz.3786
32.		1587	flumen quod Slana	Britannia 584
33.		1587	two rivers, the Barrow and the Slane	CB 987
34.		1591	the river of Slane [Slaney]	CSP Ire.xi 599
35.		1596	river Slane	Cal. Carew MSS iii190
36.		1598	rivers Slaine and Barrowe	Des. Ire.
37.		1603c	Irishy beyond the river of Slanye	Cal. Carew MSS iv 448
38.		MF 1611	near the river of Slane [Slaney] and Barrow	CSP Ire.xv 132
39.		12SN 1613	the river Slany	CSP Ire.xv 449
40.		1630c	iuxta fluuium Slaine	Acta SS Colgan lch 173 col 2 no xiv
41.		1630c	in flumen Slane	Acta SS Colgan lch 614 col 2 no xvi
42.		1633c	Innbhear Sláinghe	FFÉ I 30
43.		1633c	don leith thiar don tSláine	FFÉ II 406
44.		31LN 1641	River of Slane	Tan.Letrs129
45.		1650c	i nInbher Sláinghe	LM 34
46.		1654-6	the river Slaney	Civ. Surv. x 10
47.		1654-6	river Slany	Civ. Surv. x 13
48.		1657c	The River Slaney	DS
49.		1657c	the river Slany	DS
50.		1657c	the river Slane	DS
51.		1657c	Slany flu	DS
52.		EN 1663	bridge over the river of Slaine [Slaney]	CSP Ire.xxii 4
53.		1709c	an tSláinghe	AÓR 220
54.		1760	River Slaney	Nevill Wicklow
55.		1937	Slaney; An t-Sláine; From Slainghe, Firbolg King; Second largest river in Carlow	O'Toole 44

56. 1994 Slaney river; (*Sléine* + River) IPN 254
 57. 1996 / sle:m / Fuaimniú Áitiúil (1, 10, 71)

Is iomaí litriú atá ar an ainm agus níl rialtacht ar bith ag baint leis an foirmeacha. Is ionann *Sláine*, *Slaine*, *Slána*, agus *Slane*. Feicimid an forás / a: / go / e: / sa Bhéarla.

619.

Blackstairs; Na Staighrí Dubha

- | | | | |
|-----|-----------|--|--|
| 1. | 1657c | Mountaine called Blackstares | DS |
| 2. | 1657c | Blackstares | Hib. Reg. |
| 3. | 1660c | Blackstaires | BSD 72 |
| 4. | 1660c | Mountaine called Blackstares | BSD 105 |
| 5. | 1672c | Blackstairs | Hib. Del. |
| 6. | 20AB 1827 | Stuadh Laighean agus Na Staighrige Dubha muchta a cceo | Cinnlae A.Uí S. i 24 |
| 7. | 20AB 1827 | bhadar na Staighrige Dubha muchta a cceo | Cinnlae A.Uí S. i 26 |
| 8. | 24AB 1827 | Stuadh Laighean agus An Staighre Dubh idir Contae Cheatarlaich (.i. Aoibh Drona) [Uibh Dróna] agus Contae Loch-Garmain (.i. Aoibh Cinnsiolach) [Uibh Cinnsealaigh] | Cinnlae A.Uí S. i 30
Cinnlae A.Uí S. i 32 |
| 9. | 25AB 1827 | An Staighre Dubh | Cinnlae A.Uí S. i 32 |
| 10. | 13NL 1828 | ceo ag ceilt Stuadh Laighean agus ag leathceilt an Staidhre Duibh | Cinnlae A.Uí S. ii 70 |
| 11. | 1989 | Staighrí Dubha, Na | GÉ 162 |
| 12. | 1996 | / blak 'ste:rs / | Fuaimniú Áitiúil (13, 19, 20, 49) |

Feicimid an logainm seo in áiteanna eile sa tír;

Blackstairs; County Tipperary N. R., Kilnamanagh Upper Barony, Toem Parish (*GAI* 154).

Blackstairs Commons; Wexford, Bantry Barony, Killann Parish (*GAI* 154).

Black Stairs, Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 126).

620.

Stua (Suí) Laighean; Mount Leinster

- | | | | |
|----|--------|---|------------------------------|
| 1. | 9 aois | Adopuir crimthann <i>macc</i> endi ní dul bagriein fothart ogabuir liphi corrici suide laigen | Thes.Pal. Bk. Armagh; ii 241 |
|----|--------|---|------------------------------|

2.		1160c	ranacus Fertá Magen ra Suidhe Lagen aniar	LL iii 18194
3.		1160c	trí Sárchoraig Suide Lagen	TBC (LL) 4702
4.		1630c	qui dicitur Scotice Suighe Lagen	Acta SS Colgan lch 211 col 1 no xxvi FFÉ III 304
5.		1633c	Sliabh Uidhe Laighean	
6.		1654-6	the mountain called mountain Leinster alias Stoline	Civ. Surv. x 9
7.		1654-6	Mount Leinster	Civ. Surv. x 11
8.		1654-6	Sleveline called in English the mountain of Leinster, being reputed the highest mountain in Leinster, some say in Ireland	Civ. Surv. x 13
9.		1654-6	mountaine of Leinster	Civ. Surv. x 13
10.		1657c	Mountain adjoining to Mount Linster	DS
11.		1660c	Mount joyning to Mount Leinster	BSD 76
12.		1660c	Mount Linster	BSD 101
13.		1662c	Fundi a monte Bladhmo ad Montem Uighlaighnum extensi	Camb. Eversus ii 790
14.	30DF	1723	Mount Leinster	CGn. 44.438.30021
15.		1786	Mount Leinster	CGn. 419.199.273657
16.		1780	Mount Leinster	Luckombe 80
17.	20AB	1827	Stuadh Laighean agus Na Staighrige Dubha muchta a cceo	Cinnlae A.Uí S. i 24
18.	20AB	1827	bhí Stuadh Laighean ó Bhearna an Sgollaigh go Bun Cloidigh foilighte le sneachta	Cinnlae A.Uí S. i 26
19.	20AB	1827	an grián ag taitneamh ar Stuadh Laighean	Cinnlae A.Uí S. i 26
20.	24AB	1827	Stuadh Laighean agus An Staighre Dubh idir Contae Cheatarlaich (.i. Aoibh Drona) [Uibh Dróna] agus Contae Loch-Garmain (.i. Aoibh Cinnsiolach) [Uibh Cinnsealaig]	Cinnlae A.Uí S. i 30 Cinnlae A.Uí S. i 32
21.	25AB	1827	Stuadh Laighean	
22.	13NL	1828	ceo ag ceilt Stuadh Laighean agus ag leathceilt an Staidhre Duibh	Cinnlae A.Uí S. ii 70
23.		1937	Mount Leinster; Suidhe Laighean; Sitting place	

		of (the Kings) of Leinster; Highest Mountain in Leinster	O'Toole 44 GÉ 162
24.	1989	Stua Laighean	
25.	1996	/ mðunt linstr /	Fuaimniú Áitiúil (16)

'Stua Laighean' an leagan a mholann *GÉ* (24), ach ní théann an fhianaise doir leagan sin siar ach chomh fada le 1827 17-22). Is léir ón bhfianaise atá cruinnithe anseo gurb é 'Súidhe Laighean' an fhoirm is sine.

Feicimid na míreanna anseo ar fud na tíre;
 ?Buaile na stuaighe; Ballinastoe; County Wicklow, (Price 1945-67, 50).
 Suí Finn, Seefin 'Finn's seat,' Co. an Dúin (*PNNI* iii (1993) 150).
 Suí Finn, Seafin, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 174).
 Suí Phádraig, Seapatrik, Co. an Dúin (*PNNI* vi (1996) 302).
 Suí Finn, Seefinn, Co. Dhoire (*PNNI* v (1996) 163).

621.

Tuaim Tenbath

1.	Gan dáta	i nDind ríg Maige Ailbe hi[m]Brudin Tuamma Tenbath sainrud	A. TIGERN. xvi 378
2.	720	Ro gabhsaidhe og indisin cath 7 comramha Leithe Cuinn 7 Laighen ó thogháil Tuama Teanbath .i. Deanda rígh, in ra marbhadh Cobhthach Caolbhregh	Ann. Ire. Frag. 38
3.	1160c	Labraid Longsech ro marb Chobthach i Tuaim Tenba	LL i 6426
4.	1160c	i mBrudin Tuamma <i>Tenbath</i>	LL i 6987
5.	1160c	Tuaim Tenba a ainm ria sin	LL iii 21051
6.	1160c	Ba Túaim Tenbath cosin n-olc	LL iv 25856
7.	1160c	Dind Rig ropo Thuaim Tenbath	LL v 35331

Tenbath; *ten-* 'fire,' agus *benaid* 'strikes (a fire)'
 (Féach Wagner 1977, 1-16).

622.

Uí Cheinnselaigh

1.	480	dú in ro marbhadh Fionnchadh tighearna Ua Cennsealaigh la Coirpre	ARÉ i 150
2.	484	Guin Criomtainn mic Enna	

		Cindsealaigh, Rí Laigen, la Eochuidh Guinech Dibh Bairrce, agus la Harabha Cliach	Chron. Scot. 30
3.	484	Cath ele i ngraine itír Laighen idir Laignechaibh badhein, in quo Finnchadh Rí ua Cinnsealáigh ceditit, ocus [Eochaid mac] Coirpre uictor fuit	Chron. Scot. 30
4.	487	king of o'Keansly was slain	A. CLON. 73
5.	644	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ i 258
6.	645	[bás] builg luatha, Rí Ua Cindsiolaicch	Chron. Scot. 88
7.	646	rí Hua Cendsilaig, <i>mortuus est</i>	A. TIGERN. xvii 188
8.	646	righ huae Ceinnselaigh	AU i 108
9.	678	Cath edir .H. Cinnsilaigh 7 Osraighibh	Frag. Ann. 69
10.	678	Faolan Seancustul, rí .H. cCinnsiolaig uictor fuit	Frag. Ann. 69
11.	700c	Tuath Fidga for Aib Cendsealaig	Dist.Aithech-Thuatha Bb 1
12.	700c	agus for Aib Cendselaigh	Dist.Aithech-Thuatha Bc 3
13.	700c	ocus for Uib Cemselaig	Dist.Aithech-Thuatha Ba 10
14.	708	contra nepotes Cemselaigh	AU i 156
15.	724	Laighgnéin, rí hUa cCionnsiolaigh	Ann. Ire. Frag. 52
16.	?724	Laidgnéin, rí .H. cCionnsiolaigh	Frag. Ann. 183
17.	727	for Uibh cCionnsiolaigh	Frag. Ann. 201
18.	727	i ttorc[h]air Laidceann (7) mc. Conmella, rí .H. cCinnsiolaigh	Frag. Ann. 201
19.	733	rí Ua cCeinnselaigh	ARÉ i
20.	737	rí Húa Cendsilaigh	A.TIGERN. xvii 241
21.	741	tighearna Ua cCensealaigh	ARÉ i 342
22.	745	ríg Hua Cendsilaig	A.TIGERN. xvii 248
23.	745	Mors Sechnusaigh mic Colggen regis nepotum Cemselaigh	AU i 206
24.	753	toiseach Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 316
25.	754	Cahal K.of o'Keansealy	A. CLON.120
26.	756	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ i 358
27.	757	Cathal rí nepotum Cemselaigh	AU i 220
28.	758	Cat[h]al, rí Hua Cinsealaig	Ann. Ros. 191
29.	760	rí Húa Cendsilaig	A. TIGERN. xvii 260
30.	760	rex nepotum Ceinnselaigh	AU i 226
31.	764	Iomaireacc Farna ria cCeinnsealachaibh	ARÉ i 366

32.	765	sraineadh etir Ui Cennsealaigh	ARÉ i 368
33.	769	Bellum inter nepotes Cennselaigh	AU i 236
34.	773	rí Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 332
35.	773	tighearna Ua Cennsealaigh dég	ARÉ i 378
36.	777	regis .h.Cennselaigh	AU i 248
37.	777	regis .h.Cennselaigh	AU i 248
38.	9 aois	<i>muc meth dobered ri</i> <i>Fotharta Tire, tir</i> <i>sen i ndesciurt Ua</i> <i>Censelaig</i>	Thes.Pal. Bk. Armagh; Broccáns Hymn ii 341
39.	9 aois	uccdomnuch már críathar la auu censelich	Thes.Pal. Bk. Armagh; ii 241
40.	800c	Énan filius Gemmain Ir Rus mór i n-Uib Dega i n-Uib Ceinnselaig	F. Oeng. 30 EN 54
41.	800c	Abbán o Maig Arnaide	F. Oeng.16 MB 98
42.		in Huib Censelaig	F. Oeng. 23 AB 118
43.	800c	inis fil i nUib Ceinnselaigh	F. Oeng. 23 AB 118
44.	800c	Airdne Cóemain in Uib Ceinnselaig	F. Oeng. 12MH 148
45.	800c	Ardre Choemain in Huib Censelaig	F. Oeng. 12MH 148
46.	800c	Findbarr eter Huaib Ceinselaig	F. Oeng. 4IL 166
47.	800c	i nUib Ceinnselaig	F. Oeng. 13IL 168
48.	800c	in Huib Censelaig	F. Oeng. 21DF 226
49.	800c	Abban in Huib Muredaig huí Chormaicc hi Maig Arnaide in Huib Censelaig	F. Oeng. 27DF 228
50.	800c	Aban mac ua Cormaic .i. o Cill Abain i n-uib Muiredaig <i>7 o Muig Ernaidi</i> i n-Uib Ceinnselaig	F. Oeng. 217DF 228
51.	804	Iomaireacc etir Ui cCeainnselaigh	ARÉ i 414
52.	808	Bellum itir U Ceinnselaig	AU i 294
53.	908	Tadhg mc. Faolain rí Úa cCionnsiolaig	Frag. Ann. 423
54.	813	Bellum inter lagenenses inuicem, ubi nepotes Cennselaigh prostrati	AU i 302
55.	817	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ i 428
56.	819	Catal mac Dunlainge, Rí H. cCinsiolaigh, moritur	Chron. Scot. 130
57.	826	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ i 440
58.	828	Cathraoineadh for Gentibh re Coirpri mac Cathail, Rí H. Cinsilaigh, oculus ré	

		muintir Tighe Munda	Chron. Scot. 136
59.	856	Ceallach, mac Guaire, tighearna	
		Ua cCeinnselaigh décc	ARÉ i 488
60.	863	tighearna Ua Cennsealaigh	ARÉ i 500
61.	864	Tadgg mac Diarmata,	
		rex nepotum Cennselaigh	AU i 374
62.	865	ríoghdhamhna	
		Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 504
63.	865	Kl. Tadhg mc. Diarmada,	
		rí .H. Cinnsiolaigh, do	
		mharbhadh la bhraithribh féin	Frag. Ann. 325
64.	865	Tadhg mac Diarmada,	
		Rí H. Cinnsiolaigh, interfectus	
		est a fratribus suis	Chron. Scot. 158
65.	867	tighearna Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 510
66.	869	Donnacan mc. Cédfadha,	
		rí .H. Censiolaig	Frag. Ann. 375
67.	869	Donnacan mac Cedfadha,	
		Rí H. Cindsiolaigh, iugulatus	
		est dolose a socio suo	Chron. Scot. 162
68.	874	tighearna Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 520
69.	874	tanaisi Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 520
70.	875	Innseadh Ua cCeinnselaigh	ARÉ ii 522
71.	876	Coirpre mac Diarmada,	
		Rí H. Cinnsiolaigh, a fratribus	
		suis occisus	Chron. Scot. 164
72.	877	ríoghdhamhna Ua	
		Ceinnselaigh do éc	ARÉ i 526
73.	879	hi ccrich Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 528
74.	889	tighearna Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 542
75.	893	Riaccán mac Ectigern,	
		Rí .H. cCinnsiolaigh, moritur	Chron. Scot. 172
76.	894	Faolan mac Guaire,	
		Rí .H. cCinnsiolaigh, moritur	Chron. Scot. 174
77.	898	tighearna Ua cCeinnselaigh	ARÉ i 558
78.	903	Duibhgilla mac Eidirgeóil,	
		Rí .H. Cinnsilaigh, moritur	Chron. Scot. 178
79.	906	tanaisi Ua cCeinnselaigh	ARÉ ii 574
80.	910	Rí hUa nDróna an tAodh sin	
		7 ríoghdhamhna hUa Cinnsilaigh	Ann. Ire. Frag. 238
81.	?910	ríoghdhamhna Úa Cinnsilaig	Frag. Ann. 431
82.	914	Bran, mac Eachtighern,	
		tanaisi Ua cCeinnealaigh	ARÉ ii 586
83.	920	fris aráite Uí Ceinnselaigh dég	ARÉ ii 606
84.	926	ríoghdhamhna Ua cCeinnselaigh	ARÉ ii 620
85.	927	ríoghdhamhna Ua cCeinnselaigh	ARÉ iv 622
86.	928	do marbhadh lá hUibh	
		Ceinnselaigh	ARÉ ii 624
87.	933	tighearna Ua cCeindsealaigh	ARÉ ii 630
88.	934	Cinaed mac Coirpri ,dux nepotum	

		Ceinnsealaigh	AU i 454
89.	935	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 632
90.	936	Bruattar mac Duibgille, Rí .H. Cinnsiolaigh, moritur	Chron. Scot. 200
91.	945	tighearna Ua Ceinnsealaigh	ARÉ ii 656
92.	946	et Ceallach mac Cinaodha, Rí .H. cCinnsealaigh	Chron. Scot. 206
93.	950	tanaisi Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 666
94.	951	tighearna Ua Ceinnsealaigh	ARÉ ii 668
95.	951	tanaisi Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 668
96.	955	Maidhm ria tTuathal, mac nUghaire for Uibh Ceinnsealaigh	ARÉ ii 674
97.	958	do ghuin hi ttír Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 678
98.	963	Caomhcludh righ lá hUibh cCeinnsealaigh	ARÉ ii 686
99.	971	prince of o'Keanseallye...were slain	A. CLON.158
100.	972	Ar Ua cCeinnsealaigh dna in Osraighaibh	ARÉ ii 698
101.	972	tighearna Ua Ceinnsealaigh	ARÉ ii 698
102.	972	Maidm for .H. cCinnsiolaigh ria nOsraighibh, dú attorchar ile um Donnchadh mac Ceallaigh, Ri .h. cCinnsiolaigh, et alii nobiles	Chron. Scot. 224
103.	973	Maidhm aile for Uib Cendsilaig	A.TIGERN. xvii 337
104.	973	rí Húa Cendselaig	A.TIGERN. xvii 937
105.	976	tighearna Ua Ceinnsealaigh	ARÉ ii 706
106.	976	Muiredhach mac Riain, Rí .H. Censelaigh	Chron. Scot. 224
107.	977	rí Hua Cendselaigh	A.TIGERN. xvii 340
108.	981	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 734
109.	981	rí Húa Cendselaig mortuus est	A.TIGERN. xvii 343
110.	982	Domnall Claon, Rí Laigen, do marbad la Aodh mac Ectigern, dUibh Censiolaigh	Chron. Scot. 228
111.	982	Domnall mac Lorcaín, Rí Laigen, occisus est ó Ibh Censilaigh	Chron. Scot. 228
112.	983	Aodh ...do Uibh cCeinnsealaigh	ARÉ ii 716
113.	983	Domnall cloen, ri laigen o hUib Censelaig occisus est	AU i 494
114.	984	coro fortatar in Gaill Hu Censelaig	AIF 984.2
115.	992	tanaisi Ua Ceinnsealaigh	ARÉ ii 730
116.	995	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 734
117.	995	rí Húa Cendsilaig mortuus est	A. TIGERN. xvii 350
118.	996	Geill Hua Censelaich	AIF 996.2
119.	996	Diarmait mac Domnaill, Rí .H. cCensilaigh, moritur	Chron. Scot. 236
120.	997	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 736
121.	997	for creich i nUibh Ceinnsealaigh	ARÉ ii 738
122.	1003	Rí Hua Censelaich do ffell for	

		Móedóc Ferna cord marb rígdamna Hua Cennselaig	AIF 1003.5
123.	1004	Maol na mbo, Rí .H. Censiolaigh, a suis occisus est	Chron. Scot. 244
124.	1005	tighearna Ua Cennselaigh	ARÉ ii 756
125.	1005	Maelnambo (.i.ri .h. Ceinnselaigh)..	AU i 516
126.	1008	from thence they went to O'Keanseally in Leinster	A. CLON.168
127.	1014	do dheochatar iaromh in Uíbh Cheinnselaigh	ARÉ ii 782
128.	1014	do mharbhadh la hUíbh cCeinnselaigh	ARÉ ii 784
129.	1015	Slóiccheadh lá Maolseachlainn in Osraighibh dorídhísí co ro indir leath an tíre 7 tucc a ngialla. Do dheochaidh iaramh in Uaibh Ceindselaigh, co ros indrastair 7 tucc a mbuar 7 a mbraitt	ARÉ ii 788
130.	1023	ri .h.Ceinnselaig do éc	AU i 552
131.	1022	Maolmorda mac Lorcain, Rí .H. Censiolaigh	Chron. Scot. 263
132.	1024	rí .h. Cinnsealaigh	ALC I 24
133.	1024	rí Húa Cendselaig	A. TIGERN. xvii 255
134.	1024	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 806
135.	1026	Slóiccheadh la tighearna nOsraighe in Uibh Ceinnsealaigh	ARÉ ii 812
136.	1026	<i>Sluaiged</i> la hOsraige a n-Uib Cendsilaig	A. TIGERN. xvii 366
137.	1030	ri .h.Ceinnselaig do éc	AU i 562
138.	1030	ri Hua Cendsilaig[do éc]	A. TIGERN. xvii 371
139.	1030	tighearna Ua Ceinnsealaigh	ARÉ ii 820
140.	1037	tanaisi Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 834
141.	1040	do rí[g] Hua Cennselaig	A. TIGERN. xvii 379
142.	1040	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 838
143.	1041	Creach la hUib Cendsilaig a n-Uib Bairrche	A. TIGERN. xvii 380
144.	1041	<i>rígdamna Hua Cennsilaig</i>	A.TIGERN. xvii 380
145.	1041	Creach lá hUibh Ceinnselaigh in hUibh Bairrchi	ARÉ ii 840
146.	1041	damhna tighearna Ua Cennsealaigh	ARÉ ii 840
147.	1050c	Céd mbó d'Íb Cendselaig calma	Lebor na Cert 1569
148.	1050c	Céd m-bó d'[Uibh] Cendsealaigh calma	Leabhar na gCeart 208
149.	1050c	Mad ac Ceindsealaib cróda	Lebor na Cert 1569
150.	1050c	Rí Hua Cendsealaig na creach	Lebor na Cert 1998
151.	1050c	Mádh ac Ceindsealaibh cródha	Lebor na gCeart 250
152.	1050c	Rígh h-Ua Cendsealaigh na (g)-creach	Leabar na gCeart 252

153.	1072	coro loisc Hú Cennselaich	AIF1072.4
154.	1077	i nUibh Ceinnsealaigh	ARÉ ii 912
155.	1077	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 912
156.	1077	a nIbh Cennselaigh	ALC I 68
157.	1077	rí .h. Cennselaigh	ALC I 68
158.	1077	i n-hUib-Ceinnsealaigh	AU ii 28
159.	1077	ri hUa-Ceinnsealaigh	AU ii 28
160.	1089	tighearna Laighean (no Ua cCenselaigh)	ARÉ ii 934
161.	1090	mac rígh Ua Ceinnsealaigh	ARÉ ii 938
162.	1092	do marbad d'Uib Censelaich	AIF 1092.4
163.	1092	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 942
164.	1092	rí hUa-Ceinnsealaigh	AU ii 50
165.	1100c	Tanic longes ele innuibh Cendselaig	Cogadh GG 7
166.	1100c	Tanic ona lonnges aili in huib Cendselaig	Cogadh GG 223
167.	1100c	ocus én.c.decc díbh Ceinnsealaigh	Cogadh GG 208
168.	1100c	GoillUa cCeinnsealaigh	Cogadh GG136
169.	1103	ocus ár .h. Cinnsealaigh	ALC I 90
170.	1103	Ar Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 974
171.	1103	ar hUa-Ceinnsealaigh	AU ii 72
172.	1114	ríg Húa Cendsilaig	A. TIGERN. xviii 34
173.	1115	ri hUa-Ceinnsealaigh	AU ii 92
174.	1115	rí .h.gCinnsealaigh	ALC I 106
175.	1115	tighearna Ua cCeinnsealaigh	ARÉ ii 1000
176.	1118	Maolmorda .H. Domnaill, Rí .H. cCenssiolaigh, in clericatu quieuit	Chron. Scot. 322
177.	< 1120	cath calma hUa Ceinselaich	CBB 146
178.	< 1120	Huí Cheinselaich	CBB 146
179.	< 1120	ó failt clann Cheindselaich	CBB 146
180.	1122	rí Húa Cendsilaig	A. TIGERN. xviii 43
181.	1125c	i nUaib Cinnsilaig	CSH 398.2
182.	1125c	i nUaib Ceindsealaig	CSH 399
183.	1125	epscop Ua cCennselaigh	ARÉ ii 1020
184.	1125c	Genelach Húa Ceinselaig	CGH 117a 1
185.	1125c	mac Bresail <i>Bricc</i> ; i sunn <i>condrecat</i> <i>lagin</i> , <i>Osairge</i> ₇ <i>Húi Cheinselaig</i>	CGH117 f 31
186.	1125c	Mac <i>Labrada</i> loingsig <i>Móen a quo</i> <i>Lagin</i> , <i>Osraige</i> ₇ <i>Húi Ceinselaig</i>	CGH 117 f 55
187.	1125c	<i>Húa Ceinselaich</i>	CGH 120 b 51
188.	1125c	<i>Húi Ceinselaich</i>	CGH 120 b 54
189.	1125c	<i>Fiachu ba hAiccid a quo sunt</i> <i>reges Húi Ceinselaig</i>	CGH 121 a 20
190.	1125c	<i>Labraid</i> , <i>imorro senathair</i>	

191.	1125c	<i>Húa Ceinselaig</i> is reme ro mebaid cath Átha Slabai for firu Muman γ for <i>Huu Ceinselaig</i>	CGH 124 b 15 CGH 124 b 41
192.	1125c	Hic Bresal <i>Bélach condrecat</i> Laigin fri <i>Hú Ceinselaich</i>	CGH 140 b 13
193.	1125c	Cíd ara n-apraiter <i>Húi</i> <i>Chendselaigh</i>	CGH 316 b 47
194.	1125c	Unde <i>Húi Genselaig</i>	CGH 316 b 56
195.	1125c	<i>Énna Geansalach</i> γ <i>Húi</i> Cheindsealaigh	CGH 316 b 60
196.	1125c	Is í ind Eithni -sin γ Óengus a fer do-dechatar la <i>Ú Cendselaig</i> do <i>chosnam</i> rígi <i>Lagen</i>	CGH 316 c 28
197.	1125c	lc Bresul <i>Bélach condrecat</i> <i>Húi Fháeláin</i> γ <i>Húi</i> <i>Dúnochada</i> γ <i>Húi Muridaig</i> fri <i>Úib Censelaig</i>	CGH 318 b 59 ^o
198.	1126	co tua gialu lagen γ Ua Gensalaig	AIF1126.8
199.	1128	Sluaiged la Tairrdelbach <i>Húa Conchobair</i> , la rígi <i>Erenn</i> a n- <i>Uib Cendselaig</i>	A. TIGERN. xviii 51
200.	1130	cath la h <i>Osraige</i> ar mac <i>Murchada</i> γ ar <i>Ib Cendsilaig</i>	A. TIGERN. xviii 151
201.	1130	Cath ele la mac <i>Murchada</i> <i>co n-Uib Cendsilaig</i> γ <i>co nGallaib</i> <i>Atha Cliath</i>	A. TIGERN. xviii 151
202.	1132	do ghabháil d'Ibh g <i>Ceinnsealaigh</i>	ALC I 130
203.	1132	tighearna Ua c <i>Ceinnsealaigh</i>	ARÉ ii 1040
204.	1134	Maidhm la h <i>Osraighibh</i> ar <i>Ibh Ceinnsealaigh</i>	Miscell. Ann. 7
205.	1134	Ugaire Ó Tuathail, rí h. <i>Ceinnsealaigh</i>	Miscell. Ann. 7
206.	1134	co n <i>Gallaibh Puirrt Lairge</i> a n <i>Íbh Ceinnsealaigh</i>	Miscell. Ann. 8
207.	1134	h. <i>Ceinnsealaigh</i>	Miscell. Ann. 8
208.	1135	áird espucc Ua c <i>Ceinnsealaigh</i>	ARÉ ii 1048
209.	1141	Creach lár an lucht chédna i n <i>Uibh Ceinnsealaigh</i>	ARÉ ii 1066
210.	1142	ro oiricc <i>Uí Muireadhaigh</i> γ arail do <i>Uibh Ceinnsealaigh</i>	ARÉ ii 1068
211.	1154	Maidhm ria n <i>Ossraighibh</i> for <i>Uibh Ceindsealaigh</i>	ARÉ ii 1112
212.	1160c	co ngabsat Inber Sláne i n <i>Huib Cendselaig</i>	LL i 1829
213.	1160c	ro marbad la <i>Hu Cendselaig</i>	LL i 5425

214.	1160c	Domnall Cloen mac Lorcaín, Huí Chendselaig	LL i 5468
215.	1160c	Ríg Hua Cendselaig	LL i 5505
216.	1160c	Cendselach mac Brain a marbad i cath la Hu Cendselaig féin	LL i 5542
217.	1160c	hú Chendselaig dess fhilatha	LL i 7503
218.	1160c	in .h.Cendselaig	LL vi 40033
219.	1160c	Labraid imm sinathair .h. Cendselaigh	LL vi 40477
220.	1160c	for h.Cendselaig	LL vi 40502
221.	1160c	Genelach .h.Cendselaig	LL vi 40600
222.	1160c	.i. Enna Gensalach	LL vi 40609
223.	1160c	i n-agid Fer Muman ₇ h.Cendselaig	LL vi 40639
224.	1160c	rí .h.Cendselaig	LL vi 40699
225.	1160c	h.Muridaig fri Uib Cendselaig	LL vi 41005
226.	1160c	Genelach [.h.Cein]selaig	LL vi 44820
227.	1160c	Cid ara n-apraiter .h.Chendselaig do sil labrada Laidig mm Bresail Belaig	LL vi 40601
228.	1160c	Unde .h.Genselaig	LL vi 40608
229.	1161	Maidhm....ria nUibh Ceinnsealaigh	ARÉ ii 1142
230.	1165	cainneal hUa-Ceinnsealaigh uile	AU ii 146
231.	1166	iaromh i nUibh Ceinnsealaigh	ARÉ ii 1160
232.	1166	in Uibh Ceinnsealaigh	ARÉ ii 1160
233.	1166	fuair do shomiadh acht cuirp Ua Cendselaig	A. TIGERN. xviii 268
234.	1166	do roindsed Ua-Chendsilaigh ar dó etir Húa nGilla Padraic ₇ Murchadh mac Murchadha	A. TIGERN. xviii 270
235.	1167	cor'gab rigi Ua Cendsilaig aris	A. TIGERN. xviii 274
236.	1167	i nUibh cCeinnsealaigh	ARÉ ii 1164
237.	1167	₇ marcshluagh Ua cCeindsealaigh	ARÉ ii 1164
238.	1167	U C(h)enselaig	AIF1167.2
239.	1167	tuc a breth fen do braigidib dó tar cend tar cend Ua Cendsilaig	A. TIGERN. xviii 274
240.	1169	Sluaiged la Ruaidhrí Ua Concobair la rig Erenn a n-Uib Cendsilaig	A.TIGERN. xviii 277
241.	1170c	i n-Uibh Censelaigh	Mart. Gorm. EN 30 lch 26
242.	1170c	i n-Uibh Censelaigh	Mart. Gorm. MR16 lch 56
243.	1170c	amuigh la hUibh Ceinnsealaigh	Mart. Gorm. AB 23 lch 82
244.	1170c	etir Ua Ceinnsealaigh ₇ na Dése	Mart. Gorm. IL 4 lch 130
245.	1170c	i n-Úibh Censelaigh	Mart. Gorm. IL10 lch 134
246.	1170c	in Úibh Ceinnsealaigh	Mart. Gorm. IL 3 lch 136
247.	1170c	i nÚibh Ceinnsealaigh	Mart. Gorm. LN14lch 156
248.	1170c	in UibhCeinnsealaigh	Mart. Gorm. DF 7 lch204
249.	1170c	for brú locha Carman	

		i n-Uibh Ceinnselaigh	Mart. Gorm. NL16 lch240
250.	1174	Iarla Sdranguel do theacht a nIbh Ceinnsilaigh	Miscell. Ann.1 58
251.	1183	Epscop ua cceinnselaigh	ARÉ iii 69
252.	1193	Muirceartach mac Murchadha Mec Murchadha ticchearna ua ccennselaigh, dég	ARÉ iii 96
253.	1193	rí .h. Cinnsealaigh	ALC I 186
254.	1193	ri hUa-Ceinnselaigh	AU ii 220
255.	1200c	filius de Kenceleie	Gir. Cambrensis 78
256.	1200c	et Kenceleiensibus	Gir. Cambrensis 78
257.	1200c	preter Kenceleiam	Gir. Cambrensis 84
258.	1200c	Gueisefordenses cum Kenceleiensibus	Gir. Cambrensis 84
259.	1225c	De ci te mi kencelath	Song of Dermot 107
260.	1225c	Tut le gent de kencelath baillerint a douenald cheuath	Song of Dermot 618
261.	1225c	Dunc ad li rei mande Sachent par tut okencelath	Song of Dermot 886
262.	1225c	E les yrreis de okenselath	Song of Dermot 1742
263.	1225c	De okencelath li reis yrreis	Song of Dermot 2181
264.	1225c	Co fu le fel murtherdadh <i>Que pus</i> ert reis de okencelath	Song of Dermot 2184
265.	1225c	Li <i>quens</i> li ad dunc <i>grante</i> De okencelath la regne	Song of Dermot 2186
266.	1225c	Le fiz moriz ossriath, ki <i>pus</i> uesquist en okencelath	Song of Dermot 2826
267.	1280c	ocus Aed Airgnech rig O Ceinnselaig	CMR 242
268.	14AB 1331	Occiduntur etaim Hiberni in O Kensely ab Anglis	Grace 120
269.	1381	Domhnall Ó Murchudha tighearna ó ffélimeadha do marbhadh la huibh cceinnsealaigh	ARÉ iv 684
270.	1400c	comraicid Laigin γ H.Cennsealaig re cheile	Lec.Miscell.C 179
271.	1400c	<i>comraicid</i> H.Cheindsealaich γ	Lec.Miscell.C 184
272.	1400c	comraicid H.Cheindsealaich γ ...	Lec.Miscell.C 184
273.	1400c	.i. H.Righain re Huib Cendselaig	Lec.Miscell.C 184
274.	1446	tighearna ua cceindrealaigh	ARÉ iv 946
275.	1488	mac tigherna hUa-Ceinnsealaigh	AU iii 330
276.	>1518	O'Kynshelly	Kildare Rental 119
277.	9FR 1570-1	Appointment of Anthony Sewell, of Laghlinbridge, yeoman, to be chief sergeant of th counties of Kinsellaghe	Fiants Eliz. 1688
278.	30MF 1610	constable of a fort in Kinselaugh	CSP Ire.xiv 508
279.	1630c	i n-Uibh Ceindsealaigh	Mart. Don. 30EN Lch 30
280.	1630c	ó Mhuighe Arnaidhe in	

		Uibh Ceinnsealaigh	Mart. Don. 16MR Lch 76
281.	1630c	inis fil for muir amuigh la hUibh Ceinnsealaigh	Mart. Don. 23AB Lch
108			
282.	1630c	isin Eanaigh mhór i cCinnsileach	Mart. Don. 3MH Lch 144
283.	1630c	etir Ua Ceinnsealaigh	Mart. Don. 4IL Lch 186
284.	1630c	i nUibh Ceindsealaigh	Mart. Don. 13IL Lch 192
285.	1630c	i nUibh Ceinnsealaigh	Mart. Don. 14LN Lch 218
286.	1630c	i nUibh Ceindsealaigh	Mart. Don. 27DF Lch 286
287.	1630c	i nUibh Ceinnselaigh	Mart. Don. 16NL Lch 336
288.	1633c	tighearna Cinnsiolach	FFÉ III 14
289.	1633c	Maodhóg Fearna ag Uíbh gCinnsealaigh	FFÉ III 112
290.	1633c	rí Ua gCinnsealaigh	FFÉ III 150
291.	1633c	i nUíbh gCinnsealaigh	FFÉ III 156
292.	1633c	rí Ua gCinnsealaigh	FFÉ III 208
293.	1633c	Uíbh gCinnsealaigh	FFÉ III 254
294.	1633c	Trialladaid ar sin i nUíbh Cinnsealaigh	FFÉ III 286
295.	1633c	rí Ua gCinnsealaigh	FFÉ III 291
296.	1633c	Triallais Ruaidhrí leo go hUíbh gCinnsealaigh	FFÉ III 326
297.	1633c	rí Ua gCinnsealaigh	FFÉ III 352
298.	1650c	mac Rí gairb desceirt Érand ris a raidhtear Ua Cennsealaigh	Conghal Cláir 26
299.	1650c	Tugustair righe Ua cCinnsealaigh do Chroimthann Mac Ferg(usa) fairge	Conghal Cláir 188
300.	24AB 1827	Stuadh Laighean agus An Staighre Dubh idir Contae Cheatarlaich (.i. Aoibh Drona) [Uibh Dróna] agus Contae Loch-Garmain (.i. Aoibh Cinnsiolach) [Uibh Cinnsealaigh]	Cinnlae A.Uí S. i 30